

# MONITEUR BELGE

# BELGISCH STAATSBLAD

Publication conforme aux articles 472 à 478 de la loi-programme du 24 décembre 2002, modifiés par les articles 4 à 8 de la loi portant des dispositions diverses du 20 juillet 2005.

Le *Moniteur belge* peut être consulté à l'adresse :  
[www.moniteur.be](http://www.moniteur.be)

Direction du Moniteur belge, rue de Louvain 40-42,  
1000 Bruxelles - Conseiller : A. Van Damme

Numéro tél. gratuit : 0800-98 809

179e ANNEE



N. 62

Publicatie overeenkomstig artikelen 472 tot 478 van de programmawet van 24 december 2002, gewijzigd door de artikelen 4 tot en met 8 van de wet houdende diverse bepalingen van 20 juli 2005.

Dit *Belgisch Staatsblad* kan geconsulteerd worden op :  
[www.staatsblad.be](http://www.staatsblad.be)

Bestuur van het Belgisch Staatsblad, Leuvenseweg 40-42,  
1000 Brussel - Adviseur : A. Van Damme

Gratis tel. nummer : 0800-98 809

179e JAARGANG

JEUDI 19 FEVRIER 2009  
DEUXIEME EDITION

DONDERDAG 19 FEBRUARI 2009  
TWEEDE EDITIE

## SOMMAIRE

### Lois, décrets, ordonnances et règlements

#### *Service public fédéral Budget et Contrôle de la Gestion*

28 JANVIER 2009. — Arrêté royal portant répartition partielle du crédit provisionnel inscrit au programme 03-41-1 de la loi contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2009 et destiné à couvrir des dépenses de toute nature découlant de la réforme des carrières, du financement de la contribution belge dans le nouveau siège de l'OTAN, de l'exécution du plan concernant les premiers emplois dans les SPF et le BIRB, de l'indice des prix à la consommation, et autres divers, p. 15345.

#### *Service public fédéral Sécurité sociale*

7 DECEMBRE 2008. — Arrêté royal fixant les cadres linguistiques de l'Office national des vacances annuelles, p. 15347.

#### *Gouvernements de Communauté et de Région*

##### *Communauté flamande*

##### *Autorité flamande*

19 DECEMBRE 2008. — Décret relatif aux Services d'Information fluviale sur les voies navigables intérieures, p. 15353.

10 OCTOBRE 2008. — Arrêté du Gouvernement flamand portant redistribution des allocations de base du budget de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 2008, p. 15363.

10 OCTOBRE 2008. — Arrêté du Gouvernement flamand portant répartition partielle du crédit provisionnel inscrit à l'allocation de base CE0102B du budget de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 2008, p. 15370.

## INHOUD

### Wetten, decreten, ordonnances en verordeningen

#### *Federale Overheidsdienst Budget en Beheerscontrole*

28 JANUARI 2009. — Koninklijk besluit houdende gedeeltelijke verdeling van het provisioneel krediet ingeschreven in het programma 03-41-1 van de wet houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2009 en bestemd tot het dekken van allerhande uitgaven voortvloeiend uit de loopbaanhervorming, de financiering van het Belgisch aandeel in de nieuwe NAVO-zetel, de uitvoering van het plan inzake startbanen bij de FOD's en het BIRB, de wijziging van het indexcijfer van de consumptieprijzen, en andere diverse, bl. 15345.

#### *Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid*

7 DECEMBER 2008. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de taalkaders van de Rijksdienst voor jaarlijkse vakantie, bl. 15347.

#### *Gemeenschaps- en Gewestregeringen*

##### *Vlaamse Gemeenschap*

##### *Vlaamse overheid*

19 DECEMBER 2008. — Decreet betreffende de River Information Services op de binnenwateren, bl. 15348.

10 OKTOBER 2008. — Besluit van de Vlaamse Regering tot herverdeling van basisallocaties van de begroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2008, bl. 15358.

10 OKTOBER 2008. — Besluit van de Vlaamse Regering tot gedeeltelijke verdeling van het provisioneel krediet ingeschreven onder basisallocatie CE0102B van de begroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2008, bl. 15370.

12 DECEMBRE 2008. — Arrêté du Gouvernement flamand relatif au dépistage de population dans le cadre de la prévention des maladies, p. 15376.

12 DECEMBRE 2008. — Arrêté du Gouvernement flamand portant répartition partielle du crédit provisionnel inscrit à l'allocation de base CB0140B de l'année budgétaire 2008, p. 15382.

12 DECEMBRE 2008. — Arrêté du Gouvernement flamand portant répartition partielle du crédit provisionnel inscrit à l'allocation de base CE0102B du budget de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 2008, p. 15384.

19 DECEMBRE 2008. — Arrêté du Gouvernement flamand portant répartition partielle du crédit provisionnel inscrit à l'allocation de base CB0137B (année budgétaire 2008), p. 15385.

16 JANVIER 2009. — Arrêté du Gouvernement flamand portant répartition partielle du crédit provisionnel inscrit à l'allocation de base CB0143B (année budgétaire 2009), p. 15387.

16 JANVIER 2009. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 28 septembre 2001 concernant l'agrément, l'enregistrement, le mandat, l'affiliation, la demande et la prise en charge dans le cadre de l'assurance soins, p. 15388.

23 JANVIER 2009. — Arrêté du Gouvernement flamand portant exécution du décret du 19 décembre 2008 relatif aux Services d'Information fluviale sur les voies navigables intérieures, p. 15390.

*Région wallonne*

*Service public de Wallonie*

23 DECEMBRE 2008. — Arrêté ministériel portant transfert de crédits entre les programmes 01, 02, 03, 04, 05, 06, 09, 12 et 13 des divisions organiques 11, 12, 13, 15, 16, 18, 19, 30, 53 et 54 du budget général des dépenses de la Région wallonne pour l'année budgétaire 2008, p. 15391.

24 DECEMBRE 2008. — Arrêté ministériel portant transfert de crédits entre le programme 01 de la division organique 32 et le programme 13 de la division organique 11 du budget général des dépenses de la Région wallonne pour l'année budgétaire 2008, p. 15397.

27 JANVIER 2009. — Arrêté ministériel relatif au format et à la présentation de la plaquette à apposer sur tout système d'épuration individuelle agréé conformément au Code de l'Eau, p. 15404.

12 DECEMBER 2008. — Besluit van de Vlaamse Regering betreffende bevolkingsonderzoek in het kader van ziektepreventie, bl. 15371.

12 DECEMBER 2008. — Besluit van de Vlaamse Regering tot gedeeltelijke verdeling van het provisioneel krediet ingeschreven onder basisallocatie CB0140B voor het begrotingsjaar 2008, bl. 15382.

12 DECEMBER 2008. — Besluit van de Vlaamse Regering tot gedeeltelijke verdeling van het provisioneel krediet ingeschreven onder basisallocatie CE0102B van de begroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2008, bl. 15383.

19 DECEMBER 2008. — Besluit van de Vlaamse Regering houdende gedeeltelijke verdeling van het provisioneel krediet ingeschreven onder basisallocatie CB0137B (begrotingsjaar 2008), bl. 15385.

16 JANUARI 2009. — Besluit van de Vlaamse Regering houdende gedeeltelijke verdeling van het provisioneel krediet ingeschreven onder basisallocatie CB0143B (begrotingsjaar 2009), bl. 15386.

16 JANUARI 2009. — Besluit van de Vlaamse Regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse Regering van 28 september 2001 houdende de erkenning, de registratie en de machtiging, en houdende de aansluiting, de aanvraag en de tenlasteneming in het kader van de zorgverzekering, bl. 15388.

23 JANUARI 2009. — Besluit van de Vlaamse Regering tot uitvoering van het decreet van 19 december 2008 betreffende de River Information Services op de binnenwateren, bl. 15389.

*Waals Gewest*

*Waalse Overheidsdienst*

23 DECEMBER 2008. — Ministerieel besluit houdende overdracht van kredieten tussen programma's 01, 02, 03, 04, 05, 06, 09, 12 en 13 van organisatieafdelingen 11, 12, 13, 15, 16, 18, 19, 30, 53 en 54 van de algemene uitgavenbegroting van het Waalse Gewest voor het begrotingsjaar 2008, bl. 15395.

24 DECEMBER 2008. — Ministerieel besluit houdende overdracht van kredieten tussen programma 01 van organisatieafdeling 32 en programma 13 van organisatieafdeling 11 van de algemene uitgavenbegroting van het Waalse Gewest voor het begrotingsjaar 2008, bl. 15401.

27 JANUARI 2009. — Ministerieel besluit betreffende het formaat en de presentatie van het plaatje dat aangebracht wordt op elk individueel zuiveringssysteem erkend overeenkomstig het Waterwetboek, bl. 15405.

*Gemeinschafts- und Regionalregierungen*

*Wallonische Region*

*Öffentlicher Dienst der Wallonie*

23. DEZEMBER 2008 — Ministerialerlass zur Übertragung von Mitteln zwischen den Programmen 01, 02, 03, 04, 05, 06, 09, 12 und 13 der Organisationsbereiche 11, 12, 13, 15, 16, 18, 19, 30, 53 und 54 des allgemeinen Ausgabenhaushaltsplanes der Wallonischen Region für das Haushaltsjahr 2008, S. 15393.

24. DEZEMBER 2008 — Ministerialerlass zur Übertragung von Mitteln zwischen dem Programm 01 des Organisationsbereichs 32 und dem Programm 13 des Organisationsbereichs 11 des allgemeinen Ausgabenhaushaltsplanes der Wallonischen Region für das Haushaltsjahr 2008, S. 15399.

27. JANUAR 2009 — Ministerialerlass über das Format und die Präsentation der Plakette, die auf jedem gemäß dem Wassergesetzbuch zugelassenen individuellen Klärsystem anzubringen ist, S. 15404.

*Région de Bruxelles-Capitale**Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale*

12 FEVRIER 2009. — Ordonnance relative à la reconnaissance et à la subvention des centres d'entreprises et des guichets d'économie locale, p. 15406.

22 JANVIER 2009. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale établissant un plan comptable uniformisé du secteur de l'eau en Région de Bruxelles-Capitale, p. 15412.

*Commission communautaire commune de la Région de Bruxelles-Capitale*

15 JANVIER 2009. — Arrêté du Collège réuni de la Commission communautaire commune fixant l'entrée en vigueur de l'ordonnance du 29 avril 2004 relative à l'aide à la jeunesse, p. 15439.

**Autres arrêtés***Service public fédéral Intérieur*

Personnel. Nominations, p. 15439. — Collecte à domicile. Autorisation, p. 15439.

*Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale*

Prolongation de l'agrément d'un module de cours « complément pour coordinateur » de la formation complémentaire spécifique pour coordinateurs en matière de sécurité et de santé, p. 15440.

*Service public fédéral Sécurité sociale*

Personnel. Nomination, p. 15440. — Caisse spéciale de compensation pour allocations familiales en faveur des travailleurs occupés dans les entreprises de chargement, déchargement et manutention des marchandises dans les ports, débarcadères, entrepôts et stations. Démission et nomination d'un Commissaire de Gouvernement, p. 15440.

*Service public fédéral Justice*

Ordre judiciaire, p. 15440.

*Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie*

Agrément d'un organisme pour les contrôles des installations électriques, p. 15441.

*Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire*

Personnel. Promotions, p. 15441.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Brussels Hoofdstedelijk Gewest**Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest*

12 FEBRUARI 2009. — Ordonnantie betreffende de erkenning en de subsidiëring van de bedrijventra en de lokale economieloketten, bl. 15406.

22 JANUARI 2009. — Ontwerp van besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot vaststelling van een gestandaardiseerd boekhoudplan van de watersector in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bl. 15412.

*Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest*

15 JANUARI 2009. — Besluit van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie tot vaststelling van de inwerkingtreding van de ordonnantie van 29 april 2004 inzake hulpverlening aan jongeren, bl. 15439.

**Andere besluiten***Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken*

Personeel. Benoemingen, bl. 15439. — Huis-aan-huis collecte. Vergunning, bl. 15439.

*Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg*

Verlenging van de erkenning van een cursusmodule « aanvulling tot coördinator » van de specifieke aanvullende vorming voor coördinatoren inzake veiligheid en gezondheid, bl. 15440.

*Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid*

Personeel. Benoeming, bl. 15440. — Bijzondere Verrekenkas voor gezinsvergoedingen ten bate van de arbeiders gebezigd door de ladings- en lossingsondernemingen en door de stuwadoors in de havens, losplaatsen, stapelplaatsen en stations. Ontslag en benoeming van een Regeringscommissaris, bl. 15440.

*Federale Overheidsdienst Justitie*

Rechterlijke Orde, bl. 15440.

*Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie*

Erkenning van een organisme voor de controles van elektrische installaties, bl. 15441.

*Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen*

Personeel. Bevorderingen, bl. 15441.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Vlaamse Gemeenschap**Vlaamse overheid**Welzijn, Volksgezondheid en Gezin*

12 DECEMBER 2008. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 29 augustus 2008 houdende de definiëring van de objectieve parameters en de programmatie voor de subsidiëring van de centra voor algemeen welzijnswerk in het kader van de ziekenfondsen, bl. 15441.

*Région wallonne**Service public de Wallonie*

Direction générale opérationnelle de l'Agriculture, des Ressources naturelles et de l'Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets NL 200160, p. 15468. — Direction générale opérationnelle de l'Agriculture, des Ressources naturelles et de l'Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets NL 203357, p. 15468. — Direction générale opérationnelle de l'Agriculture, des Ressources naturelles et de l'Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets NL 203493, p. 15469. — Direction générale opérationnelle de l'Agriculture, des Ressources naturelles et de l'Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets NL 203503, p. 15469. — Direction générale opérationnelle de l'Agriculture, des Ressources naturelles et de l'Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets NL 203504, p. 15470. — Direction générale opérationnelle de l'Agriculture, des Ressources naturelles et de l'Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets NL 203505, p. 15470. — Direction générale opérationnelle de l'Agriculture, des Ressources naturelles et de l'Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets NL 204091, p. 15471. — Direction générale opérationnelle de l'Agriculture, des Ressources naturelles et de l'Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets NL 204094, p. 15471. — Direction générale opérationnelle de l'Agriculture, des Ressources naturelles et de l'Environnement. Office wallon des déchets. Direction de la Politique des déchets. Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets NL 204965, p. 15472.

*Région de Bruxelles-Capitale**Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale*

15 JANVIER 2009. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale portant désignation de quatre agents chargés de surveiller l'exécution de l'ordonnance du 27 avril 1995 relative aux services de taxis et aux services de location de voitures avec chauffeur, p. 15472.

29 JANVIER 2009. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale octroyant une autorisation de fourniture de gaz à la société anonyme Electrabel SA, p. 15473.

*Bestuurszaken*

Agentschap voor Binnenlands Bestuur, bl. 15442.

*Welzijn, Volksgezondheid en Gezin*

Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid, bl. 15442. — Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid, bl. 15464. — Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid, bl. 15464. — Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid, bl. 15465. — Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid, bl. 15465. — Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid, bl. 15466. — Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid, bl. 15466. — Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid, bl. 15466. — Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid, bl. 15467.

*Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed*

Provincie Antwerpen. Gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan, bl. 15467.

*Brussels Hoofdstedelijk Gewest**Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest*

15 JANUARI 2009. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering houdende aanwijzing van vier beambten belast met het toezicht over de uitvoering van de ordonnantie van 27 april 1995 betreffende de taxidiensten en de diensten voor het verhuren van voertuigen met chauffeur, bl. 15472.

29 JANUARI 2009. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering houdende toekenning van een leveringsvergunning voor gas aan de naamloze vennootschap Electrabel NV, bl. 15473.

12 FEVRIER 2009. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale accordant des autorisations d'exploiter un service de taxis au moyen de véhicules mixtes ou étendant à un certain nombre de véhicules mixtes des autorisations d'exploiter un service de taxis antérieurement octroyées, p. 15474.

### Avis officiels

#### *Service public fédéral Intérieur*

Deux emplois de Conseiller d'Etat d'expression française seront à conférer prochainement au Conseil d'Etat, l'un à partir du 1<sup>er</sup> juin et l'autre à partir du 1<sup>er</sup> septembre 2009, p. 15478.

#### *SELOR. — Bureau de Sélection de l'Administration fédérale*

Recrutement. Résultat, p. 15478.

#### *Service public fédéral Chancellerie du Premier Ministre*

Marchés publics. Enregistrement. Solidarité pour les dettes sociales et fiscales d'un entrepreneur. Avis complémentaire de la Commission des marchés publics, p. 15478.

#### *Service public fédéral Finances*

Administration de la fiscalité des entreprises et des revenus. Impôts sur les revenus. Avis aux autorités publiques. Rémunérations de décembre, p. 15479. — Administration du cadastre, de l'enregistrement et des domaines. Publication prescrite par l'article 770 du Code civil. Succession en déshérence, p. 15480.

#### *Service public fédéral Justice*

Loi du 15 mai 1987 relative aux noms et prénoms. Publications, p. 15481.

#### *Gouvernements de Communauté et de Région*

#### *Communauté française*

##### *Ministère de la Communauté française*

Avis annuel concernant la délivrance du rapport d'inscription d'un enfant dans l'enseignement spécialisé, p. 15482.

#### *Région de Bruxelles-Capitale*

##### *Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale*

Avenant au contrat de gestion entre le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale et la Société bruxelloise de Gestion de l'Eau (SBGE), p. 15484.

12 FEBRUARI 2009. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot toekenning van de vergunningen voor het exploiteren van een taxidienst met gemengde voertuigen of tot uitbreiding van de vroeger toegekende vergunningen voor het exploiteren van een taxidienst met een aantal gemengde voertuigen, bl. 15474.

### Officiële berichten

#### *Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken*

Twee betrekkingen van Franstalig Staatsraad zullen eerlang te begeven zijn bij de Raad van State, de ene vanaf 1 juni en de andere vanaf 1 september 2009, bl. 15478.

#### *SELOR. — Selectiebureau van de Federale Overheid*

Werving. Uitslag, bl. 15478.

#### *Federale Overheidsdienst Kanselarij van de Eerste Minister*

Overheidsopdrachten. Registratie. Aansprakelijkheid voor de sociale en fiscale schulden van een aannemer. Aanvullend advies van de Commissie voor de overheidsopdrachten, bl. 15478.

#### *Federale Overheidsdienst Financiën*

Administratie van de ondernemings- en inkomensfiscaliteit. Inkomstenbelastingen. Bericht aan de openbare overheden. Bezoldigingen van de maand december, bl. 15479. — Administratie van het kadaster, registratie en domeinen. Bekendmaking voorgeschreven bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek. Erfloze nalatenschap, bl. 15480.

#### *Federale Overheidsdienst Justitie*

Wet van 15 mei 1987 betreffende de namen en voornamen. Bekendmakingen, bl. 15481.

#### *Gemeenschaps- en Gewestregeringen*

##### *Vlaamse Gemeenschap*

##### *Jobpunt Vlaanderen*

Jobpunt Vlaanderen coördineert de aanwerving van 2 coördinatoren en 1 consultant HRM voor Kind en Gezin, bl. 15481.

##### *Vlaamse overheid*

##### *Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed*

Bekendmaking goedkeuringsbeslissing gemeentelijke stedenbouwkundige verordening parkeerplaatsen buiten openbare weg, bl. 15482.

#### *Brussels Hoofdstedelijk Gewest*

##### *Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest*

Aanhangsel aan het beheercontract tussen de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de Brusselse Maatschappij voor Waterbeheer (BMWB), bl. 15484.

**Ordres du jour**

*Parlement francophone bruxellois*, p. 15487.

Les Publications légales et Avis divers ne sont pas repris dans ce sommaire mais figurent aux pages 15488 à 15524.

De Wettelijke Bekendmakingen en Verschillende Berichten worden niet opgenomen in deze inhoudsopgave en bevinden zich van bl. 15488 tot bl. 15524.



## LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

### SERVICE PUBLIC FEDERAL BUDGET ET CONTROLE DE LA GESTION

F. 2009 — 649

[C — 2009/03073]

28 JANVIER 2009. — Arrêté royal portant répartition partielle du crédit provisionnel inscrit au programme 03-41-1 de la loi contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2009 et destiné à couvrir des dépenses de toute nature découlant de la réforme des carrières, du financement de la contribution belge dans le nouveau siège de l'OTAN, de l'exécution du plan concernant les premiers emplois dans les SPF et le BIRB, de l'indice des prix à la consommation, et autres divers

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 13 janvier 2009 contenant le Budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2009, notamment l'article 2-03-2;

Considérant qu'un crédit d'engagement et de liquidation provisionnel de 338.745.000 euros, destiné entre autres à couvrir des dépenses de toute nature découlant de la réforme des carrières, du financement de la contribution belge dans le nouveau siège de l'OTAN, de l'exécution du plan concernant les premiers emplois dans les SPF et le BIRB, de l'indice des prix à la consommation, et autres divers, est inscrit au programme 03-41-1 du Budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2009;

Considérant qu'aucun crédit n'est prévu aux sections 12 – SPF Justice, 13 – Intérieur, 16 – Ministère de la Défense, 18 – SPF Finances, 19 – Régie des Bâtiments, 23 – SPF Emploi, Travail et Concertation sociale, 25 – SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement, 32 – SPF Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie, 33 – SPF Mobilité et Transports et 46 – SPP Politique scientifique, de la loi contenant le Budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2009 pour couvrir les dépenses liées aux dédommagements et aux frais de justice;

Considérant que les SPF susmentionnés doivent payer des dédommagements et/ou des frais de justice au cours du 1<sup>er</sup> trimestre de 2009 et qu'un paiement tardif peut entraîner le paiement d'intérêts de retard;

Sur la proposition de Notre Secrétaire d'Etat au Budget,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Un crédit d'engagement et de liquidation de 11.289.000,00 euros est prélevé du crédit provisionnel, inscrit au programme 03-41-1 (allocation de base 41.10.01.00.01) de la loi contenant le Budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2009, et est réparti conformément au tableau ci-annexé.

Les montants figurant dans ce tableau sont rattachés aux crédits prévus pour l'année budgétaire 2009 aux programmes et allocations de base concernés.

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 3.** Notre Secrétaire d'Etat au Budget est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 28 janvier 2009.

ALBERT

Par le Roi :

Le Secrétaire d'Etat au Budget,  
M. WATHELET

### FEDERALE OVERHEIDSDIENST BUDGET EN BEHEERSCONTROLE

N. 2009 — 649

[C — 2009/03073]

28 JANUARI 2009. — Koninklijk besluit houdende gedeeltelijke verdeling van het provisioneel krediet ingeschreven in het programma 03-41-1 van de wet houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2009 en bestemd tot het dekken van allerhande uitgaven voortvloeiend uit de loopbaanhervorming, de financiering van het Belgisch aandeel in de nieuwe NAVO-zetel, de uitvoering van het plan inzake startbanen bij de FOD's en het BIRB, de wijziging van het indexcijfer van de consumptieprijzen, en andere diverse

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 13 januari 2009 houdende de Algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2009, inzonderheid op artikel 2.03.2;

Overwegende dat op het programma 03-41-1 van de Algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2009 een provisioneel vastleggings- en vereffeningskrediet is ingeschreven ten belope van 338.745.000 euro, onder meer bestemd tot het dekken van allerhande uitgaven voortvloeiend uit de loopbaanhervorming, de financiering van het Belgisch aandeel in de nieuwe NAVO-zetel, de uitvoering van het plan inzake startbanen bij de FOD's en het BIRB, de wijziging van het indexcijfer van de consumptieprijzen, en andere diverse;

Overwegende dat op de secties 12 – FOD Justitie, 13 – FOD Binnenlandse Zaken, 16 – Ministerie van Landsverdediging, 18 – FOD Financiën, 19 – Regie der Gebouwen, 23 – FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg, 25 – FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu, 32 – FOD Economie, K.M.O., Middenstand en Energie, 33 – FOD Mobiliteit en Vervoer en 46 – POD Wetenschapsbeleid van de wet houdende de Algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2009 geen enkel krediet is uitgetrokken om de uitgaven te dekken in verband met schadevergoedingen en gerechtskosten;

Overwegende dat de bovenvermelde FOD's reeds in het eerste trimester van 2009 schadevergoedingen en/of gerechtskosten moeten betalen en dat een laattijdige betaling nalatigheidsinteressen kan veroorzaken.

Op de voordracht van Onze Staatssecretaris voor Begroting,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Een vastleggings- en vereffeningskrediet van 11.289.000,00 euro wordt afgenomen van het provisioneel krediet, ingeschreven op het programma 03-41-1 (basisallocatie 41.10.01.00.01) van de wet houdende de Algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2009, en wordt verdeeld overeenkomstig de bijgevoegde tabel.

De in deze tabel vermelde bedragen worden gevoegd bij de kredieten welke onder de betrokken programma's en basisallocaties zijn uitgetrokken voor het begrotingsjaar 2009.

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

**Art. 3.** Onze Staatssecretaris voor Begroting is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 28 januari 2009.

ALBERT

Van Koningswege :

De Staatssecretaris voor Begroting,  
M. WATHELET

## Annexe - Bijlage

Articles légaux -- Wettelijke artikels			Activités -- Activiteiten	Allocations de base (et check digits) -- Basisallocaties (en check digits)	Crédits non dissociés (en milliers d'euros) -- Niet-gesplitste kredieten (in duizend euro)
Départements -- Departementen	Divisions -- Afdelingen	Programmes -- Programma's			
<u>Section 12 : SPF Justice</u> <u>Sectie 12 : FOD Justitie</u>					
12	40	0	3	34.00.01 (04)	150
				Total – Totaal	150
<u>Section 13 : SPF Intérieur</u> <u>Sectie 13 : FOD Binnenlandse Zaken</u>					
13	40	7	0	34.00.01 (74)	160
13	54	6	0	34.00.10 (80)	8
13	56	6	0	34.00.01 (28)	300
13	56	6	0	34.00.02 (29)	76
				Total – Totaal	544
<u>Section 16 : Ministère de la Défense</u> <u>Sectie 16 : Ministerie van Landsverdediging</u>					
16	50	0	2	34.00.01 (73)	751
				Total – Totaal	751
<u>Section 18 : SPF Finances</u> <u>Sectie 18 : FOD Financiën</u>					
18	40	0	3	34.00.40 (46)	1.016
				Total – Totaal	1.016
<u>Section 19 : Régie des Bâtiments</u> <u>Sectie 19 : Regie der Gebouwen</u>					
19	55	2	2	41.00.02 (72)	3.100
				Total – Totaal	3.100
<u>Section 23 : SPF Emploi, Travail et Concertation sociale</u> <u>Sectie 23 : FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal overleg</u>					
23	40	4	2	34.00.41 (61)	2.232
				Total – Totaal	2.232
<u>Section 25 : SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement</u> <u>Sectie 25 : FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu</u>					
25	54	0	2	34.41.01 (40)	2.279
25	54	5	1	41.00.41 (57)	14
25	59	0	2	41.40.01 (02)	957
				Total – Totaal	3.250



Articles légaux -- Wettelijke artikels			Activités -- Activiteiten	Allocations de base (et check digits) -- Basisallocaties (en check digits)	Crédits non dissociés (en milliers d'euros) -- Niet-gesplitste kredieten (in duizend euro)
Départements -- Departementen	Divisions -- Afdelingen	Programmes -- Programma's			
<u>Section 32 : SPF Economie, PME, Classes moyennes et Energie</u> <u>Sectie 32 : FOD Economie, KMO, Middenstand en Energie</u>					
32	21	4	0	34.00.01 (28)	9
				Total – Totaal	9
<u>Section 33 : SPF Mobilité et Transports</u> <u>Sectie 33 : FOD Mobiliteit en Vervoer</u>					
33	21	0	1	34.00.01 (17)	25
				Total – Totaal	25
<u>Section 46 : SPP Politique scientifique</u> <u>Sectie 46 : POD Wetenschapsbeleid</u>					
46	61	5	0	01.00.11 (49)	212
				Total – Totaal	212
<b>Total général - Algemeen totaal</b>					<b>11.289</b>

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 28 janvier 2009.

ALBERT

Par le Roi :  
Le Secrétaire d'Etat au Budget,  
M. WATHELET

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 28 januari 2009.

ALBERT

Van Koningswege :  
De Staatssecretaris voor Begroting,  
M. WATHELET

**SERVICE PUBLIC FEDERAL  
SECURITE SOCIALE**

F. 2009 — 650

[2009/22050]

**7 DECEMBRE 2008. — Arrêté royal fixant les cadres linguistiques de l'Office national des vacances annuelles**

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, l'article 43, modifié en dernier lieu par la loi du 4 avril 2006;

Vu l'arrêté royal du 20 décembre 1999 fixant les cadres linguistiques de l'Office national des vacances annuelles;

Vu l'arrêté royal du 5 juillet 2006 déterminant, en vue de l'application de l'article 43 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, les emplois des agents des services centraux des institutions publiques de sécurité sociale, qui constituent un même degré de la hiérarchie;

Vu l'arrêté du Comité de gestion du 7 novembre 2007 portant fixation du plan de personnel 2008 de l'Office national des vacances annuelles;

Vu l'avis du Comité de gestion de l'Office national des vacances annuelles en sa séance du 7 mai 2008;

Considérant qu'il a été satisfait aux prescriptions, de l'article 54, second alinéa des lois précitées sur l'emploi des langues en matière administrative;

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
SOCIALE ZEKERHEID**

N. 2009 — 650

[2009/22050]

**7 DECEMBER 2008. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de taalkaders van de Rijksdienst voor jaarlijkse vakantie**

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, op artikel 43, laatst gewijzigd bij de wet van 4 april 2006;

Gelet op het koninklijk besluit van 20 december 1999 tot vaststelling van de taalkaders van de Rijksdienst voor jaarlijkse vakantie;

Gelet op het koninklijk besluit van 5 juli 2006 tot vaststelling, met het oog op de toepassing van artikel 43 van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, van de betrekkingen van de ambtenaren van de centrale diensten van de openbare instellingen van sociale zekerheid, die eenzelfde trap van de hiërarchie vormen;

Gelet op het besluit van het Beheerscomité van 7 november 2007 tot vaststelling van het personeelsplan 2008 van de Rijksdienst voor jaarlijkse vakantie;

Gelet op het advies van het Beheerscomité van de Rijksdienst voor jaarlijkse vakantie in zitting van 7 mei 2008;

Overwegende dat voldaan werd aan de voorschriften van artikel 54, tweede lid, van voormelde gecoördineerde wetten op het gebruik van talen in bestuurszaken;

Vu l'avis n° 40.138 de la Commission permanente de contrôle linguistique, donné le 10 octobre 2008;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** § 1<sup>er</sup>. A l'Office national des vacances annuelles, les emplois prévus au plan de personnel sont répartis comme suit entre les cadres linguistiques :

Gelet op het advies nr. 40.138 van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht, gegeven op 10 oktober 2008;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** § 1. Bij de Rijksdienst voor jaarlijkse vakantie worden de betrekkingen voorzien in het personeelsplan als volgt over de taalkaders verdeeld :

Degrés de la hiérarchie — Trappen van de hiérarchie	Cadre français — Frans kader	Cadre néerlandais — Nederlands kader	Cadre bilingue — Tweetalig kader	
	Pourcentage d'emplois — Percentage betrekkingen	Pourcentage d'emplois — Percentage betrekkingen	Pourcentage d'emplois réservés aux fonction- naires du rôle linguisti- que français — Percentage betrekkingen voor de ambtenaren van de Franse taalrol	Pourcentage d'emplois réservés aux fonction- naires du rôle linguisti- que néerlandais — Percentage betrekkingen voor de ambtenaren van de Nederlandse taalrol
1	40	40	10	10
2	40	40	10	10
3	43.28	56.72		
4	43.28	56.72		
5	43.28	56.72		

**Art. 2.** L'arrêté royal du 20 décembre 1999 fixant les cadres linguistiques de l'Office national des vacances annuelles est abrogé.

**Art. 3.** Le présent arrêté produit ses effets le 21 juillet 2006.

**Art. 4.** La Ministre qui a l'Emploi dans ses attributions est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 7 décembre 2008.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi,  
Mme J. MILQUET

**Art. 2.** Het koninklijk besluit van 20 december 1999 houdende vaststelling van de taalkaders van de Rijksdienst voor jaarlijkse vakantie wordt opgeheven.

**Art. 3.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 21 juli 2006.

**Art. 4.** De Minister bevoegd voor Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 7 december 2008.

ALBERT

Van Koningswege :  
De Minister van Werk,  
Mevr. J. MILQUET

**GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION  
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN  
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

**VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE**

**VLAAMSE OVERHEID**

N. 2009 — 651

[C — 2009/35161]

**19 DECEMBER 2008. — Decreet betreffende de River Information Services op de binnenwateren (1)**

Het Vlaams Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt: decreet betreffende de River Information Services op de binnenwateren.

**Artikel 1.** Dit decreet regelt een gewestaangelegenheid.

**Art. 2.** Dit decreet regelt de omzetting, binnen de aangelegenheden, vermeld in artikel 2, lid 1, van richtlijn 2005/44/EG van het Europees Parlement en de Raad van 7 september 2005 betreffende geharmoniseerde River Information Services (RIS) op de binnenwateren in de Gemeenschap.

**Art. 3.** Voor de toepassing van dit decreet wordt verstaan onder :

- 1° bevoegde instantie : de diensten van het Vlaamse Gewest die de Vlaamse Regering belast heeft met de taken, vermeld in dit decreet;
- 2° River Information Services, afgekort RIS : de geharmoniseerde informatiediensten ter ondersteuning van het verkeers- en vervoersmanagement voor de binnenvaart, inclusief technisch haalbare koppelingen met andere vervoerswijzen. RIS hebben geen betrekking op interne commerciële activiteiten tussen een of meer betrokken bedrijven, maar kunnen wel aan commerciële activiteiten worden gekoppeld. RIS omvat diensten

- als vaarweginformatie, verkeersinformatie, waaronder tactische en strategische verkeersinformatie, verkeersbeheer, ondersteuning van calamiteitenbestrijding, informatie voor vervoersmanagement, statistieken en scheepvaartrechten en havengelden;
- 3° vaarweginformatie : geografische, hydrologische en administratieve informatie over de waterweg. Vaarweginformatie is informatie in één richting : van de wal naar het schip of van de wal naar kantoor;
  - 4° tactische verkeersinformatie : informatie waarop onmiddellijke navigatiebeslissingen in de actuele verkeerssituatie en de nabije geografische omgeving zijn gebaseerd;
  - 5° strategische verkeersinformatie : informatie waarop de RIS-gebruikers hun middellange- en langetermijnbeslissingen baseren;
  - 6° RIS-toepassing : de specifieke systemen of applicaties op basis waarvan RIS wordt verleend;
  - 7° RIS-centrum : de plaats waar de diensten worden beheerd door de operatoren;
  - 8° RIS-gebruikers : alle verschillende gebruikersgroepen, onder wie schippers, RIS-operatoren, VBS-operatoren, sluis- of brugwachters, waterwegautoriteiten, haven- en terminalexploitanten, operatoren van calamiteitscentra van nooddiensten, vlootbeheerders, scheepsagenten, verladers en tussenpersonen op het gebied van vervoer;
  - 9° interoperabiliteit : zodanige harmonisatie van diensten, inhoud van gegevens, formaten voor gegevensuitwisseling en frequenties, zodat RIS-gebruikers in heel Europa toegang kunnen krijgen tot dezelfde diensten en informatie;
  - 10° nautische publicatie : officiële schriftelijke berichten van de bevoegde instantie die gericht zijn aan alle RIS-gebruikers, waaronder Berichten aan de Schipperij (BAS), Bekendmakingen aan de Scheldescheepvaart (BASS), Berichten Loodsdiensten (BERLO), Berichten aan Zeevarenden (BaZ), Kennisgevingen en Bekendmakingen;
  - 11° VBS-operator : de operatoren, vermeld in artikel 1, 4°, van het besluit van de Vlaamse Regering van 14 september 2007 betreffende de opleiding, de kwalificatie en de aansprakelijkheid van de personeelsleden die belast zijn met de begeleiding van de scheepvaart op de maritieme toegangswegen buiten het havengebied en het personeel van het MRCC;
  - 12° minister : de minister of ministers die de RIS onder hun bevoegdheid hebben.

De Vlaamse Regering kan de begrippen, vermeld in het eerste lid, alsmede andere in dit decreet gebruikte begrippen, aanvullend of specifiek omschrijven, met het oog op de verdere regeling van de in dit decreet geregelde aangelegenheden.

**Art. 4.** Dit decreet is van toepassing op :

- 1° de binnenwateren van klasse IV of hoger en die via een vaarweg van klasse IV of hoger verbonden zijn met een vaarweg van klasse IV of hoger van een andere lidstaat;
- 2° de havens gelegen op de binnenwateren omschreven in 1° waarnaar wordt verwezen in beschikking nr. 1346/2001/EG van het Europees Parlement en de Raad van 22 mei 2001 tot wijziging van beschikking nr. 1692/96/EG ten aanzien van zeehavens, binnenhavens en intermodale terminals alsmede ten aanzien van project nr. 8 in bijlage III.

Voor dit decreet geldt de classificatie van Europese binnenwateren die is vastgesteld in resolutie nr. 30 van 12 november 1992 van de UNECE, vermeld in de bijlage.

De Vlaamse Regering kan bepalen dat dit decreet van toepassing is op binnenwateren en binnenhavens die niet in het eerste lid zijn vermeld.

**Art. 5.** De RIS-toepassing is doeltreffend, uitbreidbaar en interoperabel, zodat ze aan andere RIS-toepassingen, aan vervoersbeheerssystemen en commerciële activiteiten, en eventueel aan systemen voor andere vervoerswijzen kan worden gekoppeld.

De Vlaamse Regering kan nadere regels bepalen met betrekking tot de voorwaarden voor de koppelingen.

**Art. 6.** § 1. Voor de toepassing van RIS dient de bevoegde instantie :

- 1° alle relevante gegevens over de binnenvaart en reisplanning op de binnenwateren minstens in een toegankelijk elektronisch formaat ter beschikking van de RIS-gebruikers te stellen. Deze gegevens bevatten op zijn minst :
  - a) de as van de waterweg, met kilometeraanduiding;
  - b) de beperkingen met betrekking tot de lengte, breedte, diepgang en hoogte boven de waterlijn van schepen en konvoeien;
  - c) bedieningstijden van sluisen, bruggen en andere structuren die de binnenwateren belemmeren;
  - d) plaats van havens en overslaginstallaties;
  - e) referentiegegevens voor waterstanden met betrekking tot de binnenvaart;
- 2° te verzekeren dat voor al hun binnenwateren, die overeenkomstig de classificering van Europese binnenwateren tot klasse Va of hoger behoren, naast de gegevens, vermeld in punt 1°, ook elektronische navigatiekaarten, geschikt voor navigatiedoeleinden, beschikbaar zijn voor de RIS-gebruikers;
- 3° te verzekeren dat ze elektronische scheepsrapporten over de vereiste gegevens betreffende schepen kunnen ontvangen, voor zover scheepsrapportering krachtens de nationale of internationale regelgeving vereist is. In het geval van vervoer waarbij :
  - a) de grens met een naburige lidstaat wordt overschreden;
  - b) de grens met een naburig gewest wordt overschreden;
  - c) de grens met een naburige waterwegbeheerder wordt overschreden;

wordt die informatie doorgestuurd naar de bevoegde instanties van de naburige lidstaat, het naburige gewest of de naburige waterwegbeheerder. De verzending van die data moet zijn afgerond voor de schepen de grens, vermeld in punt a), b) of c), bereiken;

- 4° te verzekeren dat de nautische publicaties, met inbegrip van meldingen van de waterstand of maximaal toegestane diepgang en van ijsvorming op hun binnenwateren, worden doorgegeven in gestandaardiseerde, gecodeerde en downloadbare berichten. Het gestandaardiseerde bericht moet ten minste de informatie bevatten die nodig is om veilige navigatie mogelijk te maken. De nautische publicaties moeten minstens in een toegankelijk elektronisch formaat worden meegedeeld.

§ 2. De Vlaamse Regering kan bijkomende gegevens vaststellen die op basis van § 1, 1° en 3°, aan of door de RIS-gebruikers moeten worden verstrekt.

§ 3. De Vlaamse Regering wijst de bevoegde instantie aan die belast is met de uitvoering van de verplichtingen, vermeld in dit decreet, en met de uitwisseling van gegevens.

De bevoegde instantie maakt voor de uitvoering van de verplichtingen, vermeld in dit decreet, en voor de uitwisseling van gegevens gebruik van RIS-centra.

§ 4. De uitwisseling van gegevens, vermeld in dit artikel, gebeurt in overeenstemming met de regels inzake bescherming van de privacy, openbaarheid van bestuur en hergebruik van overheidsinformatie.

**Art. 7.** De bevoegde instantie voorziet in de nodige interne veiligheidsmaatregelen en -procedures om de RIS-berichten en -archieven tegen ongewenste gebeurtenissen of misbruik, met inbegrip van illegale toegang en wijziging of verlies van gegevens, te beschermen. Ze zorgt er onder meer voor dat die gegevens niet toegankelijk zijn voor niet-toegangsgerechtigde personeelsleden en voor externen.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 19 december 2008.

De minister-president van de Vlaamse Regering, Vlaams minister van Institutionele Hervormingen, Bestuurszaken, Buitenlands Beleid, Media, Toerisme, Havens, Landbouw, Zeevisserij en Plattelandsbeleid,

K. PEETERS

De Vlaamse minister van Openbare Werken, Energie, Leefmilieu en Natuur,

H. CREVITS

Bijlage bij het decreet van 19 december 2008 betreffende de River Information Services

Classificatie van Europese binnenwateren

CLASSIFICATIE VAN EUROPESE BINNENWATEREN

Resolutie nr. 30

(aanvaard door de Hoofdwerggroep voor het Vervoer over de Binnenwateren op 12 november 1992)

De Hoofdwerggroep voor het Vervoer over de Binnenwateren,

Na onderzoek van het verslag van de Werkgroep voor de standaardisering van de Technische en Veiligheidsvoorschriften in de Binnenvaart betreffende zijn vierde zitting (TRANS/SC.3/WP.3/8),

Overwegende dat het wenselijk is om een eenvormige classificatie van binnenwateren op te stellen in Europa en daartoe rekening houdend met een nieuwe classificatietabel die recent goedgekeurd werd door de Europese Conferentie van Ministers van Vervoer,

Rekening houdend met de veranderingen die hebben plaatsgevonden in de technologie van het vervoer over de binnenwateren sinds de goedkeuring binnen de ECE in de vroege jaren 1960 van het bestaande classificatiesysteem voor Europese binnenwateren dat hoofdzakelijk gebaseerd is op het laadvermogen van de schepen die er gebruik van maken,

In de wens de ontwikkeling te bevorderen van gecombineerd vervoer en in het bijzonder container- en rorovervoer over de binnenwateren,

Eveneens in de wens het binnenvaartvervoer te helpen een grotere rol te spelen in zowel het binnenlandse als internationale vervoer van goederen en passagiers in Europa, om de sociale kosten en negatieve impact van het geheel van de industrie van het binnenvaartvervoer op het milieu te verminderen,

Trachtend de oprichting te vergemakkelijken van het netwerk van de voornaamste Europese binnenwateren van internationaal belang, gebaseerd op gestandaardiseerde parameters van schepen en konvooien die daarop zouden kunnen varen,

Vanuit het geloof dat het nieuwe systeem voor de classificatie van Europese binnenwateren :

i) illustratief zou moeten zijn, waarbij het een duidelijke en ondubbelzinnige beschrijving geeft van bestaande binnenwateren;

ii) vooruitziend zou moeten zijn, waarbij het de parameters omschrijft waaraan voldaan moet zijn bij de bouw van nieuwe of de modernisering van bestaande binnenwateren;

iii) een klassenhierarchie zou moeten invoeren, die ervoor zorgt dat een schip dat normaal op wateren van een bepaalde klasse vaart, gebruikt kan worden op wateren van een hogere categorie zonder beperking met betrekking tot de parameters die gedekt worden door de classificatie;

iv) gebaseerd zou moeten zijn op het modulaire principe met betrekking tot de afmetingen van de schepen;

v) ingevoerd zou moeten worden op langetermijnbasis, om ook toekomstige ontwikkelingen in de technologie van het binnenvaartvervoer te kunnen bevatten;

vi) universeel van aard zou moeten zijn, zodat het toegepast kan worden in het ruimst mogelijke territoriale gebied op het Europese continent;

vii) in flexibiliteit zou moeten voorzien met betrekking tot de afmetingen van diepgang en doorvaarhoogte die bepaald moeten worden met respect voor de plaatselijke omstandigheden,

Neemt een nieuwe classificatie aan van Europese binnenwateren, zoals uiteengezet in de bijlage bij deze resolutie,

Beveelt aan dat de regeringen hun volle aandacht schenken aan de nieuwe classificatie, om :

hun binnenwateren dienovereenkomstig te classificeren;

te voldoen aan de vereisten bij de bouw van nieuwe of de modernisering van bestaande waterwegen van internationaal belang;

Verzoekt de uitvoerend secretaris van de Economische Commissie voor Europa een kaart van de Europese binnenwateren, gebaseerd op de nieuwe classificatie, voor te bereiden en te verspreiden.

CLASSIFICATIE VAN EUROPESE BINNENWATEREN \*

Type waterweg	Klasse waterweg	Motorschepen en niet gemotoriseerde schepen — type schip: algemene kenmerken				Duwkonvoelen — type konvoel: algemene kenmerken				Minimum hoogte onder bruggen Z/	Symbool op kaarten			
		Benaming	Max. lengte	Max. breedte	Diepgang	Tonnenmaat	Lengte	Breedte	Diepgang			Tonnenmaat		
			L(m)	B(m)	d (m)Z/	T (t)		L (m)	B (m)	D (m) Z/	T (t)	H (m)		
Van regionaal belang	I II III ten westen van de Elbe	I	38-50	5.05	1.80-2.20	250-400		L				4.00		
		II	50-55	6.60	2.50	400-650						4.00-5.00		
		III	67-80	8.20	2.50	650-1000						4.00-5.00		
	II III ten oosten van de Elbe	I	41	4.70	1.40	180							3.00	
		II	57	7.50-9.00	1.60	500-630							3.00	
		III	67-70	8.20-9.00	1.60-2.00	470-700		118-132	8.20-9.00	1.60 - 2.00	1000 - 1200	4.00		
	Van internationaal belang	IV		80-85	9.50	2.50	1000-1500		85	9.50 5/	2.50 - 2.80	1250 - 1450	5.25/7.00 4/	
			Va	95-110	11.40	2.50-2.80	1500-3000		95 - 110 1/	11.40	2.50 - 4.50	1600 - 3000	5.25 / 7.00 / 4/ 9.10	
		Vb							172 - 185 1/	11.40	2.50 - 4.50	3200 - 6000	7.00/9.10 4/	
Vla								95 - 110 3/	22.80	2.50 - 4.50	3200 - 6000	7.00/9.10 4/		
Vlb			140.00	15.00				185 - 195 1/	22.80	2.50 - 4.50	6400 - 12000	7.00/9.10 4/		
		Vlc						270 - 280 1/	22.80	2.50 - 4.50	9600 - 18000	9.10 4/		
VII								195 - 200 1/	33.0-34.20 1/	2.50 - 4.50	9600 - 18000	9.10 4/		
							285 8/	33.0-34.20 1/	2.50 - 4.50	14500 - 27000	9.10 4/			

Voor voetnoten bij deze tabel, zie UNECE document TRANS/SC.3/131, pagina 183



Voetnoten bij de classificatietabel

- 1/ Het eerste cijfer houdt rekening met de bestaande situaties, terwijl het tweede cijfer zowel toekomstige ontwikkelingen als, in sommige gevallen, bestaande situaties weergeeft.
- 2/ Er wordt rekening gehouden met een veiligheidsmarge van ongeveer 30 cm tussen het hoogste punt van de structuur van het schip of zijn lading, en een brug.
- 3/ Er wordt rekening gehouden met de afmetingen van de eenheden met eigen aandrijving die verwacht worden in roro- en containervervoer; de opgegeven afmetingen zijn een benadering.
- 4/ Zijn gecontroleerd voor containervervoer :
  - 5,25 m voor schepen die twee lagen containers vervoeren;
  - 7,00 m voor schepen die drie lagen containers vervoeren;
  - 9,10 m voor schepen die vier lagen containers vervoeren.
 Tot 50 % van de containers mag leeg zijn, ofwel zou er ballast moeten worden gebruikt.
- 5/ Sommige bestaande waterwegen kunnen beschouwd worden als klasse IV op grond van de maximaal toegestane lengte voor schepen en konvoeien, hoewel de maximale breedte 11,40 m bedraagt, en de maximale diepgang 4,00 m bedraagt.
- 6/ De schepen worden gebruikt in de regio van de rivier de Oder en op waterwegen tussen de Oder en de Elbe.
- 7/ De diepgang voor een bepaald binnenwater moet bepaald worden volgens de plaatselijke omstandigheden.
- 8/ Konvoeien die bestaan uit een groter aantal niet gemotoriseerde vaartuigen, kunnen ook gebruikt worden op sommige delen van waterwegen van klasse VII. In dat geval kunnen de horizontale afmetingen de waardes uit de tabel overschrijden.

Algemene opmerkingen met betrekking tot de classificatietabel

- (a) De klasse van een waterweg wordt bepaald door de horizontale afmetingen van motorschepen, niet gemotoriseerde vaartuigen en duwkonvoeien, en hoofdzakelijk door de voornaamste gestandaardiseerde afmeting, namelijk de breedte ervan;
- (b) De parameters van regionale waterwegen voldoen niet aan de voornaamste principes van het internationale classificatiesysteem. In de eerste plaats zijn ze niet gebaseerd op het modulaire principe en hebben ze geen Europees karakter. Regionale waterwegen in West- en Oost-Europa moeten derhalve afzonderlijk bekeken worden. Er zijn bijna geen waterwegen van regionaal belang in het stroomgebied van de Donau;
- (c) Bij de modernisering van regionale waterwegen en waterwegen van klasse IV is het aanbevolen tegemoet te komen aan de parameters van minstens klasse Va of een hogere categorie indien mogelijk;
- (d) Voor de modernisering van bestaande waterwegen van internationaal belang en voor de bouw van nieuwe waterwegen moeten de hogere waarden van afmetingen van het schip of het konvooi altijd in aanmerking genomen worden;
- (e) Nieuwe waterwegen van internationaal belang zouden minstens moeten voldoen aan de eisen van klasse Vb. In dat opzicht moet een minimale diepgang van 280 cm verzekerd worden;
- (f) Om een grotere efficiëntie van het containervervoer te verkrijgen, zou de hoogst mogelijke doorvaarthoogte verzekerd moeten zijn volgens voetnoot 4 van de tabel. Voor binnenwateren waar een doorvaarthoogte van 700 cm niet als economisch aanvaardbaar beschouwd wordt, moet rekening gehouden worden met de mogelijkheid om langere konvoeien te gebruiken (klasse Vb);
- (g) Binnenwateren waar een groot aandeel container- en rorovervoer verwacht wordt, moeten minstens voldoen aan de eisen van klasse VIa. Als alternatief kan een stijging met 7 tot 10 % van de breedte van 11,4 m van specifieke schepen overwogen worden om te voldoen aan de eisen van de toekomstige ontwikkeling in containerafmetingen en van gemakkelijk vervoer van opleggers;
- (h) Op de waterwegen met schommelende waterniveaus moet de waarde van de aanbevolen diepgang overeenkomen met de diepgang die gedurende gemiddeld 240 dagen per jaar bereikt of overschreden wordt. De waarde van de aanbevolen doorvaarthoogte (525, 700 of 910 cm) moet verzekerd zijn, zelfs boven het hoogste vaarniveau, voor zover dat mogelijk en economisch aanvaardbaar is;
- (i) De diepgang van 4,5 m die in de tabel staat, vertegenwoordigt een waarde die in de toekomst bereikt zou kunnen worden door duwbakken die thans gebruikt worden met een diepgang van maximaal 3,90 m. Die diepgang van 4,50 m wordt niet als haalbaar beschouwd voor alle waterwegen van klasse IV tot en met VII, en hij is in ieder geval niet haalbaar voor niet-gekanaliseerde stukken van rivieren;
- (j) Sommige bestaande waterwegen kunnen alleen gebruikt worden door schepen met beperkte waarden van diepgang d, kruiplijnhoogte h, lengte L of breedte B, die niet strikt in overeenstemming zijn met de parameters voor de klassen, beschreven in de classificatietabel. Om betere informatie te verschaffen over bijzondere stukken van dergelijke waterwegen, is het aanbevolen het klassensymbool (en het grafische symbool op de kaart) aan te vullen met een breuk h/d, gevolgd door L en B, in overeenstemming met de geldende lokale politiereglementen.

---

Nota

(1) Zitting 2008-2009.

*Stukken.* — Ontwerp van decreet : 1909 - Nr. 1. — Verslag, nr. 1909 - Nr. 2. — Tekst aangenomen door de plenaire vergadering : 1909 - Nr. 3.

*Handelingen.* — Bespreking en aanneming : Vergaderingen van 18 december 2008.

## TRADUCTION

## AUTORITE FLAMANDE

F. 2009 — 651

[C — 2009/35161]

**19 DECEMBRE 2008. — Décret relatif aux Services d'Information fluviale sur les voies navigables intérieures (1)**

Le Parlement flamand a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit : décret relatif aux Services d'Information fluviale sur les voies navigables intérieures.

**Article 1<sup>er</sup>.** Le présent décret règle une matière régionale.

**Art. 2.** Le présent décret règle la conversion, dans le cadre des affaires visées à l'article 2, alinéa premier, de la directive 2005/44/CE du Parlement européen et du Conseil du 7 septembre 2005 relative à des Services d'Information fluviale (SIF) harmonisés sur les voies navigables communautaires.

**Art. 3.** Pour l'application du présent décret on entend par :

- 1° instance compétente : les services de la Région flamande chargés par le Gouvernement flamand des tâches, visées au présent décret;
- 2° Services d'Information fluviale, en abrégé SIF : les services d'information harmonisés favorisant la gestion du trafic et des transports dans le domaine de la navigation intérieure, y compris, dans tous les cas techniquement faisables, les interfaces avec d'autres modes de transport. Les SIF ne concernent pas les activités commerciales internes entre une ou plusieurs des sociétés concernées, mais peuvent être liés à des activités commerciales. Les SIF couvrent des services tels que l'information sur les chenaux de navigation, l'information sur le trafic, dont l'information tactique et stratégique, la gestion du trafic, l'atténuation des catastrophes, l'information sur la gestion des transports, les statistiques, les droits de navigation et les taxes portuaires;
- 3° informations sur les chenaux de navigation : les informations géographiques, hydrologiques et administratives concernant la voie navigable. Les informations sur les chenaux de navigation sont unidirectionnelles : rive-navire ou rive-bureau;
- 4° informations tactiques sur le trafic : les informations qui ont une incidence immédiate sur les décisions de navigation compte tenu de la situation réelle du trafic et de l'environnement géographique proche;
- 5° informations stratégiques sur le trafic : les informations qui ont une incidence sur les décisions à moyen et long termes des utilisateurs des SIF;
- 6° application SIF : les systèmes spécifiques ou applications sur la base desquels les SIF sont assurés;
- 7° centre SIF : le lieu où les services sont gérés par les opérateurs;
- 8° utilisateurs des SIF : tous les groupes d'utilisateurs, en ce compris les capitaines de navire, les opérateurs des SIF, les opérateurs d'écluses et/ou de ponts, les autorités des voies d'eau, les exploitants de port et de terminal, les opérateurs des centres de lutte contre les catastrophes des services d'urgence, les gestionnaires de flotte, les agents maritimes, les chargeurs et les transitaires au niveau des transports;
- 9° interopérabilité : le fait que les services, le contenu des données, les formats et fréquences d'échange des données soient harmonisés de sorte que les utilisateurs des SIF aient accès aux mêmes services et informations au niveau européen;
- 10° publication nautique : avis écrits officiels de l'instance compétente adressés à tous les utilisateurs des SIF, parmi lesquels les "Berichten aan de Scheepvaart (BAS)" (Avis à la Batellerie), les "Bekendmakingen aan de Scheldescheepvaart (BASS)" (Notifications à la Navigation sur l'Escaut), les "Berichten Loodsdiensten (BERLO)" (Avis des Services de Pilotage), les "Berichten aan Zeevarenden (BaZ)" (Avis aux Marins), les "Kennisgevingen en Bekendmakingen" (Notifications et Publications);
- 11° opérateur VBS : les opérateurs visés à l'article 1<sup>er</sup>, 4°, de l'arrêté du Gouvernement flamand du 14 septembre 2007 relatif à la formation, à la qualification et à la responsabilité des membres du personnel chargés de l'assistance à la navigation sur les voies d'accès maritimes en dehors des zones portuaires et du personnel du MRCC (Centre de Coordination de Sauvetage maritime);
- 12° Ministre : le/la ou les Ministres ayant les SIF dans leurs compétences.

Le Gouvernement flamand peut supplémentairement ou spécifiquement décrire les définitions, visées à l'alinéa premier, ainsi que des définitions autres que celles utilisées dans le présent arrêté, en vue de l'application des affaires réglées au présent décret.

**Art. 4.** Le présent décret s'applique :

- 1° aux voies navigables intérieures de la classe IV ou supérieure et qui sont reliées par une voie navigable de la classe IV ou supérieure à une voie navigable de la classe IV ou supérieure d'un autre état membre;
- 2° aux ports situés sur les voies navigables intérieures décrits au point 1° auxquels il est référé à la Décision n° 1346/2001/CE du Parlement européen et du Conseil du 22 mai 2001 modifiant la décision n° 1692/96/CE en ce qui concerne les ports maritimes, les ports de navigation intérieure et les terminaux intermodaux ainsi que le projet n° 8 à l'annexe III.

Aux fins du présent décret, la classification des voies navigables intérieures européennes établie par la résolution n° 30 de la CEE-ONU du 12 novembre 1992, mentionnée dans l'annexe, est applicable.

Le Gouvernement flamand peut appliquer le présent décret aux voies navigables intérieures et aux ports de navigation intérieure non visés à l'alinéa premier.



**Art. 5.** L'application SIF est efficace, peut être élargie et est interopérable, de sorte qu'elle puisse être couplée à d'autres applications SIF, à d'autres systèmes de gestion de transport et d'activités commerciales, et éventuellement à des systèmes pour d'autres modes de transport.

Le Gouvernement flamand peut arrêter les modalités relatives à ces couplages.

**Art. 6.** § 1. En vue de l'application des SIF, l'instance compétente doit :

- 1° mettre à la disposition des utilisateurs des SIF toutes les données pertinentes relatives à la navigation intérieure et à la planification des itinéraires sur les voies navigables intérieures au moins en un format électronique accessible. Ces données comprennent au moins :
  - a) l'axe de la voie navigable avec indication kilométrique;
  - b) les restrictions concernant les navires ou convois en termes de longueur, largeur, tirant d'eau et tirant d'air;
  - c) les horaires des écluses, des ponts et des autres structures limitatives des voies navigables intérieures;
  - d) l'emplacement des ports et des installations de transbordement;
  - e) les données de référence sur les jauges de niveau d'eau concernant la navigation intérieure;
- 2° veiller à ce que les utilisateurs des SIF disposent, en plus des données visées au point 1°, de cartes électroniques adaptées à la navigation pour toutes leurs voies navigables intérieures de classe Va et supérieure conformément à la classification des voies navigables intérieures européennes;
- 3° veiller à ce qu'elle reçoive des comptes rendus électroniques des données que doivent fournir les navires pour autant que la réglementation nationale ou internationale exige la notification des navires. Dans le cas pendant lequel :
  - a) la frontière avec un état membre voisin est transgressée,
  - b) la frontière avec une région voisine est transgressée,
  - c) la frontière avec un gestionnaire de voies navigables voisin est transgressée,

cette information est transmise aux instances compétentes de l'état membre voisin, de la région voisine ou du gestionnaire de voies navigables voisin. Cette transmission de données doit être terminée avant l'arrivée des navires à la frontière, visée aux points a), b) ou c);

- 4° veille à ce que les publications nautiques, en ce compris les informations relatives au niveau d'eau ou tirant d'eau maximum autorisé et au gel sur leurs voies navigables intérieures, soient fournis sous la forme de messages normalisés, encodés et téléchargeables. Le message normalisé contient au moins les informations nécessaires à une navigation sûre. Les publications nautiques sont au moins fournies dans un format électronique accessible.

§ 2. Le Gouvernement flamand peut définir des données supplémentaires qui doivent être transmises aux ou par les utilisateurs des SIF sur la base du § 1<sup>er</sup>, 1° et 3°.

§ 3. Le Gouvernement flamand désigne l'instance compétente chargée de l'exécution des obligations, visées au présent décret, ainsi que de l'échange de données.

L'instance compétente s'acquitte de l'exécution des obligations, visées au présent décret, et de l'échange de données par le biais des centres SIF.

§ 4. L'échange de données, visé au présent article, se fait conformément aux règles en matière de la protection de la vie privée, la publicité d'administration et de réutilisation d'information publique.

**Art. 7.** L'instance compétente met en œuvre des mesures et des procédures de sécurité internes nécessaires afin de protéger les avis et archives SIF contre les actes préjudiciables ou utilisations abusives, y compris les accès non autorisés, modifications ou pertes de données. Elle veille notamment à ce que ces données ne soient pas accessibles aux membres du personnel n'ayant pas droit à l'accès et aux externes.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 19 décembre 2008.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand, Ministre flamand des Réformes institutionnelles, des Affaires administratives, de la Politique extérieure, des Médias, du Tourisme, des Ports, de l'Agriculture, de la Pêche en mer et de la Ruralité,

K. PEETERS

La Ministre flamande des Travaux publics, de l'Energie, de l'Environnement et de la Nature,  
H. CREVITS

Annexe auprès du décret du 19 décembre 2008 relatif aux Services d'Information fluviale

Classification des voies navigables intérieures européennes

CLASSIFICATION DES VOIES NAVIGABLES EUROPEENNES

Résolution n° 30

(adoptée par le Groupe de travail principal des transports par voie navigable le 12 novembre 1992)

Le Groupe de Travail principal des Transports par Voie navigable,

Ayant examiné le rapport du Groupe de travail de l'unification des prescriptions techniques et de sécurité en navigation intérieure sur sa quatrième session (TRANS/SC3/WP3/8),

Jugeant souhaitable qu'une classification unique des voies navigables intérieures soit établie en Europe et tenant compte par conséquent du nouveau tableau de classification récemment adopté par la Conférence européenne des ministres des transports,

Ayant à l'esprit les modifications qui se sont produites dans les techniques de transport par voie navigable depuis l'adoption par la CEE, au début des années 60, du système de classification des voies navigables européennes en vigueur, fondé essentiellement sur la capacité de transport des bateaux qui les empruntent,

Souhaitant promouvoir le développement du transport combiné et, notamment, du transport par conteneur et du transroulage sur les voies navigables intérieures,

Souhaitant aussi aider les transports par voie navigable à jouer un rôle accru dans le transport intérieur et international de marchandises et de passagers en Europe, dans le but de réduire le coût social de l'industrie des transports intérieurs dans son ensemble et ses répercussions défavorables sur l'environnement,

S'efforçant de promouvoir la mise en place du réseau des principales voies navigables européennes d'importance internationale, en appliquant des paramètres normalisés aux bateaux et aux convois en mesure de naviguer sur ce réseau,

Estimant que le nouveau système de classification des voies navigables européennes devrait :

- i) être illustratif, en décrivant clairement et sans ambiguïté les voies navigables actuelles;
- ii) être tourné vers l'avenir, en précisant les paramètres à respecter lors de la construction de nouvelles voies navigables ou de la modernisation des voies existantes;
- iii) établir une hiérarchie, de façon qu'un bateau circulant normalement sur les voies navigables d'une certaine classe puisse être utilisé sur les voies appartenant à une catégorie supérieure sans restrictions quant aux paramètres envisagés dans la classification;
- iv) être fondé sur le principe modulaire en ce qui concerne les dimensions des bateaux;
- v) être établi à long terme, de façon à tenir compte de l'évolution future des techniques de transport par voie navigable;
- vi) revêtir un caractère universel, de façon à pouvoir être appliqué sur la superficie territoriale la plus vaste possible du continent européen;
- vii) permettre une certaine souplesse en ce qui concerne les tirants d'eau et les hauteurs libres sous pont à définir en fonction des conditions locales;

Adopte une nouvelle classification des voies navigables européennes, qui est reproduite dans l'annexe de la présente résolution;

Recommande aux gouvernements d'examiner très attentivement la nouvelle classification afin :

d'en appliquer les principes à la classification de leurs voies navigables intérieures;

d'en respecter les prescriptions lors de la construction de nouvelles voies navigables ou de la modernisation des voies existantes d'importance internationale;

Prie le Secrétaire exécutif de la Commission économique pour l'Europe d'établir et de diffuser une carte des voies navigables européennes fondée sur la nouvelle classification.

## CLASSIFICATION DES VOIES NAVIGABLES EUROPEENNES

Type de voie navigable	Classe de voie navigable	Automoteurs et chalands – type de bateau: caractéristiques générales				Convois poussés – type de convoi: caractéristiques générales				hauteur minimale sous les ponts	Symboles graphiques sur les cartes						
		Dénomination	Longueur max.	Largeur max.	Tirant d'eau	Tonnage	Longueur	Largeur	Tirant d'eau			Tonnage					
d'importance régionale	I	Péniche	38-50	5.05	1.80-2.20	250-400					H (m)	4.00					
	II	Campinois	50-55	6.60	2.50	400-650						4.00-5.00					
	III	Gustav Koenigs	67-80	8.20	2.50	650-1000						4.00-5.00					
d'importance internationale	I	Gross Finow	41	4.70	1.40	180						3.00					
		Type BM-500	57	7.50-9.00	1.60	500-630						3.00					
	II		67-70	8.20-9.00	1.60-2.00	470-700				118-132	8.20-9.00	1.60 - 2.00	1000 - 1200	4.00			
	III																
	IV		80-85	9.50	2.50	1000-1500				85	9.50 5/	2.50 - 2.80	1250 - 1450	5.25/7.00 4/			
	Va		95-110	11.40	2.50-2.80	1500-3000				95 - 110 1/	11.40	2.50 - 4.50	1600 - 3000	5.25 / 7.00 / 4/			
		Vb								172 - 185 1/	11.40	2.50 - 4.50	3200 - 6000	9.10			
	Via									95 - 110 1/	22.80	2.50 - 4.50	3200 - 6000	7.00/9.10 4/			
		Vib		140.00	15.00					185-195 1/	22.80	2.50 - 4.50	6400 - 1200	7.00/9.10 4/			
	Vlc									270 - 280 1/	22.80	2.50 - 4.50	9600 - 1800	9.10 4/			
VII									195-200 1/	33.0-34.20 1/	2.50 - 4.50	9600 - 1800					
									285	33.0-34.20 1/	2.50 - 4.50	14500 - 27000	9.10 4/				

Pour les notes relatives au présent tableau, voir document UNECE TRANS°SC.3/131, page 183

Notes relatives au tableau de classification

- 1/ Le premier chiffre tient compte de situations existantes alors que le second correspond à une évolution future ainsi que, dans certains cas, à des situations réelles.
- 2/ Compte tenu d'une marge de sécurité de 30 cm environ entre le point le plus élevé de la structure du bateau ou de sa charge et le pont.
- 3/ Compte tenu des dimensions des unités automotrices prévues pour le transroulage et le transport des conteneurs; les dimensions indiquées sont approximatives.
- 4/ Hauteurs vérifiées pour le transport des conteneurs :  
5,25 m pour les bateaux transportant deux couches de conteneurs;  
7,00 m pour les bateaux transportant trois couches de conteneurs;  
9,10 m pour les bateaux transportant quatre couches de conteneurs;  
Jusqu'à 50 % des conteneurs peuvent être vides ou un lestage serait nécessaire.
- 5/ Certaines voies existantes peuvent être assimilées à la classe IV, en raison de la longueur admissible des bateaux et des convois, bien que la largeur admissible soit de 11,40 m et le tirant d'eau admissible de 4,00 m.
- 6/ Bateaux utilisés dans la région de l'Oder et sur les voies navigables situées entre l'Oder et l'Elbe.
- 7/ Le tirant d'eau pour une voie navigable donnée doit être défini en fonction des conditions locales.
- 8/ Des convois composés d'un plus grand nombre de barges peuvent aussi être utilisés sur certains tronçons de voies navigables de la classe VII. Dans ce cas, les dimensions horizontales peuvent être supérieures aux valeurs indiquées dans le tableau.

Remarques générales concernant le tableau de classification

- (a) La classe d'une voie navigable est définie par les dimensions horizontales des bateaux à moteur, péniches et convois poussés et surtout par la principale dimension normalisée, c'est-à-dire leur largeur;
- (b) Les paramètres des voies navigables régionales ne répondent pas aux grands principes du système de classification international. En premier lieu, ils ne sont pas fondés sur le principe modulaire et n'ont pas un caractère européen. Il convient donc de considérer séparément les voies navigables régionales d'Europe occidentale et celles d'Europe orientale. Il n'existe pratiquement pas de voies navigables d'importance régionale dans le bassin du Danube;
- (c) Pour moderniser les voies navigables régionales et celles de la classe IV, il est recommandé de s'aligner au moins sur les paramètres de la classe Va ou d'une catégorie supérieure si possible;
- (d) Pour moderniser les voies navigables d'importance internationale existantes et pour en construire de nouvelles, il faut toujours tenir compte des valeurs les plus élevées données pour les dimensions des bateaux ou des convois;
- (e) Les voies navigables nouvelles d'importance internationale doivent répondre au minimum aux prescriptions de la classe Vb. A cet égard, un tirant d'eau minimum de 280 cm doit être assuré.
- (f) Pour obtenir un transport de conteneurs plus rentable, il convient d'appliquer la valeur la plus élevée possible pour la hauteur libre sous les ponts, selon la note 4/ du tableau. Pour les voies navigables intérieures sur lesquelles une hauteur libre sous les ponts de 700 cm n'est pas considérée comme viable sur le plan économique, il faut tenir compte de la possibilité d'utiliser des convois plus longs (classe Vb).
- (g) Les voies navigables sur lesquelles un volume de transport de conteneurs et de transroulage important est prévu doivent répondre au minimum aux prescriptions de la classe VIa. Une majoration de 7 à 10 % de la largeur de certains bateaux (11,4 m) peut aussi être envisagée pour répondre aux besoins de l'évolution future des dimensions des conteneurs et assurer un transport aisé des remorques.
- (h) Sur les voies navigables dont le niveau de l'eau varie, la valeur du tirant d'eau recommandé doit correspondre au tirant d'eau atteint ou dépassé pendant 240 jours en moyenne par an. La valeur de la hauteur libre sous pont recommandée (525, 700 ou 910 cm) doit être assurée, même par rapport aux niveaux d'eau les plus élevés, si cela est possible et économiquement viable.
- (i) Le tirant d'eau de 4,50 m indiqué dans le tableau représente une valeur qui pourrait à l'avenir être atteinte par les barges utilisées actuellement avec un tirant d'eau limité à 3,90 m.

Certaines voies navigables actuelles ne peuvent être utilisées que par des bateaux dont les valeurs limitées de tirant d'eau  $d$ , tirant d'air  $h$ , longueur  $L$  ou largeur  $B$  peuvent ne pas être strictement conformes aux paramètres correspondant aux classes prescrites par le tableau de classification. En vue de donner des renseignements plus précis sur certains tronçons particuliers de ces voies navigables, il est recommandé de compléter le symbole de la classe (ainsi que le symbole graphique sur la carte) par la valeur de la fraction  $h/d$  suivie de  $L$  et  $B$ , conformément à la réglementation de police locale en vigueur.

---

Note

(1) Session 2008-2009.

*Documents.* — Projet de décret : 1909 - N° 1. — Rapport, 1909 - N° 2. — Texte adopté en séance plénière : 1909 - N° 3.

*Annales.* — Discussion et adoption : Séances du 18 décembre 2008.

## VLAAMSE OVERHEID

N. 2009 — 652

[C – 2009/35140]

**10 OKTOBER 2008. — Besluit van de Vlaamse Regering  
tot herverdeling van basisallocaties van de begroting van de Vlaamse Gemeenschap  
voor het begrotingsjaar 2008**

De Vlaamse Regering,

Gelet op de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd bij koninklijk besluit van 17 juli 1991, gewijzigd bij de wetten van 24 december 1993, 3 april 1995, 19 juli 1996, 10 juni 1998 en 5 september 2001, en bij koninklijk besluit van 10 juli 2000;

Gelet op het decreet van 21 december 2007 houdende de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2008, inzonderheid artikelen 45, 61,62 en 69;

Gelet op het decreet van 23 mei 2008 houdende de aanpassing van de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2008, inzonderheid artikel 10;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor financiën en begroting;

Gelet op de diverse adviezen van de Inspectie van Financiën;

Op voordracht van de diverse bevoegde Vlaamse ministers;

Op voorstel van de Viceminister-president van de Vlaamse Regering en Vlaamse minister van Financiën en Begroting en Ruimtelijke Ordening,

Besluit :

**Artikel 1.** De kredieten geopend voor de basisallocaties van de diverse programma's van de begroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2008 worden overeenkomstig onderstaande tabel herverdeeld.

*(in euro)*

PR	BA	ENT	NGK in meer	NGK in min	GVK in meer	GVK in min	GOK in meer	GOK in min	MAC in meer	MAC in min
AA	1172	C		200.000						
AA	7472	C		3.000						
AA	1272	C	203.000							
AL	1213	B		40.000						
AL	1214	B	40.000							
BJ	3402	D		500.000						
BJ	7401	D	500.000							
CC	1201	B		67.973						
CC	3350	B	67.973							
CC	1221	E		200.000						
CC	1223	E		26.000						
CC	2101	E		169.000						
CC	7401	E	395.000							
DA	1271	C		35.000						
DA	7471	C	35.000							
EC	1222	C						300.000		
EC	1241	C					300.000			
HE	3370	D		142000						
HE	3366	D	80.000							
HE	3378	D	2.000							
HE	3403	D	60.000							
GD	3367	E		1.000.000						
GD	4105	E		15.000						
GD	3402	E	1.000.000							
GD	3362	E	15.000							
GD	1243	E				122.000		122.000		
GD	3405	E			122.000		122.000			
HC	3328	B		750.000						

PR	BA	ENT	NGK in meer	NGK in min	GVK in meer	GVK in min	GOK in meer	GOK in min	MAC in meer	MAC in min
HC	5228(*)	B	750.000							
HE	3349	D		650.000						
HE	5201 (**)	D	650.000							
JD	3412	C		1.100.000						
JD	3402	C	1.100.000							
KA	1270	B		100.000						
KA	1271	C		115.000						
KA	1233 (***)	B	100.000							
KA	1234 (****)	C	100.000							
KA	7471	C	15.000							
KD	1208	B		1.000						
KD	3150	B		6.000						
KD	3027	B	7.000							
KD	1202	B				141.000				
KD	1210	B				84.000				
KD	3109	B			141.000					
KD	5101	B			84.000					
KE	3131	C						530.000		
KE	5101	C					530.000			
KF	1105	D		200.000						
KF	7406	D		60.000						
KF	7402	D	200.000							
KF	1206	D	60.000							
LC	7402	B		20.000						
LC	1207	B	20.000							
LC	6140	B				132.000				
LC	1212	B				400.000				
LC	6146	B				300.000				
LC	7302	B				200.000				
LC	4146	B				720.000				
LC	1208	B			78.000					
LC	4143	B			54.000					
LC	6147	B			1.620.000					
LC	1221	B						41.000		
LC	1234	B						110.000		
LC	4143	B						44.000		
LC	6140	B						329.000		
LC	1212	B						180.000		
LC	4146	B						720.000		
LC	3132	B					450.000			
LC	1209	B					74.000			
LC	6321	B					180.000			
LC	4149	B					720.000			
LD	1245	C				44.000				
LD	4141	D				100.000				

PR	BA	ENT	NGK in meer	NGK in min	GVK in meer	GVK in min	GOK in meer	GOK in min	MAC in meer	MAC in min
LD	6361	D				9.000				
LD	7363	C			44.000					
LD	6140	D			100.000					
LD	5320	D			9.000					
LD	1245	C						15.000		
LD	6140	D						407.000		
LD	6361	D						9.000		
LD	7363	C					15.000			
LD	5320	D					136.000			
LD	4141	D					280.000			
MG	1407	B						500.000		
MG	1477	B					500.000			
MI	3372	C		65.000						
MI	3405	C		240.000						
MI	1201	C	305.000							
MI	1414	C					1.000.000			
MI	7326	C					200.000			
MI	1476	C						1.000.000		
MI	7201	C						200.000		
ND	1102	C		10.000						
ND	1103	D		89.000						
ND	1202	C		1.000						
ND	1208	C		8.000						
ND	3304	C		58.000						
ND	4372	D		41.000						
ND	1271	C	112.000							
ND	1272	D	89.000							
ND	3305	C	3.000							
ND	4021	C	3.000							
ND	4020	C				25.000				
ND	4371	C			25.000					
ND	4320	D						482.000		
ND	6315	C					482.000			
NE	3364	E						301.000		
NE	3365	E					301.000			
NE	1202	E		1.000.000						
NE	1208	E		1.150.000						
NE	1220	E		150.000						
NE	3101	C		2.198.000						
NE	3122	E		256.000						
NE	3361	E		120.000						
NE	5305	E		500.000						
NE	3360	C	7.000							
NE	5307	E	5.367.000							
NE	6367	C				514.000				
NE	5103	C				1.000.000				



PR	BA	ENT	NGK in meer	NGK in min	GVK in meer	GVK in min	GOK in meer	GOK in min	MAC in meer	MAC in min
NE	6368	C			1.500.000					
NE	6366	C			14.000					
NE	6367	C						387.000		
NE	1205	C					80.000			
NE	3366	C					307.000			
NF	1272	D		61.500						
NF	3304	D		83.000						
NF	3541	C		16.000						
NF	4309	D		33.000						
NF	1224	D	61.500							
NF	1271	C	99.000							
NF	3307	D	10.000							
NF	3310	D	23.000							
NF	4305	D				22.000				
NF	5302	D				1.000.000				
NF	5303	D				25.000				
NF	5308	D				25.000				
NF	7001	G				100.000				
NF	7101	D				1.100.000				
NF	5304	D			200.000					
NF	5307	D			20.000					
NF	6304	D			2.050.000					
NF	6307	D			2.000					
NF	5301	D				2.250.000				
NF	6303	D			2.250.000					

(\*) Nieuwe basisallocatie : Investeringsubsidie aan het Vlaams Marokkaans Culturenhuis

(\*\*) Nieuwe basisallocatie : Subsidie renovatiewerken Brusselse Podia

(\*\*\*) Nieuwe basisallocatie : Werkingskosten informatica, inclusief ontwikkelingen departement LV

(\*\*\*\*) Nieuwe basisallocatie : Werkingskosten informatica, inclusief ontwikkelingen IVA ALV

**Art. 2.** Het provisioneel krediet ingeschreven onder basisallocatie 01.01 van het programma BJ wordt als volgt verdeeld :

(in euro)

PR	BA	ENT	NGK in meer	NGK in min
BJ	0101	D		1.458.000
NE	5307	E	1.458.000	

**Art. 3.** Het provisioneel krediet ingeschreven onder basisallocatie 01.37 van het programma CB wordt als volgt verdeeld :

(in euro)

PR	BA	ENT	MAC in meer	GVK in min
CB	0137	B		3.000.000
ED	9911	C	3.000.000	

**Art. 4.** Het provisioneel krediet ingeschreven onder basisallocatie 01.04 van het programma FB wordt als volgt verdeeld :

(in euro)

PR	BA	ENT	NGK in meer	NGK in min
FB	0104	B		1.203.000
BL	1221	C	250.000	
FC	1228 (*)	B	74.000	
FC	3309 (*)	B	879.000	
(*) Pro memorie schrappen in libellé				

**Art. 5.** Het provisioneel krediet ingeschreven onder basisallocatie 01.05 van het programma FB wordt als volgt verdeeld :

(in euro)

PR	BA	ENT	NGK in meer	NGK in min
FB	0105	B		33.282.000
FA	1208 (*)	B	284.000	
FC	1215	B	150.000	
FC	1234	B	5.000	
FC	3311	B	50.000	
FC	3316	B	50.000	
FC	5210 (**)	B	6.977.000	
FD	1120	C	1.675.000	
FD	1140	C	186.000	
FD	4320	C	2.681.000	
FD	4420	C	7.275.000	
FE	3321	B	9.212.000	
FE	3341	B	788.000	
FE	1120	C	572.000	
FE	4320	C	266.000	
FE	4420	C	2.212.000	
FG	1205	D	11.000	
FG	1243	B	145.000	
FG	3307	B	100.000	
FG	3309	D	200.000	
FG	4426	D	300.000	
FG	5210	B	100.000	
FJ	1234 (***)	B	43.000	

(\*) nieuwe basisallocatie : Enveloppe personeel en werking regeringscommissariaat hoger onderwijs

(\*\*) nieuwe basisallocatie : Subsidie aan vzw Het Portaal als bijdrage voor de ontwikkeling van een kennis- en leercentrum

(\*\*\*) nieuwe basisallocatie : Werking steunpunt leerlingenvervoer buitengewoon onderwijs

**Art. 6.** Het provisioneel krediet ingeschreven onder basisallocatie 01.01 van het programma HB wordt als volgt verdeeld :

(in euro)

PR	BA	ENT	NGK in meer	NGK in min
HB	0101	D		222.000
HE	3366	D	36.500	
HE	3367	D	30.000	
HE	3386	D	105.500	
HE	3389	D	50.000	

**Art. 7.** De kredieten binnen de DAB MINAFONDS voor het begrotingsjaar 2008 worden overeenkomstig onderstaande tabel herverdeeld.

(in euro)

PR	BA	ENT	DAB CODE	NGK	NGK in min	GVK in meer	GVK in min	GOK in meer	GOK in min
LC	3501	B	C				304.000		
LC	3308	B	C				276.000		
LC	1208	B	C				405.000		
LC	3302	B	C			304.000			
LC	3305	B	C			160.000			
LC	1231	B	C			116.000			
LC	3303	B	C			400.000			
LC	3502	B	C			5.000			
LC	6104	B	C						77.000
LC	3501	B	C						128.000
LC	4101	B	C						10.000
LC	6150	B	C						420.000
LC	1208	B	C						429.000
LC	5320	B	C						2.500.000
LC	6322	B	C						800.000
LC	3301	B	C					77.000	
LC	3302	B	C					138.000	
LC	6329	B	C					420.000	
LC	3502	B	C					5.000	
LC	5321	B	C					264.000	
LC	3306	B	C					160.000	
LC	7003	B	C					2.500.000	
LC	3300	B	C					600.000	
LC	1264	B	C					200.000	

**Art. 8.** Een afschrift van dit besluit wordt ter kennisgeving toegestuurd aan het Rekenhof, het Vlaams Parlement en het Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap.

**Art. 9.** De leden van de Vlaamse Regering zijn, ieder wat hen betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.  
Brussel, 10 oktober 2008.

De minister-president van de Vlaamse Regering,  
K. PEETERS

De Viceminister-president van de Vlaamse Regering,  
Vlaams minister van Financiën en Begroting en Ruimtelijke Ordening,  
D. VAN MECHELEN

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

F. 2009 — 652

[C — 2009/35140]

**10 OCTOBRE 2008. — Arrêté du Gouvernement flamand  
portant redistribution des allocations de base du budget de la Communauté flamande  
pour l'année budgétaire 2008**

Le Gouvernement flamand,

Vu les lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées par l'arrêté royal du 17 juillet 1991, modifiées par les lois des 24 décembre 1993, 3 avril 1995, 19 juillet 1996, 10 juin 1998 et 5 septembre 2001 et par l'arrêté royal du 10 juillet 2000;

Vu le décret du 21 décembre 2007 contenant le budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 2008, notamment les articles 45, 61, 62 et 69;

Vu le décret du 23 mai 2008 ajustant le budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 2008, notamment l'article 10;

Vu l'accord du Ministre flamand chargé des finances et du budget;

Vu les différents avis de l'Inspection des Finances;

Sur la proposition des différents Ministres flamands compétents;

Sur la proposition du Vice-Ministre-Président du Gouvernement flamand et Ministre flamand des Finances et du Budget et de l'Aménagement du Territoire,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Les crédits ouverts pour les allocations de base des différents programmes du budget de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 2008 sont redistribués conformément au tableau ci-dessous.

(en euros)

PR	AB	ENT	CND en plus	CND en moins	CED en plus	CED en moins	COD en plus	COD en moins	AUT en plus	AUT en moins
AA	1172	C		200.000						
AA	7472	C		3.000						
AA	1272	C	203.000							
AL	1213	B		40.000						
AL	1214	B	40.000							
BJ	3402	D		500.000						
BJ	7401	D	500.000							
CC	1201	B		67.973						
CC	3350	B	67.973							
CC	1221	E		200.000						
CC	1223	E		26.000						
CC	2101	E		169.000						
CC	7401	E	395.000							
DA	1271	C		35.000						
DA	7471	C	35.000							
EC	1222	C						300.000		
EC	1241	C					300.000			
HE	3370	D		142000						
HE	3366	D	80.000							
HE	3378	D	2.000							
HE	3403	D	60.000							
GD	3367	E		1.000.000						
GD	4105	E		15.000						
GD	3402	E	1.000.000							
GD	3362	E	15.000							
GD	1243	E				122.000		122.000		
GD	3405	E			122.000		122.000			
HC	3328	B		750.000						
HC	5228(*)	B	750.000							
HE	3349	D		650.000						
HE	5201 (**)	D	650.000							
JD	3412	C		1.100.000						
JD	3402	C	1.100.000							

PR	AB	ENT	CND en plus	CND en moins	CED en plus	CED en moins	COD en plus	COD en moins	AUT en plus	AUT en moins
KA	1270	B		100.000						
KA	1271	C		115.000						
KA	1233 (***)	B	100.000							
KA	1234 (****)	C	100.000							
KA	7471	C	15.000							
KD	1208	B		1.000						
KD	3150	B		6.000						
KD	3027	B	7.000							
KD	1202	B				141.000				
KD	1210	B				84.000				
KD	3109	B			141.000					
KD	5101	B			84.000					
KE	3131	C						530.000		
KE	5101	C					530.000			
KF	1105	D		200.000						
KF	7406	D		60.000						
KF	7402	D	200.000							
KF	1206	D	60.000							
LC	7402	B		20.000						
LC	1207	B	20.000							
LC	6140	B				132.000				
LC	1212	B				400.000				
LC	6146	B				300.000				
LC	7302	B				200.000				
LC	4146	B				720.000				
LC	1208	B			78.000					
LC	4143	B			54.000					
LC	6147	B			1.620.000					
LC	1221	B						41.000		
LC	1234	B						110.000		
LC	4143	B						44.000		
LC	6140	B						329.000		
LC	1212	B						180.000		
LC	4146	B						720.000		
LC	3132	B					450.000			
LC	1209	B					74.000			
LC	6321	B					180.000			
LC	4149	B					720.000			
LD	1245	C				44.000				
LD	4141	D				100.000				
LD	6361	D				9.000				
LD	7363	C			44.000					
LD	6140	D			100.000					
LD	5320	D			9.000					
LD	1245	C						15.000		
LD	6140	D						407.000		
LD	6361	D						9.000		

PR	AB	ENT	CND en plus	CND en moins	CED en plus	CED en moins	COD en plus	COD en moins	AUT en plus	AUT en moins
LD	7363	C					15.000			
LD	5320	D					136.000			
LD	4141	D					280.000			
MG	1407	B						500.000		
MG	1477	B					500.000			
MI	3372	C		65.000						
MI	3405	C		240.000						
MI	1201	C	305.000							
MI	1414	C					1.000.000			
MI	7326	C					200.000			
MI	1476	C						1.000.000		
MI	7201	C						200.000		
ND	1102	C		10.000						
ND	1103	D		89.000						
ND	1202	C		1.000						
ND	1208	C		8.000						
ND	3304	C		58.000						
ND	4372	D		41.000						
ND	1271	C	112.000							
ND	1272	D	89.000							
ND	3305	C	3.000							
ND	4021	C	3.000							
ND	4020	C				25.000				
ND	4371	C			25.000					
ND	4320	D					482.000			
ND	6315	C					482.000			
NE	3364	E						301.000		
NE	3365	E					301.000			
NE	1202	E		1.000.000						
NE	1208	E		1.150.000						
NE	1220	E		150.000						
NE	3101	C		2.198.000						
NE	3122	E		256.000						
NE	3361	E		120.000						
NE	5305	E		500.000						
NE	3360	C	7.000							
NE	5307	E	5.367.000							
NE	6367	C				514.000				
NE	5103	C				1.000.000				
NE	6368	C			1.500.000					
NE	6366	C			14.000					
NE	6367	C						387.000		
NE	1205	C					80.000			
NE	3366	C					307.000			
NF	1272	D		61.500						
NF	3304	D		83.000						

PR	AB	ENT	CND en plus	CND en moins	CED en plus	CED en moins	COD en plus	COD en moins	AUT en plus	AUT en moins
NF	3541	C		16.000						
NF	4309	D		33.000						
NF	1224	D	61.500							
NF	1271	C	99.000							
NF	3307	D	10.000							
NF	3310	D	23.000							
NF	4305	D				22.000				
NF	5302	D				1.000.000				
NF	5303	D				25.000				
NF	5308	D				25.000				
NF	7001	G				100.000				
NF	7101	D				1.100.000				
NF	5304	D			200.000					
NF	5307	D			20.000					
NF	6304	D			2.050.000					
NF	6307	D			2.000					
NF	5301	D				2.250.000				
NF	6303	D			2.250.000					

(\*) Nouvelle allocation de base : Subvention d'investissement à la « Vlaams Marokkaans Culturenhuis »

(\*\*) Nouvelle allocation de base : Subvention pour des travaux de rénovation aux théâtres bruxellois

(\*\*\*) Nouvelle allocation de base : Frais de fonctionnement relatifs à l'informatique, y compris les développements du département de l'Agriculture et de la Pêche

(\*\*\*\*) Nouvelle allocation de base : Frais de fonctionnement relatifs à l'informatique, y compris les développements de l'AAI « Agentschap voor Landbouw en Visserij » (Agence de l'Agriculture et de la Pêche)

**Art. 2.** Le crédit provisionnel inscrit à l'allocation de base 01.01 du programme BJ est réparti de la façon suivante :

(en euros)

PR	AB	ENT	CND en plus	CND en moins
BJ	0101	D		1.458.000
NE	5307	E	1.458.000	

**Art. 3.** Le crédit provisionnel inscrit à l'allocation de base 01.37 du programme CB est réparti de la façon suivante :

(en euros)

PR	AB	ENT	AUT en plus	CED en moins
CB	0137	B		3.000.000
ED	9911	C	3.000.000	

**Art. 4.** Le crédit provisionnel inscrit à l'allocation de base 01.04 du programme FB est réparti de la façon suivante :

(en euros)

PR	AB	ENT	CND en plus	CND en moins
FB	0104	B		1.203.000
BL	1221	C	250.000	
FC	1228 (*)	B	74.000	
FC	3309 (*)	B	879.000	

(\*) Supprimer « pour mémoire » dans le libellé



**Art. 5.** Le crédit provisionnel inscrit à l'allocation de base 01.05 du programme FB est réparti de la façon suivante :

(en euros)

PR	AB	ENT	CND in meer	CND in min
FB	0105	B		33.282.000
FA	1208 (*)	B	284.000	
FC	1215	B	150.000	
FC	1234	B	5.000	
FC	3311	B	50.000	
FC	3316	B	50.000	
FC	5210(**)	B	6.977.000	
FD	1120	C	1.675.000	
FD	1140	C	186.000	
FD	4320	C	2.681.000	
FD	4420	C	7.275.000	
FE	3321	B	9.212.000	
FE	3341	B	788.000	
FE	1120	C	572.000	
FE	4320	C	266.000	
FE	4420	C	2.212.000	
FG	1205	D	11.000	
FG	1243	B	145.000	
FG	3307	B	100.000	
FG	3309	D	200.000	
FG	4426	D	300.000	
FG	5210	B	100.000	
FJ	1234 (***)	B	43.000	

(\*) nouvelle allocation de base : Enveloppe personnel et fonctionnement commissariat gouvernemental enseignement supérieur

(\*\*) nouvelle allocation de base : Subvention à l'a.s.b.l. « Het Portaal » à titre de contribution au développement d'un centre de connaissance et d'apprentissage

(\*\*\*) nouvelle allocation de base : Fonctionnement point d'appui transport scolaire enseignement spécial

**Art. 6.** Le crédit provisionnel inscrit à l'allocation de base 01.01 du programme HB est réparti de la façon suivante :

(en euros)

PR	AB	ENT	CND en plus	CND en moins
HB	0101	D		222.000
HE	3366	D	36.500	
HE	3367	D	30.000	
HE	3386	D	105.500	
HE	3389	D	50.000	

**Art. 7.** Pour l'année budgétaire 2008, les crédits au sein du service à gestion séparée « Minafonds » (Fonds de prévention et d'assainissement en matière de l'environnement et de la nature) sont redistribués conformément au tableau ci-dessous.

(in euro)

PR	AB	ENT	SGS CODE	CND en plus	CND en moins	CED en plus	CED en moins	COD en plus	COD en moins
LC	3501	B	C				304.000		
LC	3308	B	C				276.000		
LC	1208	B	C				405.000		
LC	3302	B	C			304.000			
LC	3305	B	C			160.000			
LC	1231	B	C			116.000			
LC	3303	B	C			400.000			
LC	3502	B	C			5.000			
LC	6104	B	C						77.000
LC	3501	B	C						128.000
LC	4101	B	C						10.000
LC	6150	B	C						420.000
LC	1208	B	C						429.000
LC	5320	B	C						2.500.000
LC	6322	B	C						800.000
LC	3301	B	C					77.000	
LC	3302	B	C					138.000	
LC	6329	B	C					420.000	
LC	3502	B	C					5.000	
LC	5321	B	C					264.000	
LC	3306	B	C					160.000	
LC	7003	B	C					2.500.000	
LC	3300	B	C					600.000	
LC	1264	B	C					200.000	

**Art. 8.** Une copie du présent arrêté est transmise, à titre d'information, à la Cour des Comptes, au Parlement flamand et au Ministère de la Communauté flamande.

**Art. 9.** Les membres du Gouvernement flamand sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 10 octobre 2008.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
K. PEETERS

Le Vice-Ministre-Président du Gouvernement flamand  
et Ministre flamand des Finances et du Budget et de l'Aménagement du Territoire,  
D. VAN MECHELEN

## VLAAMSE OVERHEID

N. 2009 — 653

[C — 2009/35141]

**10 OKTOBER 2008. — Besluit van de Vlaamse Regering  
tot gedeeltelijke verdeling van het provisioneel krediet ingeschreven onder basisallocatie CE0102B  
van de begroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2008**

Gelet op de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd bij koninklijk besluit van 17 juli 1991, gewijzigd bij de wetten van 24 december 1993, 3 april 1995, 19 juli 1996, 10 juni 1998 en 5 september 2001, en bij koninklijk besluit van 10 juli 2000;

Gelet op het decreet van 21 december 2007 houdende de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2008, inzonderheid artikel 47;

Gelet op het decreet van 23 mei 2008 houdende aanpassing van de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2008;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor financiën en begroting;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën van 7 oktober 2008,

Besluit :

**Artikel 1.** Het provisioneel krediet ingeschreven onder basisallocatie CE0102B van de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2008 wordt gedeeltelijk verdeeld overeenkomstig onderstaande tabel.

*(in duizend EUR)*

Verdeling van				Verdeling naar			
PR	BA	KS	Bedrag	PR	BA	KS	Bedrag
CE	01.02 B	NGK	100.000	GD	41.03 B	NGK	100.000

**Art. 2.** Een afschrift van dit besluit wordt ter kennisgeving toegestuurd aan het Rekenhof, het Vlaams Parlement en het Vlaams Ministerie van Financiën en Begroting.

Brussel, 10 oktober 2008.

De minister-president van de Vlaamse Regering,

K. PEETERS

De Vlaamse minister van Financiën en Begroting en Ruimtelijke Ordening,

D. VAN MECHELEN

—————  
TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

F. 2009 — 653

[C — 2009/35141]

**10 OCTOBRE 2008. — Arrêté du Gouvernement flamand  
portant répartition partielle du crédit provisionnel inscrit à l'allocation de base CE0102B  
du budget de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 2008**

Vu les lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées par l'arrêté royal du 17 juillet 1991, modifiées par les lois des 24 décembre 1993, 3 avril 1995, 19 juillet 1996, 10 juin 1998 et 5 septembre 2001 et par l'arrêté royal du 10 juillet 2000;

Vu le décret du 21 décembre 2007 contenant le budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 2008, notamment l'article 47;

Vu le décret du 23 mai 2008 ajustant le budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 2008;

Vu l'accord du Ministre flamand chargé des finances et du budget;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances du 7 octobre 2008,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le crédit provisionnel inscrit à l'allocation de base CE0102B du budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 2008 est réparti partiellement conformément au tableau ci-dessous.

*(en milliers d'euros)*

Répartition de				Répartition vers			
PR	AB	SC	Montant	PR	AB	SC	Montant
CE	01.02 B	CND	100.000	GD	41.03 B	CND	100.000

**Art. 2.** Une copie du présent arrêté est transmise, à titre d'information, à la Cour des Comptes, au Parlement flamand et au Ministère flamand des Finances et du Budget.

Bruxelles, le 10 octobre 2008.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

K. PEETERS

Le Ministre flamand des Finances et du Budget et de l'Aménagement du Territoire,

D. VAN MECHELEN

## VLAAMSE OVERHEID

N. 2009 — 654

[C — 2009/35085]

**12 DECEMBER 2008. — Besluit van de Vlaamse Regering  
betreffende bevolkingsonderzoek in het kader van ziektepreventie**

De Vlaamse Regering,

Gelet op het decreet van 21 november 2003 betreffende het preventieve gezondheidsbeleid, gewijzigd bij de decreten van 16 juni 2006 en 18 juli 2008, artikel 20, 31, 76, § 1, 1°, § 4 en § 5, en 82, § 2, 2° en 3°;

Gelet op het Besluit van de Vlaamse Regering van 14 november 2008 betreffende Vlaamse werkgroepen binnen het preventieve gezondheidsbeleid;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor de begroting, gegeven op 3 oktober 2008;

Gelet op het advies 45.346/3 van de Raad van State, gegeven op 4 november 2008, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 2008;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Werk, Onderwijs en Vorming en de Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin;

Na beraadslaging,

Besluit :

HOOFDSTUK I. — *Definities*

**Artikel 1.** In dit besluit wordt verstaan onder :

- 1° administrateur-generaal : de leidend ambtenaar van het agentschap;
- 2° agentschap : het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid van het Vlaams Ministerie van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin;
- 3° decreet van 21 november 2003 : het decreet van 21 november 2003 betreffende het preventieve gezondheidsbeleid;
- 4° besluit over de Vlaamse werkgroepen van 14 november 2008 : het Besluit van de Vlaamse Regering van 14 november 2008 betreffende Vlaamse werkgroepen binnen het preventieve gezondheidsbeleid;
- 5° doelmatigheid : de mate waarin gezondheidswinst bereikt wordt tegen aanvaardbare kosten;
- 6° minister : de Vlaamse minister, bevoegd voor het gezondheidsbeleid;
- 7° screening : onderzoek naar een ziekte of aandoening of naar risicofactoren, voorstadia of verwickelingen ervan, bij een of meer personen die geen symptomen hebben en zich niet ziek voelen.
- 8° screeningsinstrument : het middel, zoals een bevraging, test of meting, dat gebruikt wordt voor screening.

HOOFDSTUK II. — *Toepassingsgebied*

**Art. 2.** Dit besluit is, ter uitvoering van artikel 31 van het decreet van 21 november 2003, van toepassing op bevolkingsonderzoek in het kader van ziektepreventie.

Er is sprake van bevolkingsonderzoek in het kader van ziektepreventie, hierna bevolkingsonderzoek te noemen, als het screening betreft met al de volgende kenmerken :

- 1° de doelgroep voor wie het screeningsaanbod geldt, verder doelgroep te noemen, is ruimer dan de groep van personen die zich aanbieden bij of worden gevraagd door een individuele zorgaanbieder;
- 2° de screening stelt vast welke personen uit de doelgroep zeer waarschijnlijk meer baat dan nadeel ondervinden van verder diagnostisch onderzoek, van een behandeling of van andere zinvolle verantwoordelijke handelingen;
- 3° de screening heeft tot doel het risico te verkleinen op een bepaalde ziekte of aandoening of op verwickelingen ervan;
- 4° de screening wordt aangeboden of toegepast door of onder de verantwoordelijkheid van een individuele zorgaanbieder of een andere beoefenaar van een gezondheidszorgberoep, een partnerorganisatie, een organisatie met terreinwerking, een Logo, een andere voorziening die door de Vlaamse Gemeenschap wordt erkend of gesubsidieerd;
- 5° de screening heeft een andere finaliteit dan het opvolgen van de parameters voor de evolutie van de groei en ontwikkeling van kinderen en ongeboren kinderen, het opsporen van risico's verbonden aan het werk, het bepalen van de arbeidsongeschiktheid of het opvolgen van een gekende ziekte, aandoening of de verwickelingen ervan;
- 6° het screeningsinstrument beperkt zich niet tot een bevraging.

**Art. 3.** Alleen bevolkingsonderzoek namens de Vlaamse Regering en bevolkingsonderzoek met toestemming van de minister zijn toegestaan.

HOOFDSTUK III. — *Bevolkingsonderzoek namens de Vlaamse Regering*

**Art. 4.** De minister kan namens de Vlaamse Regering bevolkingsonderzoek organiseren of laten organiseren als voldaan is aan al de volgende voorwaarden :

- 1° de te verwachten gezondheidswinst bij de doelgroep, ten gevolge van het bevolkingsonderzoek, is wetenschappelijk onderbouwd;
- 2° de doelmatigheid van het bevolkingsonderzoek is wetenschappelijk onderbouwd;
- 3° er is aangetoond dat de deelnemers zeer waarschijnlijk meer baat dan nadeel ondervinden van het bevolkingsonderzoek;
- 4° het bevolkingsonderzoek beoogt alle personen van de doelgroep de mogelijkheid te geven om deel te nemen;
- 5° over het voorstel van bevolkingsonderzoek namens de Vlaamse Regering dat door de minister is ingediend, is een advies gegeven door de Vlaamse werkgroep Bevolkingsonderzoek, vermeld in artikel 9.

De voorwaarden, vermeld in het eerste lid, zijn niet vereist als het gaat om een dringende en tijdelijke maatregel ter bescherming van de volksgezondheid, met inbegrip van bevolkingsonderzoek ter uitvoering van artikel 44, § 2, van het decreet.

**Art. 5.** § 1. Om bevolkingsonderzoek namens de Vlaamse Regering te kunnen uitvoeren, moeten al de volgende randvoorwaarden vervuld zijn :

- 1° de uitvoering van dat specifieke bevolkingsonderzoek gebeurt door een of meerdere hiertoe erkende partnerorganisaties, organisaties met terreinwerking of individuele zorgaanbieders, of door een combinatie van een of meerdere erkende partnerorganisaties, organisaties met terreinwerking en individuele zorgaanbieders;
- 2° de uitvoerders, vermeld in 1°, werken mee aan de registratie met betrekking tot dat specifieke bevolkingsonderzoek met het oog op de voortgangscntrole en de evaluatie van dat specifieke bevolkingsonderzoek;
- 3° de minister richt voor dat specifieke bevolkingsonderzoek een Vlaamse werkgroep op als vermeld in paragraaf 3.

§ 2. Om artikel 5, § 1, 1°, te kunnen uitvoeren, moet de oproep, op basis waarvan de erkenning wordt verleend, ten minste voldoen aan al de volgende voorwaarden :

- 1° ze bevat richtlijnen voor de kwaliteitsvolle organisatie van het bevolkingsonderzoek, om te voldoen aan de relevante criteria, vermeld in artikel 11;
- 2° ze bepaalt dat de invulling van de relevante criteria, vermeld in 1°, kan worden geconcretiseerd, aangevuld of gewijzigd, en bepaalt de wijze waarop dat gebeurt.

§ 3. Een Vlaamse werkgroep voor een specifiek bevolkingsonderzoek als vermeld in paragraaf 1, 3°, wordt opgericht conform het besluit over de Vlaamse werkgroepen van 14 november 2008.

Het betreft een ondersteunende werkgroep als vermeld in artikel 3, 2°, b), van het besluit over de Vlaamse werkgroepen van 14 november 2008, die zich binnen het preventieve gezondheidsbeleid toespitst op de ondersteuning en de coördinatie van de uitvoering van een specifiek bevolkingsonderzoek en onder meer advies geeft over het concretiseren, aanvullen en wijzigen van de invulling van de relevante criteria, vermeld in paragraaf 2, 2°.

De minister bepaalt, conform artikel 4 van het besluit over de Vlaamse werkgroepen van 14 november 2008, de overige opdrachten van een Vlaamse werkgroep per specifiek bevolkingsonderzoek.

**Art. 6.** De volgende bevolkingsonderzoeken namens de Vlaamse Regering hoeven niet te voldoen aan de bepalingen, vermeld in artikel 5, en worden, voor zover ze al lopende zijn bij de inwerkingtreding van dit besluit, geacht te voldoen aan de voorwaarden, vermeld in artikel 4 :

- 1° bevolkingsonderzoek dat plaats vindt ter uitvoering van het decreet van 1 december 1998 betreffende de centra voor leerlingenbegeleiding;
- 2° bevolkingsonderzoek dat plaats vindt ter uitvoering van het decreet van 30 april 2004 tot oprichting van het intern verzelfstandigd agentschap met rechtspersoonlijkheid Kind en Gezin.

HOOFDSTUK IV. — *Bevolkingsonderzoek waarvoor een toestemming vereist is*

**Art. 7.** § 1. Met toepassing van artikel 31, § 2, eerste lid, van het preventiedecreet van 21 november 2003, vereist bevolkingsonderzoek dat niet namens de Vlaamse Regering wordt georganiseerd, een toestemming van de minister.

§ 2. De minister kan een toestemming voor bevolkingsonderzoek alleen verlenen als is voldaan aan de bepaling van artikel 31, § 2, tweede lid, van het decreet van 21 november 2003, en aan al de volgende voorwaarden :

- 1° er is een aanvraag voor toestemming ingediend bij de minister;
- 2° er is een rechtspersoon of een natuurlijke persoon aangewezen als verantwoordelijke voor het organiseren van het bevolkingsonderzoek;
- 3° de te verwachten gezondheidswinst bij de doelgroep, ten gevolge van het bevolkingsonderzoek, is wetenschappelijk onderbouwd;
- 4° er is aangetoond dat de deelnemers zeer waarschijnlijk meer baat dan nadeel ondervinden van het bevolkingsonderzoek;
- 5° het bevolkingsonderzoek beoogt alle personen van de doelgroep de mogelijkheid te geven om deel te nemen;
- 6° er is geen bevolkingsonderzoek namens de Vlaamse Regering of geen proefproject Bevolkingsonderzoek met hetzelfde doel en ten aanzien van dezelfde doelgroep georganiseerd in dezelfde regio van het bevolkingsonderzoek waarvoor een toestemming is aangevraagd;
- 7° over het bevolkingsonderzoek is advies gegeven door de werkgroep Bevolkingsonderzoek, vermeld in artikel 9;

§ 3. De minister kan voorwaarden of beperkingen verbinden aan de toestemming voor bevolkingsonderzoek, vermeld in paragraaf 1. Die voorwaarden kunnen betrekking hebben op de duur, de omvang, de uitvoering, de kwaliteit of de evaluatie van het bevolkingsonderzoek.

**Art. 8.** § 1. Een bevolkingsonderzoek met al de volgende kenmerken is een proefproject Bevolkingsonderzoek :

- 1° het bevolkingsonderzoek heeft tot doel de effectiviteit, doelmatigheid of haalbaarheid van een eventueel bevolkingsonderzoek te onderzoeken;
- 2° het screeningsinstrument wordt niet langer dan twaalf maanden aangeboden en wordt niet meer dan een maal herhaald;
- 3° er gebeurt een registratie met betrekking tot het proefproject Bevolkingsonderzoek met het oog op de evaluatie ervan;
- 4° er is op het moment van de melding geen negatief advies van de Vlaamse werkgroep Bevolkingsonderzoek, vermeld in artikel 9, over soortgelijk bevolkingsonderzoek;
- 5° het proefproject Bevolkingsonderzoek werd niet eerder als gelijkaardig bevolkingsonderzoek, waarvoor een toestemming vereist is, geweigerd of ingetrokken door de minister;
- 6° bij de communicatie met de doelgroep wordt steeds duidelijk vermeld dat het om een proefproject Bevolkingsonderzoek gaat.

De evaluatie, vermeld in het eerste lid, 3°, van een proefproject Bevolkingsonderzoek wordt door de verantwoordelijke meegedeeld aan het agentschap.

§ 2. Een proefproject Bevolkingsonderzoek moet, voor het bekomen van de toestemming van de minister, niet voldoen aan de bepalingen, vermeld in artikel 7, § 2, 3° tot en met 6°.

Een proefproject Bevolkingsonderzoek dat georganiseerd wordt om de vernieuwing van een bestaand bevolkingsonderzoek namens de Vlaamse Regering of een aspect ervan te onderzoeken, moet de instemming krijgen van de Vlaamse werkgroep, opgericht voor dat specifieke bevolkingsonderzoek als vermeld in artikel 5, § 3.

#### HOOFDSTUK V. — *Vlaamse werkgroep Bevolkingsonderzoek*

**Art. 9.** De minister richt een Vlaamse werkgroep Bevolkingsonderzoek op, conform het besluit over de Vlaamse werkgroepen van 14 november 2008.

Het betreft een ondersteunende werkgroep als vermeld in artikel 3, 2°, a), van het besluit over de Vlaamse werkgroepen van 14 november 2008, die zich binnen het preventieve gezondheidsbeleid toespitst op bevolkingsonderzoek in het algemeen, en de opdrachten, vermeld in artikel 10, in het bijzonder.

**Art. 10.** De Vlaamse werkgroep Bevolkingsonderzoek geeft onafhankelijk advies aan de minister en het agentschap over :

- 1° de aanvragen voor toestemming voor bevolkingsonderzoek, met inbegrip van de eventuele adviezen over voorwaarden en beperkingen als vermeld in artikel 7, § 3;
- 2° de invulling van de criteria in de oproep, vermeld in artikel 5, § 2, 1°;
- 3° de voorstellen van bevolkingsonderzoek namens de Vlaamse Regering;
- 4° lopend bevolkingsonderzoek, op verzoek van de minister of het agentschap, of op eigen initiatief;
- 5° het intrekken van een toestemming voor bevolkingsonderzoek, vermeld in artikel 25, eerste lid, of het stopzetten van een bevolkingsonderzoek namens de Vlaamse Regering;
- 6° de uitvoering van dit besluit of van bevolkingsonderzoek in het algemeen, op verzoek van de minister of het agentschap, of op eigen initiatief.

Een advies van de Vlaamse werkgroep Bevolkingsonderzoek moet gemotiveerd zijn en een eindconclusie bevatten.

De minister bepaalt, conform artikel 4 van het besluit over de Vlaamse werkgroepen, eventueel nog andere opdrachten van de Vlaamse werkgroep Bevolkingsonderzoek.

**Art. 11.** De adviezen van de Vlaamse werkgroep Bevolkingsonderzoek, vermeld in artikel 10, 1° tot en met 5°, zijn gebaseerd op een beoordeling van criteria die betrekking hebben op :

- 1° de ziekte of aandoening;
- 2° de doelgroep;
- 3° het screeningsinstrument en de toepassing ervan;
- 4° de diagnose, behandeling of andere zinvolle en verantwoordelijke handelingen;
- 5° het volledige bevolkingsonderzoek.

De criteria zijn opgenomen in de bijlage, die bij dit besluit is gevoegd.

**Art. 12.** § 1. De Vlaamse werkgroep Bevolkingsonderzoek wordt zo samengesteld dat minstens de volgende deskundigheden aanwezig zijn :

- 1° epidemiologische;
- 2° gedragswetenschappelijke;
- 3° medische;
- 4° ethische;
- 5° juridische;
- 6° gezondheidseconomische.

Als de aard en de complexiteit van het bevolkingsonderzoek dat vereisen, kunnen deskundigen die geen lid zijn van de Vlaamse werkgroep Bevolkingsonderzoek, deelnemen aan de activiteiten van die werkgroep, conform artikel 6, § 1, van het besluit over de Vlaamse werkgroepen van 14 november 2008.

§ 2. De minister bepaalt, rekening houdend met paragraaf 1 en conform artikel 5, § 1, van het besluit over de Vlaamse werkgroepen van 14 november 2008, de samenstelling van de Vlaamse werkgroep Bevolkingsonderzoek.

**Art. 13.** De minister draagt de Vlaamse werkgroep Bevolkingsonderzoek op een huishoudelijk reglement op te maken dat in elk geval richtlijnen bevat over het hanteren van de criteria, vermeld in artikel 11.

#### HOOFDSTUK VI. — *Procedures*

##### *Afdeling I. — Procedure voor bevolkingsonderzoek namens de Vlaamse Regering*

**Art. 14.** Een voorstel van bevolkingsonderzoek namens de Vlaamse Regering wordt door de minister ingediend bij de Vlaamse werkgroep Bevolkingsonderzoek.

Het voorstel moet minstens de gegevens bevatten om de Vlaamse werkgroep Bevolkingsonderzoek toe te laten een advies te verstrekken, na beoordeling volgens de criteria, vermeld in artikel 11.

**Art. 15.** De Vlaamse werkgroep Bevolkingsonderzoek bezorgt, na beoordeling, een advies aan de minister met betrekking tot het voorstel van bevolkingsonderzoek namens de Vlaamse Regering.

In voorkomend geval kan de Vlaamse werkgroep Bevolkingsonderzoek voorwaarden of beperkingen adviseren voor het voorstel van bevolkingsonderzoek namens de Vlaamse Regering.

De minister bepaalt de termijn waarbinnen het advies moet worden uitgebracht. Die termijn bedraagt ten minste drie maanden vanaf de overzending door de minister van het voorstel aan de Vlaamse werkgroep bevolkingsonderzoek.

**Art. 16.** § 1. De minister neemt, na advies van de Vlaamse werkgroep Bevolkingsonderzoek, een beslissing over het al dan niet organiseren van een bevolkingsonderzoek namens de Vlaamse Regering, eventueel aangepast aan de voorwaarden of beperkingen, vermeld in artikel 15, tweede lid.

Bij een gunstige beslissing neemt de minister de nodige initiatieven om de bepalingen, vermeld in artikel 5, uit te voeren.



De minister maakt het organiseren van bevolkingsonderzoek namens de Vlaamse Regering, en het advies van de Vlaamse werkgroep Bevolkingsonderzoek daarover, kenbaar op de website van het agentschap.

§ 2. Als de Vlaamse werkgroep Bevolkingsonderzoek binnen de termijn, vermeld in artikel 15, derde lid, geen advies heeft uitgebracht, is de voorwaarde, vermeld in artikel 4, 5°, niet meer van toepassing.

*Afdeling II. — Procedures voor bevolkingsonderzoek waarvoor een toestemming is vereist*

**Art. 17.** § 1. Een aanvraag voor toestemming voor bevolkingsonderzoek wordt door de aanvrager ingediend bij de minister, op het adres van het agentschap, minstens zes maanden voor de geplande aanvang van het bevolkingsonderzoek.

De aanvraag moet minstens de gegevens bevatten om de Vlaamse werkgroep Bevolkingsonderzoek toe te laten de aanvraag te toetsen aan de bepalingen van artikel 31, § 2, tweede lid, van het decreet van 21 november 2003, en van artikel 2, artikel 7, § 2, of artikel 8, § 1, eerste lid van dit besluit, en een advies te verstrekken, na beoordeling volgens de voorwaarden van artikel 7, § 2 en de criteria, vermeld in artikel 11.

§ 2. Een aanvraag voor toestemming mag verwijzen naar gegevens uit bevolkingsonderzoek waarvoor al toestemming is verleend.

§ 3. De minister kan nadere regels bepalen met betrekking tot de inhoud en de vorm van de aanvraag voor toestemming, en voor de wijze waarop die wordt bezorgd aan het agentschap.

§ 4. Binnen een maand na de ontvangst van de aanvraag deelt het agentschap de aanvrager mee of de aanvraag ontvankelijk is. Als de aanvraag niet ontvankelijk is, geeft het agentschap de redenen daarvan op.

**Art. 18.** Het agentschap stelt een aanvraagdossier samen en bezorgt het aan de Vlaamse werkgroep Bevolkingsonderzoek.

**Art. 19.** De Vlaamse werkgroep Bevolkingsonderzoek gaat na of het al dan niet om een bevolkingsonderzoek gaat als vermeld in artikel 2, en gaat na, als het een bevolkingsonderzoek is, of het al dan niet een proefproject Bevolkingsonderzoek betreft als vermeld in artikel 8, § 1, eerste lid.

Als uit de toetsing van de aanvraag voor toestemming blijkt dat het een bevolkingsonderzoek of een proefproject Bevolkingsonderzoek betreft, beoordeelt de Vlaamse werkgroep Bevolkingsonderzoek de aanvraag aan de hand van de beoordelingscriteria, vermeld in artikel 11.

**Art. 20.** Om de aanvraag voor toestemming te kunnen toetsen en beoordelen, kan de Vlaamse werkgroep Bevolkingsonderzoek alle aanvullende gegevens die daartoe nodig zijn, vragen aan de aanvrager.

Eventuele kosten die verbonden zijn aan de opmaak van het aanvraagdossier en het verstrekken van de aanvullende gegevens, gevraagd door de Vlaamse werkgroep Bevolkingsonderzoek, zijn ten laste van de aanvrager.

**Art. 21.** De Vlaamse werkgroep Bevolkingsonderzoek bezorgt, na beoordeling, een advies aan de minister met betrekking tot de aanvraag voor toestemming voor bevolkingsonderzoek.

De Vlaamse werkgroep Bevolkingsonderzoek kan voorwaarden of beperkingen adviseren met betrekking tot de toestemming voor bevolkingsonderzoek.

De Vlaamse werkgroep Bevolkingsonderzoek brengt een advies uit binnen een termijn van vier maanden, en voor een proefproject Bevolkingsonderzoek binnen twee maanden, na de melding van ontvankelijkheid, vermeld in artikel 17, § 4. Die termijnen worden in voorkomend geval opgeschort tot de Vlaamse werkgroep Bevolkingsonderzoek in het bezit is van de gegevens, vermeld in artikel 20.

**Art. 22.** § 1. De minister neemt, na advies van de Vlaamse werkgroep Bevolkingsonderzoek, een beslissing over het al dan niet verlenen van een toestemming voor het bevolkingsonderzoek.

In voorkomend geval bepaalt de minister bij het verlenen van een toestemming de daaraan verbonden voorwaarden en beperkingen, vermeld in artikel 7, § 3.

De beslissing van de minister, eventuele voorwaarden en beperkingen die door de minister worden bepaald en het advies van de Vlaamse werkgroep Bevolkingsonderzoek worden meegedeeld aan de aanvrager en worden minstens kenbaar gemaakt op de website van het agentschap.

§ 2. De beslissing over het al dan niet verlenen van een toestemming wordt genomen uiterlijk vijf maanden, en voor een proefproject Bevolkingsonderzoek uiterlijk drie maanden, vanaf de datum van de melding van ontvankelijkheid, vermeld in artikel 17, § 4.

De termijnen, vermeld in het eerste lid, worden in voorkomend geval opgeschort tot de Vlaamse werkgroep Bevolkingsonderzoek in het bezit is van de gegevens, vermeld in artikel 20.

**Art. 23.** De verantwoordelijke voor het organiseren van een bevolkingsonderzoek waarvoor de minister toestemming heeft verleend, meldt elke wijziging in of stopzetting van dat bevolkingsonderzoek onmiddellijk aan het agentschap.

**Art. 24.** De minister kan nadere regels bepalen over de evaluatie, vermeld in artikel 8, § 1, tweede lid, en de wijze waarop de melding en de evaluatie worden bezorgd aan het agentschap.

*Afdeling III. — Intrekking van toestemming voor bevolkingsonderzoek of stopzetting van bevolkingsonderzoek namens de Vlaamse Regering*

**Art. 25.** De minister kan, na advies van de Vlaamse werkgroep Bevolkingsonderzoek, een toestemming voor bevolkingsonderzoek intrekken als :

- 1° niet langer voldaan is aan de voorwaarden die verbonden zijn aan de toestemming;
- 2° uit een herevaluatie blijkt dat het bevolkingsonderzoek niet meer voldoet aan de beoordelingscriteria.

De minister kan ook, op eenvoudig verzoek van de verantwoordelijke voor het organiseren van het bevolkingsonderzoek, een toestemming voor bevolkingsonderzoek intrekken.

**Art. 26.** De intrekking van de toestemming voor bevolkingsonderzoek en in voorkomend geval het advies van de Vlaamse werkgroep Bevolkingsonderzoek daarover, worden door het agentschap meegedeeld aan de verantwoordelijke voor het organiseren van het bevolkingsonderzoek en worden minstens vermeld op de website van het agentschap.



**Art. 27.** De minister kan, na advies van de Vlaamse werkgroep Bevolkingsonderzoek, bevolkingsonderzoek namens de Vlaamse Regering laten stopzetten.

HOOFDSTUK VII. — *Administratieve sancties*

**Art. 28. § 1.** In geval van het niet naleven van de bepaling in artikel 31, § 2, van het decreet, kan de administrateur-generaal de verantwoordelijke voor het organiseren van het bevolkingsonderzoek, of iedereen die aan het bevolkingsonderzoek meewerkt, een administratieve geldboete opleggen.

§ 2. Het bedrag van de administratieve geldboete, vermeld in artikel 76, § 2, van het decreet van 21 november 2003, wordt door de administrateur-generaal van het agentschap soeverein bepaald en opgelegd, rekening houdend met de ernst van de inbreuk op de bepalingen, vermeld in § 1.

§ 3. Het horen van de betrokkene, vermeld in artikel 76, § 3, 3<sup>o</sup>, van het decreet van 21 november 2003, gebeurt door de administrateur-generaal van het agentschap. Elke betrokkene kan zich laten bijstaan door een raadsman.

§ 4. Het dwangbevel, vermeld in artikel 76, § 5, van het decreet van 21 november 2003, wordt gegeven door de administrateur-generaal van het agentschap en wordt door hem uitvoerbaar verklaard.

HOOFDSTUK VIII. — *Overgangsbepalingen*

**Art. 29.** De volgende bevolkingsonderzoeken worden tot drie jaar na de inwerkingtreding van dit besluit geacht te voldoen aan de bepalingen van dit besluit :

- 1<sup>o</sup> Vlaams bevolkingsonderzoek naar borstkanker;
- 2<sup>o</sup> Vlaams bevolkingsonderzoek naar aangeboren metabole aandoeningen.

**Art. 30.** De Vlaamse minister, bevoegd voor het gezondheidsbeleid, is belast met de uitvoering van dit besluit. Brussel, 12 december 2008.

De minister-president van de Vlaamse Regering,  
K. PEETERS

De Vlaamse minister van Werk, Onderwijs en Vorming,  
F. VANDENBROUCKE

De Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin,  
S. VANACKERE

Bijlage

De bijlage heeft betrekking op de criteria, vermeld in artikel 11 :

- 1<sup>o</sup> criteria die betrekking hebben op de ziekte of aandoening, met name de mate waarin :
  - a) de ziekte of aandoening of verwickelingen ervan een belangrijk gezondheidsprobleem zijn;
  - b) de epidemiologie en het verloop van de ziekte, aandoening of verwickelingen ervan gekend zijn;
  - c) de opspoorbare risicofactoren, voorstadia of kenmerken van de ziekte of aandoening in een vroeg stadium gekend zijn;
- 2<sup>o</sup> criteria die betrekking hebben op de doelgroep, met name de mate waarin :
  - a) de doelgroep nauwkeurig is omschreven en de keuze wetenschappelijk is onderbouwd;
  - b) de doelgroep bereikbaar is voor screening;
  - c) alle personen van de doelgroep de mogelijkheid wordt gegeven om deel te nemen aan de screening;
- 3<sup>o</sup> criteria die betrekking hebben op het screeningsinstrument en de toepassing ervan, met name de mate waarin :
  - a) een eenvoudig, veilig, nauwkeurig, doeltreffend en kwaliteitsvol screeningsinstrument beschikbaar is en gebruikt wordt;
  - b) de verdeling van de screeningsresultaten binnen de doelgroep gekend is en er consensus bestaat over een duidelijk gedefinieerde en toepasbare grens tussen een normaal en een afwijkend screeningsresultaat;
  - c) het screeningsinstrument maatschappelijk aanvaardbaar is;
  - d) het interval tussen het opsporen van de ziekte of aandoening en het optimale moment van behandeling of andere zinvolle en verantwoordelijke handelingen zo kort mogelijk is;
- 4<sup>o</sup> criteria die betrekking hebben op de diagnose, de behandeling of andere zinvolle en verantwoordelijke handelingen, met name de mate waarin :
  - a) er wetenschappelijk onderbouwde gegevens zijn die aantonen dat de behandeling of andere zinvolle en verantwoordelijke handelingen in een vroeg stadium beter resultaat opleveren dan in een later stadium;
  - b) er wetenschappelijk onderbouwde gegevens zijn die aantonen dat de deelnemers zeer waarschijnlijk meer baat dan nadeel ondervinden van het bevolkingsonderzoek door verder diagnostisch onderzoek, behandeling of andere zinvolle en verantwoordelijke handelingen, in navolging van een afwijkend screeningsresultaat;
  - c) er consensus is over het beleid en de keuzemogelijkheden inzake verder diagnostisch onderzoek bij een afwijkend screeningsresultaat;
  - d) er consensus is over het beleid en de keuzemogelijkheden inzake behandeling of andere zinvolle en verantwoordelijke handelingen;
  - e) diagnosestelling, behandeling of andere zinvolle en verantwoordelijke handelingen beschikbaar en toegankelijk zijn;
  - f) het diagnostisch onderzoek, de behandeling, of andere zinvolle en verantwoordelijke handelingen door alle zorgaanbieders kwaliteitsvol uitgevoerd kunnen worden;
- 5<sup>o</sup> criteria die betrekking hebben op het bevolkingsonderzoek in zijn geheel, met name de mate waarin :
  - a) er gegevens voorhanden zijn die aantonen dat de gezondheidswinst bij de doelgroep, ten gevolge van het bevolkingsonderzoek, wetenschappelijk onderbouwd is;
  - b) het bevolkingsonderzoek doelmatig is;
  - c) voldoende gecommuniceerd wordt over het bevolkingsonderzoek met de professionelen, de doelgroep en

- haar omgeving, met inbegrip van voor- en nadelen van het bevolkingsonderzoek en de beschikbare keuzemogelijkheden, met het oog op het bevorderen van de toegankelijkheid en het nemen van geïnformeerde beslissingen;
- d) de organisatie van het bevolkingsonderzoek en de uitnodiging voor deelname bijdragen tot het bevorderen van de toegankelijkheid en het nemen van geïnformeerde beslissingen zonder morele druk;
  - e) de nood aan herhaling van het onderzoek op individueel vlak en op populatieniveau voldoende omschreven is en gerealiseerd wordt;
  - f) andere beleidsopties, waaronder ook kosteneffectieve initiatieven, voor het voorkomen van het ontstaan van, of het omgaan met de ziekte, aandoening of verwikkelingen ervan, overwogen of geïmplementeerd zijn;
  - g) het bevolkingsonderzoek uitvoerbaar is op het vlak van personele en andere middelen;
  - h) alle betrokken partners en hun respectievelijke taken omschreven zijn;
  - i) het traject dat de personen uit de doelgroep moeten volgen, omschreven is;
  - j) het bevolkingsonderzoek voor de bevolking en de zorgaanbieders aanvaardbaar is;
  - k) de voortgang van het bevolkingsonderzoek gecontroleerd wordt;
  - l) het bevolkingsonderzoek geëvalueerd wordt;
  - m) het bevolkingsonderzoek voldoet aan de wettelijke vereisten.

Gezien om gevoegd te worden bij het Besluit van de Vlaamse Regering van 12 december 2008 betreffende bevolkingsonderzoek in het kader van ziektepreventie.

Brussel, 12 december 2008.

De minister-president van de Vlaamse Regering,  
K. PEETERS

De Vlaamse minister van Werk, Onderwijs en Vorming,  
F. VANDENBROUCKE

De Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin,  
S. VANACKERE

#### TRADUCTION

#### AUTORITE FLAMANDE

F. 2009 — 654

[C — 2009/35085]

#### 12 DECEMBRE 2008. — Arrêté du Gouvernement flamand relatif au dépistage de population dans le cadre de la prévention des maladies

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 21 novembre 2003 relatif à la politique de santé préventive, modifié par les décrets des 16 juin 2006 et 18 juillet 2008, notamment les articles 20, 31, 76, § 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, §§ 4 et 5, et 82, § 2, 2<sup>o</sup> et 3<sup>o</sup>;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 14 novembre 2008 relatif aux groupes de travail flamands dans la politique de santé préventive;

Vu l'accord du Ministre flamand chargé du budget, donné le 3 octobre 2008;

Vu l'avis 45.346/3 du Conseil d'Etat, donné le 4 novembre 2008, par application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, des lois sur le Conseil d'Etat coordonnées le 12 janvier 2008;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Emploi, de l'Enseignement et de la Formation et du Ministre flamand du Bien-être, de la Santé publique et de la Famille;

Après délibération,

Arrête :

#### CHAPITRE I<sup>er</sup>. — Définitions

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans le présent arrêté, on entend par :

- 1<sup>o</sup> administrateur général : le fonctionnaire dirigeant de l'Administration;
- 2<sup>o</sup> agence : l'Agence autonomisée interne "Zorg en Gezondheid" (Soins et Santé) au sein du Ministère flamand de l'Aide sociale, de la Santé publique et de la Famille;
- 3<sup>o</sup> décret du 21 novembre 2003 : le décret du 21 novembre 2003 relatif à la politique de santé préventive;
- 4<sup>o</sup> arrêté sur les groupes de travail flamands du 14 novembre 2008; l'arrêté du Gouvernement flamand du 14 novembre 2008 relatif aux groupes de travail flamands dans la politique de santé préventive;
- 5<sup>o</sup> efficience : la mesure dans laquelle un gain de santé est réalisé à un coût admissible;
- 6<sup>o</sup> Ministre : le Ministre flamand chargé de la politique en matière de santé;
- 7<sup>o</sup> screening : examen d'une maladie ou d'une affection ou des facteurs de risque, de ses stades préliminaires ou ses complications d'une ou plusieurs personnes qui n'ont pas de symptômes et qui ne se sentent pas malades.
- 8<sup>o</sup> instrument de screening : l'outil, tel qu'une enquête, un test ou un mesurage, qui est utilisé pour le screening.

#### CHAPITRE II. — Champ d'application

**Art. 2.** En exécution de l'article 31 du décret du 21 novembre 2003, le présent arrêté est applicable au dépistage de population dans le cadre de la prévention des maladies.

On parle de dépistage de population dans le cadre de la prévention des maladies, dénommée ci-après le dépistage de population, s'il s'agit d'un screening qui présente les caractéristiques suivantes :

- 1<sup>o</sup> le groupe cible auquel s'applique cet offre de screening, dénommé ci-après le groupe cible, est plus large que le groupe de personnes qui se présentent à ou qui sont suivis par un prestataire de soins individuel;

- 2° le screening établit les personnes du groupe cible qui profitent probablement davantage d'un examen ultérieur diagnostique, d'un traitement ou d'autres actes sensés responsables;
- 3° le screening a pour but de réduire le risque d'une certaine maladie ou affection ou de ses complications;
- 4° le screening est offert ou appliqué par ou sous la responsabilité d'un prestataire de soins individuels ou d'un autre praticien d'une profession des soins de santé, d'une organisation partenaire, d'une organisation œuvrant sur le terrain, d'un Logo, d'une autre structure agréée ou subventionnée par la Communauté flamande;
- 5° le screening a une finalité autre que le suivi de paramètres pour l'évolution de la croissance et du développement d'enfants et d'enfants à naître, le dépistage de risques liés au travail, la détermination d'une situation d'incapacité de travail ou le suivi d'une maladie ou d'une affection connue ou de ses complications;
- 6° l'instrument de screening ne se limite pas à une enquête.

**Art. 3.** Le dépistage de population ne peut être accordé qu'au nom du Gouvernement flamand et moyennant approbation du Ministre.

#### CHAPITRE III. — *Dépistage de population au nom du Gouvernement flamand*

**Art. 4.** Le Ministre peut organiser ou faire organiser un dépistage de population au nom du Gouvernement flamand si toutes les conditions suivantes sont remplies :

- 1° le gain de santé prévisible du groupe cible, suite au dépistage de population, est étayé scientifiquement;
- 2° l'efficacité du dépistage de population est étayée scientifiquement;
- 3° il a été démontré que les participants profitent très probablement davantage du dépistage de population;
- 4° le dépistage de population vise à offrir la possibilité à toutes les personnes du groupe cible de participer;
- 5° un avis a été émis par le groupe de travail flamand Dépistage de population, mentionné à l'article 9, sur la proposition de dépistage de population au nom du Gouvernement flamand qui est introduit par le Ministre.

Les conditions, mentionnées à l'alinéa premier, ne sont pas requises s'il s'agit d'une mesure urgente et temporaire de protection de la santé publique, en ce compris le dépistage de la population en exécution de l'article 44, § 2, du décret.

**Art. 5.** § 1<sup>er</sup>. Afin de pouvoir exécuter un dépistage de population au nom du Gouvernement flamand, toutes les conditions préalables suivantes doivent être remplies :

- 1° l'exécution de ce dépistage de population spécifique se fait par une ou plusieurs organisations partenaires agréées à cet effet, par des organisations œuvrant sur le terrain ou des prestataires de soins individuels, ou par une combinaison d'une ou plusieurs organisations partenaires agréées, par des organisations œuvrant sur le terrain et des prestataires de soins individuels;
- 2° les exécutants, mentionnés au 1°, contribuent à l'enregistrement relatif à ce dépistage de population spécifique en vue du contrôle du suivi et de l'évaluation de ce dépistage de population spécifique;
- 3° pour ce dépistage de population spécifique, le Ministre établit un groupe de travail flamand tel que mentionné au paragraphe 3.

§ 2. Afin de pouvoir exécuter l'article 5, § 1<sup>er</sup>, 1°, l'appel, sur base duquel l'agrément est octroyé, doit remplir au moins toutes les conditions suivantes :

- 1° il comporte des directives pour l'organisation qualitative du dépistage de population, afin de répondre aux critères pertinents, mentionnés à l'article 11;
- 2° il stipule que les critères pertinents, mentionnés au 1°, peuvent être concrétisés, complétés ou modifiés, et fixe les modalités.

§ 3. Un groupe de travail flamand pour un dépistage de population spécifique tel que mentionné au paragraphe 1, 3°, est établi conformément à l'arrêté relatif aux groupes de travail flamands du 14 novembre 2008.

Il s'agit d'un groupe de travail d'appui tel que mentionné à l'article 3, 2°, b), de l'arrêté relatif aux groupes de travail flamands du 14 novembre 2008, qui se concentre dans la politique préventive de santé sur l'appui et la coordination de l'exécution d'un dépistage de population spécifique et qui émet entre autres des avis sur la concrétisation, le complément et la modification de la concrétisation des critères pertinents, mentionnés au paragraphe 2, 2°.

Conformément à l'article 4 de l'arrêté sur les groupes de travail flamands du 14 novembre 2008, le Ministre détermine les autres missions d'un groupe de travail flamand par dépistage de population spécifique.

**Art. 6.** Les dépistages de population suivants au nom du gouvernement flamand ne doivent pas satisfaire aux dispositions, mentionnées à l'article 5, et pour autant qu'ils ne soient pas en cours lors de l'entrée en vigueur du présent arrêté, sont censés satisfaire aux conditions, mentionnées à l'article 4 :

- 1° dépistage de population qui a lieu en exécution du décret du 1<sup>er</sup> décembre 1998 relatif aux centres d'encadrement des élèves;
- 2° dépistage de population qui a lieu en exécution du décret du 30 avril 2004 portant création de l'agence autonomisée interne dotée de la personnalité juridique « Kind en Gezin » (Enfance et Famille).

#### CHAPITRE IV. — *Dépistage de population pour lequel une autorisation est requise*

**Art. 7.** § 1<sup>er</sup>. Par application de l'article 31, § 2, premier alinéa, du décret de prévention du 21 novembre 2003, un dépistage de population, qui n'est pas organisé au nom du Gouvernement flamand, requiert une autorisation du Ministre.

§ 2. Le Ministre ne peut accorder une autorisation pour un dépistage de population que lorsqu'il a été répondu à la disposition de l'article 31, § 2, deuxième alinéa, du décret du 21 novembre 2003, et à toutes les conditions suivantes :

- 1° une demande d'autorisation a été introduite auprès du Ministre;
- 2° une personne morale ou physique a été désignée comme responsable pour l'organisation du dépistage de population;
- 3° le gain de santé prévisible auprès du groupe cible, suite au dépistage de population, est étayé scientifiquement;
- 4° il a été démontré que les participants profitent très probablement davantage du dépistage de population;
- 5° le dépistage de population vise à offrir la possibilité à toutes les personnes du groupe cible de participer;

- 6° il n'existe pas de dépistage de population au nom du Gouvernement flamand ou de projet pilote Dépistage de population ayant le même but et à l'égard du même groupe cible qui est organisé dans la même région du dépistage de population pour lequel une autorisation est demandée;
- 7° un avis a été émis par le groupe de travail Dépistage de population, mentionné à l'article 9;

§ 3. Le Ministre peut attacher des conditions ou des limitations à l'autorisation pour un dépistage de population, mentionné au paragraphe 1<sup>er</sup>. Ces conditions peuvent porter sur la durée, l'ampleur, l'exécution, la qualité ou l'évaluation du dépistage de population.

**Art. 8.** § 1<sup>er</sup>. Un dépistage de population qui présente toutes les caractéristiques suivantes est un projet pilote Dépistage de population :

- 1° le dépistage de population a pour but d'examiner l'efficacité, l'efficacités ou la faisabilité d'un dépistage de population éventuel;
- 2° l'instrument de screening est offert pour douze mois au maximum et n'est pas répété plus qu'une fois;
- 3° un enregistrement se fait relatif au projet pilote Dépistage de population en vue de son évaluation;
- 4° au moment de la notification il n'y a pas d'avis négatif du groupe de travail flamand Dépistage de population, mentionné à l'article 9, sur un dépistage de population similaire;
- 5° le projet pilote Dépistage de population n'a pas été refusé auparavant comme dépistage de population similaire, pour lequel une autorisation est requise, ou n'a pas été retiré par le Ministre;
- 6° lors de la communication avec le groupe cible il est toujours clairement mentionné qu'il s'agit d'un projet pilote Dépistage de population.

L'évaluation, mentionnée au premier alinéa, 3°, d'un projet pilote Dépistage de population est communiquée à l'agence par le responsable.

§ 2. Pour l'obtention de l'autorisation du Ministre, un projet pilote Dépistage de population ne doit pas répondre aux dispositions, mentionnées à l'article 7, § 2, 3° au 6° inclus.

Un projet pilote Dépistage de population qui est organisé pour examiner le renouvellement d'un dépistage de population existant au nom du Gouvernement flamand ou d'un de ses aspects, doit être accepté par le groupe de travail flamand, qui a été établi pour ce dépistage de population spécifique tel que mentionné à l'article 5, § 3.

#### CHAPITRE V. — *Groupe de travail flamand Dépistage de population*

**Art. 9.** Le Ministre établit un groupe de travail flamand Dépistage de population, conformément à la décision sur les groupes de travail flamands du 14 novembre 2008.

Il s'agit d'un groupe de travail d'appui tel que mentionné à l'article 3, 2°, a), de l'arrêté relatif aux groupes de travail flamands du 14 novembre 2008, qui se concentre dans la politique préventive de santé sur le dépistage de population en général, et sur les missions, mentionnées à l'article 10 en particulier.

**Art. 10.** Le groupe de travail flamand Dépistage de personnel émet un avis indépendant au Ministre et à l'agence sur :

- 1° les demandes d'autorisation pour le dépistage de population, y compris des avis sur les conditions et limitations, telles que mentionnées à l'article 7, § 3;
- 2° la concrétisation des critères de l'appel, mentionnés à l'article 5, § 2, 1°;
- 3° les propositions de dépistage de population au nom du Gouvernement flamand;
- 4° dépistage de population en cours, sur la demande du Ministre ou de l'agence, ou d'initiative;
- 5° le retrait d'une autorisation pour un dépistage de population, mentionné à l'article 25, premier alinéa, ou la cessation d'un dépistage de population au nom du Gouvernement flamand;
- 6° L'exécution du présent arrêté ou du dépistage de population en général, sur la demande du Ministre ou de l'agence, ou d'initiative.

Un avis du groupe de travail flamand Dépistage de population doit être motivé et doit comprendre une conclusion finale.

Conformément à l'article 4 de l'arrêté sur les groupes de travail flamands, le Ministre détermine éventuellement d'autres missions du groupe de travail flamand Dépistage de population.

**Art. 11.** Les avis du groupe de travail flamand Dépistage de population, mentionné à l'article 10, 1° à 5° inclus, sont basés sur l'évaluation de critères qui ont trait :

- 1° à la maladie ou l'affectation;
- 2° au groupe cible;
- 3° l'instrument de screening et son application;
- 4° le diagnostic, le traitement ou d'autres actes sensés et responsables;
- 5° le dépistage de population complet.

Les critères sont repris à l'annexe jointe au présent arrêté.

**Art. 12.** § 1<sup>er</sup>. Le groupe de travail flamand Dépistage de population est composée de telle façon, qu'au moins les expertises suivantes sont représentées :

- 1° épidémiologiques;
- 2° comportementales;
- 3° médicales;
- 4° éthiques;
- 5° juridiques;
- 6° les expertises relatives à l'économie de la santé.

Lorsque la nature et la complexité du dépistage de population le requièrent, des experts qui ne sont pas membres du groupe flamand de Dépistage de population, peuvent participer aux activités de ce groupe de travail, conformément à l'article 6, § 1<sup>er</sup>, de l'arrêté sur les groupes de travail flamands du 14 novembre 2008.

§ 2. Compte tenu du paragraphe 1<sup>er</sup> et conformément à l'article 5, § 1<sup>er</sup>, de l'arrêté sur les groupes de travail flamands du 14 novembre 2008, le Ministre détermine la composition du groupe de travail flamand Dépistage de population.

**Art. 13.** Le Ministre charge le groupe de travail flamand Dépistage de population d'établir un règlement d'ordre intérieur qui comprend en tout cas des directives sur l'application des critères, mentionnés à l'article 11.

#### CHAPITRE VI. — Procédures

##### *Division 1<sup>re</sup>.* — Procédure pour le dépistage de population au nom du Gouvernement flamand

**Art. 14.** Une proposition de dépistage de population au nom du Gouvernement flamand est introduite par le Ministre auprès du groupe de travail flamand Dépistage de population.

La proposition doit au moins comprendre les données afin de permettre au groupe de travail flamand Dépistage de population d'émettre un avis, après l'évaluation selon les critères, visés à l'article 11.

**Art. 15.** Le groupe de travail flamand Dépistage de population transmet, après évaluation, un avis au Ministre relatif à la proposition du dépistage de population au nom du Gouvernement flamand.

Le cas échéant, le groupe de travail flamand Dépistage de population peut formuler des conditions ou des limitations pour la proposition de dépistage de population au nom du Gouvernement flamand.

Le Ministre stipule le délai dans lequel l'avis doit être émis. Ce délai est de trois mois au moins dès l'expédition de la proposition par le Ministre au groupe de travail flamand dépistage de population.

**Art. 16.** § 1<sup>er</sup>. Sur avis du groupe de travail flamand Dépistage de population, le Ministre prend une décision sur l'organisation ou non d'un dépistage de population au nom du Gouvernement flamand, éventuellement adapté aux conditions ou limitations, mentionnées à l'article 15, deuxième alinéa.

En cas d'une décision favorable, le Ministre prend les initiatives nécessaires pour exécuter les dispositions, mentionnées à l'article 5.

Le Ministre annonce l'organisation d'un dépistage de population au nom du Gouvernement flamand ainsi que l'avis du groupe de travail flamand Dépistage de population en la matière, sur le site web de l'agence.

§ 2. Faute d'avis du groupe de travail flamand Dépistage de population dans le délai, mentionné à l'article 15, troisième alinéa, la condition, mentionnée à l'article 4, 5<sup>o</sup> n'est plus d'application.

##### *Section II.* — Procédures pour le dépistage de population pour lequel une autorisation est requise

**Art. 17.** § 1<sup>er</sup>. Une demande d'autorisation pour le dépistage de population est introduit par le demandeur auprès du ministre, à l'adresse de l'agence, au moins six mois avant le début prévu du dépistage de population.

La demande doit au moins comprendre les données afin de permettre au groupe de travail flamand Dépistage de population de confronter la demande aux dispositions de l'article 31, § 2, deuxième alinéa, du décret du 21 novembre 2003, et des articles 2 et 7, § 2, ou de l'article 8, § 1<sup>er</sup>, premier alinéa du présent arrêté, et d'émettre un avis, après évaluation selon les conditions de l'article 7, § 2 et les critères, mentionnés à l'article 11.

§ 2. Une demande d'autorisation peut référer à des données du dépistage de population, pour lequel une autorisation a déjà été octroyée.

§ 3. Le Ministre peut fixer des modalités relatives au contenu et à la forme de la demande d'autorisation, et au mode de transmission à l'agence.

§ 4. Dans le mois suivant la réception de la demande, l'agence communique au demandeur si la demande est recevable. Si la demande n'est pas recevable, l'agence mentionne les motifs d'irrecevabilité.

**Art. 18.** L'agence compose un dossier de demande et le transmet au groupe de travail flamand Dépistage de population.

**Art. 19.** Le groupe de travail flamand Dépistage de population vérifie s'il s'agit ou non d'un dépistage de population tel que visé à l'article 2, et vérifie, s'il s'agit d'un dépistage de population, s'il s'agit ou non d'un projet pilote Dépistage de population tel que visé à l'article 8, § 1<sup>er</sup>, premier alinéa.

S'il résulte de la vérification de la demande d'autorisation qu'il s'agit d'un dépistage de population ou d'un projet pilote Dépistage de population, le groupe de travail flamand Dépistage de population évalue la demande à l'aide de critères d'appréciation, mentionnés à l'article 11.

**Art. 20.** Pour la confrontation et l'évaluation de la demande d'autorisation, le groupe de travail flamand Dépistage de population peut demander au demandeur toutes les données complémentaires permettant cette évaluation.

Des frais éventuels liés à l'établissement du dossier de demande et à la fourniture des données complémentaires, demandées par le groupe de travail flamand Dépistage de population, sont à charge du demandeur.

**Art. 21.** Le groupe de travail flamand Dépistage de population transmet, après évaluation, un avis au Ministre relatif à la demande d'autorisation pour le dépistage de population.

Le groupe de travail flamand Dépistage de population peut formuler des conditions ou des limitations relatives à l'autorisation pour le dépistage de population.

Le groupe de travail Dépistage de population rend un avis dans un délai de quatre mois, et pour le projet pilote Dépistage de population dans un délai de deux mois, suivant la déclaration de recevabilité, mentionné à l'article 17, § 4. Le cas échéant, ces délais sont suspendus jusqu'à ce que le groupe de travail flamand Dépistage de population soit en possession des données, mentionnées à l'article 20.

**Art. 22.** § 1<sup>er</sup>. Sur avis du groupe de travail flamand Dépistage de population, le Ministre prend une décision sur l'octroi ou non d'une autorisation pour le dépistage de population.

Le cas échéant, le Ministre détermine, lors de l'octroi d'une autorisation, les conditions et limitations y afférentes, mentionnées à l'article 7, § 3.



La décision du Ministre, des conditions et limitations éventuelles déterminées par le Ministre et l'avis du groupe de travail flamand Dépistage de population sont communiquées au demandeur et sont au moins annoncées sur le site web de l'agence.

§ 2. La décision sur l'octroi ou non d'une autorisation est prise au plus tard cinq mois, et pour un projet pilote Dépistage de population au moins trois mois, à compter de la date de l'avis de la recevabilité, mentionnée à l'article 17, § 4.

Le cas échéant, les délais, mentionnés au premier alinéa, sont suspendus jusqu'à ce que le groupe de travail flamand Dépistage de population soit en possession des données, mentionnées à l'article 20.

**Art. 23.** Le responsable pour l'organisation d'un dépistage de population pour lequel le Ministre a accordé l'autorisation, communique toute modification dans ou la cessation de ce dépistage de population immédiatement à l'agence.

**Art. 24.** Le Ministre peut fixer les modalités relatives à l'évaluation, mentionnée à l'article 8, § 1<sup>er</sup>, deuxième alinéa, ainsi que la manière dont l'avis et l'évaluation sont transmis à l'agence.

*Section III. — Retrait d'autorisation pour le dépistage de population  
ou cessation du dépistage de population au nom du Gouvernement flamand*

**Art. 25.** Sur avis du groupe de travail flamand Dépistage de population, le Ministre peut retirer une autorisation pour le dépistage de population dans les cas suivants :

- 1° il n'est plus satisfait aux conditions liées à l'autorisation;
- 2° il résulte d'une réévaluation que le dépistage de population ne répond plus aux critères d'évaluation.

Sur simple demande du responsable pour l'organisation du dépistage de population, le Ministre peut également retirer une autorisation pour un dépistage de population.

**Art. 26.** Le retrait de l'autorisation pour un dépistage de population et, le cas échéant, l'avis du groupe de travail flamand Dépistage de population en la matière, sont communiqués par l'agence au responsable pour l'organisation du dépistage de population et sont au moins annoncés sur le site web de l'agence.

**Art. 27.** Sur avis du groupe de travail flamand Dépistage de population, le Ministre peut mettre fin au dépistage de population au nom du Gouvernement flamand.

*CHAPITRE VII. — Sanctions administratives*

**Art. 28.** § 1<sup>er</sup>. En cas du non-respect de la disposition de l'article 31, § 2, du décret, l'administrateur général peut imposer une amende administrative au responsable pour l'organisation du dépistage de population, ou à chacun qui contribue au dépistage de population.

§ 2. Le montant de l'amende administrative, fixée à l'article 76, § 2, du décret du 21 novembre 2003, est fixé souverainement par l'administrateur général de l'agence, et est imposée en tenant compte de la gravité des infractions aux dispositions, mentionnées au § 1<sup>er</sup>.

§ 3. L'audition de l'intéressé, mentionnée à l'article 76, § 3, 3°, du décret du 21 novembre 2003, est faite par l'administrateur général de l'agence. Tout intéressé peut se faire assister par un conseiller.

§ 4. La contrainte, visée à l'article 76, § 5, du décret du 21 novembre 2003, est délivrée et déclarée exécutoire par l'administrateur général de l'agence.

*CHAPITRE VIII. — Dispositions transitoires*

**Art. 29.** Les dépistages de population suivants sont censés satisfaire aux dispositions du présent arrêté jusqu'à trois ans de l'entrée en vigueur du présent arrêté.

- 3° Dépistage de population flamand relatif au cancer du sein;
- 4° Dépistage de population flamand aux affectations du métabolisme.

**Art. 30.** Le Ministre flamand qui a la politique en matière de santé dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 12 décembre 2008.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

K. PEETERS

Le Ministre flamand de l'Emploi, de l'Enseignement et de la Formation,  
F. VANDENBROUCKE

Le Ministre flamand du Bien-être, de la Santé publique et de la Famille,  
S. VANACKERE

## Annexe

L'annexe a trait aux critères, visés à l'article 11 :

- 1° des critères relatifs à la maladie ou à l'affection, notamment la mesure dans laquelle :
  - a) la maladie ou l'affection ou ses complications constituent un problème de santé important;
  - b) l'épidémiologie et le déroulement de la maladie, de l'affection ou de ses complications sont connus;
  - c) les facteurs de risque décelables, les stades préliminaires ou les caractéristiques de la maladie ou de l'affection sont connus dans un stade précoce;
- 2° des critères relatifs au groupe cible, notamment la mesure dans laquelle :
  - a) le groupe cible est déterminé et le choix est étayé scientifiquement;
  - b) le groupe cible est accessible pour le screening ;
  - c) toutes les personnes du groupe cible reçoivent la possibilité de participer au screening;
- 3° des critères relatifs à l'instrument de screening et à son application, notamment la mesure dans laquelle :
  - a) un instrument de screening simple, sûr, précis, efficace et qualitatif est disponible et est utilisé;
  - b) la répartition des résultats du screening dans le groupe cible est connue et il existe un consensus sur une limite clairement définie et applicable entre un résultat de screening normal et un résultat atypique;
  - c) l'instrument de screening est socialement acceptable;
  - d) l'intervalle entre le dépistage de la maladie ou de l'affection et le moment optimal de traitement ou d'autres actes sensés et responsables est aussi court que possible;
- 4° des critères qui ont trait au diagnostic, au traitement ou à d'autres actes sensés et responsables, notamment la mesure dans laquelle :
  - a) il y a des données scientifiquement fondées démontrant que le traitement ou d'autres actes sensés et responsables qui donnent de meilleurs résultats dans un stade précoce que dans un stade ultérieure;
  - b) il y a des données scientifiquement fondées démontrant que les participants bénéficient très probablement davantage du dépistage de population par un examen ultérieur diagnostique, d'un traitement ou d'autres actes sensés et responsables, suite à un résultat de screening atypique;
  - c) il existe un consensus sur la politique et les possibilités de choix concernant l'examen diagnostique ultérieur en cas d'un résultat de screening atypique;
  - d) il y a un consensus sur la politique et les possibilités de choix sur le plan du traitement ou d'autres actes sensés et responsables;
  - e) le diagnostic, le traitement ou d'autres actes sensés et responsables sont disponibles et accessibles;
  - f) l'examen diagnostique, le traitement, ou d'autres actes sensés et responsables peuvent être exécutés de manière qualitative par tous les prestataires de soins;
- 5° des critères relatifs au dépistage de population dans son ensemble, notamment la mesure dans laquelle :
  - a) il y a des données démontrant que le gain de santé auprès du groupe cible, suite au dépistage de population, est scientifiquement étayé;
  - b) le dépistage de population est efficace;
  - c) il y a une bonne communication sur le dépistage de population avec les professionnels, le groupe cible et son entourage, y compris les avantages et les désavantages du dépistage de population et les possibilités de choix disponibles, en vue de la promotion de l'accessibilité et la prise de décisions informées;
  - d) l'organisation du dépistage de population et l'invitation pour la participation contribuent à la promotion de l'accessibilité et la prise de décisions informées sans pression morale;
  - e) le besoin de répétition de l'examen sur le plan individuel et sur le plan de la population est suffisamment défini est réalisé;
  - f) d'autres options de politique, entre autres également des initiatives en vue de l'amélioration des effets sur le coût, pour la prévention de la maladie, pour l'attitude face à la maladie, l'affection ou ses complications, sont considérées ou réalisées;
  - g) le dépistage de population est réalisable sur le plan du personnel et d'autres moyens;
  - h) tous les partenaires concernées et leurs tâches respectives sont définies;
  - i) le trajet que les personnes du groupe cible doivent suivre, est défini;
  - j) le dépistage de population est acceptable pour la population et pour les prestataires de soins;
  - k) l'avancement du dépistage de population est contrôlé;
  - l) le dépistage de population est évalué;
  - m) le dépistage de population répond aux exigences légales.

Vu pour être annexé à l'arrêté du gouvernement flamand du 12 décembre 2008 relatif au dépistage de population dans le cadre de la prévention des maladies.

Bruxelles, le 12 décembre 2008.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
K. PEETERS

Le Ministre flamand de l'Emploi, de l'Enseignement et de la Formation,  
F. VANDENBROUCKE

Le Ministre flamand du Bien-être, de la Santé publique et de la Famille,  
S. VANACKERE



## VLAAMSE OVERHEID

N. 2009 — 655

[C – 2009/35137]

**12 DECEMBER 2008. — Besluit van de Vlaamse Regering  
tot gedeeltelijke verdeling van het provisioneel krediet  
ingeschreven onder basisallocatie CB0140B voor het begrotingsjaar 2008**

De Vlaamse Regering,

Gelet op de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd bij koninklijk besluit van 17 juli 1991, gewijzigd bij de wetten van 24 december 1993, 3 april 1995, 19 juli 1996, 10 juni 1998 en 5 september 2001, en bij koninklijk besluit van 10 juli 2000;

Gelet op het decreet van 21 december 2007 houdende de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2008;

Gelet op het decreet van 23 mei 2008 houdende de aanpassing van de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2008;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor financiën en begroting;

Op voorstel van de Viceminister-president van de Vlaamse Regering en Vlaamse minister van Financiën en Begroting en Ruimtelijke Ordening,

Besluit :

**Artikel 1.** Het provisioneel krediet ingeschreven onder basisallocatie 01.40 van het programma CB wordt als volgt verdeeld :

(in euro)

PR	BA	ENT	NGK in meer	GVK in min	GOK in min
CB	0140	B		10.233.000	10.233.000
GF	41.02	B	7.069.000		
GG	41.70	B	3.164.000		

**Art. 2.** De aanpassingen van de begrotingen van de Vlaamse Openbare Instellingen met én zonder rechtspersoonlijkheid, om de kredietverhogingen op te nemen op de begrotingsposten die een weerslag van het voorliggend herverdelingsbesluit ondervinden, worden door de Raadgevende Comité en/of de leidend ambtenaren ervan opgesteld. De aanpassingen van de begrotingen worden ingevolge de ondertekening van dit besluit geacht te zijn goedgekeurd respectievelijk overeenkomstig artikel 5 van de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut.

**Art. 3.** Een afschrift van dit besluit wordt ter kennisgeving toegestuurd aan het Rekenhof, het Vlaams Parlement en het Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap.

**Art. 4.** De Vlaamse minister bevoegd voor de financiën en de begroting is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel 12 december 2008.

De minister-president van de Vlaamse Regering,  
K. PEETERS

De Viceminister-president van de Vlaamse Regering,  
Vlaams minister van Financiën en Begroting en Ruimtelijke Ordening,  
D. VAN MECHELEN

---

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

F. 2009 — 655

[C – 2009/35137]

**12 DECEMBRE 2008. — Arrêté du Gouvernement flamand  
portant répartition partielle du crédit provisionnel  
inscrit à l'allocation de base CB0140B de l'année budgétaire 2008**

Le Gouvernement flamand,

Vu les lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées par l'arrêté royal du 17 juillet 1991, modifiées par les lois des 24 décembre 1993, 3 avril 1995, 19 juillet 1996, 10 juin 1998 et 5 septembre 2001 et par l'arrêté royal du 10 juillet 2000;

Vu le décret du 21 décembre 2007 contenant le budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 2008;

Vu le décret du 23 mai 2008 ajustant le budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 2008;

Vu l'accord du Ministre flamand chargé des finances et du budget;

Sur la proposition du Vice-Ministre-Président du Gouvernement flamand et Ministre flamand des Finances et du Budget et de l'Aménagement du Territoire,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le crédit provisionnel inscrit à l'allocation de base 01.40 du programme CB est réparti de la façon suivante :

(en euros)

PR	AB	ENT	CND en plus	CED en moins	COD en moins
CB	0140	B		10.233.000	10.233.000
GF	41.02	B	7.069.000		
GG	41.70	B	3.164.000		

**Art. 2.** Les ajustements des budgets des Organismes publics flamands dotés de la personnalité juridique et sans personnalité juridique, visant à incorporer les augmentations de crédit dans les postes budgétaires affectés par le présent arrêté de réallocation, sont établis par les Comités consultatifs et/ou par ses fonctionnaires dirigeants. Par suite de la signature du présent arrêté, les ajustements des budgets sont censés être approuvés conformément à l'article 5 de la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public.

**Art. 3.** Une copie du présent arrêté est transmise, à titre d'information, à la Cour des Comptes, au Parlement flamand et au Ministère de la Communauté flamande.

**Art. 4.** Le Ministre flamand qui a les finances et le budget dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 12 décembre 2008.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
K. PEETERS

Le Vice-Ministre-Président du Gouvernement flamand  
et Ministre flamand des Finances et du Budget et de l'Aménagement du Territoire,  
D. VAN MECHELEN

#### VLAAMSE OVERHEID

N. 2009 — 656

[C — 2009/35138]

**12 DECEMBER 2008. — Besluit van de Vlaamse Regering tot gedeeltelijke verdeling van het provisioneel krediet ingeschreven onder basisallocatie CE0102B van de begroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2008**

De Vlaamse Regering,

Gelet op de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd bij koninklijk besluit van 17 juli 1991, gewijzigd bij de wetten van 24 december 1993, 3 april 1995, 19 juli 1996, 10 juni 1998 en 5 september 2001, en bij koninklijk besluit van 10 juli 2000;

Gelet op het decreet van 21 december 2007 houdende de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2008; artikel 47;

Gelet op het decreet van 23 mei 2008 houdende 1e aanpassing van de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2008;

Gelet op het decreet van 21 november 2008 houdende 2e aanpassing van de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2008;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor financiën en begroting,

Besluit :

**Artikel 1.** Het provisionele krediet ingeschreven onder basisallocatie CB0102B wordt als volgt verdeeld :

(bedragen in duizend euro)

Verdeling van				Verdeling naar			
PR	BA	KS	Bedrag	PR	BA	KS	Bedrag
CE	CE0102B	NGK	54.015	FD	FD4121C	NGK	2.885
				FD	FD4327C	NGK	4.547
				FD	FD4427C	NGK	11.958
				FD	FD4141C	NGK	401
				FD	FD4347C	NGK	272
				FD	FD4447C	NGK	1.011
				FE	FE4121C	NGK	5.519
				FE	FE4327C	NGK	2.766
				FE	FE4427C	NGK	22.775
				FE	FE4141C	NGK	453
				FE	FE4347C	NGK	251
				FE	FE4447C	NGK	1.177

**Art. 2.** Een afschrift van dit besluit wordt ter kennisgeving toegestuurd aan het Rekenhof, het Vlaams Parlement en het Vlaams Ministerie van Financiën en Begroting.

**Art. 3.** De leden van de Vlaamse Regering zijn, ieder wat hen betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.  
Brussel, 12 december 2008.

De minister-president van de Vlaamse Regering,  
K. PEETERS  
De viceminister-president van de Vlaamse Regering,  
Vlaams minister van Financiën en Begroting en Ruimtelijke Ordening,  
D. VAN MECHELEN

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

F. 2009 — 656

[C – 2009/35138]

**12 DECEMBRE 2008. — Arrêté du Gouvernement flamand portant répartition partielle du crédit provisionnel inscrit à l'allocation de base CE0102B du budget de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 2008**

Le Gouvernement flamand,

Vu les lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées par l'arrêté royal du 17 juillet 1991, modifiées par les lois des 24 décembre 1993, 3 avril 1995, 19 juillet 1996, 10 juin 1998 et 5 septembre 2001 et par l'arrêté royal du 10 juillet 2000;

Vu le décret du 21 décembre 2007 contenant le budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 2008, notamment l'article 47;

Vu le décret du 23 mai 2008 ajustant le budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 2008;

Vu le décret du 21 novembre 2008 portant deuxième ajustement du budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 2008;

Vu l'accord du Ministre flamand chargé des finances et du budget,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le crédit provisionnel inscrit à l'allocation de base CB0102B est réparti de la façon suivante :

(montants en milliers d'euros)

Répartition de				Répartition vers			
PR	AB	SC	Montant	PR	AB	SC	Montant
CE	CE0102B	CND	54.015	FD	FD4121C	CND	2.885
				FD	FD4327C	CND	4.547
				FD	FD4427C	CND	11.958
				FD	FD4141C	CND	401
				FD	FD4347C	CND	272
				FD	FD4447C	CND	1.011
				FE	FE4121C	CND	5.519
				FE	FE4327C	CND	2.766
				FE	FE4427C	CND	22.775
				FE	FE4141C	CND	453
				FE	FE4347C	CND	251
				FE	FE4447C	CND	1.177

**Art. 2.** Une copie du présent arrêté est transmise, à titre d'information, à la Cour des Comptes, au Parlement flamand et au Ministère flamand des Finances et du Budget.

**Art. 3.** Les membres du Gouvernement flamand sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 12 décembre 2008.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
K. PEETERS  
Le Vice-Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
Ministre flamand des Finances et du Budget et de l'Aménagement du Territoire,  
D. VAN MECHELEN

## VLAAMSE OVERHEID

N. 2009 — 657

[C – 2009/35136]

**19 DECEMBER 2008. — Besluit van de Vlaamse Regering houdende gedeeltelijke verdeling van het provisioneel krediet ingeschreven onder basisallocatie CB0137B (Begrotingsjaar 2008)**

De Vlaamse Regering,

Gelet op de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd bij koninklijk besluit van 17 juli 1991, gewijzigd bij de wetten van 24 december 1993, 3 april 1995, 19 juli 1996, 10 juni 1998 en 5 september 2001 en bij koninklijk besluit van 10 juli 2000;

Gelet op het decreet van 23 mei 2008 houdende aanpassing van de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2008, in het bijzonder artikel 10 "Het provisioneel gesplitst vastleggingskrediet ingeschreven onder basisallocatie CB0137B mag volgens de behoeften verdeeld worden over de passende bestaande of nieuw in te schrijven gesplitste of niet-gesplitste basisallocaties of vastleggingsmachtigingen van de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap »;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister bevoegd voor financiën en begroting;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën van 16 december 2008,

Besluit :

**Artikel 1.** Het provisioneel krediet ingeschreven op basisallocatie CB0137B van de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2008 wordt gedeeltelijk als volgt verdeeld :

PR	BA	ENT	NGK in meer	NGK in min	GVK in meer	GVK in min	GOK in meer	GOK in min	MAC in meer	MAC in min
CB	0137	B				3.750				
MC	9901	B							3.750	

**Art. 2.** Een afschrift van dit besluit wordt ter kennisgeving toegestuurd aan het Rekenhof, het Vlaams Parlement en het departement van het Vlaams ministerie van Financiën en Begroting.

Brussel, 19 december 2008.

De minister-president van de Vlaamse Regering,  
K. PEETERS

De viceminister-president van de Vlaamse Regering,  
Vlaams minister van Financiën en Begroting en Ruimtelijke Ordening,  
D. VAN MECHELEN

## TRADUCTION

## AUTORITE FLAMANDE

F. 2009 — 657

[C – 2009/35136]

**19 DECEMBRE 2008. — Arrêté du Gouvernement flamand portant répartition partielle du crédit provisionnel inscrit à l'allocation de base CB0137B (Année budgétaire 2008)**

Le Gouvernement flamand,

Vu les lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées par l'arrêté royal du 17 juillet 1991, modifiées par les lois des 24 décembre 1993, 3 avril 1995, 19 juillet 1996, 10 juin 1998 et 5 septembre 2001 et par l'arrêté royal du 10 juillet 2000;

Vu le décret du 23 mai 2008 ajustant le budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 2008, notamment l'article 10 «Le crédit d'engagement provisionnel dissocié inscrit à l'allocation de base CB0137B peut être réparti, selon les besoins, entre les allocations de base ou les autorisations d'engagement dissociés ou non dissociés correspondantes existantes ou à inscrire du budget général des dépenses de la Communauté flamande »;

Vu l'accord du Ministre flamand chargé des finances et du budget;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances du 16 décembre 2008,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le crédit provisionnel inscrit à l'allocation de base CB0137B du budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 2008 est réparti partiellement de la façon suivante :

PR	AB	ENT	CND en plus	CND en moins	CED en plus	CED en moins	COD en plus	COD en moins	AUT en plus	AUT en moins
CB	0137	B				3.750				
MC	9901	B							3.750	

**Art. 2.** Une copie du présent arrêté est transmise, à titre d'information, à la Cour des Comptes, au Parlement flamand et au département du Ministère flamand des Finances et du Budget.

Bruxelles, le 19 décembre 2008.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
K. PEETERS

Le Vice-Ministre-Président du Gouvernement flamand  
et Ministre flamand des Finances et du Budget et de l'Aménagement du Territoire,  
D. VAN MECHELEN

VLAAMSE OVERHEID

N. 2009 — 658

[C — 2009/35139]

**16 JANUARI 2009. — Besluit van de Vlaamse Regering  
houdende gedeeltelijke verdeling van het provisioneel krediet  
ingeschreven onder basisallocatie CB0143B (Begrotingsjaar 2009)**

De Vlaamse Regering,

Gelet op het decreet van 19 december 2008 houdende de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2009, inzonderheid artikel 62;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister bevoegd voor financiën en begroting;

Gelet op het positief advies van de Inspectie van Financiën van 6 januari 2009;

Op de voordracht van de minister bevoegd voor financiën en begroting,

Besluit :

**Artikel 1.** Het krediet ingeschreven onder de basisallocatie CB0143B van de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2009 wordt gedeeltelijk verdeeld overeenkomstig de bijlage bij dit besluit.

**Art. 2.** Een afschrift van dit besluit wordt ter kennisgeving toegestuurd aan het Rekenhof, het Vlaams Parlement en het departement van het Vlaams ministerie van Financiën en Begroting.

Brussel, 16 januari 2009.

De minister-president van de Vlaamse Regering,  
K. PEETERS

De Vlaamse minister van Financiën en Begroting en Ruimtelijke Ordening,  
D. VAN MECHELEN

Bijlage : tabel

(in duizend euro)

VAN			NAAR		
BASISALLOCATIE	KS	BEDRAG	BASISALLOCATIE	KS	BEDRAG
CB0143B	GVK	16.000	NE5308E*	GVK	3.500
	GOK	14.000		GOK	3.500
			LE5310E**	GVK	6.500
				GOK	6.500
			LE1205E	GVK	400
				GOK	400
			LE3002E	GVK	3.000
				GOK	1.000
			JD4101B	NGK	1.400
			JE3307C	NGK	600
			JE4302C	NGK	75
			JE3309C	NGK	525

- KS = Kredietsoort GVK = gesplitst vastleggingskrediet
  - KS = Kredietsoort GOK = gesplitst ordonnanceringskrediet
- \* Tekstomschrijving : Premies met toepassing van de reglementering inzake de verbetering en de aanpassing van een woning

\*\* Premies ter verbetering van de energieprestatie van een woning

Brussel, 16 januari 2009.

Gezien om gevoegd te worden bij het besluit van de Vlaamse Regering van 16 januari 2009.

De minister-president van de Vlaamse Regering,

K. PEETERS

De Vlaamse minister van Financiën en Begroting en Ruimtelijke Ordening,

D. VAN MECHELEN

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

F. 2009 — 658

[C - 2009/35139]

**16 JANVIER 2009. — Arrêté du Gouvernement flamand  
portant répartition partielle du crédit provisionnel  
inscrit à l'allocation de base CB0143B (Année budgétaire 2009)**

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 19 décembre 2008 contenant le budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 2009, notamment l'article 62;

Vu l'accord du Ministre flamand chargé des finances et du budget;

Vu l'avis positif de l'Inspection des Finances, rendu le 6 janvier 2009;

Sur la proposition du Ministre flamand chargé des finances et du budget,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le crédit inscrit à l'allocation de base CB0143B du budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 2009 est réparti partiellement conformément à l'annexe au présent arrêté.

**Art. 2.** Une copie du présent arrêté est transmise, à titre d'information, à la Cour des Comptes, au Parlement flamand et au département du Ministère flamand des Finances et du Budget.

Bruxelles, le 16 janvier 2009.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

K. PEETERS

Le Ministre flamand des Finances et du Budget et de l'Aménagement du Territoire,

D. VAN MECHELEN

Annexe : tableau

(en milliers d'euros)

DE			VERS		
ALLOCATION DE BASE	SC	MONTANT	ALLOCATION DE BASE	SC	MONTANT
CB0143B	CED	16.000	NE5308E*	CED	3.500
	COD	14.000		COD	3.500
			LE5310E**	CED	6.500
				COD	6.500
			LE1205E	CED	400
				COD	400
			LE3002E	CED	3.000
				COD	1.000
			JD4101B	CND	1.400
			JE3307C	CND	600
			JE4302C	CND	75
			JE3309C	CND	525

- SC = Sorte de crédit CED = crédit d'engagement dissocié
- SC = Sorte de crédit COD = crédit d'ordonnement dissocié
- \* Libellé : Primes par application de la réglementation relative à l'amélioration et l'adaptation d'une habitation
- \*\* Primes en vue de l'amélioration de la performance énergétique d'une habitation

Bruxelles, le 16 janvier 2009.

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement flamand du 16 janvier 2009.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
K. PEETERS

Le Ministre flamand des Finances et du Budget et de l'Aménagement du Territoire,  
D. VAN MECHELEN

---

#### VLAAMSE OVERHEID

N. 2009 — 659

[2009/200536]

**16 JANUARI 2009. — Besluit van de Vlaamse Regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse Regering van 28 september 2001 houdende de erkenning, de registratie en de machtiging, en houdende de aansluiting, de aanvraag en de tenlasteneming in het kader van de zorgverzekering**

De Vlaamse Regering,

Gelet op het decreet van 30 maart 1999 houdende de organisatie van de zorgverzekering, gewijzigd bij de decreten van 22 december 1999, 8 december 2000, 18 mei 2001, 20 december 2002, 30 april 2004, 7 mei 2004, 24 juni 2005, 25 november 2005, 23 december 2005 en 19 december 2008;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 28 september 2001 houdende de erkenning, de registratie en de machtiging, en houdende de aansluiting, de aanvraag en de tenlasteneming in het kader van de zorgverzekering, het laatst gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 13 juni 2008;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor de begroting, gegeven op 9 december 2008;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de zorgkassen onverwijd zekerheid moeten verkrijgen over de invoering van de Omnio-maatregel ten einde de bijdrage-inning voor het jaar 2009 te kunnen realiseren;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** In artikel 17 van het besluit van de Vlaamse Regering van 28 september 2001 houdende de erkenning, de registratie en de machtiging, en houdende de aansluiting, de aanvraag en de tenlasteneming in het kader van de zorgverzekering, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse Regering van 9 mei 2003 en 2 december 2005, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het vierde lid worden tussen de woorden "jaar 2003" en de woorden "10 euro" de woorden "tot en met het jaar 2008" ingevoegd;

2° er wordt een negende lid toegevoegd, dat luidt als volgt :

"In afwijking van het derde lid bedraagt de jaarlijkse ledenbijdrage, met ingang van het jaar 2009, 10 euro voor de personen, vermeld in artikelen 15 en 16, die op 1 januari van het kalenderjaar dat voorafgaat aan het kalenderjaar waarop de bijdrage betrekking heeft, recht hebben op de verhoogde verzekeringstegemoetkoming of het OMNIO-statuut, vermeld in artikel 37, § 1, tweede en derde lid, en in § 19, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994."

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2009.

**Art. 3.** De Vlaamse minister, bevoegd voor de bijstand aan personen, is belast met de uitvoering van dit besluit. Brussel, 16 januari 2009.

De minister-president van de Vlaamse Regering,  
K. PEETERS

De Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin,  
Mevr. V. HEEREN

---

#### TRADUCTION

#### AUTORITE FLAMANDE

F. 2009 — 659

[2009/200536]

**16 JANVIER 2009. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 28 septembre 2001 concernant l'agrément, l'enregistrement, le mandat, l'affiliation, la demande et la prise en charge dans le cadre de l'assurance soins**

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 30 mars 1999 portant organisation de l'assurance soins, modifié par les décrets des 22 décembre 1999, 8 décembre 2000, 18 mai 2001, 20 décembre 2002, 30 avril 2004, 7 mai 2004, 24 juin 2005, 25 novembre 2005, 23 décembre 2005 et 19 décembre 2008;



Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 28 septembre 2001 concernant l'agrément, l'enregistrement, le mandat, l'affiliation, la demande et la prise en charge dans le cadre de l'assurance soins, modifié en dernier lieu par l'arrêté du Gouvernement flamand du 13 juin 2008;

Vu l'accord du Ministre flamand chargé du budget, donné le 9 décembre 2008;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que les caisses d'assurance soins doivent avoir des certitudes sur l'introduction de la mesure "Omnia" afin de pouvoir réaliser la perception des contributions pour l'année 2009;

Sur la proposition du Ministre flamand du Bien-être, de la Santé publique et de la Famille;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** A l'article 17 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 28 septembre 2001 concernant l'agrément, l'enregistrement, le mandat, l'affiliation, la demande et la prise en charge dans le cadre de l'assurance soins, modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand des 9 mai 2003 et 2 décembre 2005, sont apportées les modifications suivantes :

1° au quatrième alinéa, les mots « à l'an 2008 inclus » sont insérés entre les mots « l'an 2003 » et les mots « 10 euros »;

2° il est ajouté un alinéa neuf, rédigé comme suit :

"Par dérogation à l'alinéa trois, à partir de l'an 2009, la cotisation annuelle des membres est de 10 euros pour les personnes visées aux articles 15 et 16 qui, au 1<sup>er</sup> janvier de l'année calendaire précédant l'année calendaire à laquelle se rapporte la cotisation, ont droit à l'intervention majorée de l'assuré ou au statut OMNIO, visés à l'article 37, § 1<sup>er</sup>, deuxième et troisième alinéas, et au § 19, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994. »

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2009.

**Art. 3.** Le Ministre flamand ayant l'assistance aux personnes dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 16 janvier 2009.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
K. PEETERS

La Ministre flamande du Bien-être, de la Santé publique et de la Famille,  
Mme V. HEEREN

## VLAAMSE OVERHEID

N. 2009 — 660

[2009/200691]

### 23 JANUARI 2009. — Besluit van de Vlaamse Regering tot uitvoering van het decreet van 19 december 2008 betreffende de River Information Services op de binnenwateren

De Vlaamse Regering,

Gelet op het decreet van 19 december 2008 betreffende de River Information Services op de binnenwateren, inzonderheid op artikel 3, eerste lid, 1°, en artikel 5, tweede lid;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën gegeven op 4 juli 2008;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor de begroting, gegeven op 18 juli 2008;

Gelet op advies 44.973/1/V van de Raad van State, gegeven op 26 augustus 2008, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Institutionele hervormingen, Bestuurszaken, Buitenlands Beleid, Media, Toerisme, Havens, Landbouw, Zeevisserij en Plattelandsbeleid en de Vlaamse minister van Openbare Werken, Energie, Leefmilieu en Natuur;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1° decreet : het decreet van 19 december 2008 betreffende de River Information Services op de binnenwateren;

2° De Scheepvaart : het publiekrechtelijk vormgegeven extern verzelfstandigd agentschap, vermeld in artikel 3, § 1, van het decreet van 2 april 2004 betreffende de omzetting van de Dienst voor de Scheepvaart in het publiekrechtelijk vormgegeven extern verzelfstandigd agentschap De Scheepvaart, en latere aanpassingen;

3° Waterwegen en Zeekanaal : het publiekrechtelijk vormgegeven extern verzelfstandigd agentschap, vermeld in artikel 3 van het decreet van 4 mei 1994 betreffende het publiekrechtelijk vormgegeven extern verzelfstandigd agentschap Waterwegen en Zeekanaal, naamloze vennootschap van publiekrecht, en latere aanpassingen;

4° Agentschap voor Maritieme Dienstverlening en Kust : het intern verzelfstandigd agentschap zonder rechtspersoonlijkheid, vermeld in artikel 2 van het besluit van de Vlaamse Regering van 7 oktober 2005 tot oprichting van het intern verzelfstandigd agentschap zonder rechtspersoonlijkheid Agentschap voor Maritieme Dienstverlening en Kust, en latere aanpassingen;

5° havenbedrijf : het havenbedrijf zoals gedefinieerd in het decreet van 2 maart 1999 houdende het beleid en het beheer van de zeehavens en bijbehorende uitvoeringsbesluiten, en latere aanpassingen.

**Art. 2.** De Scheepvaart, Waterwegen en Zeekanaal, de afdeling Scheepvaartbegeleiding van het Agentschap voor Maritieme Dienstverlening en Kust en de havenbedrijven treden op als bevoegde instantie in het kader van artikel 3, § 1, 1°, van het decreet, elk voor wat zijn bevoegdheidsgebied betreft.

**Art. 3.** De koppelingen aan andere RIS-toepassingen, aan vervoersbeheerssystemen en commerciële activiteiten, en eventueel aan systemen voor andere vervoerswijzen, vermeld in artikel 5, § 1, van het decreet, worden vastgelegd in een overeenkomst.

De minister kan nadere regels vaststellen voor het opstellen van een overeenkomst voor het verkrijgen van een koppeling.

**Art. 4.** De Vlaamse minister, bevoegd voor de openbare werken, vermeld in artikel 6, § 1, X, 3°, van de bijzondere wet tot hervorming der instellingen, en de Vlaamse minister, bevoegd voor de openbare werken, vermeld in artikel 6, § 1, X, 2°, van de bijzondere wet tot hervorming der instellingen, zijn, ieder wat hem of haar betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 23 januari 2009.

De minister-president van de Vlaamse Regering,  
Vlaams minister van Institutionele Hervormingen, Bestuurszaken, Buitenlands Beleid, Media, Toerisme, Havens,  
Landbouw, Zeevisserij en Plattelandsbeleid,

K. PEETERS

De Vlaamse minister van Openbare Werken, Energie, Leefmilieu en Natuur,  
Mevr. H. CREVITS

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

F. 2009 — 660

[2009/200691]

**23 JANVIER 2009. — Arrêté du Gouvernement flamand portant exécution du décret du 19 décembre 2008 relatif aux Services d'Information fluviale sur les voies navigables intérieures**

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 19 décembre 2008 relatif aux Services d'Information fluviale sur les eaux intérieures, notamment l'article 3, alinéa premier, 1°, et l'article 5, alinéa deux;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, rendu le 4 juillet 2008;

Vu l'accord du Ministre flamand chargé du budget, donné le 18 juillet 2008;

Vu l'avis 44.973/1/V du Conseil d'Etat, donné le 26 août 2008, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa premier, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre flamand des Réformes institutionnelles, des Affaires administratives, de la Politique extérieure, des médias, du Tourisme, des ports, de l'Agriculture, de la Pêche en mer et de la Ruralité et de la Ministre flamand des Travaux publics, de l'Energie, de l'Environnement et de la Nature;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Pour l'application du présent arrêté, il faut entendre par :

1° décret : le décret relatif aux Services d'Information fluviale sur les eaux intérieures;

2° "De Scheepvaart" (La Navigation) : l'agence autonomisée externe de droit public, visée à l'article 3, § 1<sup>er</sup>, du décret du 2 avril 2004 portant transformation du "Dienst voor de Scheepvaart" (Office de la Navigation) en agence autonomisée externe de droit public, dénommée "De Scheepvaart", et adaptations ultérieures;

3° "Waterwegen en Zeekanaal" (Voies navigables et Canal maritime) : l'agence autonomisée externe de droit public, visée à l'article 3 du décret du 4 mai 1994 relatif à l'agence autonomisée externe de droit public "Waterwegen en Zeekanaal" (Voies navigables et Canal maritime), société anonyme de droit public, et adaptations ultérieures;

4° Agentschap voor Maritieme Dienstverlening en Kust (Agence de la Prestation de Services maritimes et de la Côte) : l'agence autonomisée interne sans personnalité juridique, visée à l'article 2 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 7 octobre 2005 portant création de l'agence autonomisée interne sans personnalité juridique "Agentschap voor Maritieme Dienstverlening en Kust" (Agence de la Prestation de Services maritimes et de la Côte), et adaptations ultérieures;

5° régie portuaire : la régie portuaire telle que définie au décret du 2 mars 1999 portant sur la politique et la gestion des ports maritimes et aux arrêtés d'exécution y afférents, et adaptations ultérieures;

**Art. 2.** "De Scheepvaart", "Waterwegen en Zeekanaal", la division de l'Assistance à la Navigation de l'"Agentschap voor Maritieme Dienstverlening en Kust" et les régies portuaires, agissent en tant qu'instance compétente dans le cadre de l'article 3, § 1<sup>er</sup>, 1°, du décret, chacun en ce qui concerne son domaine de compétences.

**Art. 3.** Les couplages à d'autres applications SIF, à des systèmes de gestion de transport et d'activités commerciales, et éventuellement à des systèmes pour d'autres modes de transport, visés à l'article 5, § 1<sup>er</sup>, du décret, sont établis dans une convention.

Le Ministre peut arrêter les modalités de l'établissement d'une convention en vue de l'obtention d'un couplage.

**Art. 4.** Le Ministre, chargé des travaux publics, visé à l'article 6, § 1<sup>er</sup>, X, 3° de la loi spéciale de réformes d'Etat, et le Ministre, chargé des travaux publics, visé à l'article 6, § 1<sup>er</sup>, X, 2° de la loi spéciale de réforme d'Etat, sont chacun en ce qui le concerne, chargés de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 23 janvier 2009.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

Le Ministre flamand des Réformes institutionnelles, des Affaires administratives, de la Politique extérieure, des Médias, du Tourisme, des Ports, de l'Agriculture, de la Pêche en Mer et de la Ruralité,

K. PEETERS

Le Ministre flamand des Travaux publics, de l'Energie, de l'Environnement et de la Nature  
Mme H. CREVITS

## REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

## SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

F. 2009 — 661

[2009/200601]

**23 DECEMBRE 2008. — Arrêté ministériel portant transfert de crédits entre les programmes 01, 02, 03, 04, 05, 06, 09, 12 et 13 des divisions organiques 11, 12, 13, 15, 16, 18, 19, 30, 53 et 54 du budget général des dépenses de la Région wallonne pour l'année budgétaire 2008**

Le Ministre du Logement, des Transports et du Développement territorial,  
 Le Ministre du Budget, des Finances et de l'Équipement,  
 Le Ministre des Affaires intérieures et de la Fonction publique,  
 Le Ministre de l'Économie, de l'Emploi, du Commerce extérieur et du Patrimoine,  
 La Ministre de la Recherche, des Technologies nouvelles et des Relations extérieures,  
 Le Ministre de la Formation,  
 Le Ministre de l'Agriculture, de la Ruralité, de l'Environnement et du Tourisme

Vu les lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991, notamment l'article 12 tel que modifié par l'article 4 de la loi du 19 juillet 1996;

Vu le décret du 19 décembre 2007 contenant le budget général des dépenses de la Région wallonne pour l'année budgétaire 2008, notamment l'article 41;

Vu la circulaire du 18 janvier 2001 relative à la gestion administrative des programmes cofinancés par les Fonds européens en Région wallonne, particulièrement son point III, 2, 4<sup>e</sup> alinéa;

Vu le décret du 15 juillet 2008 contenant le premier feuillet d'ajustement du budget général des dépenses de la Région wallonne pour l'année budgétaire 2008;

Vu la décision du Gouvernement wallon du 7 novembre 2008;

Considérant la nécessité de transférer des crédits d'engagement et d'ordonnement à l'allocation de base 81.06 du programme 02 de la division organique 11 du budget général des dépenses de la Région wallonne pour l'année budgétaire 2008, afin de constituer une partie de la part régionale dans le cofinancement des programmes FEDER 2007-2013,

Arrêtent :

**Article 1<sup>er</sup>.** Des crédits d'ordonnement à concurrence de 40.211 milliers d'EUR sont transférés des programmes 01, 02, 03, 04, 05, 06, 09, 12 et 13 des divisions organiques 11, 12, 13, 15, 16, 18, 19, 30, 53 et 54 au programme 02 de la division organique 11.

**Art. 2.** La ventilation des allocations de base suivantes des programmes 01, 02, 03, 04, 05, 06, 09, 12 et 13 des divisions organiques 11, 12, 13, 15, 16, 18, 19, 30, 53 et 54 du budget général des dépenses de la Région wallonne pour l'année budgétaire 2008 est modifiée comme suit :

(en milliers d'euros)

Allocation de base	Crédit après le 1 <sup>er</sup> feuillet d'ajustement et arrêtés de transfert C.D.		Transfert		Crédit ajusté	
	CE	CO	CE	CO	CE	CO
DO 16 30.02.02	4.552	683	-	- 29	4.552	654
DO 30 01.01.02	0	8.149	-	- 8.149	0	0
DO 15 63.12.02	191	2.558	-	- 500	191	2.058
DO 54 51.03.01	682	1.919	-	- 520	682	1.399
DO 54 01.01.04	33	63	-	- 30	33	33
DO 54 01.07.04	669	2.273	-	- 65	669	2.208
DO 30 01.01.03	3.363	2.861	-	- 2.824	3.363	37
DO 12 01.01.02	57.624	8.644	-	- 1.300	57.624	7.344
DO 12 01.02.02	31.690	4.754	-	- 800	31.690	3.954
DO 12 01.03.02	1.114	2.924	-	- 100	1.114	2.824
DO 11 41.34.13	0	1.117	-	- 644	0	473
DO 11 61.32.13	29.299	7.967	-	- 4.602	29.299	3.365
DO 11 31.05.01	1.236	6.010	-	- 3.369	1.236	2.641
DO 11 51.02.01	14.500	2.400	-	- 1.533	14.500	867
DO 11 51.03.01	25.239	23.929	-	- 1.857	25.239	22.072

Allocation de base	Crédit après le 1 <sup>er</sup> feuillet d'ajustement et arrêtés de transfert C.D.		Transfert		Crédit ajusté	
	CE	CO	CE	CO	CE	CO
DO 11 51.05.01	0	4.487	-	- 1.000	0	3.487
DO 11 51.12.01	7.330	1.700	-	- 1.000	7.330	700
DO 11 31.13.06	409	1.859	-	- 1.119	409	740
DO 11 31.03.12	2.750	1.100	-	- 663	2.750	437
DO 11 31.11.12	600	240	-	- 150	600	90
DO 15 63.19.06	17.531	3.574	-	- 3.129	17.531	445
DO 30 01.01.05	0	896	-	- 896	0	0
DO 30 01.01.09	1.860	1.107	-	- 1.107	1.860	0
DO 13 12.11.01	0	9	-	- 9	0	0
DO 13 33.06.01	0	359	-	- 131	0	228
DO 13 43.02.01	0	171	-	- 99	0	72
DO 13 52.02.01	0	208	-	- 85	0	123
DO 13 63.03.01	3.000	238	-	- 158	3.000	80
DO 13 33.07.03	0	642	-	- 322	0	320
DO 13 40.01.03	0	204	-	- 78	0	126
DO 13 52.03.03	0	27	-	- 7	0	20
DO 13 30.02.05	0	9	-	- 9	0	0
DO 13 40.01.05	0	823	-	- 396	0	427
DO 13 40.02.05	26	213	-	- 129	26	84
DO 13 52.03.05	17	172	-	- 33	17	139
DO 13 61.04.04	0	992	-	- 25	0	967
DO 18 63.03.01	288	11.246	-	- 2.722	288	8.524
DO 19 31.04.03	19.650	685	-	- 317	19.650	368
DO 19 31.18.05	0	104	-	- 32	0	72
DO 19 31.21.05	39	812	-	- 131	39	681
DO 19 63.02.05	0	252	-	- 142	0	110
DO 11 81.06.02	79.209	2.255	-	+ 40.211	79.209	42.466

**Art. 3.** Le présent arrêté est transmis au Parlement wallon, à la Cour des comptes, à l'Inspection des Finances, à la Chancellerie du Service public de Wallonie et à la Direction générale transversale Budget, Logistique et Technologies de l'Information et de la Communication.

Namur, le 23 décembre 2008.

A. ANTOINE

M. DAERDEN

Ph. COURARD

J.-C. MARCOURT

Mme M.-D. SIMONET

M. TARABELLA

B. LUTGEN

## ÜBERSETZUNG

## ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

D. 2009 — 661

[2009/200601]

**23. DEZEMBER 2008 — Ministerialerlass zur Übertragung von Mitteln zwischen den Programmen 01, 02, 03, 04, 05, 06, 09, 12 und 13 der Organisationsbereiche 11, 12, 13, 15, 16, 18, 19, 30, 53 und 54 des allgemeinen Ausgabenhaushaltsplanes der Wallonischen Region für das Haushaltsjahr 2008.**

Der Minister des Wohnungswesens, des Transportwesens und der räumlichen Entwicklung,  
 Der Minister des Haushalts, der Finanzen und der Ausrüstung,  
 Der Minister der inneren Angelegenheiten und des öffentlichen Dienstes,  
 Der Minister der Wirtschaft, der Beschäftigung, des Außenhandels und des Erbes,  
 Die Ministerin der Forschung, der neuen Technologien und der auswärtigen Beziehungen,  
 Der Minister der Ausbildung,  
 Der Minister der Landwirtschaft, der ländlichen Angelegenheiten, der Umwelt und des Tourismus,

Aufgrund der am 17. Juli 1991 koordinierten Gesetze über die Staatsbuchführung, insbesondere des Artikels 12, in seiner durch den Artikel 4 des Gesetzes vom 19. Juli 1996 abgeänderten Fassung;

Aufgrund des Dekrets vom 19. Dezember 2007 zur Festlegung des allgemeinen Ausgabenhaushaltsplanes der Wallonischen Region für das Haushaltsjahr 2008, insbesondere des Artikels 41;

Aufgrund des Rundschreibens vom 18. Januar 2001 über die administrative Verwaltung der von den Europäischen Fonds mitfinanzierten Programme in der Wallonischen Region, insbesondere des Punkts III, 2, Absatz 4;

Aufgrund des Dekrets vom 15. Juli 2008 zur ersten Anpassung des allgemeinen Ausgabenhaushaltsplanes der Wallonischen Region für das Haushaltsjahr 2008;

Aufgrund des Beschlusses der Wallonischen Regierung vom 7. November 2008;

In Erwägung der Notwendigkeit, Verpflichtungs- und Ausgabeermächtigungen auf die Basiszuwendung 81.06 des Programms 02 des Organisationsbereichs 11 des allgemeinen Ausgabenhaushaltsplanes der Wallonischen Region für das Haushaltsjahr 2008 zu übertragen, um einen Teil des regionalen Anteils an der Mitfinanzierung der EFRE Programme 2007-2013 zu bilden,

Beschließen:

**Artikel 1** - Es werden Ausgabeermächtigungen in Höhe von 40.211.000 Euro von den Programmen 01, 02, 03, 04, 05, 06, 09, 12 und 13 der Organisationsbereiche 11, 12, 13, 15, 16, 18, 19, 30, 53 und 54 auf das Programm 02 des Organisationsbereichs 11 übertragen.

**Art. 2** - Die Verteilung der folgenden Basiszuwendungen der Programme 01, 02, 03, 04, 05, 06, 09, 12 und 13 der Organisationsbereiche 11, 12, 13, 15, 16, 18, 19, 30 53 und 54 des allgemeinen Ausgabenhaushaltsplanes der Wallonischen Region für das Haushaltsjahr 2008 wird wie folgt abgeändert :

(in Tausend Euro)

Basiszuwendung	Haushaltsmittel nach der 1. Haushaltsanpassung und Übertragungserlassen A.M.		Übertragung		Angepasste Mittel	
	VE	AE	VE	AE	VE	AE
OB 16 30.02.02	4.552	683	-	- 29	4.552	654
OB 30 01.01.02	0	8.149	-	- 8.149	0	0
OB 15 63.12.02	191	2.558	-	- 500	191	2.058
OB 54 51.03.01	682	1.919	-	- 520	682	1.399
OB 54 01.01.04	33	63	-	- 30	33	33
OB 54 01.07.04	669	2.273	-	- 65	669	2.208
OB 30 01.01.03	3.363	2.861	-	- 2.824	3.363	37
OB 12 01.01.02	57.624	8.644	-	- 1.300	57.624	7.344
OB 12 01.02.02	31.690	4.754	-	- 800	31.690	3.954
OB 12 01.03.02	1.114	2.924	-	- 100	1.114	2.824
OB 11 41.34.13	0	1.117	-	- 644	0	473
OB 11 61.32.13	29.299	7.967	-	- 4.602	29.299	3.365
OB 11 31.05.01	1.236	6.010	-	- 3.369	1.236	2.641
OB 11 51.02.01	14.500	2.400	-	- 1.533	14.500	867
OB 11 51.03.01	25.239	23.929	-	- 1.857	25.239	22.072

Basiszuwendung	Haushaltsmittel nach der 1. Haushaltsanpassung und Übertragungserlassen A.M.		Übertragung		Angepasste Mittel	
	VE	AE	VE	AE	VE	AE
OB 11 51.05.01	0	4.487	-	- 1.000	0	3.487
OB 11 51.12.01	7.330	1.700	-	- 1.000	7.330	700
OB 11 31.13.06	409	1.859	-	- 1.119	409	740
OB 11 31.03.12	2.750	1.100	-	- 663	2.750	437
OB 11 31.11.12	600	240	-	- 150	600	90
OB 15 63.19.06	17.531	3.574	-	- 3.129	17.531	445
OB 30 01.01.05	0	896	-	- 896	0	0
OB 30 01.01.09	1.860	1.107	-	- 1.107	1.860	0
OB 13 12.11.01	0	9	-	- 9	0	0
OB 13 33.06.01	0	359	-	- 131	0	228
OB 13 43.02.01	0	171	-	- 99	0	72
OB 13 52.02.01	0	208	-	- 85	0	123
OB 13 63.03.01	3.000	238	-	- 158	3.000	80
OB 13 33.07.03	0	642	-	- 322	0	320
OB 13 40.01.03	0	204	-	- 78	0	126
OB 13 52.03.03	0	27	-	- 7	0	20
OB 13 30.02.05	0	9	-	- 9	0	0
OB 13 40.01.05	0	823	-	- 396	0	427
OB 13 40.02.05	26	213	-	- 129	26	84
OB 13 52.03.05	17	172	-	- 33	17	139
OB 13 61.04.04	0	992	-	- 25	0	967
OB 18 63.03.01	288	11.246	-	- 2.722	288	8.524
OB 19 31.04.03	19.650	685	-	- 317	19.650	368
OB 19 31.18.05	0	104	-	- 32	0	72
OB 19 31.21.05	39	812	-	- 131	39	681
OB 19 63.02.05	0	252	-	- 142	0	110
OB 11 81.06.02	79.209	2.255	-	+ 40.211	79.209	42.466

**Art. 3** - Der vorliegende Erlass wird dem Wallonischen Regionalrat, dem Rechnungshof, der Finanzinspektion, der Kanzlei des Öffentlichen Dienstes der Wallonie und der ressortübergreifenden Generaldirektion Haushalt, Logistik und Informations- und Kommunikationstechnologie übermittelt.

Namur, den 23. Dezember 2008

A. ANTOINE

M. DAERDEN

Ph. COURARD

J.-C. MARCOURT

Frau M.-D. SIMONET

M. TARABELLA

B. LUTGEN



## VERTALING

## WAALSE OVERHEIDSDIENST

N. 2009 — 661

[2009/200601]

**23 DECEMBER 2008. — Ministerieel besluit houdende overdracht van kredieten tussen programma's 01, 02, 03, 04, 05, 06, 09, 12 en 13 van organisatieafdelingen 11, 12, 13, 15, 16, 18, 19, 30, 53 en 54 van de algemene uitgavenbegroting van het Waalse Gewest voor het begrotingsjaar 2008**

De Minister van Huisvesting, Vervoer en Ruimtelijke Ontwikkeling,  
 De Minister van Begroting, Financiën, en Uitrusting,  
 De Minister van Binnenlandse Aangelegenheden en Ambtenarenzaken,  
 De Minister van Economie, Tewerkstelling, Buitenlandse Handel en Patrimonium,  
 De Minister van Wetenschappelijk Onderzoek, Nieuwe Technologieën en Buitenlandse Betrekkingen,  
 De Minister van Vorming,  
 De Minister van Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Leefmilieu en Toerisme,

Gelet op de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991, inzonderheid op artikel 12, zoals gewijzigd bij artikel 4 van de wet van 19 juli 1996;

Gelet op het decreet van 19 december 2007 houdende de algemene uitgavenbegroting van het Waalse Gewest voor het begrotingsjaar 2008, inzonderheid op artikel 41;

Gelet op de omzendbrief van 18 januari 2001 betreffende het administratief beheer van met Europese fondsen in het Waalse Gewest medegefinancierde programma's, inzonderheid op punt III, 2, vierde lid;

Gelet op het decreet van 15 juli 2008 houdende de eerste aanpassing van de algemene uitgavenbegroting van het Waalse Gewest voor het begrotingsjaar 2008;

Gelet op de beslissing van de Waalse Regering van 7 november 2008;

Overwegende dat vastleggings- en ordonnanceringskredieten overgedragen moeten worden naar basisallocatie 81.06, programma 02 van organisatieafdeling 11 van de algemene uitgavenbegroting van het Waalse Gewest voor het begrotingsjaar 2008, om een deel van het gewestelijke aandeel aan te leggen in de medefinanciering van de programma's EFRO 2007-2013,

Besluiten :

**Artikel 1.** Er worden ordonnanceringskredieten ten belope van 40.211 duizend EUR overgedragen van programma's 01, 02, 03, 04, 05, 06, 09, 12 en 13 van organisatieafdelingen 11, 12, 13, 15, 16, 18, 19, 30, 53 en 54 naar programma 02 van organisatieafdeling 11.

**Art. 2.** De verdeling van de volgende basisallocaties van de programma's 01, 02, 03, 04, 05, 06, 09, 12 en 13 van de organisatieafdelingen 11, 12, 13, 15, 16, 18, 19, 30, 53 en 54 van de algemene uitgavenbegroting van het Waalse Gewest voor het begrotingsjaar 2008 wordt gewijzigd als volgt :

(duizend EUR)

Basisallocatie	Krediet na 1ste aanpassing en overdrachtsbesluiten G.K.		Overdracht		Aangepast krediet	
	VK	CO	VK	CO	VK	CO
OA 16 30.02.02	4.552	683	-	- 29	4.552	654
OA 30 01.01.02	0	8.149	-	- 8.149	0	0
OA 15 63.12.02	191	2.558	-	- 500	191	2.058
OA 54 51.03.01	682	1.919	-	- 520	682	1.399
OA 54 01.01.04	33	63	-	- 30	33	33
OA 54 01.07.04	669	2.273	-	- 65	669	2.208
OA 30 01.01.03	3.363	2.861	-	- 2.824	3.363	37
OA 12 01.01.02	57.624	8.644	-	- 1.300	57.624	7.344
OA 12 01.02.02	31.690	4.754	-	- 800	31.690	3.954
OA 12 01.03.02	1.114	2.924	-	- 100	1.114	2.824
OA 11 41.34.13	0	1.117	-	- 644	0	473
OA 11 61.32.13	29.299	7.967	-	- 4.602	29.299	3.365
OA 11 31.05.01	1.236	6.010	-	- 3.369	1.236	2.641
OA 11 51.02.01	14.500	2.400	-	- 1.533	14.500	867
OA 11 51.03.01	25.239	23.929	-	- 1.857	25.239	22.072



Basisallocatie	Krediet na 1ste aanpassing en overdrachtsbesluiten G.K.		Overdracht		Aangepast krediet	
	VK	CO	VK	CO	VK	CO
OA 11 51.05.01	0	4.487	-	- 1.000	0	3.487
OA 11 51.12.01	7.330	1.700	-	- 1.000	7.330	700
OA 11 31.13.06	409	1.859	-	- 1.119	409	740
OA 11 31.03.12	2.750	1.100	-	- 663	2.750	437
OA 11 31.11.12	600	240	-	- 150	600	90
OA 15 63.19.06	17.531	3.574	-	- 3.129	17.531	445
OA 30 01.01.05	0	896	-	- 896	0	0
OA 30 01.01.09	1.860	1.107	-	- 1.107	1.860	0
OA 13 12.11.01	0	9	-	- 9	0	0
OA 13 33.06.01	0	359	-	- 131	0	228
OA 13 43.02.01	0	171	-	- 99	0	72
OA 13 52.02.01	0	208	-	- 85	0	123
OA 13 63.03.01	3.000	238	-	- 158	3.000	80
OA 13 33.07.03	0	642	-	- 322	0	320
OA 13 40.01.03	0	204	-	- 78	0	126
OA 13 52.03.03	0	27	-	- 7	0	20
OA 13 30.02.05	0	9	-	- 9	0	0
OA 13 40.01.05	0	823	-	- 396	0	427
OA 13 40.02.05	26	213	-	- 129	26	84
OA 13 52.03.05	17	172	-	- 33	17	139
OA 13 61.04.04	0	992	-	- 25	0	967
OA 18 63.03.01	288	11.246	-	- 2.722	288	8.524
OA 19 31.04.03	19.650	685	-	- 317	19.650	368
OA 19 31.18.05	0	104	-	- 32	0	72
OA 19 31.21.05	39	812	-	- 131	39	681
OA 19 63.02.05	0	252	-	- 142	0	110
OA 11 81.06.02	79.209	2.255	-	+ 40.211	79.209	42.466

**Art. 3.** Dit besluit wordt doorgezonden naar het Waalse Parlement, het Rekenhof, de Inspectie van Financiën, de Kanselarij van de Waalse Overheidsdienst en het Overkoepelend Directoraat-generaal Begroting, Logistiek en Informatie- en Communicatietechnologie.

Namen, 23 december 2008.

A. ANTOINE

M. DAERDEN

Ph. COURARD

J.-C. MARCOURT

Mevr. M.-D. SIMONET

M. TARABELLA

B. LUTGEN

## SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

F. 2009 — 662

[2009/200604]

**24 DECEMBRE 2008. — Arrêté ministériel portant transfert de crédits entre le programme 01 de la division organique 32 et le programme 13 de la division organique 11 du budget général des dépenses de la Région wallonne pour l'année budgétaire 2008**

Le Ministre-Président,  
Le Ministre de la Formation,

Vu les lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991, notamment l'article 12 tel que modifié par l'article 4 de la loi du 19 juillet 1996;

Vu le décret du 19 décembre 2007 contenant le budget général des dépenses de la Région wallonne pour l'année budgétaire 2008, notamment l'article 41;

Vu la circulaire du 18 janvier 2001 relative à la gestion administrative des programmes cofinancés par les Fonds européens en Région wallonne, particulièrement son point III, 2, 4<sup>e</sup> alinéa;

Vu le décret du 15 juillet 2008 contenant le premier feuillet d'ajustement du budget général des dépenses de la Région wallonne pour l'année budgétaire 2008;

Considérant la nécessité de créer une nouvelle allocation de base 33.35 au programme 13 de la division organique 11 du budget général des dépenses de la Région wallonne pour l'année budgétaire 2008 intitulée "Soutien aux dépenses de fonctionnement de projets cofinancés par l'Union européenne "2007-2013"";

Considérant la nécessité de créer une nouvelle allocation de base 41.35 au programme 13 de la division organique 11 du budget général des dépenses de la Région wallonne pour l'année budgétaire 2008 intitulée "Soutien aux dépenses de fonctionnement de projets cofinancés par l'Union européenne "2007-2013"";

Considérant la nécessité de créer une nouvelle allocation de base 52.33 au programme 13 de la division organique 11 du budget général des dépenses de la Région wallonne pour l'année budgétaire 2008 intitulée "Soutien à la création de nouveaux dispositifs de formation dans le cadre de projets cofinancés par l'Union européenne "2007-2013"";

Considérant la nécessité de créer une nouvelle allocation de base 61.33 au programme 13 de la division organique 11 du budget général des dépenses de la Région wallonne pour l'année budgétaire 2008 intitulée "Soutien à la création de nouveaux dispositifs de formation dans le cadre de projets cofinancés par l'Union européenne "2007-2013"";

Considérant la nécessité de transférer des crédits d'engagement à l'allocation de base 61.32 du programme 13 de la division organique 11 du budget général des dépenses de la Région wallonne pour l'année budgétaire 2008, afin de rencontrer la décision du Gouvernement wallon du 11 septembre 2008 dans le cadre du Phasing out de l'Objectif 1 et de l'Objectif 2 Rural, à savoir, les dossiers suivants (intitulés et codifications des projets cofinancés) :

Phasing out de l'Objectif 1;

Axe 2 : Polariser la croissance par l'économie de la connaissance;

Mesure 2.4 : Infrastructures d'appui visant à l'adéquation de la qualification aux nouvelles technologies;

Intitulé : Centre de compétence Technofutur Industrie - Département Mécanique et Matériaux et Département Maintenance;

Opérateur : FOREm;

Allocation de base : 61.32.13;

Crédits d'engagement : 376.340,36 EUR;

Codification du projet : E P1A 1 20401 0105 D;

Intitulé : Elargissement des activités Garage et Carrosserie du Centre de Compétence Hainaut Logistique;

Opérateur : FOREm;

Allocation de base : 61.32.13;

Crédits d'engagement : 42.500,00 EUR;

Codification du projet : E P1A 1 20401 0099 D;

Objectif 2 Rural;

Axe 2 : Structurer l'espace rural;

Mesure 2.5 : Infrastructures d'appui visant l'accès à la connaissance;

Intitulé : Centre de Compétence Wallonie Bois à Libramont;

Opérateur : FOREm;

Allocation de base : 61.32.13;

Crédits d'engagement : 84.346,59 EUR;

Codification du projet : E 2RP 1 20501 0114 D;

Considérant la nécessité de transférer des crédits d'engagement aux allocations de base 33.35 et 41.35 du programme 13 de la division organique 11 du budget général des dépenses de la Région wallonne pour l'année budgétaire 2008, afin de rencontrer les décisions du Gouvernement wallon des 11 septembre 2008 et 23 octobre 2008 dans le cadre de l'Interreg IV A, à savoir, les dossiers suivants (intitulés et codifications des projets cofinancés) :

Interreg IV A - France-Wallonie-Vlaanderen;

Axe 1 : favoriser le développement économique de la zone par une approche transfrontalière cohérente et intégrée;

Mesure 1.2 : Renforcer l'adéquation entre l'offre de formation et les besoins du marché du travail;

Intitulé : PISTES;

Opérateur : ASBL Tremplin 2000;

Allocation de base : 33.35.13;

Crédits d'engagement : 172.335,50 EUR;

Codification du projet : E IF 1 102FWA 0012 D;

Intitulé : CECN 2;

Opérateur : ASBL Technocité;

Allocation de base : 33.35.13;

Crédits d'engagement : 382.592,50 EUR;

Codification du projet : E IF 1 102FWA 0014 D;

Interreg IV A - France-Wallonie-Vlaanderen;

Axe 1 : Favoriser le développement économique de la zone par une approche transfrontalière cohérente et intégrée;

Mesure 1.1 : Stimuler et renforcer le potentiel de croissance économique et d'innovation transfrontalière;

Intitulé : TRANSDIGITAL;

Opérateur : ASBL Technocité;

Allocation de base : 33.35.13;

Crédits d'engagement : 210.249,50 EUR;

Codification du projet : E IF 1 101TRI 0032 D;

Intitulé : TRIPOD;

Opérateur : ASBL Design Innovation;

Allocation de base : 33.35.13;

Crédits d'engagement : 135.450,00 EUR;

Codification du projet : E IF 1 101FWA 0042 D;

Intitulé : ETOILE +;

Opérateur : ASBL TechnoFutur TIC;

Allocation de base : 33.35.13;

Crédits d'engagement : 219.000,00 EUR;

Codification du projet : E IF 1 101FWA 0044 D;

Interreg IV A - France-Wallonie-Vlaanderen;

Axe 1 : Favoriser le développement économique de la zone par une approche transfrontalière cohérente et intégrée;

Mesure 1.2 : Renforcer l'adéquation entre l'offre de formation et les besoins du marché du travail;

Intitulé : FIIER-T;

Opérateur : ASBL Cifop;

Allocation de base : 33.35.13;

Crédits d'engagement : 86.330,94 EUR;

Codification du projet : E IF 1 102FWA 0030 D;

Intitulé : Distance Zéro;

Opérateur : FOREm;

Allocation de base : 41.35.13;

Crédits d'engagement : 154.353,35 EUR;

Codification du projet : E IF 1 102FWA 0029 D;

Intitulé : Ré-Emploi;

Opérateur : FOREm;

Allocation de base : 41.35.13;

Crédits d'engagement : 86.700,00 EUR;

Codification du projet : E IF 1 102FWA 0031 D;

Considérant la nécessité de transférer des crédits d'engagement de l'allocation de base 41.34 à l'allocation de base 41.35 et des crédits d'engagement et d'ordonnement de l'allocation de base 52.32 à l'allocation de base 52.33 du programme 13 de la division organique 11, afin d'assurer la traçabilité des projets liés à la nouvelle programmation 2007-2013,

Arrêtent :

**Article 1<sup>er</sup>.** Des crédits d'engagement à concurrence de 1.952 milliers d'EUR sont transférés du programme 01 de la division organique 32 au programme 13 de la division organique 11.

**Art. 2.** Des crédits d'engagement à concurrence de 98 milliers d'EUR et des crédits d'ordonnement à concurrence de 2 milliers d'EUR sont transférés au sein du programme 13 de la division organique 11.

**Art. 3.** La ventilation des allocations de base suivantes du programme 01 de la division organique 32 et du programme 13 de la division organique 11 du budget général des dépenses de la Région wallonne pour l'année budgétaire 2008 est modifiée comme suit :

(en milliers d'euros)

Allocation de base	Crédit initial après le 1 <sup>er</sup> feuillet d'ajustement et arrêtés de transfert C.D.		Transfert		Crédit ajusté	
	CE	CO	CE	CO	CE	CO
DO 11 33.35.13	-	-	+ 1.206	-	1.206	0
DO 11 41.34.13	96	1.117	- 96	-	0	1.117
DO 11 41.35.13	-	-	+ 338	-	338	0
DO 11 52.32.13	9.164	2.494	- 2	- 2	9.162	1.076
DO 11 52.33.13	-	-	+ 2	+ 2	2	1.418
DO 11 61.32.13	29.299	7.967	+ 504	-	29.803	7.967
DO 11 61.33.13	-	-	-	-	0	0
DO 32 01.01.01	153.800	60	- 1.952	-	151.848	60

**Art. 4.** Le présent arrêté est transmis au Parlement wallon, à la Cour des comptes, à l'Inspection des Finances, à la Chancellerie du Service public de Wallonie et à la Direction générale transversale Budget, Logistique et Technologies de l'Information et de la Communication.

Namur, le 24 décembre 2008.

R. DEMOTTE  
M. TARABELLA

ÜBERSETZUNG

#### ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

D. 2009 — 662

[2009/200604]

#### 24. DEZEMBER 2008 — Ministerialerlass zur Übertragung von Mitteln zwischen dem Programm 01 des Organisationsbereichs 32 und dem Programm 13 des Organisationsbereichs 11 des allgemeinen Ausgabenhaushaltsplanes der Wallonischen Region für das Haushaltsjahr 2008

Der Minister-Präsident,

Der Minister der Ausbildung,

Aufgrund der am 17. Juli 1991 koordinierten Gesetze über die Staatsbuchführung, insbesondere des Artikels 12, in seiner durch den Artikel 4 des Gesetzes vom 19. Juli 1996 abgeänderten Fassung;

Aufgrund des Dekrets vom 19. Dezember 2007 zur Festlegung des allgemeinen Ausgabenhaushaltsplanes der Wallonischen Region für das Haushaltsjahr 2008, insbesondere des Artikels 41;

Aufgrund des Rundschreibens vom 18. Januar 2001 über die administrative Verwaltung der von den Europäischen Fonds mitfinanzierten Programme in der Wallonischen Region, insbesondere des Punkts III, 2, Absatz 4;

Aufgrund des Dekrets vom 15. Juli 2008 zur ersten Anpassung des allgemeinen Ausgabenhaushaltsplanes der Wallonischen Region für das Haushaltsjahr 2008;

In Erwägung der Notwendigkeit, eine neue Basiszuwendung 33.35 mit der Bezeichnung "Unterstützung für die Funktionsausgaben für Projekte, die durch die Europäische Union mitfinanziert werden (2007-2013)" in das Programm 13 des Organisationsbereichs 11 des allgemeinen Ausgabenhaushaltsplanes der Wallonischen Region für das Haushaltsjahr 2008 einzufügen;

In Erwägung der Notwendigkeit, eine neue Basiszuwendung 41.35 mit der Bezeichnung "Unterstützung für die Funktionsausgaben für Projekte, die durch die Europäische Union mitfinanziert werden (2007-2013)" in das Programm 13 des Organisationsbereichs 11 des allgemeinen Ausgabenhaushaltsplanes der Wallonischen Region für das Haushaltsjahr 2008 einzufügen;

In Erwägung der Notwendigkeit, eine neue Basiszuwendung 52.33 mit der Bezeichnung "Unterstützung für die Funktionsausgaben für Projekte, die durch die Europäische Union mitfinanziert werden (2007-2013)" in das Programm 13 des Organisationsbereichs 11 des allgemeinen Ausgabenhaushaltsplanes der Wallonischen Region für das Haushaltsjahr 2008 einzufügen;

In Erwägung der Notwendigkeit, eine neue Basiszuwendung 61.33 mit der Bezeichnung "Unterstützung für die Funktionsausgaben für Projekte, die durch die Europäische Union mitfinanziert werden (2007-2013)" in das Programm 13 des Organisationsbereichs 11 des allgemeinen Ausgabenhaushaltsplanes der Wallonischen Region für das Haushaltsjahr 2008 einzufügen;

In Erwägung der Notwendigkeit, Verpflichtungsermächtigungen auf die Basiszuwendung 61.32 des Programms 13 des Organisationsbereichs 11 des allgemeinen Ausgabenhaushaltsplanes der Wallonischen Region für das Haushaltsjahr 2008 zu übertragen, um dem in ihrer Sitzung vom 11. September 2008 im Rahmen des Phasing Out des Ziels 1 und des Ziels 2 - ländliche Gebiete getroffenen Beschluss der Wallonischen Regierung Folge zu leisten, nämlich durch die folgenden Maßnahmen (Bezeichnungen und Kodifizierungen der mitfinanzierten Projekte):

Phasing Out des Ziels 1;

Zielrichtung 2: Stärkung des Wachstums durch die wissensgestützte Wirtschaft;

Maßnahme 2.4: Unterstützungsinfrastrukturen, die auf eine Anpassung der Qualifizierung auf die neuen Technologien abzielen;

Bezeichnung: Kompetenzzentrum Technofutur Industrie - Abteilung Mechanik und Materialien und Abteilung Wartung;

Träger: FOREm;

Basiszuwendung: 61.32.13;

Verpflichtungsermächtigungen: 376.340,36 EUR;

Kodifizierung des Projekts: E P1A 1 20401 0105 D;

Bezeichnung: Erweiterung der Tätigkeiten Autowerkstatt und Karosserie des Kompetenzzentrums Hennegau Logistik;

Träger: FOREm;

Basiszuwendung: 61.32.13;

Verpflichtungsermächtigungen: 42.500,00 EUR;

Kodifizierung des Projekts: E P1A 1 20401 0099 D;

Ziel 2 "ländliche Gebiete";

Zielrichtung 2: Strukturierung des ländlichen Raums;

Maßnahme 2.5: Unterstützungsinfrastrukturen, die auf den Zugang zur Kenntnis abzielen;

Bezeichnung: Kompetenzzentrum "Wallonie Bois" in Libramont;

Träger: FOREm;

Basiszuwendung: 61.32.13;

Verpflichtungsermächtigungen: 84.346,59 EUR;

Kodifizierung des Projekts: E 2RP 1 20501 0114 D;

In Erwägung der Notwendigkeit, Verpflichtungsermächtigungen auf die Basiszuwendungen 33.35 und 41.35 des Programms 13 des Organisationsbereichs 11 des allgemeinen Ausgabenhaushaltsplanes der Wallonischen Region für das Haushaltsjahr 2008 zu übertragen, um den in ihren Sitzungen vom 11. September 2008 und vom 23. Oktober 2008 im Rahmen des Interreg IV A getroffenen Beschlüssen der Wallonischen Regierung Folge zu leisten, nämlich durch die folgenden Maßnahmen (Bezeichnungen und Kodifizierungen der mitfinanzierten Projekte):

Interreg IV A - Frankreich-Wallonie-Flandern;

Zielrichtung 1: die wirtschaftliche Entwicklung des Gebiets durch eine kohärente und integrierte Vorgehensweise fördern;

Maßnahme 1.2: die Übereinstimmung zwischen dem Ausbildungsangebot und den Bedürfnissen des Arbeitsmarktes verstärken;

Bezeichnung: PISTES;

Träger: ASBL Tremplin 2000;

Basiszuwendung: 33.35.13;

Verpflichtungsermächtigungen: 172.335,50 EUR;

Kodifizierung des Projekts: E IF 1 102FWA 0012 D;

Bezeichnung: CECN 2;

Träger: ASBL Technocité;

Basiszuwendung: 33.35.13;

Verpflichtungsermächtigungen: 382.592,50 EUR;

Kodifizierung des Projekts: E IF 1 102FWA 0014 D;

Interreg IV A - Frankreich-Wallonie-Flandern;

Zielrichtung 1: die wirtschaftliche Entwicklung des Gebiets durch eine kohärente und integrierte grenzüberschreitende Vorgehensweise fördern;

Maßnahme 1.1: das Potential des wirtschaftlichen Wachstums und der grenzüberschreitenden Innovation stimulieren und verstärken;

Bezeichnung: TRANSDIGITAL;

Träger: ASBL Technocité;

Basiszuwendung: 33.35.13;

Verpflichtungsermächtigungen: 210.249,50 EUR;

Kodifizierung des Projekts: E IF 1 101TRI 0032 D;

Bezeichnung: TRIPOD;

Träger: ASBL Design Innovation;

Basiszuwendung: 33.35.13;

Verpflichtungsermächtigungen: 135.450,00 EUR;

Kodifizierung des Projekts: E IF 1 101FWA 0042 D;

Bezeichnung: ETOILE+ ;

Träger: ASBL Technofutur TIC;

Basiszuwendung: 33.35.13;

Verpflichtungsermächtigungen: 219.000,00 EUR;

Kodifizierung des Projekts: E IF 1 101FWA 0044 D;

Interreg IV A - Frankreich-Wallonie-Flandern;

Zielrichtung 1: die wirtschaftliche Entwicklung des Gebiets durch eine kohärente und integrierte Vorgehensweise fördern;

Maßnahme 1.2: die Übereinstimmung zwischen dem Ausbildungsangebot und den Bedürfnissen des Arbeitsmarktes verstärken;

Bezeichnung: FIIER-T;

Träger: ASBL Cifop;

Basiszuwendung: 33.35.13;

Verpflichtungsermächtigungen: 86.330,94 EUR;

Kodifizierung des Projekts: E IF 1 102FWA 0030 D;

Bezeichnung: Distance Zéro;

Träger: FOREM;  
 Basiszuwendung: 41.35.13;  
 Verpflichtungsermächtigungen: 154.353,35 EUR;  
 Kodifizierung des Projekts: E IF 1 102FWA 0029 D;  
 Bezeichnung: Ré-Emploi;  
 Träger: FOREM;  
 Basiszuwendung: 41.35.13;  
 Verpflichtungsermächtigungen: 86.700,00 EUR;  
 Kodifizierung des Projekts: E IF 1 102FWA 0031 D;

In Erwägung der Notwendigkeit, Verpflichtungsermächtigungen der Basiszuwendung 41.34 auf die Basiszuwendung 41.35 und Verpflichtungs- und Ausgabeermächtigungen der Basiszuwendung 52.32 auf die Basiszuwendung 52.33 des Programms 13 des Organisationsbereichs 11 zu übertragen, um die Rückverfolgung der mit der neuen Programmplanung 2007-2013 verbundenen Projekte zu sichern;

Beschließen:

**Artikel 1** - Es werden Verpflichtungsermächtigungen in Höhe von 1.952.000 EUR vom Programm 01 des Organisationsbereichs 32 auf das Programm 13 des Organisationsbereichs 11 übertragen.

**Art. 2** - Es werden Verpflichtungsermächtigungen in Höhe von 98.000 EUR und Ausgabeermächtigungen in Höhe von 2.000 EUR in dem Programm 13 des Organisationsbereichs 11 übertragen.

**Art. 3** - Die Verteilung der folgenden Basiszuwendungen von Programm 01 des Organisationsbereichs 32 und von Programm 13 des Organisationsbereichs 11 des allgemeinen Ausgabenhaushaltsplanes der Wallonischen Region für das Haushaltsjahr 2008 wird wie folgt abgeändert:

(in Tausend Euro)

Basiszuwendung	Ursprüngliche Mittel Nach der 1. Haushaltsanpassung und Übertragungserlassen A.M.		Übertragung		Angepasste Mittel	
	VE	AE	VE	AE	VE	AE
OB 11 33.35.13	-	-	+ 1.206	-	1.206	0
OB 11 41.34.13	96	1.117	- 96	-	0	1.117
OB 11 41.35.13	-	-	+ 338	-	338	0
OB 11 52.32.13	9.164	2.494	- 2	- 2	9.162	1.076
OB 11 52.33.13	-	-	+ 2	+ 2	2	1.418
OB 11 61.32.13	29.299	7.967	+ 504	-	29.803	7.967
OB 11 61.33.13	-	-	-	-	0	0
OB 32 01.01.01	153.800	60	- 1.952	-	151.848	60

**Art. 4** - Der vorliegende Erlass wird dem Wallonischen Regionalrat, dem Rechnungshof, der Finanzinspektion, der Kanzlei des Öffentlichen Dienstes der Wallonie und der ressortübergreifenden Generaldirektion Haushalt, Logistik und Informations- und Kommunikationstechnologie übermittelt.

Namur, den 24. Dezember 2008

R. DEMOTTE  
 M. TARABELLA

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

N. 2009 — 662

[2009/200604]

**24 DECEMBER 2008. — Ministerieel besluit houdende overdracht van kredieten tussen programma 01 van organisatieafdeling 32 en programma 13 van organisatieafdeling 11 van de algemene uitgavenbegroting van het Waalse Gewest voor het begrotingsjaar 2008**

De Minister-President,  
 De Minister van Vorming,

Gelet op de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991, inzonderheid op artikel 12, zoals gewijzigd bij artikel 4 van de wet van 19 juli 1996;

Gelet op het decreet van 19 december 2007 houdende de algemene uitgavenbegroting van het Waalse Gewest voor het begrotingsjaar 2008, inzonderheid op artikel 41;

Gelet op de omzendbrief van 18 januari 2001 betreffende het administratief beheer van met Europese fondsen in het Waalse Gewest medegefinancierde programma's, inzonderheid op punt III, 2, vierde lid;

Gelet op het decreet van 15 juli 2008 houdende de eerste aanpassing van de algemene uitgavenbegroting van het Waalse Gewest voor het begrotingsjaar 2008;

Overwegende dat er in een nieuwe basisallocatie 33.35 moet worden voorzien op programma 13, organisatieafdeling 11, van de algemene uitgavenbegroting van het Waalse Gewest voor het begrotingsjaar 2008, met als titel "Steuu aan de werkingsuitgaven van door de Europese Unie medegefinancierde projecten "2007-2013";



Overwegende dat er in een nieuwe basisallocatie 41.35 moet worden voorzien op programma 13, organisatieafdeling 11, van de algemene uitgavenbegroting van het Waalse Gewest voor het begrotingsjaar 2008, met als titel "Steun aan de werkingsuitgaven van door de Europese Unie medegefinancierde projecten "2007-2013";

Overwegende dat er in een nieuwe basisallocatie 52.33 moet worden voorzien op programma 13, organisatieafdeling 11, van de algemene uitgavenbegroting van het Waalse Gewest voor het begrotingsjaar 2008, met als titel "Ondersteuning voor het opstarten van nieuwe vormingsvoorzieningen in het kader van door de Europese Unie medegefinancierde projecten "2007-2013";

Overwegende dat er in een nieuwe basisallocatie 61.33 moet worden voorzien op programma 13, organisatieafdeling 11, van de algemene uitgavenbegroting van het Waalse Gewest voor het begrotingsjaar 2008, met als titel "Ondersteuning voor het opstarten van nieuwe vormingsvoorzieningen in het kader van door de Europese Unie medegefinancierde projecten "2007-2013";

Overwegende dat vastleggingskredieten overgedragen moeten worden naar basisallocatie 61.32, programma 13 van organisatieafdeling 11 van de algemene uitgavenbegroting van het Waalse Gewest voor het begrotingsjaar 2008 om gevolg te geven aan de tijdens de zitting van 11 september 2008 door de Waalse Regering genomen beslissing in het kader van Doelstelling 1 en Landelijke Doelstelling 2, namelijk de volgende dossiers (titels en codificaties van de medegefinancierde projecten):

Phasing Out van Doelstelling 1;

Hoofdlijn 2. De groei polariseren door de kenniseconomie;

Maatregel 2.4: Ondersteunende infrastructures die de aanpassing van de kwalificatie aan de nieuwe technologieën beogen;

Titel: Kenniscentrum "Technofutur industrie" - Afdeling Mechanica en Materialen en Afdeling Onderhoud;

Operator: "FOREM"

Basisallocatie: 61.32.13;

Vastleggingskredieten: 376.340,36 EUR;

Codificatie van het project: E P1A 1 20401 0105 D;

Titel: Uitbreiding van de werkzaamheden Garage en Carrosserie van het Kenniscentrum "Hainaut Logistique";

Operator: "FOREM"

Basisallocatie: 61.32.13;

Vastleggingskredieten: 42.500,00 EUR;

Codificatie van het project: E P1A 1 20401 0099 D;

Landelijke Doelstelling 2;

Hoofdlijn 2: Structureren van de landelijke ruimte;

Maatregel 2.5: Steuninfrastructures voor toegang tot de kennis;

Titel: Kenniscentrum "Wallonie Bois" te Libramont;

Operator: "FOREM"

Basisallocatie: 61.32.13;

Vastleggingskredieten: 84.346,59 EUR;

Codificatie van het project: E 2RP 1 20501 0114 D;

Overwegende dat vastleggingskredieten overgedragen moeten worden naar basisallocaties 33.35 en 41.35, programma 13 van organisatieafdeling 11 van de algemene uitgavenbegroting van het Waalse Gewest voor het begrotingsjaar 2008 om gevolg te geven aan de tijdens de zittingen van 11 september 2008 en 23 oktober 2008 door de Waalse Regering genomen beslissingen in het kader van Interreg IV A, namelijk de volgende dossiers (titels en codificaties van de medegefinancierde projecten):

Interreg IV A Frankrijk-Wallonië-Vlaanderen;

Hoofdlijn 1: De economische ontwikkeling van het gebied bevorderen door een geïntegreerde en coherente grensoverschrijdende aanpak;

Maatregel 1.2: De afstemming van het opleidingsaanbod op de behoeften van de arbeidsmarkt versterken;

Titel: "PISTES";

Operator: VZW Tremplin 2000;

Basisallocatie: 33.35.13;

Vastleggingskredieten: 172.335,50 EUR;

Codificatie van het project: E IF 1 102FWA 0012 D;

Titel: "CECN 2";

Operator: VZW Technocité;

Basisallocatie: 33.35.13;

Vastleggingskredieten: 382.592,50 EUR;

Codificatie van het project: E IF 1 102FWA 0014 D;

Interreg IV A Frankrijk-Wallonië-Vlaanderen;

Hoofdlijn 1: De economische ontwikkeling van het gebied bevorderen door een geïntegreerde en coherente grensoverschrijdende aanpak;

Maatregel 1.1: Het economische groeipotentieel en het grensoverschrijdende innovatiepotentieel bevorderen en versterken;

Titel: "TRANSDIGITAL";

Operator: VZW Technocité;

Basisallocatie: 33.35.13;

Vastleggingskredieten: 210.249,50 EUR;

Codificatie van het project: E IF 1 101TRI 0032 D;

Titel: "TRIPOD";

Operator: VZW "Design Innovation";

Basisallocatie: 33.35.13;

Vastleggingskredieten: 135.450,00 EUR;

Codificatie van het project: E IF 1 101FWA 0042 D;



Titel : "ETOILE +";

Operator : VZW TECHNOFUTUR TIC;

Basisallocatie : 33.35.13;

Vastleggingskredieten : 219.000,00 EUR;

Codificatie van het project : E IF 1 101FWA 0044 D;

Interreg IV A Frankrijk-Wallonië-Vlaanderen;

Hoofdlijn 1 : De economische ontwikkeling van het gebied bevorderen door een geïntegreerde en coherente grensoverschrijdende aanpak;

Maatregel 1.2 : De afstemming van het opleidingsaanbod op de behoeften van de arbeidsmarkt versterken;

Titel : "FIIER-T";

Operator : VZW CIFOP;

Basisallocatie : 33.35.13;

Vastleggingskredieten : 86.330,94 EUR;

Codificatie van het project : E IF 1 102FWA 0030 D;

Titel : "Distance Zéro";

Operator : "FOREm"

Basisallocatie : 41.35.13;

Vastleggingskredieten : 154.353,35 EUR;

Codificatie van het project : E IF 1 102FWA 0029 D;

Titel : "Ré-Emploi";

Operator : "FOREm"

Basisallocatie : 41.35.13;

Vastleggingskredieten : 86.700,00 EUR;

Codificatie van het project : E IF 1 102FWA 0031 D;

Overwegende dat vastleggingskredieten overgedragen moeten worden naar basisallocatie 41.34 en naar basisallocatie 41.35 en dat vastleggings- en ordonnanceringskredieten overgedragen moeten worden van basisallocatie 52.32 naar basisallocatie 52.33 van programma 13 van organisatieafdeling 11, om de traceerbaarheid van de projecten verbonden aan de nieuwe programmering 2007-2013 te verzekeren,

Besluiten :

**Artikel 1.** Er worden vastleggingskredieten ten belope van 1.952 duizend EUR overgedragen van programma 01 van organisatieafdeling 32 naar programma 13 van organisatieafdeling 11.

**Art. 2.** Er worden vastleggingskredieten ten belope van 98 duizend EUR en ordonnanceringskredieten ten belope van 2 duizend EUR overgedragen naar programma 13 van organisatieafdeling 11.

**Art. 3.** De verdeling van de volgende basisallocaties van programma 01 van organisatieafdeling 32 en van programma 13 van organisatieafdeling 11 van de algemene uitgavenbegroting van het Waalse Gewest voor het begrotingsjaar 2007 wordt gewijzigd als volgt :

(in duizend euro)

Basisallocatie	Initieel kredietna eerste aanpassing en overdrachtsbesluiten G.K.		Overdracht		Aangepast krediet	
	VK	CO	VK	CO	VK	CO
OA 11 33.35.13	-	-	+ 1.206	-	1.206	0
OA 11 41.34.13	96	1.117	- 96	-	0	1.117
OA 11 41.35.13	-	-	+ 338	-	338	0
OA 11 52.32.13	9.164	2.494	- 2	- 2	9.162	1.076
OA 11 52.33.13	-	-	+ 2	+ 2	2	1.418
OA 11 61.32.13	29.299	7.967	+ 504	-	29.803	7.967
OA 11 61.33.13	-	-	-	-	0	0
OA 32 01.01.01	153.800	60	- 1.952	-	151.848	60

**Art. 4.** Dit besluit wordt doorgezonden naar het Waalse Parlement, het Rekenhof, de Inspectie van Financiën, de Kanselarij van de Waalse Overheidsdienst en het Overkoepelend Directoraat-generaal Begroting, Logistiek en Informatie- en Communicatietechnologie.

Namen, 24 december 2008.

R. DEMOTTE  
M. TARABELLA

## SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

F. 2009 — 663

[2009/200674]

**27 JANVIER 2009. — Arrêté ministériel relatif au format et à la présentation de la plaquette à apposer sur tout système d'épuration individuelle agréé conformément au Code de l'Eau**

Le Ministre de l'Agriculture, de la Ruralité, de l'Environnement et du Tourisme,

Vu le Livre II du Code de l'environnement portant le Code de l'Eau, notamment l'article R. 414,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Tout système d'épuration individuelle nouvellement agréé à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2009 est muni d'une plaquette en polycarbonate de teinte rouge carmin RAL 3002 d'une épaisseur de 3 mm, d'une longueur de 10 cm et d'une largeur de 6 cm.

Les inscriptions visées, de teinte blanche, d'une hauteur minimum de 6 mm en police majuscule "Tahoma", se présentent en plusieurs lignes centralisées :

- 1<sup>o</sup> ligne : le terme "AGREMENT";
- 2<sup>o</sup> ligne : les termes "SERVICE PUBLIC DE WALLONIE";
- 3<sup>o</sup> ligne : le nom du fabricant et/ou de l'exploitant sous licence;
- 4<sup>o</sup> ligne : le nom du produit;
- 5<sup>o</sup> ligne : la capacité max. exprimée en EH;
- 6<sup>o</sup> ligne : le numéro de référence de l'agrément.

**Art. 2.** Le numéro de référence de l'agrément est constitué comme suit :

- première partie : l'année, en quatre chiffres, durant laquelle l'agrément a été accordé;
- deuxième partie : numéro de référence, en deux chiffres, du fabricant/exploitant sous licence;
- troisième partie : numéro de référence, en trois chiffres supérieur à 100, du type de fabrication;
- quatrième partie : la lettre, en majuscule, correspondant à la version de modification du type de fabrication.

Cette numérotation est établie sous la police "atlanta" en caractère gras d'une hauteur minimum de 8 mm dont les parties sont séparées par la barre oblique "/".

**Art. 3.** Le numéro d'agrément est notifié par le Ministre dans les deux mois qui suivent la remise d'avis du Comité. L'agrément fait l'objet d'une publication au *Moniteur belge*.

**Art. 4.** La plaquette est fixée mécaniquement à hauteur du prétraitement du système d'épuration individuelle par les soins du fabricant ou exploitant sous licence à un endroit permettant une visualisation aisée.

**Art. 5.** L'arrêté ministériel du 10 juillet 2002 relatif au format et à la présentation de la plaquette qui sera apposée sur tout système d'épuration individuelle agréé conformément à l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2001 instaurant une prime à l'installation d'un système d'épuration individuelle est abrogé au 31 décembre 2008.

**Art. 6.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2009.

Namur, le 27 janvier 2009.

B. LUTGEN

## ÜBERSETZUNG

## ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

D. 2009 — 663

[2009/200674]

**27. JANUAR 2009 — Ministerialerlass über das Format und die Präsentation der Plakette, die auf jedem gemäß dem Wassergesetzbuch zugelassenen individuellen Klärsystem anzubringen ist**

Der Minister der Landwirtschaft, der ländlichen Angelegenheiten, der Umwelt und des Tourismus,

Aufgrund des Buches II des Umweltgesetzbuches, welches das Wassergesetzbuch bildet, insbesondere des Artikels R. 414,

Beschließt:

**Artikel 1** - Jedes ab dem 1. Januar 2009 neu genehmigte individuelle Klärsystem wird mit einer RAL 3002 karmintrot, 3 mm dicken, 10 cm langen und 6 cm breiten Plakette aus Polycarbonat versehen.

Die vorgesehenen weißen und mindestens 6 mm hohen Aufschriften in Großbuchstaben der Drucktype "Tahoma" werden in mehreren Zeilen zentral angeordnet:

- 1<sup>o</sup> Zeile: das Wort "ZULASSUNG";
- 2<sup>o</sup> Zeile: die Wörter "ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE";
- 3<sup>o</sup> Zeile: Name des Herstellers und/oder des über eine Lizenz verfügenden Betreibers;
- 4<sup>o</sup> Zeile: die Bezeichnung des Produkts;
- 5<sup>o</sup> Zeile: die maximale, in EGW ausgedrückte Kapazität;
- 6<sup>o</sup> Zeile: die Bezugsnummer der Zulassung.

**Art. 2** - Die Bezugsnummer der Zulassung setzt sich folgendermaßen zusammen:

- erster Teil: das Jahr in vier Ziffern, während dem die Zulassung gewährt wurde;
- zweiter Teil: die Bezugsnummer in zwei Ziffern des Herstellers und/oder des über eine Lizenz verfügenden Betreibers;

— dritter Teil: die Bezugsnummer in drei Ziffern über 100 des Fabrikationstyps;

— vierter Teil: der groß geschriebene Buchstabe, der der geänderten Ausführung des Fabrikationstyps entspricht.

Diese Numerierung wird in Fettschrift in der mindestens 8 mm hohen Drucktype "Atlanta" erstellt, deren Teile durch den Schrägstrich "/" getrennt sind.

**Art. 3** - Die Zulassungsnummer wird vom Minister innerhalb von zwei Monaten, die auf die Abgabe des Gutachtens des Ausschusses folgen, zugestellt. Die Zulassung wird im *Belgischen Staatsblatt* veröffentlicht.

**Art. 4** - Die Plakette wird vom Hersteller oder von dem über eine Lizenz verfügenden Betreiber auf Höhe der Vorbehandlungsvorrichtung des individuellen Klärsystems mechanisch an einer leicht sichtbaren Stelle befestigt.

**Art. 5** - Der Ministerialerlass vom 10. Juli 2002 über das Format und die Präsentation der Plakette, die auf jedem individuellen, gemäß dem Erlass der Wallonischen Regierung vom 19. Juli 2001 zur Einführung einer Prämie für die Einrichtung eines individuellen Klärsystems zugelassenen Klärsystem angebracht wird, wird am 31. Dezember 2008 außer Kraft gesetzt.

**Art. 6** - Der vorliegende Erlass tritt am 1. Januar 2009 in Kraft.

Namur, den 27. Januar 2009

B. LUTGEN

\_\_\_\_\_

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

N. 2009 — 663

[2009/200674]

**27 JANUARI 2009. — Ministerieel besluit betreffende het formaat en de presentatie van het plaatje dat aangebracht wordt op elk individueel zuiveringssysteem erkend overeenkomstig het Waterwetboek**

De Minister van Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Leefmilieu en Toerisme,

Gelet op boek II van het Milieuwetboek, dat het Waterwetboek inhoudt, inzonderheid op artikel R. 414,

Besluit :

**Artikel 1.** Elk individueel zuiveringssysteem dat vanaf 1 januari 2009 erkend is, wordt voorzien van een karmijnrood polycarbonaten plaatje RAL 3002 van 3 mm dik, 10 cm lang en 6 cm breed.

De op een witte achtergrond vermelde gegevens van minimum 6 mm hoog in "Tahoma"-hoofdletters verschijnen in verschillende gecentraliseerde lijnen :

1° lijn : het woord "ERKENNING";

2° lijn : de woorden "WAALSE OVERHEIDSDIENST";

3° lijn : de naam van de fabrikant en/of gemachtigde exploitant;

4° lijn : de naam van het product;

5° lijn : de maximale capaciteit uitgedrukt in IE;

6° lijn : het referentienummer van de erkenning.

**Art. 2.** Het referentienummer van de erkenning bestaat uit :

— eerste deel : het jaar, in vier cijfers, waarin de erkenning is toegekend;

— tweede deel : referentienummer, in twee cijfers, van de fabrikant en/of gemachtigde exploitant;

— derde deel : referentienummer, in drie cijfers hoger dan 100, van het soort fabrikaat;

— vierde deel : de hoofdletter overeenstemmend met de wijzigingsversie van het soort fabrikaat.

Die nummering wordt in vet vastgesteld met letterpolis "atlanta" met minimum 8 mm hoog waarvan de gedeelten gescheiden worden door de schuine streep "/".

**Art. 3.** Het erkenningsnummer wordt door de Minister meegedeeld binnen twee maanden na adviesverlening door het Comité. De erkenning wordt bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

**Art. 4.** Het plaatje wordt door de fabrikant of de gemachtigde exploitant mechanisch vastgemaakt ter hoogte van de voorbehandeling van het individuele zuiveringssysteem op een duidelijk zichtbare plaats.

**Art. 5.** Het ministerieel besluit van de Waalse Regering van 10 juli 2002 betreffende het formaat en de presentatie van het plaatje dat aangebracht wordt op elk individueel zuiveringssysteem erkend overeenkomstig het besluit van de Waalse Regering van 19 juli 2001 tot invoering van een premie voor de installatie van een individueel zuiveringssysteem wordt op 31 december 2008 opgeheven.

**Art. 6.** Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2009.

Namen, 27 januari 2009.

B. LUTGEN

## REGION DE BRUXELLES-CAPITALE — BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

## MINISTERE

## DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 2009 — 664

[C — 2009/31091]

**12 FEVRIER 2009.** — Ordonnance relative à la reconnaissance et à la subside des centres d'entreprises et des guichets d'économie locale (1)

Le Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale, a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

CHAPITRE I<sup>er</sup>. — Dispositions générales

**Article 1<sup>er</sup>.** La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 39 de la Constitution.

**Art. 2.** Pour l'application de la présente ordonnance, il faut entendre par :

1° zone d'intervention prioritaire : la zone de la Région de Bruxelles-Capitale déterminée dans le cadre du programme opérationnel de l'objectif « compétitivité régionale et emploi » du Fonds Européen de Développement Régional pour la période 2007-2013, en exécution du Règlement n° 1083/2006 du Conseil du 11 juillet 2006 portant dispositions générales sur le Fonds européen de développement régional, le Fonds social européen et le Fonds de cohésion;

2° entrepreneur : toute personne qui exerce de manière habituelle et indépendante, à titre principal, une activité à caractère économique sur le territoire de la zone d'intervention prioritaire;

3° candidat entrepreneur : toute personne physique qui projette de créer ou de reprendre une activité économique sur le territoire de la zone d'intervention prioritaire;

4° centre d'entreprises : la personne morale exerçant, sur le territoire de la zone d'intervention prioritaire, des activités de mise à disposition à titre onéreux de locaux et d'accompagnement à des entreprises;

5° guichet d'économie locale : la personne morale exerçant dans la zone d'intervention prioritaire, des activités de conseil et d'orientation destinées aux candidats entrepreneurs et aux entreprises afin de les aider dans le cadre de la création ou du développement de leur entreprise;

6° entreprise : toute personne physique ou morale exerçant une activité économique sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale et disposant de moyens humains et de biens qui lui sont spécifiquement affectés;

7° micro-entreprise : la personne physique ou morale telle que définie par le règlement 2003/361/CE de la Commission européenne du 6 mai 2003 concernant la définition des micro, petites et grandes entreprises;

8° association sans but lucratif d'initiative publique : association sans but lucratif dont la majorité des membres de l'assemblée générale sont des représentants d'organismes de droit public depuis sa création;

9° Gouvernement : le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale;

10° Ministre : le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale en charge de la rénovation urbaine.

## CHAPITRE II. — De l'agrément des centres d'entreprises

**Art. 3.** § 1<sup>er</sup>. — Le Gouvernement peut agréer le centre d'entreprises qui répond aux conditions suivantes :

1° être constitué sous la forme d'une société commerciale dont l'objet social est le soutien au développement de jeunes entreprises par la mise à disposition de locaux, de services professionnels et d'un accompagnement approprié;

2° avoir la majorité de son capital détenu par la Région de Bruxelles-Capitale ou par des communes ou centres publics d'action sociale situés sur son territoire ou par la Société de Développement pour la Région de Bruxelles-Capitale ou la Société Régionale d'Investissement de Bruxelles;

3° avoir son siège et exercer ses activités au sein de la zone d'intervention prioritaire;

## MINISTERIE

## VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 2009 — 664

[C — 2009/31091]

**12 FEBRUARI 2009.** — Ordonnantie betreffende de erkenning en de subsidiëring van de bedrijventra en de lokale economieloket (1)

Het Brussels Hoofdstedelijk Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

## HOOFDSTUK I. — Algemene bepalingen

**Artikel 1.** Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 39 van de Grondwet.

**Art. 2.** Voor de toepassing van deze ordonnantie dient te worden verstaan onder :

1° prioritaire-interventiezone : de zone in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest vastgelegd in het kader van het operationeel programma van de doelstelling « regionaal concurrentievermogen en werkgelegenheid » van het Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling voor de periode 2007-2013, in uitvoering van Verordening 1083/2006 van de Raad van 11 juli 2006 houdende algemene bepalingen inzake het Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling, het Europees Sociaal Fonds en het Cohesiefonds;

2° ondernemer : iedere persoon die geregeld en zelfstandig, in hoofdberoep, op het grondgebied van de prioritaire-interventiezone een activiteit van economische aard uitoefent;

3° kandidaat-ondernemer : iedere natuurlijke persoon die het voornemen heeft op het grondgebied van de prioritaire-interventiezone een economische activiteit te starten of over te nemen;

4° bedrijventra : de rechtspersoon die, op het grondgebied van de prioritaire-interventiezone, tegen betaling lokalen ter beschikking stelt van ondernemingen en deze begeleidt;

5° lokale-economieloket : de rechtspersoon die in de prioritaire-interventiezone kandidaat-ondernemers en ondernemingen die al dan niet ondergebracht zijn in een bedrijventra, adviseert en oriënteert teneinde hen te helpen bij de oprichting of uitbouw van hun onderneming;

6° onderneming : iedere natuurlijke of rechtspersoon die op het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest een economische activiteit uitoefent en beschikt over personele middelen en goederen die er specifiek voor bestemd zijn;

7° micro-onderneming : de natuurlijke of rechtspersoon zoals omschreven door verordening 2003/361/EG van de Europese Commissie van 6 mei 2003 betreffende de definitie van kleine, middelgrote en micro-ondernemingen;

8° vereniging zonder winstoogmerk op overheidsinitiatief : vereniging zonder winstoogmerk waarvan de meerderheid van de leden van de algemene vergadering sedert de oprichting ervan vertegenwoordigers zijn van overheidsinstellingen van openbaar nut;

9° Regering : de Brusselse Hoofdstedelijke Regering;

10° Minister : de Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering belast met stadsvernieuwing.

## HOOFDSTUK II. — Erkenning van de bedrijventra

**Art. 3.** § 1. — De Regering kan de bedrijventra erkennen die beantwoorden aan de volgende voorwaarden :

1° opgericht zijn in de vorm van een handelsvennootschap waarvan het maatschappelijk doel erop gericht is steun te verlenen voor de uitbouw van jonge ondernemingen door lokalen ter beschikking te stellen, een professionele dienstverlening aan te bieden en te voorzien in passende begeleiding;

2° de meerderheid van het kapitaal ervan moet in handen zijn van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest of van gemeenten of van openbare centra voor maatschappelijk welzijn gelegen op het grondgebied van het Gewest of van de Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest of van de Gewestelijke Investeringsmaatschappij voor Brussel;

3° hun zetel hebben in de prioritaire-interventiezone en daar ook hun activiteiten uitoefenen;

4° mettre à disposition des entreprises à titre onéreux des locaux et des services déterminés par le Gouvernement, selon les modalités qu'il fixe;

5° s'associer avec le guichet d'économie locale situé sur le territoire communal dans lequel il est installé ou à défaut le plus proche, afin de fournir gratuitement les services décrits à l'article 5, § 2;

6° mettre à disposition des surfaces privatives dont la taille totale en mètres carrés dépasse la taille minimum déterminée par le Gouvernement;

7° avoir pour activité principale la fourniture des services visés au 4° au profit principalement des micro-entreprises et des petites entreprises;

8° héberger, sur au moins 50 % des surfaces privatives mises à disposition, des entreprises ayant débuté leur activité ou ayant été reprises depuis moins de cinq ans, selon les données reprises par la Banque-Carrefour des Entreprises ou tout autre moyen probant utile; ces entreprises ne peuvent pas être en difficulté au sens des lignes directrices communautaires concernant les aides d'Etat de sauvetage et à la restructuration;

9° avoir conclu avec le Gouvernement la convention visée au § 2 du présent article;

10° communiquer annuellement au Gouvernement un rapport d'activité décrivant les mesures mises en œuvre pour se conformer à la convention visée au 9° et notamment les objectifs réalisés en termes de création d'emplois et d'entreprises, les charges et dépenses, l'utilisation du subsidie et comportant en annexe le bilan et le compte de résultats;

11° participer au réseau des centres d'entreprises et des guichets d'économie locale mis en place par la Société de Développement pour la Région de Bruxelles-Capitale et l'Agence bruxelloise pour l'Entreprise ASBL (ABE), selon les modalités définies par l'article 11.

§ 2. – Le centre d'entreprises conclut avec le Gouvernement une convention qui porte, entre autres, sur les modalités de la prestation de services fournis par les centres, notamment en termes d'occupation des surfaces, d'équilibre financier, de contrôle de l'utilisation du subsidie. Le Gouvernement fixe le modèle de la convention.

En outre, la convention permettra de :

1° garantir que le centre affecte intégralement le subsidie fixe, calculé en application de l'article 8, à l'accueil et à l'accompagnement des entreprises qui y sont installées. Elle rappelle également les règles de plafond fixé par le règlement (CE) n° 1998/2006 de la Commission du 15 décembre 2006 concernant l'application des articles 87 et 88 du traité CE aux aides de minimis ou tout autre plafond qui serait ultérieurement fixé par la Commission européenne en remplacement de ce règlement;

2° garantir que le centre affecte intégralement la partie variable du subsidie calculé, en application de l'article 8, au profit des entreprises qui y sont installées. La convention détermine le prix visé au § 1<sup>er</sup>, 4° de telle manière que le subsidie alloué au centre ne puisse permettre à ce dernier que de proposer un prix inférieur au taux normal du marché;

3° fixer les règles selon lesquelles toutes les entreprises bénéficient des services du centre, afin que l'aide qui leur est ainsi accordée n'excède pas le plafond fixé par le règlement (CE) n° 1998/2006 de la Commission du 15 décembre 2006 concernant l'application des articles 87 et 88 du traité CE aux aides de minimis ou tout autre plafond qui serait ultérieurement fixé par la Commission européenne en remplacement de ce règlement;

4° déterminer les modalités de calcul de l'aide dont bénéficient les entreprises;

5° déterminer les modalités de comptabilité du centre afin d'assurer la séparation entre ses activités et la non-surcompensation des coûts.

Préalablement à la conclusion de la convention, le centre fournit au Gouvernement tous les éléments d'information financiers et comptables permettant de rencontrer les objectifs décrits au présent paragraphe.

**Art. 4. § 1<sup>er</sup>.** – Lorsque le Gouvernement constate, à la demande d'un centre d'entreprises, que ce dernier remplit les conditions de l'article 3 et que la situation économique et sociale du quartier dans lequel il se trouve justifie l'agrément du centre ou son renouvellement, il peut lui délivrer un agrément ou le renouveler.

4° tegen betaling, lokalen en de door de Regering vastgelegde diensten ter beschikking stellen van de ondernemingen, volgens de modaliteiten die de Regering bepaalt;

5° samenwerken met het lokale-economieloket dat gelegen is op het grondgebied van de gemeente waar het centrum gevestigd is of, indien er geen is, met het dichtstbijgelegen loket om de in artikel 5, § 2 beschreven diensten gratis te verstrekken;

6° ter beschikking stellen van privatieve oppervlakten, waarvan de totale omvang in vierkante meter meer bedraagt dan het door de Regering bepaalde minimum;

7° de hoofdactiviteit moet bestaan in het verstrekken van de in 4° bedoelde diensten en dan voornamelijk ten gunste van micro-ondernemingen en van kleine ondernemingen;

8° op minstens 50 % van de ter beschikking gestelde privatieve oppervlakten, ondernemingen onderbrengen die minder dan vijf jaar geleden met hun activiteiten begonnen zijn of overgenomen werden, blijkens de gegevens van de Kruispuntbank van de Ondernemingen of enig ander nuttig bewijskrachtig middel; deze ondernemingen mogen niet in moeilijkheden verkeren in de zin van de communautaire richtlijnen inzake de staatssteun voor redding en herstructurering;

9° met de Regering de in § 2 van dit artikel bedoelde overeenkomst gesloten hebben;

10° jaarlijks aan de Regering een activiteitenverslag meedelen dat een overzicht bevat van de maatregelen die getroffen werden met naleving van de in het 9° bedoelde overeenkomst en waarin meer bepaald beschreven staat welke doelstellingen er verwezenlijkt werden inzake jobcreatie en oprichting van ondernemingen, hoeveel de lasten en uitgaven bedragen, hoe de subsidie werd aangewend, met als bijlage de balans en de resultatenrekening;

11° deelnemen aan het netwerk van bedrijventra en lokale-economieloketten dat opgezet werd door de Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de vzw Brussels Agentschap voor de Onderneming (BAO), volgens de in artikel 11 omschreven modaliteiten.

§ 2. – Het bedrijventra sluit met de Regering een overeenkomst die onder andere betrekking heeft op de modaliteiten van de dienstverlening door de centra, meer bepaald op het vlak van oppervlaktebezetting, financieel evenwicht, toezicht op de aanwending van de subsidie. De Regering bepaalt het model van de overeenkomst.

Verder maakt de overeenkomst het mogelijk :

1° te garanderen dat het centrum de met toepassing van artikel 8 berekende vaste subsidie integraal aanwendt voor het huisvesten en begeleiden van de ondernemingen die er gevestigd zijn. Tevens bepaalt zij de regels inzake het plafond dat vastgelegd is in verordening (EG) 1998/2006 van de Commissie van 15 december 2006 betreffende de toepassing van de artikelen 87 en 88 van het EG-verdrag op de de minimissteun of ieder ander plafond dat later door de Europese Commissie vastgelegd zou worden ter vervanging van deze verordening;

2° te garanderen dat het centrum het met toepassing van artikel 8 berekende variabele gedeelte van de subsidie integraal ten goede laat komen van de ondernemingen die er gehuisvest zijn. In de overeenkomst wordt de prijs van de in § 1, 4° bedoelde diensten zo bepaald dat het centrum op grond van de toegekende subsidie enkel een prijs kan voorstellen die lager ligt dan het normale markttarief;

3° de regels vast te leggen volgens welke alle ondernemingen een beroep kunnen doen op de dienstverlening van het centrum, zodanig dat de aldus toegekende steun niet hoger ligt dan het plafond dat bepaald is in verordening (EG) 1998/2006 van de Commissie van 15 december 2006 betreffende de toepassing van de artikelen 87 en 88 van het EG-verdrag op de de minimissteun of ieder ander plafond dat later door de Europese Commissie vastgelegd zou worden ter vervanging van deze verordening;

4° de modaliteiten te bepalen voor de berekening van de steun die de ondernemingen genieten;

5° de boekhoudkundige modaliteiten voor het centrum te bepalen om ervoor te zorgen dat de activiteiten ervan gescheiden blijven en dat de kosten niet overgecompenseerd worden.

Voordat de overeenkomst gesloten wordt, verstrekt het centrum de Regering alle financiële en boekhoudkundige gegevens met het oog op de verwezenlijking van de in deze paragraaf beschreven doelstellingen.

**Art. 4. § 1.** – Wanneer de Regering, op verzoek van een bedrijventra, vaststelt dat dit laatste voldoet aan de voorwaarden van artikel 3 en dat de economische en sociale toestand in de wijk waarin het gelegen is, de erkenning van het centrum of een verlenging ervan rechtvaardigt, kan zij deze erkenning of verlenging toekennen.



Cet agrément a une durée de cinq ans, renouvelable à la demande du centre d'entreprises, chaque fois pour une période de cinq ans.

§ 2. – Les centres d'entreprises agréés bénéficient d'un subside annuel selon les modalités définies à l'article 8.

#### CHAPITRE III. — *De l'agrément des guichets d'économie locale*

**Art. 5.** § 1<sup>er</sup>. – Le Gouvernement peut agréer le guichet d'économie locale qui répond aux conditions suivantes :

1° être constitué sous la forme d'une association sans but lucratif d'initiative publique dont la mission est le conseil à la création d'entreprises. La création de cette association sans but lucratif doit être d'initiative publique;

2° avoir son siège et exercer son activité au sein de la zone d'intervention prioritaire;

3° offrir à titre gratuit les services de conseil et d'orientation visés au § 2 du présent article aux entrepreneurs et candidats entrepreneurs hébergés ou non dans un centre d'entreprises;

4° s'associer avec le ou les centres d'entreprises situé sur le territoire communal dans lequel il est installé ou, à défaut, avec le centre d'entreprises le plus proche, afin de fournir gratuitement les services visés au point 3° du présent article;

5° prester les services visés au point 3° du présent article au profit essentiellement des candidats entrepreneurs, des entrepreneurs et de micro-entreprises et occasionnellement de petites et moyennes entreprises;

6° conclure avec le Gouvernement une convention basée sur un modèle arrêté par le Gouvernement et déterminant les objectifs et obligations auxquelles le guichet doit se conformer en termes de prestations de leurs services d'utilisation du subside et le contrôle de celui-ci;

7° communiquer annuellement au Gouvernement un rapport d'activité décrivant les mesures mises en œuvre pour se conformer à la convention visée au point 6° et notamment les objectifs réalisés en termes de création d'emplois et d'entreprises, de consultations données aux entrepreneurs et candidats entrepreneurs, les charges et dépenses, l'utilisation du subside et comportant en annexe le bilan et le compte de résultats;

8° participer au réseau des centres d'entreprises et des guichets d'économie locale mis en place par la Société de Développement pour la Région de Bruxelles-Capitale (SDRB) et l'Agence bruxelloise pour l'Entreprise ASBL (ABE), selon les modalités définies par l'article 11.

§ 2. – Le Gouvernement arrête la liste des services visés au § 1<sup>er</sup>, 3°, et la durée minimum hebdomadaire des services que les guichets d'économie locale doivent fournir.

**Art. 6.** Lorsque le Gouvernement constate, à la demande d'un guichet, que ce dernier remplit les conditions définies par l'article 5 et que la situation économique et sociale du quartier dans lequel il se trouve justifie l'agrément du guichet ou son renouvellement, il peut lui délivrer un agrément ou le renouveler.

Cet agrément a une durée de cinq ans, renouvelable à la demande du guichet d'économie locale, chaque fois pour une période de cinq ans.

Les guichets agréés bénéficient d'un subside annuel selon les modalités définies à l'article 9.

#### CHAPITRE IV. — *Retrait ou refus de l'agrément d'un centre d'entreprises et d'un guichet d'économie locale*

**Art. 7.** § 1<sup>er</sup>. – Sans préjudice de l'obligation pour le centre d'entreprises ou le guichet d'économie locale de restituer les subsides octroyés pour la période concernée, le Gouvernement peut retirer ou refuser l'agrément s'il constate que le centre d'entreprises ou le guichet d'économie locale :

1° ne remplit plus les conditions définies aux articles 3 et 5;

2° ne respecte pas les termes de la convention conclue avec le Gouvernement;

§ 2. – Lorsque le Gouvernement estime, sur la base du rapport annuel du centre ou du guichet ou de toute autre manière, qu'une ou plusieurs des hypothèses visées au § 1<sup>er</sup> sont rencontrées, il en avise le centre d'entreprises ou le guichet concerné par lettre recommandée à la poste.

Deze erkenning heeft een duur van vijf jaar en kan op verzoek van het bedrijvencentrum verlengd worden, telkens voor een periode van vijf jaar.

§ 2. – De erkende bedrijvencentra genieten een jaarlijkse subsidie volgens de in artikel 8 bepaalde modaliteiten.

#### HOOFDSTUK III. — *Erkenning van de lokale-economieloketten*

**Art. 5.** § 1. – De Regering kan de lokale-economieloketten erkennen die beantwoorden aan de volgende voorwaarden :

1° op initiatief van de overheid opgericht zijn in de vorm van een vereniging zonder winstoogmerk, met als opdracht het verstrekken van advies bij de oprichting van ondernemingen. Het initiatief tot de oprichting van deze vereniging zonder winstoogmerk moet van de overheid komen;

2° hun zetel hebben in de prioritaire-interventiezone en daar ook hun activiteit uitoefenen;

3° de al dan niet in een bedrijvencentrum gehuisveste ondernemers en kandidaat-ondernemers gratis de in § 2 van dit artikel bedoelde advies- en oriënteringsdiensten aanbieden;

4° samenwerken met het bedrijvencentrum of de bedrijvencentra gelegen op het grondgebied van de gemeente waar het loket gevestigd is of, indien er geen is, met het dichtstbijgelegen bedrijvencentrum om de in het 3° van dit artikel bedoelde diensten gratis te verstrekken;

5° de in het 3° van dit artikel bedoelde diensten verstrekken voornamelijk ten gunste van kandidaat-ondernemers, ondernemers en micro-ondernemingen en, occasioneel, van kleine en middelgrote ondernemingen;

6° met de Regering een overeenkomst sluiten die opgesteld is op grond van een door de Regering goedgekeurd model en waarin bepaald wordt welke doelstellingen en verplichtingen inzake dienstverlening op het vlak van de aanwending van de subsidie en de controle hierop het loket in acht moet nemen;

7° jaarlijks aan de Regering een activiteitenverslag meedelen dat een overzicht bevat van de maatregelen die getroffen werden met naleving van de in het 6° bedoelde overeenkomst en waarin meer bepaald beschreven staat welke doelstellingen verwezenlijkt werden inzake jobcreatie en oprichting van ondernemingen, adviesverstrekking aan ondernemers en kandidaat-ondernemers, hoeveel de lasten en uitgaven bedragen, hoe de subsidie werd aangewend, met als bijlage de balans en de resultatenrekening;

8° deelnemen aan het netwerk van bedrijvencentra en lokale-economieloketten dat opgezet werd door de Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (GOMB) en de vzw Brussels Agentschap voor de Onderneming (BAO), volgens de in artikel 11 bepaalde modaliteiten.

§ 2. – De Regering bepaalt de lijst met de in § 1, 3° bedoelde diensten alsook de wekelijkse minimumduur van de diensten die de lokale-economieloketten moeten verstrekken.

**Art. 6.** Wanneer de Regering, op verzoek van een loket, vaststelt dat dit laatste voldoet aan de in artikel 5 bepaalde voorwaarden en dat de economische en sociale toestand in de wijk waarin het gelegen is, de erkenning van het loket of een verlenging ervan rechtvaardigt, kan zij deze erkenning toekennen of deze verlengen.

Deze erkenning heeft een duur van vijf jaar en kan op verzoek van het lokale-economieloket verlengd worden, telkens voor een periode van vijf jaar.

De erkende loketten genieten een jaarlijkse subsidie volgens de in artikel 9 bepaalde modaliteiten.

#### HOOFDSTUK IV. — *Intrekking of weigering van erkenning van een bedrijvencentrum of een lokale-economieloket*

**Art. 7.** § 1. – Onverminderd de verplichting van het bedrijvencentrum of het lokale-economieloket tot teruggave van de voor de betreffende periode toegekende subsidies, kan de Regering de erkenning intrekken of weigeren als zij vaststelt dat het bedrijvencentrum of het lokale-economieloket :

1° niet langer de in de artikelen 3 en 5 bepaalde voorwaarden vervult;

2° zich niet houdt aan de bepalingen van de met de Regering gesloten overeenkomst.

§ 2. – Wanneer de Regering, op grond van het jaarverslag van het centrum of van het loket of op enigerlei andere wijze, van oordeel is dat van de in § 1 bedoelde gevallen er zich één of meerdere voordoen, stelt zij het bedrijvencentrum of het loket in kwestie daarvan op de hoogte bij een ter post aangetekende brief.



Le centre d'entreprises ou le guichet peut faire valoir ses observations par courrier recommandé, dans le mois de l'envoi de la lettre visée à l'alinéa précédent.

#### CHAPITRE V. — De l'octroi ou de la restitution du subsidie

**Art. 8. § 1<sup>er</sup>.** — Les centres d'entreprises agréés bénéficient annuellement d'un subsidie fixe et d'un subsidie variable proportionnel à leur taux d'occupation, déterminés par le Gouvernement.

§ 2. — Le subsidie fixe permet de financer la gestion du centre et l'accompagnement par le centre des entreprises qui sont installées dans le centre.

Ce montant est majoré lorsque la superficie brute du centre est supérieure à 5.000 m<sup>2</sup>. La superficie brute est calculée sans prendre en compte les salles et autres lieux du centre susceptibles d'être loués pour des événements ou des projets indépendants du centre. Cette majoration est fixée par le Gouvernement.

§ 3. — Le taux d'occupation du centre utilisé pour le subsidie variable est exprimé en pourcentage de mètres carrés loués et ne porte que sur les surfaces privatives, à l'exclusion des locaux et surfaces à usage commun.

Ce taux correspond aux surfaces occupées par des entreprises qui existent ou qui ont été reprises depuis moins de cinq années selon les données reprises par la Banque-Carrefour des Entreprises. Ces entreprises ne peuvent pas être en difficulté au sens des lignes directrices communautaires concernant les aides d'Etat de sauvetage et à la restructuration.

Lors de sa demande d'agrément ou de renouvellement, le centre justifie son taux d'occupation à la date de la demande.

Si le centre ne peut, en raison de sa création récente, justifier ce taux, il communique au Gouvernement une estimation de ce taux sur les trois années suivant celle de sa demande. Le subsidie est alors provisoirement calculé sur la base de ces taux pendant cette période.

Chaque année, pour le 31 octobre au plus tard, le centre communique son taux d'occupation.

Le centre agréé perçoit annuellement un subsidie lié à son taux d'occupation et correspondant à un montant forfaitaire par mètre carré. Le Gouvernement arrête le montant forfaitaire alloué par mètre carré.

Si le centre n'a pu communiquer de taux d'occupation lors de sa demande d'agrément et qu'il a été fait application de l'alinéa 3 du présent paragraphe, il est procédé chaque année à la révision rétroactive du subsidie déjà payé et ce pour les trois années pour lesquelles le centre a réalisé une estimation. Si le taux communiqué au 31 octobre est supérieur à l'estimation réalisée par le centre, le Gouvernement alloue un complément de subsidie. Si ce taux est inférieur à l'estimation, le centre est tenu de rembourser la différence dans les trois mois de l'invitation qui lui est adressée par le Gouvernement.

§ 4. — Lorsque l'agrément prend effet au cours d'une année civile, les subsides sont accordés prorata temporis pour l'année civile en question. Il en va de même pour l'année civile au cours de laquelle l'agrément expire.

§ 5. — L'entière part du subsidie fixe doit permettre de couvrir des frais de fonctionnement et de petits investissements permettant au centre d'entreprises de remplir les conditions pour lesquelles il a été agréé.

**Art. 9. § 1<sup>er</sup>.** — Les guichets d'économie locale agréés bénéficient annuellement d'un subsidie fixe et d'un subsidie proportionnel au nombre d'habitants résidant dans la partie de la zone d'intervention prioritaire de la commune dans laquelle le guichet d'économie locale est installé, au nombre de dossiers constitués et au nombre d'entreprises effectivement créées dans la zone d'intervention prioritaire grâce au guichet.

§ 2. — Le nombre d'habitants pris en compte pour toute la durée de l'agrément est celui de la troisième année qui précède l'agrément du guichet d'économie locale ou, à défaut, celui issu des dernières données disponibles.

Si une commune faisant partie de la zone d'intervention prioritaire ne dispose pas d'un guichet d'économie locale sur son territoire, le guichet d'économie locale le plus proche peut étendre ses missions sur ce territoire et percevoir le subsidie proportionnel visé au § 1<sup>er</sup>.

Deux guichets ne peuvent couvrir deux fois les mêmes parties de zone d'intervention prioritaire. En cas de désaccord, le Gouvernement détermine les territoires dont chaque guichet a la charge.

Het bedrijventrum of het loket kan zijn opmerkingen meedelen via een aangetekend schrijven, binnen de maand nadat de in het voorgaande lid bedoelde brief is verstuurd.

#### HOOFDSTUK V. — De toekenning of de teruggave van de subsidie

**Art. 8. § 1.** — De erkende bedrijventra genieten jaarlijks een vaste subsidie en een variabele subsidie die recht evenredig is met hun bezettingsgraad. Beide worden vastgelegd door de Regering.

§ 2. — De vaste subsidie stelt het bedrijventrum in staat zijn beheer en de begeleiding van de bedrijven die er gevestigd zijn, te financieren

Dat bedrag wordt vermeerderd wanneer de bruto-oppervlakte van het centrum meer dan 5.000 m<sup>2</sup> bedraagt. De bruto-oppervlakte wordt berekend zonder rekening te houden met de zalen en andere ruimten in het centrum die verhuurd kunnen worden voor evenementen of projecten die losstaan van het centrum. Deze vermeerdering wordt vastgelegd door de Regering.

§ 3. — De bezettingsgraad van het centrum die gebruikt wordt voor de variabele subsidie, wordt uitgedrukt in percentage verhuurde vierkante meter en heeft enkel betrekking op de privaatieve oppervlakten, met uitsluiting van de lokalen en oppervlakten voor gemeenschappelijk gebruik.

Deze bezettingsgraad stemt overeen met de oppervlakten die benut worden door ondernemingen die minder dan vijf jaar geleden met hun activiteiten begonnen zijn of overgenomen werden, blijkens de gegevens van de Kruispuntbank van de Ondernemingen. Deze ondernemingen mogen niet in moeilijkheden verkeren in de zin van de communautaire richtlijnen inzake de staatssteun voor redding en herstructurering.

Bij de erkennings- of verlengingsaanvraag, verantwoordt het centrum de bezettingsgraad op de datum van de aanvraag.

Indien het centrum nog maar recent opgericht werd en om die reden deze graad niet kan verantwoorden, bezorgt het de Regering een raming van deze graad voor de drie jaren die volgen op het jaar van de aanvraag. De subsidie wordt dan voorlopig berekend op grond van deze graden gedurende deze periode.

Ieder jaar deelt het centrum uiterlijk tegen 31 oktober de bezettingsgraad mee.

Het erkende centrum krijgt jaarlijks een subsidie die gekoppeld is aan de bezettingsgraad en overeenstemt met een forfaitair bedrag per vierkante meter. De Regering bepaalt het forfaitaire bedrag dat toegekend wordt per vierkante meter.

Indien het centrum bij de erkenningsaanvraag geen bezettingsgraad kon meedelen en het derde lid van deze paragraaf werd toegepast, wordt ieder jaar overgegaan tot de retroactieve herziening van de reeds betaalde subsidie en dat voor de drie jaren waarvoor het centrum een raming heeft opgemaakt. Wanneer de op 31 oktober meegedeelde graad hoger is dan de raming van het centrum, kent de Regering een aanvullende subsidie toe. Wanneer deze graad lager is dan de raming, dient het centrum het verschil terug te betalen binnen de drie maanden nadat de Regering daartoe een verzoek heeft gericht tot het centrum.

§ 4. — Wanneer de erkenning van kracht wordt in de loop van een kalenderjaar, worden de subsidies voor het betreffende kalenderjaar toegekend prorata temporis. Hetzelfde geldt voor het kalenderjaar in de loop waarvan de erkenning verloopt.

§ 5. — De volledige subsidie moet het bedrijventrum in staat stellen om werkingskosten en kleine investeringen te dekken, zodanig dat het kan voldoen aan de voorwaarden waaronder het erkend werd.

**Art. 9. § 1.** — De erkende lokale-economieloketten genieten jaarlijks een vaste subsidie en een subsidie die recht evenredig is met het aantal inwoners in het gedeelte van de prioritaire-interventiezone van de gemeente waar het lokale-economieloket gevestigd is, met het aantal samengestelde dossiers en met het aantal ondernemingen die in de prioritaire-interventiezone opgericht konden worden dankzij het loket.

§ 2. — Het aantal inwoners dat voor de volledige duur van de erkenning in rekening wordt gebracht, is het aantal in het derde jaar dat voorafgaat aan de erkenning van het lokale-economieloket of anderszins het aantal volgens de laatste beschikbare gegevens.

Indien een gemeente die deel uitmaakt van de prioritaire-interventiezone, op haar grondgebied niet beschikt over een lokale-economieloket, kan het dichtstbijgelegen lokale-economieloket zijn opdrachten uitbreiden naar dat grondgebied en de in § 1 bedoelde proportionele subsidie krijgen.

Twee loketten kunnen niet tweemaal dezelfde gedeelten van de prioritaire-interventiezone bedienen. In geval van onenigheid bepaalt de Regering het grondgebied waarvoor ieder loket bevoegd is.

Le guichet d'économie locale agréé perçoit annuellement un subside lié au nombre d'habitants résidant dans la partie de la zone d'intervention prioritaire de la commune dans laquelle le guichet d'économie locale est installé et correspondant à un montant forfaitaire par habitant.

Le Gouvernement arrête le montant forfaitaire alloué par habitant.

§ 3. – Le nombre de dossiers pris en compte est celui de l'année qui précède l'octroi du subside. Le nombre de dossiers est comptabilisé sur la base d'une méthodologie commune à tous les guichets agréés, qui est déterminée par le Ministre.

Le Gouvernement arrête le montant forfaitaire alloué par dossier.

Le calcul de ce subside variable n'est d'application que l'année qui suit la mise en application de la méthodologie de comptabilisation des dossiers.

§ 4. – Le nombre d'entreprises créées dans la zone d'intervention prioritaire qui seront prises en compte est celui de l'année qui précède l'octroi du subside. Le nombre d'entreprises est comptabilisé sur la base d'une méthodologie commune à tous les guichets agréés, qui est déterminée par le Ministre.

Le Gouvernement arrête le montant forfaitaire alloué par entreprise créée.

Le calcul de ce subside variable n'est d'application que l'année qui suit la mise en application de la méthodologie de comptabilisation des entreprises créées.

§ 5. – Lorsque l'agrément prend effet au cours d'une année civile, les subsides sont accordés prorata temporis pour l'année en question. Il en va de même pour l'année au cours de laquelle l'agrément expire.

§ 6. – L'entière du subside doit permettre de couvrir des frais de fonctionnement et de petits investissements permettant au guichet d'économie locale de remplir les conditions pour lesquelles il a été agréé.

**Art. 10.** § 1<sup>er</sup>. – Sans préjudice des dispositions générales en matière de contrôle de l'octroi et de l'emploi des subventions, le subside visé aux articles 8 et 9 est remboursé après approbation du Gouvernement :

1° en cas de non-respect des dispositions édictées par ou en vertu de la présente ordonnance, notamment ses articles 3 et 5;

2° en cas de non-respect de la convention conclue avec le Gouvernement, en application de l'article 3, § 1<sup>er</sup>, 9° et de l'article 5, § 1<sup>er</sup>, 6°;

3° en cas de faillite, de dissolution ou de mise en liquidation volontaire ou judiciaire du centre d'entreprises et du guichet d'économie locale;

4° en cas de communication volontaire de renseignements inexacts ou incomplets, dans le but de favoriser l'obtention ou le renouvellement de l'agrément ou du subside.

§ 2. – La Direction de la coordination financière du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale est chargée du recouvrement des subsides dans les hypothèses visées au § 1<sup>er</sup>.

§ 3. – Des intérêts sont dus sur le montant des subsides à restituer, calculés au taux fixé par le Gouvernement à partir de la date de la mise en demeure.

#### CHAPITRE VI. — *Mise en réseau des centres et des guichets*

**Art. 11.** § 1<sup>er</sup>. – La Société de Développement pour la Région de Bruxelles-Capitale et l'Agence bruxelloise pour l'Entreprise ASBL (ABE) coordonnent le réseau des centres d'entreprises et des guichets d'économie locale.

La Société de Développement pour la Région de Bruxelles-Capitale gère le secrétariat du réseau.

§ 2. – La Société de Développement pour la Région de Bruxelles-Capitale tient une base de données regroupant les différents centres agréés en exécution de la présente ordonnance et des espaces disponibles dans chacun d'eux.

§ 3. – Le Gouvernement informe la Société de Développement pour la Région de Bruxelles-Capitale de tout octroi, renouvellement ou retrait d'agrément.

Les centres d'entreprises agréés communiquent à la Société, tous les trois mois, un relevé des surfaces disponibles.

Het erkende lokale-economieloket krijgt jaarlijks een subsidie die gekoppeld is aan het aantal inwoners in het gedeelte van de prioritaire-interventiezone van de gemeente waar het lokale-economieloket gevestigd is en die overeenstemt met een forfaitair bedrag per inwoner.

De Regering bepaalt het forfaitaire bedrag dat toegekend wordt per inwoner.

§ 3. – Het in rekening gebrachte aantal dossiers is het aantal in het jaar dat voorafgaat aan de toekenning van de subsidie. Het aantal dossiers wordt geteld op grond van een methodologie die gelijk is voor alle erkende loketten en die bepaald wordt door de Minister.

De Regering bepaalt het forfaitaire bedrag dat toegekend wordt per dossier.

De berekening van deze variabele subsidie wordt enkel toegepast in het jaar dat volgt op de vankrachtwording van de methodologie voor de telling van de dossiers.

§ 4. – Het aantal in rekening gebrachte ondernemingen die in de prioritaire-interventiezone werden opgericht, is het aantal in het jaar dat voorafgaat aan de toekenning van de subsidie. Het aantal ondernemingen wordt geboekt op grond van een methodologie die gelijk is voor alle erkende loketten en die bepaald wordt door de Minister.

De Regering bepaalt het forfaitaire bedrag dat toegekend wordt per opgerichte onderneming.

De berekening van deze variabele subsidie wordt enkel toegepast in het jaar na de vankrachtwording van de methodologie voor de telling van de opgerichte ondernemingen.

§ 5. – Wanneer de erkenning van kracht wordt in de loop van een kalenderjaar, worden de subsidies voor het betreffende jaar toegekend prorata temporis. Hetzelfde geldt voor het jaar in de loop waarvan de erkenning verloopt.

§ 6. – De volledige subsidie moet het lokale-economieloket in staat stellen om werkingskosten en kleine investeringen te dekken, zodanig dat het kan voldoen aan de voorwaarden waarvoor het erkend werd.

**Art. 10.** § 1. – Onverminderd de algemene bepalingen inzake het toezicht op de toekenning en de aanwending van de subsidies, wordt de in de artikelen 8 en 9 bedoelde subsidie, na goedkeuring door de Minister, terugbetaald :

1° in geval van niet-naleving van de bepalingen voorgeschreven door of krachtens deze ordonnantie, inzonderheid van de artikelen 3 en 5;

2° in geval van niet-naleving van de met de Regering gesloten overeenkomst, met toepassing van artikel 3, § 1, 9° en van artikel 5, § 1, 6°;

3° in geval van faillissement, van ontbinding of van vrijwillige of gerechtelijke vereffening van het bedrijvencentrum en van het lokale-economieloket;

4° in geval van opzettelijke mededeling van onjuiste of onvolledige gegevens, teneinde het verkrijgen of verlengen van de erkenning of van de subsidie te bevorderen.

§ 2. – De Directie Financiële Coördinatie van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest wordt belast met de invordering van de subsidies in de in § 1 bedoelde gevallen.

§ 3. – Op de terug te betalen subsidies zijn intresten verschuldigd, die berekend worden tegen de door de Regering vastgestelde rentevoet vanaf de datum van ingebrekestelling.

#### HOOFDSTUK VI. — *Organiseren van een netwerk van centra en loketten*

**Art. 11.** § 1. – De Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de vzw Brussels Agentschap voor de Onderneming (BAO) coördineren het netwerk van de bedrijvencentra en lokale-economieloketten.

De Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest beheert het secretariaat van het netwerk.

§ 2. – De Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest houdt een gegevensbank bij met een overzicht van de verschillende centra die in uitvoering van deze ordonnantie erkend werden en van de beschikbare ruimten in elkeen ervan.

§ 3. – De Regering stelt de Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in kennis van iedere toekenning, verlenging of intrekking van een erkenning.

De erkende bedrijvencentra bezorgen de Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij, om de drie maanden, een overzicht van de beschikbare oppervlakten.

§ 4. – Lorsqu'un centre d'entreprises ne dispose pas de place pour une entreprise qui en fait la demande, il interroge immédiatement la Société de Développement pour la Région de Bruxelles-Capitale quant aux places disponibles dans les autres centres agréés. Il transmet ensuite à l'entreprise intéressée la liste de ces places ainsi que les coordonnées des centres.

§ 5. – L'Agence bruxelloise pour l'Entreprise ASBL (ABE) tient une base de données regroupant les différents guichets agréés en exécution de la présente ordonnance.

§ 6. – Le Gouvernement informe l'Agence bruxelloise pour l'Entreprise ASBL (ABE) de tout octroi, renouvellement ou retrait d'agrément.

§ 7. – L'Agence bruxelloise pour l'Entreprise ASBL (ABE) et les guichets d'économie locale développent, dans le cadre du réseau, une méthodologie commune et informatisée de la gestion des dossiers des entrepreneurs, des candidats entrepreneurs conseillés ainsi que des entreprises créées grâce à leurs conseils.

§ 8. – La Société de Développement pour la Région de Bruxelles-Capitale (SDRB) et l'Agence bruxelloise pour l'Entreprise ASBL (ABE) se coordonnent pour établir les services nécessaires aux entreprises installées dans les centres d'entreprises et orienter les candidats entrepreneurs vers tous les centres d'entreprises agréés.

#### CHAPITRE VII. — *Disposition finale*

**Art. 12.** La présente ordonnance entre en vigueur le premier jour de l'année qui suit sa publication au *Moniteur belge*.

L'article 3, § 1<sup>er</sup>, 8<sup>o</sup> et l'article 8, § 3, deuxième alinéa, entrent en vigueur trois ans après la publication de la présente ordonnance.

Promulguons la présente ordonnance, ordonnons qu'elle soit publiée au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 12 février 2009.

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation urbaine, du Logement, de la Propreté publique et de la Coopération au Développement,

C. PICQUE

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique et des Relations extérieures,

G. VANHENGEL

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Economie, de la Recherche scientifique et de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente,

B. CEREXHE

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de la Mobilité et des Travaux publics,

P. SMET

La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de l'Environnement, de l'Energie et de la Politique de l'Eau,  
Mme E. HUYTEBROECK

—  
Note

(1) *Session ordinaire 2007-2008 :*

*Documents du Parlement.* — A-481/1 : Projet d'ordonnance.

*Session ordinaire 2008-2009 :*

A-481/2 : Rapport.

*Compte rendu intégral.* — Discussion et adoption : séance du vendredi 30 janvier 2009.

§ 4. – Wanneer een bedrijvencentrum geen plaats heeft voor een onderneming die daarom verzoekt, doet het onmiddellijk navraag bij de Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest over de plaatsen die beschikbaar zijn bij de andere erkende centra. Vervolgens bezorgt het de lijst met deze plaatsen, alsook de contactgegevens van de centra, aan de onderneming in kwestie.

§ 5. – De vzw Brussels Agentschap voor de Onderneming (BAO) houdt een gegevensbank bij met een overzicht van de verschillende loketten die in uitvoering van deze ordonnantie erkend werden.

§ 6. – De Regering stelt de vzw Brussels Agentschap voor de Onderneming (BAO) in kennis van iedere toekenning, verlenging of intrekking van een erkenning.

§ 7. – De vzw Brussels Agentschap voor de Onderneming (BAO) en de lokale-economieloketten werken in het kader van het netwerk aan een gemeenschappelijke en geïnformateerde methodologie voor het beheer van de dossiers van de geadviseerde ondernemers en kandidaat-ondernemers en de ondernemingen die mede dankzij hun advies opgericht konden worden.

§ 8. – De Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (GOMB) en de vzw Brussels Agentschap voor de Onderneming (BAO) werken samen om te kunnen voorzien in de nodige dienstverlening aan de ondernemingen die in de bedrijvencentra gevestigd zijn en de kandidaat-ondernemers door te verwijzen naar alle andere erkende bedrijvencentra.

#### HOOFDSTUK VII. — *Slotbepaling*

**Art. 12.** Deze ordonnantie treedt in werking op de eerste dag van het jaar dat volgt op de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*.

Artikel 3, § 1, 8<sup>o</sup> en artikel 8, § 3, tweede lid treden in werking drie jaar na de bekendmaking van deze ordonnantie.

Kondigen deze ordonnantie af, bevelen dat ze in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 12 februari 2009.

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing, Huisvesting, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking,

C. PICQUE

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen,

G. VANHENGEL

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie, Wetenschappelijk Onderzoek, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

B. CEREXHE

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Mobiliteit, en Openbare Werken,

P. SMET

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Leefmilieu, Energie en Waterbeleid,

Mevr. E. HUYTEBROECK

—  
Nota

(1) *Gewone zitting 2007-2008 :*

*Documenten van het Parlement.* — A-481/1 : Ontwerp van ordonnantie.

*Gewone zitting 2008-2009 :*

A-481/2 : Verslag.

*Integraal verslag.* — Bespreking en aanneming : vergadering van vrijdag 30 januari 2009.

MINISTERE  
DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 2009 — 665

[C — 2009/31082]

22 JANVIER 2009. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale établissant un plan comptable uniformisé du secteur de l'eau en Région de Bruxelles-Capitale

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu la Directive 2000/60/CE du Parlement européen et du Conseil du 23 octobre 2000 établissant un cadre pour une politique communautaire dans le domaine de l'eau,

Vu l'Ordonnance du 20 octobre 2006 établissant un cadre pour la politique de l'eau, spécialement les articles 38 et 58,

Vu l'avis de l'Inspection des Finances du 17 novembre 2008 :

Vu l'avis du Conseil de l'Environnement de la Région de Bruxelles-Capitale du 12 novembre 2008;

Vu l'avis du Conseil économique et social de la Région de Bruxelles-Capitale du 18 décembre 2008

Vu l'avis 45.630/4 du Conseil d'Etat donné le 7 janvier 2009 en application de l'article 84, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Considérant l'article 38, § 1<sup>er</sup>, de l'ordonnance du 20 octobre 2006 établissant que le Gouvernement se dote des outils nécessaires pour déterminer le coût-vérité de l'eau, c'est-à-dire la totalité des coûts des services liés à l'utilisation de l'eau en vue de permettre la prise en compte du principe de la récupération des coûts, qu'à cet effet, il fixe entre autres les modalités d'établissement du coût-vérité en tenant compte des principes énoncés dans l'article précité;

Considérant qu'il revient dès lors au Gouvernement de définir les règles comptables pour déterminer le coût-vérité de l'eau;

Considérant que ce coût-vérité doit être déterminé par les opérateurs de l'eau, en appliquant les règles comptables élaborées par le Gouvernement;

Sur la proposition de la Ministre en charge de la Politique de l'Eau,  
Après délibération,

Arrête :

*Section 1<sup>re</sup>. — Définitions*

**Article 1<sup>er</sup>.** Au sens du présent arrêté, il faut entendre par :

- ordonnance : l'ordonnance du 20 octobre 2006 établissant un cadre pour la Politique de l'Eau;

- opérateurs de l'eau : les opérateurs de l'eau désignés en vertu des articles 17 et 18 de l'ordonnance;

- production : la production, le traitement d'eau potable, le transport et le stockage d'eau potable destinée à la consommation humaine, pour autant qu'elle soit fournie ou destinée à être fournie par un réseau public de distribution. La fin de l'activité de production s'établit au compteur de tête de la distribution et coïncide avec le début du réseau de distribution;

- distribution : la distribution d'eau potable destinée à la consommation humaine ainsi que la gestion opérationnelle intégrée des infrastructures assurant cette distribution d'eau;

- assainissement public : ensemble des opérations d'égouttage, de collecte, de stockage-tampon et d'épuration des eaux résiduaires urbaines;

- assainissement communal : la conception, l'établissement et la gestion de l'exploitation des infrastructures assurant la collecte des eaux usées qui sont confiées par les communes, conformément à l'article 17, § 1, 5<sup>o</sup> de l'ordonnance.

- assainissement régional : la conception, l'établissement et la gestion de l'exploitation des infrastructures assurant la collecte des eaux usées autres que celles mentionnées à l'article 17, § 1, 5<sup>o</sup> de l'ordonnance, ainsi que la conception, l'établissement et la gestion de l'exploitation des infrastructures assurant le traitement des eaux usées ainsi que des eaux urbaines résiduaires;

MINISTERIE  
VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 2009 — 665

[C — 2009/31082]

22 JANUARI 2009. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot vaststelling van een gestandaardiseerd boekhoudplan van de watersector in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

De Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest,

Gelet op Richtlijn 2000/60/EG van het Europees Parlement en de Raad van 23 oktober 2000 tot vaststelling van een kader voor communautaire maatregelen betreffende het waterbeleid;

Gelet op de ordonnantie van 20 oktober 2006 tot opstelling van een kader voor het waterbeleid, in het bijzonder op artikels 38 en 58;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 17 november 2008;

Gelet op het advies van de Raad voor het Leefmilieu van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, gegeven op 12 november 2008;

Gelet op het advies van de Economische en Sociale Raad voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, gegeven op 18 december 2008;

Gelet op het advies nr. 45.630/4 van de Raad van State, gegeven op 7 januari 2009, met toepassing van artikel 84, paragraaf 1, lid 1, 1<sup>o</sup> van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Overwegende artikel 38, paragraaf 1 van de ordonnantie van 20 oktober 2006 waarin vastgelegd is dat de Regering zich uitrust met de nodige instrumenten om de reële kostprijs van het water te bepalen, met andere woorden de totaliteit van de kosten van de waterdiensten, ten einde rekening te kunnen houden met het beginsel van terugwinning van de kosten. Te dien einde stelt zij onder andere de vaststellings- en inwinningsmodaliteiten van de reële kostprijs van het water vast, rekening houdende met de beginselen die in het genoemde artikel worden opgesomd;

Overwegende dat het derhalve de taak van de Regering is om de boekhoudkundige regels voor het bepalen van de reële kostprijs van het water op te stellen;

Overwegende dat die reële kostprijs moet worden bepaald door de wateroperatoren, met toepassing van de boekhoudkundige regels die door de Regering zijn uitgewerkt;

Op voorstel van de minister bevoegd voor het Waterbeleid,

Na beraadslaging,

Besluit :

*Afdeling 1. — Definities*

**Artikel 1.** In de zin van dit besluit wordt verstaan onder :

- ordonnantie : de ordonnantie van 20 oktober 2006 tot opstelling van een kader voor het waterbeleid;

- wateroperatoren : de wateroperatoren aangeduid krachtens de artikelen 17 en 18 van de ordonnantie;

- productie : de productie, de behandeling van drinkwater, het transport en de opslag van drinkwater bestemd voor menselijke consumptie, voor zover het geleverd is of bedoeld is om geleverd te worden door een openbaar distributienet. Het einde van de productie-activiteit wordt vastgesteld op de hoofdmeter van de distributie en valt samen met het begin van het distributienet;

- distributie : de distributie van drinkwater bestemd voor menselijke consumptie evenals het operationeel geïntegreerd beheer van de infrastructures voor die waterdistributie;

- openbare sanering : het geheel van handelingen inzake afwatering, inzameling, bufferopslag en zuivering van stedelijk afvalwater;

- gemeentelijke sanering : het concept, de opstelling en het beheer van de exploitatie van de infrastructures voor de opvang van afvalwater, toevertrouwd door de gemeenten, overeenkomstig artikel 17, § 1, 5<sup>o</sup> van de ordonnantie;

- gewestelijke sanering : het concept, de opstelling en het beheer van de exploitatie van de infrastructures voor de opvang van afvalwater die niet bedoeld worden in 17, § 1, 5<sup>o</sup> van de ordonnantie evenals het concept, de opstelling en het beheer van de exploitatie van de infrastructures voor de behandeling van afvalwater en stadsafvalwater;



- règles d'évaluation : les règles qui président aux évaluations dans l'inventaire prévu à l'article 9, § 1<sup>er</sup>, de la loi du 17 juillet 1975 relative à la comptabilité des entreprises et, notamment, aux constitutions et ajustements d'amortissements, de réductions de valeur et de provisions pour risques et charges ainsi qu'aux réévaluations;

- arrêté royal du 30 janvier 2001 : l'arrêté royal portant exécution du Code des sociétés;

- réseau de distribution : l'ensemble d'installations de distribution d'eau situées en Région de Bruxelles-Capitale;

- chiffre d'affaires : le montant des ventes et des prestations de services à des tiers, relevant de l'activité habituelle de la société, déduction faite des réductions commerciales sur ventes (remises, ristournes et rabais);

- investissements d'exploitation : les actifs immobilisés propres à chaque activité et ne comprenant pas les actifs affectés aux services fonctionnels généralement communs aux activités de production et de distribution;

- personnel d'exploitation : le personnel affecté à l'exploitation par opposition au personnel des services fonctionnels travaillant pour les activités de production, de distribution ou d'assainissement;

- service communal : le service communal responsable de l'assainissement communal de l'eau au sein de la commune;

- nouvelle comptabilité communale : l'arrêté royal du 2 août 1990 portant le règlement général de la comptabilité communale;

- unité de production : l'ensemble d'ouvrages qui appartiennent à un même cycle de production, qui regroupe pour une même zone de site(s) de captage(s) les différentes phases de protection des captages, prise d'eau, traitement de l'eau, première mise en pression, ouvrage de stockages et autres éléments (conduites d'adduction internes,...);

- ligne de transport : l'ensemble d'ouvrages comprenant les conduites d'adduction et autres éléments de transport (station de surpression, château d'eau,...) - y compris les éléments de sécurisation du réseau d'adduction;

- L'Institut : l'Institut bruxellois pour la Gestion de l'Environnement.

### Section 2. — Principes généraux

**Art. 2.** Le plan comptable uniformisé du secteur de l'eau en Région de Bruxelles-Capitale vise à dresser les règles applicables par les opérateurs de l'eau afin de déterminer le coût-vérité tel que défini par l'article 38 de l'ordonnance.

**Art. 3.** Le présent arrêté définit les règles applicables à l'élaboration d'un plan comptable « Producteur », d'un plan comptable « Distributeur », d'un plan comptable « assainissement communal » et d'un plan comptable « assainissement régional » par l'ensemble des opérateurs ayant une activité de production, et/ou de distribution d'eau, et/ou d'assainissement, conformément aux articles 17 et 18 de l'ordonnance.

**Art. 4.** Les frais communs à l'activité de production, de distribution, d'assainissement communal, d'assainissement régional et autres activités sont alloués entre ces activités sur base d'une clé d'allocation générale déterminée à partir des paramètres pondérés suivants :

- chiffre d'affaires : 25 %;

- investissements d'exploitation (en valeur nette) : 15 %;

- temps presté par le personnel direct d'exploitation : 60 %.

### Section 3. — Plan comptable de l'eau « Producteur »

#### Sous-section 1<sup>re</sup>. — Principes généraux

**Art. 5.** Chaque producteur établit annuellement un compte d'exploitation par unité de production et par ligne de transport ainsi qu'un compte d'exploitation récapitulatif de la « production » conformément aux dispositions contenues aux sous-sections 2, 3 et 4 de la présente section.

- evaluatieregels : de regels die gelden voor de evaluaties van de inventaris, bedoeld in artikel 9, § 1 van de wet van 17 juli 1975 betreffende de boekhouding van de ondernemingen en, onder meer, voor de vorming en de aanpassing van afschrijvingen, waardeverminderingen, voorzieningen voor risico's en kosten evenals voor de herwaarderingen;

- koninklijk besluit van 30 januari 2001 : het koninklijk besluit tot uitvoering van het Wetboek van vennootschappen;

- watervoorzieningsnetwerk : geheel van watervoorzieningsinstallaties gelegen in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

- omzet : bedrag van de verkopen en de verlening van diensten aan derden, in het kader van de gebruikelijke bedrijfsuitoefening, na aftrek van de commerciële kortingen op de verkopen (teruggaven, reducties en prijsafslagen);

- bedrijfsinvesteringen : vaste activa eigen aan elke activiteit buiten de activa bestemd voor functionele diensten die in het algemeen gemeenschappelijk zijn voor productie- en distributieactiviteiten;

- exploitatiepersoneel : personeel bestemd voor de exploitatie tegenover het personeel van de functionele diensten werkend voor de productie-, distributie- of saneringsactiviteiten;

- gemeentedienst : gemeentedienst verantwoordelijk voor de gemeentelijke watersanering in de gemeente;

- nieuwe gemeentelijke comptabiliteit : het koninklijk besluit van 2 augustus 1990 houdende het algemeen reglement op de gemeentelijke comptabiliteit;

- productie-eenheid : geheel van installaties die horen bij eenzelfde productiecyclus die, voor eenzelfde waterwinningsgebied, de verschillende fasen van de bescherming van de waterwinning, wateraansluitpunten, waterbehandeling, eerste onderdrukzetting, opslaginstallaties en andere bestanddelen (interne toevoerleidingen,...) verenigen;

- transportleiding : geheel van installaties met toevoerleidingen en andere transportdelen (overdrukstation, watertoren,...), met inbegrip van de beveiligingselementen van het watervoorzieningsnet,

- Het Instituut : Het Brussels Instituut voor Milieubeheer.

### Afdeling 2. — Algemene beginselen

**Art. 2.** Het gestandaardiseerde boekhoudplan van de watersector in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest beoogt de door wateroperatoren toe te passen regels vast te stellen, om de reële kostprijs van het water te bepalen, zoals vastgelegd in artikel 38 van de ordonnantie.

**Art. 3.** Dit besluit omschrijft de toe te passen regels voor de uitwerking van een boekhoudplan « Producent », een boekhoudplan « Distributeur », een boekhoudplan « Gemeentelijke sanering » en een boekhoudplan « Gewestelijke sanering » door het geheel van operatoren die een waterproductie- en/of een waterdistributie- en/of een saneringsactiviteit uitoefenen, overeenkomstig de artikelen 17 en 18 van de ordonnantie.

**Art. 4.** De kosten die gemeen zijn aan de productie-, de distributie-, de gemeentelijke sanerings-, de gewestelijke sanerings- en de overige activiteiten worden opgedeeld tussen deze activiteiten op basis van een algemene verdeelsleutel bepaald vanaf de volgende gewogen parameters :

- omzet : 25 %;

- bedrijfsinvesteringen (in nettowaarde) : 15 %;

- door het rechtstreekse bedrijfspersoneel gepresteerde uren : 60 %.

### Afdeling 3. — Boekhoudplan van de watersector « Producent »

#### Onderafdeling 1. — Algemene beginselen

**Art. 5.** Elke producent maakt jaarlijks een exploitatierekening per productie-eenheid en per transportleiding op evenals een samenvattende exploitatierekening « Productie » overeenkomstig de bepalingen opgenomen in de onderafdelingen 2, 3 en 4 van deze afdeling.

## Sous-section 2. — Règles d'évaluation

**Art. 6.** Les règles d'évaluation qui président à l'élaboration du plan comptable « Producteur » découlent de l'application des dispositions réglementaires en vigueur et sont conformes aux règles définies aux articles 7 à 8 du présent arrêté.

**Art. 7. § 1<sup>er</sup>.** Le mode de comptabilisation des actifs immobilisés corporels est présenté en annexe P1 et est conforme aux prescriptions du droit comptable en vigueur.

§ 2. Les amortissements des actifs immobilisés corporels doivent être constitués systématiquement sur base des méthodes arrêtées par la société conformément à l'annexe P2.

§ 3. Il n'est pas procédé à une réévaluation systématique des actifs immobilisés corporels. La réévaluation ne pourra se faire que sur base des règles du droit comptable en vigueur. Une annexe est complétée chaque année qui mentionne le montant des réévaluations, leur justification et l'impact sur le compte de résultats.

§ 4. Au 1<sup>er</sup> janvier 2009, les nouvelles règles d'amortissement définies au § 2 du présent article s'appliquent aux actifs immobilisés existant sur la durée résiduelle d'amortissement sur la valeur brute des actifs déterminée au 31 décembre 2008.

**Art. 8.** Dans les cas où un opérateur effectue des travaux par son personnel propre ayant la nature d'une production immobilisée, le montant des frais directs est augmenté d'une quote-part de couverture de frais indirects, représentant les frais d'études, de coordination et de surveillance. Ces frais sont imputés sur la base des prestations réelles du bureau d'études; alternativement, les frais sont répartis en ajoutant un pourcentage forfaitaire du montant des soumissions (étude 7,5 %) et/ou des réalisations (coordination 2 % et surveillance 5,5 %). L'application de cette seconde méthode requiert que l'opérateur soit en mesure de démontrer que le total des frais standards ne s'écarte pas significativement du montant total des frais réels. Ces frais sont activés et amortis selon les mêmes règles que l'investissement principal.

## Sous-section 3. — Compte d'exploitation analytique d'une unité de production et d'une ligne de transport

**Art. 9.** Le compte d'exploitation analytique d'une unité de production et d'une ligne de transport sont établis conformément au schéma prévu à l'article 11. Le contenu des postes du compte d'exploitation est défini à l'annexe P3.

**Art. 10.** La clé d'allocation des frais communs aux unités de production/lignes de transport se base sur le coût direct des unités de production/lignes de transport

**Art. 11.** Le schéma du compte d'exploitation analytique d'une unité de production et d'une ligne de transport se présente comme suit :

Rubriques du compte d'exploitation		Rubrieken van de exploitatierekening	
1	Prestations techniques (ventilées en) :	1	Technische prestaties (verdeeld in) :
1	Personnel	1	Personeel
2	Déplacement	2	Reizen
3	Matériaux mis en œuvre	3	Gebruikte materialen
4	Utilisation engins génie civil	4	Gebruik van bouwkundemachines
5	Autres (factures de tiers)	5	Andere (facturen van derden)
2	Achats d'Eau brute	2	Aankoop van ruw water
3	Force motrice	3	Aandrijvingskracht
4	Réactifs et Boues	4	Reagentia en slib
1	Réactifs	1	Reagentia
2	Boues	2	Slib
5	Autres frais directs	5	Overige rechtstreekse kosten
1	Frais bâtiments spécifiques	1	Specifieke gebouwkosten
2	Autres (factures de tiers)	2	Andere (facturen van derden)
6	Amortissements directs des installations d'exploitation	6	Rechtstreekse aflossingen van bedrijfsinstallaties

## Onderafdeling 2. — Evaluatieregels

**Art. 6.** De evaluatieregels die de opstelling van het boekhoudplan « Producent » beheren, vloeien voort uit de toepassing van de geldende reglementaire bepalingen en stemmen overeen met de regels bepaald in de artikelen 7 en 8 van dit besluit.

**Art. 7. § 1.** De wijze waarop de materiële vaste activa geboekt worden, wordt nader bepaald in bijlage P1 en stemt overeen met de regels van het geldende boekhoudkundig recht.

§ 2. De aflossingen van de materiële vaste activa moeten systematisch berekend worden op basis van de methodes die door de vennootschap vastgesteld zijn overeenkomstig bijlage P2.

§ 3. De materiële vaste activa worden niet systematisch gerevalueerd. De revaluatie mag alleen worden verricht op basis van de regels van het geldende boekhoudkundig recht. Er wordt jaarlijks een bijlage ingevuld met het bedrag van de revaluaties, de verantwoording ervan en het effect op de resultatenrekening.

§ 4. Op 1 januari 2009 worden de in § 2 van dit artikel vastgestelde nieuwe aflossingsregels van toepassing op de vaste activa die bestaan tijdens de residuaire aflossingsduur op de bruto activawaarde zoals vastgesteld op 31 december 2008.

**Art. 8.** In de gevallen waarin een operator door zijn eigen personeel werken laat uitvoeren die tot de vaste productie behoren, wordt het bedrag van de rechtstreekse kosten verhoogd met een aandeel ter dekking van de onrechtstreekse kosten, bestaande uit studie-, coördinatie- en toezichtskosten. Die kosten worden toegerekend op basis van de reële prestaties van het studiebureau; beurtelings worden ze verdeeld door toevoeging van een forfaitair percentage van het bedrag van de inschrijvingen (studie 7,5 %) en/of van de verwezenlijkingen (coördinatie 2 % en toezicht 5,5 %). De toepassing van die tweede methode vereist dat de operator kan bewijzen dat het totaal van de standaardkosten niet aanzienlijk afwijkt van het totaalbedrag van de reële kosten. Die kosten worden geactiveerd en afgelost volgens dezelfde regels als de hoofdinvestering.

## Onderafdeling 3. — Analytische exploitatierekening van een productie-eenheid en van een transportleiding

**Art. 9.** De analytische exploitatierekening van een productie-eenheid en van een transportleiding wordt vastgesteld overeenkomstig het schema bedoeld in artikel 11. De inhoud van de posten van de exploitatierekening wordt nader bepaald in bijlage P3.

**Art. 10.** De verdeelsleutel van de gemeenschappelijke kosten voor de productie-eenheden/transportleidingen is gebaseerd op de rechtstreekse kosten van de productie-eenheden/transportleidingen.

**Art. 11.** Het schema van de analytische exploitatierekening van een productie-eenheid en van een transportleiding ziet er als volgt uit :



Rubriques du compte d'exploitation		Rubrieken van de exploitatierekening	
7	Coût du service de protection	7	Kosten van de beschermingsdienst
8	Télégestion	8	Telebeheer
9	Frais de laboratoire	9	Laboratoriumkosten
10	Frais de structure (ventilé en) :	10	Structuurkosten (verdeeld in) :
	1 Direction		1 Directie
	2 Administration		2 Bestuur
	3 Service juridique		3 Juridische dienst
	4 Service clientèle & recouvrement		4 Klanten- en invorderingsdienst
	5 Etudes/dessins		5 Studies/tekeningen
	6 Service informatique		6 Informaticadienst
	7 Frais généraux administratifs		7 Algemene administratieve kosten
	8 Autres (à préciser)		8 Andere (nader te bepalen)
11	Charges financières	11	Financiële lasten
12	Provisions & charges exceptionnelles	12	Uitzonderlijke voorzieningen en lasten
	1 Dotations et reprises de provisions		1 Dotaties en terugnemingen van voorzieningen
	2 Charges exceptionnelles		2 Uitzonderlijke lasten
13	Ajustements des coûts (+/-)	13	Kostenaanpassingen (+/-)
14	COÛT-VERITE DE L'UNITE DE PRODUCTION ou de la LIGNE DE TRANSPORT (sections 1 <sup>re</sup> à 13)	14	REËLE KOSTPRIJS VAN DE PRODUCTIEEENHEID/TRANSPORTLEIDING (afdelingen 1 tot 13)

## Sous-section 4. — Compte d'exploitation récapitulatif « production »

**Art. 12.** Le compte d'exploitation récapitulatif « production » est établi par le producteur conformément au schéma prévu à l'article 13. Le contenu des postes du compte d'exploitation récapitulatif « production » est défini à l'annexe P4.

**Art. 13.** Schéma du compte d'exploitation récapitulatif « production » :

## Onderafdeling 4. — Samenvattende exploitatierekening « Productie »

**Art. 12.** De samenvattende exploitatierekening « Productie » wordt opgemaakt door de producent overeenkomstig het schema bedoeld in artikel 13. De inhoud van de posten van de samenvattende exploitatierekening « Productie » wordt nader bepaald in bijlage P4.

**Art. 13.** Schema van de samenvattende exploitatierekening « Productie » :

I. Ventes d'eau par la production II.A Coût-vérité des Unités de production Unité XXX Unité UUU Unité YYY Total	I. Waterverkoop door de productie II.A Reële kostprijs van de productie-eenheden Eenheid XXX Eenheid UUU Eenheid YYY Totaal
II.B Coût-vérité des Lignes de transport Ligne AAA Ligne BBB Ligne CCC Total	II.B Reële kostprijs van de transportleidingen Leiding AAA Leiding BBB Leiding CCC Totaal
II.C Achats d'Eau traitée	II.C Aankoop van behandeld water
II. Coût-vérité total de la production d'Eau (II.A + II.B + II.C) III. Résultat net de la vente d'Eau (I-II)	II. Totale reële kostprijs van de waterproductie (II.A + II.B + II.C) III. Nettoresultaat van de waterverkoop (I-II)
IV. Résultat net sur les travaux nets facturés aux tiers Travaux à charge des tiers Montants facturés aux tiers (-) ... Autre frais non directement liés au coût-vérité de la production Autres recettes diverses (-) Total	IV. Nettoresultaat op de aan derden Gefactureerde nettowerken Werken ten laste van derden Aan derden gefactureerde bedragen (-) Overige kosten niet rechtstreeks verbonden aan de reële productie-kosten Overige diverse ontvangsten (-) Totaal
V. Résultat net de l'activité « production » (III + IV)	V. Nettoresultaat van de « Productieactiviteit » (III + IV)

## Section 4. — Plan comptable de l'Eau « Distributeur »

Sous-section 1<sup>re</sup>. — Principes généraux

**Art. 14.** § 1<sup>er</sup>. Chaque distributeur en Région Bruxelles-Capitale établit annuellement un compte d'exploitation par réseau de distribution ainsi qu'un compte d'exploitation récapitulatif de la « distribution » conformément aux dispositions contenues aux sous-sections 2, 3 et 4 de la présente section.

## Sous-section 2. — Règles d'évaluation

**Art. 15.** Les règles d'évaluation qui président à l'élaboration du plan comptable « Distributeur » découlent de l'application des dispositions réglementaires en vigueur et sont conformes aux règles définies aux articles 16 à 19 du présent arrêté.

**Art. 16.** § 1<sup>er</sup>. Le mode de comptabilisation des actifs immobilisés corporels est présenté en annexe D1 et est conforme aux prescriptions du droit comptable en vigueur.

§ 2. Les amortissements des actifs immobilisés corporels doivent être constitués systématiquement sur base des méthodes arrêtées par la société conformément à l'annexe D2.

§ 3. Les §§ 3 et 4 de l'article 7 du présent arrêté sont applicables aux distributeurs soumis aux dispositions de la présente section.

**Art. 17.** L'article 8 du présent arrêté est applicable aux distributeurs soumis aux dispositions de la présente section.

**Art. 18.** Les créances douteuses sont isolées des autres créances commerciales à un an au plus et font l'objet d'une réduction de valeur déterminée sur la base forfaitaire en fonction de l'antériorité des créances ouvertes :

- au-delà d'un an : 30 %;
- au-delà de deux ans : 75 %;
- au-delà de trois ans : 100 %.

## Sous-section 3. — Compte d'exploitation analytique d'un réseau de distribution

**Art. 19.** Des provisions pour risques et charges spécifiques peuvent notamment être constituées pour se prémunir contre le risque lié aux intempéries (gel des conduites,...). Dans ce cas, la valorisation est estimée sur base statistique en fonction de la fréquence et de l'importance des dégâts occasionnés.

**Art. 20.** Le compte d'exploitation analytique d'un réseau de distribution est établi conformément au schéma prévu à l'article 21 du présent arrêté. Le contenu des postes du compte d'exploitation est défini à l'annexe D3

**Art. 21.** Le schéma du compte d'exploitation analytique d'un réseau de distribution se présente comme suit :

Rubriques du compte d'exploitation		Rubriques van de exploitatierekening	
1	Prestations techniques entretien (ventilées en) :	1	Technische prestaties – onderhoud (verdeeld in) :
	1 Personnel		1 Personeel
	2 Déplacement		2 Reizen
	3 Matériaux mis en œuvre		3 Gebruikte materialen
	4 Utilisation engins génie civil		4 Gebruik van bouwkundemachines
	5 Autres (factures de tiers)		5 Andere (facturen van derden)
2	Coût des relevés (ventilé en) :	2	Opmetingskosten (verdeeld in) :
	1 Personnel		1 Personeel
	2 Déplacement		2 Reizen
	3 Frais informatiques		3 Informaticakosten
	4 Autres (factures de tiers)		4 Andere (facturen van derden)
3	Achats d'Eau	3	Aankoop van water
4	Autres frais directs (ventilés en) :	4	Overige rechtstreekse kosten (verdeeld in) :
	1 Frais bâtiments spécifiquement affectés à ce réseau de distribution		1 Gebouwkosten specifiek bestemd voor dit distributienet
	2 Autres (factures de tiers)		2 Andere (facturen van derden)

## Afdeling 4. — Boekhoudplan van de watersector « Distributeur »

## Onderafdeling 1. — Algemene beginselen

**Art. 14.** § 1. Elke distributeur in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest maakt jaarlijks een exploitatierekening per distributienet op evenals een samenvattende exploitatierekening « Distributie » overeenkomstig de bepalingen opgenomen in de onderafdelingen 2, 3 en 4 van deze afdeling.

## Onderafdeling 2. — Evaluatieregels

**Art. 15.** De evaluatieregels die de opstelling van het boekhoudplan « Distributeur » beheren, vloeien voort uit de toepassing van de geldende reglementaire bepalingen en stemmen overeen met de regels bepaald in de artikelen 16 tot 19 van dit besluit.

**Art. 16.** § 1. De wijze waarop de materiële vaste activa geboekt worden, wordt nader bepaald in bijlage D1 en stemt overeen met de regels van het geldende boekhoudkundig recht.

§ 2. De aflossingen van de materiële vaste activa moeten systematisch berekend worden op basis van de methodes die door de vennootschap vastgesteld zijn overeenkomstig bijlage D2.

§ 3. Paragrafen 3 en 4 van artikel 7 van dit besluit zijn van toepassing op de distributeurs die onderworpen zijn aan de bepalingen van deze afdeling.

**Art. 17.** Artikel 8 van dit besluit is van toepassing op de distributeurs die onderworpen zijn aan de bepalingen van deze afdeling.

**Art. 18.** Dubieuze vorderingen worden geïsoleerd van de overige commerciële vorderingen op maximaal één jaar en maken het voorwerp uit van een waardevermindering berekend op forfaitaire basis volgens de anterioriteit van de openstaande vorderingen :

- na één jaar : 30 %;
- na twee jaar : 75 %;
- na drie jaar : 100 %.

## Onderafdeling 3. — Analytische exploitatierekening van een distributienet

**Art. 19.** Voorzieningen voor bijzondere risico's en lasten kunnen onder andere worden opgericht om zich te beveiligen tegen risico's verbonden met slechte weersomstandigheden (beveiliging van leidingen,...). In dit geval wordt de valorisatie geraamd op basis van statistieken volgens de frequentie en het belang van de aangebrachte schade.

**Art. 20.** De analytische exploitatierekening van een distributienet wordt opgemaakt overeenkomstig het schema bedoeld in artikel 21 van dit besluit. De inhoud van de posten van de exploitatierekening wordt nader bepaald in bijlage D3.

**Art. 21.** Het schema van de analytische exploitatierekening van een distributienet ziet er als volgt uit :

Rubriques du compte d'exploitation		Rubrieken van de exploitatierekening	
5	Amortissements des installations d'exploitation	5	Aflossingen van bedrijfsinstallaties
6	Redevance et/ou indemnité d'occupation publique	6	Heffing en/of vergoeding wegens openbaar gebruik
7	Frais de structure (ventilé en) :	7	Structuurkosten (verdeeld in) :
	1 Direction		1 Directie
	2 Administration		2 Bestuur
	3 Service juridique		3 Juridische dienst
	4 Service clientèle & recouvrement		4 Klanten- en invorderingsdienst
	5 Etudes/dessins		5 Studies/tekeningen
	6 Service informatique		6 Informaticadienst
	7 Frais généraux administratifs		7 Algemene administratieve kosten
	8 Autres (à préciser)		8 Andere (nader te bepalen)
8	Charges financières	8	Financiële lasten
9	Réductions de valeur & moins-values, provisions, charges exceptionnelles	9	Waardeverminderingen & minderwaarden, voorzieningen, uitzonderlijke lasten
	1 Réductions de valeurs & moins-values		1 Waardeverminderingen & minderwaarden
	2 Provisions		2 Voorzieningen
	3 Charges exceptionnelles		3 Uitzonderlijke lasten
10	Ajustements des coûts (+/-)	10	Kostenaanpassingen (+/-)
11	COUT-VERITE DU RESEAU DE DISTRIBUTION (sections 1 <sup>re</sup> à 10)	11	REËLE KOSTPRIJS VAN HET DISTRIBUTIENETWERK (afdelingen 1 tot 10)

## Sous-section 4. — Compte d'exploitation récapitulatif « distribution »

**Art. 22.** Le compte d'exploitation récapitulatif « distribution » est établi par le distributeur conformément au schéma prévu à l'article 23 du présent arrêté. Le contenu des postes du compte d'exploitation récapitulatif « distribution » est défini à l'annexe D4.

**Art. 23.** Le schéma du compte d'exploitation récapitulatif « distribution » se présente comme suit :

## Onderafdeling 4. — Samenvattende exploitatierekening « Distributie »

**Art. 22.** De samenvattende exploitatierekening « Distributie » wordt opgemaakt door de distributeur overeenkomstig het schema bedoeld in artikel 23 van dit besluit. De inhoud van de posten van de samenvattende exploitatierekening « Distributie » wordt nader bepaald in bijlage D4.

**Art. 23.** Het schema van de samenvattende exploitatierekening « Distributie » ziet er als volgt uit :

I. Ventes d'Eau par la distribution	I. Waterverkoop door de distributie
II.A Coût-vérité des Réseaux de distribution Réseau de distribution... Total	II.A Reële kostprijs van de distributie-eenheden Distributienet... Totaal
II.B Autres charges incorporées au prix de ventes d'eau	II.B Andere lasten opgenomen in de waterverkoopprijs
II.C Fonds social	II.C Sociaal fonds
II.D Quote-part solidarité internationale	II.D Bijdrage internationale solidariteit
II. Coût-vérité total au consommateur (II.A + II.B + II.C + II.D)	II. Totale reële kostprijs voor de verbruiker (II.A + II.B + II.C + II.D)
III. Résultat net de la vente d'Eau (I-II) IV. Résultat net sur les travaux nets facturés aux tiers Travaux à charge des tiers Montants facturés aux tiers (-) Autres frais non directement liés au coût-vérité de la distribution Autres recettes diverses (-) Total	III. Nettoresultaat van de waterverkoop (I-II) IV. Nettoresultaat op de aan derden gefactureerde nettowerken Werken ten laste van derden Aan derden gefactureerde bedragen (-) Overige kosten niet rechtstreeks verbonden met de reële distributiekosten Overige diverse ontvangsten (-) Totaal
V. Résultat net de l'activité « distribution » (III + IV)	V. Nettoresultaat van de « Distributieactiviteit » (III + IV)

## Section 5. -- Plan comptable de l'Eau « assainissement public »

Sous-section 1<sup>re</sup>. — Principes généraux

**Art. 24.** § 1<sup>er</sup>. Chaque opérateur de l'assainissement communal établit annuellement un compte d'exploitation par réseau d'assainissement communal ainsi qu'un compte d'exploitation récapitulatif de l'« assainissement communal » conformément aux dispositions contenues aux sous-sections 2, 3 et 4 de la présente section.

§ 2. Chaque commune de la Région Bruxelles-Capitale ayant partiellement ou n'ayant pas confié ses services d'assainissement communal à l'IBDE établit annuellement un compte d'exploitation par réseau d'assainissement communal ainsi qu'un compte d'exploitation récapitulatif de l'« assainissement communal » conformément aux dispositions contenues aux sous-sections 2, 3 et 4 de la présente section.

§ 3. Chaque opérateur de l'assainissement régional établit annuellement un compte d'exploitation par ouvrage ainsi qu'un compte d'exploitation récapitulatif de l'« assainissement régional » conformément aux dispositions contenues aux sous-sections 2, 5 et 6 de la présente section.

## Sous-section 2. — Règles d'évaluation

**Art. 25.** Les règles d'évaluation qui président à l'élaboration du plan comptable « assainissement public » découlent de l'application des dispositions réglementaires en vigueur et sont conformes aux règles définies aux articles 26 à 27 du présent arrêté.

**Art. 26.** § 1<sup>er</sup>. Le mode de comptabilisation des actifs immobilisés corporels est présenté en annexe A1 et est conforme aux prescriptions du droit comptable en vigueur.

§ 2. Les amortissements des actifs immobilisés corporels doivent être constitués systématiquement sur base des méthodes arrêtées par la société conformément à l'annexe A2.

§ 3. Les §§ 3 et 4 de l'article 7 du présent arrêté sont applicables aux opérateurs de l'Assainissement public soumis aux dispositions de la présente section.

**Art. 27.** L'article 8 du présent arrêté est applicable opérateur de l'assainissement public soumis aux dispositions de la présente section

## Sous-section 3. — Compte d'exploitation analytique d'un réseau d'assainissement communal

**Art. 28.** Le compte d'exploitation analytique d'un réseau d'assainissement communal est établi conformément au schéma prévu à l'article 29 du présent arrêté. Le contenu des postes du compte d'exploitation est défini à l'annexe A3.

**Art. 29.** Le schéma du compte d'exploitation analytique d'un réseau d'assainissement communal se présente comme suit :

Rubriques du compte d'exploitation		Rubriques van de exploitatierekening	
1	Prestations techniques entretien (ventilées en) :	1	Technische prestaties-onderhoud (verdeeld in) :
1	Personnel	1	Personeel
2	Déplacement	2	Reizen
3	Matériaux mis en œuvre	3	Gebruikte materialen
4	Utilisation engins génie civil	4	Gebruik van bouwkundemachines
5	Autres (factures de tiers)	5	Andere (facturen van derden)
2	Autres frais directs (ventilés en) :	2	Overige rechtstreekse kosten (verdeeld in) :
1	Frais bâtiments spécifiquement affectés à ce réseau d'assainissement communal	1	Gebouwkosten specifiek bestemd voor dit gemeentelijke saneringsnet
2	Autres (factures de tiers)	2	Andere (facturen van derden)
3	Amortissements des installations d'exploitation	3	Aflossingen van bedrijfsinstallaties
4	Redevance et/ou indemnité d'occupation publique	4	Heffing en/of vergoeding wegens openbaar gebruik
5	Frais de structure (ventilé en) :	5	Structuurkosten (verdeeld in) :
1	Direction	1	Directie
2	Administration	2	Bestuur
3	Service juridique	3	Juridische dienst
4	Etudes/dessins	4	Studies/tekeningen
5	Service informatique	5	Informaticedienst

## Afdeling 5. — Boekhoudplan van de watersector « Openbare sanering »

## Onderafdeling 1. — Algemene beginselen

**Art. 24.** § 1. Elke gemeentelijke sanerings-operator maakt jaarlijks een exploitatierekening per gemeentelijke saneringsnet op evenals een samenvattende exploitatierekening « Gemeentelijke sanering » overeenkomstig de bepalingen opgenomen in de onderafdelingen 2, 3 en 4 van deze afdeling.

§ 2. Elke gemeente van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest die zijn gemeentelijke saneringsdiensten gedeeltelijk of niet aan de BIWD toevertrouwd heeft, maakt jaarlijks een exploitatierekening per gemeentelijke saneringsnet op evenals een samenvattende exploitatierekening « Gemeentelijke sanering » overeenkomstig de bepalingen opgenomen in de onderafdelingen 2, 3 en 4 van deze afdeling.

§ 3. Elke gewestelijke saneringsoperator maakt jaarlijks een exploitatierekening per installatie op evenals een samenvattende exploitatierekening « Gewestelijke sanering » overeenkomstig de bepalingen opgenomen in de onderafdelingen 2, 5 en 6 van deze afdeling.

## Onderafdeling 2. — Evaluatieregels

**Art. 25.** De evaluatieregels die de opstelling van het boekhoudplan « Openbare sanering » beheren, vloeien voort uit de toepassing van de geldende reglementaire bepalingen en stemmen overeen met de regels bepaald in de artikelen 26 en 27 van dit besluit.

**Art. 26.** § 1. De wijze waarop de materiële vaste activa geboekt worden, wordt nader bepaald in bijlage A1 en stemt overeen met de regels van het geldende boekhoudkundig recht.

§ 2. De aflossingen van de materiële vaste activa moeten systematisch berekend worden op basis van de methodes die door de vennootschap vastgesteld zijn overeenkomstig bijlage A2.

§ 3. Paragrafen 3 en 4 van artikel 7 van dit besluit zijn van toepassing op de openbare saneringsoperatoren die onderworpen zijn aan de bepalingen van deze afdeling.

**Art. 27.** Artikel 8 van dit besluit is van toepassing op de openbare saneringsoperatoren die onderworpen zijn aan de bepalingen van deze afdeling.

## Onderafdeling 3. — Analytische exploitatierekening van een gemeentelijke saneringsnet

**Art. 28.** De analytische exploitatierekening van een gemeentelijke saneringsnet wordt opge-maakt overeenkomstig het schema bedoeld in artikel 29 van dit besluit. De inhoud van de posten van de exploitatierekening wordt nader bepaald in bijlage A3.

**Art. 29.** Het schema van de analytische exploitatierekening van een gemeentelijke saneringsnet ziet er als volgt uit :

Rubriques du compte d'exploitation		Rubrieken van de exploitatierekening	
6	Frais généraux administratifs	6	Algemene administratieve kosten
7	Autres (à préciser)	7	Andere (nader te bepalen)
6	Charges financières	6	Financiële lasten
7	Réductions de valeur & moins-values, provisions, charges exceptionnelles	7	Waardeverminderingen & minderwaarden, voorzieningen, uitzonderlijke lasten
1	Réductions de valeurs & moins-values	1	Waardeverminderingen & minderwaarden
2	Provisions	2	Voorzieningen
3	Charges exceptionnelles	3	Uitzonderlijke lasten
8	Ajustements des coûts (+/-)	8	Kostenaanpassingen (+/-)
9	COÛT-VERITE DU RESEAU D'EGOUTTAGE (sections 1re à 8)	9	REËLE KOSTPRIJS VAN HET GEMEENTELIJKE SANERINGSNET (afdelingen 1 tot 8)

Sous-section 4. — Compte d'exploitation récapitulatif  
« assainissement communal »

**Art. 30.** Le compte d'exploitation récapitulatif « assainissement communal » est établi conformément au schéma prévu à l'article 31 du présent arrêté. Le contenu des postes du compte d'exploitation récapitulatif « assainissement communal » est défini à l'annexe A4.

**Art. 31.** Le schéma du compte d'exploitation récapitulatif « assainissement communal » se présente comme suit :

I. Ventes et prestation de services d'assainissement communal	I. Verkoop en levering van gemeentelijke saneringsdiensten
II.A Coût-vérité des Réseaux d'assainissement communal Réseau d'assainissement communal... Total	II.A Reële kostprijs van de gemeentelijke saneringsnetten Gemeentelijke saneringsnet... Totaal
II.B Autres charges incorporées au service d'assainissement communal	II.B Andere lasten opgenomen in de gemeentelijke saneringsdienst
II. Coût-vérité total aux consommateurs (II.A + II.B)	II. Totale reële kostprijs voor de verbruiker (II.A + II.B)
III. Résultat net du service d'assainissement communal (I-II) IV. Résultat net sur les travaux nets facturés aux tiers Travaux à charge des tiers Montants facturés aux tiers (-) Autres frais non directement liés au coût-vérité de l'assainissement communal Autres recettes diverses (-) Total	III. Nettoresultaat van de gemeentelijke saneringsdienst (I-II) IV. Nettoresultaat op de aan derden gefactureerde nettowerken Werken ten laste van derden Aan derden gefactureerde bedragen (-) Overige kosten niet rechtstreeks verbonden met de reële gemeentelijke saneringskosten Overige diverse ontvangsten (-) Totaal
V. Résultat net de l'activité « assainissement communal » (III + IV)	V. Nettoresultaat van de « Gemeentelijke saneringsactiviteit » (III + IV)

Sous-section 5. — Compte d'exploitation analytique  
d'un réseau d'assainissement régional

**Art. 32.** Le compte d'exploitation analytique d'un ouvrage d'assainissement régional est établi conformément au schéma prévu à l'article 33 du présent arrêté. Le contenu des postes du compte d'exploitation est défini à l'annexe A5.

**Art. 33.** Le schéma du compte d'exploitation analytique d'un ouvrage d'assainissement régional se présente comme suit :

Onderafdeling 5. — Analytische exploitatierekening  
van een gewestelijk saneringsnet

**Art. 32.** De analytische exploitatierekening van een gewestelijke saneringsinstallatie wordt opgemaakt overeenkomstig het schema bedoeld in artikel 33 van dit besluit. De inhoud van de posten van de exploitatierekening wordt nader bepaald in bijlage A5.

**Art. 33.** Het schema van de analytische exploitatierekening van een gewestelijke saneringsinstallatie ziet er als volgt uit :

Rubriques du compte d'exploitation		Rubrieken van de exploitatierekening	
1	Prestations techniques entretien (ventilées en) :	1	Technische prestaties – onderhoud (verdeeld in) :
1	Personnel	1	Personeel
2	Déplacement	2	Reizen
3	Energie	3	Energie
4	Eau	4	Water
5	Matériaux mis en œuvre (matériel et outillage)	5	Gebruikte materialen (materiaal en gereedschap)



	Rubriques du compte d'exploitation		Rubrieken van de exploitatierekening
	6 Utilisation engins génie civil		6 Gebruik van bouwkundemachines
	7 Frais de réactifs (hors traitement boues)		7 Reagentiakosten (uitgezonderd slibverwerking)
	8 Déchets (hors boues)		8 Afval (uitgezonderd slib)
	9 Autres (factures de tiers		9 Andere (facturen van derden)
	9.1 Stockage tampon		9.1 Bufferopslag
	9.2 Collecteurs		9.2 Collectoren
	9.3 Stations d'épuration		9.3 Zuiveringsinstallaties
2	Traitement des boues	2	Slibverwerking
	1 Réactifs		1 Reagentia
	2 Transport		2 Transport
	3 Traitement		3 Behandeling
	4 Valorisation		4 Valorisatie
	5 Elimination		5 Verwijdering
	6 Analyses		6 Analyses
3	Laboratoires	3	Laboratoria
4	Autres frais directs (ventilés en) :	4	Overige rechtstreekse kosten (verdeeld in) :
	1 Frais de bâtiments		1 Gebouwkosten
	2 Autres (factures de tiers)		2 Andere (facturen van derden)
5	Amortissements des installations d'exploitation	5	Aflossingen van bedrijfsinstallaties
6	Redevance et/ou indemnité d'occupation publique	6	Heffing en/of vergoeding wegens openbaar gebruik
7	Frais de structure (ventilé en) :	7	Structuurkosten (verdeeld in) :
	1 Direction		1 Directie
	2 Administration		2 Bestuur
	3 Service juridique		3 Juridische dienst
	4 Etudes/dessins		4 Studies/tekeningen
	5 Service informatique		5 Informaticadienst
	6 Frais Généraux Administratifs		6 Algemene administratieve kosten
	7 autres (à préciser)		7 Andere (nader te bepalen)
8	Charges financières	8	Financiële lasten
9	Réductions de valeur & moins-values, provisions, charges exceptionnelles	9	Waardeverminderingen & minderwaarden, voorzieningen, uitzonderlijke lasten
	1 Réductions de valeurs & moins-values		1 Waardeverminderingen & minderwaarden
	2 Provisions		2 Voorzieningen
	3 Charges exceptionnelles		3 Uitzonderlijke lasten
10	Ajustements des coûts (+/-)	10	Kostenaanpassingen (+/-)
11	COÛT-VERITÉ DE L'OUVRAGE D'ASSAINISSEMENT REGIONAL (sections 1 <sup>re</sup> à 10)	11	REËLE KOSTPRIJS VAN DE GEWESTELIJKE SANERINGSINSTALLATIE (afdelingen 1 tot 10)

Sous-section 6. — Compte d'exploitation récapitulatif  
« assainissement régional »

**Art. 34.** Le compte d'exploitation récapitulatif « assainissement régional » est établi par l'opérateur de l'assainissement régional conformément au schéma prévu à l'article 35 du présent arrêté. Le contenu des postes du compte d'exploitation récapitulatif « assainissement régional » est défini à l'annexe A6.

**Art. 35.** Le schéma du compte d'exploitation récapitulatif « assainissement régional » se présente comme suit :

Onderafdeling 6. — Samenvattende exploitatierekening  
« Gewestelijke sanering »

**Art. 34.** De samenvattende exploitatierekening « Gewestelijke sanering » wordt opgemaakt door de gewestelijke saneringsoperator overeenkomstig het schema bedoeld in artikel 35 van dit besluit. De inhoud van de posts van de samenvattende exploitatierekening « Gewestelijke sanering » wordt nader bepaald in bijlage A6.

**Art. 35.** Het schema van de samenvattende exploitatierekening « Gewestelijke sanering » ziet er als volgt uit :

I. Ventes et prestations du service d'assainissement régional	I. Verkoop en levering van de gewestelijke saneringsdienst
II. Coût-vérité des Ouvrages	II. Reële kostprijs van de installaties
Ouvrage XXX	Installatie XXX
Ouvrage UUU	Installatie UUU
Ouvrage YYY	Installatie YYY
Total	Totaal



III. Résultat net du service d'assainissement régional (I-II)	III. Nettoresultaat van de gewestelijke saneringsdienst (I-II)
IV. Résultat net sur les travaux nets facturés aux tiers Travaux à charge des tiers Montants facturés aux tiers (-) Autre frais non directement liés au coût-vérité de l'assainissement Autres recettes diverses (-) Total	IV. Nettoresultaat op de aan derden gefactureerde nettowerken Werken ten laste van derden Aan derden gefactureerde bedragen (-) Overige kosten niet rechtstreeks verbonden met de reële saneringskosten Overige diverse ontvangsten (-) Totaal
V. Résultat net de l'activité « assainissement régional » (III + IV)	V. Nettoresultaat van de « Gewestelijke saneringsactiviteit » (III + IV)

*Section 5. -- Mise en œuvre, publication, informations*

**Art. 36.** Chaque année, les opérateurs soumis aux dispositions du présent chapitre déposent à l'Institut, pour le 30 juin au plus tard de l'année suivante, les comptes d'exploitation récapitulatifs des activités « production », « distribution », « assainissement communal » et « assainissement régional », selon les schémas prévus dans le présent arrêté.

Les comptes d'exploitation analytiques des unités de production et lignes de transports, des réseaux de distribution, du réseau d'assainissement communal et des unités d'assainissement devront être transmis en annexe des comptes d'exploitation récapitulatifs à l'Institut.

Les modalités de transmission de ces informations sont déterminées par l'Institut en concertation avec les opérateurs de l'eau. Au besoin le format et la présentation de ces informations sont précisées par l'Institut.

Les comptes d'exploitation seront ensuite soumis par l'Institut à un audit externalisé qui évaluera notamment les performances et les niveaux de service des opérateurs. Les conclusions de cet audit sont transmises par le Ministre de la Politique de l'Eau au Gouvernement pour information.

*Section 6. — Mesure transitoire*

**Art. 37.** Afin de permettre aux opérateurs de l'eau d'adapter leur système comptable aux rubriques analytiques et leur système d'informations au présent arrêté, les comptes d'exploitation analytiques relatifs à la distribution et l'assainissement communal, pour l'année 2009, à établir pour juin 2010, pourront avoir une forme simplifiée. Ces comptes d'exploitation analytiques « simplifiés » devront néanmoins respecter la structure des rubriques arrêtées ci-dessus, sans nécessairement détailler toutes les sous-rubriques.

Cette forme simplifiée ne concerne que les comptes d'exploitation analytique et pas le compte d'exploitation récapitulatif.

Les opérateurs de l'eau ayant fait le choix de comptes d'exploitation « simplifiés » devront justifier le choix de ceux-ci et expliciter les sous-rubriques utilisées ainsi que les modes de calculs ayant permis d'aboutir aux comptes récapitulatifs.

**Art. 38.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2009.

**Art. 39.** Le Ministre en charge de la Politique de l'Eau est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 22 janvier 2009.

Pour le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale :

Le Ministre-Président, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation urbaine, du Logement, de la Propreté publique, du Commerce extérieur et de la Coopération au Développement,

Ch. PICQUE

La Ministre chargée de l'Environnement, de l'Energie,  
de la Politique de l'Eau,

E. HUYTEBROECK

*Afdeling 5. — Uitvoering, bekendmaking, voorlichting*

**Art. 36.** Elk jaar dienen de aan de bepalingen van dit hoofdstuk onderworpen operatoren ten laatste op 30 juni van het volgende jaar bij het Instituut de samenvattende exploitatierekeningen van de productie-, distributie-, gemeentelijke sanerings- en gewestelijke saneringsactiviteiten in, volgens de schema's bedoeld in dit besluit.

De analytische exploitatierekeningen van de productie-eenheden en transportleidingen, de distributienetten, het gemeentelijke saneringsnet en de saneringsseenheden moeten als bijlage bij de samenvattende exploitatierekeningen aan het Instituut.

De modaliteiten voor de overdracht van die informatie worden vastgesteld door het Instituut in samenspraak met de wateroperatoren. Zonodig worden de vorm en de voorstellingswijze van die informatie nader bepaald door het Instituut.

Vervolgens worden de exploitatierekeningen door het Instituut onderworpen aan een externe audit ter bepaling van onder meer de prestaties en het niveau van de diensten van de operatoren. De besluiten van die audit worden door de minister bevoegd voor Waterbeleid ter informatie aan de Regering overgemaakt.

*Afdeling 6. — Overgangsmaatregel*

**Art. 37.** Om de wateroperatoren de kans te geven hun boekhoudsysteem aan de analytische rubrieken aan te passen en hun informatiesysteem op dit besluit af te stemmen, mogen de analytische exploitatierekeningen betreffende de distributie en de gemeentelijke sanering voor het jaar 2009 - dus op te stellen vóór juni 2010 - vereenvoudigd worden. Deze vereenvoudigde analytische exploitatierekeningen moeten echter de structuur van de hierboven vastgelegde rubrieken respecteren, maar moeten niet noodzakelijk alle subrubrieken bevatten.

Deze vereenvoudigde vorm betreft alleen de analytische exploitatierekeningen en niet de samenvattende exploitatierekening.

De wateroperatoren die voor « vereenvoudigde » exploitatierekeningen kiezen, moeten hun keuze verantwoorden en de gebruikte subrubrieken toelichten evenals de berekeningswijzen om tot de samenvattende rekeningen te komen.

**Art. 38.** Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2009.

**Art. 39.** De minister bevoegd voor Waterbeleid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 22 januari 2009.

Voor de Brusselse Hoofdstedelijke Regering :

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, bevoegd voor Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking,

Ch. PICQUE

De Minister belast met leefmilieu, Energie, Waterbeleid,

E. HUYTEBROECK

## Annexes :

- Annexe P1
- Annexe P2
- Annexe P3
- Annexe P4
- Annexe D1
- Annexe D2
- Annexe D3
- Annexe D4
- Annexe A1
- Annexe A2
- Annexe A3
- Annexe A4
- Annexe A5
- Annexe A6

Annexe P1 - **Production - Actifs immobilisés corporels**

Classification en comptabilité générale.

Classe 22 :

- Terrains.
- Bâtiments (Bâtiments durables (selon type de construction) - Bâtiments légers, abris,...).
- Terrains bâtis.
- Autres droits réels sur immeubles.
- Génie civil technique : ouvrages pour le captage, le transport, le traitement de l'eau potable.

Classe 23 :

- Installations, machines et outillages, canalisations d'adduction.
- Installations électromécaniques : installations de traitement de l'eau potable (sauf génie civil et régulation), pompes, appareils électromécaniques,...
- Organes de régulation (électronique, capteurs,...).

Classe 24 :

- Mobilier et matériel roulant.
- Mobilier technique (appareils de laboratoires,...) et matériel technique (engins de travaux publics,...).

Classe 25 :

- Terrains et constructions en leasing.
- Installations, machines et outillages en leasing.
- Mobilier et matériel roulant en leasing.
- Génie civil technique en leasing : ouvrages pour le captage, le transport, le traitement de l'eau potable, canalisations d'adduction.
- Installations électromécaniques en leasing : installations de traitement de l'eau potable (sauf génie civil et régulation), pompes, appareils électromécaniques,...
- Organes de régulation en leasing (électronique, capteurs,...).
- Mobilier technique en leasing (appareils de laboratoires,...) et matériel technique en leasing (engins de travaux publics,...).

Classe 26 :

- Autres immobilisations corporelles.

Chaque immobilisé est référencé sur la base d'un numéro unique et est relié à une unité de production (comprenant la prise d'eau, le traitement et la mise en pression, le réservoir,...) ou à une ligne de transport (comprenant conduites d'adduction, feeder, nœud, réservoir et unité de relevage,...).

## Bijlagen :

- Bijlage P1
- Bijlage P2
- Bijlage P3
- Bijlage P4
- Bijlage D1
- Bijlage D2
- Bijlage D3
- Bijlage D4
- Bijlage A1
- Bijlage A2
- Bijlage A3
- Bijlage A4
- Bijlage A5
- Bijlage A6

Bijlage P1 - **Productie - Materiële vaste activa**

Rangschikking in algemene boekhouding.

Klasse 22 :

- Terreinen.
- Gebouwen (duurzame gebouwen (volgens bouwtype) - lichte gebouwen, schuilplaatsen,...).
- Bebouwde terreinen.
- Andere zakelijke rechten op onroerende goederen.
- Technische burgerlijke bouwkunde : installaties voor winning, vervoer en behandeling van drinkwater.

Klasse 23 :

- Installaties, machines en gereedschap, toevoerleidingen.
- Elektromechanische installaties : installaties voor de behandeling van drinkwater (uitgezonderd burgerlijke bouwkunde en regulering), pompen, elektromechanische apparatuur,...
- Reguleringsorganen (elektronisch, sensoren,...).

Klasse 24 :

- Meubilair en rollend materieel.
- Technisch meubilair (laboratoriumapparatuur,...) en technisch materiaal (machines voor openbare werken,...).

Klasse 25 :

- Terreinen en bouwwerken in leasing.
- Installaties, machines en gereedschap in leasing.
- Meubilair en rollend materieel in leasing.
- Technische burgerlijke bouwkunde in leasing : installaties voor winning, vervoer, behandeling van drinkwater, toevoerleidingen.
- Elektromechanische installaties in leasing : installaties voor behandeling van drinkwater (uitgezonderd burgerlijke bouwkunde en regulering), pompen, elektromechanische apparatuur,...
- Reguleringsorganen in leasing (elektronisch, sensoren,...).
- Technisch meubilair (laboratoriumapparatuur,...) en technisch materiaal (machines voor openbare werken,...) in leasing.

Klasse 26 :

- Andere materiële vaste activa.

Alle vaste activa worden voorzien van een enig nummer en zijn verbonden met een productie-eenheid (met waterwinning, behandeling en onderdrukzetting, tank,...) of met een transportleiding (toevoerleidingen, feeder, knooppunt, tank en heffingseenheid,...).

## Annexe P2 - Production - Règles d'amortissement

## Bijlage P2 – Productie

	Min.	Max.		Min.	Max.
Ouvrages de génie civil pour le captage et le traitement de l'eau potable	20	40	Burgerlijke bouwwerken voor winning en behandeling van drinkwater	20	40
Canalisations d'adduction	20	50	Toevoerleidingen	20	50
Compteurs	5	10	Meters	5	10
Installations de traitement de l'eau potable (sauf génie civil et régulation)	20	50	Installaties voor behandeling van drinkwater (uitgezonderd burgerlijke bouwkunde en regulering)	20	50
Grosses installations électriques, appareils électromécaniques, installations de chaudière, installations de ventilation et appareillages divers	10	20	Grote elektrische installaties, elektromechanische apparatuur, verwarmingsinstallaties, verluchtungsinstallaties en diverse apparatuur	10	20
Pompes et petites installations électriques	5	10	Pompen en kleine elektrische installaties	5	10
Organes de régulation (électronique, capteurs, télégestion,...)	4	8	Reguleringsorganen (elektronisch, sensoren, telebeheer,...)	4	8
Bâtiments durables (selon type de construction)	20	50	Duurzame gebouwen (volgens bouwtype)	20	50
Bâtiments légers, abris,...	10	15	Lichte gebouwen, schuilplaatsen,...	10	15
Agencements et aménagements de bâtiments	10	20	Inrichting van gebouwen	10	20
Mobilier de bureau			Kantoormeubilair	10	15
Appareils de laboratoires, matériel de bureau (sauf informatique), outillages,...	5	10	Laboratoriumapparatuur, kantoor materiaal (uitgezonderd informatica), gereedschap,...	5	10
Matériel informatique	2	10	Informaticamateriaal	2	10
Engins de travaux publics, véhicules,...	3	10	Machines voor openbare werken, voertuigen,...	3	10
Installations électriques	5	10	Elektrische installaties	5	10
Installations téléphoniques	2	10	Telefooninstallaties	2	10

## Annexe P3 - Production - Définition des rubriques du compte d'exploitation analytique d'une unité de production et d'une ligne de transport

Les frais de l'activité de production (consommables, biens & services divers, personnel, amortissement, provision & réduction de valeur, exceptionnels,...) sont imputés aux divers centres de frais finaux.

Les frais sont déterminés en valeur nette, c'est-à-dire déduction faite des éventuelles refacturations.

Les centres de frais finaux sont au nombre de 13 et sont ventilés comme suit :

1. Prestations techniques.
2. Achats d'eau brute.
3. Force motrice.
4. Réactifs et boues.
5. Autres frais directs.
6. Amortissements des installations d'exploitation.
7. Coût du service de protection.
8. Télégestion.
9. Frais de laboratoire.
10. Frais de structure.
11. Charges financières.
12. Provisions et charges exceptionnelles.
13. Ajustements de coûts.

I. CENTRES DE FRAIS FINAUX (sections 1<sup>re</sup> à 13).

1. Prestations techniques.

Ceci comprend l'ensemble des tâches suivantes :

- Le fonctionnement des installations.
- Le contrôle des installations.
- La réparation des installations.

## Bijlage P3 - Productie - Definitie van de rubrieken van de analytische exploitatierekening van een productie-eenheid en een transportleiding

De kosten van de productieactiviteit (klein materiaal, diverse goederen en diensten, personeel, aflossing, voorziening en waardevermindering, uitzonderlijke kosten,...) worden toegerekend op de verschillende eindkostencentra.

De kosten worden berekend in nettowaarde, dit wil zeggen na aftrek van eventuele herfactureringen.

Er zijn dertien eindkostencentra. Ze zijn verdeeld als volgt :

1. Technische prestaties.
2. Aankoop ruw water.
3. Aandrijvingskracht.
4. Reagentia en slib.
5. Overige rechtstreekse kosten.
6. Aflossingen van bedrijfsinstallaties.
7. Kosten beschermingsdienst.
8. Telebeheer.
9. Laboratoriumkosten.
10. Structuurkosten.
11. Financiële lasten.
12. Uitzonderlijke voorzieningen en lasten.
13. Kostenaanpassingen.

## I. EINDKOSTENCENTRA (afdelingen 1 tot 13).

1. Technische prestaties.

Deze prestaties bestaan uit de volgende taken :

- werking van de installaties.
- controle van de installaties.
- herstel van de installaties.

Ces travaux sont réalisés par du personnel propre ou sous-traités. Dans le premier cas, les travaux font l'objet d'un bon de travail qui reprend les prestations du personnel, les déplacements, les matériaux mis en œuvre, les temps d'utilisation d'engins de génie civil, et d'autres frais éventuels. Dans le second cas, l'ensemble des frais est facturé par le sous-traitant.

Les frais de personnel relatifs aux prestations techniques sont déterminés sur la base des frais directs (traitement, primes et pécules divers, charges sociales patronales, assurance-loi, autres frais divers) réels ou standards majorés d'une quote-part de couverture des frais généraux techniques.

Les frais de déplacement concernent les véhicules servant à l'exploitation (camions et camionnettes) et comprennent les frais directs (amortissement, charge financière, leasing, entretien, réparations, carburant, assurances,...) réels ou standard majorés d'une quote-part de couverture des frais de garage.

Les frais des matériaux mis en œuvre comprennent le coût d'achat (au prix moyen pondéré ou autre méthode de valorisation conforme aux règles comptables belges) des pièces placées, augmenté d'une quote-part de couverture des frais de magasin.

Les frais d'utilisation des engins de génie civil sont valorisés sur la base d'un coût horaire par engin de génie civil déterminé en incorporant au coût direct (amortissements, charges financières, carburant, entretien,...) une quotité de couverture des frais de garage.

Les autres frais se rapportent à des prestations de tiers, locations de machines ou autres, et sont enregistrés sur base de la valeur nominale des factures.

#### 2. Achats d'eau brute.

L'eau brute concerne l'eau destinée à être traitée dans une installation d'une unité de production.

Les achats d'eau déjà traitée sont mentionnés séparément dans le compte d'exploitation récapitulatif de l'activité de production. Tous les achats d'eau traitée transitent par le compte d'exploitation de l'activité de production.

Les achats d'eau brute sont valorisés au coût d'achat.

#### 3. Force motrice.

Les frais liés à la force motrice concernent principalement les frais d'électricité et les taxes associées aux ouvrages.

Les frais correspondent en général à la valeur nominale des factures ou des bordereaux de taxe.

#### 4. Réactifs et boues.

Les frais de réactifs sont relatifs aux coûts de réactifs consommés dans les installations d'exploitation. Les achats sont imputés directement à l'ouvrage sur base de la facture ou les consommations sont ventilées entre ouvrages et valorisés au prix moyen pondéré ou autre méthode de valorisation généralement acceptée en comptabilité générale.

#### 5. Autres frais directs.

Ceux-ci comprennent notamment les frais de fonctionnement des bâtiments et ouvrages spécifiques à l'activité de production ainsi que d'autres frais directs.

Les frais de fonctionnement des bâtiments et ouvrages spécifiques à l'activité de production comprennent :

- les frais de fonctionnement des bâtiments & ouvrages proprement dits, soit les frais d'entretien et de maintenance y compris les abords, les frais d'électricité, de chauffage, d'eau, de gaz, assurances, charges d'amortissements,...

- les frais de personnel affectés aux bâtiments et aux ouvrages et qui ne présentent pas des prestations techniques sont déterminés sur la base des frais directs (traitement, primes et pécules divers, charges sociales patronales, assurance-loi, autres frais divers) réels ou standards.

Les autres frais sont fonction de chaque opérateur et sont à déterminer au cas par cas. Les frais internes sont déterminés en appliquant la méthode dite du coût complet. Les frais externes correspondent en général à la valeur nominale des factures.

#### 6. Amortissements des installations d'exploitation.

Les installations d'exploitation visent les ouvrages (unité de captage, unité de traitement, château d'eau,...), conduites d'adduction (conduites, vannes, raccordements), les compteurs,...

Deze werken worden uitgevoerd door eigen personeel of door onderaannemers. In het eerste geval worden de werken vermeld op een werkbond die de personeelsprestaties bevat evenals de reizen, de gebruikte materialen, de gebruiksduur van bouwkundemachines en de eventuele overige kosten. In het tweede geval wordt het geheel van de kosten gefactureerd door de onderaannemer.

De personeelskosten betreffende de technische prestaties worden berekend op basis van de rechtstreekse reële of standaardkosten (salaris, premies en diverse toeslagen, sociale werkgeversbijdragen, wetsverzekering, overige diverse kosten), verhoogd met een aandeel ter dekking van de algemene technische kosten.

De reiskosten betreffen de bedrijfsvoertuigen (vracht- en bestelwagens) en bevatten de rechtstreekse reële of standaardkosten (aflossing, financiële lasten, leasing, onderhoud, herstel, brandstof, verzekeringen,...), verhoogd met een aandeel ter dekking van de garagekosten.

De kosten van de gebruikte materialen bestaan uit de aankoopkosten (tegen de gewogen gemiddelde prijs of volgens een andere waarderingwijze in overeenstemming met de Belgische boekhoudkundige regels) van de geplaatste onderdelen, verhoogd met een aandeel ter dekking van de winkelkosten.

De gebruikskosten van bouwkundemachines worden gevaloriseerd op basis van een uurkost per bouwkundemachine berekend door een quotiteit ter dekking van de garagekosten op te nemen in de rechtstreekse kosten (aflossing, financiële lasten, onderhoud, brandstof,...).

De overige kosten betreffen prestaties door derden, het huren van machines of andere en worden geboekt op basis van de nominale waarde van de facturen.

#### 2. Aankoop ruw water.

Ruw water is het water dat bestemd is om behandeld te worden in een installatie van een productie-eenheid.

De aankoop van al behandeld water staat apart vermeld in de samenvattende exploitatierekening van de productieactiviteit. Elke aankoop van behandeld water transiteert via de exploitatierekening van de productieactiviteit.

De aankoop van ruw water wordt gevaloriseerd tegen de aankoop-prijs.

#### 3. Aandrijvingskracht.

De kosten verbonden met de aandrijvingskracht betreffen voornamelijk de elektriciteitskosten en de belastingen verbonden met de installaties.

De kosten stemmen in het algemeen overeen met de nominale waarde van de facturen of van de borderellen.

#### 4. Reagentia en slib.

De reagentiakosten betreffen de kosten van de in de bedrijfsinstallaties gebruikte reagentia. De aankopen worden rechtstreeks toegerekend op de installatie op basis van de factuur of het verbruik wordt verdeeld tussen de installaties en gevaloriseerd tegen de gewogen gemiddelde prijs of volgens een andere waarderingwijze die algemeen aanvaard wordt in de algemene boekhouding.

#### 5. Overige rechtstreekse kosten.

Deze kosten bevatten met name de werkingskosten van de gebouwen en de installaties die eigen zijn aan de productieactiviteit evenals overige rechtstreekse kosten.

De werkingskosten van de gebouwen en de installaties die eigen zijn aan de productieactiviteit bevatten :

- de werkingskosten van de eigenlijke gebouwen en installaties, hetzij de onderhouds- en verzorgingskosten met inbegrip van de onmiddellijke omgeving, de elektriciteits-, verwarmings-, water-, gas- en verzekeringskosten, de aflossingslasten,...

- de kosten van de voor de gebouwen en installaties aangestelde personeelsleden die geen technische prestaties verrichten, worden vastgesteld op basis van de rechtstreekse reële of standaardkosten (salaris, premies en diverse toeslagen, sociale werkgeversbijdragen, wetsverzekering, overige diverse kosten).

De overige kosten hangen af van elke operator en moeten geval per geval worden vastgesteld. De interne kosten worden vastgesteld door toepassing van de zogenaamde volledige kostenberekening. De externe kosten stemmen in het algemeen overeen met de nominale waarde van de facturen.

#### 6. Aflossingen van bedrijfsinstallaties.

De bedrijfsinstallaties betreffen de installaties (winningseenheid, behandelingseenheid, watertoren,...), de toevoerleidingen (leidingen, afsluiters, aansluitingen), de meters,...



Les charges d'amortissement suivent les règles d'évaluation arrêtées par le plan comptable uniformisé du secteur de l'eau.

#### 7. Coût du service de la protection.

Les coûts de protection sont les coûts directement liés à la protection des captages que cette activité soit exécutée en propre ou sous-traitée.

#### 8. Télégestion.

Les coûts de télégestion sont accumulés dans un centre de frais et comprennent :

- Les frais liés au matériel informatique spécifique (hardware et software) comprenant les amortissements, les frais de maintenance,...

- Les frais directs réels ou standards du personnel attaché à ce service (traitement, primes et pécules divers, charges sociales patronales, assurance-loi, autres frais divers) augmentés d'une quote-part de couverture pour frais de locaux;

- Les frais de déplacement comprenant les frais directs (amortissement, charge financière, leasing, entretien, réparations, carburant, assurances,...) réels ou standard majorés d'une quote-part de couverture des frais de garage;

- Les achats autres (consommables,...) valorisés sur base de la valeur nominale de la facture ou sur base des consommations valorisées au prix moyen pondéré ou autre méthode de valorisation conforme aux règles comptables belges;

- Autres frais (à spécifier).

#### 9. Frais de laboratoire.

L'activité est soit interne, soit sous-traitée. Dans le premier cas, les frais sont déterminés sur la base d'un coût complet; dans le second cas, les frais sont constitués de factures du laboratoire.

Les frais du laboratoire interne sont accumulés dans un centre de frais; ceci concerne :

- Les frais directs réels ou standards du personnel de laboratoire (traitement, primes et pécules divers, charges sociales patronales, assurance-loi, autres frais divers) augmentés d'une quote-part de couverture pour frais de locaux;

- Les frais liés au matériel et à l'équipement spécifique, y compris les amortissements, les frais d'entretien,...

- Les achats autres (consommables,...) valorisés sur base de la valeur nominale de la facture ou sur base des consommations valorisées au prix moyen pondéré ou autre méthode de valorisation conforme aux règles comptables belges;

- Les autres frais (à spécifier).

#### 10. Frais de structure.

Ces frais sont en général communs aux activités de production, de distribution et d'assainissement public. Ils comprennent les frais de divers services fonctionnels qui ne sont pas imputés directement au travers des coûts de prestations techniques ou de relevés des compteurs. Sont également incorporés les frais généraux administratifs et les autres frais.

Les frais des services fonctionnels se rapportent aux frais de la Direction (Direction générale, autres directions, secrétaire général, organes de gestion,...), l'administration (Services comptables, GRH, administratifs autres,...), le service juridique, le service clientèle et recouvrement (facturation, contentieux, ombudsman,...), le service des études & dessins, le service informatique. Les coûts sont déterminés selon la méthode du coût complet, c'est-à-dire qu'ils incorporent :

- Les frais directs de personnel du service (traitement, primes et pécules divers, charges sociales patronales, assurance-loi, autres frais divers);

- Les autres frais directs du service (achats, consommations, honoraires,...);

- Une quote-part des frais du bâtiment basée sur l'occupation réelle.

Les frais sont nets des montants facturés à d'autres services ou imputés sur les prestations techniques.

Les frais généraux administratifs comprennent les autres frais non-repris dans les sections fonctionnelles énumérées ci-avant et liés à l'économat, au mobilier et matériel de bureau, à la documentation (non spécifique à un service,...)

De aflossingslasten volgen de in het gestandaardiseerd boekhoudplan van de watersector vastgelegde evaluatieregels.

#### 7. Kosten beschermingsdienst.

De beschermingskosten zijn de kosten rechtstreeks verbonden met de bescherming van de winningen, zowel wanneer deze activiteit zelf als in onderaanneming uitgeoefend wordt.

#### 8. Telebeheer.

De telebeheerkosten worden geaccumuleerd in een kostencentrum en bevatten :

- de kosten verbonden met specifiek informaticamateriaal (hardware en software) die aflossingen, onderhoudskosten,... bevatten;

- de rechtstreekse reële of standaardkosten van de voor die dienst aangestelde personeelsleden (salaris, premies en diverse toeslagen, sociale werkgeversbijdragen, wetsverzekering, overige diverse kosten), verhoogd met een aandeel ter dekking van de lokaalkosten;

- de reiskosten die de rechtstreekse reële of standaardkosten bevatten (aflossing, financiële lasten, leasing, onderhoud, herstel, brandstof, verzekeringen,...), verhoogd met een aandeel ter dekking van de garagekosten;

- de overige aankopen (klein materiaal,...) die gevaloriseerd zijn op basis van de nominale waarde van de factuur of op basis van het verbruik gevaloriseerd tegen de gewogen gemiddelde prijs of volgens een andere waarderingswijze in overeenstemming met de Belgische boekhoudkundige regels;

- overige kosten (nader te bepalen).

#### 9. Laboratoriumkosten.

De activiteit gebeurt intern of wordt uitbesteed. In het eerste geval worden de kosten berekend op basis van een volledige kost; in het tweede geval bestaan de kosten uit de laboratoriumfacturen.

De interne laboratoriumkosten worden geaccumuleerd in een kostencentrum en bevatten :

- de rechtstreekse reële of standaardkosten van het laboratoriumpersoneel (salaris, premies en diverse toeslagen, sociale werkgeversbijdragen, wetsverzekering, overige diverse kosten), verhoogd met een aandeel ter dekking van de lokaalkosten;

- de kosten verbonden met specifiek materiaal en uitrusting, met inbegrip van aflossingen, onderhoudskosten,...

- de overige aankopen (klein materiaal,...) die gevaloriseerd zijn op basis van de nominale waarde van de factuur of op basis van het verbruik gevaloriseerd tegen de gewogen gemiddelde prijs of volgens een andere waarderingswijze in overeenstemming met de Belgische boekhoudkundige regels;

- overige kosten (nader te bepalen)

#### 10. Structuurkosten.

Deze kosten zijn in het algemeen gemeenschappelijk aan de productie-, distributie- en openbare saneringsactiviteiten. Ze bevatten de kosten van verschillende functionele diensten die niet rechtstreeks worden toegerekend via de kosten van technische prestaties of meteropnemingen. De algemene administratieve kosten evenals de overige kosten worden ook opgenomen.

De kosten van de functionele diensten hebben betrekking op de kosten van de directie (directoraat-generaal, andere directies, secretaris-generaal, beheerorganen,...), het bestuur (boekhouding, human resources, andere administratieve diensten,...), de juridische dienst, de klanten- en invorderingsdienst (facturering, geschillen, ombudsman, ...), de dienst studies en tekeningen, de informaticadienst. De kosten worden bepaald volgens de volledige kostenberekening, dit wil zeggen dat ze de volgende elementen opnemen :

- de rechtstreekse kosten van het dienstpersoneel (salaris, premies en diverse toeslagen, sociale werkgeversbijdragen, wetsverzekering, overige diverse kosten);

- de overige rechtstreekse kosten van de dienst (aankopen, verbruik, erelonen,...);

- een aandeel van de gebouwkosten op basis van het werkelijk gebruik.

De kosten zijn vrij van de bedragen die aan andere diensten gefactureerd zijn of die toegerekend zijn op de technische prestaties.

De administratieve algemene kosten bevatten de overige kosten die niet opgenomen zijn in de bovenvermelde functionele afdelingen en die verbonden zijn met het economaat, het meubilair, het kantoomateriaal, de documentatie (niet eigen aan een dienst,...)

Les autres frais incorporent notamment les provisions pour risques et charges, les charges financières ainsi que les charges exceptionnelles non directement liées à l'activité de production, et des frais autres (à spécifier) que ceux liés aux services fonctionnels ou aux frais généraux administratifs.

#### 11. Charges financières.

Sont mentionnées séparément sous cette rubrique les charges financières associées aux emprunts contractés pour l'acquisition d'ouvrages d'une unité de production ou d'une ligne de transport.

Les charges financières sont imputées sur la base des charges réellement encourues.

#### 12. Provisions pour risques et charges & charges exceptionnelles.

Les dotations et reprises de provisions ainsi que les charges exceptionnelles sont comptabilisées en conformité avec les règles du droit comptable.

Les dotations et reprises de provisions pour risques et charges ainsi que les charges exceptionnelles sont reprises sous cette rubrique pour autant qu'elles soient spécifiques à l'activité production. Comme mentionné ci-avant, les dotations/reprises et autres charges non spécifiques sont reprises parmi les frais de structure.

#### 13. Ajustements de coûts.

Sont repris notamment sous la rubrique « Ajustement des coûts » :

- les coûts supportés par des tiers pour compte de l'opérateur de production mais non facturés;
- les écarts entre coût réel et coût standard si ces écarts n'ont pas été imputés aux sections correspondantes

### Annexe P4 - Production - Définition des rubriques du compte d'exploitation récapitulatif du producteur en Région de Bruxelles-Capitale

Le compte d'exploitation récapitulatif permet de déterminer pour un producteur donné, le coût-vérité total de la production d'eau, le résultat net de la vente d'eau et le résultat net de l'activité « production ».

Chaque rubrique est commentée brièvement.

#### I. Ventes d'eau.

Est repris le chiffre d'affaires du producteur relatif aux ventes d'eau et établi selon les règles comptables usuelles des entreprises.

#### II. Coût-vérité total de la production.

Le coût-vérité total de la production se compose de la somme du coût vérité des unités de production, du coût-vérité des lignes de transport et des achats d'eau traitée.

##### II.A. Unités de production.

Est repris le coût-vérité de l'ensemble des unités de production pour l'exercice.

##### II.B. Lignes de transport.

Cette rubrique se compose du coût-vérité de l'ensemble des lignes de transport pour l'exercice.

##### II.C. Achats d'eau traitée.

Cette rubrique comprend le coût des achats d'eau traitée pour les consommations de l'exercice.

#### III. Résultat net de la vente d'eau.

Le résultat net de l'exercice est la différence entre les ventes d'Eau (rubrique I) et le coût-vérité total de la production d'Eau (rubrique II).

#### IV. Résultat net des travaux facturés aux tiers.

Il s'agit des frais des services opérationnels (techniques) réalisés pour compte de et à charge des tiers.

Les coûts des travaux pris en charge par le producteur sont repris dans cette section.

Les revenus correspondants sont reconnus en regard de ces charges sous la forme d'une facturation aux tiers.

#### V. Résultat net de l'activité « production ».

Le résultat net de l'activité « production » se compose de la somme du résultat net de la vente d'eau (rubrique III) et du résultat net des travaux nets facturés aux tiers (rubrique IV).

In de overige kosten worden onder meer opgenomen de voorzieningen voor risico's en lasten, de financiële lasten evenals de uitzonderlijke lasten die niet rechtstreeks verbonden zijn met de productieactiviteit evenals (nader te bepalen) andere kosten dan die welke verbonden zijn met de functionele diensten of met de algemene administratieve kosten.

#### 11. Financiële lasten.

De financiële lasten verbonden met de leningen aangegaan voor de verwerving van installaties van een productie-eenheid of van een transportleiding staan apart vermeld onder deze rubriek.

De financiële lasten worden toegerekend op basis van de reële gedragen kosten.

#### 12. Voorzieningen voor risico's en lasten en uitzonderlijke lasten.

De dotaties en terugnemingen van voorzieningen evenals de uitzonderlijke lasten worden geboekt in overeenstemming met de regels van het boekhoudkundig recht.

De dotaties en terugnemingen van voorzieningen voor risico's en lasten evenals de uitzonderlijke lasten worden opgenomen onder deze rubriek voor zover ze eigen zijn aan de productieactiviteit. Zoals hierboven vermeld, worden de dotaties/terugnemingen en andere niet-specifieke lasten opgenomen onder de structuurkosten.

#### 13. Kostenaanpassingen.

Onder de rubriek « Kostenaanpassingen » worden onder meer opgenomen :

- de door derden gedragen kosten voor rekening van de productie-operator maar die niet gefactureerd zijn;
- de verschillen tussen de reële kosten en de standaardkosten indien die verschillen niet toegerekend zijn op de overeenstemmende afdelingen.

### Bijlage P4 - Productie - Definitie van de rubrieken van de samenvattende exploitatierekening van de producent in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Door de samenvattende exploitatierekening kunnen voor een gegeven producent de totale reële kostprijs van de waterproductie evenals het nettoresultaat van de waterverkoop en van de « Productieactiviteit » worden berekend.

Elke rubriek wordt kort uitgelegd.

#### I. Waterverkoop.

De omzet van de producent betreffende de waterverkoop wordt vermeld en berekend volgens de gebruikelijke boekhoudkundige regels van bedrijven.

#### II. Totale reële kostprijs van de productie.

De totale reële kostprijs van de productie bestaat uit de som van de reële kostprijs van de productie-eenheden, de reële kostprijs van de transportleidingen en de aankoop van behandeld water.

##### II.A Productie-eenheden.

De reële kostprijs van het geheel van de productie-eenheden voor het boekjaar wordt vermeld.

##### II.B Transportleidingen.

Deze rubriek bestaat uit de reële kostprijs van het geheel van de transportleidingen voor het boekjaar.

##### II.C Aankoop van behandeld water.

Deze rubriek bestaat uit de aankoopkosten van behandeld water voor het verbruik van het boekjaar.

#### III. Nettoresultaat van de waterverkoop.

Het nettoresultaat van het boekjaar is het verschil tussen de waterverkoop (rubriek I) en de totale reële kostprijs van de waterproductie (rubriek II).

#### IV. Nettoresultaat van de aan derden gefactureerde werken.

Het gaat om de kosten van de (technische) operationele diensten voor rekening en ten laste van derden.

De kosten van de werken die door de producent ten laste genomen worden, staan vermeld in deze afdeling.

De overeenstemmende inkomsten staan vermeld tegenover die lasten in de vorm van een facturering aan derden.

#### V. Nettoresultaat van de « Productieactiviteit ».

Het nettoresultaat van de « Productieactiviteit » bestaat uit de som van het nettoresultaat van de waterverkoop (rubriek III) en van het nettoresultaat van de aan derden gefactureerde nettowerken (rubriek IV).



## Annexe D1 - Distribution - Actifs immobilisés corporels

Classification en comptabilité générale.

Classe 22 :

- Terrains.

- Bâtiments (Bâtiments durables (selon type de construction) - Bâtiments légers, abris,...).

- Terrains bâtis.

- Autres droits réels sur immeubles.

- Génie civil technique : ouvrages pour le captage, le transport, le traitement de l'eau potable.

Classe 23 :

- Installations, machines et outillages, canalisations d'adduction.

- le réseau de canalisations, les raccordements,...

- Installations électromécaniques : Pompes, appareils électromécaniques,...

- Organes de régulation (électronique, capteurs,...).

- Compteurs.

Classe 24 :

- Mobilier et matériel roulant.

- Mobilier technique (appareils de laboratoires,...) et matériel technique (engins de travaux publics,...).

Classe 25 :

- Terrains et constructions en leasing.

- Installations, machines et outillages en leasing.

- Mobilier et matériel roulant en leasing.

- Génie civil technique en leasing : ouvrages pour la distribution, le réseau de canalisations, les raccordements,...

- Installations électromécaniques en leasing : pompes, appareils électromécaniques,...

- Organes de régulation en leasing (électronique, capteurs,...).

- Compteurs

- Mobilier technique en leasing (appareils de laboratoires,...) et matériel technique en leasing (engins de travaux publics,...).

## Bijlage D1 - Distributie - Materiële vaste activa

Rangschikking in algemene boekhouding.

Klasse 22 :

- Terreinen.

- Gebouwen (duurzame gebouwen (volgens bouwtype) - lichte gebouwen, schuilplaatsen,...).

- Bebouwde terreinen.

- Andere zakelijke rechten op onroerende goederen.

- Technische burgerlijke bouwkunde : installaties voor winning, vervoer en behandeling van drinkwater.

Klasse 23 :

- Installaties, machines en gereedschap, toevoerleidingen.

- leidingnet, aansluitingen,...

- elektromechanische installaties : pompen, elektromechanische apparatuur, ...

- reguleringsorganen (elektronisch, sensoren,...).

- meters.

Klasse 24 :

- Meubilair en rollend materieel.

- Technisch meubilair (laboratoriumapparatuur,...) en technisch materiaal (machines voor openbare werken,...).

Klasse 25 :

- Terreinen en bouwwerken in leasing.

- Installaties, machines en gereedschap in leasing.

- Meubilair en rollend materieel in leasing.

- Technische burgerlijke bouwkunde in leasing : installaties voor distributie, leidingnet, aansluitingen, ...

- Elektromechanische installaties in leasing : pompen, elektromechanische apparatuur,...

- Reguleringsorganen in leasing (elektronisch, sensoren,...).

- Meters

- Technisch meubilair (laboratoriumapparatuur,...) en technisch materiaal (machines voor openbare werken,...) in leasing.

## Annexe D2 - Distribution - Règles d'amortissement

## Bijlage D2 - Distributie - Aflossingsregels

	Min.	Max.		Min.	Max.
Conduites et protection cathodiques (stations spéciales) Fonte ductile PVC .....	20	50	Kathodische leidingen en bescherming (bijzondere stations) Rekbaar gietijzer PVC ...	20	50
Raccordements	20	30	Aansluitingen	20	30
Compteurs particuliers	8	8	Eigen meters	8	8
Compteurs de tête	8	16	Hoofdmeters	8	16
Pompes et petites installations électriques	5	10	Pompen en kleine elektrische installaties	5	10
Grosses Installations électriques (tableaux,...), appareils électromécaniques, installations de chaudière, installations de ventilation	10	20	Grote elektrische installaties (borden,...), elektro- mechanische apparatuur, verwarmingsinstallaties, verluchtingsinstallaties	10	20
Organes de régulation (électronique, capteurs, télégestion,...)	4	10	Reguleringsorganen (elektronisch, sensoren, tele- beheer,...)	4	10
Bâtiments durables (selon type de construction)	20	50	Duurzame gebouwen (volgens bouwtype)	20	50
Bâtiments légers, abris,...	10	15	Lichte gebouwen, schuilplaatsen,...	10	15
Agencements et aménagements de bâtiments	10	20	Inrichting van gebouwen	10	20
Mobilier de bureau	10	15	Kantoormeubilair	10	15
Appareils de laboratoires, matériel de bureau (sauf informatique), outillages,...	5	10	Laboratoriumapparatuur, kantoomateriaal (uit- gezonderd informatica), gereedschap,...	5	10

	Min.	Max.		Min.	Max.
Matériel informatique	2	10	Informatiemateriaal	2	10
Engins de travaux publics, véhicules,...	3	10	Machines voor openbare werken, voertuigen,...	3	10
Installations électriques	5	10	Elektrische installaties	5	10
Installations téléphoniques	2	10	Telefooninstallaties	2	10

La durée d'amortissement des compteurs est déterminée sur base des prescriptions du service fédéral des affaires économiques - division de la métrologie.

#### Annexe D3 - Distribution - Définition des rubriques du compte d'exploitation analytique d'un réseau de distribution

Les frais de l'activité de distribution (consommables, biens & services divers, personnel, amortissement, provision & réduction de valeur, exceptionnels,...) sont imputés aux divers centres de frais finaux.

Les frais sont déterminés en valeur nette, c'est-à-dire déduction faite des éventuelles refacturations.

Les centres de frais finaux sont au nombre de 10 et sont ventilés comme suit :

1. Prestations techniques entretien :

2. Coût des relevés.

3. Achats d'eau.

4. Autres frais directs.

5. Amortissements des installations d'exploitation.

6. Redevance d'occupation publique.

7. Frais de structure.

8. Charges financières.

9. Réductions de valeur & moins-values, provisions et charges exceptionnelles.

10. Ajustements de coûts.

I. CENTRES DE FRAIS FINAUX (sections 1<sup>re</sup> à 10)

1. Prestations techniques entretien.

Ceci comprend l'ensemble des tâches suivantes :

- le contrôle du réseau (recherche de fuites,...);

- l'entretien du réseau (et des appareils placés sur le réseau);

- la réparation du réseau (réparation de fuites sur conduites et/ou raccordements).

Ces travaux sont réalisés par du personnel propre ou sous-traités. Dans le premier cas, les travaux font l'objet d'un bon de travail qui reprend les prestations du personnel, les déplacements, les matériaux mis en œuvre, les temps d'utilisation d'engins de génie civil, et d'autres frais éventuels. Dans le second cas, l'ensemble des frais est facturé par le sous-traitant.

Les frais de personnel relatifs aux prestations techniques d'entretien sont déterminés sur la base des frais directs (traitement, primes et péculs divers, charges sociales patronales, assurance-loi, autres frais divers) réels ou standards majorés d'une quote-part de couverture des frais généraux techniques.

Les frais de déplacement concernent les véhicules servant à l'exploitation (camions et camionnettes) et comprennent les frais directs (amortissement, charge financière, leasing, entretien, réparations, carburant, assurances,...) réels ou standard majorés d'une quote-part de couverture des frais de garage.

Les frais des matériaux mis en œuvre comprennent le coût d'achat (au prix moyen pondéré ou autre méthode de valorisation conforme aux règles comptables belges) des pièces placées, augmenté d'une quote-part de couverture des frais de magasin.

Les frais d'utilisation des engins de génie civil sont valorisés sur la base d'un coût horaire par engin de génie civil déterminé en incorporant au coût direct (amortissements, charges financières, carburant, entretien,...) une quotité de couverture des frais de garage.

Les autres frais se rapportent à des prestations de tiers, locations de machines,... et sont enregistrés sur base de la valeur nominale des factures.

De aflossingsduur van de meters wordt bepaald op basis van de voorschriften van de Federale Overheidsdienst Economische Zaken - Afdeling Metrologie.

#### Bijlage D3 - Distributie - Definitie van de rubrieken van de analytische exploitatierekening van een distributienet

De kosten van de distributieactiviteit (klein materiaal, diverse goederen en diensten, personeel, aflossing, voorziening en waardevermindering, uitzonderlijke kosten, ...) worden toegerekend op de verschillende eindkosten centra.

De kosten worden berekend in nettowaarde, dit wil zeggen na aftrek van eventuele herfactureringskosten.

Er zijn tien eindkosten centra. Ze zijn verdeeld als volgt :

1. Technische prestaties - onderhoud.

2. Opmetingskosten.

3. Aankoop water.

4. Overige rechtstreekse kosten.

5. Aflossingen van bedrijfsinstallaties.

6. Heffing en/of vergoeding wegens openbaar gebruik.

7. Structuurkosten.

8. Financiële lasten.

9. Waardeverminderingen en minderwaarden, voorzieningen en uitzonderlijke lasten.

10. Kostenaanpassingen.

I. EINDKOSTENCENTRA (afdelingen 1 tot 10).

1. Technische prestaties - onderhoud.

Deze prestaties bestaan uit de volgende taken :

- controle op het netwerk (opsporen van lekken,...);

- onderhoud van het netwerk (en van de daarop geïnstalleerde apparatuur);

- herstel van het netwerk (herstel van lekken op leidingen en/of aansluitingen).

Deze werken worden uitgevoerd door eigen personeel of door onderaannemers. In het eerste geval worden de werken vermeld op een werkbond die de personeelsprestaties bevat evenals de reizen, de gebruikte materialen, de gebruiksduur van bouwkundemachines en de eventuele overige kosten. In het tweede geval wordt het geheel van de kosten gefactureerd door de onderaannemer.

De personeelskosten betreffende de technische onderhoudsprestaties worden berekend op basis van de rechtstreekse reële of standaardkosten (salaris, premies en diverse toeslagen, sociale werkgeversbijdragen, wetsverzekering, overige diverse kosten), verhoogd met een aandeel ter dekking van de algemene technische kosten.

De reiskosten betreffen de bedrijfsvoertuigen (vracht- en bestelwagens) en bevatten de rechtstreekse reële of standaardkosten (aflossing, financiële lasten, leasing, onderhoud, herstel, brandstof, verzekeringen,...), verhoogd met een aandeel ter dekking van de garagekosten.

De kosten van de gebruikte materialen bestaan uit de aankoopkosten (tegen de gewogen gemiddelde prijs of volgens een andere waarderingwijze in overeenstemming met de Belgische boekhoudkundige regels) van de geplaatste onderdelen, verhoogd met een aandeel ter dekking van de winkelkosten.

De gebruikskosten van bouwkundemachines worden gevaloriseerd op basis van een uurkost per bouwkundemachine berekend door een quotiteit ter dekking van de garagekosten op te nemen in de rechtstreekse kosten (aflossing, financiële lasten, onderhoud, brandstof,...).

De overige kosten betreffen prestaties door derden, het huren van machines of andere en worden geboekt op basis van de nominale waarde van de facturen.

## 2. Coût de relevés des compteurs.

Ces prestations sont réalisées par du personnel propre ou sont sous-traités. Dans le premier cas, le personnel est clairement identifié à cette tâche et leur coût comprend les frais directs (prestations du personnel, les déplacements, et d'autres frais éventuels). Dans le second cas, l'ensemble des frais est facturé par le sous-traitant qui effectue les prestations.

Les frais de personnel relatifs au relevé des compteurs sont déterminés sur la base des frais directs (traitement, primes et pécules divers, charges sociales patronales, assurance-loi, autres frais divers) réels ou standards.

Les frais de déplacement concernent les véhicules utilisés par le personnel chargé du relevé des compteurs (camionnettes) et comprennent les frais directs (amortissement, charge financière, leasing, entretien, réparations, carburant, assurances,...) réels ou standard majorés d'une quote-part de couverture des frais de garage.

Les autres frais se rapportent aux prestations des tiers chargés du relevé des compteurs et sont enregistrés sur base de la valeur nominale des factures ainsi qu'aux autres frais spécifiques à l'activité, comme par exemple les frais informatiques (amortissement, maintenance, charges financières,...) du matériel hardware & software utilisé dans le cadre du relevé des compteurs, les frais postaux directement liés à cette activité,...

## 3. Achats d'eau

Les achats d'eau proviennent soit de la production propre soit d'autres producteurs. Sauf les cas où le distributeur n'exerce pas d'activité de production, les achats d'eau auprès des autres producteurs transitent par l'activité de production.

Les achats d'eau sont réalisés au coût moyen de production (production propre) et/ou au coût d'achat (production de tiers).

## 4. Autres frais directs.

Ceux-ci comprennent notamment les frais de fonctionnement des bâtiments et ouvrages spécifiques à l'activité de distribution ainsi que d'autres frais directs.

Les frais de fonctionnement des bâtiments et ouvrages spécifiques à l'activité de distribution comprennent :

Les frais de fonctionnement des bâtiments & ouvrages proprement dits, soit les frais d'entretien et de maintenance y compris les abords, les frais d'électricité, de chauffage, d'eau, de gaz, assurances, charges d'amortissements,...

Les frais de personnel affectés aux bâtiments et aux ouvrages qui ne présentent pas pour une des deux autres activités (prestations techniques & relevé des compteurs) sont déterminés sur la base des frais directs (traitement, primes et pécules divers, charges sociales patronales, assurance-loi, autres frais divers) réels ou standards.

Les autres frais sont fonction de chaque opérateur et concernent par exemple la télégestion, le service métrologie, la redevance passage S.N.C.B.,...

Les frais internes sont déterminés en appliquant la méthode dite du coût complet (exemple : télégestion reprenant les frais de matériel - amortissement, charges financières, entretien,... - les frais du personnel affecté à cette activité,...).

## 5. Amortissements des installations d'exploitation.

Les installations d'exploitation visent les réseaux (conduites, vannes, raccordements) et les compteurs.

Les charges d'amortissement suivent les règles d'évaluation arrêtées par le plan comptable de l'Eau.

## 6. Redevance et/ou indemnité d'occupation publique.

Ceci concerne la redevance et/ou l'indemnité d'occupation publique émise par les communes sur le territoire desquelles le réseau de distribution est installé.

La charge correspond à la valeur nominale de la redevance et/ou de l'indemnité.

## 2. Opmetingskosten.

Deze werken worden uitgevoerd door eigen personeel of door onderaannemers. In het eerste geval worden de personeelsleden duidelijk aangesteld voor die taak; hun kosten bevatten de rechtstreekse kosten (personeelsprestaties, reizen en overige eventuele kosten). In het tweede geval wordt het geheel van de kosten gefactureerd door de onderaannemer.

De personeelskosten betreffende de meteropnemingen worden berekend op basis van de rechtstreekse reële of standaardkosten (salaris, premies en diverse toeslagen, sociale werkgeversbijdragen, wetsverzekering, overige diverse kosten).

De reiskosten betreffen de voertuigen (bestelwagens) die door het personeel belast met de meteropneming gebruikt worden en bevatten de rechtstreekse reële of standaardkosten (aflossing, financiële lasten, leasing, onderhoud, herstel, brandstof, verzekeringen,...), verhoogd met een aandeel ter dekking van de garage kosten.

De overige kosten hebben betrekking op prestaties van derden belast met de meteropnemingen en worden geboekt op basis van de nominale waarde van de facturen evenals op de andere kosten eigen aan de activiteit zoals de informaticakosten (aflossing, onderhoud, financiële lasten,...) van de bij de meteropnemingen gebruikte hardware en software, de met die activiteit rechtstreeks verbonden postkosten,...

## 3. Aankoop water.

De wateraankopen zijn afkomstig van de eigen productie ofwel van die van andere producenten. Behalve de gevallen waarin de distributeur geen productieactiviteit uitoefent, transiteren de wateraankopen bij andere producenten via de productieactiviteit.

De wateraankopen worden uitgevoerd tegen de gemiddelde productiekost (eigen productie) en/of tegen de aankoopkost (productie van derden).

## 4. Overige rechtstreekse kosten.

Deze kosten bevatten met name de werkingskosten van de gebouwen en de installaties die eigen zijn aan de distributieactiviteit evenals overige rechtstreekse kosten.

De werkingskosten van de gebouwen en de installaties die eigen zijn aan de distributieactiviteit bevatten :

De werkingskosten van de eigenlijke gebouwen en installaties, hetzij de onderhouds- en verzorgingskosten met inbegrip van de onmiddellijke omgeving, de elektriciteits-, verwarmings-, water-, gas- en verzekeringskosten, de aflossingslasten,...

De kosten van de voor de gebouwen en installaties aangestelde personeelsleden die geen prestaties verrichten voor één van de andere twee activiteiten (technische prestaties en meteropneming), worden vastgesteld op basis van de rechtstreekse reële of standaardkosten (salaris, premies en diverse toeslagen, sociale werkgeversbijdragen, wetsverzekering, overige diverse kosten).

De overige kosten hangen af van elke operator en betreffen bijvoorbeeld het telebeheer, de dienst metrologie, de N.M.B.S.-doorgangsheffing,...

De interne kosten worden vastgesteld door de zogenaamde volledige kostenberekening toe te passen (bijvoorbeeld : telebeheer met inbegrip van materiaalkosten - aflossing, financiële lasten, onderhoud,... - de kosten van de voor die activiteit aangestelde personeelsleden,...).

## 5. Aflossingen van bedrijfsinstallaties.

De bedrijfsinstallaties betreffen de netwerken (leidingen, afsluiters, aansluitingen) en de meters.

De aflossingslasten volgen de in het boekhoudplan van de watersector vastgestelde evaluatieregels.

## 6. Heffing en/of vergoeding wegens openbaar gebruik.

Dit betreft de heffing en/of de vergoeding wegens openbaar gebruik verleend door de gemeenten op het grondgebied waarvan het distributienet geïnstalleerd is.

De last stemt overeen met de nominale waarde van de heffing en/of van de vergoeding.

## 7. Frais de structure.

Ces frais sont en général communs aux activités de production, de distribution et d'assainissement public. Ils comprennent les frais de divers services fonctionnels qui ne sont pas imputés directement au travers des coûts de prestations techniques ou de relevés des compteurs. Sont également incorporés les frais généraux administratifs et les autres frais.

Les frais des services fonctionnels se rapportent aux frais de la Direction (Direction générale, autres directions, secrétaire général, organes de gestion,...), l'administration (Services comptables, GRH, administratifs autres,...), le service juridique, le service clientèle et recouvrement (facturation, contentieux, ombudsman,...), le service des études & dessins, le service informatique. Les coûts sont déterminés selon la méthode du coût complet, c'est-à-dire qu'ils incorporent :

- les frais directs de personnel du service (traitement, primes et pécules divers, charges sociales patronales, assurance-loi, autres frais divers);
- les autres frais directs du service (achats, consommations, honoraires,...);
- une quote-part des frais du bâtiment basée sur l'occupation réelle.

Les frais sont nets des montants facturés à d'autres services ou imputés sur les prestations techniques/relevés de compteur.

Les frais généraux administratifs comprennent les autres frais non-repris dans les sections fonctionnelles énumérées ci-avant et liés à l'économat, au mobilier et matériel de bureau, à la documentation (non spécifique à un service), aux frais postaux non liés au relevé des compteurs,...

Les autres frais incorporent notamment les provisions pour risques et charges, les charges financières ainsi que les charges exceptionnelles non directement liées à l'activité de distribution, et des frais autres (à spécifier) que ceux liés aux services fonctionnels ou aux frais généraux administratifs.

## 8. Charges financières.

Sont mentionnées séparément sous cette rubrique les charges financières associées aux emprunts contractés pour l'acquisition d'installations d'un réseau de distribution.

Les charges financières sont imputées sur la base des charges réellement encourues.

## 9. Réduction de valeur sur créances douteuses, provisions pour risques et charges, charges exceptionnelles.

Les réductions de valeur sur créances douteuses sont constituées conformément aux prescrits du plan comptable de l'eau. Les dotations et reprises de provisions ainsi que les charges exceptionnelles sont comptabilisées en conformité avec les règles du droit comptable.

Les dotations et reprises de provisions pour risques et charges ainsi que les charges exceptionnelles sont reprises sous cette rubrique pour autant qu'elles soient spécifiques à l'activité distribution. Comme mentionné ci-avant, les dotations/reprises et autres charges non spécifiques sont reprises parmi les frais de structure.

## 10. Ajustements de coûts.

Sont repris notamment sous cette rubrique :

- les coûts supportés par des tiers pour compte de l'opérateur de distribution mais non facturés;
- les écarts entre coût réel et coût standard si ces écarts n'ont pas été imputés aux sections correspondantes.

## 7. Structuurkosten.

Deze kosten zijn in het algemeen gemeenschappelijk aan de productie-, distributie- en openbare saneringsactiviteiten. Ze bevatten de kosten van verschillende functionele diensten die niet rechtstreeks worden toegerekend via de kosten van technische prestaties of meteropnemingen. De algemene administratieve kosten evenals de overige kosten worden ook opgenomen.

De kosten van de functionele diensten hebben betrekking op de kosten van de directie (directoraat-generaal, andere directies, secretaris-generaal, beheerorganen,...), het bestuur (boekhouding, human resources, andere administratieve diensten,...), de juridische dienst, de klanten- en invorderingsdienst (facturering, geschillen, ombudsman, ...), de dienst studies en tekeningen, de informaticadienst. De kosten worden bepaald volgens de volledige kostenberekening, dit wil zeggen dat ze de volgende elementen opnemen :

- de rechtstreekse kosten van het dienstpersioneel (salaris, premies en diverse toeslagen, sociale werkgeversbijdragen, wetsverzekering, overige diverse kosten);
- de overige rechtstreekse kosten van de dienst (aankopen, verbruik, erelonen,...);
- een aandeel van de gebouwkosten op basis van het werkelijk gebruik.

De kosten zijn vrij van de bedragen die aan andere diensten gefactureerd zijn of die toegerekend zijn op de technische prestaties/meteropnemingen.

De administratieve algemene kosten bevatten de overige kosten die niet opgenomen zijn in de bovenvermelde functionele afdelingen en die verbonden zijn met het economaat, het meubilair, het kantoormateriaal, de documentatie (niet eigen aan een dienst), de niet met de meteropneming verbonden postkosten,...

In de overige kosten worden onder meer opgenomen de voorzieningen voor risico's en lasten, de financiële lasten evenals de uitzonderlijke lasten die niet rechtstreeks verbonden zijn met de distributieactiviteit evenals (nader te bepalen) andere kosten dan die welke verbonden zijn met de functionele diensten of met de algemene administratieve kosten.

## 8. Financiële lasten.

De financiële lasten verbonden met de leningen aangegaan voor de verwerving van installaties van een distributienet staan apart vermeld onder deze rubriek.

De financiële lasten worden toegerekend op basis van de reële gedragen kosten.

## 9. Waardeverminderingen en minderwaarden, voorzieningen en uitzonderlijke lasten.

De waardeverminderingen op dubieuze vorderingen worden vastgesteld overeenkomstig de voorschriften van het boekhoudplan in de watersector. De dotaties en terugnemingen van voorzieningen evenals de uitzonderlijke lasten worden geboekt in overeenstemming met de regels van het boekhoudkundig recht.

De dotaties en terugnemingen van voorzieningen voor risico's en lasten evenals de uitzonderlijke lasten worden opgenomen onder deze rubriek voor zover ze eigen zijn aan de distributieactiviteit. Zoals hierboven vermeld, worden de dotaties/terugnemingen en andere niet-specifieke lasten opgenomen onder de structuurkosten.

## 10. Kostenaanpassingen

Onder de rubriek « Kostenaanpassingen » worden onder meer opgenomen :

- de door derden gedragen kosten voor rekening van de distributie-operator maar die niet gefactureerd zijn;
- de verschillen tussen reële kosten en standaardkosten indien die verschillen niet toegerekend zijn op de overeenstemmende afdelingen.



#### Annexe D4 - Distribution - Définition des rubriques du compte d'exploitation récapitulatif du distributeur en Région de Bruxelles-Capitale

Le compte d'exploitation récapitulatif permet de déterminer pour un distributeur donné, le coût-vérité total aux consommateurs de la distribution d'eau, le résultat net de la vente d'eau et le résultat net de l'activité « distribution ».

Chaque rubrique est commentée brièvement.

##### I. Ventes d'eau.

Sont repris les chiffres d'affaires du distributeur relatif aux ventes d'eau et à la redevance établis selon les règles comptables usuelles des entreprises, y compris la quotité facturée au titre du fonds social.

##### II. Coût-Vérité total aux consommateurs.

Le coût-vérité total aux consommateurs se compose de la somme du coût des réseaux de distribution et de certaines charges additionnelles spécifiques incorporées.

##### II.A. Réseaux de distribution.

Cette rubrique se compose du coût-vérité de l'ensemble des réseaux de distribution de l'exercice.

##### II.B. Autres charges incorporées dans le coût-vérité de l'eau.

Cette rubrique se compose de diverses charges, comme :

- le coût d'opportunité constitué par le prélèvement sur les recettes d'une quotité destinée à financer le renouvellement du réseau, rendu obligatoire pendant la période où les charges d'amortissement sont insuffisantes pour en assurer l'autofinancement; ce coût est déterminé comme la différence entre le coût de renouvellement du réseau de distribution à hauteur de maximum 1,5 % et les charges d'amortissement du réseau réellement comptabilisées;

- la facturation du remboursement de la dette (montant du capital) en contrepartie des parts dans l'entité de distribution d'eau.

##### II.C. Fonds social.

Le fonds social correspond à la contribution à charge des distributeurs fixée sur la base des mètres cubes d'eau facturés conformément à l'arrêté du 28 février 2008 du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale portant sur la part des recettes générées par la tarification de l'eau à affecter à des fins sociales.

##### II.D. Quote-part solidarité internationale

La part des recettes générées par la tarification de l'eau à réserver par le Distributeur à des fins de solidarité internationale conformément à l'article 38, § 5, de l'Ordonnance et aux arrêtés pris en exécution de cette disposition.

##### III. Résultat net de la vente d'eau.

Le résultat net de l'exercice est la différence entre les ventes d'eau (rubrique I) et le coût-vérité total aux consommateurs (rubrique II).

##### IV. Résultat net des travaux facturés aux tiers

Il s'agit des frais des services opérationnels (techniques) réalisés pour des tiers.

Des revenus correspondants sont reconnus en regard de ces charges sous la forme d'une facturation aux tiers (par exemple pour les frais de raccordement).

##### V. Résultat net de l'activité « distribution ».

Le résultat net de l'activité « distribution » se compose de la somme du résultat net de la vente d'eau (rubrique III) et du résultat net des travaux nets facturés aux tiers (rubrique IV).

##### VI. Information complémentaire.

Le coût des travaux réalisés pour compte propre (aussi appelée production immobilisée) est mentionné à titre d'information complémentaire. La production immobilisée comprend l'ensemble des travaux réalisés par les services du distributeur

#### Bijlage D4 - Distributie — Definitie van de rubrieken van de samenvattende exploitatierekening van de distributeur in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Door de samenvattende exploitatierekening kunnen voor een gegeven distributeur de totale reële kostprijs van de waterdistributie voor de verbruikers evenals het nettoresultaat van de waterverkoop en van de « Distributieactiviteit » worden berekend.

Elke rubriek wordt kort uitgelegd.

##### I. Waterverkoop.

Vermeld staan de omzetcijfers van de distributeur betreffende de waterverkoop en de heffing die berekend zijn volgens de gebruikelijke boekhoudkundige regels voor bedrijven, met inbegrip van de in hoofde van het Sociaal fonds gefactureerde quotiteit.

##### II. Totale reële kostprijs voor verbruikers.

De totale reële kostprijs voor de verbruikers bestaat uit de som van de kosten van de distributienetten en van sommige specifieke bijkomende lasten die opgenomen zijn.

##### II.A. Distributienetten.

Deze rubriek bestaat uit de reële kostprijs van het geheel van de distributienetten voor het boekjaar.

##### II.B. Andere lasten opgenomen in de reële kostprijs van het water.

Deze rubriek bestaat uit verschillende lasten zoals :

- de opportuniteitskosten gevormd door de heffing op de ontvangsten van een quotiteit bestemd om de vernieuwing van het netwerk te financieren, verplicht tijdens de periode waarin de aflossingslasten onvoldoende zijn om de zelffinanciering daarvan te verzekeren; deze kosten worden vastgesteld als het verschil tussen de renovatiekosten van het distributienet ten belope van maximum 1,5 % en de werkelijk geboekte aflossingslasten van het net;

- de facturering van de terugbetaling van de schuld (kapitaalbedrag) als tegenprestatie voor de aandelen in de waterdistributie-entiteit.

##### II.C. Sociaal fonds.

Het Sociaal fonds stemt overeen met de bijdrage ten laste van de distributeurs die vastgesteld is op grond van de gefactureerde m<sup>3</sup> water overeenkomstig het besluit van 28 februari 2008 van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering houdende het deel van de inkomsten afkomstig van de tarifiering van water voor-behouden voor maatschappelijke doeleinden.

##### II.D. Bijdrage internationale solidariteit

Het deel van de ontvangsten uit de watertarifiering die de distributeur moet bestemmen voor doeleinden inzake internationale solidariteit overeenkomstig artikel 38, § 5, van de ordonnantie en de besluiten genomen ter uitvoering van deze bepaling.

##### III. Nettoresultaat van de waterverkoop.

Het nettoresultaat van het boekjaar is het verschil tussen de waterverkoop (rubriek I) en de totale reële kostprijs voor de verbruikers (rubriek II).

##### IV. Nettoresultaat van de aan derden gefactureerde werken.

Het gaat om de kosten van de (technische) operationele diensten voor rekening van derden.

Overeenstemmende inkomsten staan vermeld tegenover die lasten in de vorm van een facturering aan derden (bijvoorbeeld voor aansluitingskosten).

##### V. Nettoresultaat van de « Distributieactiviteit ».

Het nettoresultaat van de « Distributieactiviteit » bestaat uit de som van het nettoresultaat van de waterverkoop (rubriek III) en van het nettoresultaat van de aan derden gefactureerde nettowerken (rubriek IV).

##### VI. Aanvullende informatie.

De kosten van de voor eigen rekening uitgevoerde werken (de zogenaamde « vaste productie ») staat vermeld bij wijze van aanvullende informatie. De vaste productie bevat het geheel van de door de diensten van de distributeur uitgevoerde werken.

**Annexe A1 - Assainissement public - Actifs immobilisés corporels**

Classification en comptabilité générale.

Classe 22 :

- Terrains.

- Bâtiments (Bâtiments durables (selon type de construction) - Bâtiments légers, abris,...).

- Terrains bâtis.

- Autres droits réels sur immeubles.

- le réseau de canalisations, les raccordements,...

- Génie civil technique : ouvrages pour la collecte, le stockage tampon et l'épuration d'eau.

Classe 23 :

- Installations, machines et outillages, canalisations.

- Installations électromécaniques : Pompes, appareils électromécaniques,...

- Organes de régulation (électronique, capteurs,...).

- Compteurs.

Classe 24 :

- Mobilier et matériel roulant.

- Mobilier technique (appareils de laboratoires,...) et matériel technique (engins de travaux publics,...).

Classe 25 :

- Terrains et constructions en leasing.

- Installations, machines et outillages en leasing.

- Mobilier et matériel roulant en leasing.

- Génie civil technique en leasing : ouvrages pour la distribution, le réseau de canalisations, les raccordements,...

- Installations électromécaniques en leasing : pompes, appareils électromécaniques,...

- Organes de régulation en leasing (électronique, capteurs,...).

- Compteurs

- Mobilier technique en leasing (appareils de laboratoires,...) et matériel technique en leasing (engins de travaux publics,...).

Classe 26 :

- Autres immobilisations corporelles.

**Bijlage A1 - Openbare sanering - Materiële vaste activa**

Rangschikking in algemene boekhouding.

Klasse 22 :

- Terreinen.

- Gebouwen (duurzame gebouwen (volgens bouwtype) - lichte gebouwen, schuilplaatsen,...).

- Bebouwde terreinen.

- Andere zakelijke rechten op onroerende goederen.

- Leidingnet, aansluitingen,...

- Technische burgerlijke bouwkunde : installaties voor winning, bufferopslag en waterzuivering.

Klasse 23 :

- Installaties, machines en gereedschap, toevoerleidingen.

- elektromechanische installaties : pompen, elektromechanische apparatuur, ...

- reguleringsorganen (elektronisch, sensoren,...).

- meters.

Klasse 24 :

- Meubilair en rollend materieel.

- Technisch meubilair (laboratoriumapparatuur,...) en technisch materiaal (machines voor openbare werken,...).

Klasse 25 :

- Terreinen en bouwwerken in leasing.

- Installaties, machines en gereedschap in leasing.

- Meubilair en rollend materieel in leasing.

- Technische burgerlijke bouwkunde in leasing : installaties voor distributie, leidingnet, aansluitingen,...

- Elektromechanische installaties in leasing : pompen, elektromechanische apparatuur,...

- Reguleringsorganen in leasing (elektronisch, sensoren,...).

- Meters

- Technisch meubilair (laboratoriumapparatuur,...) en technisch materiaal (machines voor openbare werken,...) in leasing.

Klasse 26 :

- Andere materiële vaste activa.

**Annexe A2 - Assainissement public - Règles d'amortissement****Bijlage A2 - Openbare sanering - Aflossingsregels**

	Min.	Max.		Min.	Max.
Conduites	20	50	Leidingen	20	50
Raccordements	20	30	Aansluitingen	20	30
Compteurs	8	16	Meters	8	16
Pompes et petites installations électriques	5	10	Pompen en kleine elektrische installaties	5	10
Grosses Installations électriques (tableaux,...), appareils électromécaniques, installations de chaudière, installations de ventilation	10	20	Grote elektrische installaties (borden,...), elektromechanische apparatuur, verwarmingsinstallaties, verluchttingsinstallaties	10	20
Organes de régulation (électronique, capteurs, télégestion,...)	4	10	Reguleringsorganen (elektronisch, sensoren, telebeheer,...)	4	10
Bâtiments durables (selon type de construction)	20	50	Duurzame gebouwen (volgens bouwtype)	20	50
Bâtiments légers, abris,...	10	15	Lichte gebouwen, schuilplaatsen,...	10	15
Agencements et aménagements de bâtiments	10	20	Inrichting van gebouwen	10	20
Mobilier de bureau	10	15	Kantoormeubilair	10	15
Appareils de laboratoires, matériel de bureau (sauf informatique), outillages,...	5	10	Laboratoriumapparatuur, kantoomateriaal (uitgezonderd informatica), gereedschap,...	5	10
Matériel informatique	2	10	Informaticamateriaal	2	10
Engins de travaux publics, véhicules,...	3	10	Machines voor openbare werken, voertuigen,...	3	10
Installations électriques	5	10	Elektrische installaties	5	10
Installations téléphoniques	2	10	Telefooninstallaties	2	10



### Annexe A3 - Assainissement communal - Définition des rubriques du compte d'exploitation analytique d'un ouvrage d'assainissement communal

Les frais de l'activité de distribution (consommables, biens & services divers, personnel, amortissement, provision & réduction de valeur, exceptionnels,...) sont imputés aux divers centres de frais finaux.

Les frais sont déterminés en valeur nette, c'est-à-dire déduction faite des éventuelles refacturations.

Les centres de frais finaux sont au nombre de 10 et sont ventilés comme suit :

1. Prestations techniques entretien :
2. Coût des relevés.
3. Achats d'eau.
4. Autres frais directs.
5. Amortissements des installations d'exploitation.
6. Redevance d'occupation publique.
7. Frais de structure.

8. Charges financières.

9. Réductions de valeur & moins-values, provisions et charges exceptionnelles.

10. Ajustements de coûts.

I. CENTRES DE FRAIS FINAUX (sections 1<sup>re</sup> à 10)

1. Prestations techniques entretien.

Ceci comprend l'ensemble des tâches suivantes :

- le contrôle du réseau (recherche de fuites,...);
- l'entretien du réseau (et des appareils placés sur le réseau);

• la réparation du réseau (réparation de fuites sur conduites et/ou raccords).

Ces travaux sont réalisés par du personnel propre ou sous-traités. Dans le premier cas, les travaux font l'objet d'un bon de travail qui reprend les prestations du personnel, les déplacements, les matériaux mis en œuvre, les temps d'utilisation d'engins de génie civil, et d'autres frais éventuels. Dans le second cas, l'ensemble des frais est facturé par le sous-traitant.

Les frais de personnel relatifs aux prestations techniques d'entretien sont déterminés sur la base des frais directs (traitement, primes et péculés divers, charges sociales patronales, assurance-loi, autres frais divers) réels ou standards majorés d'une quote-part de couverture des frais généraux techniques.

Les frais de déplacement concernent les véhicules servant à l'exploitation (camions et camionnettes) et comprennent les frais directs (amortissement, charge financière, leasing, entretien, réparations, carburant, assurances,...) réels ou standard majorés d'une quote-part de couverture des frais de garage.

Les frais des matériaux mis en œuvre comprennent le coût d'achat (au prix moyen pondéré ou autre méthode de valorisation conforme aux règles comptables belges) des pièces placées, augmenté d'une quote-part de couverture des frais de magasin.

Les frais d'utilisation des engins de génie civil sont valorisés sur la base d'un coût horaire par engin de génie civil déterminé en incorporant au coût direct (amortissements, charges financières, carburant, entretien,...) une quotité de couverture des frais de garage.

Les autres frais se rapportent à des prestations de tiers, locations de machines,... et sont enregistrés sur base de la valeur nominale des factures.

2. Autres frais directs

Ceux-ci comprennent notamment les frais de fonctionnement des bâtiments et ouvrages spécifiques à l'activité d'assainissement communal ainsi que d'autres frais directs.

Les frais de fonctionnement des bâtiments et ouvrages spécifiques à l'activité d'assainissement communal comprennent :

Les frais de fonctionnement des bâtiments & ouvrages proprement dits, soit les frais d'entretien et de maintenance y compris les abords, les frais d'électricité, de chauffage, d'eau, de gaz, assurances, charges d'amortissements,...

### Bijlage A3 - Gemeentelijke sanering - Definitie van de rubrieken van de analytische exploitatierekening van een Gemeentelijke saneringsinstallatie

De kosten van de Gemeentelijke saneringsactiviteit (klein materiaal, diverse goederen en diensten, personeel, aflossing, voorziening en waardevermindering, uitzonderlijke kosten,...) worden toegerekend op de verschillende eindkostencentra.

De kosten worden berekend in nettowaarde, dit wil zeggen na aftrek van eventuele herfactureringskosten.

Er zijn 10 eindkostencentra. Ze zijn verdeeld als volgt :

1. Technische prestaties - onderhoud.

2. Overige rechtstreekse kosten.

3. Aflossingen van bedrijfsinstallaties.

4. Heffing en/of vergoeding wegens openbaar gebruik.

5. Structuurkosten.

6. Financiële lasten.

7. Waardeverminderingen en minderwaarden, voorzieningen en uitzonderlijke lasten.

8. Kostenaanpassingen

9. Waardeverminderingen en minderwaarden, voorzieningen en uitzonderlijke lasten.

10. Kostenaanpassingen.

I. EINDKOSTENCENTRA (afdelingen 1 tot 10).

1. Technische prestaties - onderhoud.

Deze prestaties bestaan uit de volgende taken :

- controle op het netwerk (opsoren van lekken,...);
- onderhoud van het netwerk (en van de daarop geïnstalleerde apparatuur);
- herstel van het netwerk (herstel van lekken op leidingen en/of aansluitingen).

Deze werken worden uitgevoerd door eigen personeel of door onderaannemers. In het eerste geval worden de werken vermeld op een werkbon die de personeelsprestaties bevat evenals de reizen, de gebruikte materialen, de gebruiksduur van bouwkundemachines en de eventuele overige kosten. In het tweede geval wordt het geheel van de kosten gefactureerd door de onderaannemer.

De personeelskosten betreffende de technische onderhoudsprestaties worden berekend op basis van de rechtstreekse reële of standaardkosten (salaris, premies en diverse toeslagen, sociale werkgeversbijdragen, wetsverzekering, overige diverse kosten), verhoogd met een aandeel ter dekking van de algemene technische kosten.

De reiskosten betreffen de bedrijfsvoertuigen (vracht- en bestelwagens) en bevatten de rechtstreekse reële of standaardkosten (aflossing, financiële lasten, leasing, onderhoud, herstel, brandstof, verzekeringen,...), verhoogd met een aandeel ter dekking van de garagekosten.

De kosten van de gebruikte materialen bestaan uit de aankoopkosten (tegen de gewogen gemiddelde prijs of volgens een andere waardeeringwijze in overeenstemming met de Belgische boekhoudkundige regels) van de geplaatste onderdelen, verhoogd met een aandeel ter dekking van de winkelkosten.

De gebruikskosten van bouwkundemachines worden gevaloriseerd op basis van een uurkost per bouwkundemachine berekend door een quotiteit ter dekking van de garagekosten op te nemen in de rechtstreekse kosten (aflossing, financiële lasten, onderhoud, brandstof,...).

De overige kosten betreffen prestaties door derden, het huren van machines of andere en worden geboekt op basis van de nominale waarde van de facturen.

2. Overige rechtstreekse kosten.

Deze kosten bevatten met name de werkingskosten van de gebouwen en de installaties die eigen zijn aan de Gemeentelijke saneringsactiviteit evenals overige rechtstreekse kosten.

De werkingskosten van de gebouwen en de installaties die eigen zijn aan de Gemeentelijke saneringsactiviteit bevatten :

- de werkingskosten van de eigenlijke gebouwen en installaties, hetzij de onderhouds- en verzorgingskosten met inbegrip van de onmiddellijke omgeving, de elektriciteits-, verwarmings-, water-, gas- en verzekeringskosten, de aflossingslasten,...

Les frais de personnel affectés aux bâtiments et aux ouvrages qui ne prestat pas pour une des deux autres activités (prestations techniques & relevé des compteurs) sont déterminés sur la base des frais directs (traitement, primes et pécules divers, charges sociales patronales, assurance-loi, autres frais divers) réels ou standards.

Les autres frais sont fonction de chaque opérateur et concernent par exemple la télégestion, la redevance passage S.N.C.B.,...

Les frais internes sont déterminés en appliquant la méthode dite du coût complet (exemple : télégestion reprenant les frais de matériel - amortissement, charges financières, entretien,... - les frais du personnel affecté à cette activité,...).

Les frais externes correspondent en général à la valeur nominale des factures.

### 3. Amortissements des installations d'exploitation.

Les installations d'exploitation visent les réseaux (conduites, vannes, raccordements) et les compteurs.

Les charges d'amortissement suivent les règles d'évaluation arrêtées par le plan comptable de l'Eau.

### 4. Redevance et/ou indemnité d'occupation publique.

Ceci concerne la redevance et/ou l'indemnité d'occupation publique émise par les communes sur le territoire desquelles le réseau d'assainissement communal est installé.

La charge correspond à la valeur nominale de la redevance et/ou de l'indemnité.

### 5. Frais de structure.

Ces frais sont en général communs aux activités de production, de distribution et d'assainissement public. Ils comprennent les frais de divers services fonctionnels qui ne sont pas imputés directement au travers des coûts de prestations techniques. Sont également incorporés les frais généraux administratifs et les autres frais.

Les frais des services fonctionnels se rapportent aux frais de la Direction (Direction générale, autres directions, secrétaire général, organes de gestion,...), l'administration (Services comptables, GRH, administratifs autres,...), le service juridique (facturation, contentieux, ombudsman,...), le service des études & dessins, le service informatique. Les coûts sont déterminés selon la méthode du coût complet, c'est-à-dire qu'ils incorporent :

- les frais directs de personnel du service (traitement, primes et pécules divers, charges sociales patronales, assurance-loi, autres frais divers);
- les autres frais directs du service (achats, consommations, honoraires,...);
- les frais sont nets des montants facturés à d'autres services ou imputés sur les prestations techniques/relevés de compteur.

Les frais généraux administratifs comprennent les autres frais non-repris dans les sections fonctionnelles énumérées ci-avant et liés à l'économat, au mobilier et matériel de bureau, à la documentation (non spécifique à un service), aux frais postaux non liés au relevé des compteurs,...

Les autres frais incorporent notamment les provisions pour risques et charges, les charges financières ainsi que les charges exceptionnelles non directement liées à l'activité d'assainissement communal, et des frais autres (à spécifier) que ceux liés aux services fonctionnels ou aux frais généraux administratifs.

### 6. Charges financières.

Sont mentionnées séparément sous cette rubrique les charges financières associées aux emprunts contractés pour l'acquisition d'installations d'un réseau d'assainissement communal.

Les charges financières sont imputées sur la base des charges réellement encourues.

7. Réduction de valeur, provisions pour risques et charges, charges exceptionnelles.

Les réductions de valeur sont constituées conformément aux prescrits du plan comptable de l'eau. Les dotations et reprises de provisions ainsi que les charges exceptionnelles sont comptabilisées en conformité avec les règles du droit comptable.

• de les frais de personnel affectés aux bâtiments et aux ouvrages qui ne prestat pas pour une des deux autres activités (prestations techniques & relevé des compteurs) sont déterminés sur la base des frais directs (traitement, primes et pécules divers, charges sociales patronales, assurance-loi, autres frais divers) réels ou standards.

Les autres frais sont fonction de chaque opérateur et concernent par exemple la télégestion, la redevance passage S.N.C.B.,...

Les frais internes sont déterminés en appliquant la méthode dite du coût complet (exemple : télégestion reprenant les frais de matériel - amortissement, charges financières, entretien,... - les frais du personnel affecté à cette activité,...).

Les frais externes correspondent en général à la valeur nominale des factures.

### 3. Aflossingen van bedrijfsinstallaties.

De bedrijfsinstallaties betreffen de netwerken (leidingen, afsluiters, aansluitingen) en de meters.

De aflossingslasten volgen de in het boekhoudplan van de watersector vastgestelde evaluatieregels.

### 4. Heffing en/of vergoeding wegens openbaar gebruik.

Dit betreft de heffing en/of de vergoeding wegens openbaar gebruik verleend door de gemeenten op het grondgebied waarvan het Gemeentelijke saneringsnet geïnstalleerd is.

De last stemt overeen met de nominale waarde van de heffing en/of van de vergoeding.

### 5. Structuurkosten.

Deze kosten zijn in het algemeen gemeenschappelijk aan de productie-, distributie- en openbare saneringsactiviteiten. Ze bevatten de kosten van verschillende functionele diensten die niet rechtstreeks worden toegerekend via de kosten van technische prestaties. De algemene administratieve kosten evenals de overige kosten worden ook opgenomen.

De kosten van de functionele diensten hebben betrekking op de kosten van de directie (directoraat-generaal, andere directies, secretaris-generaal, beheerorganen,...), het bestuur (boekhouding, human resources, andere administratieve diensten,...), de juridische dienst, de klanten- en invorderingsdienst (facturering, geschillen, ombudsman, ...), de dienst studies en tekeningen, de informaticadienst. De kosten worden bepaald volgens de volledige kostenberekening, dit wil zeggen dat ze de volgende elementen opnemen :

- de rechtstreekse kosten van het dienstpersoneel (salaris, premies en diverse toeslagen, sociale werkgeversbijdragen, wetsverzekering, overige diverse kosten);
- de overige rechtstreekse kosten van de dienst (aankopen, verbruik, erelonen,...);
- een aandeel van de gebouwkosten op basis van het werkelijk gebruik.

De administratieve algemene kosten bevatten de overige kosten die niet opgenomen zijn in de bovenvermelde functionele afdelingen en die verbonden zijn met het economaat, het meubilair, het kantoomateriaal, de documentatie (niet eigen aan een dienst), de niet met de meteropneming verbonden postkosten,...

In de overige kosten worden onder meer opgenomen de voorzieningen voor risico's en lasten, de financiële lasten evenals de uitzonderlijke lasten die niet rechtstreeks verbonden zijn met de Gemeentelijke saneringsactiviteit evenals (nader te bepalen) andere kosten dan die welke verbonden zijn met de functionele diensten of met de algemene administratieve kosten.

### 6. Financiële lasten.

De financiële lasten verbonden met de leningen aangegaan voor de verwerving van installaties van een Gemeentelijke saneringsnet staan apart vermeld onder deze rubriek.

De financiële lasten worden toegerekend op basis van de reëel gedragen kosten.

7. Waardeverminderingen en minderwaarden, voorzieningen en uitzonderlijke lasten.

De waardeverminderingen worden vastgesteld overeenkomstig de voorschriften van het boekhoudplan in de watersector. De dotaties en terugnemingen van voorzieningen evenals de uitzonderlijke lasten worden geboekt in overeenstemming met de regels van het boekhoudkundig recht.

Les dotations et reprises de provisions pour risques et charges ainsi que les charges exceptionnelles sont reprises sous cette rubrique pour autant qu'elles soient spécifiques à l'activité d'assainissement communal. Comme mentionné ci-avant, les dotations/reprises et autres charges non spécifiques sont reprises parmi les frais de structure.

#### 8. Ajustements de coûts.

Sont repris notamment sous cette rubrique :

- les coûts supportés par des tiers pour compte de l'opérateur d'assainissement communal mais non facturés;
- les écarts entre coût réel et coût standard si ces écarts n'ont pas été imputés aux sections correspondantes.

### Annexe A4 - Assainissement communal - Définition des rubriques du compte d'exploitation récapitulatif de l'assainissement communal en Région de Bruxelles-Capitale

Le compte d'exploitation récapitulatif permet de déterminer pour un opérateur de l'assainissement communal donné, le coût-vérité total des services d'assainissement communal, le résultat net de la vente de services d'assainissement communal et le résultat net de l'activité « assainissement communal ».

Chaque rubrique est commentée brièvement

#### I. Ventes et prestations de services d'assainissement communal.

Sont repris les chiffres d'affaires de l'assainissement communal relatif aux services d'assainissement communal et à la redevance établis selon les règles comptables usuelles des entreprises, y compris la quotité facturée au titre du fonds social.

#### II. Coût-vérité total des réseaux d'assainissement communal.

Le coût-vérité total aux consommateurs se compose de la somme du coût des réseaux d'assainissement communal et de certaines charges additionnelles spécifiques incorporées.

##### II.A. Réseaux d'assainissement communal.

Cette rubrique se compose du coût-vérité de l'ensemble des réseaux d'assainissement communal de l'exercice.

##### II.B. Autres charges incorporées aux services d'assainissement communal.

Cette rubrique se compose de diverses charges, comme :

- le coût d'opportunité constitué par le prélèvement sur les recettes d'une quotité destinée à financer le renouvellement du réseau, rendu obligatoire pendant la période où les charges d'amortissement sont insuffisantes pour en assurer l'autofinancement; ce coût est déterminé comme la différence entre le coût de renouvellement du réseau d'assainissement communal à hauteur de maximum 1,5 % et les charges d'amortissement du réseau réellement comptabilisées;

- la facturation du remboursement de la dette (montant du capital) en contrepartie des parts dans l'entité d'assainissement communal.

#### III. Résultat net du service d'assainissement communal.

Le résultat net de l'exercice est la différence entre les ventes de services d'assainissement communal (rubrique I) et le coût-vérité total des réseaux d'assainissement communal. (Rubrique II).

#### IV. Résultat net des travaux facturés aux tiers

Il s'agit des frais des services opérationnels (techniques) réalisés pour des tiers.

Des revenus correspondants sont reconnus en regard de ces charges sous la forme d'une facturation aux tiers.

#### V. Résultat net de l'activité « assainissement communal ».

Le résultat net de l'activité « assainissement communal » se compose de la somme du résultat net de la vente de services d'assainissement communal (rubrique III) et du résultat net des travaux nets facturés aux tiers (rubrique IV).

### Annexe A5 - Assainissement régional - Définition des rubriques du compte d'exploitation analytique d'un ouvrage d'assainissement régional

Les frais de l'activité d'assainissement régional (consommables, biens & services divers, personnel, amortissement, provision & réduction de valeur, exceptionnels,...) sont imputés aux divers centres de frais finaux.

Les frais sont déterminés en valeur nette, c'est-à-dire déduction faite des éventuelles refacturations.

De dotaties en terugnemingen van voorzieningen voor risico's en lasten evenals de uitzonderlijke lasten worden opgenomen onder deze rubriek voor zover ze eigen zijn aan de Gemeentelijke saneringsactiviteit. Zoals hierboven vermeld, worden de dotaties/terugnemingen en andere niet-specifieke lasten opgenomen onder de structuurkosten.

#### 8. Kostenaanpassingen

Onder de rubriek « Kostenaanpassingen » worden onder meer opgenomen :

- de door derden gedragen kosten voor rekening van de Gemeentelijke saneringsoperator maar die niet gefactureerd zijn;
- de verschillen tussen reële kosten en standaardkosten indien die verschillen niet toegerekend zijn op de overeenstemmende afdelingen.

### Bijlage A4 - Gemeentelijke sanering - Definitie van de rubrieken van de samenvattende exploitatierekening van de Gemeentelijke sanering in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Door de samenvattende exploitatierekening kunnen voor een gegeven Gemeentelijke saneringsoperator de totale reële kostprijs van de Gemeentelijke saneringsdiensten evenals het nettoresultaat van de verkoop van Gemeentelijke saneringsdiensten en het nettoresultaat van de « Gemeentelijke saneringsactiviteit » worden berekend.

Elke rubriek wordt kort uitgelegd.

#### I. Verkoop en prestaties Gemeentelijke saneringsdiensten.

Vermeld staan de omzetcijfers van de Gemeentelijke sanering betreffende de Gemeentelijke saneringsdiensten en de heffing die berekend zijn volgens de gebruikelijke boekhoudkundige regels voor bedrijven, met inbegrip van de in hoofde van het Sociaal fonds gefactureerde quotiteit.

#### II. Totale reële kostprijs van Gemeentelijke saneringsnetten.

De totale reële kostprijs voor de verbruikers bestaat uit de som van de kosten van de Gemeentelijke saneringsnetten en van sommige specifieke bijkomende lasten die opgenomen zijn.

##### II.A. Gemeentelijke saneringsnetten.

Deze rubriek bestaat uit de reële kostprijs van het geheel van de Gemeentelijke saneringsnetten voor het boekjaar.

##### II.B. Andere lasten opgenomen in de Gemeentelijke saneringsdiensten.

Deze rubriek bestaat uit verschillende lasten zoals :

- de opportuïteitskosten gevormd door de heffing op de ontvangsten van een quotiteit bestemd om de vernieuwing van het netwerk te financieren, verplicht tijdens de periode waarin de aflossingslasten onvoldoende zijn om de zelffinanciering daarvan te verzekeren; deze kosten worden vastgesteld als het verschil tussen de renovatiekosten van het distributienet ten belope van maximum 1,5 % en de werkelijk geboekte aflossingslasten van het net;

- de facturering van de terugbetaling van de schuld (kapitaalbedrag) als tegenprestatie voor de aandelen in de Gemeentelijke saneringsentiteit.

#### III. Nettoresultaat van de Gemeentelijke saneringsdienst.

Het nettoresultaat van het boekjaar is het verschil tussen de verkoop van Gemeentelijke saneringsdiensten (rubriek I) en de totale reële kostprijs van de Gemeentelijke saneringsnetten (rubriek II).

#### IV. Nettoresultaat van de aan derden gefactureerde werken.

Het gaat om de kosten van de (technische) operationele diensten voor rekening van derden.

Overeenstemmende inkomsten staan vermeld tegenover die lasten in de vorm van een facturering aan derden.

#### V. Nettoresultaat van de « Gemeentelijke saneringsactiviteit ».

Het nettoresultaat van de « Gemeentelijke saneringsactiviteit » bestaat uit de som van het nettoresultaat van de verkoop van Gemeentelijke saneringsdiensten (rubriek III) en van het nettoresultaat van de aan derden gefactureerde netwerken (rubriek IV).

### Bijlage A5 - Gewestelijke sanering - Definitie van de rubrieken van de analytische exploitatierekening van een gewestelijke saneringsinstallatie

De kosten van de gewestelijke saneringsactiviteit (klein materiaal, diverse goederen en diensten, personeel, aflossing, voorziening en waardevermindering, uitzonderlijke kosten, ...) worden toegerekend op de verschillende eindkostencentra.

De kosten worden berekend in nettowaarde, dit wil zeggen na aftrek van eventuele herfacturerings.

Les centres de frais finaux sont au nombre de 10 et sont ventilés comme suit :

1. Prestations techniques entretien
2. Traitement des boues.
3. Frais de laboratoire
4. Autres frais directs.
5. Amortissements des installations d'exploitation.
6. Redevance d'occupation publique.
7. Frais de structure.
8. Charges financières.
9. Réductions de valeur & moins-values, provisions et charges exceptionnelles.
10. Ajustements de coûts.

I. CENTRES DE FRAIS FINAUX (sections 1<sup>re</sup> à 10)

1. Prestations techniques entretien.

Ceci comprend l'ensemble des tâches suivantes :

- Contrôle des ouvrages
- Entretien des ouvrages
- Réparation des ouvrages

Ces travaux sont réalisés par du personnel propre ou sous-traités. Dans le premier cas, les travaux font l'objet d'un bon de travail qui reprend les prestations du personnel, les déplacements, les matériaux mis en œuvre, les temps d'utilisation d'engins de génie civil, et d'autres frais éventuels. Dans le second cas, l'ensemble des frais est facturé par le sous-traitant.

Les frais de personnel relatifs aux prestations techniques d'entretien sont déterminés sur la base des frais directs (traitement, primes et pécules divers, charges sociales patronales, assurance-loi, autres frais divers) réels ou standards majorés d'une quote-part de couverture des frais généraux techniques.

Les frais de déplacement concernent les véhicules servant à l'exploitation (camions et camionnettes) et comprennent les frais directs (amortissement, charge financière, leasing, entretien, réparations, carburant, assurances,...) réels ou standard majorés d'une quote-part de couverture des frais de garage.

Les frais des matériaux mis en œuvre comprennent le coût d'achat (au prix moyen pondéré ou autre méthode de valorisation conforme aux règles comptables belges) des pièces placées, augmenté d'une quote-part de couverture des frais de magasin.

Les frais d'utilisation des engins de génie civil sont valorisés sur la base d'un coût horaire par engin de génie civil déterminé en incorporant au coût direct (amortissements, charges financières, carburant, entretien,...) une quotité de couverture des frais de garage.

Les autres frais se rapportent à des prestations de tiers, locations de machines,... et sont enregistrés sur base de la valeur nominale des factures.

## 2. Traitement des boues.

L'activité est soit interne, soit sous-traitée. Dans le premier cas les frais sont déterminés sur la base d'un coût complet, dans le second cas, les frais sont constitués de facture d'usines de traitement des boues. Les frais internes de traitement des boues sont accumulés dans un centre de frais, ceci concerne :

les frais de réactifs valorisés sur base de la valeur nominale de la facture ou sur base des consommations valorisées au prix moyen pondéré ou autre méthode de valorisation conforme aux règles comptables belges;

les frais de transports réels ou standards des boues;

les frais liés au traitement des boues directs réels ou standards;

les frais résultant de l'élimination des boues ou autres matières issues du traitement.;

les frais directs réels ou standards des analyses des boues.

## 3. Frais de laboratoire.

L'activité est soit interne, soit sous-traitée. Dans le premier cas, les frais sont déterminés sur la base d'un coût complet; dans le second cas, les frais sont constitués de factures du laboratoire.

Er zijn tien eindkostencentra. Ze zijn verdeeld als volgt :

1. Technische prestaties - onderhoud.
2. Slibverwerking.
3. Laboratoriumkosten.
4. Overige rechtstreekse kosten.
5. Aflossingen van bedrijfsinstallaties.
6. Heffing en/of vergoeding wegens openbaar gebruik.
7. Structuurkosten.
8. Financiële lasten.
9. Waardeverminderingen en minderwaarden, voorzieningen en uitzonderlijke lasten.
10. Kostenaanpassingen.

I. EINDKOSTENCENTRA (afdelingen 1 tot 10).

## 1. Technische prestaties - onderhoud.

Deze prestaties bestaan uit de volgende taken :

- controle van de installaties.
- onderhoud van de installaties.
- herstel van de installaties.

Deze werken worden uitgevoerd door eigen personeel of door onderaannemers. In het eerste geval worden de werken vermeld op een werkbon die de personeelsprestaties bevat evenals de reizen, de gebruikte materialen, de gebruiksduur van bouwkundemachines en de eventuele overige kosten. In het tweede geval wordt het geheel van de kosten gefactureerd door de onderaannemer.

De personeelskosten betreffende de technische onderhoudsprestaties worden berekend op basis van de rechtstreekse reële of standaardkosten (salaris, premies en diverse toeslagen, sociale werkgeversbijdragen, wetsverzekering, overige diverse kosten), verhoogd met een aandeel ter dekking van de algemene technische kosten.

De reiskosten betreffen de bedrijfsvoertuigen (vracht- en bestelwagens) en bevatten de rechtstreekse reële of standaardkosten (aflossing, financiële lasten, leasing, onderhoud, herstel, brandstof, verzekeringen,...), verhoogd met een aandeel ter dekking van de garagekosten.

De kosten van de gebruikte materialen bestaan uit de aankoopkost (tegen de gewogen gemiddelde prijs of volgens een andere waarderingwijze in overeenstemming met de Belgische boekhoudkundige regels) van de geplaatste onderdelen, verhoogd met een aandeel ter dekking van de winkelkosten.

De gebruikskosten van bouwkundemachines worden gevaloriseerd op basis van een uurkost per bouwkundemachine berekend door een quotiteit ter dekking van de garagekosten op te nemen in de rechtstreekse kosten (aflossing, financiële lasten, onderhoud, brandstof,...).

De overige kosten betreffen prestaties door derden, het huren van machines of andere en worden geboekt op basis van de nominale waarde van de facturen.

## 2. Slibverwerking

De activiteit gebeurt intern of wordt uitbested. In het eerste geval worden de kosten berekend op basis van een volledige kost; in het tweede geval bestaan de kosten uit de facturen van de slibverwerkende bedrijven. De interne slibverwerkingskosten worden geaccumuleerd in een kostencentrum en bevatten :

de reagentiakosten gevaloriseerd op basis van de nominale waarde van de factuur of op basis van het verbruik gevaloriseerd tegen de gewogen gemiddelde prijs of volgens een andere waarderingwijze in overeenstemming met de Belgische boekhoudkundige regels;

de reële of standaardkosten voor het vervoer van het slib;

de rechtstreekse reële of standaardkosten verbonden met de slibverwerking;

de reële of standaardkosten verbonden met de valorisatie van het slib;

de rechtstreekse reële of standaardkosten van de slibanalyses.

## 3. Laboratoriumkosten.

De activiteit gebeurt intern of wordt uitbested. In het eerste geval worden de kosten berekend op basis van een volledige kost; in het tweede geval bestaan de kosten uit de laboratoriumfacturen.



Les frais du laboratoire interne sont accumulés dans un centre de frais; ceci concerne :

- les frais directs réels ou standards du personnel de laboratoire (traitement, primes et pécules divers, charges sociales patronales, assurance-loi, autres frais divers) augmentés d'une quote-part de couverture pour frais de locaux;

- les frais liés au matériel et à l'équipement spécifique, y compris les amortissements, les frais d'entretien,...

- les achats autres (consommables,...) valorisés sur base de la valeur nominale de la facture ou sur base des consommations valorisées au prix moyen pondéré ou autre méthode de valorisation conforme aux règles comptables belges;

- les autres frais (à spécifier).

4. Autres frais directs.

Ceux-ci comprennent notamment les frais de fonctionnement des bâtiments et ouvrages spécifiques à l'activité d'assainissement régional ainsi que d'autres frais directs.

Les frais de fonctionnement des bâtiments et ouvrages spécifiques à l'activité d'assainissement régional comprennent :

Les frais de fonctionnement des bâtiments & ouvrages proprement dits, soit les frais d'entretien et de maintenance y compris les abords, les frais d'électricité, de chauffage, d'eau, de gaz, assurances, charges d'amortissements,...

Les frais de personnel affectés aux bâtiments et aux ouvrages qui ne prestat pas pour une des deux autres activités (prestations techniques & relevé des compteurs) sont déterminés sur la base des frais directs (traitement, primes et pécules divers, charges sociales patronales, assurance-loi, autres frais divers) réels ou standards.

Les autres frais sont fonction de chaque opérateur et concernent par exemple la télégestion,...

Les frais internes sont déterminés en appliquant la méthode dite du coût complet (exemple : télégestion reprenant les frais de matériel - amortissement, charges financières, entretien,... - les frais du personnel affecté à cette activité,....).

Les frais externes correspondent en général à la valeur nominale des factures.

5. Amortissements des installations d'exploitation.

Les charges d'amortissement suivent les règles d'évaluation arrêtées par le plan comptable de l'Eau.

6. Redevance et/ou indemnité d'occupation publique.

Ceci concerne la redevance et/ou l'indemnité d'occupation publique émise par les communes sur le territoire desquelles l'ouvrage d'assainissement régional est installé.

La charge correspond à la valeur nominale de la redevance et/ou de l'indemnité.

7. Frais de structure.

Ces frais sont en général communs aux activités de production, de distribution et d'assainissement public. Ils comprennent les frais de divers services fonctionnels qui ne sont pas imputés directement au travers des coûts de prestations techniques. Sont également incorporés les frais généraux administratifs et les autres frais.

Les frais des services fonctionnels se rapportent aux frais de la Direction (Direction générale, autres directions, secrétaire général, organes de gestion,...), l'administration (Services comptables, GRH, administratifs autres,...), le service juridique, le service des études & dessins, le service informatique. Les coûts sont déterminés selon la méthode du coût complet, c'est-à-dire qu'ils incorporent :

- les frais directs de personnel du service (traitement, primes et pécules divers, charges sociales patronales, assurance-loi, autres frais divers);

- les autres frais directs du service (achats, consommations, honoraires,...);

- une quote-part des frais du bâtiment basée sur l'occupation réelle.

Les frais sont nets des montants facturés à d'autres services ou imputés sur les prestations techniques/relevés de compteur.

Les frais généraux administratifs comprennent les autres frais non-repris dans les sections fonctionnelles énumérées ci-avant et liés à l'économat, au mobilier et matériel de bureau, à la documentation (non spécifique à un service),...

De interne laboratoriumkosten worden geaccumuleerd in een kosten centrum en bevatten :

- de rechtstreekse reële of standaardkosten van het laboratoriumpersoneel (salaris, premies en diverse toeslagen, sociale werkgeversbijdragen, wetsverzekering, overige diverse kosten), verhoogd met een aandeel ter dekking van de lokaalkosten;

- de kosten verbonden met specifiek materiaal en uitrusting, met inbegrip van aflossingen, onderhoudskosten,...

- de overige aankopen (klein materiaal,...) die gevaloriseerd zijn op basis van de nominale waarde van de factuur of op basis van het verbruik gevaloriseerd tegen de gewogen gemiddelde prijs of volgens een andere waarderingswijze in overeenstemming met de Belgische boekhoudkundige regels;

- overige kosten (nader te bepalen).

4. Overige rechtstreekse kosten.

Deze kosten bevatten met name de werkingskosten van de gebouwen en de installaties die eigen zijn aan de gewestelijke saneringsactiviteit evenals overige rechtstreekse kosten.

De werkingskosten van de gebouwen en de installaties die eigen zijn aan de gewestelijke saneringsactiviteit bevatten :

De werkingskosten van de eigenlijke gebouwen en installaties, hetzij de onderhouds- en verzorgingskosten met inbegrip van de onmiddellijke omgeving, de elektriciteits-, verwarmings-, water-, gas- en verzekeringskosten, de aflossingslasten,...

De kosten van de voor de gebouwen en installaties aangestelde personeelsleden die geen prestaties verrichten voor één van de andere twee activiteiten (technische prestaties en meteropneming), worden vastgesteld op basis van de rechtstreekse reële of standaardkosten (salaris, premies en diverse toeslagen, sociale werkgeversbijdragen, wetsverzekering, overige diverse kosten).

De overige kosten hangen af van elke operator en betreffen bijvoorbeeld het telebeheer, ...

De interne kosten worden vastgesteld door de zogenaamde volledige kostenberekening toe te passen (bijvoorbeeld : telebeheer met inbegrip van materiaalkosten - aflossing, financiële lasten, onderhoud,... - de kosten van de voor die activiteit aangestelde personeelsleden,...).

De externe kosten stemmen in het algemeen overeen met de nominale waarde van de facturen.

5. Aflossingen van bedrijfsinstallaties.

De aflossingslasten volgen de in het boekhoud-plan van de watersector vastgestelde evaluatieregels.

6. Heffing en/of vergoeding wegens openbaar gebruik.

Dit betreft de heffing en/of de vergoeding wegens openbaar gebruik verleend door de gemeenten op het grondgebied waarvan de gewestelijke saneringsinstallatie gelegen is.

De last stemt overeen met de nominale waarde van de heffing en/of van de vergoeding.

7. Structuurkosten.

Deze kosten zijn in het algemeen gemeenschappelijk aan de productie-, distributie- en openbare saneringsactiviteiten. Ze bevatten de kosten van verschillende functionele diensten die niet rechtstreeks worden toegerekend via de kosten van technische prestaties. De algemene administratieve kosten evenals de overige kosten worden ook opgenomen.

De kosten van de functionele diensten hebben betrekking op de kosten van de directie (directoraat-generaal, andere directies, secretaris-generaal, beheerorganen,...), het bestuur (boekhouding, human resources, andere administratieve diensten,...), de juridische dienst, de klanten- en invorderingsdienst (facturering, geschillen, ombudsman, ...), de dienst studies en tekeningen, de informaticadienst. De kosten worden bepaald volgens de volledige kostenberekening, dit wil zeggen dat ze de volgende elementen opnemen :

- de rechtstreekse kosten van het dienst-personeel (salaris, premies en diverse toeslagen, sociale werkgeversbijdragen, wetsverzekering, overige diverse kosten);

- de overige rechtstreekse kosten van de dienst (aankopen, verbruik, erelonen,...);

- een aandeel van de gebouwkosten op basis van het werkelijk gebruik.

De kosten zijn vrij van de bedragen die aan andere diensten gefactureerd zijn of die toegerekend zijn op de technische prestaties/meteropnemingen.

De administratieve algemene kosten bevatten de overige kosten die niet opgenomen zijn in de bovenvermelde functionele afdelingen en die verbonden zijn met het economaat, het meubilair, het kantoormateriaal, de documentatie (niet eigen aan een dienst),...

Les autres frais incorporent notamment les provisions pour risques et charges, les charges financières ainsi que les charges exceptionnelles non directement liées à l'activité d'assainissement régional, et des frais autres (à spécifier) que ceux liés aux services fonctionnels ou aux frais généraux administratifs

#### 8. Charges financières.

Sont mentionnées séparément sous cette rubrique les charges financières associées aux emprunts contractés pour l'acquisition d'installations d'un ouvrage d'assainissement régional.

Les charges financières sont imputées sur la base des charges réellement encourues.

9. Réduction de valeur sur créances douteuses, provisions pour risques et charges, charges exceptionnelles.

Les réductions de valeur sur créances douteuses sont constituées conformément aux prescrits du plan comptable de l'eau. Les dotations et reprises de provisions ainsi que les charges exceptionnelles sont comptabilisées en conformité avec les règles du droit comptable.

Les dotations et reprises de provisions pour risques et charges ainsi que les charges exceptionnelles sont reprises sous cette rubrique pour autant qu'elles soient spécifiques à l'activité d'assainissement régional. Comme mentionné ci-avant, les dotations/reprises et autres charges non spécifiques sont reprises parmi les frais de structure.

#### 10. Ajustements de coûts.

Sont repris notamment sous cette rubrique :

- les coûts supportés par des tiers pour compte de l'opérateur d'assainissement régional mais non facturés;
- les écarts entre coût réel et coût standard si ces écarts n'ont pas été imputés aux sections correspondantes.

### Annexe A6 - Assainissement régional - Définition des rubriques du compte d'exploitation récapitulatif de l'assainissement régional en Région de Bruxelles-Capitale

Le compte d'exploitation récapitulatif permet de déterminer pour un opérateur d'assainissement régional donné, le coût-vérité total du service d'assainissement régional et le résultat net de l'activité « d'assainissement régional ».

Chaque rubrique est commentée brièvement

#### I. Ventes de services d'assainissement régional.

Sont repris les chiffres d'affaires de l'opérateur d'assainissement régional relatif aux ventes de services d'assainissement régional et à la redevance établis selon les règles comptables usuelles des entreprises.

#### II. Coût-Vérité total des services d'assainissement régional.

Le coût-vérité total des services d'assainissement régional se compose de l'ensemble des coûts des ouvrages d'assainissement régional de l'exercice.

#### III. Résultat net des services d'assainissement régional

Le résultat net de l'exercice est la différence entre la rubrique I et la rubrique II.

#### IV. Résultat net des travaux facturés aux tiers

Il s'agit des frais des services opérationnels (techniques) réalisés pour des tiers.

Des revenus correspondants sont reconnus en regard de ces charges sous la forme d'une facturation aux tiers (par exemple pour les frais de raccordement).

#### V. Résultat net de l'activité « assainissement régional ».

Le résultat net de l'activité « assainissement régional » se compose de la somme de la rubrique III et de la rubrique IV.

Bruxelles, le 22 janvier 2009.

Par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale :

Le Ministre-Président, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation urbaine, du Logement, de la Propreté publique, du Commerce extérieur et de la Coopération au Développement,

Ch. PICQUE

Le Ministre chargée de l'Environnement, de l'Énergie,  
de la Politique de l'Eau,  
Mme E. HUYTEBROECK

In de overige kosten worden onder meer opgenomen de voorzieningen voor risico's en lasten, de financiële lasten evenals de uitzonderlijke lasten die niet rechtstreeks verbonden zijn met de gewestelijke saneringsactiviteit evenals (nader te bepalen) andere kosten dan die welke verbonden zijn met de functionele diensten of met de algemene administratieve kosten.

#### 8. Financiële lasten.

De financiële lasten verbonden met de leningen aangegaan voor de verwerving van inrichtingen van een gewestelijke saneringsinstallatie staan apart vermeld onder deze rubriek

De financiële lasten worden toegerekend op basis van de reële gedragen kosten.

9. Waardeverminderingen en minderwaarden, voorzieningen en uitzonderlijke lasten.

De waardeverminderingen op dubieuze vorderingen worden vastgesteld overeenkomstig de voorschriften van het boekhoudplan in de verwersector. De dotaties en terugnemingen van voorzieningen evenals de uitzonderlijke lasten worden geboekt in overeenstemming met de regels van het boekhoudkundig recht.

De dotaties en terugnemingen van voorzieningen voor risico's en lasten evenals de uitzonderlijke lasten worden opgenomen onder deze rubriek voor zover ze eigen zijn aan de gewestelijke saneringsactiviteit. Zoals hierboven vermeld, worden de dotaties/terugnemingen en andere niet-specifieke lasten opgenomen onder de structuurkosten

#### 10. Kostenaanpassingen.

Onder de rubriek « Kostenaanpassingen » worden onder meer opgenomen :

- de door derden gedragen kosten voor rekening van de gewestelijke saneringsoperator maar die niet gefactureerd zijn;
- de verschillen tussen reële kosten en standaardkosten indien die verschillen niet toegerekend zijn op de overeenstemmende afdelingen.

### Bijlage A6 - Gewestelijke sanering - Definitie van de rubrieken van de samenvattende exploitatierekening van de gewestelijke sanering in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Door de samenvattende exploitatierekening kunnen voor een gegeven gewestelijke saneringsoperator de totale reële kostprijs van de gewestelijke saneringsdienst evenals het nettoresultaat van de « Gewestelijke saneringsactiviteit » worden berekend.

Elke rubriek wordt kort uitgelegd.

#### I. Verkoop van gewestelijke sanerings-iensen.

Vermeld staan de omzetcijfers van de gewestelijke saneringsoperator betreffende de verkoop van gewestelijke saneringsdiensten en de heffing die berekend zijn volgens de gebruikelijke boekhoudkundige regels voor bedrijven.

#### II. Totale reële kostprijs van de gewestelijke saneringsdiensten.

De totale reële kostprijs van de gewestelijke saneringsdiensten bestaat uit het geheel van de kosten van de gewestelijke saneringsinstallaties voor het boekjaar.

#### III. Nettoresultaat van de gewestelijke saneringsdiensten.

Het nettoresultaat van het boekjaar is het verschil tussen rubriek I en rubriek II.

#### IV. Nettoresultaat van de aan derden gefactureerde werken.

Het gaat om de kosten van de (technische) operationele diensten voor rekening van derden.

Overeenstemmende inkomsten staan vermeld tegenover die lasten in de vorm van een facturering aan derden (bijvoorbeeld voor aansluitingskosten).

#### V. Nettoresultaat van de « Gewestelijke saneringsactiviteit ».

Het nettoresultaat van de « Gewestelijke saneringsactiviteit » bestaat uit de som van rubriek III en rubriek IV.

Brussel, 22 januari 2009.

Voor de Brusselse Hoofdstedelijke Regering :

De Minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, bevoegd voor Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking,

Ch. PICQUE,

De minister belast met Leefmilieu, Energie, Waterbeleid,

Mevr. E. HUYTEBROECK



COMMISSION COMMUNAUTAIRE COMMUNE  
DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C - 2009/31079]

15 JANVIER 2009. — Arrêté du Collège réuni de la Commission communautaire commune fixant l'entrée en vigueur de l'ordonnance du 29 avril 2004 relative à l'aide à la jeunesse

Le Collège réuni,

Vu l'ordonnance du 29 avril 2004 relative à l'aide à la jeunesse, l'article 17, alinéa 2;

Vu l'avis 45.446/3 du Conseil d'Etat, donné le 2 décembre 2008, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition des Membres du Collège réuni, compétents pour la politique de l'Aide aux Personnes;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Les articles 1<sup>er</sup> à 12 et 14 à 16 de l'Ordonnance du 29 avril 2004 relative à l'aide à la jeunesse entrent en vigueur le 1<sup>er</sup> octobre 2009.

**Art. 2.** Les Membres du Collège réuni, compétents pour la politique de l'Aide aux Personnes, sont chargés de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 15 janvier 2009.

Pour le Collège réuni :  
Mme E. HUYTEBROECK

GEMEENSCHAPPELIJKE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE  
VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 2009 — 666

[C - 2009/31079]

15 JANUARI 2009. — Besluit van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie tot vaststelling van de inwerkingtreding van de ordonnantie van 29 april 2004 inzake hulpverlening aan jongeren

Het Verenigd College,

Gelet op de ordonnantie van 29 april 2004 inzake hulpverlening aan jongeren, artikel 17, alinéa 2;

Gelet op het advies 45.446/3, van de Raad van State, gegeven op 2 december 2008, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1<sup>o</sup>, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerde op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Leden van het Verenigd College, bevoegd voor het beleid inzake Bijstand aan personen,

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** De artikelen 1 tot 12 en 14 tot 16 van de ordonnantie van 29 april 2004 inzake hulpverlening aan jongeren treden in werking op 1 oktober 2009.

**Art. 2.** De Leden van het Verenigd College, bevoegd voor het beleid van Bijstand aan Personen, worden belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 15 januari 2009.

Voor het Verenigd College :  
P. SMET

AUTRES ARRETES — ANDERE BESLUITEN

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[2009/00072]

Personnel. — Nomination

Par arrêté royal du 16 janvier 2009, M. Werner Brüls, est nommé en qualité d'agent de l'Etat dans la classe A1, au Service public fédéral Intérieur, Services extérieurs, à partir du 1<sup>er</sup> octobre 2008.

Par arrêté royal du 26 janvier 2009, M. Pierre Petit, est nommé en qualité d'agent dans la classe A1, au Service public fédéral Intérieur, Services centraux, cadre linguistique français, à partir du 1<sup>er</sup> novembre 2008.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[2009/00072]

Personeel. — Benoeming

Bij koninklijk besluit van 16 januari 2009 wordt de heer Werner Brüls, benoemd tot rijksambtenaar in klasse A1, bij de Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken, Buitendiensten, met ingang van 1 oktober 2008.

Bij koninklijk besluit van 26 januari 2009 wordt de heer Pierre Petit, benoemd tot rijksambtenaar in klasse A1, bij de Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken, Centrale Diensten, Franstalig kader, met ingang van 1 november 2008.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[2009/00056]

Collecte à domicile. — Autorisation

Un arrêté royal du 3 février 2009, pris en vertu de l'arrêté royal du 22 septembre 1823 contenant des dispositions à l'égard des collectes dans les églises et à domicile, autorise l'association sans but lucratif « Arc-en-ciel - Regenboog », à Bruxelles, à collecter à domicile dans tout le pays, des vivres non périssables et subsidiairement de l'argent, du 5 au 20 mars 2009 inclus, sous la dénomination « Opération Arc-en-Ciel ».

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[2009/00056]

Huis-aan-huis collecte. — Vergunning

Bij koninklijk besluit van 3 februari 2009, genomen krachtens het koninklijk besluit van 22 september 1823 houdende bepalingen nopens het doen van collecten in de kerken en aan de huizen, is vergunning verleend aan de vereniging zonder winstoogmerk « Arc-en-ciel — Regenboog », te Brussel, om van 5 tot en met 20 maart 2009 onder de benaming « Regenboog - Aktie », in het gehele land een huis-aan-huis collecte te houden van niet-bederfelijke eetwaren en in de tweede plaats van geld.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,  
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE**

[2009/12047]

**Prolongation de l'agrément d'un module de cours « complément pour coordinateur » de la formation complémentaire spécifique pour coordinateurs en matière de sécurité et de santé**

Par arrêté ministériel du 16 janvier 2009, l'agrément du module de cours « complément pour coordinateur », organisé par le « Provinciaal Veiligheidsinstituut », à Antwerpen, comme module de cours « complément pour coordinateur » visé à l'article 58, § 2, de l'arrêté royal du 25 janvier 2001 concernant les chantiers temporaires ou mobiles, est prolongé jusqu'à la fin du cycle des cours commencés avant le 30 juin 2012.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,  
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG**

[2009/12047]

**Verlenging van de erkenning van een cursusmodule « aanvulling tot coördinator » van de specifieke aanvullende vorming voor coördinatoren inzake veiligheid en gezondheid**

Bij ministerieel besluit van 16 januari 2009 wordt de erkenning van de cursusmodule « aanvulling tot coördinator », ingericht door het Provinciaal Veiligheidsinstituut, te Antwerpen, als cursusmodule « aanvulling tot coördinator » bedoeld in artikel 58, § 2, van het koninklijk besluit van 25 januari 2001 betreffende de tijdelijke of mobiele bouwplaatsen, verlengd tot het einde van de cursussen gestart vóór 30 juni 2012.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL  
SECURITE SOCIALE**

[2008/22690]

**Personnel. — Nomination**

Par arrêté royal du 28 novembre 2008, M. Arnaud Minisini, né le 14 décembre 1980, est nommé en qualité d'agent de l'Etat dans la classe A1 au titre d'attaché au Service public fédéral Sécurité sociale, dans un emploi du cadre linguistique français, à partir du 1<sup>er</sup> juillet 2008.

Conformément aux lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, un recours peut être introduit endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée sous pli recommandé à la poste, au Conseil d'Etat, rue de la Science 33, à 1040 Bruxelles.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
SOCIALE ZEKERHEID**

[2008/22690]

**Personeel. — Benoeming**

Bij koninklijk besluit van 28 november 2008 wordt de heer Arnaud Minisini, geboren op 14 december 1980, tot rijksambtenaar benoemd in de klasse A1 met de titel van attaché bij de Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid, in een betrekking van het Franse taalkader, met ingang van 1 juli 2008.

Overeenkomstig de gecoördineerde wetten op de Raad van State kan beroep worden ingediend binnen de zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift hiertoe dient bij ter post aangetekende brief aan de raad van State, Wetenschapsstraat 33, te 1040 Brussel, te worden toegezonden.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL  
SECURITE SOCIALE**

[2009/22051]

**Caisse spéciale de compensation pour allocations familiales en faveur des travailleurs occupés dans les entreprises de chargement, déchargement et manutention des marchandises dans les ports, débarcadères, entrepôts et stations. — Démission et nomination d'un Commissaire de Gouvernement**

Par arrêté royal du 15 janvier 2009, qui entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2009, M. Verlinden, Herman, conseiller auprès du Service public fédéral Sécurité sociale est nommé Commissaire du gouvernement près la Caisse spéciale de compensation pour allocations familiales en faveur des travailleurs occupés dans les entreprises de chargement, déchargement et manutention des marchandises dans les ports, débarcadères, entrepôts et stations, en remplacement de M. Lefevre, Luc.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
SOCIALE ZEKERHEID**

[2009/22051]

**Bijzondere Verrekenkas voor gezinsvergoedingen ten bate van de arbeiders gebezigd door de ladings- en lossingsondernemingen en door de stuwadoors in de havens, losplaatsen, stapelplaatsen en stations. — Ontslag en benoeming van een Regeringscommissaris**

Bij koninklijk besluit van 15 januari 2009, dat in werking treedt op 1 januari 2009, wordt de heer Verlinden, Herman, adviseur, de Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid benoemd tot Regeringscommissaris bij de Bijzondere Verrekenkas voor gezinsvergoedingen ten bate van de arbeiders gebezigd door de ladings- en lossingsondernemingen en door de stuwadoors in de havens, losplaatsen, stapelplaatsen en stations, ter vervanging van de heer Lefevre, Luc.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE**

[C – 2009/09127]

**Ordre judiciaire**

Par arrêté royal du 5 février 2009, produisant ses effets le 31 décembre 2008, Mme Verbist, H., président du tribunal du travail de Malines, est admise à la retraite.

Elle est admise à faire valoir ses droits à la pension et est autorisée à porter le titre honorifique de ses fonctions.

Le recours en annulation de l'acte précité à portée individuelle peut être soumis à la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat (adresse : rue de la Science 33, 1040 Bruxelles), sous pli recommandé à la poste.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE**

[C – 2009/09127]

**Rechterlijke Orde**

Bij koninklijk besluit van 5 februari 2009, dat uitwerking heeft met ingang van 31 december 2008, is Mevr. Verbist, H., voorzitter van de arbeidsrechtbank te Mechelen, in ruste gesteld.

Zij kan haar aanspraak op pensioen laten gelden en het is haar vergund de titel van haar ambt eersholve te voeren.

Het beroep tot nietigverklaring van de voormelde akte met individuele strekking kan voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State (adres : Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel), te worden toegezonden.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,  
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE**

[C - 2009/11065]

**Agrément d'un organisme  
pour les contrôles des installations électriques**

Par arrêté ministériel du 9 février 2009, l'ASBL « Association Bureau Veritas », ayant son siège à 2018 Anvers, Mechelsesteenweg 128/136, dont le numéro d'entreprise est 0407.573.313, est agréée pour le contrôle des installations électriques domestiques et non domestiques à basse et très basse tension et des installations électriques dans les zones avec risques d'explosion jusqu'au 31 décembre 2009.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,  
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE**

[C - 2009/11065]

**Erkenning van een organisme  
voor de controles van elektrische installaties**

Bij ministerieel besluit van 9 februari 2009 wordt de VZW « Vereniging Bureau Veritas », gevestigd te 2018 Antwerpen, Mechelsesteenweg 128/136, met ondernemingsnummer 0407.573.313, tot 31 december 2009 erkend voor de controle van huishoudelijke en niet-huishoudelijke elektrische installaties op laagspanning en zeer lage spanning en van elektrische installaties in zones met ontploffingsgevaar.

**AGENCE FEDERALE  
POUR LA SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE**

[2009/24050]

**Personnel. — Promotions**

Par arrêtés ministériels du 26 janvier 2009, sont promus par avancement de classe à la classe A4 et portent le titre de conseiller général, auprès de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire, à partir du 1<sup>er</sup> août 2008 :

Aux services extérieurs :

— M. Mullier, Paul, conseiller (A3), à l'emploi de conseiller général Services AFSCA - Directeur pour l'Unité nationale d'Implémentation et de Coordination (UNIC) de la DG Contrôle;

— M. Gillis, Walter, conseiller (A3), à l'emploi de conseiller général AFSCA - Directeur pour l'Unité nationale d'Enquête (UNE) de la DG Contrôle.

Aux services centraux :

— M. De Poorter, Geert, conseiller (A3), dans le cadre linguistique néerlandais, à l'emploi de conseiller général AFSCA - Directeur pour la Direction des Laboratoires externes de la DG Laboratoires.

Un recours en annulation des actes précités à portée individuelle peut être soumis à la section d'administration du Conseil d'Etat endéans les 60 jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat, rue de la Science 33, 1040 Bruxelles, sous pli recommandé à la poste.

**FEDERAAL AGENTSCHAP  
VOOR DE VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN**

[2009/24050]

**Personeel. — Bevorderingen**

Bij het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen, worden bij ministeriële besluiten van 26 januari 2009, bevorderd door verhoging in klasse naar de klasse A4 en dragen de titel van adviseur-generaal, met ingang van 1 augustus 2008 :

Bij de buitendiensten :

— De heer Mullier, Paul, adviseur (A3), in de betrekking van Adviseur-generaal Diensten FAVV - Directeur voor de Nationale Implementatie en Coördinatie-eenheid (NICE) van DG Controle;

— De heer Gillis, Walter, adviseur (A3), in de betrekking van Adviseur-generaal FAVV - Directeur voor de Nationale Opsporingseenheid (NOE) van DG Controle.

Bij de centrale diensten :

— De heer De Poorter, Geert, adviseur (A3), in het Nederlandse taalkader, in de betrekking van Adviseur-generaal FAVV - Directeur voor de Directie Externe Laboratoria van DG Laboratoria.

En beroep tot nietigverklaring van de voormelde akten met individuele strekking kan bij de afdeling administratie van de Raad van State worden ingediend binnen de 60 dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State, Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel, te worden toegezonden.

**GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION  
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN  
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

**VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE**

**VLAAMSE OVERHEID**

**Welzijn, Volksgezondheid en Gezin**

[2009/200584]

**12 DECEMBER 2008. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 29 augustus 2008 houdende de definiëring van de objectieve parameters en de programmatie voor de subsidiëring van de centra voor algemeen welzijnswerk in het kader van de ziekenfondsen**

De Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin,

Gelet op het decreet van 19 december 1997 betreffende het algemeen welzijnswerk, artikel 15;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 12 oktober 2001 ter uitvoering van het decreet van 19 december 1997 betreffende het algemeen welzijnswerk, artikel 35, § 10, ingevoegd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 17 november 2006 en gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse Regering van 12 januari 2007, 14 december 2007 en 12 december 2008;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 27 juli 2004 tot bepaling van de bevoegdheden van de leden van de Vlaamse Regering, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse Regering van 15 oktober 2004, 23 december 2005, 19 mei 2006, 30 juni 2006, 1 september 2006, 15 juni 2007, 28 juni 2007, 10 oktober 2007, 14 november 2007, 5 september 2008 en 22 september 2008;

Gelet op het ministerieel besluit van 29 augustus 2008 houdende de definiëring van de objectieve parameters en de programmatie voor de subsidiëring van de centra voor algemeen welzijnswerk in het kader van de ziekenfondsen;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 14 november 2008;

Gelet op de wetten de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegend dat ter uitvoering van de bepalingen van het tweede Vlaams akkoord voor de social profit/non-profit 2006-2011 het subsidiebedrag per voltijdse equivalent onverwijld moet worden verhoogd voor de centra voor algemeen welzijnswerk in het kader van de ziekenfondsen; dat, aangezien die verhoging geldt voor 2008 en ze bijgevolg moet worden aangerekend op de begroting van dat jaar, daarvoor onverwijld de regelgeving moet worden aangepast,

Besluit :

**Artikel 1.** In artikel 7, § 4, tweede lid, van het ministerieel besluit van 29 augustus 2008 houdende de definiëring van de objectieve parameters en de programmatie voor de subsidiëring van de centra voor algemeen welzijnswerk in het kader van de ziekenfondsen wordt het bedrag "30.844" vervangen door het bedrag "31.044,34".

**Art. 2.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2008.

Brussel, 12 december 2008.

S. VANACKERE

---

## VLAAMSE OVERHEID

### Bestuurszaken

[2009/200517]

#### Agentschap voor Binnenlands Bestuur

Bij besluit van 6 januari 2009 van de heer Vlaams minister van Binnenlands Bestuur, Stedenbeleid, Wonen en Inburgering worden het budget en het meerjarenplan voor het jaar 2009 van de stad Antwerpen, zoals aangenomen door de gemeenteraad in zitting van 26 november 2008, goedgekeurd.

---

Bij besluit van 8 januari 2009 van de heer Vlaams minister van Binnenlands Bestuur, Stedenbeleid, Wonen en Inburgering worden de begroting van de Lokale Politie Antwerpen voor het jaar 2009, zoals vastgelegd door de gemeenteraad in zitting van 24 november 2008, goedgekeurd.

#### Stabroek. — Gemeentebelasting. — Gedeeltelijke vernietiging

Bij besluit van 3 februari 2009 van de Vlaamse minister van Binnenlands Bestuur, Stedenbeleid, Wonen en Inburgering is artikel 2bis van het besluit van 27 oktober 2008 van de gemeenteraad van Stabroek houdende wijziging van de belasting op de afgifte van administratieve stukken vernietigd.

#### Gewone provinciebedrijven "Infopunt Europa, Hooibeekhoeve en Proefbedrijf voor de Veehouderij" Jaarrekeningen 2007. — Goedkeuring

Bij besluit van 3 februari 2009 hecht de Vlaamse minister van Binnenlands Bestuur, Stedenbeleid, Wonen en Inburgering, zijn goedkeuring aan de jaarrekeningen 2007 van de bovenvermelde gewone provinciebedrijven.

#### Gewoon provinciebedrijf "Zilvermuseum Sterckshof Provincie Antwerpen" Jaarrekening 2006. — Goedkeuring

Bij besluit van 27 januari 2009 hecht de Vlaamse minister van Binnenlands Bestuur, Stedenbeleid, Wonen en Inburgering, zijn goedkeuring aan de jaarrekening 2006 van het bovenvermelde gewoon provinciebedrijf

---

## VLAAMSE OVERHEID

### Welzijn, Volksgezondheid en Gezin

[2009/200518 ]

#### Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 1 december 2008 wordt aan de VZW "Maria's Rustoord - RVT", Hospitaalstraat 24, te 8610 Kortemark, een aanpassing van erkenning als rust- en verzorgingstehuis verleend onder het erkenningsnummer VZB222 voor 2 bedden, waardoor het aantal bedden van 38 naar 40 wordt vermeerderd in het rusthuis Maria's Rustoord, Beselarestaat 9, te 8890 Moorslede.

De aanpassing van erkenning gaat in op 1 oktober 2008.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 1 december 2008 wordt aan de heer Van Moerzeke, Luc, Kijkuitstraat 80, te 2920 Kalmthout, de voorafgaande vergunning verleend voor het bouwen van een serviceflatgebouw met 59 wooneenheden, gelegen Brugsesteenweg, te 8420 De Haan (Wenduine).

Deze voorafgaande vergunning geldt voor vijf jaar.

De geldigheidsduur kan eenmalig verlengd worden met drie jaar door, uiterlijk twee maanden voor het verstrijken ervan, een ontvankelijke aanvraag bij het agentschap in te dienen.

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 1 december 2008 wordt het dagverzorgingscentrum De Schakel, Wijngaardstraat 16, in 3700 Tongeren, en uitgebaat door de VZW Bejaardenzorg Grauwzusters Limburg, Demerstraat 80, in 3500 Hasselt, erkend voor 3 bijkomende verblijfseenheden onder nummer DVC PE 2498, met ingang van 23 september 2008. De totale capaciteit bedraagt 13 verblijfseenheden. De erkenning geldt voor onbepaalde duur.

Binnen een termijn van ten hoogste één jaar na de datum van dit besluit moet het dagverzorgingscentrum voldoen aan :

1° de algemene erkenningsvoorwaarden, bepaald in artikel 3, 18, 19, § 2 en § 3, 20 tot en met 23, 24, § 1, en 25 van het decreet van 14 juli 1998 houdende de erkenning en de subsidiëring van verenigingen en welzijnsvoorzieningen in de thuiszorg;

2° de bepalingen van het decreet van 17 oktober 2003 betreffende de kwaliteit van de gezondheids- en welzijnsvoorzieningen;

3° de specifieke erkenningsvoorwaarden, gevoegd als bijlage IV bij het besluit van de Vlaamse Regering van 18 december 1998 houdende de erkenning en de subsidiëring van verenigingen en welzijnsvoorzieningen in de thuiszorg, met uitzondering van artikel 4, D, waaraan moet voldaan zijn op het ogenblik van de aanvraag.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 1 december 2008 wordt aan de VZW "Gezondheidszorg Heilige Familie", Groeningepoort 4, te 8500 Kortrijk, een aanpassing van erkenning als rust- en verzorgingstehuis verleend onder het erkenningsnummer VZB2263 voor 8 bedden, waardoor het aantal bedden van 61 naar 69 wordt vermeerderd in het rusthuis Sint-Carolus, Groeningelaan 7, te 8500 Kortrijk.

De aanpassing van erkenning gaat in op 1 oktober 2008.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 1 december 2008 wordt aan het O.C.M.W.-Brecht, Gasthuisstraat 11, in 2960 Brecht, de opschorting van de erkenning verleend voor het oprichten van een centrum voor kortverblijf met 3 woonegelegenheden gelegen in de Gasthuisstraat 11, in 2960 Brecht, met ingang van 1 oktober 2008.

Het ministerieel besluit van 22 januari 2002 houdende de toekenning van de erkenning aan het centrum voor kortverblijf, verbonden aan het rusthuis Sint-Maria Rustoord, Gasthuisstraat 1, in 2960 Brecht, en uitgebaat door het O.C.M.W.-Brecht, Gasthuisstraat 11, in 2960 Brecht, voor 3 woonegelegenheden onder nummer KCE 1347 met ingang van 8 oktober 2001 voor onbepaalde duur, wordt opgeheven met ingang van 1 oktober 2008.

De opschorting vangt aan op 1 oktober 2008 en duurt in principe vijf jaar. Deze geldigheidsduur kan éénmalig verlengd worden met drie jaar op voorwaarde dat uiterlijk zes maanden voor het verstrijken ervan een ontvankelijke aanvraag voor het verkrijgen van een verlenging van de opschortingstermijn bij het agentschap wordt ingestuurd.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 1 december 2008 wordt aan de VZW "Centrum voor Ouderenzorg en Dienstverlening Sint-Vincentius", Gitsbergstraat 17, te 8830 Hooglede, een aanpassing van erkenning als rust- en verzorgingstehuis verleend onder het erkenningsnummer VZB365 voor 4 bedden, waardoor het aantal bedden van 65 naar 69 wordt vermeerderd in het rusthuis "Sint-Jozef", Iepersteenweg 6, te 8600 Diksmuide.

De aanpassing van erkenning gaat in op 1 oktober 2008.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 1 december 2008 wordt de opschortingstermijn van vijf jaar van de erkenning van een centrum voor kortverblijf met 3 woonegelegenheden bij het rusthuis Familiehof, Provinciale Steenweg 323, in 2627 Schelle, zoals gemeld in de brief van de directeur-generaal van 1 juli 2003 aan de VZW Familiehof, Provinciale Steenweg 323, in 2627 Schelle, eenmalig verlengd met een termijn van drie jaar, en duurt uiterlijk tot 1 juli 2011.

De opschorting duurt tot op het ogenblik dat de voorziening het agentschap in een aangetekende brief verzoekt om de behandeling van de erkenningsaanvraag voort te zetten, zonder dat de maximale termijn, wordt overschreden.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 1 december 2008 wordt de erkenning van het rusthuis "Woon- en Zorgcentrum Fabiola", Gistelsesteenweg 560, te 8200 Brugge (Sint-Andries), beheerd door het O.C.M.W. van 8000 Brugge, stopgezet met ingang van 1 december 2008.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 1 december 2008 wordt aan het O.C.M.W. te Maldegem een aanpassing van erkenning als rust- en verzorgingstehuis verleend onder het erkenningsnummer VZB2282 voor 8 bedden waardoor het aantal bedden van 58 naar 66 wordt vermeerderd in het rusthuis Warmhof, gelegen Begijnewater 1, te 9990 Maldegem.

De aanpassing van erkenning gaat in op 1 oktober 2008.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 1 december 2008 wordt de erkenning onder nummer PE 1637 van het rusthuis "De Gentse Poort", Gentseseenweg 289, te 9200 Dendermonde, beheerd door de VZW "De Gentse Poort woon- en zorgcentrum", zelfde adres, verlengd met ingang van 1 december 2008 tot en met 30 november 2011 voor maximaal 30 woonegelegenheden.

De afwijking op de erkenningsnorm 3.2.1.7. (hoogte raamdorpels) wordt verlengd voor de duur van de erkenningstermijn zoals bepaald in artikel 1;

De erkenning als rust- en verzorgingstehuis onder nummer VZB 2209 van het rusthuis "De Gentse Poort", Gentseseenweg 289, te 9200 Dendermonde, beheerd door de VZW "De Gentse Poort woon- en zorgcentrum", zelfde adres, wordt verlengd met ingang van 1 december 2008 tot en met 30 november 2011 voor 25 bedden.



Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 1 december 2008 wordt aan de VZW "Home Sint Franciscus", Kwaremontplein 41, 9690 Kluisbergen, een aanpassing van erkenning als rust- en verzorgingstehuis verleend onder het erkenningsnummer VZB2097 voor 2 bedden waardoor het aantal bedden van 45 naar 47 wordt vermeerderd in het rusthuis Home Sint Franciscus, gelegen Kwaremontplein 41, te 9690 Kluisbergen.

De aanpassing van erkenning gaat in op 1 oktober 2008.

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 4 december 2008 wordt aan de VZW "Boeyendaalhof", Itegemsesteenweg 3, 2270 Herenthout, een aanpassing van erkenning als rust- en verzorgingstehuis verleend onder het erkenningsnummer VZB2024 voor 5 bedden waardoor het aantal bedden van 60 naar 65 wordt vermeerderd in het rusthuis Boeyendaalhof, gelegen Itegemsesteenweg 3, te 2270 Herenthout.

De aanpassing van erkenning gaat in op 1 oktober 2008.

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 4 december 2008 wordt aan het O.C.M.W. te Sint-Niklaas een aanpassing van erkenning als rust- en verzorgingstehuis verleend onder het erkenningsnummer VZB353 voor 15 bedden, waardoor het aantal bedden van 120 naar 105 wordt herleid in het rusthuis De Plataan, gelegen Hospitaalstraat 12, te 9100 Sint-Niklaas.

De aanpassing van erkenning gaat in op 1 januari 2008.

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 4 december 2008 wordt aan de VZW "Armonia", Eugène Flageyplein 18, 1050 Elsene, een aanpassing van erkenning als rust- en verzorgingstehuis verleend onder het erkenningsnummer VZB2448 voor 1 bed waardoor het aantal bedden van 25 naar 26 wordt vermeerderd in het rusthuis Hemelrijck, gelegen Kruisven 80, te 2400 Mol.

De aanpassing van erkenning gaat in op 1 oktober 2008.

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 4 december 2008 wordt de erkenning onder nummer PE 2452 van het serviceflatgebouw Seniorenresidentie De Nieuwe Kaai, Nieuwe Kaai 5, te 2300 Turnhout, beheerd door de VZW De Nieuwe Kaai, zelfde adres, verlengd met ingang van 1 december 2008 tot en met 30 november 2010 voor maximaal 13 wooneenheden.

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 4 december 2008 wordt aan de VZW "Voorzieningen voor Ouderenzorg Sint-Vincentius", Bonestraat 17, 8760 Meulebeke, een aanpassing van erkenning als rust- en verzorgingstehuis verleend onder het erkenningsnummer VZB051 voor 2 bedden waardoor het aantal bedden van 72 naar 74 wordt vermeerderd in het rusthuis Sint-Vincentius, gelegen Bonestraat 17, te 8760 Meulebeke.

De aanpassing van erkenning gaat in op 1 oktober 2008.

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 4 december 2008 wordt aan de VZW "Bejaardenzorg Zusters Sint-Vincentius", Ten Bosse 150, 9800 Deinze, een aanpassing van erkenning als rust- en verzorgingstehuis verleend onder het erkenningsnummer VZB2206 voor 1 bed waardoor het aantal bedden van 54 naar 55 wordt vermeerderd in het rusthuis Sint-Vincentius, gelegen Ten Bosse 150, te 9800 Deinze.

De aanpassing van erkenning gaat in op 1 oktober 2008.

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 4 december 2008 wordt aan het O.C.M.W. te Sint-Niklaas een aanpassing van erkenning als rust- en verzorgingstehuis verleend onder het erkenningsnummer VZB065 voor 15 bedden, waardoor het aantal bedden van 74 naar 89 wordt vermeerderd in het rusthuis Ter Wilgen, gelegen Hospitaalstraat 20, te 9100 Sint-Niklaas.

De aanpassing van erkenning gaat in op 1 januari 2008.

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 4 december 2008 wordt de erkenning onder nummer CE 1248 van het rusthuis Meulenbroek, Marktplein 23, te 9220 Hamme, beheerd door het O.C.M.W. van 9220 Hamme, verlengd met ingang van 1 september 2008 tot en met 31 augustus 2011 voor maximaal 174 wooneenheden.

Er wordt een afwijking toegestaan op de erkenningsnormen 2.2.7, 2.2.13 en 3.2.1.6 vervat in de bijlage B van het besluit van de Vlaamse Regering van 17 juli 1985, voor de duur van de erkenningstermijn;

De erkenning als rust- en verzorgingstehuis onder nummer VZB 073 van het rusthuis Meulenbroek, Marktplein 23, te 9220 Hamme, beheerd door het O.C.M.W. van 9220 Hamme, wordt verlengd met ingang van 1 september 2008 tot en met 31 augustus 2011 voor 73 bedden.

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 8 december 2008 wordt de opschortingstermijn van vijf jaar van de erkenning van een centrum voor kortverblijf met 3 wooneenheden bij het rusthuis Woon- en Zorgcampus Meerminne, Meerminne 6, in 2640 Mortsel, zoals gemeld in de brief van de directeur-generaal van 24 oktober 2003 aan het O.C.M.W. van Mortsel, Meerminne 6, in 2640 Mortsel, éénmalig verlengd met een termijn van drie jaar, en duurt uiterlijk tot 24 oktober 2011.

De opschorting duurt tot op het ogenblik dat de voorziening het agentschap in een aangetekende brief verzoekt om de behandeling van de erkenningsaanvraag voort te zetten, zonder dat de maximale termijn, wordt overschreden.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 8 december 2008 wordt het dagverzorgingscentrum D'n Dambörg, Kerkhofstraat 31, in 3950 Bocholt, en uitgbaat door de VZW Woon- en Zorgcentrum De Voorzienigheid, Kerkhofstraat 31, in 3950 Bocholt, erkend voor 10 verblijfseenheden onder nummer PE 2567, met ingang van 1 september 2008. De erkenning geldt voor onbepaalde duur.

Binnen een termijn van ten hoogste één jaar na de datum van dit besluit moet het dagverzorgingscentrum voldoen aan :

1° de algemene erkenningsvoorwaarden, bepaald in artikel 3, 18, 19, § 2 en § 3, 20 tot en met 23, 24, § 1, en 25 van het decreet van 14 juli 1998 houdende de erkenning en de subsidiëring van verenigingen en welzijnsvoorzieningen in de thuiszorg;

2° de bepalingen van het decreet van 17 oktober 2003 betreffende de kwaliteit van de gezondheids- en welzijnsvoorzieningen;

3° de specifieke erkenningsvoorwaarden, gevoegd als bijlage IV bij het besluit van de Vlaamse Regering van 18 december 1998 houdende de erkenning en de subsidiëring van verenigingen en welzijnsvoorzieningen in de thuiszorg, met uitzondering van artikel 4, D, waaraan moet voldaan zijn op het ogenblik van de aanvraag.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 8 december 2008 wordt aan de heer Johannes De Munck, Prekerijdreef 2, 9190 Stekene, de voorafgaande vergunning verleend voor de capaciteitsuitbreiding met 15 wooneenheden van het serviceflatgebouw Prekerijhof, Sperrestraat 30, 9190 Stekene.

De totale opnamecapaciteit van het serviceflatgebouw zal hierdoor 44 wooneenheden bedragen.

Deze voorafgaande vergunning geldt voor vijf jaar.

De geldigheidsduur kan eenmalig verlengd worden met drie jaar door, uiterlijk twee maanden voor het verstrijken ervan, een ontvankelijke aanvraag bij het agentschap in te dienen.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 9 december 2008 wordt artikel 1 van het besluit van de administrateur-generaal van 24 juli 2007 aangepast als volgt : "aan de VZW O.-L.-V.-Gasthuis Woon- en Zorgcentrum" Ieperstraat 130, te 8970 Poperinge, wordt de voorafgaande vergunning verleend voor het bouwen van een serviceflatgebouw met 20 wooneenheden, Sulferbergstraat, te 8950 Heuvelland.

Deze voorafgaande vergunning tot 24 juli 2012. De geldigheidsduur kan eenmalig verlengd worden met drie jaar door, uiterlijk twee maanden voor het verstrijken ervan, een ontvankelijke aanvraag bij het agentschap in te dienen.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 10 december 2008 wordt artikel 1 van het ministerieel besluit van 4 mei 2006 aangepast als volgt : Aan de VZW Huyze Honighsdries, Prins de Merodelaan 1, te 3271 Scherpenheuvel (Averbode), wordt de voorafgaande vergunning verleend voor het bouwen van een rusthuis met 120 wooneenheden te 3271 Scherpenheuvel (Averbode), Prins de Merodeleaan 1.

De voorafgaande vergunning van 4 mei 2006 geldt tot 3 mei 2018.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 10 december 2008 wordt aan VZW "Mater Amabilis Woon- en Zorgcentrum", Sint-Jorisstraat 3, te 8940 Wervik, de voorafgaande vergunning verleend voor het bouwen van een serviceflatgebouw met 25 wooneenheden, zelfde adres.

Deze voorafgaande vergunning geldt voor vijf jaar.

De geldigheidsduur kan eenmalig verlengd worden met drie jaar door, uiterlijk twee maanden voor het verstrijken ervan, een ontvankelijke aanvraag bij het agentschap in te dienen.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 11 december 2008 wordt aan de NV "Armonea", Eugène Flageyplein 18, 1050 Elsene, een aanpassing van erkenning als rust- en verzorgingstehuis verleend onder het erkenningsnummer VZB2448 voor 19 bedden waardoor het aantal bedden van 26 naar 45 wordt vermeerderd in het rusthuis Hemelrijck, gelegen Kruisven 80, te 2400 Mol.

De aanpassing van erkenning gaat in op 1 oktober 2008.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 11 december 2008 wordt aan de NV "Armonea", Eugène Flageyplein 18, 1050 Elsene, een aanpassing van erkenning als rust- en verzorgingstehuis verleend onder het erkenningsnummer VZB2317 voor 4 bedden waardoor het aantal bedden van 44 naar 48 wordt vermeerderd in het rusthuis Den Brem, gelegen Bremstraat 26, te 2310 Rijkevorsel.

De aanpassing van erkenning gaat in op 1 oktober 2008.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 15 december 2008 wordt aan de VZW "Foyer De Lork", Acaciastraat 6A, 2440 Geel een erkenning als rust- en verzorgingstehuis verleend onder het erkenningsnummer VZB2122 voor 31 bedden in het rusthuis De Witte Bergen, gelegen Diestweg 1, te 2460 Kasterlee.

De erkenning gaat in op 23 juni 2008 en loopt tot en met 31 mei 2010.

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 15 december 2008 wordt aan de VZW "Foyer De Lork", Acaciastraat 6A, 2440 Geel, een aanpassing van erkenning als rust- en verzorgingstehuis verleend onder het erkenningsnummer VZB2122 voor 30 bedden waardoor het aantal bedden van 31 naar 61 wordt vermeerderd in het rusthuis De Witte Bergen, gelegen Diestweg 1, te 2460 Kasterlee.

De aanpassing van erkenning gaat in op 1 oktober 2008.

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 15 december 2008 wordt aan de VZW Woon- en Zorgcentrum Maria Boodschap, Broeklei 1, te 2845 Niel, de voorafgaande vergunning verleend voor een gedeeltelijke nieuwbouw bij het rusthuis Woon- en Zorgcentrum Maria Boodschap, zelfde adres, van 16 woonegelegenheden waarvan 13 ter vervanging van bestaande woonegelegenheden. De nieuwe opnamecapaciteit zal hierdoor 135 woonegelegenheden bedragen.

Deze voorafgaande vergunning geldt voor vijf jaar.

De geldigheidsduur kan eenmalig verlengd worden met drie jaar door, uiterlijk twee maanden voor het verstrijken ervan, een ontvankelijke aanvraag bij het agentschap in te dienen.

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 15 december 2008 wordt aan de VZW Rusthuizen Zusters van Berlaar, Markt 13, te 2590 Berlaar, de voorafgaande vergunning verleend voor het bouwen van een serviceflatgebouw met 40 wooneenheden te 2560 Nijlen, Kapellebaan.

Deze voorafgaande vergunning geldt voor vijf jaar.

De geldigheidsduur kan eenmalig verlengd worden met drie jaar door, uiterlijk twee maanden voor het verstrijken ervan, een ontvankelijke aanvraag bij het agentschap in te dienen.

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 15 december 2008 wordt aan de VZW Rusthuizen Zusters van Berlaar, Markt 13, te 2590 Berlaar, de voorafgaande vergunning verleend voor het bouwen van een serviceflatgebouw met 21 wooneenheden te 2560 Nijlen, Kerkeblokken.

Deze voorafgaande vergunning geldt voor vijf jaar.

De geldigheidsduur kan eenmalig verlengd worden met drie jaar door, uiterlijk twee maanden voor het verstrijken ervan, een ontvankelijke aanvraag bij het agentschap in te dienen.

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 15 december 2008 wordt artikel 1 van het besluit van de administrateur-generaal van 25 november 2008 houdende de bijzondere erkenning van het dagverzorgingscentrum vervangen door wat volgt : « Artikel 1. Aan het dagverzorgingscentrum De Den, Jezus Eiklaan 37, in 3080 Tervuren, en uitgebaat door het O.C.M.W. van Tervuren, Peperstraat 26, in 3080 Tervuren, wordt een bijzondere erkenning als dagverzorgingscentrum verleend onder nummer DVC BE 2548 voor 11 bijkomende verblijfseenheden met ingang van 1 november 2007. De erkenning geldt voor onbepaalde duur. »

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 15 december 2008 wordt artikel 1 van het ministeriële besluit van 20 november 2000 houdende de erkenning van het dagverzorgingscentrum vervangen door wat volgt : « Artikel 1. Het dagverzorgingscentrum Toevlucht van Maria, Maagdenstraat 14, in 9000 Gent, en uitgebaat door de VZW Rustoord Toevlucht van Maria, Coupure Links 275, in 9000 Gent, wordt erkend voor 15 verblijfseenheden onder nummer DVC PE 2104, met ingang van 1 januari 2000. De erkenning geldt voor onbepaalde duur. Na het beëindigen van de verbouwingswerken zal het dagverzorgingscentrum Toevlucht van Maria terug geëxploiteerd worden op het oorspronkelijke adres in de Coupure Links 275, in 9000 Gent. »

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 15 december 2008 wordt de erkenning onder nummer PE 1582 van het rusthuis Buitenlucht, Grote Baan 190, te 9920 Lovendegem, behouden na overname van het beheer ervan met ingang van 1 juli 2008 door de VZW Rustoord Buitenlucht, Grote Baan 190, te 9960 Lovendegem, tot 30 april 2009 voor maximaal 20 woonegelegenheden.

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 16 december 2008 wordt aan de VZW "Home Vogelzang", Tervuursesteenweg 290, 3001 Leuven, een aanpassing van erkenning als rust- en verzorgingstehuis verleend onder het erkenningsnummer VZB2124 voor 13 bedden waardoor het aantal bedden van 62 naar 75 wordt vermeerderd in het rusthuis Home Vogelzang, gelegen Tervuursesteenweg 290, te 3001 Leuven.

De aanpassing van erkenning gaat in op 1 oktober 2008.

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 17 december 2008 wordt de erkenning onder nummer PE 1572 van het rusthuis "RVT Sint-Andries", Krommewalstraat 9, te 8700 Tielt, beheerd door de VZW "Sint-Andriesziekenhuis", Krommewalstraat 9-11, te 8700 Tielt, verlengd met ingang van 1 maart 2009 tot en met 29 februari 2012 voor maximaal 63 woonegelegenheden.

De erkenning als rust- en verzorgingstehuis onder nummer VZB 403 van het rusthuis "RVT Sint-Andries", Krommewalstraat 9, te 8700 Tielt, beheerd door de VZW "Sint-Andriesziekenhuis", Krommewalstraat 9-11, te 8700 Tielt, wordt verlengd met ingang van 1 maart 2009 tot en met 29 februari 2012 voor 39 bedden.

Een afwijking op de erkenningsnormen 2.2.15., 3.2.1.7. en 3.2.2., vervat in de bijlage B van het besluit van de Vlaamse Regering van 17 juli 1985, voornoemd, met betrekking tot, het aanwezig zijn van individuele kamers wier gezondheidstoestand afzondering noodzakelijk maakt indien niet elkeen over een eigen kamer beschikt, het

raamoppervlak in de kamers en in de zit- en eetkamers van de bejaarden dat ten minste 1/6 moet bedragen van de nettovloeroppervlakte, de hoogte van de raamdorpels die zittend een ongehinderd zicht op de buitenwereld mogelijk moet maken, evenwel zonder gevaar voor ongevallen en elke individuele kamer die over een netto vloeroppervlakte van minimum 12 m<sup>2</sup> moet beschikken, toilet niet inbegrepen, wordt toegestaan voor de duur van de erkenningstermijn, zoals bepaald in artikel 1.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 17 december 2008 wordt de erkenning onder nummer PE 2256 van het serviceflatgebouw "De Putkapel", Condédreef 2, te 8500 Kortrijk, beheerd door de VZW "Woon- en Zorgcentrum De Pottelberg", Pottelberg 1, te 8500 Kortrijk, verlengd met ingang van 1 oktober 2008 tot en met 30 september 2012 voor maximaal 30 wooneenheden.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 17 december 2008 wordt aan de VZW Rusthuizen Zusters van Berlaar, Markt 13, te 2590 Berlaar, de voorafgaande vergunning verleend voor het bouwen van een rusthuis met 64 wooneenheden te 2560 Nijlen, Kapellebaan.

Deze voorafgaande vergunning geldt voor vijf jaar.

De geldigheidsduur kan eenmalig verlengd worden met drie jaar door, uiterlijk twee maanden voor het verstrijken ervan, een ontvankelijke aanvraag bij het agentschap in te dienen.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 17 december 2008 wordt aan de VZW "Woon- en Zorgcentrum Sint-Carolus", Meersstraat 1, 1742 Ternat, een aanpassing van erkenning als rust- en verzorgingstehuis verleend onder het erkenningsnummer VZB2146 voor 7 bedden waardoor het aantal bedden van 85 naar 92 wordt vermeerderd in het rusthuis Sint-Carolus, gelegen Meersstraat 1, te 1742 Ternat.

De aanpassing van erkenning gaat in op 1 oktober 2008.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 17 december 2008 wordt de erkenning onder nummer CE 1250 van het rusthuis De Berk, Gasthuisstraat 27, te 2450 Meerhout, beheerd door het O.C.M.W. van 2450 Meerhout, verlengd met ingang van 1 augustus 2008 tot en met 31 juli 2011 voor maximaal 74 wooneenheden.

De erkenning als rust- en verzorgingstehuis onder nummer VZB 2094 van het rusthuis De Berk, Gassthuisstraat 27, te 2450 Meerhout, beheerd door het O.C.M.W. van 2450 Meerhout, wordt verlengd met ingang van 1 augustus 2008 tot en met 31 juli 2011 voor 50 RVT-bedden.

Een afwijking op erkeningsnormen 3.2.1.5. "voor de rolstoelpatiënten moeten er aan hun toestand aangepaste wastafels beschikbaar zijn", 3.2.1.7 "in 36 kamers zijn de raamdorpels te hoog", 3.2.1.9 "er moeten voldoende gemeenschappelijke zitruimtes zijn" en 2.2.7. "er moet voldoende sanitair toegankelijk zijn voor rolstoelgebruikers" wordt verleend voor de duur van de erkenningstermijn tot en met 31 juli 2011.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 17 december 2008 wordt aan het O.C.M.W. van 2300 Turnhout de voorafgaande vergunning verleend voor de gedeeltelijke vervangingsnieuwbouw van 120 wooneenheden van het rusthuis RVT Sint-Petrus, Albert Van Dijkckstraat 18 en 39. De totale capaciteit van 180 wooneenheden blijft behouden.

Deze voorafgaande vergunning geldt voor vijf jaar.

De geldigheidsduur kan eenmalig verlengd worden met drie jaar door, uiterlijk twee maanden voor het verstrijken ervan, een ontvankelijke aanvraag bij het agentschap in te dienen.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 17 december 2008 wordt aan de VZW "Roos der Koningin", Nachtegaalstraat 211, te 1501 Halle (Buizingen), de voorafgaande vergunning verleend voor het wijzigen van de capaciteit van het rusthuis "Residentie Lucie Lambert", Nachtegaalstraat 211, te 1501 Halle (Buizingen), door uitbreiding met 4 wooneenheden, zodat de maximale huisvestingscapaciteit van het rusthuis 124 wooneenheden zal bedragen.

Deze voorafgaande vergunning geldt voor vijf jaar.

De geldigheidsduur kan eenmalig verlengd worden met drie jaar door, uiterlijk twee maanden voor het verstrijken ervan, een ontvankelijke aanvraag bij het agentschap in te dienen.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 22 december 2008 wordt aan het O.C.M.W. te De Pinte een verlenging van erkenning als rust- en verzorgingstehuis verleend onder het erkenningsnummer VZB2203 voor 27 bedden in het rusthuis Scheldevelde, gelegen Kasteellaan 41, te 9840 De Pinte.

De verlenging van erkenning gaat in op 1 juli 2008 en loopt tot en met 30 juni 2011.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 22 december 2008 wordt de capaciteitsuitbreiding met 11 wooneenheden van het rusthuis "Onze Lieve Vrouw Gasthuis", Ieperstraat 130, te 8970 Poperinge, uitgbaat door VZW "Woon- en Zorgcentrum Onze-Lieve-Vrouw Gasthuis", zelfde adres, erkend met ingang van 15 september 2008 tot en met 31 december 2012 onder nummer PE 1353. Vanaf 15 september 2008 bedraagt de maximale huisvestingscapaciteit van het rusthuis 134 wooneenheden.

De capaciteitsuitbreiding met 12 woongelegenheden van voornoemd rusthuis wordt erkend met ingang van 10 oktober 2008 tot en met 31 december 2012 onder numme PE 1353. Vanaf 10 oktober 2008 bedraagt de maximale huisvestingscapaciteit van het rusthuis 146 woongelegenheden.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 22 december 2008 wordt aan de VZW "Sint-Annendael", Vestenstraat 1, 3290 Diest, een aanpassing van erkenning als rust- en verzorgingstehuis verleend onder het erkenningsnummer VZB191 voor 2 bedden waardoor het aantal bedden van 77 naar 79 wordt vermeerderd in het rusthuis Huize Sint-Augustinus, gelegen Fabiolalaan, te 3290 Diest.

De aanpassing van erkenning gaat in op 1 oktober 2008.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 22 december 2008 wordt aan de VZW De Nieuwe Kaai, Nieuwe Kaai 5, te 2300 Turnhout, de voorafgaande vergunning verleend voor het bouwen van een rusthuis met 36 woongelegenheden in 2320 Hoogstraten, 's Boschstraat 40.

Deze voorafgaande vergunning geldt voor vijf jaar.

De geldigheidsduur kan eenmalig verlengd worden met drie jaar door, uiterlijk twee maanden voor het verstrijken ervan, een ontvankelijke aanvraag bij het agentschap in te dienen.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 22 december 2008 wordt aan het O.C.M.W. van 2970 Schilde de voorafgaande vergunning verleend voor het bouwen van een serviceflatgebouw met 24 wooneenheden, te 2970 Schilde, Molenstraat 48.

Deze voorafgaande vergunning geldt voor vijf jaar.

De geldigheidsduur kan eenmalig verlengd worden met drie jaar door, uiterlijk twee maanden voor het verstrijken ervan, een ontvankelijke aanvraag bij het agentschap in te dienen.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 22 december 2008 wordt het centrum voor kortverblijf, verbonden aan het rusthuis Heilig Hart, Veldkantstraat 30, in 1850 Grimbergen, en uitgebaat door de VZW Rust- en Verzorgingstehuis Heilig Hart te Grimbergen, Veldkantstraat 30, in 1850 Grimbergen, erkend voor 1 bijkomende woongelegheden onder nummer KPE 194, met ingang van 1 januari 2009. De totale capaciteit bedraagt 6 woongelegenheden.

De erkenning geldt voor onbepaalde duur.

Binnen een termijn van ten hoogste een jaar na de datum van dit besluit moet het centrum voor kortverblijf voldoen aan :

1° de algemene erkenningsvoorwaarden, bepaald in artikel 3, 18, 19, § 2 en § 3, 20 tot en met 23, 24, § 1, en 25 van het decreet van 14 juli 1998 houdende de erkenning en de subsidiëring van verenigingen en welzijnsvoorzieningen in de thuiszorg;

2° de bepalingen van het decreet van 17 oktober 2003 betreffende de kwaliteit van de gezondheids- en welzijnsvoorzieningen;

3° de specifieke erkenningsvoorwaarden, gevoegd als bijlage V bij het besluit van de Vlaamse Regering van 18 december 1998 houdende de erkenning en de subsidiëring van verenigingen en welzijnsvoorzieningen in de thuiszorg, met uitzondering van artikel 4, E, waaraan moet voldaan zijn op het ogenblik van de aanvraag.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 22 december 2008 wordt artikel 1 van het besluit van de administrateur-generaal van 2 maart 2008 houdende de erkenning van het centrum voor kortverblijf vervangen door wat volgt: « Artikel 1. Het centrum voor kortverblijf, verbonden aan het rusthuis J. Van Ginderachter, Gasthuisstraat 19, in 1785 Merchtem, en uitgebaat door het O.C.M.W. van Merchtem, Gasthuisstraat 17, in 1785 Merchtem, wordt erkend voor 3 woongelegenheden onder nummer KCE 770, met ingang van 2 maart 2008. De erkenning geldt voor onbepaalde duur. »

---

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 22 december 2008 wordt de capaciteitsuitbreiding met 7 woongelegenheden van het rusthuis "Ark Van Noé", gelegen Rode Kruislaan 128, te 3740 Bilzen (Spouwen), en uitgebaat door de NV "Ark Van Noé", Rode Kruislaan 128, te 3740 Bilzen (Spouwen), erkend met ingang van 1 juli 2007 tot en met 31 december 2013 onder nummer PE 1576, zodat de maximale huisvestingscapaciteit van het rusthuis 57 woongelegenheden bedraagt.

Een afwijking op de erkenningsnorm 3.2.1.7 (hoogte van de raamdorpels), zoals vervat in de bijlage B van het besluit van de Vlaamse Regering van 17 juli 1985, voornoemd, wordt toegestaan voor de kamers 52, 53 en 54 van 1 juli 2007 tot en met 31 december 2013.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 22 december 2008 wordt aan het dagverzorgingscentrum De Boot, Montenakenweg 51a, in 3800 Sint-Truiden, en uitgebaat door de VZW Arbeidscentrum 't Heft, Montenakenweg 51a, in 3800 Sint-Truiden, een bijzondere erkenning als centrum voor dagverzorging verleend voor 5 bijkomende verblijfseenheden onder nummer DVC BE 2296, met ingang van 30 oktober 2008. De totale capaciteit bedraagt 15 verblijfseenheden.

De erkenning geldt voor onbepaalde duur.



Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 22 december 2008 wordt de opschortingstermijn van vijf jaar van de erkenning van een centrum voor kortverblijf met 3 woonegelegenheden bij het nieuw te bouwen rusthuis in 3920 Lommel, Hertog Jan site, zoals gemeld in de brief van de directeur-generaal van 26 februari 2004 aan het O.C.M.W. van Lommel, Jan Davidlaan 11, in 3920 Lommel, éénmalig verlengd met een termijn van drie jaar, en duurt uiterlijk tot 26 februari 2012.

De opschorting duurt tot op het ogenblik dat de voorziening het agentschap in een aangetekende brief verzoekt om de behandeling van de erkenningsaanvraag voort te zetten, zonder dat de maximale termijn, wordt overschreden.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 22 december 2008 wordt aan de VZW "Stel het wel", Schoonzichtstraat 33, te 9051 Gent (Sint-Denijs-Westrem), de voorafgaande vergunning verleend voor het bouwen van een serviceflatgebouw met 14 wooneenheden aan de Elsakkerweg, te 9830 Sint-Martens-Latem.

Deze voorafgaande vergunning geldt voor vijf jaar.

De geldigheidsduur kan eenmalig verlengd worden met drie jaar door, uiterlijk twee maanden voor het verstrijken ervan, een ontvankelijke aanvraag bij het agentschap in te dienen.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 23 december 2008 wordt aan het O.C.M.W. te Opwijk een verlenging van erkenning als rust- en verzorgingstehuis verleend onder het erkenningsnummer VZB429 voor 40 bedden in het rusthuis Rusthuis Oase, gelegen Kloosterstraat 43, te 1745 Opwijk.

De verlenging van erkenning gaat in op 1 september 2008 en loopt tot en met 31 augustus 2011.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 23 december 2008 wordt aan het O.C.M.W. te Londerzeel een verlenging van erkenning als rust- en verzorgingstehuis verleend onder het erkenningsnummer VZB318 voor 44 bedden in het rusthuis Herfstvreugde, gelegen Kerkhofstraat 50, te 1840 Londerzeel.

De verlenging van erkenning gaat in op 01 augustus 2008 en loopt tot en met 31 juli 2014.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 23 december 2008 wordt aan het O.C.M.W. te Machelen een erkenning als rust- en verzorgingstehuis verleend onder het erkenningsnummer VZB2377 voor 26 bedden in het rusthuis Parkhof, gelegen Koningin Fabiolalaan 62, te 1830 Machelen.

De erkenning gaat in op 1 januari 2009 en loopt tot en met 31 december 2012.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 23 december 2008 wordt aan het O.C.M.W. te Leuven een verlenging van erkenning als rust- en verzorgingstehuis verleend onder het erkenningsnummer VZB445 voor 60 bedden in het rusthuis Woon- en Zorgcentrum Ter Vlierbeke, gelegen Rustoordlaan 1, te 3010 Kessel-Lo.

De verlenging van erkenning gaat in op 1 maart 2008 en loopt tot en met 28 februari 2014.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 23 december 2008 wordt aan het O.C.M.W. te Wolvertem een verlenging van erkenning als rust- en verzorgingstehuis verleend onder het erkenningsnummer VZB2142 voor 32 bedden in het rusthuis Residentie Van Horick, gelegen Karel Baudewijnslaan 24, te 1861 Wolvertem.

De verlenging van erkenning gaat in op 1 september 2008 en loopt tot en met 31 augustus 2012.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 23 december 2008 wordt de capaciteitsuitbreiding met 12 woonegelegenheden van het rusthuis "Huyse Elckerlyc", gelegen Trinellestraat 23, te 3770 Riemst (Millen), en beheerd door de NV "Decorul", Trinellestraat 23, te 3770 Riemst (Millen), erkend met ingang van 2 juni 2008 tot en met 31 mei 2011 onder nummer PE 2051, zodat de maximale huisvestingscapaciteit van het rusthuis vanaf 2 juni 2008 in totaal 49 woonegelegenheden bedraagt.

De capaciteitsuitbreiding met 17 woonegelegenheden van voornoemd rusthuis wordt erkend met ingang van 1 juli 2008 tot en met 31 mei 2011 onder hetzelfde nummer PE 2051, zodat de maximale huisvestingscapaciteit van het rusthuis vanaf 1 juli 2008 in totaal 66 woonegelegenheden bedraagt.

De capaciteitsuitbreiding met 4 woonegelegenheden van voornoemd rusthuis wordt erkend met ingang van 1 augustus 2008 tot en met 31 mei 2011 onder hetzelfde nummer PE 2051, zodat de maximale huisvestingscapaciteit van het rusthuis vanaf 1 augustus 2008 in totaal 70 woonegelegenheden bedraagt.

De capaciteitsuitbreiding met 4 woonegelegenheden van voornoemd rusthuis wordt erkend met ingang van 1 september 2008 tot en met 31 mei 2011 onder hetzelfde nummer PE 2051, zodat de maximale huisvestingscapaciteit van het rusthuis vanaf 1 september 2008 in totaal 74 woonegelegenheden bedraagt.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 23 december 2008 wordt aan de VZW Rustoord Ter Engelen, Polderstraat 4, 9160 Lokeren, de voorafgaande vergunning verleend voor de vervanging van 8 bestaande woonegelegenheden.

Deze voorafgaande vergunning geldt voor vijf jaar.

De geldigheidsduur kan eenmalig verlengd worden met drie jaar door, uiterlijk twee maanden voor het verstrijken ervan, een ontvankelijke aanvraag bij het agentschap in te dienen.

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 23 december 2008 wordt aan de VZW Acacia, steenweg op Waver 365, 3090 Overijse, een verlenging van erkenning als rust- en verzorgingstehuis verleend onder het erkenningsnummer VZB306 voor 48 bedden in het rusthuis Tombeek-Heide, gelegen steenweg op Waver 365, te 3090 Overijse.

De verlenging van erkenning gaat in op 1 januari 2009 en loopt tot en met 31 december 2011.

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 24 december 2008 wordt aan de VZW Woon- en Zorgcentrum Onze Lieve Vrouw van Antwerpen, Pieter van Hobokenstraat 3, te 2000 Antwerpen, de voorafgaande vergunning verleend voor de gedeeltelijke vervangingsnieuwbouw van 115 woonegelegenheden van het rusthuis Onze Lieve Vrouw van Antwerpen, Pieter van Hobokenstraat 3, te 2000 Antwerpen. De totale capaciteit van 170 woonegelegenheden blijft behouden.

Deze voorafgaande vergunning geldt voor vijf jaar.

De geldigheidsduur kan eenmalig verlengd worden met drie jaar door, uiterlijk twee maanden voor het verstrijken ervan, een ontvankelijke aanvraag bij het agentschap in te dienen.

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 24 december 2008 wordt het serviceflatgebouw Residentie Vincent van Gogh, Boomsesteenweg 15, te 2630 Aartselaar, uitgebaat door de VZW Zonnewende, zelfde adres, erkend met ingang van 1 september 2008 tot en 31 augustus 2014 onder nummer PE 2568 voor maximaal negen wooneenheden.

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 24 december 2008 wordt de erkenning onder nummer PE 1853 van het rusthuis "Seniorenresidentie Keerbergen", Oude Pastorijweg 22, te 3140 Keerbergen, beheerd door de VZW "Zonneweelde", Lange Dreef 50, te 2820 Rijmenam, verlengd met ingang van 1 juli 2008 tot en met 30 juni 2012 voor maximaal 53 woonegelegenheden.

De erkenning als rust- en verzorgingstehuis onder nummer VZB 2256 van het rusthuis "Seniorenresidentie Keerbergen", Oude Pastorijweg 22, te 3140 Keerbergen, beheerd door de VZW "Zonneweelde", Lange Dreef 50, te 2820 Rijmenam, wordt verlengd met ingang van 1 juli 2008 tot en met 30 juni 2012 voor 25 bedden.

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 24 december 2008 wordt de erkenning onder nummer CE 968 van het rusthuis "De Groene Linde", Zoniënwoodlaan 68, te 1640 Sint-Genesius-Rode, beheerd door het O.C.M.W. van Sint-Genesius-Rode, Dorpsstraat 74, te 1640 Sint-Genesius-Rode, verlengd met ingang van 1 september 2008 tot en met 31 augustus 2014 voor maximaal 103 woonegelegenheden.

De erkenning als rust- en verzorgingstehuis onder nummer VZB 322 van het rusthuis "De Groene Linde", Zoniënwoodlaan 68, te 1640 Sint-Genesius-Rode, beheerd door het O.C.M.W. van Sint-Genesius-Rode, Dorpsstraat 74, te 1640 Sint-Genesius-Rode, wordt verlengd met ingang van 1 september 2008 tot en met 31 augustus 2014 voor 54 bedden.

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 24 december 2008 wordt de erkenning onder nummer PE 643 van het rusthuis "WZC Sint-Alexius", Alexianenweg 27, te 3300 Tienen, beheerd door de VZW "Provinciaal der Broeders van Liefde", Stropstraat 119, te 9000 Gent, verlengd met ingang van 1 juli 2008 tot en met 30 juni 2014 voor maximaal 60 woonegelegenheden.

De erkenning als rust- en verzorgingstehuis onder nummer VZB 2393 van het rusthuis "WZC Sint-Alexius", Alexianenweg 27, te 3300 Tienen, beheerd door de VZW "Provinciaal der Broeders van Liefde", Stropstraat 119, te 9000 Gent, wordt verlengd met ingang van 1 juli 2008 tot en met 30 juni 2014 voor 45 bedden.

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 24 december 2008 wordt de erkenning onder nummer PE 1906 van het rusthuis "Seniorenresidentie Rietdijk", gewijzigd in "Woon- en Zorgcentrum Rietdijk", Bolwerkstraat 7, te 1800 Vilvoorde, beheerd door de VZW "WZC Rietdijk", Bolwerkstraat 7, te 1800 Vilvoorde, verlengd met ingang van 1 april 2009 tot en met 31 maart 2012 voor maximaal 65 woonegelegenheden.

De erkenning als rust- en verzorgingstehuis onder nummer VZB 2007 van het rusthuis "Woon- en Zorgcentrum Rietdijk", Bolwerkstraat 7, te 1800 Vilvoorde, beheerd door de VZW "WZC Rietdijk", Bolwerkstraat 7, te 1800 Vilvoorde, wordt verlengd met ingang van 1 april 2009 tot en met 31 maart 2012 voor 28 bedden.

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 11 december 2008 wordt Artikel 1 van het besluit van de administrateur-generaal van 23 september 2008 aangepast als volgt : « Aan de VZW "Seniorhotel", Liefjeslaan 8, te 8670 Koksijde, wordt de voorafgaande vergunning verleend voor het bouwen van een rusthuis met 32 woonegelegenheden, gelegen Stationsstraat 3, te 8210 Zedelgem (Loppem). ».

De voorafgaande vergunning van 23 september 2008 geldt tot 23 september 2013.

De geldigheidsduur kan eenmalig verlengd worden met drie jaar door, uiterlijk twee maanden voor het verstrijken ervan, een ontvankelijke aanvraag bij het agentschap in te dienen.

Als binnen de geldigheidsduur de werken die nodig zijn om het initiatief te verwezenlijken niet zijn aangevat, vervalt de voorafgaande vergunning van rechtswege. Als het initiatief twaalf jaar na datum van de beslissing, waarbij de voorafgaande vergunning verleend werd, slechts gedeeltelijk verwezenlijkt werd, vervalt de voorafgaande vergunning voor de niet-gerealiseerde opnamemogelijkheden.

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 7 januari 2009 wordt de VZW Woon- en Zorgcentrum Aalmoezenier Cuypers, Torensse Weg 1, te 2940 Stabroek, de voorafgaande vergunning verleend voor het bouwen van een serviceflatgebouw met 40 wooneenheden, te 2940 Stabroek, Laageind 62.

Deze voorafgaande vergunning geldt voor vijf jaar.

De geldigheidsduur kan eenmalig verlengd worden met drie jaar door, uiterlijk twee maanden voor het verstrijken ervan, een ontvankelijke aanvraag bij het agentschap in te dienen.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 7 januari 2009 wordt de capaciteitsuitbreiding met 1 wooneenheid van het rusthuis "Stil Geluk", Leopoldlaan 52, te 9500 Geraardsbergen (Ophasselt), uitgebaat door de BVBA "Rusthuis Stil Geluk", zelfde adres, erkend met ingang van 1 september 2009 tot en met 31 mei 2012 onder nummer PE 1120. De maximale opnamecapaciteit van het rusthuis bedraagt 55 wooneenheden.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 7 januari 2009 wordt de erkenning onder nummer PE 1299 van het rusthuis Home Heiberg, Heibergstraat 17, te 2340 Beerse, beheerd door de NV Armonea, Eugene Flageyplein 18, te 1050 Brussel (Elsene), verlengd met ingang van 1 november 2008 tot en met 31 oktober 2013 voor maximaal 90 wooneenheden.

De capaciteitsuitbreiding met 6 wooneenheden van voornoemd rusthuis wordt erkend met ingang van 1 juli 2008 tot en met 31 oktober 2013. De totale erkende opnamecapaciteit bedraagt hierdoor 96 wooneenheden.

De erkenning als rust- en verzorgingstehuis onder nummer VZB2178 van het rusthuis Home Heiberg, Heibergstraat 17, te 2340 Beerse, beheerd door de NV Armonea, Eugene Flageyplein 18, te 1050 Brussel (Elsene), wordt verlengd met ingang van 1 november 2008 tot en met 31 oktober 2013 voor 65 bedden.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 7 januari 2009 wordt de erkenning onder nummer PE1548 van het rusthuis Cantershof, René Verbeecklaan 5, te 2540 Hove, beheerd door de VZW Compostela, Doolweg 6, te 2150 Borsbeek, verlengd met ingang van 1 januari 2009 tot en met 31 december 2011 voor maximaal 100 wooneenheden.

De erkenning als rust- en verzorgingstehuis onder nummer VZB430 van het rusthuis Cantershof, René Verbeecklaan 5, te 2540 Hove, beheerd door de VZW Compostela, Doolweg 6, te 2150 Borsbeek, wordt verlengd met ingang van 1 juli 2008 tot en met 31 december 2011 voor 63 rust- en verzorgingsbedden.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 7 januari 2009 wordt aan de VZW "Bejaardenzorg Onze Lieve Vrouw van 7 Weeën Ruiselede", Bruggestraat 29, te 8755 Ruiselede, de voorafgaande vergunning verleend voor het wijzigen van de capaciteit van het rusthuis "Sint-Jozef", Pensioonaatstraat 8, te 8755 Ruiselede, door uitbreiding met 7 wooneenheden, zodat de maximale huisvestingscapaciteit van het rusthuis 77 wooneenheden zal bedragen.

Deze voorafgaande vergunning geldt voor vijf jaar.

De geldigheidsduur kan eenmalig verlengd worden met drie jaar door, uiterlijk twee maanden voor het verstrijken ervan, een ontvankelijke aanvraag bij het agentschap in te dienen.

Als binnen de geldigheidsduur de werken die nodig zijn om het initiatief te verwezenlijken niet zijn aangevat, vervalt de voorafgaande vergunning van rechtswege.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 7 januari 2009 wordt aan het O.C.M.W. van 8560 Wevelgem de voorafgaande vergunning verleend voor het omvormen van 15 aanleunwoningen tot woningcomplex met dienstverlening, gelegen aan de Processieweg, te 8560 Wevelgem (Gullegem).

Deze voorafgaande vergunning geldt voor vijf jaar.

De geldigheidsduur kan eenmalig verlengd worden met drie jaar door, uiterlijk twee maanden voor het verstrijken ervan, een ontvankelijke aanvraag bij het agentschap in te dienen.

Als binnen de geldigheidsduur de werken die nodig zijn om het initiatief te verwezenlijken niet zijn aangevat, vervalt de voorafgaande vergunning van rechtswege.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 7 januari 2009 wordt de capaciteitsuitbreiding met drie wooneenheden van het rusthuis WZC Sint-Maria, Gasthuisstraat 11, te 2960 Brecht, uitgebaat door het O.C.M.W. van en te 2960 Brecht, erkend met ingang van 1 oktober 2008 tot en met 31 december 2013 onder nummer CE 1347.

De totale erkende opnamecapaciteit bedraagt hierdoor 105 wooneenheden.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 7 januari 2009 wordt de erkenning onder nummer PE 1759 van het serviceflatgebouw Service Residentie Lindenhof, Zilverlindendreef 21, te 2950 Kapellen, beheerd door de VZW Lindenhof, zelfde adres, verlengd met ingang van 1 februari 2009 tot en met 31 januari 2012 voor maximaal 115 wooneenheden.

De afwijking verleend op erkenningsnorm 3.2.1. blijft behouden voor de duur van deze erkenningstermijn tot en met 31 januari 2012.

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 7 januari 2009 wordt de erkenning onder nummer PE 208 van het rusthuis Residentie Mayerhof, Fredericusstraat 89, te 2640 Mortsel, beheerd door de VZW Sint-Carolus Mayerhof, zelfde adres, verlengd met ingang van 1 januari 2009 tot en met 31 december 2011 voor maximaal 140 woonegelegenheden.

De erkenning als rust- en verzorgingstehuis onder nummer VZB2021 van het rusthuis Residentie Mayerhof, Fredericusstraat 89, te 2640 Mortsel, beheerd door de VZW Sint-Carolus Mayerhof, zelfde adres, wordt verlengd met ingang van 1 januari 2009 tot en met 31 december 2011 voor 60 RVT-bedden.

De afwijking verleend op erkenningsnorm 3.2.1.7. blijft behouden voor de duur van deze erkenningstermijn tot en met 31 december 2011.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 7 januari 2009 wordt aan de VZW Woon- en Zorgcentrum Aalmoezenier Cuypers, Toreense Weg 1, te 2940 Stabroek, de voorafgaande vergunning verleend voor de capaciteitsuitbreiding met 40 woonegelegenheden van het rusthuis Woon- en Zorgcentrum Aalmoezenier Cuypers, zelfde adres.

De totale opnamecapaciteit zal hierdoor 125 woonegelegenheden bedragen.

Deze voorafgaande vergunning geldt voor vijf jaar.

De geldigheidsduur kan eenmalig verlengd worden met drie jaar door, uiterlijk twee maanden voor het verstrijken ervan, een ontvankelijke aanvraag bij het agentschap in te dienen.

Als binnen de geldigheidsduur de werken die nodig zijn om het initiatief te verwezenlijken niet zijn aangevat, vervalt de voorafgaande vergunning van rechtswege.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 7 januari 2009 wordt aan de BVBA Arabesk, Bleekstraat 19, te 2480 Dessel, de voorafgaande vergunning verleend voor het inrichten van een bestaand gebouw als serviceflatgebouw met 52 wooneenheden, te 2060 Antwerpen, Carnotstraat 90.

Deze voorafgaande vergunning geldt voor vijf jaar.

De geldigheidsduur kan eenmalig verlengd worden met drie jaar door, uiterlijk twee maanden voor het verstrijken ervan, een ontvankelijke aanvraag bij het agentschap in te dienen.

Als binnen de geldigheidsduur de werken die nodig zijn om het initiatief te verwezenlijken niet zijn aangevat, vervalt de voorafgaande vergunning van rechtswege.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 7 januari 2009 wordt de capaciteitsuitbreiding met 18 woonegelegenheden van het rusthuis "Residence Marie-Astrid", Kortrijkstraat 220-224, te 8930 Menen, uitgebaat door de NV "Residence Marie-Astrid", zelfde adres, erkend met ingang van 1 mei 2008 tot en met 31 januari 2010 onder nummer PE 719, zodat de totale huisvestingscapaciteit van het rusthuis 60 woonegelegenheden bedraagt.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 7 januari 2009 wordt aan VZW "Sint-Jozef, Voorzieningen voor Ouderenzorg", Sint-Maartensplein 15, te 8560 Wevelgem (Moorsele), wordt de voorafgaande vergunning verleend voor het bouwen van een serviceflatgebouw met 30 wooneenheden, Ieperstraat, te 8560 Wevelgem (Moorsele).

Deze voorafgaande vergunning geldt voor vijf jaar.

De geldigheidsduur kan eenmalig verlengd worden met drie jaar door, uiterlijk twee maanden voor het verstrijken ervan, een ontvankelijke aanvraag bij het agentschap in te dienen.

Als binnen de geldigheidsduur de werken die nodig zijn om het initiatief te verwezenlijken niet zijn aangevat, vervalt de voorafgaande vergunning van rechtswege.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 7 januari 2009 wordt de voorafgaande vergunning verleend bij besluit van de directeur-generaal van 11 juni 2004 aan de VZW Zorg-Saam Zusters Kindsheid Jesu, Onze Lieve Vrouwstraat 23, te 9041 Oostakker, voor de capaciteitsuitbreiding van het serviceflatgebouw Diederik, Krikerijstraat 8, 9960 Assenede, met 34 wooneenheden, wordt eenmalig verlengd met een periode van 3 jaar met ingang van 12 juni 2009.

Als binnen de geldigheidsduur de werken die nodig zijn om het initiatief te verwezenlijken niet zijn aangevat, vervalt de voorafgaande vergunning van rechtswege.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 7 januari 2009 wordt aan het O.C.M.W. van 9280 Lebbeke de voorafgaande vergunning verleend voor de renovatie van het rusthuis Hof Ter Veldeken, Flor Hofmanslaan 8, 9280 Lebbeke. Het aantal woonegelegenheden blijft ongewijzigd op 96.

Deze voorafgaande vergunning geldt voor vijf jaar.

De geldigheidsduur kan eenmalig verlengd worden met drie jaar door, uiterlijk twee maanden voor het verstrijken ervan, een ontvankelijke aanvraag bij het agentschap in te dienen.

Als binnen de geldigheidsduur de werken die nodig zijn om het initiatief te verwezenlijken niet zijn aangevat, vervalt de voorafgaande vergunning van rechtswege.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 9 januari 2009 wordt de capaciteitsuitbreiding met 1 woonegelegenheid van het rusthuis "Stil Geluk", Leopoldlaan 52, te 9500 Geraardsbergen (Ophasselt), uitgebaat door de BVBA "Rusthuis Stil Geluk", zelfde adres, erkend met ingang van 1 januari 2009 tot en met 31 mei 2012 onder nummer PE 1120. De maximale opnamecapaciteit van het rusthuis bedraagt 55 woonegelegenheden.

Dit besluit vervangt het besluit van de administrateur-generaal van 7 januari 2009.



Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 9 januari 2009 blijft de erkenning onder nummer PE 631 van het rusthuis "Residentie Iris", Kareelbakkerijstraat 39, te 1853 Grimbergen (Strombeek-Bever), behouden na overname van het beheer ervan met ingang van 1 januari 2009 door de VZW "WZC Vesta", Kareelbakkerijstraat 39, te 1853 Grimbergen (Strombeek-Bever), tot 31 augustus 2013 voor maximaal 30 woongelegenheden.

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 9 januari 2009 blijft de erkenning onder nummer PE 1228 van het rusthuis "Residentie De Vlamme", De Vlamme 24, te 9620 Zottegem, behouden na overname van het beheer ervan met ingang van 1 januari 2009 door de BVBA Residentie De Vlamme, De Vlamme 24, te 9620 Zottegem, tot 31 mei 2014 voor maximaal 49 woongelegenheden.

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 9 januari 2009 wordt aan de VZW "Bejaardenzorg Onze Lieve Vrouw van 7 Weeën Ruisselede", Bruggestraat 29, te 8755 Ruisselede, de voorafgaande vergunning verleend voor het wijzigen van de capaciteit van het rusthuis "RVT Jeruzalem", Stijn Streuvelsstraat 1A, te 8000 Brugge, door uitbreiding met 9 woongelegenheden, zodat de maximale huisvestingscapaciteit van het rusthuis 69 woongelegenheden zal bedragen.

Deze voorafgaande vergunning geldt voor vijf jaar.

De geldigheidsduur kan eenmalig verlengd worden met drie jaar door, uiterlijk twee maanden voor het verstrijken ervan, een ontvankelijke aanvraag bij het agentschap in te dienen.

Als binnen de geldigheidsduur de werken die nodig zijn om het initiatief te verwezenlijken niet zijn aangevat, vervalt de voorafgaande vergunning van rechtswege.

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 9 januari 2009 wordt de opschortingstermijn van vijf jaar van de erkenning van een centrum voor kortverblijf met 3 woongelegenheden bij het rusthuis Woon- en Zorgcentrum de Lichtervelde, de Lichterveldestraat 1, in 9810 Nazareth (Eke), zoals gemeld bij ministerieel besluit van 25 februari 2004 aan de VZW Zorg-Saam Zusters Kindsheid Jesu, Onze Lieve Vrouwstraat 23, in 9041 Oostakker, wordt eenmalig verlengd met een termijn van drie jaar, en duurt uiterlijk tot 25 februari 2012.

De opschorting duurt tot op het ogenblik dat de voorziening het agentschap in een aangetekende brief verzoekt om de behandeling van de erkenningsaanvraag voort te zetten, zonder dat de maximale termijn, vermeld in artikel 1, wordt overschreden.

De voorziening meldt de start van de werkzaamheden uiterlijk een maand na de start van de werkzaamheden met een aangetekende brief. De opschorting blijft dan gelden tot uiterlijk vier jaar na de meldingsdatum van de start van de werkzaamheden. De voorziening deelt zelf de realistisch ingeschatte einddatum van de werkzaamheden mee.

Het verzoek om de behandeling van de erkenningsaanvraag voort te zetten moet bij het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid ingediend worden.

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 9 januari 2009 wordt van het ministerieel besluit van 4 juni 1999 houdende de erkenning van het centrum voor kortverblijf vervangen door wat volgt. Het centrum voor kortverblijf, verbonden aan het rusthuis Woon- en Zorgcentrum de Lichtervelde, de Lichterveldestraat 1, in 9810 Nazareth (Eke), en uitgebaat door de VZW Zorg-Saam Zusters Kindsheid Jesu, Onze-Lieve-Vrouwstraat 23, in 9041 Oostakker, erkend voor 4 woongelegenheden onder nummer KPE 806, met ingang van 23 februari 1999. De erkenning geldt voor onbepaalde duur.

Artikel 1 van het ministerieel besluit van 30 juni 2003 houdende de toekenning van de capaciteitsuitbreiding van een centrum voor kortverblijf wordt vervangen door wat volgt: « De capaciteitsuitbreiding met 3 woongelegenheden van het centrum voor kortverblijf verbonden aan het rusthuis Woon- en Zorgcentrum de Lichtervelde, de Lichterveldestraat 1, in 9810 Nazareth (Eke), uitgebaat door de VZW Zorg-Saam Zusters Kindsheid Jesu, Onze-Lieve-Vrouwstraat 23, in 9041 Oostakker, wordt erkend met ingang van 23 juni 2003 onder hetzelfde nummer KPE 806 en geldt voor onbepaalde duur. De totale capaciteit van het centrum voor kortverblijf bedraagt nu 7 woongelegenheden. »

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 12 januari 2009 wordt aan de VZW "Woon- en Zorgcentrum Koning Albert I", Keperenbergstraat 36, 1700 Dilbeek, een aanpassing van erkenning als rust- en verzorgingstehuis verleend onder het erkenningsnummer VZB2215 voor 11 bedden waardoor het aantal bedden van 27 naar 38 wordt vermeerderd in het rusthuis Woon- en zorgcentrum Koning Albert I, gelegen Keperenberg 36, te 1700 Dilbeek.

De aanpassing van erkenning gaat in op 1 oktober 2008.

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 13 januari 2009 wordt de erkenning onder nummer CE 397 van het rusthuis "Sint-Job", Marktweg 20, te 9300 Aalst, beheerd door het O.C.M.W. van 9300 Aalst, verlengd met ingang van 1 september 2008 tot en met 31 augustus 2011 voor maximaal 175 woongelegenheden.

De erkenning als rust- en verzorgingstehuis onder nummer VZB 2152 van het rusthuis "Sint-Job", Marktweg 20, te 9300 Aalst, beheerd door het O.C.M.W. van 9300 Aalst, wordt verlengd met ingang van 1 september 2008 tot en met 31 augustus 2011 voor 98 bedden.

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 14 januari 2009 wordt aan de BVBA "Huize Uilenspiegel", Socialestraat 4, te 3600 Genk, een erkenning als rust- en verzorgingstehuis verleend onder het erkenningsnummer VZB2450 voor 25 bedden in het rusthuis Huize Uilenspiegel, gelegen Socialestraat 4, te 3600 Genk.

De erkenning gaat in op 1 oktober 2008 en loopt tot en met 31 december 2010.



Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 14 januari 2009 wordt aan het O.C.M.W. te Aalst een aanpassing van erkenning als rust- en verzorgingstehuis verleend onder het erkenningsnummer VZB2152 voor 8 bedden waardoor het aantal bedden van 98 naar 106 wordt vermeerderd in het rusthuis Sint-Job, gelegen Marktweg 20, te 9300 Aalst.

De aanpassing van erkenning gaat in op 1 oktober 2008.

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 14 januari 2009 wordt de erkenning onder nummer PE 1091 van het rusthuis "RVT De Samaritaan", Glorieuxlaan 9, te 9681 Maarkedal (Nukerke), beheerd door de VZW "Werken Glorieux", Stefan Modest Glorieuxlaan 55, te 9600 Ronse, verlengd met ingang van 1 oktober 2008 tot en met 30 september 2012 voor maximaal 148 wooneenheden.

De erkenning als rust- en verzorgingstehuis onder nummer VZB 126 van het rusthuis "RVT De Samaritaan", Glorieuxlaan 9, te 9681 Maarkedal (Nukerke), beheerd door de VZW "Werken Glorieux", Stefan Modest Glorieuxlaan 55, te 9600 Ronse, wordt verlengd met ingang van 1 oktober 2008 tot en met 30 september 2012 voor 80 bedden.

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 16 januari 2009 wordt aan het O.C.M.W. te Wolvertem een aanpassing van erkenning als rust- en verzorgingstehuis verleend onder het erkenningsnummer VZB2142 voor 1 bed waardoor het aantal bedden van 32 naar 33 wordt vermeerderd in het rusthuis Residentie Van Horick, gelegen Karel Baudewijnslaan 24, te 1861 Wolvertem.

De aanpassing van erkenning gaat in op 1 oktober 2008.

De verdere erkenning als rust- en verzorgingstehuis is mede afhankelijk van de verlenging van erkenning als rusthuis.

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 16 januari 2009 wordt de erkenning onder nummer CE 1821 van het serviceflatgebouw "Residentie Eikenhof", Mechelsestraat 57, te 1840 Londerzeel, beheerd door het O.C.M.W. van Londerzeel, Mechelsestraat 55, te 1840 Londerzeel, wordt verlengd met ingang van 1 april 2008 tot en met 31 maart 2014 voor maximaal 60 wooneenheden.

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 16 januari 2009 wordt de nieuwe vleugel met 45 wooneenheden van het rusthuis "Prinsenpark", gelegen D'Ierdstraat 11, te 3600 Genk, en uitgebaat door de NV "Prinsenpark", D'Ierdstraat 11, te 3600 Genk, erkend met ingang van 1 juli 2008 tot en met 30 juni 2010 onder nummer PE 2277.

De huisvestingscapaciteit van het bestaande rusthuis wordt met ingang van 1 juli 2008 herleid tot 75 wooneenheden, zodat de globale huisvestingscapaciteit van het rusthuis met ingang van deze datum 120 wooneenheden bedraagt.

Het vastgestelde tekort op de erkenningsnorm inzake verplegend personeel dient tegen 30 juni 2009 verholpen te zijn.

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 16 januari 2009 wordt de erkenning onder nummer CE 2232 van het serviceflatgebouw "Riedi de Montaigne", gelegen Europaplein 27-31, te 3620 Lanaken, en beheerd door het O.C.M.W. van 3620 Lanaken, verlengd met ingang van 1 januari 2009 tot en met 31 december 2011 voor maximaal 34 wooneenheden.

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 19 januari 2009 wordt aan het O.C.M.W. te Brugge een aanpassing van erkenning als rust- en verzorgingstehuis verleend onder het erkenningsnummer VZB166 voor 52 bedden rust- en verzorgingstehuis, waardoor het aantal bedden van 52 naar 0 wordt herleid in het rusthuis Woon- en Zorgcentrum Fabiola, gelegen Gistelsesteenweg 560, te 8200 Brugge.

De aanpassing van erkenning gaat in op 1 februari 2008.

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 19 januari 2009 wordt het besluit van de administrateur-generaal van 23 maart 2007 aangepast als volgt: « Aan de VZW "H. Hartziekenhuis Roeselare-Menen", Wilgenstraat 2, te 8800 Roeselare, de voorafgaande vergunning verleend voor het bouwen van een serviceflatgebouw met 10 wooneenheden in de bestaande ziekenhuisgebouwen van de Campus Wilgenstraat, zelfde adres. ».

De voorafgaande vergunning van 23 maart 2007 geldt tot 23 maart 2012.

De geldigheidsduur kan eenmalig verlengd worden met drie jaar door, uiterlijk twee maanden voor het verstrijken ervan, een ontvankelijke aanvraag bij het agentschap in te dienen.

Als binnen de geldigheidsduur de werken die nodig zijn om het initiatief te verwezenlijken niet zijn aangevat, vervalt de voorafgaande vergunning van rechtswege.

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 19 januari 2009 wordt aan het O.C.M.W. van Machelen, Cornelis Peetersstraat 45, te 1830 Machelen, de voorafgaande vergunning verleend voor het wijzigen van de capaciteit van het rusthuis "Parkhof", Koningin Fabiolalaan 62, te 1830 Machelen, door uitbreiding met 16 wooneenheden, zodat de maximale huisvestingscapaciteit van het rusthuis 98 wooneenheden zal bedragen.

Deze voorafgaande vergunning geldt voor vijf jaar.

De geldigheidsduur kan eenmalig verlengd worden met drie jaar door, uiterlijk twee maanden voor het verstrijken ervan, een ontvankelijke aanvraag bij het agentschap in te dienen.

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 20 januari 2009 wordt aan het O.C.M.W. te Brugge een aanpassing van erkenning als rust- en verzorgingstehuis verleend onder het erkenningsnummer VZB181 voor 5 bedden rust- en verzorgingstehuis, waardoor het aantal bedden van 111 naar 116 wordt vermeerderd in het rusthuis Woon- en Zorgcentrum Minnewater, gelegen Professor Dr. J. Sebrechtsstraat 1, te 8000 Brugge.

De aanpassing van erkenning gaat in op 1 februari 2008.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 22 januari 2009 wordt aan de VZW Compostela, Doolweg 6, in 2150 Borsbeek, een aanpassing van erkenning als rust- en verzorgingstehuis verleend onder het erkenningsnummer VZB430 voor vier bedden waardoor het aantal rust- en verzorgingsbedden van 59 naar 63 wordt vermeerderd in het rusthuis-RVT WZC Cantershof, gelegen René Verbeecklaan 5, in 2540 Hove.

De aanpassing van RVT-erkenning gaat in op 1 oktober 2008.

De verdere erkenning als rust- en verzorgingstehuis is mede afhankelijk van de verlenging van erkenning als rusthuis.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 22 januari 2009 wordt aan het O.C.M.W. te Brugge een aanpassing van erkenning als rust- en verzorgingstehuis verleend onder het erkenningsnummer VZB167 voor 15 bedden rust- en verzorgingstehuis, waardoor het aantal bedden van 85 naar 100 wordt vermeerderd in het rusthuis Woon- en Zorgcentrum Ter Potterie, gelegen Peterseliestraat 21, te 8000 Brugge.

De aanpassing van erkenning gaat in op 1 februari 2008.

Het besluit van de administrateur-generaal houdende de aanpassing van erkenning met 1 RVT-bed van 10 oktober 2008 wordt hierbij opgeheven vanaf 1 oktober 2008.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 23 januari 2009 wordt Artikel 1 van het besluit van de administrateur-generaal van 1 mei 2007 aangepast als volgt: « aan de NV "Berkenhof Rusthuis", Paardskerkhofstraat 59, te 3870 Heers, wordt de voorafgaande vergunning verleend voor het wijzigen van de capaciteit van het rusthuis "Berkenhof", gelegen Paardskerkhofstraat 59, te 3870 Heers, door uitbreiding met 28 woonegelegenheden, zodat de maximale huisvestingscapaciteit van het rusthuis 68 woonegelegenheden zal bedragen. ».

De voorafgaande vergunning van 1 mei 2007 geldt tot 1 mei 2012.

De geldigheidsduur kan eenmalig verlengd worden met drie jaar door, uiterlijk twee maanden voor het verstrijken ervan, een ontvankelijke aanvraag bij het agentschap in te dienen.

Als binnen de geldigheidsduur de werken die nodig zijn om het initiatief te verwezenlijken niet zijn aangevat, vervalt de voorafgaande vergunning van rechtswege.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 23 januari 2009 wordt aan het O.C.M.W. te Brugge een aanpassing van erkenning als rust- en verzorgingstehuis verleend onder het erkenningsnummer VZB355 voor 27 bedden rust- en verzorgingstehuis, waardoor het aantal bedden van 48 naar 75 wordt vermeerderd in het rusthuis Woon- en Zorgcentrum Sint-Clara, gelegen Sint-Clarastraat 12, te 8000 Brugge.

De aanpassing van erkenning gaat in op 1 februari 2008.

Het besluit van de administrateur-generaal houdende de aanpassing van erkenning met 7 RVT-bedden van 10 oktober 2008 wordt hierbij opgeheven vanaf 1 oktober 2008.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 23 januari 2009 wordt aan het O.C.M.W. te Brugge een aanpassing van erkenning als rust- en verzorgingstehuis verleend onder het erkenningsnummer VZB435 voor 5 bedden rust- en verzorgingstehuis, waardoor het aantal bedden van 84 naar 89 wordt vermeerderd in het rusthuis Woon- en Zorgcentrum Van Zuylen, gelegen Geraalaan 50, te 8310 Brugge.

De aanpassing van erkenning gaat in op 1 februari 2008.

Het besluit van de administrateur-generaal houdende de aanpassing van erkenning met 5 RVT-bedden van 10 oktober 2008 wordt hierbij opgeheven vanaf 1 oktober 2008.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 23 januari 2009 wordt aan de NV Armonea, Eugene Flageyplein 18, te 1050 Brussel (Elsene), de voorafgaande vergunning verleend voor het bouwen van een serviceflatgebouw met 60 wooneenheden, te 2200 Herentals, Vogelzang 1.

Deze voorafgaande vergunning geldt voor vijf jaar.

De geldigheidsduur kan eenmalig verlengd worden met drie jaar door, uiterlijk twee maanden voor het verstrijken ervan, een ontvankelijke aanvraag bij het agentschap in te dienen.

Als binnen de geldigheidsduur de werken die nodig zijn om het initiatief te verwezenlijken niet zijn aangevat, vervalt de voorafgaande vergunning van rechtswege.

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 23 januari 2009 wordt de erkenning onder nummer PE 2526 van het rusthuis Simeon en Hanna, Kammenstraat 51, te 2000 Antwerpen, uitgebaat door de VZW Vereniging voor Solidariteit, Lombardenstraat 28, te 2000 Antwerpen, wordt verlengd met ingang van 1 april 2009 tot en met 31 maart 2012 voor maximaal acht woonegelegenheden.

De afwijking verleend op erkenningsnorm 3.2.2. : "de zes eenpersoonskamers beschikken niet over eigen sanitair; er zijn drie badkamers voorzien die gedeeld worden door twee personen, bovendien bevinden zich in het rusthuis zes toiletten voor acht bewoners, en in één kamer is de vloeroppervlakte te klein" blijft behouden voor de duur van deze erkenningstermijn tot en met 31 maart 2012.

Een afwijking op erkenningsnorm 3.2.2. : "er zijn meer dan 20 procent van het totaal aantal bewoners opgenomen in een tweepersoonskamer", wordt verleend voor de duur van de erkenningstermijn tot en met 31 maart 2012.

Er wordt akte genomen van de afwijkingsaanvraag op de veiligheidsnormen van 31 maart 2008 en van de brief van 25 november 2008 van de VZW Vereniging voor Solidariteit met betrekking tot de naleving van de geldende brandveiligheidsnormen in de voorziening. De VZW is volledig verantwoordelijk voor de hierin opgenomen verklaringen en dient het agentschap jaarlijks in te lichten over de voortgang van de werken inzake brandveiligheid.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 23 januari 2009 wordt de erkenning onder nummer CE 2474 van het serviceflatgebouw "Kompas", gelegen Hofstede 4, te 3665 As, en beheerd door het O.C.M.W. van 3665 As, verlengd met ingang van 1 oktober 2008 tot en met 30 september 2011 voor maximaal 18 wooneenheden.

Een afwijking op de erkenningsnorm 2.2.7 (sanitaire installaties voor personeel), zoals vervat in de bijlage A van het besluit van de Vlaamse Regering van 17 juli 1985, voornoemd, wordt toegestaan gelet op de ingediende motivering.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 23 januari 2009 wordt artikel 1 van het besluit van de administrateur-generaal van 20 juni 2008 aangepast als volgt : « Aan de VZW "Rusterloo Woon- en Zorgcentrum", Kerkhofdreef 1, te 8730 Beernem, de voorafgaande vergunning verleend voor het wijzigen van de capaciteit van het rusthuis "Rusterloo", Kerkhofdreef 18, te 8730 Beernem, door uitbreiding met 13 woonegelegenheden, zodat de maximale huisvestingscapaciteit van het rusthuis 73 woonegelegenheden zal bedragen. ».

De voorafgaande vergunning van 20 juni 2008 geldt tot 20 juni 2013.

De geldigheidsduur kan eenmalig verlengd worden met drie jaar door, uiterlijk twee maanden voor het verstrijken ervan, een ontvankelijke aanvraag bij het agentschap in te dienen.

Als binnen de geldigheidsduur de werken die nodig zijn om het initiatief te verwezenlijken niet zijn aangevat, vervalt de voorafgaande vergunning van rechtswege.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 23 januari 2009 wordt de erkenning van het rusthuis "Eeuwige Lente", Douveweg 14, te 8978 Poperinge (Watou), beheerd door het O.C.M.W. van 8970 Poperinge, stopgezet met ingang van 1 juni 2008.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 23 januari 2009 wordt aan het O.C.M.W. van 9700 Oudenaarde de voorafgaande vergunning verleend voor de bouw van een serviceflatgebouw aan de Ronseweg, te 9700 Oudenaarde (Leupegem) met 25 wooneenheden.

Deze voorafgaande vergunning geldt voor vijf jaar.

De geldigheidsduur kan eenmalig verlengd worden met drie jaar door, uiterlijk twee maanden voor het verstrijken ervan, een ontvankelijke aanvraag bij het agentschap in te dienen.

Als binnen de geldigheidsduur de werken die nodig zijn om het initiatief te verwezenlijken niet zijn aangevat, vervalt de voorafgaande vergunning van rechtswege.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 23 januari 2009 wordt artikel 1 van het besluit van de administrateur-generaal van 26 maart 2008 aangepast als volgt : « Aan de CVBA Seniorie Ter Minne, Hof-ter-Burstbaan 14, 9280 Lebbeke, de voorafgaande vergunning verleend voor de capaciteitsuitbreiding met 10 woonegelegenheden in het rusthuis Seniorie Ter Minne, zelfde adres, zodat de maximale opnamecapaciteit kan gebracht worden op 130 woonegelegenheden ».

De voorafgaande vergunning van 26 maart 2008 geldt tot 26 maart 2013.

De geldigheidsduur kan eenmalig verlengd worden met drie jaar door, uiterlijk twee maanden voor het verstrijken ervan, een ontvankelijke aanvraag bij het agentschap in te dienen.

Als binnen de geldigheidsduur de werken die nodig zijn om het initiatief te verwezenlijken niet zijn aangevat, vervalt de voorafgaande vergunning van rechtswege.

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 23 januari 2009 wordt artikel 1 van het besluit van de administrateur-generaal van 7 januari 2009 aangepast als volgt: « Aan de VZW "Onze Lieve Vrouw van 7 Weeën Ruiselede", Bruggestraat 29, te 8755 Ruiselede, de voorafgaande vergunning verleend voor het wijzigen van de capaciteit van het rusthuis "Sint-Jozef", Pensionaatstraat 8, te 8755 Ruiselede, door uitbreiding met 9 woongelegenheden, zodat de totale huisvestingscapaciteit van het rusthuis 79 woongelegenheden zal bedragen. »

De voorafgaande vergunning van 7 januari 2009 geldt tot 7 januari 2014. De geldigheidsduur kan eenmalig verlengd worden met drie jaar door, uiterlijk twee maanden voor het verstrijken ervan, een ontvankelijke aanvraag bij het agentschap in te dienen.

Als binnen de geldigheidsduur de werken die nodig zijn om het initiatief te verwezenlijken niet zijn aangevat, vervalt de voorafgaande vergunning van rechtswege.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 23 januari 2009 wordt de voorafgaande vergunning verleend bij besluit van de directeur-generaal van 19 december 2003 aan het O.C.M.W. van 9220 Hamme, voor de bouw van een serviceflatgebouw, Marktplein, 9220 Hamme, met 21 wooneenheden, eenmalig verlengd met een periode van 3 jaar met ingang van 19 december 2008. Als binnen de geldigheidsduur de werken die nodig zijn om het initiatief te verwezenlijken niet zijn aangevat, vervalt de voorafgaande vergunning van rechtswege.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 23 januari 2009 wordt aan de VZW Rustoord Sint-Jozef, Bruulstraat 17, 9450 Haaltert, de voorafgaande vergunning verleend voor de capaciteitsuitbreiding van het serviceflatgebouw Pastorale, zelfde adres, met 30 wooneenheden.

Deze voorafgaande vergunning geldt voor vijf jaar.

De geldigheidsduur kan eenmalig verlengd worden met drie jaar door, uiterlijk twee maanden voor het verstrijken ervan, een ontvankelijke aanvraag bij het agentschap in te dienen.

Als binnen de geldigheidsduur de werken die nodig zijn om het initiatief te verwezenlijken niet zijn aangevat, vervalt de voorafgaande vergunning van rechtswege.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 23 januari 2009 wordt artikel 1 van het besluit van de directeur-generaal van 29 september 2005 aangepast als volgt: « Aan de VZW "Sint-Vincentius, Voorzieningen voor Ouderenzorg", Bonestraat 17, te 8760 Meulebeke, de voorafgaande vergunning verleend voor het wijzigen van de capaciteit van het rusthuis "Sint-Vincentius", zelfde adres, door uitbreiding met 32 woongelegenheden, zodat de maximale huisvestingscapaciteit van het rusthuis 124 woongelegenheden zal bedragen. ».

De voorafgaande vergunning van 29 september 2005 geldt tot 29 september 2017.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 23 januari 2009 wordt de voorafgaande vergunning verleend bij besluit van de directeur-generaal van 21 april 2004 aan de VZW Centrum voor Coördinatie en Logistiek, Marialei 11, te 2018 Antwerpen, voor de bouw van een serviceflatgebouw aan de Panhuisstraat 15, te 9070 Destelbergen, met 60 wooneenheden, eenmalig verlengd met een periode van 3 jaar met ingang van 21 april 2009.

Als binnen de geldigheidsduur de werken die nodig zijn om het initiatief te verwezenlijken niet zijn aangevat, vervalt de voorafgaande vergunning van rechtswege.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 23 januari 2009 wordt de voorafgaande vergunning verleend bij besluit van de directeur-generaal van 9 januari 2004 aan de VZW Centrum voor Coördinatie en Logistiek, Marialei 11, te 2018 Antwerpen, voor de bouw van een rusthuis aan de Panhuisstraat 15, te 9070 Destelbergen, met 108 woongelegenheden, eenmalig verlengd met een periode van 3 jaar met ingang van 9 januari 2009.

Als binnen de geldigheidsduur de werken die nodig zijn om het initiatief te verwezenlijken niet zijn aangevat, vervalt de voorafgaande vergunning van rechtswege.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 23 januari 2009 wordt artikel 1 van het besluit van de administrateur-generaal van 22 mei 2008 aangepast als volgt: « Aan de VZW "Gezondheids- en Bejaardenzorg van het Houtland", Oostendestraat 155, te 8820 Torhout, de voorafgaande vergunning verleend voor het bouwen van een rusthuis met 102 woongelegenheden, gelegen aan de Oostendestraat, te 8820 Torhout. ».

De voorafgaande vergunning van 22 mei 2008 geldt tot 22 mei 2013.

De geldigheidsduur kan eenmalig verlengd worden met drie jaar door, uiterlijk twee maanden voor het verstrijken ervan, een ontvankelijke aanvraag bij het agentschap in te dienen.

Als binnen de geldigheidsduur de werken die nodig zijn om het initiatief te verwezenlijken niet zijn aangevat, vervalt de voorafgaande vergunning van rechtswege.

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 23 januari 2009 wordt de erkenning onder nummer CE 1770 van het serviceflatgebouw WCD, Moestuinstraat 9-27, 9960 Assenede, beheerd door het O.C.M.W. van 9960 Assenede, verlengd met ingang van 1 februari 2006 tot en met 31 januari 2010 voor maximaal 16 wooneenheden.

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 23 januari 2009 wordt de erkenning onder nummer PE 1764 van het serviceflatgebouw Alverna, Sint-Martensstraat 3, 9660 Opbrakel, beheerd door de VZW Sint-Franciscustehuis, zelfde adres, verlengd met ingang van 1 juni 2009 tot en met 31 mei 2012 voor maximaal 30 wooneenheden.

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 23 januari 2009 wordt artikel 1 van het besluit van de administrateur-generaal van 28 mei 2007 aangepast als volgt: « Aan de BVBA Rusthuis Stil Geluk, Leopoldlaan 52, te 9500 Geraardsbergen (Ophasselt), de voorafgaande vergunning verleend voor de capaciteitsuitbreiding van het rusthuis "Stil Geluk", zelfde adres, met 26 woongelegenheden. De maximale opnamecapaciteit van het rusthuis kan gebracht worden op 78 woongelegenheden ».

De voorafgaande vergunning van 28 mei 2007 geldt tot 28 mei 2019, gelet op de gedeeltelijke realisatie.

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 23 januari 2009 wordt artikel 1 van het besluit van de administrateur-generaal van 10 augustus 2006 aangepast als volgt: « Aan de VZW Baronie Van Boelare, Kasteeldreef 1-3, 9500 Geraardsbergen (Nederboelare), de voorafgaande vergunning verleend voor het bouwen van een rusthuis met 53 woongelegenheden aan de Leopoldlaan, te 9500 Geraardsbergen (Ophasselt) ».

De voorafgaande vergunning van 10 augustus 2006 geldt tot 10 augustus 2011. De geldigheidsduur kan eenmalig verlengd worden met drie jaar door, uiterlijk twee maanden voor het verstrijken ervan, een ontvankelijke aanvraag bij het agentschap in te dienen.

Als binnen de geldigheidsduur de werken die nodig zijn om het initiatief te verwezenlijken niet zijn aangevat, vervalt de voorafgaande vergunning van rechtswege.

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 23 januari 2009 wordt aan het O.C.M.W. van 9700 Oudenaarde de voorafgaande vergunning verleend voor de bouw van een serviceflatgebouw aan het Eineplein, te 9700 Oudenaarde (Eine), met 13 wooneenheden.

Deze voorafgaande vergunning geldt voor vijf jaar.

De geldigheidsduur kan eenmalig verlengd worden met drie jaar door, uiterlijk twee maanden voor het verstrijken ervan, een ontvankelijke aanvraag bij het agentschap in te dienen.

Als binnen de geldigheidsduur de werken die nodig zijn om het initiatief te verwezenlijken niet zijn aangevat, vervalt de voorafgaande vergunning van rechtswege.

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 23 januari 2009 wordt aan de VZW "Sint-Annendael Grauwzusters", Vestenstraat 1, te 3290 Diest, de voorafgaande vergunning verleend voor het wijzigen van de capaciteit van het rusthuis "Huyze Sint-Augustinus", Fabiolalaan, te 3290 Diest, door uitbreiding met 28 woongelegenheden, zodat de maximale huisvestingscapaciteit van het rusthuis 168 woongelegenheden zal bedragen.

Deze voorafgaande vergunning geldt voor vijf jaar.

De geldigheidsduur kan eenmalig verlengd worden met drie jaar door, uiterlijk twee maanden voor het verstrijken ervan, een ontvankelijke aanvraag bij het agentschap in te dienen.

Als binnen de geldigheidsduur de werken die nodig zijn om het initiatief te verwezenlijken niet zijn aangevat, vervalt de voorafgaande vergunning van rechtswege.

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 23 januari 2009 wordt artikel 1 van het besluit van de administrateur-generaal van 6 december 2006 aangepast als volgt: « Aan de VZW "Woon- en Zorgcentrum O.L.V. Ter Westroze", Dorpsstraat 67, te 8840 Staden (Westrozebeke), de voorafgaande vergunning verleend voor het wijzigen van de capaciteit van het rusthuis "Woon- en Zorgcentrum O.L.V. Ter Westroze", zelfde adres, door uitbreiding met 18 woongelegenheden, zodat de maximale huisvestingscapaciteit van het rusthuis 78 woongelegenheden zal bedragen. ».

De voorafgaande vergunning van 6 december 2006 geldt tot 6 december 2018.



Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 23 januari 2009 wordt artikel 1 van het besluit van de administrateur-generaal van 7 januari 2009 aangepast als volgt: « Aan de VZW "Onze-Lieve-Vrouw van 7 Weeën Ruiselede", Bruggestraat 29, te 8755 Ruiselede, de voorafgaande vergunning verleend voor het wijzigen van de capaciteit van het rusthuis "Sint-Jozef", Pensionaatstraat 8, te 8755 Ruiselede, door uitbreiding met 9 woongelegenheden, zodat de totale huisvestingscapaciteit van het rusthuis 79 woongelegenheden zal bedragen. »

De voorafgaande vergunning van 7 januari 2009 geldt tot 7 januari 2014. De geldigheidsduur kan eenmalig verlengd worden met drie jaar door, uiterlijk twee maanden voor het verstrijken ervan, een ontvankelijke aanvraag bij het agentschap in te dienen.

Als binnen de geldigheidsduur de werken die nodig zijn om het initiatief te verwezenlijken niet zijn aangevat, vervalt de voorafgaande vergunning van rechtswege.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 23 januari 2009 wordt de capaciteitsuitbreiding met 12 woongelegenheden van het rusthuis 't Huis Dellebron, Mounstraat 21, te 3470 Kortenaeken, beheerd door de NV 't Huis Dellebron, Mounstraat 21, te 3470 Kortenaeken, erkend met ingang van 1 augustus 2008 tot en met 30 juni 2014 onder nummer PE 1654, zodat de maximale huisvestingscapaciteit van het rusthuis 70 woongelegenheden bedraagt.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 23 januari 2009 wordt artikel 1 van het ministerieel besluit van 10 juni 1999 aangepast als volgt: « Aan de VZW "Zusters O.L.V. van 7 Weeën Ruiselede", Bruggestraat 29, te 8755 Ruiselede, de voorafgaande vergunning verleend voor het bouwen van een serviceflatgebouw met 21 wooneenheden, gelegen Rollebaanstraat 6, te 8730 Beernem. ».

De voorafgaande vergunning van 10 juni 1999 geldt tot 10 juni 2011.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 23 januari 2009 wordt artikel 1 van het besluit van de administrateur-generaal van 3 juli 2007 aangepast als volgt: « Aan de VZW "Woon- en Zorgcentrum O.L.V. Gasthuis", Ieperstraat 130, te 8970 Poperinge, de voorafgaande vergunning verleend voor het bouwen van een rusthuis met 55 woongelegenheden, gelegen Sulferbergstraat 28, te 8950 Heuvelland. ».

De voorafgaande vergunning van 3 juli 2007 geldt tot 3 juli 2012.

De geldigheidsduur kan eenmalig verlengd worden met drie jaar door, uiterlijk twee maanden voor het verstrijken ervan, een ontvankelijke aanvraag bij het agentschap in te dienen.

Als binnen de geldigheidsduur de werken die nodig zijn om het initiatief te verwezenlijken niet zijn aangevat, vervalt de voorafgaande vergunning van rechtswege.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 23 januari 2009 wordt het rusthuis "WZC Annuntiaten", Naamsesteenweg 355, te 3001 Leuven (Heverlee), beheerd door de VZW "WZC Annuntiaten Heverlee", Naamsesteenweg 355, te 3001 Leuven (Heverlee) erkend onder nummer PE 2569 met ingang van 1 oktober 2008 tot en met 30 september 2011, voor maximaal 19 woongelegenheden.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 23 januari 2009 wordt de erkenning onder nummer PE 1762 van het rusthuis Seniorie Ter Minne, Hof-ter-burstbaan 14, 9280 Lebbeke, beheerd door CVBA Seniorie Ter Minne, zelfde adres, verlengd met ingang van 1 april 2009 tot en met 31 maart 2014 voor 40 woongelegenheden.

De capaciteitsuitbreiding met 5 woongelegenheden van het rusthuis Seniorie Ter Minne, Hof-ter-burstbaan 14, 9280 Lebbeke, beheerd door CVBA Seniorie Ter Minne, zelfde adres, wordt erkend met ingang van 10 april 2008 tot en met 31 maart 2014 onder hetzelfde nummer PE 1762.

De maximale opnamecapaciteit van het rusthuis Seniorie Ter Minne bedraagt nu 125 woongelegenheden.

De erkenning als rust- en verzorgingstehuis onder nummer VZB 2064 van het rusthuis Seniorie Ter Minne, Hof-ter-burstbaan 14, 9280 Lebbeke, beheerd door CVBA Seniorie Ter Minne, zelfde adres, wordt verlengd met ingang van 1 april 2009 tot en met 31 maart 2014 voor 54 bedden.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 23 januari 2009 wordt de opschortingstermijn van vijf jaar van de erkenning van een centrum voor kortverblijf met 7 woongelegenheden bij het rusthuis Avondrust, de Manlaan 50C, in 8490 Jabbeke (Varsenare), zoals gemeld bij ministerieel besluit van 30 juni 2004 aan de VZW Avondrust-Varsenare, de Manlaan 50C, in 8490 Jabbeke (Varsenare), eenmalig verlengd met een termijn van drie jaar, en duurt uiterlijk tot 30 juni 2012.

De opschorting duurt tot op het ogenblik dat de voorziening het agentschap in een aangetekende brief verzoekt om de behandeling van de erkenningsaanvraag voort te zetten, zonder dat de maximale termijn, vermeld in artikel 1, wordt overschreden.

De voorziening meldt de start van de werkzaamheden uiterlijk een maand na de start van de werkzaamheden met een aangetekende brief. De opschorting blijft dan gelden tot uiterlijk vier jaar na de meldingsdatum van de start van de werkzaamheden. De voorziening deelt zelf de realistisch ingeschatte einddatum van de werkzaamheden mee.

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 28 januari 2009 wordt artikel 2 van het besluit van de administrateur-generaal van 23 januari 2008 aangepast als volgt : « De voorafgaande vergunning van 20 juni 2008 geldt tot 20 juni 2020. ».

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 28 januari 2009 wordt artikel 1 van het besluit van de administrateur-generaal van 23 september 2008 aangepast als volgt : « Aan de VZW "Seniorhotel", Liefjeslaan 8, te 8670 Koksijde, de voorafgaande vergunning verleend voor het bouwen van een rusthuis met 92 woonegelegenheden, gelegen Stationsstraat 3, te 8210 Zedelgem (Loppem). ».

De voorafgaande vergunning van 23 september 2008 geldt tot 23 september 2013.

De geldigheidsduur kan eenmalig verlengd worden met drie jaar door, uiterlijk twee maanden voor het verstrijken ervan, een ontvankelijke aanvraag bij het agentschap in te dienen.

Als binnen de geldigheidsduur de werken die nodig zijn om het initiatief te verwezenlijken niet zijn aangevat, vervalt de voorafgaande vergunning van rechtswege.

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 28 januari 2009 wordt de voorafgaande vergunning verleend bij besluit van de directeur-generaal van 18 februari 2004 aan de VZW Woon- en Zorgcentrum Onze Lieve Vrouw van Antwerpen, Pieter Van Hobokenstraat 3, te 2000 Antwerpen, voor het bouwen van een serviceflatgebouw met 40 wooneenheden, eenmalig verlengd met een periode van drie jaar, van 18 februari 2009 tot en met 17 februari 2012. Als binnen de geldigheidsduur de werken die nodig zijn om het initiatief te verwezenlijken niet zijn aangevat, vervalt de voorafgaande vergunning van rechtswege.

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 29 januari 2009 wordt het serviceflatgebouw "t Staketsel", Kairostraat 86, te 8400 Oostende, uitgebaat door het O.C.M.W. van 8400 Oostende, erkend met ingang van 1 juni 2007 tot en met 31 mei 2011 onder nummer CE 2570 voor maximaal 60 wooneenheden.

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 29 januari 2009 wordt de voorafgaande vergunning verleend bij besluit van de directeur-generaal van 12 juli 2004 aan de VZW Rust- en Verzorgingstehuis Sint-Mathildis, Sportveldlaan 25, te 2530 Boechout, voor het bouwen van een serviceflatgebouw met 20 wooneenheden te 2530 Boechout, Baron Carolyaan, eenmalig verlengd met een periode van drie jaar, van 12 juli 2009 tot en met 11 juli 2012.

Als binnen de geldigheidsduur de werken die nodig zijn om het initiatief te verwezenlijken niet zijn aangevat, vervalt de voorafgaande vergunning van rechtswege.

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 29 januari 2009 wordt aan de VZW Home De Familie, Bisschoppenhoflaan 432, te 2100 Deurne (Antwerpen), de voorafgaande vergunning verleend voor de gedeeltelijke vernieuwbouw, herconditionering en gedeeltelijke uitbreiding van de infrastructuur (ingebruikname gemeenschappelijke ruimten en kamers die voorheen niet tot het rusthuis behoorden). De maximale opnamecapaciteit blijft behouden op 48 woonegelegenheden.

Deze voorafgaande vergunning geldt voor vijf jaar.

De geldigheidsduur kan eenmalig verlengd worden met drie jaar door, uiterlijk twee maanden voor het verstrijken ervan, een ontvankelijke aanvraag bij het agentschap in te dienen.

Als binnen de geldigheidsduur de werken die nodig zijn om het initiatief te verwezenlijken niet zijn aangevat, vervalt de voorafgaande vergunning van rechtswege.

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 29 januari 2009 wordt artikel 1 van het besluit van de administrateur-generaal van 24 december 2008 aangepast als volgt : « De erkenning onder nummer PE 1853 van het rusthuis Seniorenresidentie Keerbergen, Oude Pastorijweg 22, te 3140 Keerbergen, beheerd door de VZW "Zonne-weelde", Lange Dreef 50, te 2820 Rijmenam, verlengd met ingang van 1 juli 2008 tot en met 30 juni 2012 voor maximaal 46 woonegelegenheden ».

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 29 januari 2009 wordt de tot 31 december 2008 erkende opnamecapaciteit van 77 woonegelegenheden van het rusthuis Hof Ter Dennen, Regtenboom 15, te 2350 Vosselaar, beheerd door de VZW Hof Ter Dennen, zelfde adres, met ingang van 1 januari 2008 verminderd tot 65 woonegelegenheden.

De erkenning onder nummer PE 678 van het rusthuis Hof Ter Dennen, Regtenboom 15, te 2350 Vosselaar, beheerd door de VZW Hof Ter Dennen, zelfde adres, wordt verlengd met ingang van 1 januari 2009 tot en met 31 december 2011 voor de tijdelijk verminderde opnamecapaciteit van 65 woonegelegenheden. De erkenning als rust- en verzorgingstehuis onder nummer VZB2334 van het rusthuis Hof Ter Dennen, Regtenboom 15, te 2350 Vosselaar, beheerd door de VZW Hof Ter Dennen, zelfde adres, wordt verlengd met ingang van 1 september 2008 tot en met 31 december 2011 voor 33 RVT-bedden.

Er wordt akte genomen van de brief van 1 april 2008 van de VZW met betrekking tot de naleving van de geldende brandveiligheidsnormen in de voorziening. De VZW is volledig verantwoordelijk voor de hierin opgenomen verklaringen en dient het agentschap jaarlijks in te lichten over de voortgang van de werken inzake brandveiligheid.

De afwijking verleend op erkenningsnormen 3.2.1.7. blijft behouden voor de duur van deze erkenningstermijn tot en met 31 december 2011.

Tijdens deze erkenningsperiode dient de voorziening de opmerkingen geformuleerd in het inspectieverslag te verhelpen.

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 29 januari 2009 wordt artikel 1 van het besluit van de directeur-generaal van 15 maart 2005 aangepast als volgt: « Aan de VZW Woon- en Zorgcentrum Sint-Vincentius, Aaigemdorp 68, 9420 Aaigem, de voorafgaande vergunning verleend voor het bouwen van een serviceflatgebouw met 20 wooneenheden in de Kerkstraat, te 9420 Erpe-Mere (Burst) ».

De voorafgaande vergunning van 15 maart 2005 geldt tot 15 maart 2010.

De geldigheidsduur kan eenmalig verlengd worden met drie jaar door, uiterlijk twee maanden voor het verstrijken ervan, een ontvankelijke aanvraag bij het agentschap in te dienen.

Als binnen de geldigheidsduur de werken die nodig zijn om het initiatief te verwezenlijken niet zijn aangevat, vervalt de voorafgaande vergunning van rechtswege.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 29 januari 2009 wordt artikel 1 van het besluit van de administrateur-generaal van 24 mei 2008 aangepast als volgt: « Aan de VZW Residentie Piens, Alois Van de Vyverestraat 12, te 9030 Gent (Mariakerke) de voorafgaande vergunning verleend voor de bouw van een rusthuis Residentie Piens, Ottergemstraat 72A, te 9570 Deftinge, met 91 woonegelegenheden. »

De voorafgaande vergunning van 24 mei 2008 geldt tot 24 mei 2013.

De geldigheidsduur kan eenmalig verlengd worden met drie jaar door, uiterlijk twee maanden voor het verstrijken ervan, een ontvankelijke aanvraag bij het agentschap in te dienen.

Als binnen de geldigheidsduur de werken die nodig zijn om het initiatief te verwezenlijken niet zijn aangevat, vervalt de voorafgaande vergunning van rechtswege.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 29 januari 2009 wordt de erkenning onder nummer PE 1702 van het rusthuis "Atlantis", Sint-Stevensstraat 1, te 1600 Sint-Pieters-Leeuw, blijft behouden na overname van het beheer ervan met ingang van 1 juli 2008 door de BVBA "New Atlantis", Sint-Stevensstraat 1, te 1600 Sint-Pieters-Leeuw, tot 31 maart 2009 voor maximaal 51 woonegelegenheden.

De erkenning onder nummer VZB 2362 van het rust- en verzorgingstehuis "Atlantis", Sint-Stevensstraat 1, te 1600 Sint-Pieters-Leeuw, blijft behouden na overname van het beheer ervan met ingang van 1 juli 2008 door de BVBA "New Atlantis", Sint-Stevensstraat 1, te 1600 Sint-Pieters-Leeuw, tot 31 maart 2009 voor maximaal 35 RVT-bedden.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 29 januari 2009 wordt de erkenning onder nummer PE 2475 van het serviceflatgebouw Huize Wispelaere, Lange Minnestraat 125, 9280 Lebbeke, beheerd door de VZW Seniorenzorg Ter Minne, Hof-ter-Burstbaan 8, 9280 Lebbeke, verlengd met ingang van 1 maart 2009 tot en met 28 februari 2014 voor maximaal 8 wooneenheden.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 30 januari 2009 wordt aan het O.C.M.W. van en te 2990 Wuustwezel een verlenging van erkenning als rust- en verzorgingstehuis verleend onder het erkenningsnummer VZB061 voor 51 rust- en verzorgingsbedden in het rusthuis Sint-Jozef, gelegen Gasthuisstraat 11, in 2990 Wuustwezel.

De verlenging van erkenning gaat in op 1 januari 2009 en loopt tot en met 31 december 2013.

De verdere erkenning als rust- en verzorgingstehuis is mede afhankelijk van de verlenging van erkenning als rusthuis.

Tijdens deze erkenningsperiode dient de voorziening te voldoen aan de opmerkingen geformuleerd in het inspectieverslag.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 30 januari 2009 wordt de erkenning onder nummer CE 443 van het rusthuis "De Boarebreker", Kairostraat 82, te 8400 Oostende, beheerd door het O.C.M.W. van 8400 Oostende, verlengd met ingang van 1 september 2008 tot en met 31 augustus 2011 voor maximaal 216 woonegelegenheden.

De erkenning als rust- en verzorgingstehuis onder nummer VZB 159 van het rusthuis "De Boarebreker", Kairostraat 82, te 8400 Oostende, beheerd door het O.C.M.W. van 8400 Oostende, wordt verlengd met ingang van 1 september 2008 tot en met 31 augustus 2011 voor 142 bedden. Tijdens deze erkenningsperiode dient de voorziening de opmerkingen geformuleerd in het inspectieverslag te verhelpen.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 30 januari 2009 wordt aan het O.C.M.W. te Brugge een administratieve verlenging van erkenning als rust- en verzorgingstehuis verleend onder het erkenningsnummer VZB167 voor 100 bedden in het rusthuis Woon- en Zorgcentrum Ter Potterie, gelegen Peterseliestraat 21, te 8000 Brugge.

De verlenging van erkenning gaat in op 1 juli 2009 en loopt tot en met 31 augustus 2014.

De verdere erkenning als rust- en verzorgingstehuis is mede afhankelijk van de verlenging van erkenning als rusthuis.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 30 januari 2009 wordt aan de VZW "Open Kring", Kortrijksestraat 58, 8850 Ardooe, een administratieve verlenging van erkenning als rust- en verzorgingstehuis verleend onder het erkenningsnummer VZB393 voor 74 bedden in het rusthuis Sint Vincentius, gelegen Kortrijksestraat 58, te 8850 Ardooe.

De verlenging van erkenning gaat in op 01 januari 2010 en loopt tot en met 30 juni 2014.

De verdere erkenning als rust- en verzorgingstehuis is mede afhankelijk van de verlenging van erkenning als rusthuis.

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 30 januari 2009 wordt aan het O.C.M.W. van 2320 Hoogstraten de voorafgaande vergunning verleend voor het inrichten van een bestaand gebouw De Wingerd, Jaak Aertsiaan 27, te 2320 Hoogstraten, als serviceflatgebouw met 20 wooneenheden.

Deze voorafgaande vergunning geldt voor vijf jaar.

De geldigheidsduur kan eenmalig verlengd worden met drie jaar door, uiterlijk twee maanden voor het verstrijken ervan, een ontvankelijke aanvraag bij het agentschap in te dienen.

Als binnen de geldigheidsduur de werken die nodig zijn om het initiatief te verwezenlijken niet zijn aangevat, vervalt de voorafgaande vergunning van rechtswege.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 30 januari 2009 wordt aan het O.C.M.W. te Brugge een administratieve verlenging van erkenning als rust- en verzorgingstehuis verleend onder het erkenningsnummer VZB078 voor 67 bedden in het rusthuis Woon- en Zorgcentrum Ten Boomgaarde, gelegen Ter Beke 7A, te 8200 Brugge.

De verlenging van erkenning gaat in op 1 januari 2010 en loopt tot en met 30 november 2011.

De verdere erkenning als rust- en verzorgingstehuis is mede afhankelijk van de verlenging van erkenning als rusthuis.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 30 januari 2009 wordt artikel 1 van het besluit van de administrateur-generaal van 13 augustus 2007 aangepast als volgt: « Aan de VZW Huyze Honighsdries, Prins de Merodelaan 1, te 3271 Scherpenheuvel (Averbode), wordt de voorafgaande vergunning verleend voor het inrichten van een bestaand gebouw "Huize Bloemendries", Westelsebaan 141/143, te 3271 Scherpenheuvel (Averbode), als serviceflatgebouw met 60 wooneenheden.

De voorafgaande vergunning van 13 augustus 2007 geldt tot 12 augustus 2012. De geldigheidsduur kan eenmalig verlengd worden met drie jaar door, uiterlijk twee maanden voor het verstrijken ervan, een ontvankelijke aanvraag bij het agentschap in te dienen.

Als binnen de geldigheidsduur de werken die nodig zijn om het initiatief te verwezenlijken niet zijn aangevat, vervalt de voorafgaande vergunning van rechtswege.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 30 januari 2009 wordt artikel 1 van het besluit van de administrateur-generaal van 16 april 2008 aangepast als volgt: « Aan de VZW Sint-Lucia, Herentalsstraat 64, te 2300 Turnhout wordt de voorafgaande vergunning verleend voor het bouwen van een serviceflatgebouw met 11 wooneenheden te 2300 Turnhout, Herentalsstraat 64 ».

De voorafgaande vergunning van 16 april 2008 geldt in haar aangepaste vorm tot 16 april 2013.

De geldigheidsduur kan eenmalig verlengd worden met drie jaar door, uiterlijk twee maanden voor het verstrijken ervan, een ontvankelijke aanvraag bij het agentschap in te dienen.

Als binnen de geldigheidsduur de werken die nodig zijn om het initiatief te verwezenlijken niet zijn aangevat, vervalt de voorafgaande vergunning van rechtswege.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 30 januari 2009 wordt artikel 1 van het besluit van de administrateur-generaal van 6 mei 2007, en later aangepast, aangepast als volgt: « Aan de VZW "Welzijns-campus Gerkenberg", Meeuwerkiezel 88, te 3960 Bree, wordt de voorafgaande vergunning verleend voor het wijzigen van de capaciteit van het rusthuis "Gerkenberg", gelegen Meeuwerkiezel 88, te 3960 Bree, door uitbreiding met 20 woongelegenheden, zodat de maximale huisvestingscapaciteit van het rusthuis 104 woongelegenheden zal bedragen. ».

De voorafgaande vergunning van 6 mei 2007 geldt tot 6 mei 2019.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 30 januari 2009 wordt artikel 1 van het besluit van de administrateur-generaal van 1 september 2008 aangepast als volgt: « Aan de NV Armonea, Eugène Flageyplein 18, te 1050 Brussel (Elsene), wordt de voorafgaande vergunning verleend voor het bouwen van een serviceflatgebouw met 60 wooneenheden, gelegen Plaats-Vondel 21, te 3272 Scherpenheuvel (Testelt).

De voorafgaande vergunning van 1 september 2008 geldt tot 31 augustus 2013. De geldigheidsduur kan eenmalig verlengd worden met drie jaar door, uiterlijk twee maanden voor het verstrijken ervan, een ontvankelijke aanvraag bij het agentschap in te dienen.

Als binnen de geldigheidsduur de werken die nodig zijn om het initiatief te verwezenlijken niet zijn aangevat, vervalt de voorafgaande vergunning van rechtswege.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 30 januari 2009 wordt artikel 1 van het besluit van de administrateur-generaal van 21 maart 2008 aangepast als volgt: « Aan de VZW Home Onze Lieve Vrouw van de Kempen, Onze Lieve Vrouwstraat 3-5, te 2380 Ravels, wordt de voorafgaande vergunning verleend voor de capaciteitsuitbreiding van het serviceflatgebouw Onze Lieve Vrouw van de Kempen, Onze Lieve Vrouwstraat 5, te 2380 Ravels, met 12 wooneenheden. De totale opnamecapaciteit zal hierdoor 41 wooneenheden bedragen ».

De voorafgaande vergunning van 21 maart 2008 geldt in haar aangepaste vorm tot 21 maart 2013. De geldigheidsduur kan eenmalig verlengd worden met drie jaar door, uiterlijk twee maanden voor het verstrijken ervan, een ontvankelijke aanvraag bij het agentschap in te dienen.

Als binnen de geldigheidsduur de werken die nodig zijn om het initiatief te verwezenlijken niet zijn aangevat, vervalt de voorafgaande vergunning van rechtswege.

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 30 januari 2009 wordt artikel 1 van het besluit van de administrateur-generaal van 11 maart 2007 aangepast als volgt: « Aan de VZW Onze-Lieve-Vrouw Maagd der Armen, Rozendreef 190, 9300 Aalst, wordt de voorafgaande vergunning verleend voor de capaciteitsuitbreiding met 48 wooneenheden van het rusthuis Onze Lieve Vrouw Ten Rozen, Rozendreef 190, 9300 Aalst, zodat de totale opnamecapaciteit van het rusthuis 138 wooneenheden kan bedragen »

De voorafgaande vergunning van 11 maart 2007 geldt tot 11 maart 2012.

De geldigheidsduur kan eenmalig verlengd worden met drie jaar door, uiterlijk twee maanden voor het verstrijken ervan, een ontvankelijke aanvraag bij het agentschap in te dienen.

Als binnen de geldigheidsduur de werken die nodig zijn om het initiatief te verwezenlijken niet zijn aangevat, vervalt de voorafgaande vergunning van rechtswege.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 30 januari 2009 wordt de capaciteitsuitbreiding met 15 wooneenheden van het "rusthuis Home Elisabeth", gelegen Clement Cartuyvelsstraat 17, te 3800 Sint-Truiden, en beheerd door de VZW "Rusthuizen Z.A. Zuid-Limburg", Clement Cartuyvelsstraat 5/A, te 3800 Sint-Truiden, erkend met ingang van 1 januari 2009 tot en met 31 augustus 2014 onder nummer PE 203 zodat de maximale huisvestingscapaciteit van het rusthuis 65 wooneenheden bedraagt.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 30 januari 2009 wordt aan het O.C.M.W. van 9120 Beveren de voorafgaande vergunning verleend voor de bouw van een serviceflatgebouw in de Oude Zandstraat 103, te 9120 Beveren (Beveren-Waas), met 70 wooneenheden.

Deze voorafgaande vergunning geldt voor vijf jaar.

De geldigheidsduur kan eenmalig verlengd worden met drie jaar door, uiterlijk twee maanden voor het verstrijken ervan, een ontvankelijke aanvraag bij het agentschap in te dienen.

Als binnen de geldigheidsduur de werken die nodig zijn om het initiatief te verwezenlijken niet zijn aangevat, vervalt de voorafgaande vergunning van rechtswege.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 30 januari 2009 wordt aan het O.C.M.W. van 9120 Beveren de voorafgaande vergunning verleend voor de bouw van een serviceflatgebouw in de Hazaarddam, te 9120 Beveren (Melsele), met 25 wooneenheden.

Deze voorafgaande vergunning geldt voor vijf jaar.

De geldigheidsduur kan eenmalig verlengd worden met drie jaar door, uiterlijk twee maanden voor het verstrijken ervan, een ontvankelijke aanvraag bij het agentschap in te dienen.

Als binnen de geldigheidsduur de werken die nodig zijn om het initiatief te verwezenlijken niet zijn aangevat, vervalt de voorafgaande vergunning van rechtswege.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 30 januari 2009 wordt artikel 1 van het besluit van de administrateur-generaal van 1 maart 2008 aangepast als volgt: « Aan de NV Restel Residences, Lange Ambachtstraat 16A, te 9860 Oosterzele, wordt de voorafgaande vergunning verleend voor het inrichten van een bestaand gebouw, gelegen Derbystraat 20, te 9051 Gent (Sint-Denijs-Westrem), als serviceflatgebouw met 69 wooneenheden ».

De voorafgaande vergunning van 1 maart 2008 geldt tot 1 maart 2013.

De geldigheidsduur kan eenmalig verlengd worden met drie jaar door, uiterlijk twee maanden voor het verstrijken ervan, een ontvankelijke aanvraag bij het agentschap in te dienen.

Als binnen de geldigheidsduur de werken die nodig zijn om het initiatief te verwezenlijken niet zijn aangevat, vervalt de voorafgaande vergunning van rechtswege.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal d.d. 30 januari 2009 wordt aan het O.C.M.W. van Machelen, te 1830 Machelen, de voorafgaande vergunning verleend voor het bouwen van een serviceflatgebouw met 30 wooneenheden, gelegen langs de Nieuwstraat, te 1830 Machelen.

Deze voorafgaande vergunning geldt voor vijf jaar.

De geldigheidsduur kan eenmalig verlengd worden met drie jaar door, uiterlijk twee maanden voor het verstrijken ervan, een ontvankelijke aanvraag bij het agentschap in te dienen.

Als binnen de geldigheidsduur de werken die nodig zijn om het initiatief te verwezenlijken niet zijn aangevat, vervalt de voorafgaande vergunning van rechtswege.



**VLAAMSE OVERHEID****Welzijn, Volksgezondheid en Gezin**

[2009/200510]

**Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid**

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid d.d. 5 december 2008 wordt de erkenning van het team Thuiszorg Bond Moyson Regio Brugge te Kortrijk van Gezondheidshuis Bond Moyson Oostende als team voor thuisverpleging van ambtswege verlengd. De erkenning als team voor thuisverpleging geldt vanaf 1 januari 2009 tot en met 31 december 2012.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid d.d. 5 december 2008 wordt de erkenning van het team Thuiszorg Bond Moyson Regio Oostende te Kortrijk van Gezondheidshuis Bond Moyson Oostende als team voor thuisverpleging van ambtswege verlengd. De erkenning als team voor thuisverpleging geldt vanaf 1 januari 2009 tot en met 31 december 2012.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid d.d. 5 december 2008 wordt de erkenning van het team Thuiszorg Bond Moyson Thuisverpleging Regio Ieper/Wervik te Kortrijk van Thuiszorg Bond Moyson West-Vlaanderen als team voor thuisverpleging van ambtswege verlengd. De erkenning als team voor thuisverpleging geldt vanaf 1 januari 2009 tot en met 31 december 2012.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid d.d. 5 december 2008 wordt de erkenning van het team Thuiszorg Bond Moyson Thuisverpleging Regio Roeselare/Izegem/Tielt te Kortrijk van Thuiszorg Bond Moyson West-Vlaanderen als team voor thuisverpleging van ambtswege verlengd. De erkenning als team voor thuisverpleging geldt vanaf 1 januari 2009 tot en met 31 december 2012.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid d.d. 5 december 2008 wordt de erkenning van het team Thuiszorg Bond Moyson Thuisverpleging Regio Kortrijk/Harelbeke/Waregem/Avelgem/Menen te Kortrijk van Thuiszorg Bond Moyson West-Vlaanderen als team voor thuisverpleging van ambtswege verlengd. De erkenning als team voor thuisverpleging geldt vanaf 1 januari 2009 tot en met 31 december 2012.

---

**VLAAMSE OVERHEID****Welzijn, Volksgezondheid en Gezin**

[2009/200508]

**Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid**

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid d.d. 10 december 2008 wordt de erkenning van de VZW Palliatief Netwerk Arrondissement Turnhout als samenwerkingsverband inzake palliatieve zorg verlengd. De erkenning geldt vanaf 1 januari 2009 tot en met 31 december 2012 voor de regio arrondissement Turnhout.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid d.d. 10 december 2008 wordt de erkenning van de VZW Palliatief Netwerk Arrondissement Turnhout als palliatief netwerk verlengd. De erkenning geldt vanaf 1 januari 2009 tot en met 31 december 2012 voor de regio arrondissement Turnhout.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid d.d. 10 december 2008 wordt de erkenning van de VZW Palliatief Netwerk Arrondissement Mechelen als samenwerkingsverband inzake palliatieve zorg verlengd. De erkenning geldt vanaf 1 januari 2009 tot en met 31 december 2012 voor de regio arrondissement Mechelen.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid d.d. 10 december 2008 wordt de erkenning van de VZW Palliatief Netwerk Arrondissement Mechelen als palliatief netwerk verlengd. De erkenning geldt vanaf 1 januari 2009 tot en met 31 december 2012 voor de regio arrondissement Mechelen.

**VLAAMSE OVERHEID****Welzijn, Volksgezondheid en Gezin**

[2009/200501]

**Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid**

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid d.d. 11 december 2008 wordt de erkenning van de vzw SIT Oostkust als samenwerkingsinitiatief inzake thuisverzorging verlengd. De erkenning geldt vanaf 1 januari 2009 tot en met 31 december 2009 voor de regio Knokke-Heist, Blankenberge en Damme.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid d.d. 11 december 2008 wordt de erkenning van de vzw SIT Oostkust als geïntegreerde dienst voor thuisverzorging verlengd. De erkenning geldt vanaf 1 januari 2009 tot en met 31 december 2009 voor de regio Knokke-Heist, Blankenberge en Damme.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid d.d. 11 december 2008 wordt de erkenning van de vzw SIT Thuiszorg Regio Rupel als samenwerkingsinitiatief inzake thuisverzorging verlengd. De erkenning geldt vanaf 1 januari 2009 tot en met 31 december 2009 voor de regio Aartselaar, Boom, Hemiksem, Niel, Rumst en Schelle.

---

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid d.d. 11 december 2008 wordt de erkenning van de vzw SIT Thuiszorg Regio Rupel als geïntegreerde dienst voor thuisverzorging verlengd. De erkenning geldt vanaf 1 januari 2009 tot en met 31 december 2009 voor de regio Aartselaar, Boom, Hemiksem, Niel, Rumst en Schelle.

---

**VLAAMSE OVERHEID****Welzijn, Volksgezondheid en Gezin**

[2009/200502]

**Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid**

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid, d.d. 12 december 2008, wordt de erkenning van de VZW SIT LISTEL als samenwerkingsinitiatief inzake thuisverzorging verlengd. De erkenning geldt vanaf 1 januari 2009 tot en met 31 december 2009 voor de regio provincie Limburg (zonder Lommel).

---

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid, d.d. 12 december 2008 wordt de erkenning van de VZW SIT LISTEL als geïntegreerde dienst voor thuisverzorging verlengd. De erkenning geldt vanaf 1 januari 2009 tot en met 31 december 2009 voor de regio provincie Limburg (zonder Lommel).

---

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid, d.d. 12 december 2008 wordt de erkenning van de VZW SIT Diksmuide-Veurne als samenwerkingsinitiatief inzake thuisverzorging verlengd. De erkenning geldt vanaf 1 januari 2009 tot en met 31 december 2009 voor de regio arrondissement Diksmuide en arrondissement Veurne.

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid, d.d. 12 december 2008 wordt de erkenning van de VZW SIT Diksmuide-Veurne als geïntegreerde dienst voor thuisverzorging verlengd. De erkenning geldt vanaf 1 januari 2009 tot en met 31 december 2009 voor de regio arrondissement Diksmuide en arrondissement Veurne.

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid, d.d. 12 december 2008 wordt de erkenning van de VZW SIT Goal als samenwerkingsinitiatief inzake thuisverzorging verlengd. De erkenning geldt vanaf 1 januari 2009 tot en met 31 december 2009 voor de regio arrondissement Leuven (zonder Tervuren).

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid, d.d. 12 december 2008 wordt de erkenning van de VZW SIT Goal als geïntegreerde dienst voor thuisverzorging verlengd. De erkenning geldt vanaf 1 januari 2009 tot en met 31 december 2009 voor de regio arrondissement Leuven (zonder Tervuren).

**VLAAMSE OVERHEID**

**Welzijn, Volksgezondheid en Gezin**

[2009/200504]

**Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid**

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid d.d. 14 december 2008 wordt de erkenning van de VZW SIT Thuisgezondheidszorg regio Mortsel als samenwerkingsinitiatief inzake thuisverzorging verlengd. De erkenning geldt vanaf 1 januari 2009 tot en met 31 december 2009 voor de regio Mortsel, Boechout, Kontich, Lint, Edegem en Hove.

**VLAAMSE OVERHEID**

**Welzijn, Volksgezondheid en Gezin**

[2009/200511]

**Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid**

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid d.d. 6 januari 2009 wordt de erkenning van het team Onafhankelijke Thuisverpleging Vlaanderen Afdeling Willebroek te Bornem van Onafhankelijke Thuiszorg Vlaanderen als team voor thuisverpleging van ambtswege verlengd. De erkenning als team voor thuisverpleging geldt vanaf 1 januari 2009 tot en met 31 december 2012.

**VLAAMSE OVERHEID**

**Welzijn, Volksgezondheid en Gezin**

[2009/200509]

**Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid**

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid d.d. 21 januari 2009 wordt de erkenning van de VZW Palliatief Netwerk Arrondissement Leuven als palliatief netwerk verlengd. De erkenning geldt vanaf 1 januari 2009 tot en met 31 december 2012 voor de regio arrondissement Leuven.

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid d.d. 21 januari 2009 wordt de erkenning van de VZW Palliatief Netwerk Arrondissement Leuven als samenwerkingsverband inzake palliatieve zorg verlengd. De erkenning geldt vanaf 1 januari 2009 tot en met 31 december 2012 voor de regio arrondissement Leuven.

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid d.d. 21 januari 2009 wordt de erkenning van de VZW Netwerk Palliatieve Zorg Brussel-Halle-Vilvoorde als samenwerkingsverband inzake palliatieve zorg verlengd. De erkenning geldt vanaf 1 januari 2009 tot en met 31 december 2011 voor de regio arrondissement Halle-Vilvoorde en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid d.d. 21 januari 2009 wordt de erkenning van de VZW Netwerk Palliatieve Zorg Brussel-Halle-Vilvoorde als palliatief netwerk verlengd. De erkenning geldt vanaf 1 januari 2009 tot en met 31 december 2011 voor de regio arrondissement Halle-Vilvoorde en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid d.d. 21 januari 2009 wordt de erkenning van het team Thuisverpleging De Eerste Lijn te Beverlo van Thuisverzorging de "Eerste lijn" als team voor thuisverpleging van ambtswege verlengd. De erkenning als team voor thuisverpleging geldt vanaf 1 januari 2009 tot en met 31 december 2012.

---

**VLAAMSE OVERHEID**

**Welzijn, Volksgezondheid en Gezin**

[2009/200506]

**Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid**

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid d.d. 30 januari 2009 wordt de VZW Netwerk Thuiszorg als samenwerkingsinitiatief inzake thuisverzorging erkend. De erkenning geldt vanaf 1 januari 2009 tot en met 31 december 2009 voor de regio arr. Halle-Vilvoorde (zonder Affligem, Drogenbos, Grimbergen, Kraainem, Liedekerke, Linkebeek, Wemmel, Wezembeek-Oppem, Beersel, Halle, Sint-Genesius-Rode en Sint-Pieters-Leeuw) en Tervuren.

Bij besluit van de administrateur-generaal van het Vlaams Agentschap Zorg en Gezondheid d.d. 30 januari 2009 wordt de VZW Netwerk Thuiszorg als geïntegreerde dienst voor thuisverzorging erkend. De erkenning geldt vanaf 1 januari 2009 tot en met 31 december 2009 voor de regio arr. Halle-Vilvoorde (zonder Affligem, Drogenbos, Grimbergen, Kraainem, Liedekerke, Linkebeek, Wemmel, Wezembeek-Oppem, Beersel, Halle, Sint-Genesius-Rode en Sint-Pieters-Leeuw) en Tervuren.

---

**VLAAMSE OVERHEID**

**Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed**

[C - 2009/35154]

**Provincie Antwerpen. — Gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan**

NIJLEN. — Het besluit van de deputatie van de provincieraad van Antwerpen, van 18 december 2008, verleent goedkeuring aan het ruimtelijk uitvoeringsplan « Aqua » dat de gemeenteraad van Nijlen, op 4 november 2008, definitief vastgesteld heeft.

## REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

## SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2009/200532]

**Direction générale opérationnelle de l'Agriculture, des Ressources naturelles et de l'Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets NL 200160**

L'autorité compétente wallonne en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets, pris en application du Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006, concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'autorisation de transfert, NL 200160, des Pays-Bas vers la Région wallonne, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

**Art. 2.** Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

Nature des déchets :	Solutions alcalines usagées contenant du cuivre
Code * :	110107
Quantité maximum prévue :	300 tonnes
Validité de l'autorisation :	01/11/2008 au 31/10/2009
Notifiant :	BREDOX NL-6002 SM WEERT
Centre de traitement :	ERACHEM EUROPE 7334 VILLEROT

Namur, le 10 octobre 2008.

\* AGW du 10/07/1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'AGW du 24/01/2002.

## SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2009/200531]

**Direction générale opérationnelle de l'Agriculture, des Ressources naturelles et de l'Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets NL 203357**

L'autorité compétente wallonne en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets, pris en application du Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006, concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'autorisation de transfert, NL 203357, des Pays-Bas vers la Région wallonne, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

**Art. 2.** Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

Nature des déchets :	Acide sulfurique usagé
Code * :	060101
Quantité maximum prévue :	150 tonnes
Validité de l'autorisation :	01/11/2008 au 31/10/2009
Notifiant :	SITA ECOSERVICE NEDERLAND 7602 KJ ALMELO
Centre de traitement :	REVATECH 4480 ENGIS

Namur, le 6 octobre 2008.

\* AGW du 10/07/1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'AGW du 24/01/2002.



## SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2009/200530]

**Direction générale opérationnelle de l'Agriculture, des Ressources naturelles et de l'Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets NL 203493**

L'autorité compétente wallonne en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets, pris en application du Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006, concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'autorisation de transfert, NL 203493, des Pays-Bas vers la Région wallonne, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

**Art. 2.** Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

Nature des déchets :	Solutions acides usagées contenant du zinc
Code * :	110105
Quantité maximum prévue :	300 tonnes
Validité de l'autorisation :	01/01/2009 au 31/12/2009
Notifiant :	NEDCOAT GRONINGEN NL-9723 AZ GRONINGEN
Centre de traitement :	FLORIDIENNE CHIMIE 7800 ATH

Namur, le 6 octobre 2008.

\* AGW du 10/07/1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'AGW du 24/01/2002.

## SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2009/200609]

**Direction générale opérationnelle de l'Agriculture, des Ressources naturelles et de l'Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets NL 203503**

L'autorité compétente wallonne en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets, pris en application du Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006, concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'autorisation de transfert, NL 203503, des Pays-Bas vers la Région wallonne, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

**Art. 2.** Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

Nature des déchets :	Poussières de filtration de fumées contenant du zinc
Code * :	110503
Quantité maximum prévue :	14 tonnes
Validité de l'autorisation :	01/01/2009 au 31/12/2009
Notifiant :	NEDCOAT ALBLASSERDAM NL-2952 AD ALBLASSERDAM
Centre de traitement :	FLORIDIENNE CHIMIE 7800 ATH

Namur, le 9 octobre 2008.

\* AGW du 10/07/1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'AGW du 24/01/2002.

## SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2009/200534]

**Direction générale opérationnelle de l'Agriculture, des Ressources naturelles et de l'Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets NL 203504**

L'autorité compétente wallonne en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets, pris en application du Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006, concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'autorisation de transfert, NL 203504, des Pays-Bas vers la Région wallonne, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

**Art. 2.** Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

Nature des déchets :	Poussières de filtration de fumées contenant du zinc
Code * :	110503
Quantité maximum prévue :	14 tonnes
Validité de l'autorisation :	01/01/2009 au 31/12/2009
Notifiant :	NEDCOAT AMSTERDAM NL-1031 HD AMSTERDAM
Centre de traitement :	FLORIDIENNE CHIMIE 7800 ATH

Namur, le 9 octobre 2008.

\* AGW du 10/07/1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'AGW du 24/01/2002.

## SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2009/200533]

**Direction générale opérationnelle de l'Agriculture, des Ressources naturelles et de l'Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets NL 203505**

L'autorité compétente wallonne en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets, pris en application du Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006, concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'autorisation de transfert, NL 203505, des Pays-Bas vers la Région wallonne, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

**Art. 2.** Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

Nature des déchets :	Poussières de filtration de fumées contenant du zinc
Code * :	110503
Quantité maximum prévue :	14 tonnes
Validité de l'autorisation :	01/01/2009 au 31/12/2009
Notifiant :	NEDCOAT MOOK NL-6585 KD MOOK
Centre de traitement :	FLORIDIENNE CHIMIE 7800 ATH

Namur, le 9 octobre 2008.

\* AGW du 10/07/1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'AGW du 24/01/2002.

## SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2009/200528]

**Direction générale opérationnelle de l'Agriculture, des Ressources naturelles et de l'Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets NL 204091**

L'autorité compétente wallonne en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets, pris en application du Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006, concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'autorisation de transfert, NL 204091, des Pays-Bas vers la Région wallonne, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

**Art. 2.** Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

Nature des déchets :	Peintures, colles, encres et résines contenant des substances dangereuses
Code * :	200127
Quantité maximum prévue :	1 500 tonnes
Validité de l'autorisation :	06/10/2008 au 05/10/2009
Notifiant :	VAN GANSEWINKEL NEDERLAND 4782 MOERDIJK
Centre de traitement :	RECYFUEL 4480 ENGIS

Namur, le 3 octobre 2008.

\* AGW du 10/07/1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'AGW du 24/01/2002.

## SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2009/200529]

**Direction générale opérationnelle de l'Agriculture, des Ressources naturelles et de l'Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets NL 204094**

L'autorité compétente wallonne en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets, pris en application du Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006, concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'autorisation de transfert, NL 204094, des Pays-Bas vers la Région wallonne, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

**Art. 2.** Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

Nature des déchets :	Mélange d'hydrocarbures
Code * :	140603
Quantité maximum prévue :	4 000 tonnes
Validité de l'autorisation :	01/12/2008 au 30/11/2009
Notifiant :	VAN GANSEWINKEL NEDERLAND 4782 MOERDIJK
Centre de traitement :	GEOCYCLE 7181 FAMILLEUREUX

Namur, le 3 octobre 2008.

\* AGW du 10/07/1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'AGW du 24/01/2002.

## SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2009/200527]

**Direction générale opérationnelle de l'Agriculture, des Ressources naturelles et de l'Environnement. — Office wallon des déchets. — Direction de la Politique des déchets. — Autorisation de transferts transfrontaliers de déchets NL 204965**

L'autorité compétente wallonne en matière de transferts transfrontaliers de déchets,

Vu le Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006 concernant les transferts de déchets;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 juillet 2007 concernant les transferts de déchets, pris en application du Règlement 1013/2006/CE du Parlement et du Conseil européen du 14 juin 2006, concernant les transferts de déchets;

Vu la demande d'autorisation de transferts transfrontaliers de déchets, introduite par le notifiant;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les dispositions prévues par les législations précitées sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'autorisation de transfert, NL 204965, des Pays-Bas vers la Région wallonne, des déchets visés à l'article 2 est accordée.

**Art. 2.** Les déchets visés respectent les caractéristiques suivantes :

Nature des déchets :	Résidus de bains de flux, riches en zinc
Code * :	110504
Quantité maximum prévue :	30 tonnes
Validité de l'autorisation :	01/01/2009 au 31/12/2009
Notifiant :	NEDCOAT ALBLASSERDAM NL-2952 AD ALBLASSERDAM
Centre de traitement :	REVATECH 4480 ENGIS

Namur, le 3 octobre 2008.

\* AGW du 10/07/1997 établissant un catalogue des déchets, modifié par l'AGW du 24/01/2002.

## REGION DE BRUXELLES-CAPITALE — BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

MINISTERE  
DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C - 2009/31085]

15 JANVIER 2009. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale portant désignation de quatre agents chargés de surveiller l'exécution de l'ordonnance du 27 avril 1995 relative aux services de taxis et aux services de location de voitures avec chauffeur

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu l'ordonnance du 27 avril 1995 relative aux services de taxis et aux services de location de voitures avec chauffeur, notamment l'article 37;

Sur la proposition du Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé de la Mobilité et des Travaux publics;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Sont désignés pour assurer les missions décrites à l'article 37 de l'ordonnance du 27 avril 1995 relative aux services de taxis et aux services de location de voitures avec chauffeur les agents du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale dont le nom suit :

- M. Kurt BARBE;
- M. Grégory BOUCART;
- M. Robin COPPOLA;
- M. Sébastien DE WULF.

MINISTERIE  
VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C - 2009/31085]

15 JANUARI 2009. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering houdende aanwijzing van vier beambten belast met het toezicht over de uitvoering van de ordonnantie van 27 april 1995 betreffende de taxidiensten en de diensten voor het verhuren van voertuigen met chauffeur

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de ordonnantie van 27 april 1995, betreffende de taxidiensten en de diensten voor het verhuren van voertuigen met chauffeur, inzonderheid op artikel 37;

Op de voordracht van de Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Mobiliteit en Openbare Werken;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** Worden aangewezen om de opdrachten te vervullen omschreven in het artikel 37 van de ordonnantie van 27 april 1995 betreffende de taxidiensten en de diensten voor het verhuren van voertuigen met chauffeur, de beambten van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest waarvan de namen volgen :

- De heer Kurt BARBE;
- De heer Grégory BOUCART;
- De heer Robin COPPOLA;
- De heer Sébastien DE WULF.

**Art. 2.** Les agents désignés à l'article précédent sont investis d'un mandat de police judiciaire.

Bruxelles, le 15 janvier 2009.

Pour le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale :

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation urbaine, du Logement, de la Propreté publique et de la Coopération au Développement,

Ch. PICQUE

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de la Mobilité et des Travaux publics,

P. SMET

**Art. 2.** De beambten aangewezen in het voorafgaand artikel bekleedt een mandaat van gerechtelijke politie.

Brussel, 15 januari 2009.

Voor de Brusselse Hoofdstedelijke Regering :

De Minister-Voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing, Huisvesting, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking,

Ch. PICQUE

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Mobiliteit en Openbare Werken,

P. SMET

**MINISTERE  
DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE**

[C - 2009/31081]

**29 JANVIER 2009. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale octroyant une autorisation de fourniture de gaz à la société anonyme Electrabel SA**

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu l'ordonnance du 1<sup>er</sup> avril 2004 relative à l'organisation du marché du gaz en Région de Bruxelles-Capitale, concernant des redevances de voiries en matière de gaz et d'électricité et portant modification de l'ordonnance du 19 juillet 2001. relative à l'organisation du marché de l'électricité en Région de Bruxelles-Capitale, notamment les articles 15, 23, § 2 et 26, § 1<sup>er</sup>;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 6 mai 2004 fixant les critères et la procédure d'octroi, de renouvellement, de cession, et de retrait d'une autorisation de fourniture de gaz, notamment les articles 10 et 11;

Vu le dossier de demande d'autorisation introduit le 14 août 2008 et les informations complémentaires communiquées le 21 octobre 2008 par la société anonyme Electrabel SA;

Vu l'avis de Brugel (n° 20081023-67) transmis à la Ministre le 27 novembre 2008;

Sur la proposition de la Ministre chargée de l'Environnement, de l'Energie, de la Politique de l'Eau, des Primes à la Rénovation et des Espaces verts;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Une autorisation de fourniture de gaz est octroyée, pour une durée indéterminée, à la société anonyme Electrabel SA ayant son siège social Boulevard du Régent, 8 à 1000 Bruxelles.

**Art. 2.** Le Ministre qui a l'énergie dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 29 janvier 2009.

Pour le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale :

Le Ministre-Président  
du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,  
Ch. PICQUE

La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargée de l'Environnement, de l'Energie, de la Politique de l'Eau, des Primes à la Rénovation et des Espaces verts,

Mme E. HUYTEBROECK

**MINISTERIE  
VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST**

[C - 2009/31081]

**29 JANUARI 2009. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering houdende toekenning van een leveringsvergunning voor gas aan de naamloze vennootschap Electrabel NV**

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de ordonnantie van 1 april 2004. betreffende de organisatie van de gasmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, betreffende wegenisretributies inzake gas en elektriciteit en houdende wijziging van de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest inzonderheid op artikelen 15, 23, § 2 en 26, § 1;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 6 mei 2004 houdende de criteria en de procedure tot toekenning, hernieuwing, overdracht en intrekking van een leveringsvergunning voor gas inzonderheid op artikelen 10 en 11;

Gelet op het dossier voor de aanvraag van een vergunning ingediend op 14 augustus 2008 en de bijkomende informatie die op 21 oktober 2008. ingediend werd door de naamloze vennootschap Electrabel NV;

Gelet op het Brugel (n° 20081023-67) op 27 november 2008 aan de Minister toegezonden;

Op voorstel van de Minister belast met Leefmilieu, Energie, Waterbeleid, Renovatiepremies en Groenvoorzieningen;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** Een leveringsvergunning voor gas voor onbepaalde duur wordt toegekend aan de naamloze vennootschap Electrabel N.V met maatschappelijke zetel Regentlaan, 8 te 1000 Brussel.

**Art. 2.** De Minister bevoegd voor het energiebeleid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 29 januari 2009.

Voor de Brusselse Hoofdstedelijke Regering :

De Minister-Voorzitter  
van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,  
Ch. PICQUE

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering belast met Leefmilieu, Energie, Waterbeleid, Renovatiepremies en Groenvoorzieningen,

Mevr. E. HUYTEBROECK



MINISTERE  
DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C - 2009/31089]

12 FEVRIER 2009. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale accordant des autorisations d'exploiter un service de taxis au moyen de véhicules mixtes ou étendant à un certain nombre de véhicules mixtes des autorisations d'exploiter un service de taxis antérieurement octroyées

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, telle que modifiée notamment par les lois spéciales du 8 août 1988, 16 juillet 1993 et 13 juillet 201, notamment l'article 6, § 1<sup>er</sup>, X, 8;

Vu l'ordonnance du 27 avril 1995 relative aux services de taxis et aux services de location de voitures avec chauffeur, notamment les articles 3 à 5;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 4 septembre 2003 fixant le nombre maximum de véhicules pour lesquels des autorisations d'exploiter un service de taxis peuvent être délivrées sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 4 septembre 2003 précisant les critères complémentaires selon lesquels les demandes d'autorisation d'exploiter un service de taxis sont examinées et fixant la forme et le contenu de l'avis au public et la procédure d'examen des demandes;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 29 mars 2007 relatif aux services de taxis et aux services de location de voitures avec chauffeur, notamment les articles 48 à 52;

Vu la décision du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 3 juillet 2008 décidant de procéder à la délivrance d'autorisations d'exploiter un service de taxis et/ou à l'extension d'autorisations d'exploiter un tel service déjà délivrées et portant sur l'exploitation d'un total de 50 « véhicules mixtes »;

Vu l'avis publié au *Moniteur belge* du 14 juillet 2008 et l'appel y figurant à destination des exploitants d'un service de taxis ou des candidats exploitants d'un service de taxis;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 17 juillet 2008 portant désignation des membres du jury chargé d'émettre un avis relatif aux demandes d'autorisation d'exploiter un service de taxis;

Vu l'avis émis le 11 septembre 2008 par le jury composé par l'arrêté du Gouvernement du 17 juillet 2008 portant désignation des membres du jury chargé d'émettre un avis relatif aux demandes d'autorisation d'exploiter un service de taxis;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 30 octobre 2008;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 15 janvier 2009 accordant des autorisations d'exploiter un service de taxis au moyen de véhicules mixtes ou étendant à un certain nombre de véhicules mixtes des autorisations d'exploiter un service de taxis antérieurement octroyées;

Considérant qu'ensuite de l'avis précité publié au *Moniteur belge* du 14 juillet 2008, 230 demandes ont été introduites;

Considérant que 69 demandes ayant été introduites complètes dans les délais, elles peuvent être examinées et comparées aux fins de les départager dès lors que le nombre total de véhicules pour lesquels ces demandes d'exploitation ont été introduites excède le nombre maximum de 50 véhicules mixtes pour lesquels ces autorisations sont susceptibles d'être délivrées ou étendues conformément à la réglementation applicable, comme rappelé notamment dans l'avis publié au *Moniteur belge* du 14 juillet 2008;

Considérant que l'examen et la comparaison de toutes ces demandes ont été préparés par le jury chargé d'émettre un avis et qui, au terme de ce travail, a émis l'avis précité du 11 septembre 2008;

MINISTERIE  
VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C - 2009/31089]

12 FEBRUARI 2009. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot toekenning van de vergunningen voor het exploiteren van een taxidienst met gemengde voertuigen of tot uitbreiding van de vroeger toegekende vergunningen voor het exploiteren van een taxidienst met een aantal gemengde voertuigen

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, zoals gewijzigd door de bijzondere wetten van 8 augustus 1988, 16 juli 1993 en 13 juli 201, inzonderheid op artikel 6, § 1, X, 8;

Gelet op de ordonnantie van 27 april 1995 betreffende de taxidiensten en de diensten voor het verhuren van voertuigen met chauffeur, inzonderheid op artikelen 3 tot 5;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 4 september 2003 tot vaststelling van het maximum aantal voertuigen waarvoor vergunningen voor het exploiteren van een taxidienst afgeleverd kunnen worden op het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 4 september 2003 houdende bepaling van de aanvullende criteria volgens dewelke de vergunningsaanvragen voor het exploiteren van een taxidienst onderzocht worden, alsook van de vorm en de inhoud van het bericht bestemd voor het publiek en van de onderzoeksprocedure van de aanvragen;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 29 maart 2007 betreffende de taxidiensten en de diensten voor het verhuren van voertuigen met chauffeur, inzonderheid op artikelen 48 tot 52;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 3 juli 2008 tot toekenning van vergunningen voor het exploiteren van een taxidienst en/of tot uitbreiding van de vroeger toegekende vergunningen voor het exploiteren van een taxidienst voor een totaal van 50 >gemengde voertuigen';

Gelet op het bericht, gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 14 juli 2008 en de oproep in dit bericht ter attentie van exploitanten van een taxidienst of kandidaat-exploitanten van een taxidienst;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 17 juli 2008 tot aanstelling van de leden van de jury belast met het uitbrengen van een advies betreffende de vergunningsaanvragen voor het exploiteren van een taxidienst;

Gelet op het advies, uitgebracht op 11 september 2008 door de jury, samengesteld bij besluit van de Regering van 17 juli 2008 houdende aanduiding van de leden van de jury, belast met het uitbrengen van een advies betreffende de vergunningsaanvragen voor het exploiteren van een taxidienst;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën afgeleverd op 30 oktober 2008;

Gelet op het Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 15 januari 2009 tot toekenning van de vergunningen voor het exploiteren van een taxidienst met gemengde voertuigen of tot uitbreiding van de vroeger toegekende vergunningen voor het exploiteren van een taxidienst met een aantal gemengde voertuigen;

Overwegende dat naar aanleiding van voormeld bericht, gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 14 juli 2008, 230 aanvragen werden ingediend;

Overwegende dat 69 aanvragen volledig en binnen de gestelde termijn werden ingediend en kunnen worden onderzocht en vergeleken met het oog op hun rangschikking, daar immers het totaal aantal voertuigen waarop deze exploitatieaanvragen betrekking hebben, het maximaal aantal van 50 gemengde voertuigen overschrijdt waarvoor deze vergunningen overeenkomstig de toepasselijke reglementering kunnen worden uitgereikt of uitgebreid, zoals onder meer op gewezen in het bericht gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 14 juli 2008;

Overwegende dat het onderzoek en de vergelijking van al deze aanvragen werden voorbereid door de jury belast met het uitbrengen van een advies, die vervolgens het voormeld advies van 11 september 2008 heeft uitgebracht;

Considérant qu'après examen des différentes demandes et comparaison de celles-ci, des points ont été attribués, conformément à la disposition de l'article 7, alinéa 2, de l'arrêté du 4 septembre 2003 du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale et compte tenu des coefficients de pondération, tels que fixés dans l'avis publié au *Moniteur belge* le 14 juillet 2008;

Considérant qu'il ressort clairement de l'avis publié au *Moniteur belge* le 14 juillet 2008 la volonté du Gouvernement d'octroyer à tout exploitant une autorisation d'exploiter un taxi pour deux véhicules adaptés au maximum ou d'étendre les autorisations existantes à deux véhicules au maximum. Si un même gerant a introduit plusieurs demandes pour plusieurs sociétés, seule(s) la (les) société(s) la (les) mieux placée(s) a (ont) été retenue(s) jusqu'à ce que le nombre maximum de véhicules ait été atteint;

Considérant que, conformément à l'article 7, § 1<sup>er</sup> de l'ordonnance du 27 avril 1995, les nouvelles autorisations d'exploiter un service de taxis délivrées par le présent arrêté sont d'une durée de sept ans et qu'en application de l'article 7, §§ 1<sup>er</sup> et 3 de cette ordonnance, les autorisations d'étendre à un nombre complémentaire de véhicules une autorisation préexistante d'exploiter n'ont pas d'incidence quant à la durée de cette autorisation d'exploiter qui demeure celle visée à l'article 7 de cette ordonnance à compter de sa délivrance ou de la date visée à l'occasion de son dernier renouvellement;

Considérant que suite à une erreur matérielle l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 15 janvier 2009 accordant des autorisations d'exploiter un service de taxis au moyen de véhicules mixtes ou étendant à un certain nombre de véhicules mixtes des autorisations d'exploiter un service de taxis antérieurement octroyées doit être retiré et remplacé par le présent arrêté;

Vu l'utilité publique des services de taxis,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Les autorisations suivantes pour exploiter un service de taxi sont accordées :

— à la SCRI « SACHA » l'extension de l'autorisation qui lui avait déjà été préalablement accordée de deux véhicules mixtes;

— à la SPRL « IMEMA » l'extension de l'autorisation qui lui avait déjà été préalablement accordée de un véhicule mixte;

— à la SPRL « TAXI LIMO » l'extension de l'autorisation qui lui avait déjà été préalablement accordée de un véhicule mixte;

— à M. Onésime BUGABO une autorisation d'exploiter un service de taxis avec un véhicule mixte. Cette autorisation est accordée pour une durée de sept ans prenant cours le 1<sup>er</sup> mars 2009;

— à la SPRL « NKORA SERVICE » une autorisation d'exploiter un service de taxis avec deux véhicules mixtes. Cette autorisation est accordée pour une durée de sept ans prenant cours le 1<sup>er</sup> mars 2009;

— à la SCS « PIGEON EXPRESS » l'extension de l'autorisation qui lui avait déjà été préalablement accordée de deux véhicules mixtes;

— à la SCS « JOTAXI » l'extension de l'autorisation qui lui avait déjà été préalablement accordée de un véhicule mixte;

— à la SCRL « MAHDAOUI » l'extension de l'autorisation qui lui avait déjà été préalablement accordée de deux véhicules mixtes;

— à la BVBA « B.T.M. » une autorisation d'exploiter un service de taxis avec un véhicule mixte. Cette autorisation est accordée pour une durée de sept ans prenant cours le 1<sup>er</sup> mars 2009;

— à M. Eugène Clément NAHIMANA une autorisation d'exploiter un service de taxis avec deux véhicules mixtes. Cette autorisation est accordée pour une durée de sept ans prenant cours le 1<sup>er</sup> mars 2009;

— à M. Daniel MARKIEWICZ une autorisation d'exploiter un service de taxis avec un véhicule mixte. Cette autorisation est accordée pour une durée de sept ans prenant cours le 1<sup>er</sup> mars 2009;

— à M. Straton NDUWAYEZU une autorisation d'exploiter un service de taxis avec deux véhicules mixtes. Cette autorisation est accordée pour une durée de sept ans prenant cours le 1<sup>er</sup> mars 2009;

— à la SPRL « T.D. TAX » l'extension de l'autorisation qui lui avait déjà été préalablement accordée de deux véhicules mixtes;

Overwegende dat na het onderzoek en de vergelijking van de verschillende aanvragen punten werden toegekend. Deze toekenning gebeurde overeenkomstig de bepaling van artikel 7, lid 2 van het besluit van 4 september 2003 van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering en rekening houdend met de wegingscoëfficiënten zoals nader bepaald in het bericht gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 14 juli 2008;

Overwegende dat uit het bericht gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 14 juli 2008 duidelijk de wil van de regering bleek om aan elke exploitant een vergunning voor het exploiteren van een taxidienst voor maximaal twee aangepaste voertuigen toe te kennen of zijn bestaande vergunningen met maximaal twee voertuigen uit te breiden. Indien eenzelfde zaakvoerder verschillende aanvragen voor verschillende maatschappijen heeft ingediend, werd enkel de best gerangschikte maatschappij(en) weerhouden tot het maximaal aantal voertuigen werd bereikt;

Overwegende dat, in overeenstemming met artikel 7, § 1 van de ordonnantie van 27 april 1995, de nieuwe vergunningen tot exploitatie van een taxidienst die conform dit besluit worden afgeleverd een duur van zeven jaar hebben en dat bij toepassing van artikel 7, §§ 1 en 3 van deze ordonnantie, de vergunningen om een al bestaande vergunning tot exploitatie uit te breiden tot een aanvullend aantal voertuigen, geen impact hebben op de duur van deze vergunning tot exploitatie, die gelijk blijft aan de duur bedoeld in artikel 7 van deze ordonnantie vanaf haar aflevering of vanaf de datum bedoeld ter gelegenheid van haar laatste hernieuwing;

Overwegende dat ten gevolge een materiële vergissing het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 15 januari 2009 tot toekenning van de vergunningen voor het exploiteren van een taxidienst met gemengde voertuigen of tot uitbreiding van de vroeger toegekende vergunningen voor het exploiteren van een taxidienst met een aantal gemengde voertuigen moet worden ingetrokken en vervangen door dit besluit;

Gelet op het openbaar nut van de taxidiensten,

Besluit :

**Artikel 1.** Worden volgende vergunningen voor het exploiteren van een taxidienst toegekend :

— aan CVOA « SACHA » de uitbreiding van de vergunning die haar vroeger werd toegekend met twee gemengde voertuigen;

— aan BVBA « IMEMA » de uitbreiding van de vergunning die hem vroeger werd toegekend met een gemengd voertuig;

— aan BVBA « TAXI LIMO » de uitbreiding van de vergunning die hem vroeger werd toegekend met een gemengd voertuig;

— aan de heer Onésime BUGABO een vergunning voor het exploiteren van een taxidienst met een gemengd voertuig. Deze vergunning wordt toegekend voor een duur van zeven jaar beginnend op 1 maart 2009;

— aan de BVBA « NKORA SERVICE » een vergunning voor het exploiteren van een taxidienst met twee gemengde voertuigen. Deze vergunning wordt toegekend voor een duur van zeven jaar beginnend op 1 maart 2009;

— aan GCV « PIGEON EXPRESS » de uitbreiding van de vergunning die hem vroeger werd toegekend met twee gemengde voertuigen;

— aan GCV « JOTAXI » de uitbreiding van de vergunning die hem vroeger werd toegekend met een gemengd voertuig;

— aan CVBA « MAHDAOUI » de uitbreiding van de vergunning die hem vroeger werd toegekend met twee gemengde voertuigen;

— aan de BVBA « B.T.M. » een vergunning voor het exploiteren van een taxidienst met een gemengd voertuig. Deze vergunning wordt toegekend voor een duur van zeven jaar beginnend op 1 maart 2009;

— aan de heer Eugène Clément NAHIMANA een vergunning voor het exploiteren van een taxidienst met twee gemengde voertuigen. Deze vergunning wordt toegekend voor een duur van zeven jaar beginnend op 1 maart 2009;

— aan de heer Daniel MARKIEWICZ een vergunning voor het exploiteren van een taxidienst met een gemengd voertuig. Deze vergunning wordt toegekend voor een duur van zeven jaar beginnend op 1 maart 2009;

— aan de heer Straton NDUWAYEZU een vergunning voor het exploiteren van een taxidienst met twee gemengde voertuigen. Deze vergunning wordt toegekend voor een duur van zeven jaar beginnend op 1 maart 2009;

— aan BVBA « T.D. TAX » de uitbreiding van de vergunning die hem vroeger werd toegekend met twee gemengde voertuigen;

— à la SPRL "COOPSA" l'extension de l'autorisation qui lui avait déjà été préalablement accordée de deux véhicules mixtes;

— à la SPRL « HAMZI ENTREPRISE » l'extension de l'autorisation qui lui avait déjà été préalablement accordée de deux véhicules mixtes;

— à la SPRL « G.N.N. » l'extension de l'autorisation qui lui avait déjà été préalablement accordée de deux véhicules mixtes;

— à la S.N.C. « BRUSSELS CITY TAXI (BCT) » l'extension de l'autorisation qui lui avait déjà été préalablement accordée de un véhicule mixte;

— à la S.N.C. « SIDI & CO SERVICES » l'extension de l'autorisation qui lui avait déjà été préalablement accordée de deux véhicules mixtes;

— à la SPRL « ELSATAX » l'extension de l'autorisation qui lui avait déjà été préalablement accordée de deux véhicules mixtes;

— à la SNC « BETAXI » l'extension de l'autorisation qui lui avait déjà été préalablement accordée de un véhicule mixte;

— à la SCRL « FRANTAX » l'extension de l'autorisation qui lui avait déjà été préalablement accordée de deux véhicules mixtes;

— à la SCS « SORWAB » l'extension de l'autorisation qui lui avait déjà été préalablement accordée de deux véhicules mixtes;

— à la SCS « JAM » l'extension de l'autorisation qui lui avait déjà été préalablement accordée de un véhicule mixte;

— à la SCS « MAJID » l'extension de l'autorisation qui lui avait déjà été préalablement accordée de un véhicule mixte;

— à la SCS « G.C.V. AIGLES NOIRS » une autorisation d'exploiter un service de taxis avec deux véhicules mixtes. Cette autorisation est accordée pour une durée de sept ans prenant cours le 1<sup>er</sup> mars 2009;

— à la SPRL « AZIZA » l'extension de l'autorisation qui lui avait déjà été préalablement accordée de deux véhicules mixtes;

— à la SPRL « HAROUNE TAX » l'extension de l'autorisation qui lui avait déjà été préalablement accordée de deux véhicules mixtes;

— à la SPRL « VETAX » l'extension de l'autorisation qui lui avait déjà été préalablement accordée de un véhicule mixte;

— à la SCS « J.M.F. & FILS » l'extension de l'autorisation qui lui avait déjà été préalablement accordée de deux véhicules mixtes;

— à la SCS « NIWEN & FILS » l'extension de l'autorisation qui lui avait déjà été préalablement accordée de deux véhicules mixtes;

— à la SPRL « TAXIS LUCAS » l'extension de l'autorisation qui lui avait déjà été préalablement accordée de un véhicule mixte.

**Art. 2.** En cas de refus d'accepter les autorisations prévues à l'art. 1<sup>er</sup> ou à défaut de mise en circulation effective des véhicules destinés au transport de personnes à mobilité réduite dans les six mois de la notification de l'autorisation ou de l'extension d'autorisation, celles-ci peuvent être accordées en ordre décroissant :

— à la SPRL « TAXIS LUCAS » portant sur un véhicule mixte, étant donné que le nombre de cinquante véhicules mixtes était atteint après l'attribution d'une extension d'autorisation d'un véhicule mixte, alors que la SPRL « TAXIS LUCAS » en a demandé deux;

— à la SCRL « SABA » portant sur deux véhicules mixtes

— à la SPRL « STERTAX » portant sur deux véhicules mixtes;

— à M. Alexandre CAELS portant sur un véhicule mixte;

— à la SPRL « ZITAX » portant sur un véhicule mixte;

— à M. Abdelmajid GHARDASS portant sur un véhicule mixte;

— à « TAXIS SEBBARH MUSTAPHA & CIE » portant sur un véhicule mixte;

— à la SCS « T.N. » portant sur un véhicule mixte;

— à la SCS « SHEYENNE TAXIS » apportant sur un véhicule mixte;

— à M. Antoine HATEGEKIMANA portant sur un véhicule mixte;

— à la SPRL « TAXIS LAZARE SC » portant sur un véhicule mixte;

— à la SCS « KABE » portant sur un véhicule mixte;

— à la SPRL « EAGLE XPRESS SERVICES » portant sur deux véhicules mixtes;

— à M. Jean-Claude MPUNGA portant sur un véhicule mixte;

— à la BVBA « COOPSA » de l'extension de l'autorisation qui lui avait déjà été préalablement accordée de deux véhicules mixtes;

— à la BVBA « HAMZI ENTREPRISE » de l'extension de l'autorisation qui lui avait déjà été préalablement accordée de deux véhicules mixtes;

— à la BVBA « G.N.N. » de l'extension de l'autorisation qui lui avait déjà été préalablement accordée de deux véhicules mixtes;

— à la BVBA « BRUSSELS CITY TAXI (BCT) » de l'extension de l'autorisation qui lui avait déjà été préalablement accordée de un véhicule mixte;

— à la BVBA « SIDI & CO SERVICES » de l'extension de l'autorisation qui lui avait déjà été préalablement accordée de deux véhicules mixtes;

— à la BVBA « ELSATAX » de l'extension de l'autorisation qui lui avait déjà été préalablement accordée de deux véhicules mixtes;

— à la BVBA « BETAXI » de l'extension de l'autorisation qui lui avait déjà été préalablement accordée de un véhicule mixte;

— à la BVBA « FRANTAX » de l'extension de l'autorisation qui lui avait déjà été préalablement accordée de deux véhicules mixtes;

— à la BVBA « SORWAB » de l'extension de l'autorisation qui lui avait déjà été préalablement accordée de deux véhicules mixtes;

— à la BVBA « JAM » de l'extension de l'autorisation qui lui avait déjà été préalablement accordée de un véhicule mixte;

— à la BVBA « MAJID » de l'extension de l'autorisation qui lui avait déjà été préalablement accordée de un véhicule mixte;

— à la BVBA « G.C.V. AIGLES NOIRS » une autorisation d'exploiter un service de taxis avec deux véhicules mixtes. Cette autorisation est accordée pour une durée de sept ans prenant cours le 1<sup>er</sup> mars 2009;

— à la BVBA « AZIZA » de l'extension de l'autorisation qui lui avait déjà été préalablement accordée de deux véhicules mixtes;

— à la BVBA « HAROUNE TAX » de l'extension de l'autorisation qui lui avait déjà été préalablement accordée de deux véhicules mixtes;

— à la BVBA « VETAX » de l'extension de l'autorisation qui lui avait déjà été préalablement accordée de un véhicule mixte;

— à la BVBA « J.M.F. & FILS » de l'extension de l'autorisation qui lui avait déjà été préalablement accordée de deux véhicules mixtes;

— à la BVBA « NIWEN & FILS » de l'extension de l'autorisation qui lui avait déjà été préalablement accordée de deux véhicules mixtes;

— à la BVBA « TAXIS LUCAS » de l'extension de l'autorisation qui lui avait déjà été préalablement accordée de un véhicule mixte.

**Art. 2.** In het geval dat de vergunningen uit art. 1 door de exploitant worden geweigerd of de voertuigen bestemd voor het vervoer van personen met beperkte mobiliteit niet effectief in het verkeer worden gebracht binnen de zes maanden vanaf de kennisgeving van de vergunning of de uitbreiding van vergunning, kunnen deze in dalende volgorde worden toegekend :

— aan de BVBA « TAXIS LUCAS » voor een gemengd voertuig omdat het aantal van vijftig gemengde voertuigen bereikt was na de toekenning van de uitbreiding met een gemengd voertuig terwijl de BVBA « TAXIS LUCAS » er twee heeft gevraagd;

— aan De CVBA « SABA » voor voor twee gemengde voertuigen;

— aan de BVBA « STERTAX » voor twee gemengde voertuigen;

— aan de heer Alexandre CAELS voor een gemengd voertuig;

— aan de BVBA « ZITAX » voor een gemengd voertuig;

— aan de heer Abdelmajid GHARDASS voor een gemengd voertuig;

— aan « TAXIS SEBBARH MUSTAPHA & CIE » voor een gemengd voertuig;

— aan de GCV « T.N. » voor een gemengd voertuig;

— aan de GCV « SHEYENNE TAXIS » voor een gemengd voertuig;

— aan de heer Antoine HATEGEKIMANA voor een gemengd voertuig;

— aan de BVBA « TAXIS LAZARE SC » voor een gemengd voertuig;

— aan de GCV « KABE » voor een gemengd voertuig;

— aan de BVBA « EAGLE XPRESS SERVICES » voor twee gemengde voertuigen;

— aan de heer Jean-Claude MPUNGA voor een gemengd voertuig;

— à la SPRL « EUROPEAN SERVICE LOCATION » portant sur deux véhicules mixtes;

— à M. Charles MUGANZA portant sur un véhicule mixte;

— à M. Jean-Baptiste RYUMUGABE portant sur un véhicule mixte;

— à la SPRL « SHAYAN » portant sur deux véhicules mixtes;

— à la SPRL « B.C.S. » portant sur un véhicule mixte;

— à la SPRL « CHRISFAB » portant sur un véhicule mixte;

— à la SPRL « FARSHAD » portant sur deux véhicules mixtes;

— à M. Najib AKHRIF portant sur un véhicule mixte;

— à la BVBA « CHIAR » portant sur deux véhicules mixtes.

**Art. 3.** Etant donné que les gérants de différentes sociétés de taxi avaient déjà obtenu une extension d'une autorisation portant sur deux véhicules mixtes, les demandes suivantes des sociétés moins bien placées du même gérant n'entrent pas en considération pour une augmentation de leur autorisation existante. Il s'agit de :

— SPRL Argine

— SPRL Lusotaxi

— SPRL E.N.D.

— SA EMG T&T

— S.C.R.I. Taxis Joseph Pralle

— SPRL DS Tax

— SPRL Esperatax

— SPRL Bentaouet Taxi

— SPRL Suncar;

— SPRL Best Etema;

— SPRL Europeen;

— SPRL Iman;

— SPRL Stertax;

— SPRL Danytax;

— S.C.S. TMS Limousine;

— SPRL Benaz;

— SPRL Auto 32 BBS.

**Art. 4.** L'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 15 janvier 2009 accordant des autorisations d'exploiter un service de taxis au moyen de véhicules mixtes ou étendant à un certain nombre de véhicules mixtes des autorisations d'exploiter un service de taxis antérieurement octroyées est retiré.

**Art. 5.** Le Ministre ayant les services de taxis dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 12 février 2009.

Pour le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale :

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation urbaine, du Logement, de la Propreté publique et de la Coopération au Développement,

Ch. PICQUE

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de la Mobilité et des Travaux publics,

P. SMET

— aan de BVBA « EUROPEAN SERVICE LOCATION » voor twee gemengde voertuigen;

— aan de heer Charles MUGANZA voor een gemengd voertuig;

— aan de heer Jean-Baptiste RYUMUGABE voor een gemengd voertuig;

— aan de BVBA « SHAYAN » voor twee gemengde voertuigen;

— aan de BVBA « B.C.S. » voor een gemengd voertuig;

— aan de BVBA « CHRISFAB » voor een gemengd voertuig;

— aan de BVBA « FARSHAD » voor twee voertuigen;

— aan de heer Najib AKHRIF voor een gemengd voertuig;

— aan de BVBA « CHIAR » voor twee gemengde voertuigen.

**Art. 3.** Omdat zaakvoerders van verschillende taxiondernemingen reeds een uitbreiding van een vergunning met twee gemengde voertuigen hadden bekomen, komen volgende aanvragen van de minder goed gerangschikte maatschappijen van dezelfde zaakvoerder niet in aanmerking voor een verhoging van hun bestaande vergunning. Het betreft hier :

— BVBA Argine

— BVBA Lusotaxi

— BVBA E.N.D.

— N.V. EMG T&T

— C.V.O.A. Taxis Joseph Pralle

— BVBA DS Tax

— BVBA Esperatax

— BVBA Bentaouet Taxi

— BVBA Suncar;

— BVBA Best Etema;

— BVBA Europeen;

— BVBA Iman;

— BVBA Stertax;

— BVBA Danytax;

— G.C.V. TMS Limousine;

— BVBA Benaz;

— BVBA Auto 32 BBS.

**Art. 4.** Het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 15 januari 2009 tot toekening van de vergunningen voor het exploiteren van een taxidienst met gemengde voertuigen of tot uitbreiding van de vroeger toegekende vergunningen voor het exploiteren van een taxidienst met een aantal gemengde voertuigen wordt ingetrokken.

**Art. 5.** De Minister bevoegd voor de taxidiensten is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 12 februari 2009.

Voor de Brusselse Hoofdstedelijke Regering :

De Minister-Voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing, Huisvesting, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking,

Ch. PICQUE

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Mobiliteit en Openbare Werken,

P. SMET



## AVIS OFFICIELS — OFFICIELE BERICHTEN

## SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C – 2009/00078]

**Deux emplois de Conseiller d'Etat d'expression française seront à conférer prochainement au Conseil d'Etat, l'un à partir du 1<sup>er</sup> juin et l'autre à partir du 1<sup>er</sup> septembre 2009**

Les candidats doivent être âgés d'au moins trente-sept ans, être docteurs, licenciés ou master en droit, justifier d'une expérience professionnelle utile de nature juridique de dix ans au moins et satisfaire à l'une des conditions suivantes :

1° avoir réussi le concours d'auditeur adjoint et de référendaire adjoint au Conseil d'Etat, le concours de référendaire à la Cour constitutionnelle, le concours d'auditeur adjoint à la Cour des comptes ou l'examen d'aptitude professionnelle prévu par l'article 259bis du Code judiciaire;

2° exercer une fonction administrative du rang 15 au moins ou équivalent dans une administration publique belge soit dans un organisme public belge;

3° avoir présenté avec succès une thèse de doctorat en droit ou être agrégé de l'enseignement supérieur en droit;

4° exercer, en Belgique, des fonctions de magistrat du ministère public, de juge effectif ou être membre du Conseil du Contentieux des Etrangers visé à l'article 39/1 de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers;

5° être titulaire d'une charge d'enseignement du droit dans une université belge.

Pour l'application de l'alinéa précédent, les fonctions de référendaire près la Cour de cassation sont assimilées à des fonctions dont l'exercice constitue une expérience professionnelle utile de nature juridique au sens de cet alinéa.

Les candidatures, accompagnées d'un curriculum vitae, doivent être envoyées, sous pli recommandé à la poste, au Premier Président du Conseil d'Etat, rue de la Science, 33 à 1040 Bruxelles, à peine d'irrecevabilité pour le 20 avril 2009.

Toute autre information utile peut être obtenue auprès de Mme Martine de Saint-Georges - tél. : 02-234 96 58, Services généraux.

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C – 2009/00078]

**Twee betrekkingen van Franstalig Staatsraad zullen eerlang te begeven zijn bij de Raad van State, de ene vanaf 1 juni en de andere vanaf 1 september 2009**

De kandidaten moeten ten volle zevenendertig jaar oud zijn, doctor, licentiaat of master in de rechten zijn, een nuttige juridische beroepservaring van ten minste tien jaar kunnen doen gelden en aan een van de volgende voorwaarden voldoen :

1° geslaagd zijn voor het vergelijkend examen van adjunct-auditeur en adjunct-referendaris bij de Raad van State, het vergelijkend examen van referendaris bij het Grondwettelijk hof, het vergelijkend examen van adjunct-auditeur bij het Rekenhof of het examen inzake beroepsbekwaamheid bedoeld in artikel 259bis van het Gerechtelijk Wetboek;

2° een administratieve functie met minstens rang 15 of een gelijkwaardige rang uitoefenen bij een Belgische overheidsdienst of bij een Belgische overheidsinstelling;

3° met goed gevolg een proefschrift tot het verkrijgen van het doctoraat in de rechtsgeleerdheid hebben verdedigd of geaggregeerde zijn voor het hoger onderwijs in de rechten;

4° in België een ambt van magistraat van het openbaar ministerie of van werkend rechter uitoefenen, dan wel lid zijn van de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen bedoeld in artikel 39/1 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen;

5° houder zijn van een leeropdracht rechtswetenschappen aan een Belgische universiteit.

Voor de toepassing van het vorige lid wordt het ambt van referendaris bij het Hof van Cassatie gelijkgesteld met de ambten waarvan de uitoefening een nuttige juridische beroepservaring oplevert in de zin van dat lid.

De candidaturen, vergezeld van een curriculum vitae, worden bij ter post aangetekende brief toegezonden aan de Eerste Voorzitter van de Raad van State, Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel, op straffe van niet-ontvankelijkheid, ten laatste op 20 april 2009.

Voor nadere inlichtingen kunnen de kandidaten zich wenden tot Mevr. Martine de Saint-Georges op het nummer 02-234 96 58 van de Algemene Diensten.

## SELOR

## BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[2009/200672]

Sélection comparative d'attachés-analystes programmation  
Résultat

La sélection comparative d'attachés-analystes programmation (m/f) (niveau A), d'expression néerlandaise, pour le Ministère de la Défense (ANG08079) a été clôturée le 9 février 2009. Le nombre de lauréat s'élève à 1.

## SELOR

## SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[2009/200672]

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige  
attachés-analisten programmering. — Uitslag

De vergelijkende selectie van Nederlandstalige attachés-analisten programmering (m/v) (niveau A) voor het Ministerie van Defensie (ANG08079) werd afgesloten op 9 februari 2009. Er is 1 geslaagd.

SERVICE PUBLIC FEDERAL  
CHANCELLERIE DU PREMIER MINISTRE

[C – 2009/21013]

**Marchés publics. – Enregistrement. — Solidarité pour les dettes sociales et fiscales d'un entrepreneur. — Avis complémentaire de la Commission des marchés publics**

Un avis de la Commission des marchés publics a été publié dans le *Moniteur belge* du 1<sup>er</sup> août 2008 (pp. 40683 à 40687), afin d'attirer l'attention des pouvoirs adjudicateurs sur les conséquences résultant de la réforme, par la loi-programme du 27 avril 2007, du régime de l'enregistrement et de la responsabilité solidaire pour les dettes sociales et fiscales des entrepreneurs.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
KANSELARIJ VAN DE EERSTE MINISTER

[C – 2009/21013]

**Overheidsopdrachten. — Registratie. — Aansprakelijkheid voor de sociale en fiscale schulden van een aannemer. — Aanvullend advies van de Commissie voor de overheidsopdrachten**

In het *Belgisch Staatsblad* van 1 augustus 2008 (p. 40683 tot 40687) werd een advies van de Commissie voor de overheidsopdrachten bekendgemaakt waarin de aandacht van de aanbestedende overheden werd gevestigd op de gevolgen van de hervorming van het systeem van de registratie en van de hoofdelijke aansprakelijkheid voor de sociale en fiscale schulden van aannemers bij de programmawet van 27 april 2007.



En ce qui concerne les dettes sociales, les nouvelles mesures sont applicables depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2008. Par contre, en ce qui concerne les dettes fiscales, l'avis précité mentionnait en son point 4 que la responsabilité solidaire (à concurrence de 35 % du prix total des travaux H.T.V.A.) et l'obligation de retenue en matière fiscale étaient suspendues, en vertu de l'article 13 de la loi du 21 décembre 2007 portant des dispositions diverses (I), jusqu'à ce qu'une base de données opérationnelle accessible au public permette la vérification de la situation des entrepreneurs. Cette base de données est désormais opérationnelle et, par conséquent, le nouveau régime en matière de dettes fiscales s'applique depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2009.

Cette base de données est accessible librement sur le site du SPF Finances, sous les rubriques « My Minfin », puis « Accès à la partie publique ». Il convient d'encoder le numéro BCE de l'entreprise ainsi que le code de sécurité généré automatiquement lors de chaque consultation. Une copie du résultat de la recherche peut être imprimée après avoir appuyé sur le bouton « Afficher l'attestation ».

Comment procéder ? Les modalités sont similaires à celles exposées au point 3 de l'avis publié le 1<sup>er</sup> août 2008, en matière de responsabilité solidaire pour les dettes sociales.

Tant lors de la conclusion du marché que lors de chaque paiement, le pouvoir adjudicateur consultera la base de données mentionnée ci-avant.

Les situations suivantes peuvent être rencontrées :

\* la base de données mentionne que l'entrepreneur n'a pas de dettes fiscales au sens de la législation concernée (mention « obligation de retenue : non », comme résultat de la consultation) : aucune retenue ne doit dès lors être effectuée par le pouvoir adjudicateur;

\* la base de données mentionne que l'entrepreneur a des dettes fiscales (mention « obligation de retenue : oui », comme résultat de la consultation). Dans ce cas :

— soit la facture est inférieure à 7.143 euros H.T.V.A. : le pouvoir adjudicateur effectue la retenue de 15 % du montant de la facture H.T.V.A.;

— soit la facture atteint ou dépasse 7.143 euros HTVA : le pouvoir adjudicateur doit demander à l'entrepreneur de produire une attestation délivrée par le receveur compétent, mentionnant le montant de la dette. Cette attestation a une durée de validité de 20 jours suivant le jour de sa délivrance.

Si l'entrepreneur reconnaît que sa dette fiscale est d'un montant supérieur à 15 % du montant de la facture ou si ce fait résulte de l'attestation produite, le pouvoir adjudicateur effectue la retenue de 15 % du montant de la facture. Il en va de même si aucune attestation n'est produite dans le délai légal d'un mois.

Par contre, si la dette fiscale constatée par le receveur est inférieure à 15 % du montant de la facture, le pouvoir adjudicateur effectue la retenue équivalant au montant précis de la dette fiscale.

Si l'entrepreneur n'avait pas de dette fiscale au regard des dispositions de la législation relative à l'enregistrement lors de la conclusion du marché mais qu'il en a au moment du paiement, le pouvoir adjudicateur qui ne vérifie pas la situation de l'entrepreneur conformément aux modalités mentionnées ci-avant lors du paiement et n'effectue pas si nécessaire les retenues et versements au SPF Finances, n'encourt pas une responsabilité solidaire mais devra payer une amende administrative pour ne pas avoir effectué correctement les retenues.

Point de contact utile :

Contactcenter du SPF Finances :

02-572 57 57

Wat de sociale schulden betreft, zijn de nieuwe maatregelen van toepassing sinds 1 januari 2008. Voor de fiscale schulden werd onder punt 4 van het bovengenoemde advies daarentegen vermeld dat de hoofdelijke aansprakelijkheid (ten belope van 35 % van de totale prijs van de werken exclusief BTW) en de verplichte fiscale inhouding werden opgeschort, krachtens artikel 13 van de wet van 21 december 2007 houdende diverse bepalingen (I), tot een operationele, voor het publiek toegankelijke databank het mogelijk zou maken om de toestand van de aannemers te verifiëren. Deze databank nu operationeel zijnde, is het nieuwe systeem inzake fiscale schulden van toepassing sinds 1 januari 2009.

De bedoelde databank is vrij toegankelijk op de website van de FOD Financiën, via de rubrieken « My Minfin » en dan « U hebt open toegang tot ». Hierbij dient het KBO-nummer van de onderneming te worden ingevoerd, alsook de veiligheidscode die bij elke raadpleging automatisch wordt gegenereerd. Via de knop « Attest tonen » kan een afdruk van het resultaat van de opzoeking worden gemaakt.

Hoe tewerkgaan ? De werkwijze is vergelijkbaar met die uiteengezet in punt 3 van het op 1 augustus 2008 bekendgemaakte advies, wat de hoofdelijke aansprakelijkheid voor de sociale schulden betreft.

Zowel bij de gunning van de opdracht als bij elke betaling, zal de aanbestedende overheid de voormelde databank moeten raadplegen.

De volgende situaties kunnen zich voordoen :

\* uit de databank blijkt dat de aannemer geen fiscale schulden heeft als bedoeld in de desbetreffende wetgeving (vermelding « inhoudingsplicht : neen », als resultaat van de raadpleging) : in dat geval moet de aanbestedende overheid geen inhoudingen doen;

\* uit de databank blijkt dat de aannemer fiscale schulden heeft (vermelding « inhoudingsplicht : ja », als resultaat van de raadpleging). In dat geval zijn er twee mogelijkheden :

— ofwel is de factuur lager dan 7.143 euro (exclusief BTW) : de aanbestedende overheid doet de inhouding van 15 % van het factuurbedrag (exclusief BTW);

— ofwel bedraagt de factuur 7.143 euro (exclusief BTW) of meer : de aanbestedende overheid verzoekt de aannemer een attest voor te leggen, dat door de bevoegde ontvanger wordt uitgereikt, met het bedrag van de schuld. Dit attest blijft 20 dagen geldig vanaf de dag van de uitreiking ervan.

Indien de aannemer erkent dat zijn fiscale schuld meer bedraagt dan 15 % van het factuurbedrag of indien zulks blijkt uit het overgelegde attest, doet de aanbestedende overheid de inhouding van 15 % op het factuurbedrag. Zij handelt op dezelfde manier indien het attest niet binnen de wettelijke termijn van een maand is overgelegd.

Indien de ontvanger daarentegen vaststelt dat de fiscale schuld minder bedraagt dan 15 % van het factuurbedrag, doet de aanbestedende overheid een inhouding ten belope van het precieze bedrag van de fiscale schuld.

Wanneer de aannemer, in het licht van de bepalingen van de registratiewetgeving, geen fiscale schulden had bij de gunning van de opdracht, maar wel op het ogenblik van de betaling, zal de aanbestedende overheid die bij de betaling de toestand van de aannemer niet verifieert overeenkomstig de voormelde modaliteiten, en niet de eventueel vereiste inhoudingen verricht die aan de FOD Financiën moeten worden doorgestort, niet hoofdelijk aansprakelijk worden gesteld, maar een administratieve boete moeten betalen wegens het niet correct verrichten van de inhoudingen.

Nuttig aanspreekpunt :

Contactcenter van de FOD Financiën :

02-572 57

## SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

[C - 2009/03068]

Administration de la fiscalité des entreprises et des revenus. — Impôts sur les revenus. — Avis aux autorités publiques. — Rémunérations de décembre

### Loi du 22 décembre 2008 portant des dispositions diverses (I)

Par l'article 125, *d*) de la loi du 22 décembre 2008 portant des dispositions diverses (I) (*Moniteur belge* 29 décembre 2008, Ed. 4) l'article 171, 6°, du Code des impôts sur les revenus 1992 (CIR 92) a été complété afin que le taux afférent à l'ensemble des autres revenus imposables puisse s'appliquer aux rémunérations du mois de décembre qui sont, **pour la première fois**, payées ou attribuées par une autorité publique au cours de ce mois de décembre au lieu du mois

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIËN

[C - 2009/03068]

Administratie van de ondernemings- en inkomensfiscaliteit. — Inkomstenbelastingen. — Bericht aan de openbare overheden. — Bezoldigingen van de maand december

### Wet van 22 december 2008 houdende diverse bepalingen (I)

Ingevolge artikel 125, *d*) van de wet van 22 december 2008 houdende diverse bepalingen (I) (*Belgisch Staatsblad* 29 december 2008, Ed. 4) werd artikel 171, 6°, van het Wetboek van inkomstenbelastingen 1992 (WIB 92) aangevuld zodat de aanslagvoet met betrekking tot het geheel van de andere belastbare inkomsten van toepassing kan zijn op de bezoldigingen van de maand december die door een openbare overheid **voor het eerst** tijdens die maand december zijn betaald of toegekend in

de janvier de l'année suivante, suite à une décision de cette autorité publique de payer ou attribuer les rémunérations du mois de décembre dorénavant au cours de ce mois de décembre au lieu du mois de janvier de l'année suivante.

#### Autorités publiques concernées

Par "autorité publique", on entend les pouvoirs publics (Etat, Communautés, Régions, provinces, communes), les institutions créées avec l'appui de ces pouvoirs (organismes parastataux, établissements publics, régies, sociétés intercommunales, etc.) et, de façon générale, tous organismes et établissements d'intérêt public dont les traitements et salaires du personnel sont conventionnellement alignés sur les rémunérations que l'Etat accorde à ses agents.

Sont visés, non seulement les organismes d'intérêt public, mais aussi les universités.

#### Fiche 281.10 – revenus de l'année 2008

Dès lors qu'au moment de la rédaction définitive du modèle de la fiche 281.10 pour les revenus de l'année 2008 il n'existait encore aucune certitude concernant les dispositions légales précitées, aucun code spécifique n'y a été prévu pour mentionner ces rémunérations. Afin de garantir dans la pratique que ces rémunérations du mois de décembre 2008 seront bien imposées au taux afférent à l'ensemble des autres revenus imposables, il a été décidé de mentionner ces rémunérations en regard du code 251 (pécule de vacances anticipé) de la fiche 281.10.

Concrètement, les rémunérations payées en 2008 portant sur le mois de décembre 2007 (payées en janvier 2008) jusque et y compris le mois de novembre 2008 devront être reprises en regard du code 250 de la fiche 281.10 relative aux revenus de l'année 2008.

La rémunération de décembre 2008 payée pour la première fois en décembre 2008 au lieu de janvier 2009 devra être mentionnée en regard du code 251 de la même fiche 281.10.

#### Précompte professionnel - rémunération de décembre 2008

En matière de précompte professionnel aucune règle particulière n'a été prévue pour de tels revenus. Ces rémunérations du mois de décembre 2008 doivent être considérées comme des rémunérations normales.

Par conséquent, ce sont les échelles normales en matière de précompte professionnel qui s'appliquent, à savoir selon les circonstances, l'échelle I, II ou III ainsi que les règles d'application 10 jusque et y compris 14 de l'annexe III à l'arrêté royal d'exécution du CIR 92 applicables aux revenus payés à partir du 1<sup>er</sup> octobre 2008 telle que remplacée par l'annexe à l'arrêté royal du 9 septembre 2008 (*Moniteur belge* 15 septembre 2008, Ed. 2).

#### Fiche 281.10 – revenus des années 2009 et suivantes

L'opportunité de prévoir en la matière un code spécifique sera examinée par l'Administration à l'occasion de la conception du modèle de la fiche 281.10 pour l'année des revenus 2009.

Il est donc conseillé, pour les données salariales portant sur une situation identique qui se présenterait en 2009, de les stocker séparément.

plaats van tijdens de maand januari van het volgend jaar en dit ingevolge een beslissing van die openbare overheid om de bezoldigingen van de maand december voortaan in de maand december te betalen of toe te kennen in plaats van tijdens de maand januari van het volgend jaar.

#### Betrokken openbare overheden

Onder « openbare overheid » moet worden verstaan de openbare machten (Staat, Gewesten, Gemeenschappen, provincies, gemeenten), de instellingen opgericht met de steun van die machten (parastatale instellingen, openbare inrichtingen, regieën, intercommunale vennootschappen, enz.) en in het algemeen, alle instellingen en inrichtingen van openbaar nut, waarvan de personeelsleden wedden en lonen verkrijgen die conventioneel zijn aangepast aan de bezoldigingen die de Staat aan zijn personeel verleent.

Behoudens de instellingen van openbaar nut worden ook de universiteiten bedoeld.

#### Fiche 281.10 – inkomstenjaar 2008

De fiche 281.10 bevat geen specifieke code om deze bezoldigingen te vermelden, aangezien er op het ogenblik van de definitieve redactie van het model van de fiche 281.10 voor het inkomstenjaar 2008 nog geen zekerheid bestond omtrent voormelde wettelijke bepalingen. Om er voor te zorgen dat die bezoldigingen van de maand december 2008 in de praktijk tegen de gemiddelde aanslagvoet met betrekking tot het geheel van de andere belastbare inkomsten belast zullen worden, werd beslist om deze bezoldigingen te vermelden tegenover de code 251 (vervroegd vakantiegeld) van de fiche 281.10.

Concreet moeten de in 2008 betaalde bezoldigingen die betrekking hebben op de maand december 2007 (en zijn betaald in de maand januari 2008) tot en met de maand november 2008 worden vermeld tegenover de code 250 van de fiche 281.10 voor het inkomstenjaar 2008.

De bezoldiging van december 2008 die voor de eerste maal in december 2008 in plaats van januari 2009 is betaald moet worden vermeld tegenover de code 251 van diezelfde fiche 281.10.

#### Bedrijfsvoorheffing – bezoldigingen van december 2008

Op het vlak van de bedrijfsvoorheffing werd voor die bezoldigingen geen specifieke toepassingsregel voorzien. Die bezoldigingen van de maand december 2008 moeten worden beschouwd als normale bezoldigingen.

Bijgevolg gelden de normale schalen inzake bedrijfsvoorheffing, met name naargelang de omstandigheden schaal I, II of III en toepassingsregels 10 tot en met 14 van de bijlage III van het KB/WIB zoals die voor inkomsten vanaf 1 oktober 2008 werd vervangen door de bijlage bij het koninklijk besluit van 9 september 2008 (*Belgisch Staatsblad* 15 september 2008, Ed. 2).

#### Fiche 281.10 – inkomstenjaar 2009 en volgende

De administratie zal bij de redactie van het model van de fiche 281.10 voor inkomstenjaar 2009 onderzoeken of het opportuun is om terzake een specifieke code te voorzien.

Het is dan ook aangewezen om de loongegevens met betrekking tot een dergelijke situatie die zich in 2009 zou voordoen, afzonderlijk bij te houden.

### SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

#### Administration du cadastre, de l'enregistrement et des domaines

*Publication prescrite par l'article 770  
du Code civil*

[2008/54665]

#### Succession en déshérence de Janssens, Maria

Maria Andrea Liliane Janssens, divorcée de Lodewijk De Backer, née à Anvers le 29 mai 1952, domiciliée à Stabroek, Platanenlaan 48/GLVL, est décédée à Brasschaat le 25 mars 2000, sans laisser de successeur connu.

Avant de statuer sur la demande de l'Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines tendant à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance à Anvers a, par jugement du 27 octobre 2008, ordonné les publications et affiches prescrites par l'article 770 du Code civil.

Anvers, le 5 novembre 2008.

Pour le directeur régional de l'enregistrement, le directeur a.i.,  
C. Windey.

(54665)

### FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

#### Administratie van het kadaster, registratie en domeinen

*Bekendmaking voorgeschreven bij artikel 770  
van het Burgerlijk Wetboek*

[2008/54665]

#### Erfloze nalatenschap van Janssens, Maria

Maria Andrea Liliane Janssens, uit de echt gescheiden van Lodewijk De Backer, geboren te Antwerpen op 29 mei 1952, wonende te Stabroek, Platanenlaan 48/GLVL, is overleden te Brasschaat op 25 maart 2000, zonder bekende erfopvolger na te laten.

Alvorens te beslissen over de vraag van de Administratie van de BTW, registratie en domeinen, namens de Staat, tot inbezitstelling van de nalatenschap, heeft de rechtbank van eerste aanleg van Antwerpen, bij vonnis van 27 oktober 2008, de bekendmakingen en aanplakkingen voorgeschreven bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek bevolen.

Antwerpen, 5 november 2008.

Voor de gewestelijke directeur der registratie, de directeur a.i.,  
C. Windey.

(54665)

## SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[2009/09104]

**Loi du 15 mai 1987  
relative aux noms et prénoms. — Publications**

Par arrêté royal du 3 février 2009, M. Kanuabahizi Mugisho, né à Lubumbashi-Katanga (République du Zaïre) le 2 novembre 1982, demeurant à Liège, a été autorisé, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Kanu », après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 3 février 2009, Mme Mahmoud, Reem, née à Damas (Syrie) le 20 septembre 1967, demeurant à Schaerbeek, a été autorisée sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Hamton », après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Par arrêté royal du 3 février 2009, M. Kikangala Ngoie, né à Lubumbashi (Congo belge) le 16 septembre 1959, demeurant à Molenbeek-Saint-Jean, a été autorisée sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Kikangala », après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[2009/09104]

**Wet van 15 mei 1987  
betreffende de namen en voornamen. — Bekendmakingen**

Bij koninklijk besluit van 3 februari 2009 is machtiging verleend aan de heer Kanuabahizi Mugisho, geboren te Lubumbashi-Katanga (Republiek Zaïre) op 2 november 1982, wonende te Luik, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, zijn geslachtsnaam in die van « Kanu » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 3 februari 2009 is machtiging verleend aan Mevr. Mahmoud, Reem, geboren te Damas (Syrië) op 20 september 1967, wonende te Schaarbeek, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, haar geslachtsnaam in die van « Hamton » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Bij koninklijk besluit van 3 februari 2009 is machtiging verleend aan de heer Kikangala Ngoie, geboren te Lubumbashi (Belgisch Kongo) op 16 september 1959, wonende te Sint-Jans-Molenbeek, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, zijn geslachtsnaam in die van « Kikangala » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

**GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION  
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN  
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

**VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE**

**JOBPUNT VLAANDEREN**

[2009/200700]

**Jobpunt Vlaanderen coördineert de aanwerving  
van 2 coördinatoren en 1 consultant HRM voor Kind en Gezin**

Kind en Gezin ([www.kindengezin.be](http://www.kindengezin.be)) is een verzelfstandigd agentschap (IVA) met rechtspersoonlijkheid, behorende tot het beleidsdomein Welzijn, Volksgezondheid en Gezin binnen de Vlaamse overheid met ongeveer 1 400 personeelsleden.

Onze missie is "samen met de partners van kind en gezin, voor elk kind, waar en hoe het ook geboren is of opgroeit, zoveel mogelijk kansen creëren".

Kind en Gezin heeft als opdracht de levenskansen, het welzijn en de gezondheid van het kind te behartigen en de ouders te ondersteunen bij de zorg voor hun kind. Twee waarden staan centraal in onze dienstverlening : respect voor de rechten van het kind en respect voor diversiteit.

Kind en Gezin staat voor een vlakke organisatiestructuur en samenwerkingsverbanden over de structuren heen. Individuele ontplooiing kennis en expertise, innovatieve ideeën staan centraal. Binnen onze kind- en gezinsvriendelijke werkomgeving vind je een jonge collegiale en constructieve sfeer.

Kind en Gezin organiseert een statutaire werving van :

Coördinator provinciale dienst preventieve gezinsondersteuning (PGO) (m/v)  
Limburg

Omschrijving :

- Je assisteert het provinciaal afdelingshoofd bij de vertaling van het centrale PGO beleid en doelstellingen naar de provincie.
- Je maakt jaarlijks de planning en volgt de uitgevoerde dienstverlening correct op. Je evalueert en stuurt bij.
- Je staat in voor het monitoren en bijsturen van de provinciale acties.
- Je levert input aan het centrale beleid en zorgt voor ondersteuning.
- Je legt contacten en werkt samen met belangrijke externe partners.
- Je coacht en volgt je medewerkers op.

Coördinator provinciale dienst kinderopvang (m/v)  
West-Vlaanderen

Omschrijving :

- Je assisteert het provinciaal afdelingshoofd bij de vertaling van het centrale beleid en de doelstellingen rond kinderopvang naar de provincie.
- Je plant de activiteiten rond kinderopvang in de provincie.
- Je maakt de implementatie van beleidsrichtlijnen mogelijk.
- Je levert input aan het centrale beleid en zorgt voor ondersteuning.
- Je wisselt informatie uit.
- Je coacht en volgt je medewerkers op.

Consultant HRM (m/v)  
Brussel

Omschrijving :

- Op basis van het HRM beleidsplan ga je de dienstverlening coördineren en/of uitvoeren.
- Resultaten, acties en processen worden nauwgezet opgevolgd en geëvalueerd.
- Je leidt en werkt mee aan deelprojecten.
- Je optimaliseert de dienstverlening en gaat hierbij HRM processen en instrumenten ontwikkelen en implementeren.

Profiel :

Je komt in aanmerking voor deze drie functies, als je in het bezit bent van een masterdiploma en minimaal twee jaar relevante professionele ervaring kunt voorleggen.

Aanbod :

Een aanwerving als statutair personeelslid bij de Vlaamse overheid • een bruto van minstens € 2.789,78, afhankelijk van de toegekende anciënniteit • een gratis hospitalisatieverzekering, gratis woon-werk verkeer met het openbaar vervoer, enz. • 35 verlofdagen bij een voltijdse tewerkstelling • uitgebreide opleidings- en ontwikkelingsmogelijkheden • maaltijdcheque per gepresteerde dag.

Wil je graag solliciteren voor één van deze functies ?

Stuur je kandidatuur uiterlijk op 28 februari 2009 naar het adviesbureau Hudson, t.a.v. Kris Heeren, Moutstraat 56, 9000 Gent. Het standaard sollicitatieformulier kan je downloaden via de website van Kind en Gezin [http://www.kindengezin.be/Algemeen/Over\\_Kind\\_En\\_Gezin/Vacatures/huidige\\_vacatures/vacnieuw.jsp](http://www.kindengezin.be/Algemeen/Over_Kind_En_Gezin/Vacatures/huidige_vacatures/vacnieuw.jsp)

Je kan ook mailen naar [kris.heeren@jobs.hudson.com](mailto:kris.heeren@jobs.hudson.com) met als onderwerp : Kind & Gezin.

Bijkomende informatie over deze vacatures kan je bekomen bij :

— Eddy Verbestel, via 02-553 13 24 of via [eddy.verbestel@kindengezin.be](mailto:eddy.verbestel@kindengezin.be)

— Liesbet De Saeger, via 02-553 13 09 of via [liesbet.de.saeger@kindengezin.be](mailto:liesbet.de.saeger@kindengezin.be)

Raadpleeg ook de verschillende selectiereglementen op [www.kindengezin.be](http://www.kindengezin.be)

VLAAMSE OVERHEID

Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed

[C – 2009/35160]

**Bekendmaking goedkeuringsbeslissing gemeentelijke stedenbouwkundige verordening  
parkeerplaatsen buiten openbare weg**

SINT-GILLIS-WAAS. — Het college van burgemeester en schepenen van de gemeente Sint-Gillis-Waas brengt, overeenkomstig artikel 55, § 2, van het decreet van 18 mei 1999 houdende de organisatie van de ruimtelijke ordening, ter kennis van de bevolking dat de gemeentelijke stedenbouwkundige verordening inzake parkeerplaatsen buiten openbare weg (versie 2) werd vastgelegd door de gemeenteraad op 6 november 2008 en werd goedgekeurd door de deputatie van de provincie Oost-Vlaanderen, op 15 januari 2009. De beslissing treedt in werking tien dagen na publicatie in het *Belgisch Staatsblad*.

De gemeentesecretaris,  
(get.) R. Van Puyvelde.

de burgemeester,  
(get.) R. Audenaert.

COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[C – 2009/29087]

**Avis annuel concernant la délivrance du rapport d'inscription d'un enfant dans l'enseignement spécialisé**

En vertu des dispositions de l'article 12 du décret du 3 mars 2004 organisant l'enseignement spécialisé, le rapport requis pour l'inscription d'un enfant dans l'enseignement spécialisé peut être établi par un organisme offrant les mêmes garanties en matière d'orientation scolaire ou professionnelle qu'un centre psycho-médico-social organisé, subventionné ou reconnu par la Communauté française.

Une liste de ces organismes est établie annuellement par le Gouvernement et communiquée aux instituts, établissements et écoles d'enseignement spécialisé ainsi qu'aux commissions consultatives de l'enseignement spécialisé.

Toute demande d'habilitation à établir ce rapport doit être accompagnée du document officiel attestant de son statut reconnu et publié au *Moniteur belge*.



En vue de l'établissement de la liste des organismes habilités, pour l'année scolaire 2009-2010, à délivrer le rapport d'inscription d'enfants dans l'enseignement spécialisé, les institutions intéressées sont invitées à adresser leur demande dans les quinze jours de la publication du présent avis, à l'adresse suivante : Administration générale de l'enseignement et de la Recherche scientifique, Direction générale de l'enseignement obligatoire, Service général de l'enseignement secondaire et des Centres P.M.S., Direction des Affaires générales, de la Sanction des études et des Centres P.M.S., Bâtiment « Les Ateliers » - Bureau 1F132, rue Lavallée 1, 1080 Bruxelles.

Les organismes habilités pour l'année scolaire 2008-2009 sont dispensés de répondre au présent appel.

Les garanties dont il est question au premier alinéa sont les suivantes :

1. L'organisme et son personnel doivent être indépendants des pouvoirs organisateurs et des écoles d'enseignement spécialisé.

2. Ce personnel doit comprendre au moins :

a) un (une) psychologue porteur(euse) d'une licence universitaire en psychologie;

b) et un (une) auxiliaire social(e);

c) et un(une) médecin titulaire des spécialités appropriées aux types de handicap pour lesquels l'organisme sollicite son inscription sur la liste précitée.

3. L'organisme s'engage à faire subir les examens à titre gratuit ou à pratiquer aux taux de consultation couverts par le remboursement médico-mutualiste.

Les mesures nécessaires seront prises afin que les parents ne soient pas dans l'obligation d'intervenir financièrement.

4. L'organisme ne procède aux examens qu'à la demande écrite du ou des représentants légaux auxquels les conclusions seront directement communiquées.

Le protocole justificatif sera transmis à l'école demanderesse dans les 30 jours qui suivent la réception de la demande du chef d'établissement.

5. Les spécialistes cités au point 2. a), b) et c) procèdent eux-mêmes aux investigations requises pour la rédaction des rapports et sont tenus au secret professionnel sur les faits découverts à l'occasion de leurs travaux.

6. L'organisme n'a pas d'activité politique, ne se livre à aucune propagande politique et s'interdit toute concurrence déloyale à l'égard des organismes repris dans la liste publiée en application de l'article 12 du décret du 3 mars 2004 organisant l'enseignement spécialisé.

7. Le rapport d'inscription délivré par l'organisme sera conforme aux prescriptions définies à l'article 12, § 1<sup>er</sup>, du décret du 3 mars 2004.

Ce rapport doit reprendre distinctement :

— les données d'un examen médical;

— les données d'un examen psychologique;

— les données d'un examen pédagogique;

— les données d'une étude sociale.

Il sera accompagné d'une synthèse résultant de l'interprétation et de l'intégration des données significatives fournies par les trois examens et l'étude précitée et concluant à l'opportunité de l'orientation de l'enfant vers tel type et tel niveau de l'enseignement spécialisé.

8. L'organisme s'engage à limiter ses activités à la délivrance du rapport d'inscription, à l'exclusion de la guidance permanente des élèves examinés, prévue à l'article 12, § 2, du décret du 3 mars 2004. Au cas où l'organisme est chargé de la guidance des élèves d'un établissement d'enseignement spécialisé, il s'engage à ne pas délivrer d'attestation ni de rapport d'inscription pour ces mêmes élèves.

9. L'organisme orienteur s'engage à ne pas régulariser la situation d'élèves irrégulièrement admis dans les établissements d'enseignement spécialisé.

10. L'organisme accepte de se soumettre à toute inspection effectuée par les inspecteurs des centres psycho-médico-sociaux et ce, dans le cadre de leur mission d'inspection telle qu'elle est décrite dans les textes réglementaires organisant leur mission, étant entendu que cette inspection ne porte que sur les activités spécifiques de l'organisme en relation avec la rédaction des rapports d'inscription des élèves en vue de leur orientation vers l'enseignement spécialisé.

11. Le non-respect de ces engagements entraîne le retrait d'habilitation susvisé à dater de l'année scolaire suivante.

*(La presse est invitée à reproduire le présent avis.)*



## REGION DE BRUXELLES-CAPITALE — BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

MINISTERE  
DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2009/31084]

## Avenant au contrat de gestion entre le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale et la Société bruxelloise de Gestion de l'Eau (SBGE)

**Article 1<sup>er</sup>.** L'article 15, § 2, alinea 1<sup>er</sup>, troisièmement, est remplacé par :

« Le Prix unitaire standard sera de 0.3275 EUR H.T.V.A. en 2006 et 2007. Pour les années 2008 et suivantes, en l'attente de la détermination du coût-vérité, le Prix unitaire Standard sera indexé conformément aux indices prévus dans le Plan financier, le cas échéant actualisé, reproduit à l'Annexe 1<sup>re</sup> pour les années 2008 et suivantes en regard de la ligne « Croissance prix d'assainissement ».

## Avenant à l'annexe III contrat de gestion entre le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale et la Société bruxelloise de Gestion de l'Eau (SBGE)

**Article 1<sup>er</sup>.** L'article 5 de l'annexe 3 du Contrat de Gestion est remplacé par les dispositions suivantes :

« Article 5. § 1<sup>er</sup>. Le Prix d'assainissement public applicable aux consommations d'eau des consommateurs appartenant à la catégorie 1 est déterminé comme suit :

$$\eta_1 \times (Vd + Va)_1 + \eta_2 \times (Vd + Va)_2 + \eta_3 \times (Vd + Va)_3 + \eta_4 \times (Vd + Va)_4$$

où :

$\eta_1, \eta_2, \eta_3$  et  $\eta_4$  sont les paliers progressifs du Prix unitaire standard tel que défini à l'article 14;

Vd est le volume d'eau déterminé par le relevé de compteur par le Distributeur;

Va est le volume d'eau autoproduite, déterminé conformément à l'article 15;

$$(Vd + Va)_1 \text{ est la partie du volume } (Vd + Va) \leq \text{à } 15 \text{ m}^3;$$

$(Vd + Va)_2$  est la partie du volume  $(Vd + Va) >$  de  $15 \text{ m}^3$  mais  $\leq$  à  $30 \text{ m}^3$ ;

$(Vd + Va)_3$  est la partie du volume  $(Vd + Va) >$  de  $30 \text{ m}^3$  mais  $\leq$  à  $60 \text{ m}^3$ ;

$$(Vd + Va)_4 \text{ est la partie du volume } (Vd + Va) > \text{de } 60 \text{ m}^3;$$

§ 2. Le Prix d'assainissement public applicable aux consommations d'eau des consommateurs appartenant à la catégorie 2 est déterminé comme suit :

$$\eta \times (Vd + Va)$$

où

$\eta$  est le Prix unitaire standard tel que défini à l'article 14;

Vd est le volume d'eau déterminé par le relevé de compteur par le Distributeur;

Va est le volume d'eau autoproduite, déterminé conformément à l'article 15.

Art. 2. A l'article 14, § 1<sup>er</sup>, l'alinéa suivant est ajouté après l'alinéa 1<sup>er</sup> :

« A partir du 1 janvier 2009, le Prix unitaire d'Assainissement en ce qui concerne les consommateurs de la catégorie 1 se décline de la façon suivante :

$$\eta_1 = 0,55 \times (\eta);$$

$$\eta_2 = 0,95 \times (\eta);$$

$$\eta_3 = 1,40 \times (\eta);$$

$$\eta_4 = 2,00 \times (\eta). \text{ »}$$

MINISTERIE  
VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2009/31084]

## Aanhangsel aan het beheercontract tussen de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de Brusselse Maatschappij voor Waterbeheer (BMWB)

**Artikel 1.** Artikel 15, § 2, alinea 1, tertio, wordt vervangen door :

« De Standaard Eenheidsprijs zal 0.3275 EUR exclusief BTW bedragen voor 2006 en 2007. Voor de jaren 2008 en volgende, in afwachting van de bepaling van de werkelijke kostprijs, zal de Standaard Eenheidsprijs geïndexeerd worden overeenkomstig de indexen voorzien in het financiële plan, desgevallend het laatst aangepaste, dat afgedrukt staat in bijlage 1 voor de jaren 2008 en volgende tegenover de lijn « Toename zuiveringsprijzen » ».

## Aanhangsel aan bijlage III van het beheercontract tussen de Regering van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest en de Brusselse Maatschappij voor Waterbeheer (BMWB)

**Artikel 1.** Artikel 5 van bijlage 3 van het beheercontract wordt vervangen door volgende beschikkingen :

« Artikel 5. § 1. De publieke zuiveringsprijs van toepassing op het waterverbruik van de verbruikers van categorie 1 wordt bepaald als volgt :

$$\eta_1 \times (Vd + Va)_1 + \eta_2 \times (Vd + Va)_2 + \eta_3 \times (Vd + Va)_3 + \eta_4 \times (Vd + Va)_4$$

waarbij :

$\eta_1, \eta_2, \eta_3$  et  $\eta_4$  de progressieve trappen zijn van de Standaard Eenheidsprijs zoals bepaald in artikel 14;

Vd het volume water is, bepaald door de opname van de teller door de Verdelers;

Va het volume zelf geproduceerd water is, bepaald overeenkomstig artikel 15;

$$(Vd + Va)_1 \text{ het gedeelte is van het volume } (Vd + Va) \leq 15 \text{ m}^3;$$

$(Vd + Va)_2$  het gedeelte is van het volume  $(Vd + Va) >$  dan  $15 \text{ m}^3$  maar  $\leq$  à  $30 \text{ m}^3$ ;

$(Vd + Va)_3$  het gedeelte is van het volume  $(Vd + Va) >$  dan  $30 \text{ m}^3$  maar  $\leq$  à  $60 \text{ m}^3$ ;

$$(Vd + Va)_4 \text{ het gedeelte is van het volume } (Vd + Va) > \text{dan } 60 \text{ m}^3;$$

§ 2. De publieke zuiveringsprijs van toepassing voor het waterverbruik door de verbruikers van categorie 2 wordt bepaald als volgt :

$$\eta \times (Vd + Va)$$

waarbij :

-  $\eta$  de Standaard Eenheidsprijs is zoals bepaald in artikel 14;

- Vd het volume water is, bepaald door de opname van de teller door de Verdelers;

- Va het volume zelf geproduceerd water is, bepaald overeenkomstig artikel 15;

**Artikel 2.** Aan artikel 14, § 1, wordt na alinea 1 volgende alinea toegevoegd :

« Vanaf 1 januari 2009, wordt de Standaard Eenheidsprijs voor de verbruikers van categorie 1 opgedeeld als volgt :

$$\eta_1 = 0,55 \times (\eta);$$

$$\eta_2 = 0,95 \times (\eta);$$

$$\eta_3 = 1,40 \times (\eta);$$

$$\eta_4 = 2,00 \times (\eta). \text{ »}$$

**SBGE - BMWB**  
**Plan financier mis à jour au 27.11.2008**

PRINCIPAUX INDICATEURS	2006/2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018
Volume d'eau distribué (Mm³/an)	60,0	60,0	60,0	60,0	60,0	60,0	60,0	60,0	60,0	60,0	60,0	60,0
Prix assainissement SBGE (€/m³)	0,3275	0,3603	0,3718	0,4090	0,4499	0,4948	0,5443	0,5552	0,5663	0,5776	0,5892	0,6010
Croissance Prix d'assainissement		10,0%	3,2%	10,0%	10,0%	10,0%	10,0%	2,0%	2,0%	2,0%	2,0%	2,0%
Ratio SEC95												
Ratio 50%	95%	42%	52%	55%	58%	63%	67%	67%	67%	67%	68%	68%
Bénéfice de l'exercice	-2,8	-29,1	-8,6	-4,7	-1,3	3,2	6,2	6,3	6,2	7,1	8,1	9,2
Bénéfice / perte cumulés	-2,8	-31,8	-40,4	-45,2	-46,5	-43,3	-37,1	-30,8	-24,7	-17,5	-9,4	-0,2
Subside régional pour la SBGE		20,4	22,5	24,7	27,2	29,9	30,5	31,1	31,7	32,3	33,0	33,7
Croissance subside régional			10%	10%	10%	10%	2%	2%	2%	2%	2%	2%
COMPTE DE RESULTATS	2006/2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018
<b>REVENUS</b>	<b>29,4</b>	<b>54,3</b>	<b>51,8</b>	<b>56,4</b>	<b>61,4</b>	<b>66,8</b>	<b>70,5</b>	<b>71,8</b>	<b>73,2</b>	<b>74,5</b>	<b>75,9</b>	<b>77,4</b>
Prestations d'assainissement public	19,6	21,6	22,3	24,5	27,0	29,7	32,6	33,3	34,0	34,6	35,3	36,0
Part aquafin	9,8	12,3	7,1	7,2	7,2	7,3	7,4	7,4	7,5	7,6	7,6	7,7
Subsides	0,0	20,4	22,5	24,7	27,2	29,9	30,5	31,1	31,7	32,3	33,0	33,7
<b>COUTS OPERATIONNELS</b>	<b>28,2</b>	<b>74,6</b>	<b>49,5</b>	<b>50,0</b>	<b>50,5</b>	<b>50,9</b>	<b>51,4</b>	<b>51,9</b>	<b>52,5</b>	<b>53,0</b>	<b>53,5</b>	<b>54,1</b>
Achats exceptionnels (STEP Nord)	10,0	-10,0										
Part aquafin	13,7	2,5										
Annuités STEP Nord		75,0	42,1	42,4	42,7	43,1	43,4	43,8	44,1	44,5	44,8	45,2
Annuités STEP Sud	4,1	4,2	4,3	4,4	4,4	4,5	4,6	4,7	4,8	4,9	5,0	5,1
frais exploitation collecteur et bassins	0,0	0,1	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2
Frais de structure	0,4	2,9	3,0	3,0	3,1	3,1	3,2	3,3	3,3	3,4	3,5	3,5
<b>Bénéfices / Pertes opérationnels bruts</b>	<b>1,2</b>	<b>-20,4</b>	<b>2,3</b>	<b>6,4</b>	<b>10,9</b>	<b>15,9</b>	<b>19,0</b>	<b>19,8</b>	<b>20,7</b>	<b>21,5</b>	<b>22,4</b>	<b>23,3</b>
Amortissements	2,7	6,1	7,2	7,5	8,0	8,0	7,9	8,4	9,6	9,7	9,9	10,0
<b>Profit/Perte opérationnel net</b>	<b>-1,5</b>	<b>-26,5</b>	<b>-4,8</b>	<b>-1,1</b>	<b>2,9</b>	<b>7,9</b>	<b>11,1</b>	<b>11,5</b>	<b>11,1</b>	<b>11,8</b>	<b>12,5</b>	<b>13,2</b>
Charges Financières												
Intérêts payés sur emprunts	-2,4	-3,6	-4,0	-3,9	-4,4	-4,9	-5,2	-5,4	-5,1	-4,9	-4,6	-4,3
Intérêts payés sur trésorerie												
Produits Financiers												
Intérêts reçus sur trésorerie	1,1	1,0	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2
<b>Bénéfices / Pertes avant impôts</b>	<b>-2,8</b>	<b>-29,1</b>	<b>-8,6</b>	<b>-4,7</b>	<b>-1,3</b>	<b>3,2</b>	<b>6,2</b>	<b>6,3</b>	<b>6,2</b>	<b>7,1</b>	<b>8,1</b>	<b>9,2</b>
Impôts	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
<b>Bénéfices / Perte après impôts</b>	<b>-2,8</b>	<b>-29,1</b>	<b>-8,6</b>	<b>-4,7</b>	<b>-1,3</b>	<b>3,2</b>	<b>6,2</b>	<b>6,3</b>	<b>6,2</b>	<b>7,1</b>	<b>8,1</b>	<b>9,2</b>
<b>Bénéfice/ Perte de l'exercice à affecter</b>		<b>-2,8</b>	<b>-31,8</b>	<b>-40,4</b>	<b>-45,2</b>	<b>-46,5</b>	<b>-43,3</b>	<b>-37,1</b>	<b>-30,8</b>	<b>-24,7</b>	<b>-17,5</b>	<b>-9,4</b>
Dividendes												
<b>Bénéfice ou perte cumulés</b>	<b>-2,8</b>	<b>-31,8</b>	<b>-40,4</b>	<b>-45,2</b>	<b>-46,5</b>	<b>-43,3</b>	<b>-37,1</b>	<b>-30,8</b>	<b>-24,7</b>	<b>-17,5</b>	<b>-9,4</b>	<b>-0,2</b>
CASH FLOWS	2006/2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018
<b>REVENUS</b>	<b>27,8</b>	<b>34,2</b>	<b>58,1</b>	<b>56,3</b>	<b>61,3</b>	<b>66,8</b>	<b>70,4</b>	<b>71,8</b>	<b>73,1</b>	<b>74,5</b>	<b>75,9</b>	<b>77,3</b>
Prestations d'assainissement public	18,0	13,3	22,3	24,5	27,0	29,7	32,6	33,3	34,0	34,6	35,3	36,0
Part AQUAFIN	9,8	0,5	13,4	7,1	7,2	7,2	7,3	7,4	7,4	7,5	7,6	7,7
Subsides	0,0	20,4	22,5	24,7	27,2	29,9	30,5	31,1	31,7	32,3	33,0	33,7
<b>COUTS OPERATIONNELS</b>	<b>18,2</b>	<b>9,7</b>	<b>89,4</b>	<b>49,7</b>	<b>50,2</b>	<b>50,7</b>	<b>51,2</b>	<b>51,7</b>	<b>52,2</b>	<b>52,7</b>	<b>53,2</b>	<b>53,8</b>
Achats except. (suppl. STEP Nord)		0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Part aquafin	13,7	2,5										
Annuité Step Nord		0,0	81,9	42,1	42,5	42,8	43,1	43,5	43,8	44,2	44,5	44,9
Annuité Step Sud	4,1	4,2	4,3	4,4	4,4	4,5	4,6	4,7	4,8	4,9	5,0	5,1
frais exploitation collecteur et bassins	0,0	0,1	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2
Frais de structure	0,4	2,9	3,0	3,0	3,1	3,1	3,2	3,3	3,3	3,4	3,5	3,5
<b>Net Operating Cash Flow</b>	<b>9,6</b>	<b>24,5</b>	<b>-31,3</b>	<b>6,6</b>	<b>11,1</b>	<b>16,1</b>	<b>19,3</b>	<b>20,1</b>	<b>20,9</b>	<b>21,8</b>	<b>22,7</b>	<b>23,6</b>
Investissements	-138,2	-14,2	-19,6	-14,0	-17,5	-17,5	-17,5	-12,5	-6,0	-6,0	-6,0	-6,0
(Increase) / Decrease in Working Capital												
<b>Pre-Financed Pre-Tax Cash Flow</b>	<b>-128,7</b>	<b>10,3</b>	<b>-50,8</b>	<b>-7,4</b>	<b>-6,4</b>	<b>-1,4</b>	<b>1,8</b>	<b>7,6</b>	<b>14,9</b>	<b>15,8</b>	<b>16,7</b>	<b>17,6</b>
Tax Paid	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
<b>Pre-Financed Post-Tax Cash Flow</b>	<b>-128,7</b>	<b>10,3</b>	<b>-50,8</b>	<b>-7,4</b>	<b>-6,4</b>	<b>-1,4</b>	<b>1,8</b>	<b>7,6</b>	<b>14,9</b>	<b>15,8</b>	<b>16,7</b>	<b>17,6</b>
Equity (en espèces)	90,2											
Loan drawdowns	80,0	12,0	0,0	15,0	15,0	10,0	10,0					
Loan Interests		-3,7	-4,1	-3,9	-4,5	-5,0	-5,3	-5,5	-5,2	-5,0	-4,7	-4,4
Repayment of principal		-2,5	-3,0	-3,2	-3,8	-4,4	-5,0	-5,5	-5,7	-6,0	-6,3	-6,6
Interests on Cash Balance	1,1	1,0	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2
<b>Post-Financed Post-Tax Cash Flow</b>	<b>42,7</b>	<b>17,1</b>	<b>-57,7</b>	<b>0,7</b>	<b>0,6</b>	<b>-0,6</b>	<b>1,8</b>	<b>-3,2</b>	<b>4,2</b>	<b>5,0</b>	<b>5,9</b>	<b>6,8</b>
Cash Brought Forward		42,7	59,8	2,1	2,8	3,3	2,7	4,5	1,3	5,5	10,5	16,4
Dividends Paid												
<b>Cash Carried Forward</b>	<b>42,7</b>	<b>59,8</b>	<b>2,1</b>	<b>2,8</b>	<b>3,3</b>	<b>2,7</b>	<b>4,5</b>	<b>1,3</b>	<b>5,5</b>	<b>10,5</b>	<b>16,4</b>	<b>23,2</b>
BALANCE SHEET	2006/2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018
<b>ACTIF</b>												
Actifs Corporels	135,5	235,7	248,1	254,6	264,1	273,6	283,2	287,3	283,7	280,0	276,1	272,1
Actifs circulants												
Créances commerciales	21,3	21,7	15,4	15,5	15,5	15,5	15,6	15,6	15,7	15,7	15,8	15,8
Cash at hand	42,7	59,8	2,1	2,8	3,3	2,7	4,5	1,3	5,5	10,5	16,4	23,2
produits acquis	8,1											
<b>ACTIF TOTAL</b>	<b>207,6</b>	<b>317,1</b>	<b>265,5</b>	<b>272,8</b>	<b>282,9</b>	<b>291,9</b>	<b>303,3</b>	<b>304,3</b>	<b>304,9</b>	<b>306,2</b>	<b>308,3</b>	<b>311,0</b>
<b>PASSIF</b>												
Capital - apporté en numéraire	90,2	90,2	90,2	90,2	90,2	90,2	90,2	90,2	90,2	90,2	90,2	90,2
Capital - apporté en nature		92,0	92,0	92,0	92,0	92,0	92,0	92,0	92,0	92,0	92,0	92,0
Bénéfice / Perte reporté	-2,8	-31,8	-40,4	-45,2	-46,5	-43,3	-37,1	-30,8	-24,7	-17,5	-9,4	-0,2
Fonds propres	87,4	150,4	141,7	137,0	135,7	138,9	145,1	151,4	157,5	164,7	172,8	182,0
Dettes financières à long terme	77,5	86,4	83,3	94,5	105,1	110,1	114,6	108,9	102,9	96,6	90,0	83,4
Dette financière échéant dans l'année	2,5	3,0	3,2	3,8	4,4	5,0	5,5	5,7	6,0	6,3	6,6	6,6
Dettes financières à court terme												
Dettes commerciales	27,9											
Charges à imputer - intérêt	2,4	2,4	2,3	2,2	2,1	2,0	1,9	1,8	1,7	1,6	1,5	1,4
charges à imputer - OPEX	10,0	75,0	35,1	35,4	35,7	35,9	36,2	36,5	36,8	37,1	37,4	37,7
<b>PASSIF TOTAL</b>	<b>207,7</b>	<b>317,2</b>	<b>265,6</b>	<b>272,9</b>	<b>282,9</b>	<b>291,9</b>	<b>303,3</b>	<b>304,3</b>	<b>304,9</b>	<b>306,2</b>	<b>308,3</b>	<b>311,1</b>

**BMWV-SBGE**  
**Financieel plan**

<b>KENGETALLEN</b>	<b>2006/2007</b>	<b>2008</b>	<b>2009</b>	<b>2010</b>	<b>2011</b>	<b>2012</b>	<b>2013</b>	<b>2014</b>	<b>2015</b>	<b>2016</b>	<b>2017</b>	<b>2018</b>
Volume verdeeld water (km <sup>3</sup> /jaar)	60,0	60,0	60,0	60,0	60,0	60,0	60,0	60,0	60,0	60,0	60,0	60,0
Prijs van de saneringsvergoeding BMWV (€/m <sup>3</sup> )	0,3275	0,3603	0,3718	0,4090	0,4499	0,4948	0,5443	0,5552	0,5663	0,5776	0,5892	0,6010
Evolutie saneringsprijs		10,0%	3,2%	10,0%	10,0%	10,0%	10,0%	2,0%	2,0%	2,0%	2,0%	2,0%
Ratio ESR95												
Ratio 50%	95%	42%	52%	55%	58%	63%	67%	67%	67%	67%	68%	68%
Winst/Verlies van het boekjaar	-2,8	-29,1	-8,6	-4,7	-1,3	3,2	6,2	6,3	6,2	7,1	8,1	9,2
Winst/Verlies (gecumuleerd)	-2,8	-31,8	-40,4	-45,2	-46,5	-43,3	-37,1	-30,8	-24,7	-17,5	-9,4	-0,2
Gewestelijke subsidiering		20,4	22,5	24,7	27,2	29,9	30,5	31,1	31,7	32,3	33,0	33,7
Evolutie gewestelijke subsidiering			10%	10%	10%	10%	2%	2%	2%	2%	2%	2%
<b>RESULTATENREKENING</b>	<b>2006/2007</b>	<b>2008</b>	<b>2009</b>	<b>2010</b>	<b>2011</b>	<b>2012</b>	<b>2013</b>	<b>2014</b>	<b>2015</b>	<b>2016</b>	<b>2017</b>	<b>2018</b>
<b>INKOMSTEN</b>	<b>29,4</b>	<b>54,3</b>	<b>51,8</b>	<b>56,4</b>	<b>61,4</b>	<b>66,8</b>	<b>70,5</b>	<b>71,8</b>	<b>73,2</b>	<b>74,5</b>	<b>75,9</b>	<b>77,4</b>
Saneringsvergoedingen	19,6	21,6	22,3	24,5	27,0	29,7	32,6	33,3	34,0	34,6	35,3	36,0
Aandeel Aquafin	9,8	12,3	7,1	7,2	7,2	7,3	7,4	7,4	7,5	7,6	7,6	7,7
Subsidies	0,0	20,4	22,5	24,7	27,2	29,9	30,5	31,1	31,7	32,3	33,0	33,7
<b>OPERATIONELE KOSTEN</b>	<b>28,2</b>	<b>74,6</b>	<b>49,5</b>	<b>50,0</b>	<b>50,5</b>	<b>50,9</b>	<b>51,4</b>	<b>51,9</b>	<b>52,5</b>	<b>53,0</b>	<b>53,5</b>	<b>54,1</b>
Uitzonderlijke voorzieningen (ZS Noord)	10,0	-10,0										
Aandeel Aquafin	13,7	2,5										
Annuititeit ZS Noord		75,0	42,1	42,4	42,7	43,1	43,4	43,8	44,1	44,5	44,8	45,2
Annuititeit ZS Zuid	4,1	4,2	4,3	4,4	4,4	4,5	4,6	4,7	4,8	4,9	5,0	5,1
Uitbatingskosten bekken en collectoren	0,0	0,1	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2
Werkingskosten	0,4	2,9	3,0	3,0	3,1	3,1	3,2	3,3	3,3	3,4	3,5	3,5
<b>Resultaat voor afschrijvingen</b>	<b>1,2</b>	<b>-20,4</b>	<b>2,3</b>	<b>6,4</b>	<b>10,9</b>	<b>15,9</b>	<b>19,0</b>	<b>19,8</b>	<b>20,7</b>	<b>21,5</b>	<b>22,4</b>	<b>23,3</b>
Afschrijvingen	2,7	6,1	7,2	7,5	8,0	8,0	7,9	8,4	9,6	9,7	9,9	10,0
<b>resultaat na afschrijvingen</b>	<b>-1,5</b>	<b>-26,5</b>	<b>-4,8</b>	<b>-1,1</b>	<b>2,9</b>	<b>7,9</b>	<b>11,1</b>	<b>11,5</b>	<b>11,1</b>	<b>11,8</b>	<b>12,5</b>	<b>13,2</b>
Financiële lasten												
Intresten op vaste leningen	-2,4	-3,6	-4,0	-3,9	-4,4	-4,9	-5,2	-5,4	-5,1	-4,9	-4,6	-4,3
Intresten op variabele leningen												
Financiële baten												
Ontvangen intresten op geldbeleggingen	1,1	1,0	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2
<b>Verlies/winst voor belastingen</b>	<b>-2,8</b>	<b>-29,1</b>	<b>-8,6</b>	<b>-4,7</b>	<b>-1,3</b>	<b>3,2</b>	<b>6,2</b>	<b>6,3</b>	<b>6,2</b>	<b>7,1</b>	<b>8,1</b>	<b>9,2</b>
Belastingen	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
<b>Verlies/winst na belastingen</b>	<b>-2,8</b>	<b>-29,1</b>	<b>-8,6</b>	<b>-4,7</b>	<b>-1,3</b>	<b>3,2</b>	<b>6,2</b>	<b>6,3</b>	<b>6,2</b>	<b>7,1</b>	<b>8,1</b>	<b>9,2</b>
<b>Te bestemmen resultaat</b>		<b>-2,8</b>	<b>-31,8</b>	<b>-40,4</b>	<b>-45,2</b>	<b>-46,5</b>	<b>-43,3</b>	<b>-37,1</b>	<b>-30,8</b>	<b>-24,7</b>	<b>-17,5</b>	<b>-9,4</b>
Dividenden												
<b>Overgedragen resultaat</b>	<b>-2,8</b>	<b>-31,8</b>	<b>-40,4</b>	<b>-45,2</b>	<b>-46,5</b>	<b>-43,3</b>	<b>-37,1</b>	<b>-30,8</b>	<b>-24,7</b>	<b>-17,5</b>	<b>-9,4</b>	<b>-0,2</b>
<b>CASH FLOWS</b>	<b>2006/2007</b>	<b>2008</b>	<b>2009</b>	<b>2010</b>	<b>2011</b>	<b>2012</b>	<b>2013</b>	<b>2014</b>	<b>2015</b>	<b>2016</b>	<b>2017</b>	<b>2018</b>
<b>INKOMSTEN</b>	<b>27,8</b>	<b>34,2</b>	<b>58,1</b>	<b>56,3</b>	<b>61,3</b>	<b>66,8</b>	<b>70,4</b>	<b>71,8</b>	<b>73,1</b>	<b>74,5</b>	<b>75,9</b>	<b>77,3</b>
Saneringsvergoedingen	18,0	13,3	22,3	24,5	27,0	29,7	32,6	33,3	34,0	34,6	35,3	36,0
Aandeel Aquafin	9,8	0,5	13,4	7,1	7,2	7,2	7,3	7,4	7,4	7,5	7,6	7,6
Subsidies	0,0	20,4	22,5	24,7	27,2	29,9	30,5	31,1	31,7	32,3	33,0	33,7
<b>OPERATIONELE KOSTEN</b>	<b>18,2</b>	<b>9,7</b>	<b>89,4</b>	<b>49,7</b>	<b>50,2</b>	<b>50,7</b>	<b>51,2</b>	<b>51,7</b>	<b>52,2</b>	<b>52,7</b>	<b>53,2</b>	<b>53,8</b>
Uitzonderlijke voorzieningen (ZS Noord)		0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Aandeel Aquafin	13,7	2,5										
Annuititeit ZS Noord		0,0	81,9	42,1	42,5	42,8	43,1	43,5	43,8	44,2	44,5	44,9
Annuititeit ZS Zuid	4,1	4,2	4,3	4,4	4,4	4,5	4,6	4,7	4,8	4,9	5,0	5,1
Uitbatingskosten bekken en collectoren	0,0	0,1	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2
Werkingskosten	0,4	2,9	3,0	3,0	3,1	3,1	3,2	3,3	3,3	3,4	3,5	3,5
<b>Net Operating Cash Flow</b>	<b>9,6</b>	<b>24,5</b>	<b>-31,3</b>	<b>6,6</b>	<b>11,1</b>	<b>16,1</b>	<b>19,3</b>	<b>20,1</b>	<b>20,9</b>	<b>21,8</b>	<b>22,7</b>	<b>23,6</b>
Investerings	-138,2	-14,2	-19,6	-14,0	-17,5	-17,5	-17,5	-12,5	-6,0	-6,0	-6,0	-6,0
<b>(Increase) / Decrease in Working Capital</b>												
<b>Pre-Financed Pre-Tax Cash Flow</b>	<b>-128,7</b>	<b>10,3</b>	<b>-50,8</b>	<b>-7,4</b>	<b>-6,4</b>	<b>-1,4</b>	<b>1,8</b>	<b>7,6</b>	<b>14,9</b>	<b>15,8</b>	<b>16,7</b>	<b>17,6</b>
Betaalde belastingen	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
<b>Pre-Financed Post-Tax Cash Flow</b>	<b>-128,7</b>	<b>10,3</b>	<b>-50,8</b>	<b>-7,4</b>	<b>-6,4</b>	<b>-1,4</b>	<b>1,8</b>	<b>7,6</b>	<b>14,9</b>	<b>15,8</b>	<b>16,7</b>	<b>17,6</b>
Kapitaal - inbrengen in geld	90,2											
Terugbetaling van leningen	80,0	12,0	0,0	15,0	15,0	10,0	10,0					
Betaalde intresten		-3,7	-4,1	-3,9	-4,5	-5,0	-5,3	-5,5	-5,2	-5,0	-4,7	-4,4
Terugbetaling van leningen		-2,5	-3,0	-3,2	-3,8	-4,4	-5,0	-5,5	-5,7	-6,0	-6,3	-6,6
<b>Interests on Cash Balance</b>	<b>1,1</b>	<b>1,0</b>	<b>0,2</b>	<b>0,2</b>	<b>0,2</b>	<b>0,2</b>	<b>0,2</b>	<b>0,2</b>	<b>0,2</b>	<b>0,2</b>	<b>0,2</b>	<b>0,2</b>
<b>Post-Financed Post-Tax Cash Flow</b>	<b>42,7</b>	<b>17,1</b>	<b>-57,7</b>	<b>0,7</b>	<b>0,6</b>	<b>-0,6</b>	<b>1,8</b>	<b>-3,2</b>	<b>4,2</b>	<b>5,0</b>	<b>5,9</b>	<b>6,8</b>
Cash Brought Forward		42,7	59,8	2,1	2,8	3,3	2,7	4,5	1,3	5,5	10,5	16,4
Betaalde dividenden												
<b>Cash Carried Forward</b>	<b>42,7</b>	<b>59,8</b>	<b>2,1</b>	<b>2,8</b>	<b>3,3</b>	<b>2,7</b>	<b>4,5</b>	<b>1,3</b>	<b>5,5</b>	<b>10,5</b>	<b>16,4</b>	<b>23,2</b>
<b>BALANS</b>	<b>2006/2007</b>	<b>2008</b>	<b>2009</b>	<b>2010</b>	<b>2011</b>	<b>2012</b>	<b>2013</b>	<b>2014</b>	<b>2015</b>	<b>2016</b>	<b>2017</b>	<b>2018</b>
<b>ACTIEF</b>												
Vaste activa	135,5	235,7	248,1	254,6	264,1	273,6	283,2	287,3	283,7	280,0	276,1	272,1
Vlottende activa												
Handelsvorderingen	21,3	21,7	15,4	15,5	15,5	15,5	15,6	15,6	15,7	15,7	15,8	15,8
Thesaurie en geldbeleggingen	42,7	59,8	2,1	2,8	3,3	2,7	4,5	1,3	5,5	10,5	16,4	23,2
Overlopende rekeningen	8,1											
<b>ACTIEF TOTAAL</b>	<b>207,6</b>	<b>317,1</b>	<b>265,5</b>	<b>272,8</b>	<b>282,9</b>	<b>291,9</b>	<b>303,3</b>	<b>304,3</b>	<b>304,9</b>	<b>306,2</b>	<b>308,3</b>	<b>311,0</b>
<b>PASSIEF</b>												
Kapitaal - inbrengen in geld	90,2	90,2	90,2	90,2	90,2	90,2	90,2	90,2	90,2	90,2	90,2	90,2
Kapitaal - inbrengen in natura		92,0	92,0	92,0	92,0	92,0	92,0	92,0	92,0	92,0	92,0	92,0
Overgedragen resultaat (Winst/Verlies)	-2,8	-31,8	-40,4	-45,2	-46,5	-43,3	-37,1	-30,8	-24,7	-17,5	-9,4	-0,2
Eigen vermogen	87,4	150,4	141,7	137,0	135,7	138,9	145,1	151,4	157,5	164,7	172,8	182,0
Langlopende schulden	77,5	86,4	83,3	94,5	105,1	110,1	114,6	108,9	102,9	96,6	90,0	83,4
Binnen het jaar vervallen deel van de LT schulden	2,5	3,0	3,2	3,8	4,4	5,0	5,5	5,7	6,0	6,3	6,6	6,6
Schulden op korte termijn												
Handelsschulden	27,9											
Toe te rekenen kosten intrest	2,4	2,4	2,3	2,2	2,1	2,0	1,9	1,8	1,7	1,6	1,5	1,4
Overlopende rekeningen	10,0	75,0	35,1	35,4	35,7	35,9	36,2	36,5	36,8	37,1	37,4	37,7
<b>PASSIEF TOTAAL</b>	<b>207,7</b>	<b>317,2</b>	<b>265,6</b>	<b>272,9</b>	<b>282,9</b>	<b>291,9</b>	<b>303,3</b>	<b>304,3</b>	<b>304,9</b>	<b>306,2</b>	<b>308,3</b>	<b>311,1</b>

# ORDRES DU JOUR — AGENDA'S

## PARLEMENT FRANCOPHONE BRUXELLOIS

[2009/20016]

### Séance plénière

*Vendredi 20 février 2009, à 9 h 30 m*

Salle des séances plénières du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale,  
rue du Lombard 69, à 1000 Bruxelles

#### Ordre du jour

1. Communications.
2. Prise en considération :
  - de la proposition de résolutions visant à lutter contre les mariages forcés, déposée par Mmes Fatima Moussaoui, Anne-Sylie Mouzon, Dominique Braeckman et Caroline Persoons;
  - de la proposition de résolution relative à l'adoption de mesures de prévention concernant les ondes électromagnétiques émises par les GSM, déposée par Mmes Jacqueline Rousseaux et Caroline Persoons.
3. Projet de décret relatif à l'offre de services ambulatoires dans les domaines de l'action sociale, de la famille et de la santé.
  - Rapporteurs : Mme Dominique Braeckman et M. Michel Colson.
  - Discussion générale.
  - Examen des articles.
4. Projet de décret portant assentiment à l'accord de coopération-cadre relatif à la Formation en alternance, conclu à Bruxelles le 24 octobre 2008 entre la Communauté française, la Région wallonne et la Commission communautaire française.
  - Rapporteur : M. Hamza Fassi-Fihri.
  - Discussion générale.
  - Examen des articles.
5. Interpellations :
  - de M. André du Bus de Warnaffe adressée à M. Benoît Cerexhe, président du Gouvernement, Ministre en charge de la Santé, concernant les assuétudes et la crise financière;
  - de Mme Caroline Persoons adressée à Mme Evelyne Huytebroeck, Ministre en charge de l'Aide aux Personnes handicapées, concernant la conjoncture économique et les entreprises de travail adapté;
  - de Mme Véronique Jamoulle adressée à Mme Françoise Dupuis, Ministre en charge de la Formation professionnelle, concernant les formations à destination des détenus;
  - de Mme Nathalie Gilson adressée à Mme Françoise Dupuis, Ministre en charge de la Culture, concernant le nouveau contrat de gestion de Télé Bruxelles.
6. Questions orales :
  - de Mme Nathalie Gilson adressée à M. Benoît Cerexhe, Ministre-Président du Gouvernement, concernant les rapports annuels d'évaluation de la politique du Gouvernement en matière d'égalité entre les hommes et les femmes;
  - de Mme Fatiha Saïdi adressée à M. Benoît Cerexhe, Ministre-Président du Gouvernement, concernant l'assurance volontariat;
  - de M. Paul Galand adressée à M. Benoît Cerexhe, Président du Gouvernement, Ministre en charge de la Santé, concernant l'implication de la Commission communautaire française dans des initiatives en santé mentale suite au drame récent de Termonde;
  - de M. André du Bus de Warnaffe adressée à Mme Françoise Dupuis, Ministre en charge de la Formation professionnelle, concernant l'organisation du travail au sein de Bruxelles Formation;
  - de Mme Caroline Persoons adressée à Mme Françoise Dupuis, Ministre en charge du Transport scolaire, concernant le transport scolaire pour les enfants en situation de maladie (Ecole type 5) et pour ceux en situation d'handicap fréquentant l'enseignement ordinaire;
  - de Mme Fatima Moussaoui adressée à Mme Françoise Dupuis, Ministre en charge des Relations internationales, concernant les moyens d'orientation, d'exécution et de suivi des différents plans d'actions internationaux sur le vieillissement.
7. Question orale :
  - de Mme Caroline Persoons adressée à M. Benoît Cerexhe, Président du Collège, Ministre en charge de la Santé, concernant les maisons médicales.
8. Questions d'actualité.

(Conformément à l'article 89.4 du Règlement, les questions d'actualité doivent parvenir au président au plus tard à 11 h 30 m.)

Fixées à 14 h 30 m.

Votes (à partir de 15 h 30 m) :

  - sur les points dont la discussion est terminée.

Les membres sont priés de se munir des documents qui leur ont été adressés (ceux-ci peuvent être consultés sur le site internet du Parlement dans la mesure de leur disponibilité).

Toute information complémentaire peut être obtenue au 02-504 96 21.



**PUBLICATIONS LEGALES  
ET AVIS DIVERS**

**WETTELIJKE BEKENDMAKINGEN  
EN VERSCHILLENDE BERICHTEN**

**Annonces – Aankondigingen**

**SOCIETES – VENNOOTSCHAPPEN**

**Franana, naamloze vennootschap,  
Velasquezlaan 12, 8421 De Haan**

Ondernemingsnummer 0445.420.040 — RPR Brugge

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de bijzondere algemene vergadering die zal gehouden worden op 9 maart 2009, om 14 uur, op de maatschappelijke zetel. Agenda : Ontslagen en benoemingen van bestuurders. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten.

(5684)

**Textielindustrie en -handel Solana, naamloze vennootschap,  
Korte Kopstraat 21-23, 2900 Schoten**

Ondernemingsnummer 0404.913.929

Algemene vergadering op de zetel, op donderdag 5 maart 2009, om 15 u. 30 m. Agenda : 1. Jaarverslag. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31 december 2008. 3. Kwijting bestuurders. 4. Toelichting artikel 9 der statuten. 5. (Her-)benoemingen.

(5685)

**ANTWERP DIAMOND CUTTING, naamloze vennootschap,  
Pelikaanstraat 62, 2018 ANTWERPEN**

Ondernemingsnummer 0404.107.740

Algemene vergadering op de zetel, op 11 maart 2009, om 15 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. (Her)Benomelingen. Divers.

(AOPC1900581/19.02)

(5859)

**CORINBEL, société anonyme,  
rue de Stalle 140A, à 1180 BRUXELLES**

Numéro d'entreprise 0444.350.169 — RPM Bruxelles.

Vu l'assemblée générale de carence du 16 février 2009, les actionnaires sont invités, à assister, à l'assemblée générale extraordinaire qui se tiendra avec l'ordre du jour suivant en l'étude du notaire Bertrand Nerinx, à 1040 Bruxelles, rue de l'Industrie 24, le 10 mars 2009, à 9 h 30 m :

1. Constatation du transfert du siège social.

2. Rapport établi par le conseil d'administration en vertu de l'article 559 du Code des sociétés et portant de manière détaillée sur la proposition d'extension de l'objet social dont question ci-après. Un état

résumant la situation active et passive de la société arrêté, à une date qui ne remonte pas, à plus de trois mois y est joint. Proposition d'insérer dans l'objet social l'octroi de toutes garanties au profit de sociétés dans lesquelles la société détient des participations.

3. Modifications aux statuts afin de mettre ceux-ci en concordance avec les décisions prises et, à prendre.

4. Renouvellement du mandat des administrateurs.

5. Pouvoirs spéciaux.

Le rapport spécial susvisé est disponible au siège social.

(AXPC-1-9-01158/19.02)

(5860)

**CREDIT SOCIAL DU LUXEMBOURG, société anonyme,  
rue Général Molitor 22, 6700 ARLON**

Numéro d'entreprise 0404.370.630

Assemblée ordinaire au siège social le 11 mars 2009, à 17 h 30 m. Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Nominations. Divers.

(AOPC-1-8-09026/19.02)

(5861)

**HAESKENS, naamloze vennootschap,  
Heeldstraat 26 bus 3, 3600 GENK**

Ondernemingsnummer 0474.341.480

Algemene vergadering op de zetel, op 6 maart 2009, om 20 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Divers.

(AOPC-1-9-01120/19.02)

(5862)

**IMMO KAROLA, société anonyme,  
avenue de Montjoie numéro 171, 1180 BRUXELLES**

Numéro d'entreprises 0452.263.191

Les actionnaires et administrateurs sont priés d'assister, à l'assemblée générale extraordinaire de la société qui se tiendra le 6 mars 2009, à 10 heures, en l'étude des notaires associés Gérard Indekeu - Dimitri Cleenewerck de Crayencour, avenue Louise 126, à 1050 Bruxelles, ayant comme ordre du jour :

1. Conversion du capital social en euros.

2. Modification de la date de l'assemblée générale ordinaire.

3. Modification de la date de clôture de l'exercice social.

4. Modification intégrale des statuts.

Pour pouvoir assister, à l'assemblée générale extraordinaire, les actionnaires propriétaires d'actions au porteur sont priés de déposer leurs titres trois jours francs avant la date de l'assemblée, au siège de la société.

(AXPC-1-9-01157/19.02)

(5863)

**DENATRANS, naamloze vennootschap,  
Assesteenweg 9d, 1730 ASSE (MOLLEM)**

Ondernemingsnummer 0447.986.976 — RPR Brussel

De dames en heren aandeelhouders en bestuurders worden uitgenodigd om de buitengewone algemene vergadering bij te wonen van de naamloze vennootschap « DENATRANS », met zetel te 1730 Asse (Mollem), Assesteenweg 9D, RPR Brussel, KBO 0447.986.976, die zal



gehouden worden op woensdag 11 maart 2009, om 17 u.30 m., te 1080 Brussel, Jubelfeestlaan 92, ter studie van de geassocieerde notarissen Frank Depuyt en Isabelle Raes, om te beraadslagen over de volgende agenda :

1. Lezing en onderzoek van volgende documenten, waarvan de aandeelhouders kosteloos een exemplaar hebben kunnen bekomen :

— fusievoorstel, opgesteld op 5 december 2008;

— schriftelijk en omstandig verslag opgemaakt door de raad van bestuur, overeenkomstig artikel 694 van het Wetboek van vennootschappen, opgesteld op 12 januari 2009; en

— schriftelijk en omstandig verslag opgemaakt door een door de raad van bestuur aangestelde bedrijfsrevisor, te weten de vennootschap « Luc Ravert & Co », vertegenwoordigd door de heer Luc Ravert, overeenkomstig artikel 695 W. venn., opgesteld op 15 januari 2009.

2. Beslissing tot fusie, overeenkomstig voormeld fusievoorstel, door overneming door de naamloze vennootschap « TRANSPORT MARCEL DEPAIRE », met maatschappelijke zetel te 1730 Asse (Mollem), Hof te Bollebeeklaan 15, RPR Brussel, KBO 0402.607.804, van het gehele vermogen, zowel de rechten als de verplichtingen, van de naamloze vennootschap « DENATRANS », met zetel te 1730 Asse (Mollem), Assesteenweg 9D, RPR Brussel, KBO 0447.986.976.

3. Toekenning van machten aan de raad van bestuur van de overnemende vennootschap, voor de uitvoering van de besluiten over de voorgaande punten.

4. Toekenning van machten met het oog op de wijziging van de inschrijvingen bij het rechtspersonenregister, het ondernemingsloket en de BTW.

De deelnemers worden verzocht zich te gedragen conform de statuten en de wet. Zij worden uitgenodigd, om zich op de plaats van de bijeenkomst aan te bieden stipt op het vastgesteld uur van de vergadering. Zoniet kan de vergadering buiten hun aanwezigheid plaatsvinden.

Opdat het de buitengewone algemene vergadering geldig kan beraadslagen, moeten de aanwezige of geldig vertegenwoordigde aandeelhouders die deelnemen aan de vergadering ten minste de helft van het maatschappelijk kapitaal vertegenwoordigen en moet het besluit met drie vierden van de stemmen aangenomen worden, in overeenstemming met artikel 533 W. venn.

De raad van bestuur hoopt U talrijk te mogen verwelkomen op de buitengewone algemene vergadering.

(AXPC-1-9-01018/19.02) (5864)

**IMMOBILIERE DE L'ARAUCARIA, société anonyme,  
avenue du Prince d'Orange 101A, 1180 BRUXELLES**

Numéro d'entreprise 0441.172.826

Assemblée ordinaire au siège social le 6 mars 2009, à 11 heures. Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Divers.

(AOPC-1-9-01125/19.02) (5865)

**PHILAURY, naamloze vennootschap,  
Schawijkstraat 61, 2520 RANST**

Ondernemingsnummer 0438.359.727

Algemene vergadering op de zetel, op 11 maart 2009, om 14 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening per 31 december 2008. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Divers.

(AOPC-1-9-00172/19.02) (5866)

**SEDA, naamloze vennootschap,  
Basilieklaan 323/25, 1081 KOEKELBERG**

Ondernemingsnummer 0439.009.924

Algemene vergadering op de zetel, op 11 maart 2009, om 10 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. (Her)Benoemingen. Divers.

(AOPC-1-8-09034/19.02) (5867)

**"SILIGA", société anonymen  
avenue Winston Churchill 69, bte 18, à UCCLE (1180 BRUXELLES)**  
Numéro d'entreprise 0867.401.318 — RPM Bruxelles

Les actionnaires sont priés d'assister, à l'assemblée générale extraordinaire de la société qui se tiendra le 9 mars 2009, à 17 heures, devant les notaires associés Gérard Indekeu-Dimitri Cleenewerck de Crayencour, avenue Louise 126, à 1050 Bruxelles, ayant comme ordre du jour :

1. Réduction du capital social, à concurrence de € 200.000,00 pour le porter de € 1.141.000,00, à € 941.000,00, sans suppression d'actions, par remboursement aux actionnaires au prorata de leur intérêt dans le capital. Cette réduction de capital s'effectue sous le bénéfice de l'article 18, 2° du Code d'impôts sur les Revenus de 1992 et s'impute fiscalement, par priorité, sur le capital libéré susceptible d'être remboursé sans charge fiscale et le solde éventuel sur les réserves taxées.

2. Modification des statuts.

Pour pouvoir assister, à l'assemblée générale extraordinaire, les actionnaires propriétaires d'actions au porteur sont priés de déposer leurs titres trois jours francs avant la date de l'assemblée, au siège de la société.

(AXPC-1-9-01159/19.02) (5868)

**SWINNEN, naamloze vennootschap,  
Leeuwerikheide 36, 2400 MOL**

Ondernemingsnummer 0436.881.169

Algemene vergadering op de zetel, op 11 maart 2009, om 10 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. (Her)Benoemingen. Divers.

(AOPC-1-8-08872/19.02) (5869)

**Transport Marcel Depaire, naamloze vennootschap,  
Hof te Bollebeeklaan 15, 1730 ASSE (MOLLEM)**

Ondernemingsnummer 0402.607.804 — RPR Brussel

De dames en heren aandeelhouders en bestuurders worden uitgenodigd om de buitengewone algemene vergadering bij te wonen van de naamloze vennootschap « TRANSPORT MARCEL DEPAIRE », met zetel te 1730 Asse (Mollem), Hof te Bollebeeklaan 15, RPR Brussel, KBO 0402.607.804, die zal gehouden worden op woensdag 11 maart 2009, om 18 uur, te 1080 Brussel, Jubelfeestlaan 92, ter studie van de geassocieerde notarissen Frank Depuyt en Isabelle Raes, om te beraadslagen over de volgende agenda :

1. Lezing en onderzoek van volgende documenten, waarvan de aandeelhouders kosteloos een exemplaar hebben kunnen bekomen :

— fusievoorstel, opgesteld op 5 december 2008;

— schriftelijk en omstandig verslag opgemaakt door de raad van bestuur, overeenkomstig artikel 694 van het Wetboek van vennootschappen, opgesteld op 12 januari 2009; en

— schriftelijk en omstandig verslag opgemaakt door een door de raad van bestuur aangestelde bedrijfsrevisor, te weten de vennootschap « Luc Ravert & Co », vertegenwoordigd door de heer Luc Ravert, overeenkomstig artikel 695 W. venn., opgesteld op 15 januari 2009.

2. Beslissing tot fusie, overeenkomstig voormeld fusievoorstel, door overneming door de naamloze vennootschap « TRANSPORT MARCEL DEPAIRE », met maatschappelijke zetel te 1730 Asse (Mollem), Hof te Bollebeeklaan 15, RPR Brussel, KBO 0402.607.804, van het gehele vermogen, zowel de rechten als de verplichtingen, van de naamloze vennootschap « DENATRANS », met zetel te 1730 Asse (Mollem), Assesteenweg 9D, RPR Brussel, KBO 0447.986.976.

a) Aan de aandeelhouders van de overgenomen vennootschap worden in ruil voor de overneming 30 aandelen uitgereikt van de overnemende vennootschap. Deze aandeelhouders zullen voor 10 aandelen van de overgenomen vennootschap 3 aandelen ontvangen van de overnemende vennootschap.

b) De nieuw gecreëerde aandelen zullen door en onder de verantwoordelijkheid van de raad van bestuur van de overnemende vennootschap verdeeld worden onmiddellijk na de voltrekking van de fusie. Deze raad van bestuur zorgt desgevallend ook voor de bijwerking van de aandeelhoudersregisters en de toekenning van aandeelcertificaten. Alle kosten die verbonden zijn aan deze uitgifte van nieuwe aandelen worden gedragen door de overnemende vennootschap.

c) De nieuw gecreëerde aandelen geven een recht op deelname in de winst vanaf 1 januari 2009 en zullen voor het overige dezelfde rechten en verplichtingen hebben als de bestaande aandelen.

d) Vanaf 1 januari 2009 worden de verrichtingen gesteld door de overgenomen vennootschap boekhoudkundig geacht te zijn gevoerd voor rekening van de overnemende vennootschap.

3. Met het oog op de uitvoering van de fusie, verhoging van het maatschappelijk kapitaal ten belope van € 200.000,00, om het te brengen van € 500.000,00 op € 700.000,00.

4. Wijziging van artikel 5 van de statuten in overeenstemming te brengen met de nieuwe toestand van het kapitaal.

5. Kwijting aan de bestuurders van de overgenomen vennootschap.

6. Toekenning van machten aan de raad van bestuur voor de uitvoering van de besluiten over de voorgaande punten en aan de notaris, om een gecoördineerde tekst der statuten op te stellen.

7. Toekenning van machten met het oog op de wijziging van de inschrijvingen bij het rechtspersonenregister, het ondernemingsloket en de BTW.

De deelnemers worden verzocht zich te gedragen conform de statuten en de wet. Zij worden uitgenodigd, om zich op de plaats van de bijeenkomst aan te bieden stipt op het vastgesteld uur van de vergadering. Zoniet kan de vergadering buiten hun aanwezigheid plaatsvinden.

Opdat het de buitengewone algemene vergadering geldig kan beraadslagen, moeten de aanwezige of geldig vertegenwoordigde aandeelhouders die deelnemen aan de vergadering ten minste de helft van het maatschappelijk kapitaal vertegenwoordigen en moet het besluit met drie vierden van de stemmen aangenomen worden, in overeenstemming met artikel 533 W. venn.

De raad van bestuur hoopt U talrijk te mogen verwelkomen op de buitengewone algemene vergadering.

(AXPC-1-9-01019/19.02) (5870)

**Alcobrands, naamloze vennootschap,  
Markgravelei 26, 2018 Antwerpen**

0882.720.685 RPR Antwerpen

Jaarvergadering op 12/03/2009, om 20 uur, op de zetel. Agenda : 1. Verslag raad van bestuur 2. Goedkeuring jaarrekening 3. Verwerking resultaten 4. Kwijting bestuurders.

(5871)

**Beheer Firlefyn, burgerlijke vennootschap  
onder de vorm van een naamloze vennootschap,  
Burchtstraat 200, 9150 Kruikebe**

0440.510.553 RPR Dendermonde

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering bij te wonen die zal gehouden worden op de zetel van de vennootschap op 14/03/2009, om 10 uur, met volgende agenda : 1. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per 30/09/2008. 2. Kwijting.

De raad van bestuur

(5872)

**Cobeltab, naamloze vennootschap,  
Industriezone Sappenleenstraat 28-29, 8970 Poperinge**

0405.493.850 RPR Ieper

Jaarvergadering op 14/03/2009, om 10 uur, op de zetel. Agenda : Goedkeuring verslag raad van bestuur + commissaris. Ontslag & benoeming bestuurders. Goedkeuring jaarrekening per 30/09/2008. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders + commissaris.

(5873)

**Residences Marie-Christine, naamloze vennootschap,  
Prinses Paolalaan 46, 8930 Menen**

0439.792.159 RPR Kortrijk

Jaarvergadering op 14/03/2009, om 10 uur, op de zetel. Agenda : 1. Jaarverslag. 2. Goedkeuring jaarrekening 30/09/2008. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Rondvraag. Zich richten naar de statuten.

(5874)

**Scelles du Mont de Mainvault, société anonyme,  
chemin du Calvaire 34, 7812 Ath-ex-Mainvault**

0866.855.742 RPM Tournai

Assemblée générale ordinaire le 14/03/2009, à 13 heures, au siège social. Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration. Approbation des comptes annuels au 30/09/2008. Affectation des résultats. Décharge aux administrateurs.

(5875)

**Administrations publiques  
et Enseignement technique**

**Openbare Besturen en Technisch Onderwijs**

PLACES VACANTES – OPENSTAANDE BETREKKINGEN

**De Munt — La Monnaie**

Directeur : Peter de Caluwe.

Repertorium : Opera's en symfonische concerten.

Organiseert een wedstrijd ter aanwerving van :

Eén cello/tuttist,

op 8 april 2009, om 10 uur.

Uiterste datum voor inschrijving : 31/3/2009.

Eén eerste viool/tuttist,

op 16 april 2009, om 10 uur.

Uiterste datum voor inschrijving : 7/4/2009.

De Munt/La Monnaie

Ingrid De Backer (orkestmanager)

Leopoldstraat 4

1000 Brussel

Email : c.vanroy@demunt.be

www.demunt.be

Inschrijving met CV, vervolgens ontvangt u per kerende post een inschrijvingsdossier. Dit dossier wordt niet bezorgd op basis van een telefonische aanvraag.

(5686)

---

### La Monnaie — De Munt

---

Directeur : Peter de Caluwe.

Répertoire : opéras et concerts symphoniques.

Organise un concours en vue de recruter :

Un(e) violoncelle/tuttiste,

le 8 avril 2009, à 10 heures.

Date limite d'inscriptions : 31/3/2009.

Un(e) premier violon/tuttiste,

le 16 avril 2009, à 10 heures.

Date limite d'inscriptions : 7/4/2009.

Inscriptions :

La Monnaie/De Munt

Ingrid De Backer (manager de l'orchestre)

rue Leopold 23

1000 Bruxelles

c.vanroy@lamonnaie.be

www.lamonnaie.be

Inscriptions avec CV. Un dossier de demande d'inscription vous sera envoyé par retour de courrier. Aucune suite ne sera donnée aux demandes téléphoniques.

(5686)

---

### UZ Gent

---

Het UZ Gent zoekt momenteel (m/v) :

Arts dienst inwendige ziekten.

Arts bij het sportmedisch centrum.

Kinderverzorgster.

Kinesitherapeut.

Uiterste inschrijvingsdatum : vrijdag 13 maart 2009.

Interesse ?

Stuur je curriculum vitae, een kopie van de vereiste diploma's, samen met een begeleidende brief (m.v.v. de functietitel) via mail naar [rekrutering@uzgent.be](mailto:rekrutering@uzgent.be) of per post naar UZ Gent, dienst rekrutering & selectie (11K12E), De Pintelaan 185, 9000 Gent (tel. 09-332 57 72, fax 09-332 58 57).

(5687)

---

### Centre public d'Action sociale de La Louvière

---

Constitution d'une réserve de recrutement au grade de directeur du service social.

(Echelle barémique A5, min. burt annuel indexé : € 43.467,71).

L'emploi est accessible aux candidats masculins et féminins.

I. Conditions d'accès générales :

1. Etre Belge ou citoyen de l'Union européenne ou ressortissant de pays membres de l'Espace économique européen.

2. Jouir de ses droits civils et politiques.

3. Etre de conduite irréprochable et fournir un certificat de bonnes conduite, vie et mœurs (modèle 1) datant de moins de 3 mois à la date limite pour le dépôt des candidatures.

4. Pour le candidat masculin, né avant le 31 décembre 1975, satisfaire aux lois sur la milice ou aux lois portant le statut des objecteurs de conscience.

5. Répondre aux critères de sélection à l'emploi déterminé dans le cadre de l'arrêté royal du 28 mai 2003.

6. Etre âgé de 18 ans au moins à la date limite fixée pour le dépôt des candidatures.

7. Etre titulaire d'un diplôme universitaire utile à la fonction délivré par un établissement d'enseignement universitaire de plein exercice ou être porteur d'un titre déclaré équivalent.

Pour le titulaire d'un diplôme ou certificat d'études délivré par un pays étranger, présenter à la date limite fixée pour le dépôt des candidatures, une attestation délivrée par la commission d'équivalence justifiant l'équivalence dudit diplôme ou certificat d'études au titre belge requis pour l'emploi à conférer.

8. L'expérience dans le domaine social et/ou du management (gestion d'équipes ou de projets) sera un atout supplémentaire.

9. Justifier d'une connaissance de la langue française jugée suffisante au regard de la fonction à exercer.

10. Réussir un examen de recrutement, tel que défini par les conditions particulières d'accès ci-après.

L'accès à ce poste est ouvert par recrutement à défaut de candidats à la promotion.

II. Satisfaire à un examen de recrutement comportant dans l'ordre :

Epreuve écrite :

a) Synthèse et commentaire critique d'une conférence, ou d'un texte, portant sur un sujet d'ordre général ou communal. (avec prise de notes). (100 points)

b) Connaissances approfondies de la loi organique du CPAS. (50 points)

c) Loi du 26 mai 2002, instituant le droit à l'intégration sociale et A.R. 11 juillet 2002 portant sur le règlement général en matière de droit à l'intégration sociale. (50 points)

d) Loi du 2 avril 1965, relative à la prise en charge des « secours ». (50 points)

e) L'organisation des pouvoirs locaux - Code de la démocratie locale et de la décentralisation (CDLD). (50 points)

f) Notions générales relatives au droit administratif. (50 points)

g) Gestion de ressources humaines et management. (50 points)

Epreuve pratique :

Développer un projet d'action sociale (dans ses aspects sociaux, financiers, organisationnels,...), avec accès à l'information via internet. (350 points)

Epreuve orale :

Entretien à bâtons rompus destiné principalement à apprécier la maturité des candidats, leur présentation, la manière dont ils exposent leurs idées personnelles ainsi que leur aptitude en « management ». (250 points)

Pour être déclaré admissible, le (la) candidat(e) doit obtenir au moins 50 % des points dans chacune des épreuves, conférant à celles-ci un caractère éliminatoire, tout en ne pouvant pas obtenir dans les matières spécifiques desdites épreuves moins de 40 % des points. Le (la) candidat(e) doit obtenir au moins 60 % des points pour l'ensemble des épreuves.

## III. Modalités :

Les candidatures doivent être transmises au service G.R.H., rue du Moulin 54, 7100 La Louvière, par lettre recommandée ou contre accusé de réception, pour le 13 mars 2009 au plus tard (date de la poste faisant foi).

Elles seront obligatoirement accompagnées :

1. D'un *curriculum vitae* complet.
2. D'une copie du diplôme requis.
3. D'une (des) attestation(s) certifiant l'expérience professionnelle.
4. D'un certificat de bonnes conduite, vie et mœurs (modèle 1) daté de moins de 3 mois (extrait de casier judiciaire).
5. Pour le candidat masculin, né avant le 31 décembre 1975, d'un extrait d'acte de milice.

Le descriptif de fonction peut être obtenu auprès du service G.R.H., 064-88 50 63/60 — mail : [florence.brepols@lalouviere-cpas.be](mailto:florence.brepols@lalouviere-cpas.be)

(5688)

---

**Gemeente Lede**


---

Het gemeentebestuur van Lede gaat over tot de aanwerving van :

een voltijds en statutair administratief medewerk(st)er voor dienst milieu en landbouw;

een voltijds en statutair administratief medewerk(st)er voor de dienst patrimonium,

niveau C1-C3, minimum bruto maandloon (01.02.2009) : 1.722,40 euro.

Aanwervingsvoorwaarden :

houder zijn van een gehomologeerd of door de examencommissie van de staat of van een van de gemeenschappen voor secundair onderwijs;

houder zijn van een rijbewijs, minstens geldig voor de categorie B, slagen in een aanwervingsexamen.

De sollicitatiebrief samen met c.v. en een kopie van het vereiste diploma dienen per post gestuurd te worden aan het college van burgemeester en schepenen, Markt 1, te 9340 Lede, en uiterlijk afgestempeld te zijn op 27 februari 2009. Gelieve duidelijk te vermelden voor welke functie(s) u solliciteert.

Voor inlichtingen kunt u terecht op de personeelsdienst van de gemeente. Dit kan telefonisch op het nummer 053-60 68 21 of via e-mail : [personeel@lede.be](mailto:personeel@lede.be). Op verzoek sturen wij u graag een gedetailleerde functiebeschrijving en het examenprogramma. Deze documenten zijn eveneens te raadplegen op de website van de gemeente : [www.lede.be](http://www.lede.be).

(5689)

---

**Stad Geel**


---

Bij het stadsbestuur van Geel wordt onderstaande betrekking open verklaard en wordt een werfreserve voor een periode van twee jaar aangelegd :

Eén voltijdse betrekking van GIS medewerker in contractueel verband met een vervangingscontract van één jaar.

De aanwervingsvoorwaarden voor deze betrekking zijn vastgesteld als volgt :

ofwel diploma HOKT of HOBU van één cyclus, opleiding bouw, optie vastgoed, of opleiding topografie of opleiding landschapsarchitectuur;

ofwel kandidaatsdiploma in de geografie of industrieel ingenieur;

ofwel in het bezit zijn van HOKT/bachelor/kandidaatsdiploma en 5 jaar relevante ervaring en een GIS-opleiding van minimum 50 uren;

kennis van en/of ervaring met ACCES, AUTOCAD/MAP en ander AUTODESK-producten is een pluspunt;

kennis van en/of ervaring met geografische informatie systemen is een pluspunt,

slagen in een aanwervingsexamen. (schriftelijk-mondeling-psycho-technische).

De functiebeschrijving voor deze betrekking en bijkomende inlichtingen zijn te bekomen op de personeelsdienst van het stadsbestuur op het telefoonnummer 014-56 61 32.

De candidaturen, met bijvoeging van een sollicitatiebrief, een recent c.v., afschriften van diploma's en een uittreksel uit het strafregister dienen aangetekend verstuurd aan het college van burgemeester en schepenen, Werft 20, te 2440 Geel, of tegen ontvangstbewijs afgegeven op de personeelsdienst van het stadsbestuur, uiterlijk 10 maart 2009 (kandidaturen per e-mail worden niet aanvaard).

(5690)

---

**Commune de Rebecq**


---

La commune de Rebecq procédera prochainement à l'engagement :

d'un conseiller en environnement (M/F), 38 heures/semaine, contrat à durée indéterminée;

d'un conseiller en logement (M/F), 38 heures/semaine, contrat A.P.E. à durée indéterminée.

Tout renseignement relatif à ces emplois peut être obtenu au 067-63 49 31 ou [beatrice.dresen@publilink.be](mailto:beatrice.dresen@publilink.be).

Candidature à rentrer pour le 4 mars 2009.

(5691)

---

**Actes judiciaires  
et extraits de jugements  
Gerechtelijke akten  
en uittreksels uit vonnissen**


---

**Publication faite en exécution de l'article 490  
du Code pénal**
**Bekendmaking gedaan overeenkomstig artikel 490  
van het Strafwetboek**


---

*Infractions liées à l'état de faillite*

*Misdrijven die verband houden met de staat van faillissement*

---

Hof van beroep te Gent

---

Bij arrest van het hof van beroep te Gent, 6 kamer, rechtdoende in correctionele zaken, de dato 24 november 2008, op tegenspraak gewezen, op beroep tegen het vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde van 5 oktober 2007 werd :

Nassaj, Khaled, handelaar in kleding, geboren te Alep (Syrië) op 26 augustus 1962, wonende te 9160 Lokeren, Antwerpse steenweg 53,

beklaagd van feit A :

Bij inbreuk op artikel 489bis, 4 van het Strafwetboek, als bestuurder, in rechte of in feite, van een handelsvennootschap die zich in staat van faillissement bevindt in de zin van artikel 2 van de Faillissementswet



van 8 augustus 1997, met het oogmerk om de faillietverklaring uit te stellen, verzuimd te hebben binnen de bij artikel 9 van de Faillissementswet gestelde termijn van één maand na te hebben opgehouden te betalen, aangifte daarvan te doen, namelijk :

als zaakvoerder van de BVBA H.N. Textiel, met maatschappelijke zetel te 9280 Lebbeke, Poelstraat 24, met ondernemingsnummer 0459.785.938, in staat van faillissement verklaard door de rechtbank van koophandel te Dendermonde bij vonnis van 3 oktober 2005; waarbij de datum van staking der betaling werd vastgesteld op 1 januari 2005;

te 9280 Lebbeke, op 1 februari 2005;

feit B :

als bestuurder, zaakvoerder, directeur of procuratiehouder van een rechtspersoon, met bedrieglijk opzet, geen aan de aard en de omvang van het bedrijf passende boekhouding te hebben gevoerd en de bijzondere wetsvoorschriften betreffende dat bedrijf niet in acht te hebben genomen,

als zaakvoerder van de BVBA H.N. Textiel, met maatschappelijke zetel te 9280 Lebbeke, Poelstraat 24, met ondernemingsnummer 0459.785.938, in staat van faillissement verklaard door de rechtbank van koophandel te Dendermonde bij vonnis van 3 oktober 2005, waarbij de datum van staking der betaling werd vastgesteld op 1 januari 2005;

te 9280 Lebbeke, in de periode van 15 januari 2001 (datum aanstelling zaakvoerder) tot 3 oktober 2005;

geen of minstens een zeer onvolledige boekhouding te hebben gehouden;

feit C :

bij inbreuk op artikel 489, 2° het Strafwetboek, zoals ingevoegd bij artikel 119 van de Faillissementswet van 08 augustus 1997, als koopman die zich in staat van faillissement bevindt in de zin van artikel 2 van de Faillissementswet, zonder wettig verhinderd te zijn, verzuimd te hebben de verplichtingen gesteld bij artikel 53 van de Faillissementswet na te leven, namelijk :

als zaakvoerder van de BVBA H.N. Textiel, met maatschappelijke zetel te 9280 Lebbeke, Poelstraat 24, met ondernemingsnummer 0459.785.938, in staat van faillissement verklaard door de rechtbank van koophandel te Dendermonde bij vonnis van 3 oktober 2005, waarbij de datum van staking der betaling werd vastgesteld op 1 januari 2005;

te Lebbeke, op 25/10/2005 :

geen gevolg te hebben gegeven aan alle oproepingen die hij ontving van de rechtercommissaris of van de curator;

niet alle vereiste inlichtingen te hebben verstrekt, namelijk de afgifte van de laatste jaarrekening;

feit D :

bij inbreuk op artikel 489bis, 1° van het Strafwetboek, zoals ingevoegd bij artikel 119 van de Faillissementswet van 08 augustus 1997, als koopman die zich in staat van faillissement bevindt in de zin van artikel 2 van de Faillissementswet van 8 augustus 1997, met het oogmerk om de faillietverklaring uit te stellen, aankopen te hebben gedaan tot wederverkoop beneden de koers of toegestemd te hebben in leningen, effectencirculaties en andere al te kostelijke middelen om zich geld te verschaffen, namelijk :

als zaakvoerder van de BVBA H.N. Textiel, met maatschappelijke zetel te 9280 Lebbeke, Poelstraat 24, met ondernemingsnummer 0459.785.938, in staat van faillissement verklaard door de rechtbank van koophandel te Dendermonde bij vonnis van 3 oktober 2005, waarbij de datum van staking der betaling werd vastgesteld op 1 januari 2005;

te Lebbeke, meermaals in de periode vanaf 1 januari 2005 t.e.m. 3 oktober 2005 :

door het creëren van een kunstmatig en ruïneus krediet door het systematisch niet nakomen van de financiële verplichtingen ten aanzien van de Administratie der Directe Belastingen, en de administratie van de BTW de desbetreffende schuldvorderingen een belangrijk gedeelte van het passief uitmakend,

feit E :

bij inbreuk op artikel 489ter, al. 1, 1° en al. 2 van het Strafwetboek, zoals ingevoegd bij artikel 120 van de Faillissementswet van 8 augustus 1997, als bestuurder, in rechte of in feite, van een handelsvennootschap die zich in staat van faillissement bevindt in de zin van artikel 2 van de faillissementswet, namelijk

als zaakvoerder van de BVBA H.N. Textiel, met maatschappelijke zetel te 9280 Lebbeke, Poelstraat 24, met ondernemingsnummer 0459.785.938, in staat van faillissement verklaard door de rechtbank van koophandel te Dendermonde bij vonnis van 3 oktober 2005 : waarbij de datum van staking der betaling werd vastgesteld op 1 januari 2005;

met bedrieglijk opzet of met het oogmerk om te schaden, een gedeelte van de activa te hebben verduisterd of verborgen, namelijk

te Lebbeke, meermaals in de periode vanaf 1 januari 2005 t.e.m. 3 oktober 2005, verwezen wegens voormelde feiten samen tot :

een hoofdgevangenisstraf van acht maanden en een geldboete van vijfhonderd euro, vermeerderd met 45 deciem (x 5,5), 2.750,00 euro bedragend;

gelast gedurende een termijn van drie jaren gewoon uitstel van de opgelegde gevangenisstraf,

zegt dat bij niet betaling binnen de door de wet bepaalde termijn de lastens beklagde hierboven uitgesproken geldboete kan worden vervangen door een gevangenisstraf van 90 dagen;

legt de beklagde gedurende een termijn van tien jaren verbod op om persoonlijk of door een tussenpersoon de functie van bestuurder, commissaris of zaakvoerder in een vennootschap vennootschap op aandelen, een besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid of een coöperatieve vennootschap, enige functie waarbij macht wordt verleend om een van die vennootschappen te verbinden, de functie van persoon belast met het bestuur van een vestiging in België, bedoeld in artikel 198, § 6, eerste lid, van de op 30 november 1935 gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen of het beroep van effectenmakelaar of correspondent-effectenmakelaar uit te oefenen (artikel 1 g en 1 i van het koninklijk besluit nr. 22, van 24 oktober 1934, betreffende het rechterlijk verbod aan bepaalde veroordeelden en gefailleerden om bepaalde ambten, beroepen of werkzaamheden uit te oefenen), evenals verbod voor dezelfde termijn om persoonlijk of door een tussenpersoon een koopmansbedrijf uit te oefenen (artikel 1bis van het koninklijk besluit nr. 22, van 24 oktober 1934, betreffende het rechterlijk verbod aan bepaalde veroordeelden en gefailleerden om bepaalde ambten, beroepen of werkzaamheden uit te oefenen);

spreekt voor de beklagde de verplichting uit om éénmaal een bedrag van 25,00 euro, met 45 deciem verhoogd, 137,50 euro bedragende, te betalen bij wijze van bijdrage tot financiering van het Fonds tot financiële hulp aan slachtoffers van opzettelijke gewelddaden. werd bevolen dat onderhavig arrest bij uittreksel zal gepubliceerd worden in het *Belgisch Staatsblad*, op kosten van de veroordeelde.

Voor echt uittreksel afgeleverd aan de heer procureur-generaal tot inlassing in het *Belgisch Staatsblad*.

Voor de hoofdgriffier : de griffier-hoofd van dienst, (get.) R. Roggeman.

Pro justitia.

Tegen dit arrest werd er geen beroep in cassatie aangetekend.

Gent, 15 december 2008.

De griffier-hoofd van dienst : (get.) R. Roggeman.



**Publication faite en exécution de l'article 488bis e, § 1<sup>er</sup>  
du Code civil**

**Bekendmaking gedaan overeenkomstig artikel 488bis e, § 1  
van het Burgerlijk Wetboek**

—  
*Désignation d'administrateur provisoire  
Aanstelling voorlopig bewindvoerder*  
—

Justice de paix du premier canton d'Anderlecht  
—

Par ordonnance du juge de paix du premier canton d'Anderlecht, en date du 29 janvier 2009, faisant suite à la requête du 6 janvier 2009, la nommée, Chaer, Karima, née à Anderlecht le 9 septembre 1988, domiciliée à 1070 Anderlecht, rue James Ensor 17, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : Hani, Fatima, 1070 Anderlecht, rue James Ensor 17.

Pour extrait certifié conforme : le greffier délégué, (signé) Séverine Hubert.

(61963)

Justice de paix du canton de Bastogne-Neufchâteau, siège de Bastogne  
—

En suite à la requête déposée le 29 janvier 2009, par ordonnance du juge de paix du canton de Bastogne-Neufchâteau, siège de Bastogne, rendue le 12 février 2009, Mme Jacquemin, Lucie, Belge, née le 15 novembre 1921 à Recogne, institutrice pensionnée, domiciliée La Spinette 28, à 6800 Neuvillers, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'une administratrice provisoire en la personne de Mme Dehez, Paulette, domiciliée rue de la Spinette 26, à 6800 Neuvillers.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Gouvienne, José.

(61964)

Justice de paix du canton de Boussu  
—

Suite à la requête déposée le 30 janvier 2009, par ordonnance du juge de paix du canton de Boussu, rendue le 5 février 2009, M. Guisoland, Pierre, né à Uccle le 3 février 1929, domicilié à 7387 Athis, route de Bavay 7, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Pascal Baurain, avocat, rue d'Ath 6-8, à 7330 Saint-Ghislain.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Delalieux, Eric.

(61965)

Suite à la requête déposée le 29 janvier 2009, par ordonnance du juge de paix du canton de Boussu, rendue le 5 février 2009, M. Dubois, Fabian, né à Pâturages le 25 avril 1969, domicilié à 7387 Athis, rue du Grand Coron 21, mais se trouvant actuellement, à 7301 Hornu, Centre Hospitalier Hornu-Frameries, route de Mons 63, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Olivier Bridoux, avocat, à 7340 Colfontaine, rue de l'Eglise 8.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Delalieux, Eric.

(61966)

Suite à la requête déposée le 29 janvier 2009, par ordonnance du juge de paix du canton de Boussu, rendue le 5 février 2009, Mme Remy, Chantal, née à Forest le 27 juillet 1959, domiciliée à 7000 Mons, rue des Canoniers 51, mais se trouvant actuellement, à 7301 Hornu, Centre Hospitalier Hornu-Frameries, route de Mons 63, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Xavier Beauvois, avocat, à 7000 Mons, place du Parc 34.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Doyen, Hélène.

(61967)

Justice de paix du premier canton de Bruxelles  
—

Suite à la requête déposée le 26 janvier 2009, par jugement du juge de paix du premier canton de Bruxelles, rendu le 11 février 2009, M. Verbinnen, Marcel, né à 1200 Bruxelles le 9 septembre 1924, domicilié à 1000 Bruxelles, rue Blaes 91, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : Mme Verbinnen, Nicole, domiciliée à 1300 Limal, avenue de Nivelles 48.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Jacques Nelis.

(61968)

Suite à la requête déposée le 26 janvier 2009, par jugement du juge de paix du premier canton de Bruxelles, rendu le 11 février 2009, Mme Vereecke, Irma, née à Westkapelle le 23 août 1931, domiciliée à 1000 Bruxelles, rue Blaes 91, « Maison Sainte Monique », a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : Mme Verbinnen, Nicole, domiciliée à 1300 Limal, avenue de Nivelles 48.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint délégué, (signé) Jacques Nelis.

(61969)

Suite à la requête déposée le 29 janvier 2009, par jugement du juge de paix du premier canton de Bruxelles, rendu le 12 février 2009, M. Harlez, André, né le 21 novembre 1934, domicilié à 1070 Bruxelles, rue du Serment 86, résidant actuellement, à 1000 Bruxelles, rue des Alexiens 11, (CHU Saint-Pierre site <César de Paepes>), a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : M. Putzeys, Bruno, avocat, dont les bureaux sont établis, à 1180 Bruxelles, avenue Brugmann 311.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint délégué, (signé) Jacques Nelis.

(61970)

Justice de paix du deuxième canton de Charleroi  
—

Par ordonnance de M. le juge de paix du deuxième canton de Charleroi, rendue le 12 février 2009, la nommée, Vande Kerkhove, Micheline, née à Marcinelle le 1<sup>er</sup> mai 1932, domiciliée à 6001 Marcinelle, résidence « La Tramontane », rue Cité de l'Enfance 45, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire de biens en la personne de : Me Anne Ureel, avocate, à 6000 Charleroi, rue d'Italie 12.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Jean-Marie Demarteau.

(61971)

## Justice de paix du canton de Châtelet

Suite à la requête déposée le 29 décembre 2008, par ordonnance de Mme le juge de paix du canton de Châtelet, rendue le 3 février 2009, M. André De Meyer, né à Châtelaineau le 16 février 1923, domicilié à 6240 Farciennes, rue Alsaut 11, résidant à 6240 Farciennes, Home Le Bel Abri, rue Destrée 10, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Mme Sandra Baufay, domiciliée à 6040 Jumet, rue Jean Coyette 18.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Jean-Marie De Trai.  
(61972)

## Justice de paix du canton de Fléron

Suite à la requête déposée le 12 janvier 2009, par ordonnance du juge de paix du canton de Fléron, rendue le 3 février 2009, Mme Radermecker, Annie, née le 29 juin 1939 à Chênée, pensionnée, divorcée, domiciliée à la maison de repos « Les Mésanges », voie de Liège 150, à 4053 Embourg, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Mme Gillet, Valérie, avocate, domiciliée Hameau de Hotchamps 14-16, à 1411 Louveigné (Sprimont).

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Joseph Leruth.  
(61973)

## Justice de paix du premier canton de Huy

Suite à la requête déposée le 30 janvier 2009, par jugement du juge de paix du premier canton de Huy, rendu le 11 février 2009, M. Rongy, Georges Joseph Edmond, de nationalité belge, né le 21 décembre 1926 à Saint-Georges-sur-Meuse, pensionné, veuf, « L'Estérel », chaussée Roosevelt 83, à 4540 Amay, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Montluc, Marie, avocate, dont l'étude est établie rue E. Delperée 5, à 4500 Huy.

Pour extrait conforme : le greffier en chef délégué, (signé) Fleussu, Nicole.  
(61974)

## Justice de paix du canton de Liège IV

Suite à la requête déposée le 26 janvier 2009, par décision du juge de paix du canton de Liège IV, rendue le 5 février 2009, M. Dessers, Marcel Louis, divorcé, né le 5 juin 1920 à Angleur, domicilié rue Pierre Molinghen 24, à 4031 Angleur, résidant au CHU site Clinique Notre-Dame des Bruyères, rue de Gaillarmont 600, à 4032 Chênée, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Deventer, Olivier, dont les bureaux sont sis rue Sainte Walburge 462, à 4000 Liège.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Foges, Nicole.  
(61975)

## Justice de paix du premier canton de Namur

Par ordonnance du juge de paix du premier canton de Namur, prononcée en date du 11 février 2009 (RG.N° 09a227), Dupont, Claudine, née à Tourinnes Saint Lambert le 1<sup>er</sup> avril 1943, domiciliée à 1435 Mont-Saint-Guibert, rue des Vignes 20, et résidant à Saint-Servais, rue de Bricgniot 205, a été déclarée hors d'état de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, à savoir : Me Sophie Pierret, avocate, dont le cabinet est établi, à Saint-Servais, rue du Beau Vallon 128.

Namur, le 12 février 2009.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Angélique Capelle.  
(61976)

## Justice de paix du canton de Péruwelz-Leuze-en-Hainaut, siège de Leuze-en-Hainaut

Par ordonnance de M. le juge de paix du canton de Péruwelz-Leuze-en-Hainaut, siège de Leuze-en-Hainaut, rendue le 3 février 2009, M. Jacques Frédy Maes, né à Willaupuis le 22 janvier 1933, négociant, veuf, domicilié avenue de Loudun 70, à 7900 Leuze-en-Hainaut, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Victor Debonnet, avocat, dont le cabinet est sis, à 7500 Tournai, rue de l'Athénée 12.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Delbecq, Jean-Claude.  
(61977)

## Justice de paix du canton de Péruwelz-Leuze-en-Hainaut, siège de Péruwelz

Suite à la requête déposée le 16 décembre 2008, par ordonnance du juge de paix du canton de Péruwelz-Leuze-en-Hainaut, rendue le 10 février 2009, Mme Lietart, Georgette, née le 11 juillet 1930 à Quevaucamps, résidant à la maison de repos « l'aurore », rue du Calvaire 15, à 7321 Harchies, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Victor Debonnet, avocat, à 7500 Tournai, rue de l'Athénée 12.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Wallez, Pascale.  
(61978)

## Justice de paix du canton de Saint-Hubert-Bouillon-Paliseul, siège de Saint-Hubert

Suite à la requête déposée le 19 janvier 2009, par jugement du juge de paix du canton de Saint-Hubert-Bouillon-Paliseul, siège de Saint-Hubert, rendu le 12 février 2009, Mme Kegels, Marie-Louise, née le 6 mars 1956, domiciliée à 6870 Saint-Hubert, Tiers del Borne 3, a été déclarée partiellement et temporairement incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Manuela Comblin, avocate, dont le cabinet est établi, rue de la Gare 89, à 6880 Bertrix.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Jean-Louis Florence.  
(61979)

## Justice de paix du canton de Saint-Nicolas

Suite à la requête déposée le 28 janvier 2009, par décision du juge de paix du canton de Saint-Nicolas, rendue le 9 février 2009, Mme Muriel Jacqueline Vandenborne, née le 8 novembre 1966 à Rocourt, domiciliée rue des Quatre Sentiers 26, 4431 Loncin, actuellement hospitalisée Montagne-Sainte-Walburge 4b a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Olivier Deventer, avocat, dont le bureau est établi rue Sainte-Walburge 462, 4000 Liège.

Pour extrait certifié conforme : le greffier, (signé) Renard, Carole.  
(61980)

## Justice de paix du premier canton de Schaerbeek

Par ordonnance du juge de paix du premier canton de Schaerbeek, en date du 5 février 2009, la nommée, Ghistelinck, Emilie, née à Bruxelles le 24 avril 1977, domiciliée à 1030 Schaerbeek, rue de la Luzerne 11, au Centre Hospitalier J. Titeca, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : Denoncin, Vincent, avocat, dont le cabinet est établi, à 1070 Bruxelles, rue Georges Moreau 160.

Pour copie conforme : le greffier délégué, (signé) Michaël Schippefilit.  
(61981)

Par ordonnance du juge de paix du premier canton de Schaerbeek, en date du 5 février 2009, la nommée, De Meyer, Patricia, née à Geraardsbergen le 5 juillet 1959, domiciliée à 1030 Schaerbeek, rue de la Luzerne 11, au Centre Hospitalier J. Titeca, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : Denoncin, Vincent, avocat, dont le cabinet est établi, à 1070 Bruxelles, rue Georges Moreau 160.

Pour copie conforme : le greffier délégué, (signé) Michaël Schippefilit.  
(61982)

## Justice de paix du premier canton de Tournai

Suite à la requête déposée le 14 janvier 2009, par ordonnance du juge de paix du premier canton de Tournai, rendue le 2 février 2009, Mme Martens, Dominique, née le 23 juin 1959 à Tournai, domiciliée rue des Campeaux 28, bte 21, à 7500 Tournai, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Vandekerckove, Séverine, avocate, dont le cabinet est sis rue du Chambge 10, à 7500 Tournai.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Dehaen, Christophe.  
(61983)

## Justice de paix du canton de Virton-Florenville-Etalle, siège de Virton

Par ordonnance du juge de paix du canton de Virton-Florenville-Etalle, siège de Virton, en date du 4 février 2009, la nommée, Mme Bleret, Augusta, née le 14 janvier 1928 à Flamierge, pensionnée, veuve, domiciliée à Rouvroy, section Harnoncourt, Quartier des Ouyelis 10, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Mme Jeanne Wuidar, domiciliée à Rouvroy, section Lamorteau, Grand-rue 71, sa fille.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Gonry, Paul.  
(61984)

## Justice de paix du second canton de Wavre

Suite à la requête déposée le 26 janvier 2009, par ordonnance du juge de paix du second canton de Wavre, rendue le 4 février 2009, M. Delbrassinne, Jean-Pierre, domicilié à 1330 Rixensart, chaussée de Lasne 15, bte 103, résidant à la Clinique Saint-Pierre, avenue Reine Fabiola 9, à 1340 Ottignies, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Roos, Virginie, avocate, à 1332 Genval, avenue des Combattants 227.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Jonet, Lucette.  
(61985)

## Vrederegerecht van het kanton Genk

Vonnis, d.d. 10 februari 2009, verklaart Lelito, Lizette, geboren te Genk op 22 augustus 1959, wonende te 3600 Genk, Boshhoekstraat 98, niet in staat zelf zijn goederen te beheren en voegt toe als voorlopig bewindvoerder : Lelito, Jenny, geboren te Genk op 20 juni 1950, arbeidster, wonende te 3600 Genk, Boshhoekstraat 98.

Genk, 12 februari 2009.

De hoofdgriffier, (get.) Thijs, Lode.  
(61986)

## Vrederegerecht van het tweede kanton Gent

Bij vonnis van de vrederechter van het tweede kanton Gent, verleend op 9 februari 2009, werd De Keukeleire, Bertha, geboren te Nazareth op 4 december 1915, verblijvende Welzijn- en Zorgcentrum « Zonnehove », te 9051 Gent (Sint-Denijs-Westrem), Loofblommestraat 4 (kamer 131), gedomicilieerd te 9831 Deurle, Klapstraat 141, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder : Neels, Dirk, advocaat, kantoorhoudende te 9000 Gent, Muinklaan 12.

Gent, 12 februari 2009.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) M. Van hecke.  
(61987)

Bij vonnis van de vrederechter van het tweede kanton Gent, verleend op 30 januari 2009, werd Van Der Cruyssen, Claude Jozef Clara, geboren te Gent op 29 mei 1964, verblijvende in het Psychiatrisch Ziekenhuis « Sint-Camillus » V.Z.W., te 9051 Gent (Sint-Denijs-Westrem), Beukenlaan 20, gedomicilieerd te 9000 Gent, Prinses Clementinalaan 140, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder : Vanlaeres, Annie-Rose, advocaat, kantoorhoudende te 9000 Gent, Willem Tellstraat 8.

Gent, 12 februari 2009.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) M. Van hecke.  
(61988)

## Vrederegerecht van het vijfde kanton Gent

Bij vonnis van de vrederechter van het vijfde kanton Gent, verleend op 10 februari 2009, werd beslist dat Symoens, Maria, geboren op 6 juli 1920, wonende te 9040 Gent (Sint-Amansberg), Paviljoenweg 19, en verblijvende te 9050 Gent (Gentbrugge), in het A.Z. « Maria Middelaars », Campus Sint-Jozef, Kliniekstraat 27, niet in staat is zelf haar goederen te beheren en voegt haar toe als voorlopig bewindvoerder : Meeremans, Roger, wonende te 9401 Ninove, Roe 14A, die deze opdracht onmiddellijk heeft aanvaard zoals vermeld in het proces-verbaal van 10 februari 2009.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 26 januari 2009.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Bearelle, Marleen.  
(61989)

Bij vonnis van de vrederechter van het vijfde kanton Gent, verleend op 10 februari 2009, werd beslist dat Romain, Marie José Ghislaine, geboren te Waremmes op 13 januari 1916, wonende te 9050 Gent (Gentbrugge), Veldewijkstraat 58, thans verblijvende in het A.Z. « Maria Middelaes », te 9000 Gent, Kortrijksesteenweg 1025, niet in staat is zelf haar goederen te beheren en voegt haar toe als voorlopig bewindvoerder : Romain, Guy, wonende te 9831 Sint-Martens-Latem, Philippe de Denterghemlaan 17, die deze opdracht onmiddellijk heeft aanvaard zoals vermeld in het proces-verbaal, d.d. 10 februari 2009.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 26 januari 2009.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Bearelle, Marleen.  
(61990)

#### Vrederecht van het kanton Heist-op-den-Berg

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Heist-op-den-Berg, verleend op 10 februari 2009, werd Deweerdt, Martine, geboren te Herentals op 7 september 1971, wonende te 2590 Berlaar, Stationsstraat 129/1, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Deweerdt, Eddy, geboren te Herentals op 21 juni 1939, wonende te 2590 Berlaar, Stationsstraat 129/1.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 28 januari 2009.

Heist-op-den-Berg, 11 februari 2009.

Bij uittreksel : de griffier, (get.) Geert De Bondt.  
(61991)

#### Vrederecht van het kanton Ieper II-Poperinge, zetel Ieper

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Ieper II-Poperinge, zetel Ieper, verleend op 30 januari 2009, werd Jaspers, Mathilde, geboren te Bilzen op 6 februari 1922, wonende te 8900 Ieper, Dikkebusseweg 687, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder : Capoen, Karina, Wijtschatestraat 10, 8902 Voormezele.

Ieper, 11 februari 2009.

De hoofdgriffier, (get.) Alexander, Yves.  
(61992)

#### Vrederecht van het eerste kanton Kortrijk

Bij beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Kortrijk, verleend op 3 februari 2009, werd de heer Masure, Willy, geboren te Kortrijk op 29 mei 1941, ongehuwd, gedomicilieerd in het Tehuis Werkenden « De Branding », te 8500 Kortrijk, Gentsestraat 11, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Mr. Hooghe, Véronique, advocaat, met kantoor te 8531 Hulste, Burgemeester Bruneellaan 14.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Lambrecht, Greta.  
(61993)

#### Vrederecht van het kanton Lokeren

Beschikking, d.d. 6 februari 2009.

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Lokeren, werd Heremans, Maria, geboren op 29 december 1918, wonende te 9160 Lokeren, Eksaardebaan 48, niet in staat verklaard zelf haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Mr. Veerle Van den Broecke, advocaat te 9160 Lokeren, Heirbrugstraat 57.

Lokeren, 12 februari 2009.

De griffier, (get.) Schepens, Vera.  
(61994)

Beschikking, d.d. 6 februari 2009.

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Lokeren, werd Van Zele, Aimé Eduard Marie, geboren te Lokeren op 29 juli 1929, gepensioneerde, wonende te 9160 Lokeren, Vlasdam 20, bus 1, niet in staat verklaard zelf zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Mr. Wim De Langhe, advocaat te 9160 Lokeren, Roomstraat 40.

Lokeren, 12 februari 2009.

De griffier, (get.) Schepens, Vera.  
(61995)

#### Vrederecht van het kanton Ninove

Bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Ninove, op 29 januari 2009, werd Temmermans, Marleen, geboren te Ninove op 16 april 1956, wonende te 9660 Brakel, Neerstraat 13, aangewezen tot voorlopig bewindvoerder over : Temmermans, Willy Louis, geboren te Ninove op 7 december 1927, gepensionerd, wonende en verblijvende in het O.C.M.W.-rusthuis, te 9400 Ninove, Burchtstraat 46.

Ninove, 12 februari 2009.

De griffier, (get.) Volckaert, Annick.  
(61996)

#### Vrederecht van het eerste kanton Sint-Niklaas

Bij beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Sint-Niklaas, verleend op 12 februari 2009, werd Karel De Leenheer, geboren te Temse op 28 oktober 1928, gepensioneerde, p.a. R.V.T. « Huize Vincent », te 9140 Tielrode, Antwerpsesteenweg 103, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Amelinckx, Daniël, advocaat, met kantoor te 9140 Temse, Piet Nutenlaan 7a.

Sint-Niklaas, 12 februari 2009.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Vermeulen, Gisele.  
(61997)

#### Vrederecht van het kanton Tielt

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Tielt, verleend op 4 februari 2009, werd Van Oostende, Martha, geboren te Dentergem op 17 augustus 1924, wonende te 8720 Dentergem, Herpelplas 1, doch verblijvende te 8700 Tielt, Sint-Andriesziekenhuis, Krommewalstraat 11, te 8700 Tielt, niet in staat verklaard zelf haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Mr. Bekaert, Paul, advocaat, wonende te 8700 Tielt, Hoogstraat 34.

Tielt, 12 februari 2009.

De hoofdgriffier, (get.) Vandekerkhove, Christine.  
(61998)



## Vrederecht van het kanton Westerlo

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Westerlo, verleend op 10 februari 2009, werd Van De Wouwer, François Pierre, geboren op 7 april 1949 te Veerle, ongehuwd, wonend in het rusthuis « De Winde », te 2431 Laakdal, Werftstraat 9/18, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder, zijn broer : de genaamde Van De Wouwer, Joris Karel, geboren op 20 december 1929 te Herselt, wonend te 2431 Laakdal, Kapellestraat 64.

Westerlo, 12 februari 2009.

Voor eensluidend uittreksel : de waarnemend hoofdgriffier, (get.) Josephine Brems.

(61999)

## Vrederecht van het kanton Willebroek

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Willebroek, verleend op 10 februari 2009, werd Maes, Maria Albertina, geboren te Boom op 18 november 1930, wonende te 2880 Bornem, Stationsstraat 29, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Vinck, Emma Joannes, geboren te Rumst op 3 mei 1950, wonende te 2840 Rumst, Visserstraat 45.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 29 januari 2009.

Willebroek, 10 februari 2009.

De waarnemend hoofdgriffier, (get.) Borgonie, Mike.

(62000)

## Vrederecht van het kanton Zelzate

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Zelzate, verleend op 5 februari 2009, werd Astère Patyn, advocaat te 9940 Evergem, Schoonstraat 64, aangesteld als voorlopige bewindvoerder over De Smet, Liliane, geboren op 20 maart 1967 te Wetteren, wonende te 9080 Beervelde, Cootveld 5, gezien deze onbekwaam werd verklaard haar goederen te beheren.

Zelzate, 12 februari 2009.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Katelijne Lietanie.

(62001)

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Zelzate, verleend op 5 februari 2009, werd Astère Patyn, advocaat te 9940 Evergem, Schoonstraat 64, aangesteld als voorlopige bewindvoerder over D'Hooge, Willy, geboren te Lokeren op 13 juli 1956, wonende te 9080 Beervelde, Cootveld 5, gezien deze onbekwaam werd verklaard zijn goederen te beheren.

Zelzate, 12 februari 2009.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Katelijne Lietanie.

(62002)

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Zelzate, verleend op 13 januari 2009, werd Grijp, Ria, advocaat, te 9968 Bassevelde, Hazelarenhoek 23, aangesteld als voorlopige bewindvoerder over Himschoot, Renaat, geboren te Sint-Laureins op 1 februari 1924, wonende te 9968 Bassevelde (Oosteeklo), Hazelarenhoek 23, gezien deze onbekwaam werd verklaard haar goederen te beheren.

Zelzate, 12 februari 2009.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Katelijne Lietanie.

(62003)

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Zelzate, verleend op 8 januari 2009, werd Kristin Dewever, advocaat te 8720 Wakken, Kasteeldreef 9, aangesteld als voorlopige bewindvoerder over Vandurme, Heidi, geboren op 5 december 1973, wonende te 9080 Lochristi, Dorp-Oost 123, en verblijvende te 9800 Deinze, Machelenbinnenweg 65, gezien deze onbekwaam werd verklaard haar goederen te beheren.

Zelzate, 10 februari 2009.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Katelijne Lietanie.

(62004)

*Mainlevée d'administration provisoire  
Opheffing voorlopig bewind*

Justice de paix du canton de Braine-l'Alleud

En vertu d'une ordonnance du juge de paix du canton de Braine-l'Alleud, rendue le 10 février 2009, il a été donné acte à Mlle Martin, Laure, domiciliée avenue des Statuaires 46, à 1180 Bruxelles, de la fin de son mandat d'administrateur provisoire de Mlle Rotzer, Clara, née le 28 juillet 1922 à Ausserberg (Suisse), domiciliée en dernier lieu drève d'Argenteuil 10, à 1410 Waterloo, décédée le 2 décembre 2008.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Parise, Maïder.

(62005)

En vertu d'une ordonnance du juge de paix du canton de Braine-l'Alleud, rendue le 10 février 2009, il a été donné acte à M. Dewarichet, Luc, domicilié clos de la Rivière 31, à 1342 Limelette, de la fin de son mandat d'administrateur provisoire de Mme Denoël, Suzanne, née le 28 juillet 1928 à Seraing, domiciliée en dernier lieu clos de la Rivière 31, à 1342 Limelette, décédée le 30 décembre 2008 à Waterloo.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) Parise, Maïder.

(62006)

Justice de paix du canton de Saint-Josse-ten-Noode

Par ordonnance du juge de paix du canton de Saint-Josse-ten-Noode, en date du 10 février 2009, mettons fin à la mission de Peero, Denise, domiciliée à 3090 Overijse, Baron Opsomerdreef 31, administrateur provisoire des biens de Peero, François, né à Molenbeek-Saint-Jean le 14 août 1914, domicilié en dernier lieu à 1210 Saint-Josse-ten-Noode, rue de la Cible 5, fonctions lui conférées par ordonnance du juge de paix du canton de Saint-Josse-ten-Noode, du 18 septembre 2008, suite au décès de la personne protégée, survenu à Saint-Josse-ten-Noode, le 26 janvier 2009.

Le greffier délégué, (signé) Damien Lardot.

(62007)

Justice de paix du second canton de Tournai

Par ordonnance du juge de paix du second canton de Tournai, en date du 10 février 2009, il a été constaté que la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 20 juin 2005, a pris fin suite au décès de Mme Parfait, Georgette, née le 16 avril 1922 à Tournai, domiciliée au « Centre Saint-Georges », coin Becquerelle 1B, à 7500 Tournai, décédée à Tournai, le 2 janvier 2009, par conséquent, après dépôt d'un rapport de gestion, il a été mis fin à la mission de son administratrice provisoire, Mme Parfait, Rose-Anne, employée, domiciliée à 7501 Tournai (Orcq), Résidence Lelubre 27.

Pour extrait conforme : le greffier en chef f.f., (signé) Denis Smets.

(62008)



Par ordonnance du juge de paix du second canton de Tournai, en date du 11 février 2009, il a été constaté que la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 17 mars 2008, a pris fin suite au décès de M. Real, Michel, né le 17 novembre 1928 à Gallaix, domicilié à 7530 Tournai (Gaurain-Ramecroix), rue Bourgambroy 25, résidant au « Home Moulin à Cailloux », rue des Brasseurs 244, à 7500 Tournai, décédé à Tournai, le 2 août 2008, par conséquent, après dépôt d'un rapport de gestion, il a été mis fin à la mission de son administrateur provisoire, M. le notaire, Dubuisson, François, dont les bureaux sont situés à 7534 Tournai (Maulde), Petits-Bois 1.

Pour extrait conforme : le greffier en chef f.f., (signé) Denis Smets.  
(62009)

Justice de paix du premier canton de Wavre

Suite à l'ordonnance du 12 juillet 2007, rendue par le juge de paix du premier canton de Wavre, il a été mis fin au mandat de M. André Vandeput, domicilié à 1300 Wavre, rue de la Limite 30, en sa qualité d'administrateur provisoire des biens de Mme Josette Vandeput, domiciliée à Rixensart, rue du Bois Pirart 127, cette dernière étant décédée à Rixensart le 31 décembre 2008.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Josée Marquis.  
(62010)

Justice de paix du second canton de Wavre

Par ordonnance du juge de paix du second canton de Wavre, en date du 11 février 2009, il a été constaté que la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 30 septembre 2004, a pris fin suite au décès de Mme Jeanne Lesgardeur, née le 21 décembre 1921 à Arlon, domiciliée en son vivant à 1300 Limal, rue Charles Jaumotte 28, à 1340 Ottignies, avenue des Combattants 93, « Résidence Le Chenoy », décédée à Ottignies le 3 février 2009, par conséquent, après dépôt d'un rapport de gestion, il a été mis fin à la mission de son administrateur provisoire, M. Jean Perleau, domicilié à 1300 Limal, rue Charles Jaumotte 28.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Christine Hermant.  
(62011)

*Avis rectificatif*

Justice de paix du cinquième canton de Bruxelles

Par ordonnance rendue par le juge de paix du cinquième canton de Bruxelles, en date du 23 janvier 2009, Mme la juge de paix a décidé que la demande tendant à mettre fin à la mesure de désignation d'un administrateur provisoire sur base de l'article 488bis a, du Code civil recevable, mais actuellement non fondée.

Nom et prénom de la personne protégée : Pisaneschi, Luca.

Lieu et date de naissance : Fourmies (France) le 30 août 1974.

Domicile : rue de l'Arbre Bénit 112, à 1050 Ixelles.

Ayant comme administrateur provisoire :

Nom et prénom : De Deken, Olivia.

Profession : avocat.

Domicile : avenue de Limburg Stirum 192, à 1780 Wemmel.

Le greffier en chef, (signé) Hilda De Greif.  
(62012)

Vrederegerecht van het kanton Arendonk

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Arendonk, verleend op 12 februari 2009, werd Embrechts, Carina Elisabeth, geboren te Arendonk op 30 juli 1963, boekbindster, wonende te 2470 Retie, Horzelend 53, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Arendonk, op 6 juni 2003 (rolnummer 03B71 - Rep. R. 1201/2003), tot voorlopig bewindvoerder over Timmermans, Maria Josephina, geboren te Arendonk op 17 maart 1920, gepensioneerde, wonende te 2370 Arendonk, RVT Sint-Isabella, Vrijheid 100 (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 19 juni 2003 onder nr. 765271), ontslagen van de opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is.

Arendonk, 12 februari 2009.

De hoofdgriffier, (get.) Heylen, Hilde.  
(62013)

Vrederegerecht van het kanton Deinze

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Deinze, verleend op 28 januari 2009, werd ambtshalve een einde gesteld aan de opdracht van Gevaert, Magda, als voorlopig bewindvoerder over Thienpont, Suzanna, geboren te De Pinte op 8 juni 1915, beschermde persoon, gedomicilieerd te 9800 Deinze, R.V.T. Sint Vincentius, Ten Bosse 14, ingevolge het overlijden van de beschermde persoon, te Deinze, op 21 januari 2009.

Deinze, 11 februari 2009.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Carine Van Rentergem.  
(62014)

Vrederegerecht van het kanton Ieper I

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Ieper I, verleend op 10 februari 2009, werd Mevr. Steenhaut, Annouschka, bediende, te 9820 Merelbeke, Dokter Dhaenenslaan 34, bij vonnis van de vrederechter van dit kanton, d.d. 15 juni 2006 (publicatie in het *Belgisch Staatsblad*, d.d. 5 juli 2006, p. 33652), aangesteld tot voorlopige bewindvoerder over de heer Van Slambrouck, Leopold, gepensioneerde, geboren te Westrozebeke op 13 april 1922, in leven wonende, te 8900 Ieper, Rust- en Verzorgingstehuis « Huize Sint Jozef », Meenseweg 33, ontslagen van voormelde opdracht gezien het overlijden van de beschermde persoon op 28 december 2008.

Ieper, 10 februari 2009.

De hoofdgriffier, (get.) Wilfried Van Engelandt.  
(62015)

Vrederegerecht van het kanton Izegem

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Izegem, verleend op 10 februari 2009, werd de opdracht van Vergote, Marie-Thérèse, geboren te Meulebeke op 20 december 1940, wonende te 8770 Ingelmunster, Kanaalstraat 15, als voorlopig bewindvoerder over de goederen van Sagaert, Jeanette, geboren te Ardoeie op 14 december 1934, laatst wonende, te 8770 Ingelmunster, Maria Rustoord, Weststraat 53, beëindigd. Dit gelet op het overlijden van Sagaert, Jeanette, voornoemd, te Ingelmunster, op 19 januari 2009.

Izegem, 11 februari 2009.

De griffier, (get.) Duthoo, Freddy.  
(62016)

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Izegem, verleend op 10 februari 2009, werd de opdracht van Victor, Eddy, geboren te Roeselare op 5 februari 1950, wonende te 8800 Roeselare, Iepersestraat 113, als voorlopig bewindvoerder over de goederen van Peytier, Adolf, geboren te Merchtem op 27 november 1938, laatst wonende, te 8800 Roeselare, Westlaan 123, beëindigd. Dit gelet op het overlijden van Peytier, Adolf, te Roeselare op 2 december 2008.

Izegem, 12 februari 2009.

De griffier, (get.) Duthoo, Freddy.

(62017)

Vrederecht van het kanton Sint-Joost-ten-Node

Bij beschikking van donderdag 24 mei 2007, van de vrederechter van het kanton Sint-Joost-ten-Node, werd een einde gesteld aan de opdracht van Vera Bockstael, wonende te 1140 Evere, Henri Dunantlaan 76, bus 5, voorlopig bewindvoerder over Van Impe, Zoé, geboren te Nieuwerkerken (Aalst) op 25 september 1932, wonende te 1140 Evere, Gemoedsrustlaan 15, gelet op het overlijden van de beschermde persoon, te 1030 Schaarbeek op 21 januari 2009.

De afgevaardigd griffier, (get.) Damien Lardot.

(62018)

Vrederecht van het kanton Westerlo

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Westerlo, verleend op 10 februari 2009, werd gezegd voor recht dat de beschikking, d.d. 24 december 2004 (rolnummer 04A698), met ingang vanaf heden wordt opgeheven en dat vanaf heden een einde wordt gesteld aan de opdracht van Janssen, Frank, advocaat, kantoorhoudende, te 2230 Herselt, Aarschotsesteenweg 7, tot voorlopige bewindvoerder over de genaamde Harlophe, Tom, geboren op 24 oktober 1982 te Aarschot, wonende te 3000 Leuven, Leuvenselaan 262/0004, zoals opgedragen in onze beschikking van 24 december 2004.

Westerlo, 11 februari 2009.

Voor eensluidend uittreksel : de wnd. hoofdgriffier, (get.) Josephine Brems.

(62019)

*Remplacement d'administrateur provisoire  
Vervanging voorlopig bewindvoerder*

Justice de paix du canton de Péruwelz-Leuze-en-Hainaut  
siège de Péruwelz

Par ordonnance du juge de paix du canton de Péruwelz-Leuze-en-Hainaut, rendue le 10 février 2009, Me Damien Vanneste, avocat, à 7600 Péruwelz, Boulevard Léopold III 88, a été désigné en qualité d'administrateur provisoire des biens de M. Duchesne, Frédéric, né le 5 juillet 1976 à Tournai, domicilié à 7603 Bon Secours, rue de Saint Amand 56, en remplacement de Me Jean Philippe Pochart, avocat, à 7500 Tournai, rue Childéric 47.

Pour extrait conforme : le griffier, (signé) Wallez, Pascale.

(62020)

Vrederecht van het tweede kanton Aalst

Bij vonnis van de vrederechter van het tweede kanton Aalst, verleend op 10 februari 2009, werd Ramakers, Elst, wonende te 3800 Sint-Truiden, Tongersesteenweg 328, vervangen als voorlopig bewindvoerder over Roels, Jeanine, wonende te 9320 Erembodegem, Verbindingsstraat 31, en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Cottyn, Marc, advocaat, wonende te 9300 Aalst, Leopoldlaan 32a.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Myriam Haegeman.

(62021)

Vrederecht van het eerste kanton Antwerpen

Bij beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Antwerpen, verleend op 10 februari 2009, werd An Masson, advocate, kantoorhoudende, te 2000 Antwerpen, Vlaamsekaai 49-50, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter eerste kanton Antwerpen, op 9 oktober 2007 (rolnummer 07B539 - Rep. R. 3004/2007), tot voorlopig bewindvoerder over : Seffert, Natascha, van Belgische nationaliteit, geboren te Borgerhout op 9 april 1974, zonder beroep, wonende te 2060 Antwerpen, Lange Beeldekenstraat 9, bus 6, (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 22 oktober 2007, blz. 54754 en onder nr. 70847), met ingang van 10 februari 2009, ontslagen van haar opdracht.

Voegt toe als nieuwe voorlopige bewindvoerder aan de voornoemde beschermde persoon : Seffert, Natascha : Marc Gross, advocaat, kantoorhoudende, te 2018 Antwerpen, Van Eycklei 20.

Antwerpen, 12 februari 2009.

De griffier, (get.) Zys, Els.

(62022)

Vrederecht van het achtste kanton Antwerpen

Bij beschikking van de vrederechter van het achtste kanton Antwerpen, verleend op 12 februari 2009, werd Mr. Wim Leenaards, advocaat, kantoorhoudende, te 2610 Wilrijk (Antwerpen), Ridderveld 19, aangewezen bij vonnis van de vrederechter van het achtste kanton Antwerpen, d.d. 26 maart 2008 (rolnummer 08A176 - Rep. R. 1113), tot voorlopig bewindvoerder over El Founti El Hassan, gehuwd met Marroua, Zina, geboren te Ferkhana Nador (Marokko) op 21 december 1968, wonende te 2020 Antwerpen, Volhardingstraat 87, bus 202, opgenomen in de instelling Psychiatrisch Centrum Sint-Amedeus, Deurnestraat 252, te 2640 Mortsel, met ingang van heden ontslagen van zijn opdracht.

Werd toegevoegd als nieuwe voorlopige bewindvoerder over El Founti El Hassan : El Founti, Fadma, geboren te Farjana (Marokko) op 23 oktober 1971, wonende te 1840 Londerzeel, Houtenveld 21.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 22 januari 2009.

Berchem (Antwerpen), 12 februari 2009.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Arthur Jespers.

(62023)

Vrederecht van het kanton Lokeren

Beschikking d.d. 6 februari 2009.

Verklaren Martens, Inge, advocate, te 9032 Wondelgem, Sint-Markoenstraat 14, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het derde kanton Gent, op 24 februari 2003, tot voorlopig bewindvoerder over De Graeve, Wendy Antoinette Frederika, geboren te Gent op 29 februari 1976, wonende te 9160 Lokeren, Heilig-Hartlaan 164/W9 (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 6 maart 2003), ontslagen van haar opdracht.

Voegen toe als nieuwe voorlopige bewindvoerder aan de voornoemde beschermde persoon : Mr. Marilyn Daelemans, advocate, te 9160 Lokeren, Oude Vismijn 11, bus 1.

Lokeren, 12 februari 2009.

De griffier, (get.) Schepens, Vera.

(62024)

Vrederegerecht van het eerste kanton Sint-Niklaas

Bij beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Sint-Niklaas, verleend op 12 februari 2009, werd Amelinckx, Daniel, advocaat, met kantoor, te 9140 Temse, Piet Nutenlaan 7a, aangesteld als voorlopig bewindvoerder over Denise Wiesner, geboren te Rumst op 30 oktober 1978, wonende te 9140 Temse, Ovenvijfweg 9, in vervanging van Christine Van Loon, advocate, te 9550 Kontich, Antwerpsesteenweg 92, hiertoe aangesteld bij beschikking, d.d. 11 september 2009, door de vrederechter van het kanton Boom.

Sint-Niklaas, 12 februari 2009.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Vermeulen, Gisele.

(62025)

**Publication prescrite par l'article 793  
du Code civil**

**Bekendmaking voorgeschreven bij artikel 793  
van het Burgerlijk Wetboek**

*Acceptation sous bénéfice d'inventaire  
Aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving*

Volgens akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Brussel, op 11 februari 2009, heeft de heer Philippe Picron, notaris-klerk van Mr. Bertrand Nerinx, ondergetekende notaris, wonende te Stambruges, rue des Meuniers 29, in zijn hoedanigheid van gevolmachtigde van de heer Emmanuel Pio Philippe Albert Daniel Michel Rita Marie Ghislain Graaf de Brouhoven de Bergeyck, geboren te Ukkel op 10 februari 1959, en zijn echtgenote, Mevr. Véronique Rooman d'Ertbuer, geboren te Etterbeek op 27 januari 1962, samenwonende te 9080 Lochristi, Vossenstraat 21, gezamenlijk handelend in hun hoedanigheid van ouders en houders van het ouderlijk gezag omtrent hun minderjarige kinderen ingevolge bijzondere machtiging van de vrederechter van het kanton Zelzate van 6 januari 2009 :

de heer John Gérald Graaf de Brouhoven de Bergeyck, geboren te Gent op 27 november 1991, ongehuwd, wonende te 9080 Lochristi, Vossenstraat 21;

de heer François Gilles Graaf de Brouhoven de Bergeyck, geboren te Gent op 17 januari 1996, ongehuwd, wonende te 9080 Lochristi, Vossenstraat 21;

de heer Pierre Philippe Graaf de Brouhoven de Bergeyck, geboren te Gent op 17 januari 1996, ongehuwd, wonende te 9080 Lochristi, Vossenstraat 21,

verklaard de nalatenschap van wijlen Mevr. Marie Bridget Anne Marguerite Gabrielle Gaëtane Rita Ghislaine, weduwe, geboren te Elsene op 11 augustus 1945, overleden is te Nossa Senhora Das Dores (Cap Vert.) op 29 oktober 2008, gewoond hebbende tijdens haar leven te 1150 Sint-Pieters-Woluwe, Val des Seigneurs 80, bus 11, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving.

Er wordt keuze van woonplaats gedaan op het kantoor van ondergetekende notaris te 1040 Brussel, Nijverheidsstraat 24.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht hun eisen te doen kennen, binnen de drie maanden te rekenen vanaf de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*, bij aangetekend schrijven gericht aan de gekozen woonplaats.

Namens de partijen : (get.) Bertrand Nerinx, notaris.

(5693)

Sur ordonnance du juge de paix du premier canton de Wavre, du 12 janvier 2009, (RG 09B15), et par acte numéro 09-221 dressé au greffe des successions du tribunal de première instance de Bruxelles, le 2 février 2009 :

Me Quentin Rey, avocat au barreau de Bruxelles, en sa qualité d'administrateur provisoire (publication au *Moniteur belge* du 5 janvier 2009) de :

Mme Marie-José Lully, née à Ath le 1<sup>er</sup> avril 1924, domiciliée à Wezembeek-Oppem, rue Gergel 14, mais résidant à la « clinique du docteur Derscheid », chaussée de Tervuren à 1410 Waterloo,

a déclaré accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de son fils, feu M. Jean Jacques Elian De Smet, né à Schaerbeek le 16 septembre 1955, domicilié de son vivant à Wezembeek-Oppem, rue Gergel 14, et décédé à Wezembeek-Oppem le 6 décembre 2008.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits, dans un délai de trois mois, à compter de la présente publication, par avis recommandé, adressé au cabinet de Me Quentin Rey, avenue Louise 490/23, à 1050 Bruxelles.

(Signé) Quentin Rey, avocat.

(5694)

Tribunal de première instance de Charleroi

Suivant acte dressé au greffe du tribunal de ce siège, en date du 11 février 2009, par-devant Patat, Patricia, greffier délégué :

Mme Tommasi, Silvana, domiciliée à Montignies-sur-Sambre, rue de Lodelinsart 166B, agissant en sa qualité de mère, et représentante légale de sa fille, à savoir :

Verzini, Sandra, née à Montignies-sur-Sambre le 1<sup>er</sup> août 1967, domiciliée avec sa mère, interdite de l'administration de ses biens et de sa personne, par jugement de la première chambre civile du tribunal de céans, en date du 5 juin 1989, et pour laquelle un conseil de famille s'était tenu par-devant la justice de paix du premier canton de Charleroi qui a désigné Mme Tommasi, Silvana, en qualité de subrogé tutrice le 13 juillet 1989;

à ce, dûment autorisée, par ordonnance rendue par la justice de paix dudit canton, en date du 12 janvier 2009,

a déclaré, en langue française, accepter mais, sous bénéfice d'inventaire seulement, la succession de Verzini, Franco, de son vivant domicilié à Montignies-sur-Sambre, rue de Lodelinsart 166B, et décédé le 1<sup>er</sup> mai 2008 à Marcinelle.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, dans un délai de trois mois, à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à M. le notaire, Alain Beyens, de résidence à Tamines, place Saint-Martin 13.

Charleroi, le 13 février 2009.

Le greffier délégué, (signé) Patat, P.

(5695)

Tribunal de première instance de Huy

L'an 2009, le 12 février, au greffe du tribunal de première instance de Huy, a comparu :

Me Garsou, Christian, notaire de résidence à 4530 Villers-le-Bouillet, rue le Marais 7, agissant en sa qualité de mandataire, en vertu de 3 procurations, sous seing privé, dont copies resteront annexées au présent acte, aux noms de :

Mlle Defrance, Aurore Bernadette Hélène Germaine, née à Marche-en-Famenne le 14 août 1986, domiciliée à 4530 Villers-le-Bouillet, rue Joseph Wauters 9, fille de la défunte, agissant à titre personnel;

Mlle Defrance, Marie-Hélène Germaine Rose, née à Marche-en-Famenne le 1<sup>er</sup> décembre 1982, domiciliée à 4520 Wanze, rue Lourisse 550, fille de la défunte, agissant à titre personnel;



M. Defrance, Albert Arthur Evergiste Julien, né à Neuville-en-Condroz le 21 novembre 1954, domicilié à 4530 Warnant-Dreye, rue Joseph Wauters 9, époux de la défunte, agissant à titre personnel, et en qualité de père et représentant légal de ses enfants mineurs, à savoir :

Defrance, Isabelle Gabrielle Dominique Hélène, née à Marche-en-Famenne le 13 mai 1992, fille de la défunte;

Defrance, Amélie Marie-Hélène Germaine, née à Marche-en-Famenne le 13 mai 1992, fille de la défunte;

domiciliées toutes deux avec leur père, lequel est autorisé aux fins des présentes, par ordonnance du juge de paix du canton de Huy II - Hannut, siège de Huy, datée du 9 février 2009, dont copie restera annexée au présent acte,

lequel comparant a déclaré accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de Robert, Anne Barbe Gilberte J.R., née à Verviers le 12 septembre 1959, de son vivant domiciliée à Villers-le-Bouillet, rue Joseph Wauters 9, et décédée le 7 novembre 2008 à Villers-le-Bouillet.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, le comparant déclare faire élection de domicile en l'étude de Me Garsou, Christian, notaire de résidence à 4530 Villers-le-Bouillet, rue le Marais 7, où les créanciers et légataires sont invités à faire valoir leurs droits, par avis recommandé, dans les trois mois de la présente insertion.

Dont acte, signé, lecture faite par le comparant et le greffier.  
(Signatures illisibles).

(Signé) J.-P. Renson, greffier.

(5696)

Tribunal de première instance de Mons

Suivant acte dressé au greffe du tribunal de ce siège, le 11 février 2009 :

M. Mainil, Willy Arthur F., né à Casteau le 8 juillet 1950, domicilié à 7050 Jurbise, chemin du Prince 238,

le comparant nous a déclaré accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de Simon, Joëlle Bertha Germaine, née à Soignies le 2 mars 1961, en son vivant domiciliée à Soignies, rue Clerbois 23/0041, et décédée le 29 janvier 2009 à Soignies.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître, par avis recommandé, leurs droits, dans un délai de trois mois, à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Me Dessilly, Geneviève, notaire de résidence à 7940 Brugelette, Grand-Place 14.

Le greffier chef de service, (signé) M.-J. Saucez.

(5697)

Suivant acte dressé au greffe du tribunal de ce siège, le 10 février 2009 :

M. Rivière, Jean Claude, né à Baudour le 5 avril 1949, domicilié à 7080 Frameries, rue de Mons 7/6,

le comparant nous a déclaré accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession d'Hotton, Yvon Fernand, né à Quaregnon le 29 septembre 1931, en son vivant domicilié à Mons, route d'Obourg 37/201, et décédé le 28 décembre 2006 à Mons.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître, par avis recommandé, leurs droits, dans un délai de trois mois, à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Me Hamaide, Antoine, notaire de résidence à 7000 Mons, rue des Telliens 4.

Le greffier délégué, (signé) Paulette Turu.

(5698)

Suivant acte n° 09-241 dressé au greffe du tribunal de première instance de Mons, le 13 février 2009 :

M. Sylvain Bavier, candidat-notaire, de résidence à Jemappes, rue de l'Heaume 2B, agissant en vertu d'une procuration spéciale, lui donnée à La Louvière, le 10 février 2009, par :

Mme Francesca Cardinale, de résidence à La Louvière, rue des Rentiers 168, agissant en qualité d'administrateur provisoire;

dûment habilitée aux fins des présentes, par ordonnance de M. le juge de paix du canton de La Louvière, en date du 13 janvier 2009, et que nous annexons, ce jour, au présent acte en copie conforme, pour et au nom de :

Marotta, Giovanna, née à Haine-Saint-Paul le 11 octobre 1971, domiciliée à La Louvière, rue des Rentiers 168,

a déclaré, au nom de la personne mise sous administration provisoire, accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession qui lui est dévolue par le décès de Marotta, Paolo, né à Pietraperzia le 24 janvier 1943, en son vivant domicilié à La Louvière, rue des Rentiers 168, décédé à La Louvière le 30 juillet 2008.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, dans un délai de trois mois, à compter de la présente à Me Brahy, Pierre, notaire de résidence à 7100 La Louvière, rue du Parc 28.

Pour extrait conforme délivré à Me Pierre Brahy : le greffier, (signé) M. Turu.

(5699)

Tribunal de première instance de Tournai

Par acte n° 09-92 dressé au greffe du tribunal de première instance de Tournai, province de Hainaut, le 12 février 2009 :

Moeneclae, Véronique, juriste, domiciliée à Tournai, agissant en qualité de mandataire de :

Druelle, Sabrina, née à Chartres (France) le 3 juin 1990, domiciliée à Heuvelland, Nieuwkerkestraat 17/4;

Druelle, Michaël Roger, né à Lille (France) le 2 juillet 1976, domicilié à Hem (France), rue des Trois Frères 2;

Druelle, Cédric Roger, né à Seclin (France) le 14 août 1977, domicilié à Peq, avenue Gaston Biernaux 17;

Druelle, Kevin Roger, né à Seclin (France) le 21 juillet 1981, domicilié à Lys-lez-Lannoy (France), rue Chanzy 27;

Druelle, Cindy Michelle, née à Roubaix (France) le 27 juillet 1982, domiciliée à Wasquehal (France), rue Carpreaux 163;

en vertu de 2 procurations qui resteront annexées à l'acte, laquelle comparante, agissant comme dit ci-dessus, a déclaré accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de Druelle, Roger Maurice, né à Lille (France) le 15 juillet 1956, de son vivant domicilié à Mouscron, rue des Lilas 32, et décédé le 12 avril 2003 à Lille (France).

Les créanciers sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, au domicile élu, dans les trois mois de la présente insertion.

L'élection de domicile est faite chez Me Alain Henry, notaire associé à Estaimbourg, rue des Tanneurs 29.

Tournai, le 12 février 2009.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Cl. Verschelden.

(5700)

Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen

Op 10 februari 2009, is voor ons, Ph. Jano, griffier bij de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, ter griffie van deze rechtbank is verschenen : Mr. Van Gelder, Patricia, advocaat, kantoorhoudende te 2600 Berchem, Grotesteeweg 638, handelend in haar hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder, hiertoe aangesteld bij vonnis van de vrederechter van het kanton Zandhoven, d.d. 10 juli 2008, over de

goederen van Segers, Frans, geboren te Schilde op 26 mei 1940, wonende te 2970 Schilde, Turnhoutsebaan 215, bus 1, doch verblijvende te P.Z. Bethaniënhuis, Andreas Vesaliuslaan 39, te 2980 Zoersel.

Verschijnster verklaart ons, handelend in haar voormelde hoedanigheid, de nalatenschap van wijlen Segers, Ferdinandus Paulina, geboren te Borgerhout op 13 juni 1924, volgens eigen verklaring in leven laatst wonende te 2930 Brasschaat, Peter Benoitlei 35, en overleden te Brasschaat op 25 juli 2008, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving.

Er wordt woonstkeuze gedaan op het kantoor van notaris Hans De Decker, te 2930 Brasschaat, Donksesteenweg 33.

Verschijnster legt ons de beschikking van de vrederechter van het kanton Zandhoven, d.d. 3 februari 2009, voor, waarbij verschijnster hiertoe gemachtigd werd.

Waarvan akte, datum als boven.

Na voorlezing ondertekend door verschijnster en ons griffier.

(Get.) Mr. P. Van Gelder; Ph. Jano.

Voor eensluidend verklaard afschrift afgeleverd aan verschijn(er)(ster)(s) : de griffier, (get.) Ph. Jano.

(5701)

Op 11 februari 2009, is voor ons, Ph. Jano, griffier bij de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, ter griffie van deze rechtbank is verschenen : Van Gelder, Patricia, advocaat, kantoorhoudende te 2600 Berchem, Grotesteeweg 638, handelend in haar hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder over de goederen van Bartholomeus, Alice Jozef Maria, geboren te Herentals op 11 december 1924, wonende en verblijvende in het Z.N.A. Joostens, te 2980 Zoersel, Kapellei 133.

Verschijnster verklaart ons, handelend in haar voormelde hoedanigheid, de nalatenschap van wijlen Dielis, Carl, geboren te Antwerpen (eerste district) op 26 juli 1935, in leven laatst wonende te 2018 Antwerpen-1, Doornelei 8, en overleden te Antwerpen op 21 juni 2008, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving.

Er wordt woonstkeuze gedaan op het kantoor van notaris Van Bael, Jan, te 2018 Antwerpen, Mechelsesteenweg 65.

Verschijnster legt ons de beschikking van de vrederechter van het kanton Zandhoven, d.d. 16 oktober 2008, voor, waarbij zij hiertoe gemachtigd werd.

Waarvan akte, datum als boven.

Na voorlezing ondertekend door verschijnster en ons griffier.

(Get.) Mr. P. Van Gelder; Ph. Jano.

Voor eensluidend verklaard afschrift afgeleverd aan verschijn(er)(ster)(s) : de griffier, (get.) Ph. Jano.

(5702)

#### Rechtbank van eerste aanleg te Brussel

Verklaring van aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving voor de griffier van de rechtbank van eerste aanleg te Brussel, op 10 februari 2009, door Mr. Cynthia Nowe, advocaat te 1653 Dworp, Krabbos 169, in hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder over Mevr. Vermeerssen, Marie-Louise, geboren te Doel op 6 juli 1911, verblijvende in het Zonnig Huis, te 1500 Halle, A. Demaeghtlaan 36, hiertoe aangesteld bij beschikking van de vrederechter van het kanton Halle, d.d. 30 december 2004.

Toelating : beschikking van de vrederechter van het kanton Halle, d.d. 28 november 2007.

Voorwerp verklaring : aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving.

a/d. nalatenschap van : Vermeerssen, Blanche, geboren te Doel op 6 juni 1908, in leven wonende te Halle, A. Demaeghtlaan 36, en overleden op 27 december 2003 te Halle.

Waarvan akte, na voorlezing, (get.) Nowe, Cynthia; Ph. Mignon.

De griffier, (get.) Pilippe Mignon.

(5703)

#### Rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde, op 13 februari 2009, heeft Peeters, Marc, advocaat, wonende te 9200 Dendermonde, Kerkstraat 52, handelend in zijn hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder, hiertoe aangesteld bij beschikking, d.d. 4 april 2006, van de vrederechter van het kanton Dendermonde-Hamme, met zetel te Hamme, over Beernaert, Marleen, geboren te Waasmunster op 29 november 1964, wonende te 9220 Moerzeke, Abdijstraat 6, beschermde persoon, verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Beernaert, Georges Roger, geboren te Waasmunster op 5 oktober 1931, in leven laatst wonende te 9100 Sint-Niklaas, Hooimanstraat 140, en overleden te Sint-Niklaas op 26 december 2008.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht, binnen de drie maanden te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen ter studie van Mr. Verstraeten, Wim, notaris, met standplaats te 9120 Vrasene, Kerkstraat 78.

Dendermonde, 13 februari 2009.

De afgevaardigd griffier, (get.) M. Beekman.

(5704)

#### Rechtbank van eerste aanleg te Hasselt

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Hasselt, op 12 februari 2009, blijkt dat Dewaelheyns, Irène Maria M., geboren te Wommersom op 15 december 1941, wonende te 3530 Houthalen-Helchteren, Eikelbosstraat 208, handelend in haar hoedanigheid als voogdes over de verlengd minderjarige : Dewaelheyns, Anna Maria, geboren te Wommersom op 28 februari 1954, en op heden gedomicileerd te Sint-Truiden, Houtstraat 55, feitelijk verblijvende te 3990 Peer, Monsheide 4, verlengd minderjarig verklaard bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Hasselt, d.d. 4 mei 1979.

Teneinde dezer handeling bijzonder gemachtigd ingevolge beschikking van de vrederechter J. Nollet, van het vrederecht van het kanton Sint-Truiden, d.d. 2 februari 2009, in het Nederlands verklaard heeft, de nalatenschap van wijlen Vanderweyden, Anna Maria Malvina, geboren te Wommersom op 30 maart 1917, in leven laatst wonende te 3800 Sint-Truiden, Houtstraat 55, en overleden te Sint-Truiden op 14 december 2008, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving en teneinde dezer woonst te kiezen ter studie van notaris P. Van Hoof, Stapelstraat 6, 3800 Sint-Truiden.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht, binnen de drie maanden te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen ter studie van voornoemde notaris.

Hasselt, 12 februari 2009.

De afgevaardigd griffier, (get.) M. Schoofs.

(5705)

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Hasselt, op 13 februari 2009, blijkt dat Mr. E. Ramakers, advocaat te 3800 Sint-Truiden, Tongersesteenweg 328, in haar hoedanigheid van voorlopige bewindvoerder, hiertoe aangesteld bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Sint-Truiden op 4 april 2000, over Vranken, Ludwig, geboren te Diest op 22 september 1964, wonende te 3800 Sint-Truiden, Sint-Gangulfusplein 22, bus 303, teneinde dezer handeling bijzonder gemachtigd ingevolge beschikking van de vrederechter J. Nollet, van het vrederecht van het kanton Sint-Truiden, d.d. 15 december 2008, in het Nederlands verklaard heeft, de nalatenschap van wijlen Vranken, Carlo, geboren te Diest op 21 november 1970, in leven laatst wonende te 3560 Lummen, Zwaluwstraat 22, en overleden te Lummen op 4 mei 2000, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving en teneinde dezer woonst te kiezen ter studie van notaris Vroninks, met standplaats te 3945 Ham, Meulenvven 15.



De schuldeisers en legatarissen worden verzocht, binnen de drie maanden te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen ter studie van voornoemde notaris.

Hasselt, 13 februari 2009.

De griffier, (get.) M. Schoofs.

(5706)

Rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk, op 12 februari 2009, heeft verklaard: Mr. Joseph Thiery-Vander Heyde, notaris, met standplaats te 8800 Roeselare (Rumbeke), Rumbeeksesteenweg 352, handelend als gevolmachtigde van:

A) Debackere, Didier Marcel Albert, geboren te La Houssoye (Frankrijk) op 13 oktober 1955, en wonende te 1300 Waver, Venelle des Voltigeurs 13;

B) Debackere, Dominique Jérôme Michel, geboren te La Houssoye (Frankrijk) op 13 september 1952, en wonende te 6920 Wellin, rue Paul Dubois 25, appartement 3;

C) Debackere, Daniël Emile Hector, geboren te La Bosse (Frankrijk) op 27 oktober 1948, en wonende te 7340 Colfontaine, avenue Fénelon 260;

D) Debackere, Annick Josée Aimée, geboren te La Houssoye (Frankrijk), en wonende te 7370 Dour, rue de la Frontière 28,

handelend in zijn gezegde hoedanigheid, onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Vandewaetere, Marie-Louise Julie, geboren te Tillieres-sur-Avre (Frankrijk) op 25 december 1921, in leven laatst wonende te 8800 Roeselare, Delaerestraat 7/V002, en overleden te Roeselare op 4 juli 2008.

Tot staving van zijn verklaring heeft de comparant ons vier onderhandse volmachten overhandigd, waarvan de daarop voorkomende handtekening gewettigd werd door de gemachtigde ambtenaar van de respectievelijke gemeentebesturen.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht, binnen de drie maanden te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van Mr. Joseph Thiery-Vander Heyde, notaris, met standplaats te 8800 Roeselare (Rumbeke), Rumbeeksesteenweg 352.

Kortrijk, 13 februari 2009.

De griffier, (get.) Marc Audoor.

(5707)

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk, op 12 februari 2009, heeft verklaard: Mr. Joseph Thiery-Vander Heyde, notaris, met standplaats te 8800 Roeselare (Rumbeke), Rumbeeksesteenweg 352, handelend als gevolmachtigde van:

A) Debackere, Didier Marcel Albert, geboren te La Houssoye (Frankrijk) op 13 oktober 1955, en wonende te 1300 Waver, Venelle des Voltigeurs 13;

B) Debackere, Dominique Jérôme Michel, geboren te La Houssoye (Frankrijk) op 13 september 1952, en wonende te 6920 Wellin, rue Paul Dubois 25, appartement 3;

C) Debackere, Daniël Emile Hector, geboren te La Bosse (Frankrijk) op 27 oktober 1948, en wonende te 7340 Colfontaine, avenue Fénelon 260;

D) Debackere, Annick Josée Aimée, geboren te La Houssoye (Frankrijk), en wonende te 7370 Dour, rue de la Frontière 28,

handelend in zijn gezegde hoedanigheid, onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Debackere, Marcel Jozef Roger, geboren te Gullegem op 30 augustus 1919, in leven laatst wonende te 8800 Roeselare, Delaerestraat 7/V002, en overleden te Roeselare op 12 januari 2009.

Tot staving van zijn verklaring heeft de comparant ons vier onderhandse volmachten overhandigd, waarvan de daarop voorkomende handtekening gewettigd werd door de gemachtigde ambtenaar van de respectievelijke gemeentebesturen.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht, binnen de drie maanden te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van Mr. Joseph Thiery-Vander Heyde, notaris, met standplaats te 8800 Roeselare (Rumbeke), Rumbeeksesteenweg 352.

Kortrijk, 13 februari 2009.

De griffier, (get.) Marc Audoor.

(5708)

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk, op 13 februari 2009, heeft verklaard: Servaeghe, Bernard André, geboren te Kortrijk op 25 januari 1949, en wonende te 8500 Kortrijk, Beverlaai 19, handelend in zijn hoedanigheid van langstlevende ouder over zijn minderjarige dochter: Servaeghe, Aureli Marian André, geboren te Kortrijk op 29 december 1993, bij hem inwonend, handelend in zijn gezegde hoedanigheid, onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Devolder, Annie Maria Françoise, geboren te Kortrijk op 4 augustus 1954, in leven laatst wonende te 8500 Kortrijk, Beverlaai 19, en overleden te Kortrijk op 8 november 2008.

Tot staving van zijn verklaring heeft de comparant ons een afschrift vertoond van de beschikking van 2 februari 2009 van de vrederechter van het eerste kanton Kortrijk, waarbij hij gemachtigd werd om in naam van zijn voornoemde minderjarige dochter: Servaeghe, Aureli Marien André, de nalatenschap van wijlen Devolder, Annie Maria Françoise, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht, binnen de drie maanden te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van Mr. Philippe Defauw, notaris, met standplaats te 8500 Kortrijk, Hendrik Consciencestraat 4.

Kortrijk, 13 februari 2009.

De griffier, (get.) Marc Audoor.

(5709)

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk, op 13 februari 2009, heeft verklaard: Servaeghe, Bernard André, geboren te Kortrijk op 25 januari 1949, en wonende te 8500 Kortrijk, Beverlaai 19, handelend in zijn hoedanigheid van langstlevende ouder over zijn minderjarige dochter: Servaeghe, Aureli Marian André, geboren te Kortrijk op 29 december 1993, bij hem inwonend, handelend in zijn gezegde hoedanigheid, onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Van Den Eede, Alice Leonia, geboren te Moorsel op 8 juni 1924, in leven laatst wonende te 8500 Kortrijk, Pottelberg 1, en overleden te Kortrijk op 1 januari 2009.

Tot staving van zijn verklaring heeft de comparant ons een afschrift vertoond van de beschikking van 2 februari 2009 van de vrederechter van het eerste kanton Kortrijk, waarbij hij gemachtigd werd om in naam van zijn voornoemde minderjarige dochter: Servaeghe, Aureli Marien André, de nalatenschap van wijlen Van Den Eede, Alice Leonia, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht, binnen de drie maanden te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van Mr. Philippe Defauw, notaris, met standplaats te 8500 Kortrijk, Hendrik Consciencestraat 4.

Kortrijk, 13 februari 2009.

De griffier, (get.) Marc Audoor.

(5710)

**Faillite – Faillissement**

—  
Tribunal de commerce d'Arlon  
—

Par jugement du 12 février 2009, le tribunal de commerce d'Arlon a prononcé la clôture, par liquidation, de la faillite de la SPRL Soluxac, dont le siège social est établi à 6740 Sainte-Marie-sur-Semois, Grand-Rue 147, inscrite au registre de la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0408.485.509.

En application de l'article 185 du Code des sociétés est considéré comme liquidateur, M. Daniel Lamouline, domicilié à 6880 Bertrix, rue Garinet 3.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Carole Cremer. (5711)

—  
Tribunal de commerce de Charleroi  
—

Par jugement du 11 février 2009 de la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi a déclaré, sur aveu, la faillite de M. Aristide Bakoue Feugna, né à Douala (Cameroun) le 31 août 1975, domicilié à 6180 Courcelles, rue du Nord 26A, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0894.979.903.

Curateur : Me Alain Fiasse, avocat au barreau de Charleroi, dont les bureaux sont sis à 6000 Charleroi, rue Tumelaire 23/14.

Juge-commissaire : M. Jacques Janssens.

La date provisoire de cessation des paiements est fixée au 11 août 2008.

Les créanciers sont invités à déposer leurs créances au greffe du tribunal de commerce avant le 9 mars 2009.

Le curateur déposera au greffe du tribunal de commerce, au plus tard le 7 avril 2009, le premier procès-verbal de vérification des créances.

Accorde d'office la gratuité de la procédure sur pied de l'article 666 du Code judiciaire.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli sont invitées à en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi du 8 août 1997 sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) M.L. Devillers. (5712)

Par jugement du 11 février 2009 de la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi a déclaré, sur aveu, la faillite de la SPRL Fonelec, dont le siège social est sis à 7160 Chapelle-lez-Herlaimont, rue Wauters 11/13, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0863.746.990.

Curateur : Me Pierre Lemaire, avocat au barreau de Charleroi, dont les bureaux sont sis à 6000 Charleroi, rue Tumelaire 65.

Juge-commissaire : M. Bernard Schrevens.

La date provisoire de cessation des paiements est fixée au 5 février 2009.

Les créanciers sont invités à déposer leurs créances au greffe du tribunal de commerce avant le 9 mars 2009.

Le curateur déposera au greffe du tribunal de commerce, au plus tard le 7 avril 2009, le premier procès-verbal de vérification des créances.

Accorde d'office la gratuité de la procédure sur pied de l'article 666 du Code judiciaire.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli sont invitées à en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi du 8 août 1997 sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) M.L. Devillers. (5713)

Par jugement du 11 février 2009 de la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi a déclaré, sur aveu, la faillite de la SCRI M.L., dont le siège social est sis à 6200 Châtelet, avenue Paul Pastur 399, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0879.579.568.

Curateur : Me Christiane Noël, avocat au barreau de Charleroi, dont les bureaux sont sis à 6000 Charleroi, rue de Dampremy 67/32.

Juge-commissaire : M. J.C. Duchâteaux.

La date provisoire de cessation des paiements est fixée au 10 juillet 2008.

Les créanciers sont invités à déposer leurs créances au greffe du tribunal de commerce avant le 9 mars 2009.

Le curateur déposera au greffe du tribunal de commerce, au plus tard le 7 avril 2009, le premier procès-verbal de vérification des créances.

Accorde d'office la gratuité de la procédure sur pied de l'article 666 du Code judiciaire.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli sont invitées à en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi du 8 août 1997 sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) M.L. Devillers. (5714)

Par jugement du 10 février 2009, la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi a prononcé la clôture, par liquidation, des opérations de la faillite de la SPRL Passions a Table, dont le siège social est sis à 6043 Ransart, rue Jules Destrée 109A, inscrite à la B.C.E. sous le numéro 0477.372.335, déclarée par jugement de la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi en date du 5 juin 2007.

Considère comme liquidateur de la société faillie, M. Angelo Galanti, domicilié à 6043 Ransart, rue Jules Destrée 109A.

Pour extrait conforme : le greffier délégué, (signé) M.-L. Devillers. (5715)

—  
Tribunal de commerce de Dinant  
—

Par jugement du 13 février 2009, la deuxième chambre du tribunal de commerce séant à Dinant, province de Namur, a prononcé, sur aveu, la faillite de la SA « Sokao », dont le siège social est établi rue de Rochefort 233, à 5570 Beauraing, immatriculée à la B.C.E. sous le numéro d'entreprise 0402.555.740.

Le même jugement :

désigne en qualité de curateur, Me Jean-Marc Bouillon, avocat à 5500 Dinant, rue Daoust 38;

invite les créanciers à déposer, au greffe de ce tribunal, sis place du Palais de Justice 8, à 5500 Dinant, la déclaration de leurs créances, avec leurs titres, dans les trente jours;

fixe au mardi 31 mars 2009, au greffe de ce tribunal, extension du palais de justice, place du Palais de Justice 8, à 5500 Dinant, le dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle de la société faillie, ont le moyen d'en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi du 8 août 1997 sur les faillites.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) C. Dujou. (5716)

## Tribunal de commerce de Liège

Par jugement du 4 février 2009, le tribunal de commerce de Liège a déclaré close, pour insuffisance d'actif, la faillite prononcée en date du 30 avril 2007, à charge de M. Alan Louis, né le 12 mai 1972, domicilié à 4141 Sprimont, rue des XII Hommes 34, inscrit à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0751.351.508, a déclaré le failli excusable, et a déchargé de ses fonctions le curateur, Me Jean-Luc Paquot, avocat à 4000 Liège, avenue Blonden 33.

Pour extrait conforme : le greffier chef de service, (signé) J. Tits.  
(5717)

Par jugement du 4 février 2009, le tribunal de commerce de Liège a déclaré close, pour insuffisance d'actif, la faillite prononcée en date du 20 juin 2005, à charge de la SPRL LBA Motors, ayant son siège social à 4420 Saint-Nicolas, quai du Halage 37, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0464.417.390, a déclaré la société faillie inexcusable et a déchargé de ses fonctions, le curateur, Me Jean-Luc Lempereur, avocat à 4020 Liège, quai Godefroid Kurth 12.

Aux termes de l'article 185 du Code des sociétés, est réputé liquidateur, M. Didier Lemaire, domicilié ou l'ayant été à 4633 Melen, rue Haute 141.

Pour extrait conforme : le greffier-chef de service, (signé) J. Tits.  
(5718)

Par jugement du 4 février 2009, le tribunal de commerce de Liège a déclaré close, pour insuffisance d'actif, la faillite prononcée en date du 25 février 2008, à charge de la SPRL Immo Resto, ayant son siège social à 4000 Liège, rue Lebeau 5, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0882.637.147, a déclaré la société faillie inexcusable et a déchargé de ses fonctions, le curateur, Me Frédéric Kerstenne, avocat à 4000 Liège, boulevard d'Avroy 7C.

Aux termes de l'article 185 du Code des sociétés, est réputé liquidateur, Mme Maria Fernandez Loureiro, domiciliée ou l'ayant été à 1082 Bruxelles, avenue des Frères Bequé 54, bte 4.

Pour extrait conforme : le greffier-chef de service, (signé) J. Tits.  
(5719)

Par jugement du 4 février 2009, le tribunal de commerce de Liège a déclaré close, pour absence d'actif, la faillite prononcée en date du 1<sup>er</sup> septembre 2008, à charge de la SPRL Click Informatique, ayant son siège social à 4130 Esneux, rue des Blaireaux 16, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0875.770.834, a déclaré la société faillie inexcusable et a déchargé de leurs fonctions, les curateurs, Mes Pierre Ramquet et Xavier Charles, avocats à 4000 Liège, îlot Saint-Michel, place Verte 13.

Aux termes de l'article 185 du Code des sociétés, est réputé liquidateur, M. Stéphane Halleux, domicilié ou l'ayant été à 4130 Esneux, rue des Blaireaux 16.

Pour extrait conforme : le greffier-chef de service, (signé) J. Tits.  
(5720)

Par jugement du 4 février 2009, le tribunal de commerce de Liège a déclaré close, pour absence d'actif, la faillite prononcée en date du 10 novembre 2003, à charge de la SPRL L2CF, ayant son siège social à 4000 Liège, rue Chevaufosse 18, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0464.501.326, a déclaré la société faillie inexcusable et a déchargé de ses fonctions, le curateur, Me Adrien Absil, avocat à 4000 Liège, avenue Emile Digneffe 6.

Aux termes de l'article 185 du Code des sociétés, est réputé liquidateur, M. Philippe Miller, domicilié ou l'ayant été à 4000 Liège, rue Ernest Solvay 443.

Pour extrait conforme : le greffier-chef de service, (signé) J. Tits.  
(5721)

Par jugement du 4 février 2009, le tribunal de commerce de Liège a déclaré close, pour absence d'actif, la faillite prononcée en date du 12 octobre 1998, à charge de la SA Universal Car, ayant son siège social à 4100 Seraing, rue de la Baume 166, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0456.609.979, a déclaré la société faillie inexcusable et a déchargé de leurs fonctions, les curateurs, Mes Dominique Collin et Jean-Paul Tasset, avocats à 4020 Liège, quai Marcellis 4.

Aux termes de l'article 185 du Code des sociétés, est réputé liquidateur, M. Michel Lepailly, domicilié ou l'ayant été à 4100 Seraing, rue de l'Echelle 130.

Pour extrait conforme : le greffier-chef de service, (signé) J. Tits.  
(5722)

Par jugement du 4 février 2009, le tribunal de commerce de Liège a déclaré close, pour absence d'actif, la faillite prononcée en date du 20 décembre 2007, à charge de la SCRL Interprojets, en liquidation, ayant son siège social à 4000 Liège, rue Lonhienne 2, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0438.729.416, a déclaré la société faillie inexcusable et a déchargé de ses fonctions, le curateur, Me Jean-Luc Paquot, avocat à 4000 Liège, avenue Blonden 33.

Aux termes de l'article 185 du Code des sociétés, est réputé liquidateur, M. Yves Piette, domicilié ou l'ayant été à 4520 Wanze, rue Urbain Matagne 4.

Pour extrait conforme : le greffier-chef de service, (signé) J. Tits.  
(5723)

Par jugement du 4 février 2009, le tribunal de commerce de Liège a déclaré close, pour absence d'actif, la faillite prononcée en date du 10 mai 2004, à charge de la SPRL STL B, ayant son siège social à 4430 Ans, rue d'Othée 27, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0476.500.721, a déclaré la société faillie inexcusable et a déchargé de ses fonctions, le curateur, Me René Swennen, avocat à 4000 Liège, boulevard Piercot 13/2.

Aux termes de l'article 185 du Code des sociétés, est réputé liquidateur, M. Philippe Smeets, domicilié ou l'ayant été à 4400 Flémalle, chaussée de Ramioul 58/3.

Pour extrait conforme : le greffier-chef de service, (signé) J. Tits.  
(5724)

Par jugement du 4 février 2009, le tribunal de commerce de Liège a déclaré close, pour absence d'actif, la faillite prononcée en date du 21 mars 2007, à charge de la SPRL Moins Cher, en abrégé M.C., ayant son siège social à 4000 Liège, rue Dehin 73, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0423.747.171, a déclaré la société faillie inexcusable et a déchargé de leurs fonctions, les curateurs, Me Adrien Absil, avocat à 4000 Liège, avenue Emile Digneffe 6/011, et Me Yves Bisinella, avocat à 4102 Ougrée, rue Mattéotti 36.

Aux termes de l'article 185 du Code des sociétés, est réputé liquidateur, M. Eric Hoffman, domicilié ou l'ayant été à 4000 Liège, rue Dehin 73.

Pour extrait conforme : le greffier-chef de service, (signé) J. Tits.  
(5725)

Par jugement du 4 février 2009, le tribunal de commerce de Liège a déclaré close, pour absence d'actif, la faillite prononcée en date du 11 août 2008, à charge de la SPRL Etablissements Teheux, ayant son siège social à Visé, avenue du Pont 14, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0419.804.518, a déclaré la société faillie inexcusable et a déchargé de ses fonctions, le curateur, Me Yves Godfroid, avocat à 4000 Liège, rue des Augustins 32.

Aux termes de l'article 185 du Code des sociétés, est réputé liquidateur, Mme Jeanne de Chantal Teheux, domiciliée ou l'ayant été à 4690 Bassenge, Grand-Route 67/2.

Pour extrait conforme : le greffier-chef de service, (signé) J. Tits.  
(5726)



Par jugement du 4 février 2009, le tribunal de commerce de Liège a déclaré close, pour absence d'actif, la faillite prononcée en date du 16 juin 2008, à charge de la SCRIS Quick Lunch, ayant son siège social à 4000 Liège, rue Saint-Séverin 51, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0458.594.818, a déclaré la société faillie inexcusable et a déchargé de leurs fonctions, les curateurs, Me Jean-Marc Van Durme, avocat à 4000 Liège, rue de Joie 56, et Me Koenraad Tanghe, avocat à 4000 Liège, rue Duvivier 22.

Aux termes de l'article 185 du Code des sociétés, est réputé liquidateur, M. Mahmut Yilmaz, domicilié ou l'ayant été à 4020 Liège, rue Saint-Séverin 51.

Pour extrait conforme : le greffier-chef de service, (signé) J. Tits. (5727)

Le 4 février 2009, le tribunal de commerce de Liège a déclaré close, par liquidation, la faillite de la SA S.I.C. International, ayant son siège social à 4300 Waremmes, chaussée Romaine 222, inscrite à la B.C.E. sous le n° 0420.055.728, faillite déclarée par jugement du tribunal de commerce de Liège le 31 janvier 2003. Le même jugement donne décharge de leur mission aux curateurs, Me J.-L. Paquot, avocat à Liège, avenue Blondin 33, et Me O. Evrard, avocat à Liège, quai Marcellis 13, et indique en qualité de liquidateur M. G. Hodjeff, domicilié ou l'ayant été à Stavelot, rue des Iles 5, administrateur-délégué de la société en faillite. La société en faillite a été déclarée inexcusable.

Un curateur, (signé) Jean-Luc Paquot. (5728)

Par jugement du tribunal de commerce de Liège du 4 février 2009, a été déclaré close, par liquidation, la faillite de la SPRL Aliemco, ayant son siège social à 4621 Retinne, rue des Cloutiers 25A, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0416.384.970, déclarée en faillite par jugement du tribunal de commerce de Liège du 7 juillet 2005.

La société faillie a été dite inexcusable.

A été nommé en qualité de liquidateur, M. Raymond Theewissen, domicilié ou l'ayant été à 4621 Fléron, rue des Cloutiers 25A, gérant de la société faillie.

Les curateurs, (signé) Me Francis Schroeder et Me Roland Props, rue des Augustins 26, à 4000 Liège. (5729)

Tribunal de commerce de Namur

Par jugement du 12 février 2009, le tribunal de commerce de Namur a déclaré, sur aveu, la faillite de Tableaux industriels modulaires d'Automatismes et de Contrôles, en abrégé « Timac Industrie », dont le siège social est sis à 5032 Gembloux (Isnes), rue Phocas Lejeune 14, y exploitant une activité d'installateur électrique, commerce de détail en pièces et matériel électrique, bureau d'études industrielles, entreprise de mécanique industrielle, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0444.659.876.

Le même jugement reporte à la date provisoire du 12 février 2009, l'époque de la cessation des paiements.

Juge-commissaire : M. Hermant, Bernard, juge consulaire.

Curateurs : Me Buysse, Patrick, chaussée de Dinant 776, 5100 04 Wépion; Me David, Jean Louis, chaussée de Dinant 776, 5100 04 Wépion.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, rue du Collège 37, à Namur, dans les trente jours.

Les personnes physiques, qui se sont constituées sûreté personnelle au failli, sont invitées à en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72<sup>ter</sup> de la loi sur les faillites.

Le dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances se fera au greffe du tribunal de commerce de Namur le 23 mars 2009, avant 16 heures, au deuxième étage.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé) A. Baye. (5730)

Par jugement du 12 février 2009, le tribunal de commerce de Namur a déclaré, sur citation, la faillite de M. Dumont, Pol, né à Haine-Saint-Paul le 18 janvier 1971, domicilié à 5020 Namur (Temploux), rue Roger Clément 39 B000, y exploitant un commerce de transformation et conservation de la viande de boucherie, à l'exclusion de la viande de volaille, sous la dénomination commerciale « Abattoir Dumont », inscrit à la B.C.E. sous le numéro 0692.506.457.

Le même jugement reporte à la date provisoire du 12 février 2009, l'époque de la cessation des paiements.

Juge-commissaire : M. Ledoux, Jean-Marie, juge consulaire.

Curateur : Me Lefevre, Christophe, avenue de Tabora 10, 5000 Namur.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, rue du Collège 37, à Namur, dans les trente jours.

Les personnes physiques, qui se sont constituées sûreté personnelle au failli, sont invitées à en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72<sup>ter</sup> de la loi sur les faillites.

Le dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances se fera au greffe du tribunal de commerce de Namur le 23 mars 2009, avant 16 heures, au deuxième étage.

Pour extrait conforme : le greffier en chef faisant fonction, (signé) A. Baye. (5731)

Par jugement du 12 février 2009, le tribunal de commerce de Namur a déclaré, sur citation, la faillite de la SA Patbel, société anonyme de droit de l'Etat du Delaware (USA), dont le siège social est établi à 5140 Sombreffe, rue de l'Avenir 9, inscrite à la B.C.E. sous le numéro 0463.367.812.

Le même jugement reporte à la date provisoire du 12 février 2009, l'époque de la cessation des paiements.

Juge-commissaire : M. Doneux, Bernard, juge consulaire.

Curateur : Me Laudet, Laurence, rue de Gembloux 136, 5002 Saint-Servais.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, rue du Collège 37, à Namur, dans les trente jours.

Les personnes physiques, qui se sont constituées sûreté personnelle au failli, sont invitées à en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72<sup>ter</sup> de la loi sur les faillites.

Le dépôt du premier procès-verbal de vérification des créances se fera au greffe du tribunal de commerce de Namur le 23 mars 2009, avant 16 heures, au deuxième étage.

Pour extrait conforme : le greffier, (signature illisible). (5732)

Tribunal de commerce de Tournai

Par jugement rendu le 12 février 2009 par le tribunal de commerce de Tournai, a été ouverte, sur aveu, la faillite de la SPRLU Entreprises générales D.V., ayant son siège social à 7502 Esplechin, rue Trenchon 47, inscrite à la B.C.E. sous le n° d'entreprise 0447.884.830, et ayant pour activité commerciale l'entreprise générale de construction.

Les créanciers sont tenus de produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Tournai, rue des Filles Dieu 1, à 7500 Tournai, dans un délai de trente jours (12 mars 2009).

Pour bénéficier de la décharge, les personnes physiques qui, à titre gratuit, se sont constituées sûreté personnelle du failli sont tenues de déposer au greffe du tribunal de commerce une déclaration attestant que leur obligation est disproportionnée à leurs revenus et à leur patrimoine, les pièces dont question à l'article 72<sup>ter</sup> de la loi sur les faillites devant être jointes à cette déclaration.

Le premier procès-verbal de vérification des créances sera déposé au greffe du tribunal de commerce de Tournai le 1<sup>er</sup> avril 2009.

Curateur : Me Claeys, Marc, rue Saint-Eleuthère 186/188, 7500 Tournai.

Juge-commissaire : Leblanc, Yvon.

Tournai, le 13 février 2009.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) G. Lavennes. (5733)

Par jugement rendu le 12 février 2009 par le tribunal de commerce de Tournai, a été ouverte, sur aveu, la faillite de la SPRL Delhaye et Fontaine, ayant son siège social à 7822 Meslin-l'Évêque, rue de la Sille (M.E.), inscrite à la B.C.E. sous le n° d'entreprise 0437.855.723, et ayant pour activité commerciale l'entreprise générale de menuiserie.

Les créanciers sont tenus de produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Tournai, rue des Filles Dieu 1, à 7500 Tournai, dans un délai de trente jours (12 mars 2009).

Pour bénéficier de la décharge, les personnes physiques qui, à titre gratuit, se sont constituées sûreté personnelle du failli sont tenues de déposer au greffe du tribunal de commerce une déclaration attestant que leur obligation est disproportionnée à leurs revenus et à leur patrimoine, les pièces dont question à l'article 72<sup>ter</sup> de la loi sur les faillites devant être jointes à cette déclaration.

Le premier procès-verbal de vérification des créances sera déposé au greffe du tribunal de commerce de Tournai le 1<sup>er</sup> avril 2009.

Curateur : Me Dehaene, John, rue de la Halle 20, 7860 Lessines.

Juge-commissaire : Petit, Michel.

Tournai, le 13 février 2009.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) G. Lavennes. (5734)

#### Rechtbank van koophandel te Antwerpen

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 12 februari 2009, is Automeis NV, Stationsstraat 2, 2950 Kapellen (Antwerpen), groothandel in consumentenartikelen, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Ondernemingsnummer 0405.745.654.

Curator : Mr. De Ferm, Patrick, Ringlaan 138, 2170 Merksem (Antwerpen).

Datum van de staking van betaling : 12 februari 2009.

Indienen van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 13 maart 2009.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 10 april 2009, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72<sup>bis</sup> en artikel 72<sup>ter</sup> Fail.W.).

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers. (Pro deo) (5735)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 12 februari 2009, is Demir BVBA, Gemeenteplein 22, 2520 Ranst, eetgelegenheden met beperkte bediening, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Ondernemingsnummer 0881.259.945.

Curator : Mr. De Bie, Eduard, Lange Lozanastraat 145-147, 2018 Antwerpen-1.

Datum van de staking van betaling : 12 februari 2009.

Indienen van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 13 maart 2009.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 10 april 2009, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72<sup>bis</sup> en artikel 72<sup>ter</sup> Fail.W.).

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers. (Pro deo) (5736)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 12 februari 2009, is Ryu BVBA, Antwerpsesteenweg 526, 2660 Hoboken (Antwerpen), cafés en bars, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Ondernemingsnummer 0888.551.177.

Curator : Mr. Cools, Veerle, Mechelsesteenweg 12, 6e verdieping, 2000 Antwerpen-1.

Datum van de staking van betaling : 12 februari 2009.

Indienen van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 13 maart 2009.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 10 april 2009, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72<sup>bis</sup> en artikel 72<sup>ter</sup> Fail.W.).

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers. (Pro deo) (5737)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 12 februari 2009, is Bakay Group BVBA, Vluchtenburgstraat 2, 2630 Aartselaar, gespecialiseerde bouwwerkzaamheden, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Ondernemingsnummer 0477.241.582.

Curator : Mr. Claes, Dominique, Everdijstraat 43, 2000 Antwerpen-1.

Datum van de staking van betaling : 12 februari 2009.

Indienen van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 13 maart 2009.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 10 april 2009, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72<sup>bis</sup> en artikel 72<sup>ter</sup> Fail.W.).

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers. (Pro deo) (5738)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 12 februari 2009, is Bjorn's BVBA, Bevrijdingslei 1, 2930 Brasschaat, adviesbureaus op het gebied van bedrijfsbeheer en bedrijfsvoering, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Ondernemingsnummer 0865.405.888.

Curator : Mr. Caeymaex, André, Prins Boudewijnlaan 177-181, 2610 Wilrijk (Antwerpen).

Datum van de staking van betaling : 12 februari 2009.

Indienen van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 13 maart 2009.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 10 april 2009, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.



De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers.

(Pro deo) (5739)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 12 februari 2009, is Asianania & Pitbull Productions GCV, Lambrechts-hoekenlaan 180, 2170 Merksem (Antwerpen), zakelijke dienstverlening, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Ondernemingsnummer 0882.624.378.

Curator : Mr. Bruneel, Jacques, Bredestraat 4, 2000 Antwerpen-1.

Datum van de staking van betaling : 12 februari 2009.

Indienen van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 13 maart 2009.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 10 april 2009, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers.

(Pro deo) (5740)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 12 februari 2009, is Suijkerbuijk Beheer BVBA, Essendonk 9, 2910 Essen, beheer van residentiële gebouwen, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Ondernemingsnummer 0458.357.167.

Curator : Mr. Bruneel, Gregory, Bredestraat 4, 2000 Antwerpen-1.

Datum van de staking van betaling : 12 februari 2009.

Indienen van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 13 maart 2009.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 10 april 2009, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers.

(Pro deo) (5741)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 12 februari 2009, is Hamza Company BVBA, Lange Noordstraat 9/55, 2000 Antwerpen-1, verwerking en conservering van vlees, exclusief vlees van gevogelte, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Ondernemingsnummer 0877.675.004.

Curator : Mr. Bosmans, Hendrik, Amerikalei 27, bus 8, 2000 Antwerpen-1.

Datum van de staking van betaling : 12 februari 2009.

Indienen van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 13 maart 2009.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 10 april 2009, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers.

(Pro deo) (5742)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 12 februari 2009, is Amadeus Pictures BVBA, Boerenlegerstraat 183, 2650 Edegem, productie van bioscoopfilms, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Ondernemingsnummer 0890.211.263.

Curator : Mr. Bergmans, Jan, Eikenstraat 80, 2840 Rumst.

Datum van de staking van betaling : 12 februari 2009.

Indienen van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 13 maart 2009.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 10 april 2009, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers.

(Pro deo) (5743)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 12 februari 2009, is Damla Keukens BVBA, Spanjaardsteeg 1, 2000 Antwerpen-1, schrijnwerk, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Ondernemingsnummer 0888.302.343.

Curator : Mr. Wouters, Louis, Jan Van Rijswijcklaan 1-3, 2018 Antwerpen-1.

Datum van de staking van betaling : 12 februari 2009.

Indienen van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 13 maart 2009.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 10 april 2009, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers.

(Pro deo) (5744)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 12 februari 2009, is Zebrapad BVBA, Familiestraat 78, 2060 Antwerpen-6, prepress- en premediadiensten, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Ondernemingsnummer 0883.343.168.

Curator : Mr. Vermeersch, Nathalie, Maria-Henriettelei 1, 2018 Antwerpen-1.

Datum van de staking van betaling : 12 februari 2009.

Indienen van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 13 maart 2009.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 10 april 2009, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers.

(Pro deo) (5745)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 12 februari 2009, is C Entreprises Management Corporation BVBA, Amerikalei 163, 2000 Antwerpen-1, adviesbureaus op het gebied van bedrijfsvoering en beheer, bij dagvaarding, failliet verklaard.

Ondernemingsnummer 0477.506.254.

Curator : Mr. Van Sant, Paul, Schermersstraat 1, 2000 Antwerpen-1.

Datum van de staking van betaling : 12 februari 2009.

Indienen van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 13 maart 2009.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 10 april 2009, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers.

(Pro deo) (5746)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 12 februari 2009, is Immorendement NV, Boomsesteenweg 365 GLVL, 2610 Wilrijk (Antwerpen), adviesbureaus op het gebied van bedrijfsvoering en beheer, ondernemingsnummer 0457.988.270, bij dagvaarding failliet verklaard.

Curator : Mr. Van Raemdonck, Marc, Mechelsesteenweg 166, 2018 Antwerpen-1.

Datum der staking van betaling : 12 februari 2009.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor 13 maart 2009.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 10 april 2009, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier-hoofd van dienst, (get.) M. Caers.

(Pro deo) (5747)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 12 februari 2009, is Donaco BVBA, Henri Van Heurckstraat 15, 2000 Antwerpen-1, callcentra, ondernemingsnummer 0893.817.089, bij dagvaarding failliet verklaard.

Curator : Mr. Dejosse, Wim, Schermersstraat 30, 2000 Antwerpen-1.

Datum der staking van betaling : 12 februari 2009.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor 13 maart 2009.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 10 april 2009, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier-hoofd van dienst, (get.) M. Caers.

(Pro deo) (5748)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 12 februari 2009, is Dolci Pets International BVBA, Mechelsesteenweg 28, 2018 Antwerpen-1, groothandel in diamant en andere edelstenen, ondernemingsnummer 0476.850.614, op bekentenis failliet verklaard.

Curator : Mr. Mertens, Ilse, Molenstraat 52-54, 2018 Antwerpen-1.

Datum der staking van betaling : 12 februari 2009.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor 13 maart 2009.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 10 april 2009, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier-hoofd van dienst, (get.) M. Caers.

(Pro deo) (5749)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 12 februari 2009, is Raes Marcus Albertus E., geboren te Wilrijk op 23 mei 1953, wonende en handeldrijvende, te 2000 Antwerpen, Amerikalei 134, bus 18, groothandel in dranken, algemeen assortiment, ondernemingsnummer 0512.993.012, op bekentenis failliet verklaard.

Curator : Mr. Janseghers, Katleen, Amerikalei 191, 2000 Antwerpen-1.

Datum der staking van betaling : 12 februari 2009.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor 13 maart 2009.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 10 april 2009, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier-hoofd van dienst, (get.) M. Caers.

(Pro deo) (5750)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 12 februari 2009, is Anne Temmerman BVBA, Antwerpsesteenweg 39, 2950 Kapellen (Antwerpen), detailhandel in brood en banketbakkerswerk in gespecialiseerde winkels (koude bakkers), ondernemingsnummer 0476.026.411, op bekentenis failliet verklaard.

Curator : Mr. Lagrou, Sylvia, Amerikalei 31, 2000 Antwerpen-1.

Datum der staking van betaling : 12 februari 2009.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor 13 maart 2009.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 10 april 2009, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier-hoofd van dienst, (get.) M. Caers.

(Pro deo) (5751)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 12 februari 2009, is Mekking Monica Geertruida, geboren te Amsterdam op 7 april 1963, Nederlandse nationaliteit, wonende te 2000 Antwerpen, Londenstraat 3 (tweede verdieping), en handeldrijvende, te 2060 Antwerpen, Van De Wervestraat 2, bus A, en volgens eigen verklaring thans gevestigd te 2000 Antwerpen, Londenstraat 3, adviesbureaus op het gebied van bedrijfsvoering en beheer, ondernemingsnummer 0870.439.396, op bekentenis failliet verklaard.

Curator : Mr. Kips, Marc, Lange Gasthuisstraat 27, 2000 Antwerpen-1.

Datum der staking van betaling : 12 februari 2009.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor 13 maart 2009.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 10 april 2009, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier-hoofd van dienst, (get.) M. Caers.

(Pro deo) (5752)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 12 februari 2009, is Verbeeck-Digneffe BVBA, Diksmuidelaan 173, 2600 Berchem (Antwerpen), vervaardiging van cacao, chocolade en suikerwerk, ondernemingsnummer 0475.674.637, op bekentenis failliet verklaard.

Curator : Mr. Lannoy, Catherine, Jupiterstraat 71, 2600 Berchem (Antwerpen).

Datum der staking van betaling : 12 februari 2009.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor 13 maart 2009.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 10 april 2009, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier-hoofd van dienst, (get.) M. Caers. (Pro deo) (5753)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 12 februari 2009, is Travel Lounge BVBA, Zoerselsteenweg 2, 2980 Zoersel, reisbureaus, ondernemingsnummer 0476.095.695, op bekentenis failliet verklaard.

Curator : Mr. Lange, Gerda, Camille Huysmanslaan 67, 2020 Antwerpen-2.

Datum der staking van betaling : 12 februari 2009.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor 13 maart 2009.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 10 april 2009, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier-hoofd van dienst, (get.) M. Caers. (Pro deo) (5754)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 12 februari 2009, is Flamingo BVBA, Diksmuidelaan 253, 2600 Berchem (Antwerpen), cafés, ondernemingsnummer 0480.755.556, op bekentenis failliet verklaard.

Curator : Mr. Joris, Wilfried, Marktplein 22, 2110 Wijnegem.

Datum der staking van betaling : 12 februari 2009.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor 13 maart 2009.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 10 april 2009, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier-hoofd van dienst, (get.) M. Caers. (Pro deo) (5755)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 12 februari 2009, is Zandwinning Meer NV, Kromstraat 64c, Unit 4 B, 2520 Ranst, winning van zand, ondernemingsnummer 0438.530.961, op bekentenis failliet verklaard.

Curator : Mr. Leenders, Sven, Grote Steenweg 154, 2600 Berchem (Antwerpen).

Datum der staking van betaling : 12 februari 2009.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie voor 13 maart 2009.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 10 april 2009, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, Bolivarplaats 20, 2000 Antwerpen.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen (artikel 72bis en artikel 72ter Fail.W.).

De griffier-hoofd van dienst, (get.) M. Caers. (Pro deo) (5756)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 12 februari 2009, is The Big Bee CV, in vereffening, Kerkstraat 21, 2850 Boom, ondernemingsnummer 0445.341.846, vereffenaar : Mr. P. Verstraeten, Prins Boudewijnlaan 177-179, 2610 Wilrijk, op bekentenis failliet verklaard en afgesloten bij ontoereikend actief.

Geen aanstelling van een curator en een rechter-commissaris.

De griffier-hoofd van dienst, (get.) M. Caers. (Pro deo) (5757)

Rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge

Bij vonnis van de tijdelijke eerste kamer bis van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge, d.d. 12 februari 2009, werd, op bekentenis, het faillissement uitgesproken van de BVBA Jump Jabbeke, met maatschappelijke en uitbatingszetel gevestigd te 8490 Jabbeke, Varsenareweg 29, met als handelsactiviteit het uitbaten van een fitnesscentrum, met als ondernemingsnummer 0874.934.159.

Datum van staking van betalingen : 12 februari 2009.

Curator : Mr. Johan Veramme, advocaat te 8200 Brugge, Heidelaan 11.

De aangiften van schuldvordering dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel te 8000 Brugge, Kazernevest 3, vóór 12 maart 2009.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter Fail.W.

Het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen zal dienen neergelegd te worden op de griffie van de rechtbank, uiterlijk op 23 maart 2009.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) F. Hulpia. (Pro deo) (5758)

Bij vonnis van de tijdelijke eerste kamer bis van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge, d.d. 12 februari 2009, werd, op bekentenis, het faillissement uitgesproken van Florkin, Kristel Juliana L., geboren te Dendermonde op 8 april 1970, wonende te 8301 Knokke-Heist, Zeedijk-Heist 207/0042, ingeschreven in de Kruispuntbank van Ondernemingen onder nummer 0677.400.785, met als handelsactiviteit uitbating van een superette, gelegen in de Brusselstraat 30, te 8380 Zeebrugge, en uitbating van een krantenzaak, gelegen in de Harwichstraat 10, te 8380 Zeebrugge.

Datum van staking van betalingen : 12 februari 2009.

Curator : Mr. Hans Weyts, advocaat te 8310 Brugge, Dampoortstraat 5.

De aangiften van schuldvordering dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel te 8000 Brugge, Kazernevest 3, vóór 12 maart 2009.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter Fail.W.

Het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen zal dienen neergelegd te worden op de griffie van de rechtbank, uiterlijk op 23 maart 2009.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) F. Hulpia. (5759)



## Rechtbank van koophandel te Dendermonde

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, van 13 februari 2009, werd Ballanti BVBA, kleinhandel in kinderschoenen, Molenstraat 48B, 9300 Aalst, in staat van faillissement verklaard.

Ondernemingsnummer 0888.381.032.

Rechter-commissaris : Dirk Nevens.

Curator : Mr. Marga Pieters, 9300 Aalst, Affligemdreef 144.

Datum staking van betaling : 3 februari 2009, onder voorbehoud van artikel 12, lid 2, F.W.

Indienen van de schuldvorderingen met bewijsstukken, uitsluitend ter griffie van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, binnen de dertig dagen vanaf datum faillissementsvonnis.

Het eerste proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen zal neergelegd worden op vrijdag 27 maart 2009, ter griffie van de rechtbank.

Elke schuldeiser die geniet van een persoonlijke zekerheidstelling vermeldt dit in zijn aangifte van schuldvordering of uiterlijk binnen zes maanden vanaf de datum van het vonnis van faillietverklaring (art. 63 F.W.).

Om te kunnen genieten van de bevrijding moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen, waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is (artikel 72bis F.W. en artikel 10 wet 20 juli 2005).

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) K. Waterschoot. (5760)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, zevende kamer, d.d. 11 februari 2009, werd het faillissement van Seghers, Mattias, café, Kil 70, 9240 Zele, gesloten verklaard bij vereffening.

De gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

Ondernemingsnummer 0763.281.023.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) K. Waterschoot. (5761)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, zevende kamer, d.d. 11 februari 2009, werd het faillissement van De Bock, Stefan, plaatsen van tegels, Wijnveld 205, 9112 Sinaai-Waas, gesloten verklaard bij vereffening.

De gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

Ondernemingsnummer 0788.110.350.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) K. Waterschoot. (5762)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, zevende kamer, d.d. 11 februari 2009, werd het faillissement van Lok, Hendrikus, groot- en kleinhandel decoratieartikelen, August Nobelstraat 19, 9100 Sint-Niklaas, gesloten verklaard bij vereffening.

De gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

Ondernemingsnummer 0645.432.258.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) K. Waterschoot. (5763)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, zevende kamer, d.d. 11 februari 2009, werd het faillissement van Pauwels, Tommy, tuinaanleg, Dijkstraat 52, bus 1, 9120 Melsele, gesloten verklaard bij vereffening.

Ondernemingsnummer 0685.283.026.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) K. Waterschoot. (5764)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, zevende kamer, d.d. 11 februari 2009, werd het faillissement van De Panda BVBA, drankgelegenheden, Grote Markt 25, 9100 Sint-Niklaas, gesloten verklaard bij vereffening.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Ondernemingsnummer 0426.085.960.

Identiteit van de personen die als vereffenaars worden beschouwd :

De heer Lanoye, Robert, Hofstraat 90, 9100 Sint-Niklaas.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) K. Waterschoot. (5765)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, zevende kamer, d.d. 11 februari 2009, werd het faillissement van Frituur Sonia BVBA, uitbating van frituur taverne, Drieschouwen 53, 9190 Steneke, gesloten verklaard bij vereffening.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Ondernemingsnummer 0457.239.291.

Identiteit van de personen die als vereffenaars worden beschouwd :

De heer Vantricht, Anthony, Hellestraat 32, 9190 Stekene.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) K. Waterschoot. (5766)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, zevende kamer, d.d. 11 februari 2009, werd het faillissement van Devimpex BVBA, groothandel in hout, Prinsdaal 107, 9420 Erpe-Mere, gesloten verklaard bij vereffening.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Ondernemingsnummer 0875.306.521.

Identiteit van de personen die als vereffenaars worden beschouwd :

De heer De Vuyst, Frank, Prinsdaal 107, 9420 Erpe-Mere.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) K. Waterschoot. (5767)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, zevende kamer, d.d. 11 februari 2009, werd het faillissement van Vega BVBA, onderneming voor het leggen van nutsleidingen, Vaartstraat 33, 9240 Zele, gesloten verklaard bij vereffening.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Ondernemingsnummer 0441.182.625.

Identiteit van de personen die als vereffenaars worden beschouwd :

De heer De Bleser, Filip, Heirbaan 119/A, 9120 Beveren.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) K. Waterschoot. (5768)

## Rechtbank van koophandel te Gent

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 10 februari 2009, derde kamer, op bekentenis, werd het faillissement vastgesteld inzake : Gewone Commanditaire Vennootschap M.E.G., groot- en detailhandel in alle handelsgoederen, met maatschappelijke zetel gevestigd, te 9000 Gent, Wondelgemstraat 198, hebbende als ondernemingsnummer 0478.633.533.

Rechter-commissaris : de heer Peter Van Der Wulst.

Datum staking der betaling : 15 november 2008.

Indienen schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Opgeëistenlaan 401e, 9000 Gent, vóór 10 maart 2009.

Neerlegging ter griffie van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 24 maart 2009.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld), kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen (art. 72bis en art. 72ter F.W.).

De curator : Mr. Carine De Vos, advocate, kantoorhoudende, te 9830 Sint-Martens-Latem, Vlieguit 1.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier-hoofd van dienst, (get.) C. Van Kerckhove.

(5769)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 10 februari 2009, derde kamer, op bekentenis, werd het faillissement vastgesteld inzake : De Keyzer, Jan Kristiaan Herman, uitbater taverne, geboren te Gent op 19 februari 1951, wonende te 9000 Gent, Annonciadenstraat 1, hebbende als ondernemingsnummer 0642.378.738.

Rechter-commissaris : de heer Michel Reyniers.

Datum staking der betaling : 25 januari 2009.

Indienen schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Opgeëistenlaan 401e, 9000 Gent, vóór 10 maart 2009.

Neerlegging ter griffie van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 24 maart 2009.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld), kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen (art. 72bis en art. 72ter F.W.).

De curator : Mr. Fernand De Vliegheer, advocaat, kantoorhoudende, te 9000 Gent, Pacificatielaan 33.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier-hoofd van dienst, (get.) C. Van Kerckhove.

(5770)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 11 februari 2009, op bekentenis, vierde kamer, werd het faillissement vastgesteld inzake : New Air BVBA, lunch-bar, met maatschappelijke zetel gevestigd, te 9800 Deinze, Stationsstraat 14, hebbende als ondernemingsnummer 0875.143.502.

Rechter-commissaris : de heer Philippe Rolly.

Datum staking der betaling : 3 februari 2009.

Indienen schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Opgeëistenlaan 401e, 9000 Gent, vóór 11 maart 2009.

Neerlegging ter griffie van het eerste proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 25 maart 2009.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld), kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen (art. 72bis en art. 72ter F.W.).

De curator : Mr. Benny Goossens, advocaat, kantoorhoudende, te 9800 Deinze, Stationsstraat 33.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) R. Van de Wynkele.

(5771)

Rechtbank van koophandel te Hasselt

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 12 februari 2009, de faillietverklaring, op dagvaarding uitgesproken van Ad Valorem Catering BVBA, Berenbroekstraat 126, te 3500 Hasselt.

Ondernemingsnummer 0865.749.051.

Dossiernummer 6429.

Rechter commissaris : de heer Missoul.

Curator : Mr. Bielen, Thierry, Heuvenstraat 48a, te 3520 Zonhoven.

Tijdstip ophouden van betaling : 12 februari 2009.

Indienen der schuldvorderingen : griffie van de rechtbank van koophandel te Hasselt, Havermarkt 10 voor 12 maart 2009.

Datum waarop het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen ter griffie wordt neergelegd, is bepaald op 19 maart 2009.

De natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde dienen ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neer te leggen om te kunnen genieten van de bevrijding (overeenkomstig artikel 72bis en 72ter F.W.).

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) C. De Bruyn.

(5772)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 12 februari 2009, de faillietverklaring, op dagvaarding uitgesproken van Velta BVBA, Betsersbaan 101, te 3545 Halen.

Ondernemingsnummer 0892.365.257.

Dossiernummer 6428.

Rechter commissaris : de heer Missoul.

Curator : Mr. Bielen, Thierry, Heuvenstraat 48a, te 3520 Zonhoven.

Tijdstip ophouden van betaling : 12 februari 2009.

Indienen der schuldvorderingen : griffie van de rechtbank van koophandel te Hasselt, Havermarkt 10 voor 12 maart 2009.

Datum waarop het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen ter griffie wordt neergelegd, is bepaald op 19 maart 2009.

De natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde dienen ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neer te leggen om te kunnen genieten van de bevrijding (overeenkomstig artikel 72bis en 72ter F.W.).

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) C. De Bruyn.

(5773)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 12 februari 2009, de faillietverklaring, op dagvaarding uitgesproken van Agn. Y. BVBA, Stadsomvaart 18, te 3500 Hasselt.

Ondernemingsnummer 0872.357.622.

Dossiernummer 6427.

Rechter commissaris : de heer Missoul.

Curator : Mr. Bielen, Thierry, Heuvenstraat 48a, te 3520 Zonhoven.

Tijdstip ophouden van betaling : 12 maart 2009.

Indienen der schuldvorderingen : griffie van de rechtbank van koophandel te Hasselt, Havermarkt 10, voor 19 maart 2009.

Datum waarop het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen ter griffie wordt neergelegd, is bepaald op 19 maart 2009.



De natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde dienen ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neer te leggen om te kunnen genieten van de bevrijding (overeenkomstig artikel 72bis en 72ter F.W.).

Voor eensluidend uittreksel : de toeg. griffier, (get.) C. De Bruyn.  
(5774)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 12 februari 2009, het faillissement op naam van : Plevoets, Gert, uitb. : Grote Markt 57, 3800 Sint-Truiden, Plankstraat 14, te 3800 Sint-Truiden, ondernemingsnummer 0641.486.833, dossiernummer 5252, gesloten verklaard.

Aard vonnis : sluiting bij vereffening-verschoonbaar (art. 80 FW).  
Voor eensluidend uittreksel : de toeg. griffier, (get.) C. De Bruyn.  
(5775)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 12 februari 2009, het faillissement op naam van : Bocken, Benny, uitbating te 3500 Hasselt, Zuivelmarkt 28, Sint-Gertrudisstraat 10, te 3511 Stokrooie, ondernemingsnummer 0696.526.613, dossiernummer 5260, gesloten verklaard.

Aard vonnis : sluiting bij vereffening-verschoonbaar (art. 80 FW).  
Voor eensluidend uittreksel : de toeg. griffier, (get.) C. De Bruyn.  
(5776)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 12 februari 2009, het faillissement op naam van : Royal Invest CVOA, Sint-Jobstraat 77, te 3550 Heusden (Limburg), ondernemingsnummer 0865.412.323, dossiernummer 5479, gesloten verklaard.

Aard vonnis : sluiting bij vereffening.  
Wordt als vereffenaar beschouwd : Didden, Marc, Sint-Jobstraat 77, te 3550 Heusden-Zolder.  
Voor eensluidend uittreksel : de toeg. griffier, (get.) C. De Bruyn.  
(5777)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 12 februari 2009, het faillissement op naam van : S.M.P. BVBA, Maastrichterstraat 99, te 3500 Hasselt, ondernemingsnummer 0473.899.933, dossiernummer 5717, gesloten verklaard.

Aard vonnis : sluiting bij vereffening.  
Wordt als vereffenaar beschouwd : Bruninx, Sandra, Abroxweg 57, te 3960 Bree.  
Voor eensluidend uittreksel : de toeg. griffier, (get.) C. De Bruyn.  
(5778)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 12 februari 2009, het faillissement op naam van : Veroba NV, Haltstraat 57, te 3900 Overpelt, ondernemingsnummer 0472.319.328, dossiernummer 5010, gesloten verklaard.

Aard vonnis : sluiting bij vereffening.  
Wordt als vereffenaar beschouwd : Windsant Vermeulen, Kerkstraat 35a, te 5211 KD 's Hertogenbosch (Nederland).  
Voor eensluidend uittreksel : de toeg. griffier, (get.) C. De Bruyn.  
(5779)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 12 februari 2009, het faillissement op naam van : Fury Express Courier Service BVBA, Stippelstraat 69, te 3800 Zepperen, ondernemingsnummer 0453.186.968, dossiernummer 4243, gesloten verklaard.

Aard vonnis : sluiting bij vereffening.

Wordt als vereffenaar beschouwd : Goossens, Rose Marie, Heuvenstraat 38, a6, te 3520 Zonhoven.

Voor eensluidend uittreksel : de toeg. griffier, (get.) C. De Bruyn.  
(5780)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 12 februari 2009, het faillissement op naam van : Firma Hox NV, De Schiervellaan 17, te 3500 Hasselt, ondernemingsnummer 0401.309.091, dossiernummer 5550, gesloten verklaard.

Aard vonnis : sluiting bij vereffening.

Wordt als vereffenaar beschouwd : Hox, Joseph, Pietelbeekstraat 148, te 3500 Hasselt.

Voor eensluidend uittreksel : de toeg. griffier, (get.) C. De Bruyn.  
(5781)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 12 februari 2009, het faillissement op naam van : Windmaster NV, in vereffening, Rellestraat 3, te 3800 Sint-Truiden, dossiernummer 2942, gesloten verklaard.

Aard vonnis : sluiting bij vereffening.

Wordt als vereffenaar beschouwd : Van Passel, Marc, Frankrijklei 146, te 2000 Antwerpen.

Voor eensluidend uittreksel : de toeg. griffier, (get.) C. De Bruyn.  
(5782)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 12 februari 2009, het faillissement op naam van : Quality Heating BVBA, Stapelstraat 74, bus 101, te 3800 Sint-Truiden, ondernemingsnummer 0472.892.123, dossiernummer 4955, gesloten verklaard.

Aard vonnis : sluiting bij vereffening.

Wordt als vereffenaar beschouwd : Weerelds, Noel, Runkelen Dorp 58, te 3803 Sint-Truiden.

Voor eensluidend uittreksel : de toeg. griffier, (get.) C. De Bruyn.  
(5783)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 12 februari 2009, het faillissement op naam van : Braem Chris NV, Reservorenstraat 32, te 3581 Beverlo, ondernemingsnummer 0454.972.065, dossiernummer 5981, gesloten verklaard.

Aard vonnis : sluiting ontoereikend actief.

Wordt als vereffenaar beschouwd : Braem, Chris, Dorp 2, te 3970 Leopoldsburg.

Voor eensluidend uittreksel : de toeg. griffier, (get.) C. De Bruyn.  
(5784)

#### Rechtbank van koophandel te Ieper

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Ieper, d.d. 13 februari 2009, op bekenenis, enige kamer, werd het faillissement vastgesteld inzake de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid Scheirlyncx, Jan, met vennootschapszetel te 8940 Wervik, Magerheidstraat 56, en met uitbatingszetel te 8940 Wervik, Magerheidstraat 56A, hiertoe ingeschreven in de Kruispuntbank van Ondernemingen met als ondernemingsnummer 0471.923.608, voor de volgende activiteiten : bouwmarkten en andere doe-het-zelfzaken in bouwmaterialen, algemeen assortiment; montage van buiten- en binnenschrijnwerk in metaal: deuren, vensters, kozijnen, trappen, muurkasten, inbouwkeukens, winkelinrichtingen, enz.; onderhouds- en herstellingswerken van mechanische aard voor rekening van derden; vervaardiging van metalen constructiewerken of gebinten voor de bouw; activiteit van hoefsmeden, en met als handelsbenaming « Scheirlyncx Jan ».

Rechter-commissaris : de heer F. Dequeker, rechter in handelszaken bij de rechtbank van koophandel te Ieper.

Curator : Mr. S. De Rouck, advocaat te 8900 Ieper, Nijverheidsstraat 2.

Datum staking van de betalingen : zaterdag 1 november 2008.

Indienen van de schuldvorderingen : ter griffie van de rechtbank van koophandel te Ieper, Grote Markt 10, 8900 Ieper, vóór vrijdag 6 maart 2009.

Neerlegging ter griffie van de rechtbank van koophandel van het eerste proces-verbaal van verificatie der schuldvorderingen : woensdag 25 maart 2009, om 9 u. 30 m.

Er werd voor recht gezegd dat de personen, die zich persoonlijk zeker hebben gesteld (zoals ondermeer de personen die zich borg hebben gesteld) voor de gefailleerde vennootschap, hiervan een verklaring ter griffie kunnen afleggen.

Bij voormeld vonnis werd de kosteloze rechtspleging bevolen.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Wim Orbie. (5785)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Ieper, d.d. 13 februari 2009, op bekentenis, enige kamer, werd het faillissement vastgesteld inzake Segier, Serge, geboren te Roeselare op 27 mei 1971, wonende te 8890 Moorslede, Waterstraat 53, en volgens eigen verklaring, met hoofdrichting te 8890 Moorslede, Waterstraat 53, doch volgens inschrijving in de Kruispuntbank van Ondernemingen met vestigingseenheid te 8830 Hooglede, Middenstraat 120, hiertoe ingeschreven in de Kruispuntbank van Ondernemingen met als ondernemingsnummer 0880.987.454, voor de volgende activiteiten : onderhoud en de reparatie van rekenmachines en overige kantoormachines; onderhoud en de reparatie van computers en randapparatuur; reparatie van computers en randapparatuur; aanleggen en onderhouden van tuinen, parken en het groene gedeelte van sportvelden; snoeien van bomen en heggen; ontwerpen van tuinen en parken, enz., overige diensten op het gebied van informatietechnologie en computers; verlenen van advies aan de gebruikers over soorten computers (hardware) en hun configuratie en de toepassing van bijhorende programmatuur (software); computerconsultancy-activiteiten; kleinhandel in kunstbloemen en decoratieartikelen van kunstbloemen; kleinhandel in bloemen (inclusief snijbloemen) en planten; kleinhandel in computers en standaardprogrammatuur; groothandel in bloemen en planten; overige werkzaamheden in verband met de afwerking van de gebouwen, n.e.g.; installatie van garagepoorten, luiken, zonblindes, traliewerk, hekken, enz., in metaal, en met als handelsbenaming « Givaro ».

Rechter-commissaris : de heer F. Dequeker, rechter in handelszaken bij de rechtbank van koophandel te Ieper.

Curator : Mr. S. De Rouck, advocaat te 8900 Ieper, Nijverheidsstraat 2.

Datum staking van de betalingen : zaterdag 7 februari 2009.

Indienen van de schuldvorderingen : ter griffie van de rechtbank van koophandel te Ieper, Grote Markt 10, 8900 Ieper, vóór vrijdag 6 maart 2009.

Neerlegging ter griffie van de rechtbank van koophandel van het eerste proces-verbaal van verificatie der schuldvorderingen : woensdag 25 maart 2009, om 10 uur.

Er werd voor recht gezegd dat de personen, die zich persoonlijk zeker hebben gesteld (zoals ondermeer de personen die zich borg hebben gesteld) voor de gefailleerde, hiervan een verklaring ter griffie kunnen afleggen.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Wim Orbie. (5786)

Rechtbank van koophandel te Kortrijk

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Kortrijk, vijfde kamer, d.d. 11 februari 2009, werd het faillissement van Khan Yar, voorheen wonende, te 8500 Kortrijk, Overleiestraat 50, thans wonende, te 8501 Kortrijk (Heule), Disgracht 11, geboren op 8 maart 1960, handelsbenaming : « De Nachtuil », ondernemingsnummer 0861.188.467, afgesloten wegens ontoereikend aktiva.

De gefailleerde werd hierbij verschoonbaar verklaard.

De Griffier, (get.) J. Vanleeuwen. (Pro deo) (5787)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Kortrijk, vijfde kamer, d.d. 11 februari 2009, werd het faillissement van renova BVBA, Roeselarestraat 61, te 8560 Wevelgem, ondernemingsnummer 0462.480.063, afgesloten wegens ontoereikend aktiva.

Als vermoedelijke vereffenaar wordt beschouwd : de heer Jean-Pierre Louvaert, wonende te 8560 Wevelgem, Roeselarestraat 61.

De Griffier, (get.) J. Vanleeuwen. (Pro deo) (5788)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Kortrijk, vijfde kamer, d.d. 11 februari 2009, werd het faillissement van Vlaboka VOF, Vlietmanstraat 28, te 8870 Izegem, ondernemingsnummer 0882.378.613, afgesloten wegens ontoereikend aktiva.

Als vermoedelijke vereffenaars worden beschouwd : de heer Danny Plets, wonende te 8400 Oostende, Troonstraat 26/043c; de heer Willy Plets, wonende te 8020 Oostkamp, Torhoutsestraat 66.

De Griffier, (get.) J. Vanleeuwen. (Pro deo) (5789)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Kortrijk, vijfde kamer, d.d. 11 februari 2009, werd het faillissement van Schiettecatte, Severine, voorheen wonende, te 8570 Anzegem, Kerkstraat 2, thans wonende, te 8570 Anzegem, Sterhoek 8, geboren op 10 juli 1979, handelsbenaming : « 't Oud Gemeentehuis », ondernemingsnummer 0876.080.244, door vereffening beëindigd.

De gefailleerde werd hierbij verschoonbaar verklaard.

De Griffier, (get.) J. Vanleeuwen. (5790)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Kortrijk, vijfde kamer, d.d. 11 februari 2009, werd het faillissement van Tabula Rasa BVBA, Oudenaardseweg 32, te 8587 Spiere, ondernemingsnummer 0873.154.210, door vereffening beëindigd.

Als vermoedelijke vereffenaar wordt beschouwd : de heer Fabrice Amblard, wonende te 78018 Paris (Frankrijk), rue Caulaincourt 117.

De Griffier, (get.) J. Vanleeuwen. (5791)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Kortrijk, vijfde kamer, d.d. 11 februari 2009, werd het faillissement van Immo-Assu-Fina BVBA, Tulpenlaan 117, te 8540 Deerlijk, ondernemingsnummer 0426.283.029, door vereffening beëindigd.

Als vermoedelijke vereffenaar wordt beschouwd : de heer Luc Flamey, wonende te 8791 Beveren-Leie, Kerkplein 33.

De Griffier, (get.) J. Vanleeuwen. (5792)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Kortrijk, vijfde kamer, d.d. 11 februari 2009, werd het faillissement van Vecova NV, Heulestraat 119, te 8560 Gullegem, ondernemingsnummer 0406.869.567, door vereffening beëindigd.

Als vermoedelijke vereffenaars worden beschouwd : de heer Jan Verlinde, wonende te 8501 Kortrijk (Heule), Jakob Vandervetstraat 132; de heer Willy Verlinde, wonende te 8560 Wevelgem (Gullegem), Laagweide 50.

De Griffier, (get.) J. Vanleeuwen.

(5793)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Kortrijk, vijfde kamer, d.d. 11 februari 2009, werd het faillissement van Aardappelhandel Poelvoorde NV, Herpelplas 2, te 8720 Dentergem, ondernemingsnummer 0457.074.292, door vereffening beëindigd.

Als vermoedelijke vereffenaars worden beschouwd : Mevr. Maria De Cloet, wonende te 8720 Dentergem, Puymoortelstraat 21; de heer Rudi Poelvoorde, wonende te 9790 Wortegem-Petegem, Eekhoutstraat 38; de heer Franky Poelvoorde, wonende te 9800 Wontergem, Eikhof 34; de heer Ronny Poelvoorde, wonende te 8020 Oostkamp, Kasteeldreef 62.

De Griffier, (get.) J. Vanleeuwen.

(5794)

#### Rechtbank van koophandel te Oudenaarde

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Oudenaarde, tweede kamer, d.d. 12 februari 2009, werd op aangifte, het faillissement uitgesproken van De Ketelaere, Sonja, geboren te Tielt op 12 april 1953, wonende te 9630 Zwalm, Latemdreef 28, met ondernemingsnummer 0874.358.295 voor de uitbating van een drankgelegenheid, genaamd « Spaans Hof ».

De datum staking van betaling is vastgesteld op 5 januari 2009.

Rechter-commissaris : rechter in handelszaken Wachtelaer, Eddy.

Curator : Mr. De Pooter, Wim, advocaat, te 9700 Oudenaarde, Kleine Markt 41.

Indienen van de schuldvordering met bewijsstukken, uitsluitend ter griffie van de rechtbank van koophandel te 9700 Oudenaarde, Bekstraat 14, vóór 12 maart 2009.

Het eerste proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen zal door de curator neergelegd worden op dinsdag 31 maart 2009, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Oudenaarde; de daaropvolgende processen-verbaal van verificatie zullen neergelegd worden op 31 juli 2009, 30 november 2009, 31 maart 2010 en 31 juli 2010.

Elke schuldeiser die geniet van een persoonlijke zekerheidsstelling vermeldt dit in zijn aangifte van de schuldvordering of uiterlijk binnen zes maanden vanaf de datum van het vonnis van faillietverklaring (art. 63 F.W.).

Om te kunnen genieten van de bevrijding moeten de natuurlijke personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde vennootschap ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is (art. 72ter en art. 72bis F.W.).

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier, (get.) Ingrid Verheyen.

(5795)

#### Rechtbank van koophandel te Tongeren

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Tongeren, van 12 februari 2009, werd het faillissement, uitgesproken in datum van 6 november 2008, op naam van Triest, Kristel (geboren op 6 augustus 1973), te Nanofstraat 26, 3590 Diepenbeek, RPR/ondernemingsnummer : 0881.182.246, gesloten verklaard bij gebrek aan actief. De gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

Dossiernr. 5238.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) W. Meurmans, griffier.

(5796)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Tongeren, van 12 februari 2009, werd het faillissement, uitgesproken in datum van 29 mei 2006, op naam van Block, Wilhelmina Fail (geboren op 31 juli 1958), te Hoelbeekstraat 65, 3746 Hoelbeek, RPR/ondernemingsnummer : 0697.284.894, gesloten verklaard bij gebrek aan actief. De gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

Dossiernr. 4717.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) W. Meurmans, griffier.

(5797)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Tongeren, van 12 februari 2009, werd het faillissement, uitgesproken in datum van 3 maart 2008, op naam van Conings, Bart (geboren op 24 maart 1986), te Rijksweg 501, 3650 Dilsen-Stokkem, RPR/ondernemingsnummer : 0884.938.324, gesloten verklaard bij gebrek aan actief. De gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

Dossiernr. 5076.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) W. Meurmans, griffier.

(5798)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Tongeren, van 12 februari 2009, werd het faillissement, uitgesproken in datum van 7 juli 2008, op naam van Dautzenberg, Diana (geboren op 5 augustus 1971), te Ceintuurlaan 32, 3600 Genk, RPR/ondernemingsnummer : 0890.018.352, gesloten verklaard bij gebrek aan actief. De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Dossiernr. 5151.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) W. Meurmans, griffier.

(5799)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Tongeren, van 12 februari 2009, werd het faillissement, uitgesproken in datum van 1 september 2008, op naam van Allklinkers BVBA, te Reinpadstraat 41, 3600 Genk, RPR/ondernemingsnummer : 0884.998.009, gesloten verklaard bij gebrek aan actief. De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

De rechtbank heeft voor recht gezegd dat de vennootschap ontbonden is en vereffend wordt, dat de vereffening gesloten is en dat overeenkomstig art. 185 Venn. W. als vereffenaars worden beschouwd : Wouters, Anne, te 3600 Genk, Reinpadstraat 41.

Dossiernr. 5171.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) W. Meurmans, griffier.

(5800)



Rechtbank van koophandel te Veurne

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Veurne, van 11 februari 2009, werden de verrichtingen van het faillissement van de heer Debaillie, Freddy, geboren te Diksmuide op 22 november 1963, destijds wonende, te 8210 Zedelgem, Kasteeldreef 10, en met handelsuitbating, te 8600 Diksmuide, Wittepoortstraat 26, met als ondernemingsnummer 0674.212.455, afgesloten door vereffening waarbij de gefailleerde verschoonbaar werd verklaard.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) E. Niville.

(5801)

### Régime matrimonial – Huwelijksvermogensstelsel

Au terme d'un acte reçu le 6 février 2009, par devant Me Alain Beyens, notaire résidant à Sambreville, M. Vervoot, Laurent Jean Raymond, né à Auvelais le 27 juillet 1974 (registre national 74072704767), domicilié à 5640 Mettet, rue de Bambois, Saint-Gérard 1/A.

Et son épouse,

Mme Dauvin, Georgette Nadine Cécile Ghislaine, née à Florennes le 29 août 1972 (registre national 72082906452), domiciliée à 5640 Mettet, rue de Bambois, Saint-Gérard 1/A.

Dont les identités sont établies au vu des cartes d'identité numéros 590-2515797-31 (pour monsieur) et 590-5230382-71 (pour madame).

Ont modifié leurs conventions matrimoniales, par l'adoption d'un nouveau régime matrimonial : régime de séparation de bien.

Sambreville, le 10 février 2009.

Pour extrait analytique conforme : (signé) Alain Beyens, notaire.

(5802)

Par acte reçu le 13 février 2009, par Me François Herinckx, notaire associé à Bruxelles, M. Abdelbassir Ahmed Larbi El Mimouni, né à Beni Sidel (Maroc) le 15 février 1964, et son épouse, Mme Hafida Mohamed Mohend Mojib, née à Beni Oulichek (Maroc) le 15 juin 1971, domiciliés à 1070 Anderlecht, avenue de Scheut 204, ont déclaré vouloir soumettre leur régime matrimonial au droit belge et faire choix du régime de la séparation des biens et ont fait apport d'un immeuble à une communauté accessoire et limitée.

(Signé) François Herinckx, notaire.

(5803)

Par acte du 24 janvier 2009 reçu par le notaire Géry van der Elst, résidant à Perwez, M. Thyron, Etienne Constant, né à Malèves-Sainte-Marie-Wastines le 19 février 1939 (390219-217-46), et son épouse, Mme Ryckbosch, Jeannine Madeleine Flora, née à Court-Saint-Etienne le 16 avril 1940 (400416-192-02), domiciliés à Perwez, section de Malèves-Sainte-Marie, rue d'Enfer 7, mariés sous le régime de la séparation de biens pure et simple aux termes de leur contrat de mariage reçu le 19 août 1964, par le notaire Duchateau, à Court-Saint-Etienne, ont déclaré vouloir changer leur régime matrimonial en insérant dans le régime préexistant dans leur contrat de mariage susvisé, un article libellé comme suit :

Société d'acquêts.

Les époux constituent accessoirement au régime de séparation de biens une société dans laquelle M. Etienne Thyron déclarent faire entrer l'immeuble situé à Perwez, section de Malèves-Sainte-Marie-Wastines, une propriété sise rue de la Garenne 10 et 10A, cadastrée section A, numéros 150W2 et 150X2 ainsi que tous ceux qu'ils déclareraient acquérir dans le futur pour le compte de cette société.

(Signé) G. van der Elst, notaire.

(5804)

Suivant acte reçu par le notaire associé Dominique Roulez, à Waterloo, le 9 janvier 2009, M. Bruno Yvan Freddy Charles, né à Etterbeek le 8 décembre 1963, et son épouse, Mme Christel Héléne Thérèse De Ronge, née à Etterbeek le 25 janvier 1980, domiciliés à Lasne, rue des Fiefs 18/A, ont modifié leur régime matrimonial en adjoignant à leur régime de séparation de biens, une société limitée comprenant un bien immobilier ainsi que le solde d'un crédit hypothécaire.

(Signé) D. Roulez, notaire associé.

(5805)

Aux termes d'un acte reçu par Me Jean-Michel Gauthy, notaire à Herstal, le 13 février 2009, M. El Husseini, Mohamad Hussein, né à Baalbelck (Liban) le 4 décembre 1974, numéro national 74.12.04 493-35, et son épouse, Mme Ivanova, Vitaliya Valerievna, née à Saint-Petersbourg (Russie) le 16 mars 1977, numéro national 77.03.16 468-11, domiciliés à 4041 Herstal (Milmort), rue de la Résistance 128, mariés à Bron (France), le 21 août 2004, sous le régime légal hollandais à défaut de contrat de mariage savoir la communauté de biens universelle, leur première résidence conjugale étant sise aux Pays-Bas sans modification à ce jour ainsi qu'ils le déclarent, ont modifié leur régime matrimonial et ont adopté le régime de la séparation de biens organisée par le Code civil belge.

(Signé) J.-M. Gauthy, notaire.

(5806)

D'un acte reçu par le notaire Augustin de Lovinfosse, à Florennes, le 11 février 2009, il résulte que M. Ernoux, Gérard Henri Gilbert Ghislain, né à Namur le 12 août 1964, et son épouse, Mme Delbove, Françoise Marguerite Paule Ghislaine, née à Charleroi le 7 septembre 1966, domiciliés à 5070 Fosses-la-Ville, rue Sinton 11, mariés sous le régime légal de la communauté à défaut de contrat de mariage, ont modifié leur régime matrimonial, M. Gérard Ernoux, ayant apporté à la communauté des biens immeubles.

Pour extrait analytique conforme : (signé) A. de Lovinfosse, notaire.

(5807)

Aux termes d'un acte avenant devant le notaire Catherine Laguesse, à Verviers (Ensival), le 12 février 2009, M. Debougnoux, Thierry Léa Roger, né à Verviers le 31 décembre 1971, et son épouse, Mme Lecoq, Audrey Léon Mady Marie-José, née à Oupeye le 3 mars 1980, domiciliés ensemble à 4877 Olne, chemin du Bois d'Olne 23 (anciennement Bois d'Olne 39), ont modifié leur régime matrimonial comme suit :

adjonction au régime de séparation de biens pure et simple qui était le leur d'une société accessoire pour des biens immeubles personnels appartenant à M. Thierry Debougnoux.

Pour les époux : (signé) Catherine Laguesse, notaire.

(5808)

Aux termes d'un acte reçu le 11 février 2009, par Me Pierre Brahy, notaire de résidence à La Louvière, M. Ginex, Guiseppa, né à Bruxelles le 11 mai 1969, de nationalité italienne, numéro national 69.05.11 369-09, communiqué avec son accord exprès, et son épouse, Mme Gallo, Marilyne, née à Haine-Saint-Paul le 3 mai 1974, de nationalité belge, numéro national 74.05.03 134-07, communiqué avec son accord exprès, domiciliés ensemble à 7170 Manage (Fayt-lez-Manage), rue de la Croÿère 124, époux mariés sous le régime légal belge en l'absence d'un contrat de mariage, ont apporté à leur régime matrimonial une modification. Aux termes de cet acte, a été ameubli pour compte de leur communauté, l'immeuble suivant appartenant à Mme Gallo, Maryline : commune de Manage, troisième division, Fayt-lez-Manage. Une parcelle de terrain, située rue de la Croÿère, cadastrée d'après titre et extrait cadastral récent, section A, numéro 34/G, pour une contenance de neuf ares quatre vingts centiares.

(Signé) Me Pierre Brahy, notaire.

(5809)

Aux termes d'un acte reçu par le notaire Benoit Ricker, à Ixelles, le 12 février 2009, M. Poels, Marcel Fortunato José Eugène, né à Luebo (République démocratique du Congo) le 21 janvier 1948, et son épouse, Mme Nicaise, Liliane Zoé Simone, née à Haine-Saint-Paul le 30 septembre 1954, domiciliés ensemble à 1040 Bruxelles (Etterbeek), avenue du Onze Novembre 76, bte 5, après avoir fait inventaire de leurs biens, ont procédé à la modification de leur contrat de mariage, conformément à l'article 1394 §1, du Code civil, et ont adopté le régime de la communauté universelle.

Pour les époux Poels-Nicaise, (signé) Benoit Ricker, notaire. (5810)

Suivant actes du notaire Olivier de Clippele, à Bruxelles, en date du 10 février 2009, le Baron de Vinck, Emmanuel Louis Marie Jean Ghislain, né à Uccle le 6 novembre 1965, et son épouse, Mme Pankratieva Ioulia, née à Moscou (Fédération de Russie) le 27 avril 1973, de nationalité russe, ont modifié leur contrat de mariage, et M. Emmanuel de Vinck, a apporté à la société d'acquêts, une maison avec dépendances et cour, sise à Ixelles, rue Faider 99, cadastrée selon titre et selon récent extrait cadastral section B, numéro 213/R/3, d'une contenance d'un are quarante-cinq centiares, ainsi que la dette, en vertu du crédit hypothécaire contracté par M. De Vinck, auprès de la Dexia Banque, en vertu d'un acte de crédit reçu par le notaire Olivier de Clippele, à Bruxelles, en date du 2 mai 2005, à concurrence de deux tiers, soit pour un montant de € 353.000,00.

Pour extrait conforme : pour les époux, (signé) O. de Clippele, notaire. (5811)

Suivant contrat de mariage modificatif reçu par le notaire André Parmentier, à Forrières (commune de Nassogne) le 30 janvier 2009, M. Dieudonné, Jean-Claude André Gilles, employé, né à Humain le 24 avril 1954, et son épouse, Mme Bounameaux, Renée Marie Colette, Janick, née à Forrières le 27 mars 1952, demeurant et domiciliés ensemble à 6900 Marche-en-Famenne, section de Marloie, rue Al Copette 11, ont modifié leur contrat de mariage (acte du notaire Jean-François Coureaux, alors à Wellin, en date du 18 décembre 1980).

Le nouveau contrat de mariage stipule l'adoption du régime légal de communauté.

(Signé) André Parmentier, notaire. (5812)

Il résulte d'un acte reçu par le notaire, Jérôme Otte, de résidence à Ixelles, le 26 janvier 2009, « Enregistré deux rôles sans renvoi au troisième bureau de l'enregistrement d'Ixelles, le 6 février 2009, volume 34, folio 97, case 2, reçu vingt-cinq euros (€ 25), l'inspecteur principal a.i. (signé) Marchal D. », que les époux M. Van Varenberg, Adriaan, né à Ganshoren le 20 août 1918 (NN 18.08.20 099-26, CI 590-7532998-04), divorcé en premières noces de Mme Gabrielle Nizet, époux en secondes noces de Mme Denise Broekaert, et son épouse, Mme Broekaert, Denise Maria Augustine, née à Molenbeek-Saint-Jean le 28 août 1920 (NN 20.08.28 184-34, CI 078-0047950-43), divorcée en premières noces de M. Maurice David, épouse en secondes noces de M. Adriaan Van Varenberg, tous deux domiciliés à Ganshoren, avenue de la Réforme 63, mariés le 26 mars 1964 devant l'officier de l'Etat civil de la commune de Jette, ont déclaré modifier leur contrat de mariage de communauté de biens réduite aux acquêts, reçu par le notaire, Pierre Van Assche, à Molenbeek-Saint-Jean, le 7 mars 1964.

Pour extrait analytique conforme : (signé) Jérôme Otte-Ingeveld, notaire à Ixelles. (5813)

Par jugement du 29 mars 2007, le tribunal de première instance de Charleroi a homologué l'acte passé devant le notaire, François, Noé, à Nivelles, le 26 avril 2006, aux termes duquel M. Alexandre, Noël Raphaël Christian, né à L'Escaillère le 25 décembre 1940 (NN 40.12.25 109-65), et son épouse, Mme Defacq, Ariane Ginette Claude Josiane (NN 45.07.07 112-90), domiciliés ensemble à 6150 Anderlues, rue de l'Image 44, mariés devant l'officier de l'Etat civil

de la commune de La Buisnière, le 14 août 1964, sous le régime de la communauté réduite aux acquêts aux termes de leur contrat de mariage reçu par le notaire, Roger Joye, à Thuin, le 3 août 1964, ont modifié leur régime matrimonial.

La modification de régime comporte l'apport à la communauté d'acquêts qui existe entre les époux suite à leur contrat de mariage prévanté, par Mme Defacq, des immeubles qui lui sont propres, à savoir :

1) Commune de Manage, première division

Une maison d'habitation sur et avec terrain située chaussée de Mons 85, cadastrée section F, numéro 441 T 2, pour une superficie d'un are dix centiares (1a 10ca).

2) Commune d'Erquelinnes, quatrième division (Montignies Saint-Christophe)

Une maison d'habitation sur et avec terrain situé rue Grande 41, l'ensemble cadastré section B, numéros 259 02 P, pour un are nonante centiares (1a 90ca) et 259 02 R pour dix ares quarante centiares (10a 40ca).

Pour extrait conforme : (signé) F. Noé, notaire. (5814)

M. Decottignies, Albert Léon Maurice Ghislain, retraité, né à Néchin le 16 juin 1930 (NN 30.06.16 079-16), et son épouse, Mme Maes, Paulette Aline retraitée, née à Pecq le 12 janvier 1937 (NN 37.01.12 074-59), domiciliés à Estaimpuis (ex-Néchin), rue du Christ 8, ont modifié leur régime matrimonial, par acte reçu par le notaire, Vincent Vandercam, de résidence à Templeuve, ville de Tournai, le 12 février 2009, et par lequel lesdits époux ont déclaré modifier la composition du patrimoine propre de M., et le patrimoine commun des époux, ils ont aussi déclaré instaurer une clause attributive de tout le patrimoine commun au conjoint survivant.

Fait à Tournai (Templeuve), le 13 février 2009.

Pour les requérants, (signé) Vincent Vandercam, notaire. (5815)

M. Bayart, Jean-Paul Arthur Ghislain, agriculteur, né à Blandain le 12 août 1944 (NN 44.08.12 091-44), et son épouse, Mme Morellato, Emilia Catherine, retraitée de la poste, née à Hensies le 25 novembre 1951 (NN 51.11.25 048-59), domiciliés à Tournai (ex-Blandain), rue Emile Montignies 4, ont modifié leur régime matrimonial, par acte reçu par le notaire, Vincent Vandercam, de résidence à Templeuve, ville de Tournai, le 3 février 2009, et par lequel lesdits époux ont déclaré modifier la composition du patrimoine propre de M. et le patrimoine commun des époux.

Ils ont aussi déclaré instaurer une clause attributive de tout le patrimoine commun des époux au conjoint survivant, ainsi qu'un pacte Valkeniers, sur base de l'article 1388, alinéa 2 du Code civil rédigé comme suit :

« Les comparants déclarent qu'en cas de prédécès de Mme Morellato, de supprimer le droit à une réserve successorale généralement qualifiée de réserve abstraite sur les biens propres de Mme Morellato, et ce, en faveur de M. Bayart, telle qu'organisée par l'article 915bis §1 du Code civil. Par contre, ils maintiennent les droits réservataires prévus par l'article 915bis §2 du Code civil sur le logement familial et les meubles meublants, à l'exception de ce que l'usufruit de M. Bayart, sur le logement familial, appartenant actuellement en propre à Mme Morellato, cessera dès le jour du transfert officiel de son domicile vers un autre logement. Par contre, l'usufruit sur le mobilier garnissant le logement familial au jour du décès, subsistera jusqu'au jour du décès du conjoint survivant. L'époux survivant sera dispensé de dresser inventaire, de fournir caution et de faire emploi pour jouir de son usufruit.

Fait à Tournai (Templeuve), le 13 février 2009.

Pour les requérants, (signé) Vincent Vandercam, notaire. (5816)



Par acte reçu par le notaire Pierre-Edouard Noteris, à Uccle, le 30 janvier 2009, aux termes duquel M. Elasri, Ahmed, né à Douas Laamanra Taalaout Ouled Hriz (Maroc) le 29 janvier 1967, de nationalité marocaine, et son épouse, Mme Khatrani, Amina, née à Rehamma Nord (Maroc) le 25 avril 1971, de nationalité belge, domiciliés ensemble à 1180 Bruxelles (Uccle), avenue des Alisiers 5, ont modifié leur régime légal belge de la communauté pour le remplacer par un régime de séparation de biens pure et simple.

(Signé) Pierre-Edouard Noteris, notaire à Uccle.

(5817)

Uit een akte van wijziging huwelijkscontract verleden voor ondergetekende notaris Marc Verhoeven, met standplaats te Antwerpen-Deurne, op 16 januari 2009, dragende volgende melding van registratie: Geregistreerd twee bladen twee renvooiën te Antwerpen, zevende kantoor der registratie op 23 januari 2009, boek 131, blad 93, vak 15. Ontvangen: vijftientig euro (25,00 EUR). De ontvanger, ai (getekend) W. Wuytack, voorafgegaan door een akte van inventaris verleden voor ondergetekende notaris op 8 januari 2009, blijkt dat de heer Prinsen, Ronald Felix Bertha, geboren te Antwerpen op 17 november 1958, van Belgische nationaliteit, en zijn echtgenote, Mevr. Krebs, Anneliese, geboren te Kirchlauter, thans Ebelsbach (Duitsland), op 8 juni 1953, van Duitse nationaliteit, beiden wonende te 2600 Antwerpen-Berchem, Haachtstraat 42, gehuwd voor de ambtenaar van de burgerlijke stand van Antwerpen, district Berchem, op 2 mei 1995, onder het wettelijk stelsel zonder huwelijkscontract en zonder wijziging aangebracht te hebben.

Bij voornoemde akte hun huwelijksvermogensstelsel hebben gewijzigd door:

1° een volledige en definitieve vereffening en verdeling van hun oude huwelijksvermogensstelsel, met name het wettelijk stelsel en,

2° aanvaarding van een nieuw huwelijksvermogensstelsel, met name het stelsel der scheiding van goederen.

Voor eensluidend analytisch uittreksel: (get.) M. Verhoeven, notaris.

(5818)

Bij akte verleden voor notaris Karel Vandeputte, te Roeselare, op 28 januari 2009, houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Cracco, Rudy Johan Remy, geboren te Izegem op 15 juli 1952, en zijn echtgenote, Mevr. Deblauwe, Linda Simonne, geboren te Roeselare op 4 mei 1964, wonende te 8800 Roeselare, gehuwd onder het wettelijk stelsel bij gebrek aan huwelijkscontract, niet gewijzigd tot op heden.

De wijziging betreft de inbreng in het gemeenschappelijk vermogen door de heer Cracco van een eigen onroerend goed.

Roeselare, 11 februari 2009.

Namens de echtgenoten Cracco-Deblauwe: (get.) Karel Vandeputte, notaris.

(5819)

Ingevolge beslissing van de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, op datum van 21 januari 2009, werd de akte verleden voor notaris James Dupont, notaris te Brussel, de dato 6 maart 2008, gehomologeerd, dewelke een wijziging van het huwelijkscontract tussen de heer Ignace de Halleux, geboren te Gentbrugge op 31 augustus 1931, en zijn echtgenote, Mevr. Myriam Ortegat, geboren te Gent op 28 januari 1932, samenwonend te 2610 Antwerpen, Pastoor De Conincklaan 63, aangaande schrapping van enkele bepalingen in het huwelijkscontract alsook een inbreng aan het gemeenschappelijk vermogen van een eigen goed gelegen te Antwerpen, Pastoor De Conincklaan 63, aan het gemeenschappelijk vermogen door Mevr. Ortegat, Myriam.

Voor de heer Ignace de Halleux en Mevr. Myriam Ortegat, (get.) James Dupont, notaris.

(5820)

Bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Leuven, de dato 24 november 2008, werd de akte wijziging huwelijksvermogensstelsel verleden op 22 april 2008, voor notaris Patrick Van den Weghe, te Kessel-Lo, gehomologeerd.

Ingevolge deze akte hebben de heer Verlinden, Koen Leonard Martha, geboren te Wilrijk op 5 december 1972, en zijn echtgenote, Mevr. Janssens Van Calster, Inge Maria Joseph Edmond, geboren te Kinshasa op 24 januari 1970, beiden wonende te 3078 Kortenberg, Everberg, Twee Leeuwenstraat 5, verklaard hun wettelijk stelsel, bij gebrek aan huwelijkscontract te hebben gewijzigd in de zin dat Mevr. Janssens Van Calster een onroerend goed heeft ingebracht in de huwgemeenschap.

(Get.) Patrick Van den Weghe, notaris.

(5821)

De heer Laureyns, Hedwig, geboren te Leuven op 10 januari 1961, en zijn echtgenote, Mevr. De Keyser, Ingrid, geboren te Leuven op 21 februari 1963, samenwonende te 3040 Huldenberg, Kausdelle 24, hebben bij akte verleden voor notaris Maryelle Van den Moortel, te Overijse, op 26 januari 2009, hun huwelijksvermogensstelsel minnelijk gewijzigd met behoud van het stelsel.

De echtgenoten zijn thans gehuwd onder het stelsel van de wettelijke gemeenschap ingevolge huwelijkscontract, verleden voor notaris De Jonckheere, André, te Overijse, op 14 mei 1985.

Via de akte wijziging huwelijksvermogensstelsel werd onder andere: het hierna vermeld onroerend goed ingebracht in gemeenschap door Mevr. De Keyser:

Gemeente Huldenberg, (eerste afdeling), vroeger gemeente Huldenberg.

Een perceel grond gelegen aan de Kausdelle 24, gekadastreerd volgens titel en kadaster wijk B nummer 773A, met een oppervlakte volgens titel en kadaster van achteventig are veertig centiare (58 a 40 ca).

een keuzebeding met last ingevoegd ter vervanging van artikel 6 van het oorspronkelijk huwelijkscontract.

Overijse, 11 februari 2009.

(Get.) M. Van den Moortel, notaris.

(5822)

Bij vonnis, de dato 26 september 2008, heeft de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, volgende akte gehomologeerd:

de akte houdende wijziging huwelijksvermogensstelsel verleden voor notaris Dirk Couturier, te Antwerpen (Wilrijk), op 23 maart 2007, tussen Van den Broeck, Kurt Maria Ludo, en zijn echtgenote, Verschueren, Else, samenwonende te 2860 Sint-Katelijne-Waver, Lange Zandstraat 35.

Namens de partijen door mij, notaris, opgemaakt en ondertekend.

Antwerpen (Wilrijk), 13 februari 2009.

(Get.) Dirk Couturier, notaris.

(5823)

Bij akte verleden voor notaris Jan Lambrecht, te Lummen, op 13 februari 2009, hebben de heer Vanesch, Theo, geboren te Hasselt op 24 augustus 1957, en zijn echtgenote, Mevr. Goris, Martine, geboren te Lummen op 6 maart 1960, hun huwelijksstelsel gewijzigd en dit als volgt:

De heer en Mevr. Theo Vanesch-Goris, Martine, voornoemd, brengen de volle eigendom van een onroerend goed uit hun eigen vermogen in de huwelijksgemeenschap in.

Namens de echtgenoten Vanesch-Goris: (get.) Jan Lambrecht, notaris.

(5824)

Het blijkt uit een akte verleden voor ondergetekende Mr. Kris Ducatteeuw, geassocieerd notaris, dat ten verzoeken van de heer Vanstappen (Vanstappen), Paul Maria Jozef Hendrik Armand, geboren te Lier op 21 december 1931 (nummer identiteitskaart : 590-8109901-48 - rijksregisternummer : 31.12.21-179.23), en zijn echtgenote, Mevr. Jespers (Jespers), Magdalena Dina Maria, geboren te Berchem (Ant.) op 3 september 1933 (nummer identiteitskaart : 590-8109884-31 - rijksregisternummer : 33.09.03-196.82), wonend te 2650 Edegem, Jozef de Veusterstraat 107, op 21 januari 2009, werd overgegaan tot het opmaken van een notariële akte, houdende een minnelijke wijziging van het huwelijkscontract, door toevoeging van een intern gemeenschappelijk vermogen en inbreng onroerend goed. Edegem, 10 februari 2009.

Voor ontleidend uittreksel : (get.) K. Ducatteeuw, notaris.

(5825)

Blijkens akte verleden voor notaris Ludo Lamot, te Niel, op 5 februari 2009, hebben de heer Wille, Eric Kamiel Elisabeth, geboren te Reet op 22 september 1963, en zijn echtgenote, Mevr. Govaert, Annick Elza César, geboren te Wilrijk op 28 september 1966, samenwonende te 2620 Hemiksem, Lindelei 241/B2, hun huwelijksvermogensstelsel gewijzigd overeenkomstig artikels 1394 en 1395 van het B.W., meer bepaald :

a) inbreng door Mevr. Govaert van nagemeld onroerend goed :

Gemeente Hemiksem.

Een perceel bouwgrond, Heiligstraat, kadastraal bekend, sectie A, nrs. 63/G/3, met een opp. van 184 m<sup>2</sup>.

b) wijziging van de vereffeningregels van het huwelijksvermogensstelsel.

(Get.) Ludo Lamot, notaris.

(5826)

Bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, tweede BI kamer, van 7 januari 2009, werd gehomologeerd de akte verleden voor Mr. Steve Wellekens, geassocieerd notaris met standplaats te Boom, houdende de wijziging van het huwelijksvermogensstelsel tussen de echtgenoten Verbist, Frank François Adela, arbeider, geboren te Duffel op 10 november 1964, en zijn echtgenote, Mevr. Leyers, Annick, huisvrouw, geboren te Reet op 1 september 1966, samenwonend te 2840 Rumst, Hoge Meentochtstraat 7, met name de inbreng door Mevr. Leyers, Annick, van een eigen onroerend goed en een eigen schuld in het gemeenschappelijk vermogen.

Boom, 13 februari 2009.

Namens de echtgenoten Verbist-Leyers : (get.) Steve Wellekens, geassocieerd notaris.

(5827)

Bij akte verleden voor geassocieerd notaris Johan Rooms, te Boom, op 3 februari 2009, hebben de heer Braet, Guido Raymond Maria, geboren te Deurne (Antwerpen) op 11 december 1964, en zijn echtgenote, Mevr. Billiau, Anja Maria Jozef, geboren te Mortsel op 16 november 1968, samenwonend te 2850 Boom, Schaarbos 4, gehuwd voor de ambtenaar van de burgerlijke stand te Boom op 5 oktober 2007, onder het wettelijk stelsel zonder huwelijkscontract, hun huwelijksvoorwaarden gewijzigd, met name de inbreng door Mevr. Billiau, Anja, van een eigen onroerend goed in het gemeenschappelijk vermogen, zonder dat aan het stelsel zelf geraakt werd.

Boom, 11 februari 2009.

(Get.) Johan Rooms, geassocieerd notaris.

(5828)

Uit de akte verleden voor notaris Bart Drieskens, te Houthalen, op 2 februari 2009, blijkt dat de heer Di Masi, Alessio Rocco, geboren te Genk op 28 oktober 1981, en zijn echtgenote, Mevr. Coelmont, Edith Bernardine Aline, geboren te Hasselt op 30 augustus 1979, wonende te 3530 Houthalen-Helchteren, Korte Hofstraat 3, hun huwelijksvermogensstelsel hebben gewijzigd.

Voor de verzoekers : (get.) B. Drieskens, notaris.

(5829)

Er blijkt uit een akte verleden voor Mr. Erik Lerut, notaris te Tielt-Winge, met standplaats te Sint-Joris-Winge, op 9 februari 2009, dat de heer Wolfs, Josse Désiré, geboren te Sint-Joris-Winge op 26 juli 1931, en zijn echtgenote, Mevr. Taes, Paula Mathilda Augustine, geboren te Sint-Joris-Winge op 18 juli 1931, wonende te 3390 Tielt-Winge, Leuvensesteenweg 195, verklaard hebben :

dat zij gehuwd zijn voor de ambtenaar van de burgerlijke stand van Sint-Joris-Winge (thans Tielt-Winge), op 25 augustus 1956, onder het beheer van het stelsel van scheiding van goederen met gemeenschap van aanwinsten ingevolge huwelijkscontract verleden voor notaris André Peeters, alsdan te Leuven, op 13 augustus 1956;

dat zij hun huwelijksvermogensstelsel hebben gewijzigd door de inbreng van een onroerend goed in het gemeenschappelijk vermogen en door de toevoeging van een keuzebeding.

Sint-Joris-Winge, 13 februari 2009.

Voor ontleidend uittreksel : (get.) E. Lerut, notaris.

(5830)

Bij akte verleden voor notaris Luc Bogaerts, te Diest, op 12 februari 2009, werd het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Van Gelder, Guido Leopold, bruggepensioneerde, geboren te Tessenderlo op 24 april 1944, en zijn echtgenote, Mevr. Colpin, Nicole Fernand Josée, arbeidster, geboren te Leuven op 12 februari 1964, samenwonende te 3980 Tessenderlo, Engsbegseweg 145 gewijzigd.

De wijziging houdt in : wijziging van wettelijk stelsel der gemeenschap in scheiding van goederen.

Diest, 12 februari 2009.

Voor de echtgenoten Van Gelder-Colpin : (get.) L. Bogaerts, notaris.

(5831)

Volgens een akte ontvangen door Mr. Paul Maselis, notaris te Schaarbeek, op 28 januari 2008, hebben de heer Nuyts, Ronald Julia Gustaaf, geboren te Merksem op 12 januari 1956, en zijn echtgenote, Mevr. Du Pont, Els Eugene Rosa Maria, geboren te Merksem op 10 december 1963, samenwonende te 2900 Schoten, Koekoekdreef 13, besloten om hun huwelijksstelsel van scheiding van goederen, dat zij aangegaan hebben volgens de termen van hun huwelijkscontract voor notaris Erik Van Tricht, te Merksem, op 16 maart 1994 te wijzigen.

Het wijzigend contract van hun huwelijksstelsel bestaat er onder andere in :

Toevoeging aan het stelsel van scheiding van goederen een beperkte gemeenschap.

Inbreng door de heer Nuyts, Ronald, in de beperkte gemeenschap van twee onroerende goederen die hem eigen zijn.

Schaarbeek, 13 februari 2009.

(Get.) Paul Maselis, notaris.

(5832)

Bij vonnis uitgesproken door de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde, op 5 februari 2009, werd de wijziging van huwelijkscontract gehomologeerd tussen de heer Paul Urbain Jozef Bogaert en Mevr. Marie Jeanne Delacourt, samenwonende te Dendermonde, Kasteelstraat 9, waarvan de akte werd verleden voor notaris Els Van Tuyckom, te Brugge, Sint-Kruis, op 9 juni 2008.

(Get.) E. Van Tuyckom, notaris.

(5833)

Er blijkt uit een akte verleden voor Mr. Patrick Van Oudenhove, notaris met standplaats te Sint-Pieters-Leeuw, op 28 januari 2009, geregistreerd te Dilbeek, op 2 februari 2009, boek 588, blad 52, vak 09, rol, dat de heer Van Cutsem, Paul Johan Marie, geboren te Halle op 18 juni 1963, identiteitskaartnummer 590-1658893-15, nationaal nummer 630818 441-93, en zijn echtgenote, Mevr. Ryckebusch, Katrien Rachel Marie, geboren te Oudenaarde op 20 mei 1962, identiteitskaartnummer 110 0062637 90, nationaal nummer 620520 410-36, samen gedomicilieerd te 1602 Sint-Pieters-Leeuw (Vlezenbeek), Postweg 85, gehuwd te Sint-Pieters-Leeuw, op 6 augustus 1988, hun oorspronkelijk

huwelijksvermogensstelsel verleden voor ondergetekende notaris op 30 mei 1988, gewijzigd bij akte « toevoeging beperkte gemeenschap » van 19 mei 2008 voor ondergetekende notaris, hebben gewijzigd overeenkomstig artikel 1394 van het Burgerlijk Wetboek.

Bij huidige akte werd door de heer Van Cutsem en Mevr. Ryckebusch aandelen ingebracht in de beperkte gemeenschap.

Voor eensluidend ontledend uittreksel : (get.) Patrick Van Oudenhove, notaris.

(5834)

Blijkens akte verleden voor notaris William de Sagher, geassocieerd notaris te Poperinge, vennoot van de burgerlijke vennootschap onder de vorm van een besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid « de Sagher & Vandenameele - geassocieerde notarissen », waarvan de zetel gevestigd is te 8970 Poperinge, Boeschepestraat 4; in date van 9 februari 2009, hebben de heer Deferme, Ivan Leon Noël Marcellino, en zijn echtgenote, Mevr. Perneel, Christine, samenwonende te 8900 Ieper, Ter Linden 28, hun huwelijksvermogensstelsel laten wijzigen, waarbij het tussen hen bestaande wettelijk stelsel van gemeenschap van goederen wordt gehandhaafd, en het onroerend goed, voor de onverdeelde helft eigen van de heer Ivan Deferme en voor de onverdeelde helft eigen van Mevr. Christine Perneel, in het gemeenschappelijk vermogen Deferme-Perneel, wordt ingebracht.

(Get.) William de Sagher, geassocieerd notaris.

(5835)

Bij akte verleden voor notaris Yannick Sabbe, te Izegem, op 5 februari 2009, werd het huwelijksvermogensstelsel gewijzigd tussen de heer Spriet, Lieven Michel Adiel, geboren te Roeselare op 27 augustus 1965, en zijn echtgenote, Mevr. Willem, Ria Ivonne, geboren te Izegem op 5 september 1968, samenwonende te 8870 Izegem, Rumbeksestraat 43.

De echtgenoten Spriet, Lieven-Willem, Ria, waren gehuwd te Izegem op 16 augustus 1991, onder het beheer van het wettelijk stelsel, bij gebrek aan huwelijkscontract.

De echtgenoten Spriet, Lieven-Willem, Ria, hebben bij voormelde wijzigende akte verleden voor notaris Yannick Sabbe, te Izegem op 5 februari 2009, hun huwelijksstelsel behouden doch er werd inbreng gedaan door de heer Spriet, Lieven, van een eigen onroerend goed in de gemeenschap.

Izegem, 13 februari 2009.

Voor gelijkkluidend uittreksel : (get.) Yannick Sabbe, notaris.

(5836)

Bij beslissing van de zevende kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Brussel, op 23 december 2008, werd de wijziging van het huwelijksvermogensstelsel van de heer El Khamlichi, Ismael, geboren te Brussel op 26 mei 1977, nationaal nummer 77.05.26 141-52, en zijn echtgenote, Mevr. Benhadouch, Sanae, geboren te Brussel op 20 december 1979, nationaal nummer 79.12.20 296-71, wonende te 1850 Grimbergen, Vijverstraat 22B, opgemaakt bij akte verleden voor Jean-François Poelman, notaris te Schaarbeek, op 17 december 2007, gehomologeerd.

Blijkens deze wijziging heeft de heer El Khamlichi, een eigen onroerend goed in het gemeenschappelijk vermogen gebracht.

(Get.) J.-F. Poelman, notaris.

(5837)

Ingevolge akte wijziging huwelijksstelsel verleden voor notaris Bernard Indekeu, te Zoutleeuw, op 19 januari 2009, hebben de heer Liesmons, André Henri Hubert, geboren te Sint-Truiden op 16 november 1945, en zijn echtgenote, Mevr. Herbots, Godelieve Rosalie Antonie Maria, geboren te Dormaal op 29 mei 1944, beiden wonende te 3440 Zoutleeuw, Dunglestraat 64, een eigen onroerend goed ingebracht in het gemeenschappelijk vermogen en een keuzebeding werd toegevoegd.

Namens de verzoekers : (get.) Bernard Indekeu, notaris.

(5838)

Bij akte verleden voor geassocieerd notaris Fabienne Claeys Bouuaert, te Gent, op 5 februari 2009, hebben de heer Colaker, Ersin, arbeider, geboren te Afyon (Turkije) op 16 februari 1982, wonende te 9000 Gent, Blaisantvest 113, en zijn echtgenote, Mevr. Michiels, Vanessa Adelyn Juliette, arbeidster, geboren te Lokeren op 13 november 1980, wonende te 9000 Gent, Snoekstraat 43, hun huwelijksvermogensstelsel gewijzigd; deze akte voorziet in de aanneming van het stelsel der scheiding van goederen en de vereffening van het ontbonden gemeenschapsstelsel.

Voor de echtgenoten : (get.) Fabienne Claeys, geassocieerd notaris.

(5839)

Volgens akte verleden voor notaris Pierre-Michel de Vuyst, te Herzele, met standplaats te Borsbeke, op 2 februari 2009, werd de akte houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer De Meyer, Guido Urbain Irma Germain, gepensioneerde, en zijn echtgenote, Mevr. D'hoker, Lydie Germaine Albertine Maria, gepensioneerde, samenwonende te 9420 Erpe-Mere (Mere), Steenstraat 32, verleden.

(Get;) P.-M. de Vuyst, notaris.

(5840)

Bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde van 8 januari 2009, werd de akte gehomologeerd, verleden voor notaris Joost Vercouteren, te Beveren, op 7 augustus 2008, van de heer Van Geert, Koen Eddy Angèle, Belg, geboren te Deurne op 14 december 1965, met nationaalnummer 651214-269-81, identiteitskaartnummer 590-7236824-68, hier vermeld met zijn uitdrukkelijke instemming, en zijn echtgenote, Mevr. Van Hove, Christel Marcella Rachel, Belg, geboren te Beveren op 17 juli 1967, met nationaalnummer 670717-298-66, identiteitskaartnummer 590-7236851-95, hier vermeld met haar uitdrukkelijke instemming, beiden wonende te 9120 Beveren (deelgemeente Melsele), Gaverlandwegel 18, zijn gehuwd onder het wettelijk stelsel bij gebrek aan een huwelijkscontract.

Deze akte houdt in een regeling-inbreng huwelijksgemeenschap.

(Get.) J. Vercouteren, notaris.

(5841)

Bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde, van 8 januari 2009, werd de akte gehomologeerd, verleden voor notaris Joost Vercouteren, te Beveren, op 14 juni 2008, van de heer Steenssens, Marc, geboren te Beveren op 6 augustus 1969, nationaal nummer 69.08.06 277-78, identiteitskaart nummer 590-0928026-53, en zijn echtgenote, Mevr. Hiel, Elke, geboren te Wilrijk op 4 oktober 1985, nationaal nummer 85.10.04 358-19, identiteitskaart nummer 590-6453359-72, samenwonende te 9120 Beveren (Haasdonk), Bergstraat 40, zijn gehuwd onder het wettelijk stelsel bij gebrek aan een huwelijkscontract.

Deze akte houdt in een regeling-inbreng huwelijksgemeenschap.

(Get.) J. Vercouteren, notaris.

(5842)

Bij akte van 11 februari 2009, verleden voor notaris Kris De Witte, te Ninove, hebben de heer De Naeyer, Jean Theophiel, geboren te Denderwindeke op 19 april 1942, en zijn echtgenote, Mevr. Verbist, Chantal Marie, geboren te Schaarbeek op 25 mei 1947, wonende te 1750 Lennik, Lombeeksestraat 61, een wijziging aangebracht aan hun huwelijkscontract verleden voor notaris Marc Boelaert, te Ganshoren, op 10 februari 2004, door vervanging van artikel 8 van het huwelijkscontract door een « beding van uitsluiting van alle erfelijke rechten ten aanzien van beide echtgenoten met uitzondering van het vruchtgebruik op de gezinswoning en huisraad. »

Ninove, 11 februari 2009.

Namens de verzoekers : (get.) Kris De Witte, notaris.

(5843)



Blijkens een akte verleden voor notaris Pierre Vander Stichele, te Moorsele (Wevelgem), op 9 februari 2009, hebben de echtgenoten Soen-Dierick, samenwonende te Rollegem-Kapelle (Ledegem), Schoolstraat 6, een wijziging aangebracht aan hun huwelijksvermogensstelsel.

In voormelde akte wordt het wettelijk stelsel der gemeenschap behouden, doch uitgebreid met de inbreng van een persoonlijk onroerend goed in de gemeenschap door Mevr. Marijke Dierick, voornoemd.

Moorsele (Wevelgem), 13 februari 2009.

Voor de partijen, (get.) Pierre Vander Stichele, notaris.

(5844)

Bij akte verleden voor notaris Lutgard Hertecant, te Overmere, op 15 januari 2009, hebben de heer Van Puyenbroeck, Benedictus Remigius Maria, geboren te Zele op 10 februari 1932, en zijn echtgenote, Mevr. De Both, Alice, geboren te Wetteren op 5 mei 1934, wonend te 9240 Zele, Hoogstraat 80, hun huwelijksvermogensstelsel gewijzigd zonder het stelsel zelf te wijzigen door inbreng door de echtgenoot van een eigen goed met meegaande schuld uit hoofde van de huwelijksvermogensrechtelijke vergoeding, en door invoeging van een huwelijksvereenkomst inzake de verdeling van het gemeenschappelijk vermogen bij overlijden en schrapping van de contractuele erfstelling.

Aldus opgemaakt door notaris Lutgard Hertecant, op 13 februari 2009, in naleving van artikel 1396 Burgerlijk Wetboek.

(Get.) L. Hertecant, notaris.

(5845)

Bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde, van 5 februari 2009, werd de akte, houdende wijziging huwelijksvoorwaarden tussen de heer Matthijs, Guido Germain Maria, geboren te Gent op 29 december 1949, en zijn echtgenote, Mevr. De Block, Paulette Alice Louisa, geboren te Moorsel op 31 maart 1951, beiden wonend te 9420 Erpe-Mere (Aaigem), Baardegemstraat 4A, verleden voor geassocieerd notaris Marc Bauwens, te Haaltert, op 16 september 2008, gehomologeerd.

(Get.) M. Bauwens, geassocieerd notaris.

(5846)

Bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde, van 5 februari 2009, werd de akte, houdende wijziging huwelijksvoorwaarden tussen de heer De Knibber, Willy Benoit Irma, geboren te Haaltert op 31 mei 1948, en zijn echtgenote, Mevr. Van den Berghe, Diane Maria, geboren te Welle op 2 juli 1948, beiden wonend te 9473 Denderleeuw (Welle), Broekstraat 43, verleden voor geassocieerd notaris Marc Bauwens, te Haaltert op 28 april 2008, gehomologeerd.

(Get.) M. Bauwens, geassocieerd notaris.

(5847)

Uit een akte verleden voor notaris Christiane Denys, te Zele, de dato 3 februari 2009, blijkt dat de heer Van Damme, Paul Leonard, nationaal nummer 44.11.21/051-29, geboren te Zele op 21 november 1944, en zijn echtgenote, Mevr. Boone, Marie-Jeanne, nationaal nummer 46.04.14/074-15, geboren te Zele op 14 april 1946, samenwonende te 9240 Zele, Wezepoelstraat 189, hun huwelijksvermogensstelsel hebben gewijzigd.

Deze wijziging behoudt het wettelijk stelsel, maar met inbreng door de heer Van Damme, Paul, in het gemeenschappelijk vermogen, van volgend onroerend goed :

Gemeente Zele (derde afdeling).

Een woonhuis gelegen aan de Wezepoelstraat 183, kadastraal bekend volgens titel en thans sectie D, nummers 1603/E, 1606/B, 1602/C en 1603/G groot 20 a 80 ca.

Voor de echtgenoten Van Damme-Boone : (get.) Chr. Denys, notaris.

(5848)

Uit een akte verleden voor het ambt van notaris Jozef Verschueren, te Nazareth, op 20 januari 2009, blijkt dat de heer Tim Ernest Gabriella Soens, docent Universiteit Antwerpen, geboren te Ninove op 10 november 1977, en zijn echtgenote, Mevr. Patricia Joanna Leona Van Autryve, advocaat, geboren te Deinze op 17 augustus 1978, samenwonende te 9890 Gavere, Hulstraat 16, gehuwd voor de ambtenaar van de burgerlijke stand van de gemeente Gavere, op 20 januari 2007, onder het wettelijk stelsel bij gebrek aan huwelijkscontract, ongewijzigd tot op heden, overeenkomstig artikel 1394 en volgende van het burgerlijk wetboek, hun huwelijksvermogensstelsel hebben gewijzigd inhoudende het behoud van het bestaande huwelijksstelsel doch met inbreng van een onroerend goed door Mevr. Patricia Van Autryve in het gemeenschappelijk vermogen en inbreng van roerende goederen door de heer Tim Soens in het gemeenschappelijk vermogen.

(Get.) Jozef Verschueren, notaris.

(5849)

Bij akte verleden voor notaris Stefaan Buylaert, te Torhout, op 10 februari 2009, hebben de heer Vansteelant, Eric Frans Maria, geboren te Brugge op 2 mei 1946, en zijn echtgenote, Mevr. Rosa Dehulster, geboren te Roeselare op 16 april 1949, samenwonende te 8820 Torhout, Bremstraat 11, gehuwd onder het wettelijk stelsel een wijziging aan hun huwelijksvermogensstelsel aangebracht.

Deze wijzigende akte voorziet in de inbreng door de heer Eric Vansteelant van een onroerend goed in de gemeenschap en de toevoeging van een keuzebeding.

Namens de echtgenoten Eric Vansteelant-Dehulster, Rosa : (get.) Stefaan Buylaert, notaris.

(5850)

Volgens vonnis uitgesproken door de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde, de dato 22 januari 2009, werd de akte verleden voor notaris Vincent Lesseliers, te Beveren, op 30 mei 2008, houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Andries, Gerard Jozef, gepensioneerde, geboren te Beveren op 3 maart 1929, en zijn echtgenote, Mevr. Heyrman, Rachelle Gerarda Eduard, gepensioneerde, geboren te Beveren op 9 maart 1934, beiden wonende te 9120 Beveren, Zillebeek 54, gehomologeerd.

De echtgenoten Andries-Heyrman zijn gehuwd te Beveren-Waas, op 28 april 1954, onder het beheer van het stelsel der wettelijke gemeenschap, zonder huwelijkscontract en hebben bij hogergemelde akte thans volgende wijziging aangebracht : inbreng in het gemeenschappelijk vermogen van eigen onroerende goederen van de heer Andries, Gerard, gelegen te Beveren, eerste afdeling, een woning, Zillebeek 52, sectie A, nr. 683/G, groot 654 m<sup>2</sup>, een woning Zillebeek 54, sectie A, nr. 683/H, groot 188 m<sup>2</sup>, een landgebouw alsmede een akker met uitweg, sectie A nrs. 675/G en 675/H, samen groot 2.601 m<sup>2</sup>.

Beveren, 12 februari 2009.

Voor gelijkkluidend uittreksel : namens de echtgenoten Andries-Heyrman, (get.) Vincent Lesseliers, notaris.

(5851)

Er blijkt uit een akte verleden voor Mr. Carine Walravens, notaris te Dilbeek Schepdaal, op 22 januari 2009, geregistreerd drie bladen, twee verzendingen te Dilbeek II, de 26 januari 2008, boek 588, blad 49, vak 3. Ontvangen : vijftientig euro (25,00 EUR). De ontvanger a.i. (getekend) de inspecteur, M. Wauters, dat de heer Vander Voorden, Julien René, geboren te Elsene op 11 oktober 1941, en zijn echtgenote, Mevr. Nevens, Amélie Augustine, geboren te Sint-Jans-Molenbeek op 24 februari 1941, samenwonende te Dilbeek, Kalenbergstraat 64, gehuwd voor de ambtenaar van de burgerlijke stand der gemeente Anderlecht, op 11 juni 1960, onder het wettelijk stelsel der gemeenschap bij gebrek aan huwelijkscontract, hun huwelijksvoorwaarden hebben gewijzigd.

De wijziging omvat een dadelijke verandering van de samenstelling van het gemeenschappelijk vermogen, te weten de inbreng van een onroerend goed in het gemeenschappelijk vermogen.

Dilbeek-Schepdaal, 12 februari 2009.

Voor eensluidend analytisch uittreksel: (get.) Carine Walravens, notaris.

(5852)

Er blijkt uit een akte verleden voor Mr. Carine Walravens, notaris te Dilbeek Schepdaal, op 30 januari 2009, geregistreerd drie bladen, geen verzendingen te Dilbeek II, de 3 februari 2009, boek 588, blad 53, vak 09. Ontvangen: vijftig euro (25,00 EUR). De ontvanger a.i. (getekend) de inspecteur, Martine Wauters, dat de heer Speeckaert, Jean-Claude Robert Carol, geboren te Elsene op 19 januari 1956, en zijn echtgenote, Mevr. Van Cutsem, Sonia Fernanda Josephine, geboren te Dilbeek op 5 maart 1955, samenwonende te 1700 Dilbeek, Ninoofsesteenweg 141, gehuwd voor de ambtenaar van de burgerlijke stand der gemeente Dilbeek, op 8 september 1978, onder het wettelijk stelsel der gemeenschap ingevolge akte verleden voor notaris Jean De Boe, te Strombeek-Bever-Grimbergen, op 21 augustus 1978, hun huwelijksvoorwaarden hebben gewijzigd.

De wijziging omvat een dadelijke verandering van de samenstelling van het gemeenschappelijk vermogen, te weten de inbreng van een onroerend goed in het gemeenschappelijk vermogen.

Dilbeek-Schepdaal, 12 februari 2009.

Voor eensluidend analytisch uittreksel: (get.) Carine Walravens, notaris.

(5853)

Rechtbank van eerste aanleg te Tongeren

De eerste kamer van de rechtbank van eerste aanleg van het gerechtelijk arrondissement Tongeren

...men slaat over...

Verklaart het verzoek ontvankelijk en gegrond.

Homologeert de akte houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel verleden op 8 juli 2008 voor Mr. Nele Schotsmans, notaris met standplaats te Dilsen-Stokkem van de echtgenoten Vanderlinden, Patrick, geboren te Maaseik op 8 november 1965 en Pustjens, Miranda Jacqueline Marie Lucie, geboren te Maaseik op 5 juni 1967, die samenwonen te 3650 Dilsen-Stokkem, Europalaan 105 en die gehuwd zijn voor de ambtenaar van de burgerlijke stand van de gemeente Dilsen-Stokkem, op 30 april 2008, zonder huwelijkscontract.

Aldus gevonnist en uitgesproken in openbare zitting op het gerechtshof te Tongeren op 7 januari 2009.

Voor eensluidend uittreksel afgeleverd aan Mr. Nele Schotsmans, met standplaats te Dilsen-Stokkem.

De adjunct-griffier: (get.) B. Crijns.

(5854)

Succession vacante – Onbeheerde nalatenschap

Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen

Op 29 januari 2009, verleende de eerste B kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, een vonnis waarbij Mr. Marc Bartholomeeusen, advocaat en plaatsvervangend rechter, te Antwerpen, kantoor houdende, te 2000 Antwerpen, Stoopstraat 1, werd aangesteld als curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen

Faes, Joanna Francisca Armandina, geboren te Deurne (Antwerpen) op 1 april 1939, ongehuwd, laatst wonende, te 2100 Antwerpen (Deurne), Leopold Gilislaan 53-55, bus 12, en overleden te Antwerpen, district Deurne, op 2 september 2008.

Antwerpen, 12 februari 2008.

De griffier, (get.) A. Rasschaert.

(5855)

Op 29 januari 2009, verleende de eerste B kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, een vonnis waarbij Mr. Cathérine Lannoye, advocate, kantoorhoudende, te 2600 Antwerpen (Berchem), Jupiterstraat 71, werd aangesteld als curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen André Alfred Marie Bertha Albert Minne, geboren te Hendon, Middlesex in Groot-Brittannië op 17 december 1914, echtgenoot van Lea Vanherck, laatst wonende, te 2018 Antwerpen, Arthur Goemaerelei 18, en overleden te Antwerpen, district Antwerpen, op 9 juni 1999.

Antwerpen, 12 februari 2008.

De griffier, (get.) A. Rasschaert.

(5856)

Rechtbank van eerste aanleg te Turnhout

Bij beschikking, d.d. 11 februari 2009, op verzoekschrift verleend, heeft de rechtbank van eerste aanleg, zitting houdende, te Turnhout, eerste kamer, over de onbeheerde nalatenschap van wijlen: Crabs, Henri Jean, geboren te Mechelen op 14 december 1949, bij leven laatst wonende, te 2230 Herselt, Binnenblok, en overleden te Herselt op 1 juni 2007, als curator aangesteld: Mr. Triest, Anne-Cathérine, advocate, te 2440 Geel, Gasthuisstraat 31a.

De griffier, (get.) J. Thys.

(5857)

**Bekendmaking  
gedaan in uitvoering van de wet van 6 augustus 1990  
betreffende de ziekenfondsen  
en de landsbonden van ziekenfondsen**

**Publication faite en exécution de la loi du 6 août 1990  
relative aux mutualités et aux unions nationales de mutualités**

**Maatschappij van Onderlinge Bijstand CM Zorgkas,  
Haachtsesteenweg 579, 1031 Brussel**

*Leden van de raad van bestuur*

Overeenkomstig de wettelijke en statutaire bepalingen heeft de algemene vergadering in zijn zitting van 21 juni 2008 en 8 november 2008 de hierna volgende bestuurders verkozen.

In zijn zitting van 1 december 2004 heeft de raad van bestuur de mandaten als volgt verdeeld:

Voorzitter:

Guido Helsen, Neerstraat 20, 2230 Herselt.

Eerste ondervoorzitter:

Marc Justaert, Dorpsstraat 403, 3061 Leefdaal.

Tweede ondervoorzitter:

Bert Peirsegaie, Stokkellaan 3, 8400 Oostende.

Schatbewaarder:

Michiel Vlaeminck, Harmoniestraat 26, 2018 Antwerpen.

Secretaris:

Ignace Leus, Beekvelden 58, 2840 Reet.



## Bestuurders :

Mevr. Asselman, Ria, Impegemstraat 31, 1770 Liedekerke.  
De heer Asseloos, Daniël, Meiboomstraat 37, 8730 Beernem.  
De heer Borloo, Cyriac, Stuiverstraat 242, 8400 Oostende.  
De heer Botterman, Chris, Molenstraat 4, 8720 Dentergem.  
De heer Bradt, Eric, J. De Blockstraat 53, 2830 Tisselt (Willebroek).  
Mevr. Brion, Lis, Van de Reydtlaan 23, 2960 Brecht.  
Mevr. Brys, Lieve, Aststraat 50, 9170 Sint-Gillis-Waas.  
De heer Ceyskens, Leon, Arendstraat 1, 3920 Lommel.  
De heer Clemens, Johan, Pastorijstraat 9, 2820 Bonheiden.  
De heer Cornelissen, Hugo, Joe Englishstraat 63, bus 14, 2140 Borgerhout.  
De heer De Bruyn, Constant, Neervenweg 100, 2990 Loenhout.  
Mevr. De Groot, Ingeborg, Amerlolaan 43, 2900 Schoten.  
Mevr. De Pestel, Christelle, Veldstraat 111, 8530 Harelbeke.  
Mevr. Deforche, Christine, Pluvierenerf 2, 8450 Bredene.  
De heer Deman, Patrick, O.-L.-Vrouwstraat 26, 8850 Ardooie.  
De heer Deroover, Karl, Callaertstraat 26, 1800 Peutie.  
De heer Dierynck, Paul, Dikkebusseweg 257B, 8900 Ieper.  
Mevr. Flerackers, Roos, Sint-Lenaartsesteenweg 55, 2310 Rijkvorsel.  
De heer Florquin, Alain, Florent Geversstraat 40, 2650 Edegem.  
Mevr. Goedgezelschap, Godelieve, Baardegemsestraat 6, 9280 Lebbeke.  
De heer Goos, Jan, Heistraat 75, 2430 Laakdal.  
De heer Houwenhuysse, Antoine, Bus 5, 9900 Eeklo.  
De heer Janssen, Lambert, Wolfvijverweg 73, 3680 Maaseik.  
De heer Kesenne, Jos, Honsemsestraat 3, 3370 Boutersem.

De heer Laleman, Dirk, Permekelaan 13, 8480 Ichtegem.  
Mevr. Liefvooghe, Dorine, Lauwestraat 65, 8930 Menen.  
Mevr. Lindelauf-Gorissen, Ilse, Waterstraat 64, 3740 Munsterbilzen.  
De heer Messiaen, Piet, Ter Eikenlaan 17, 1851 Grimbergen.  
Mevr. Moerman, Hilde, Kortrijkstraat 180, 8770 Ingelmunster.  
De heer Muyshondt, Jos, Molenstraat 172, 2840 Reet.  
De heer Pots, Pierre, Kruidenlaan 15, 1742 Ternat.  
De heer Roelandts, Dominiek, Molenstraat 21, 3473 Waanrode.  
De heer Roosen, Paul, Mechelsesteenweg 175/1, bus 1, 2500 Lier.  
De heer Schacht, Antoon, Patrijzenstraat 1, 8300 Knokke.  
De heer Schelfaut, Guido, Oostvaart 75, 9180 Moerbeke-Waas.  
De heer Schrijnemakers, Jan, Kapelveldstraat 2, 3500 Hasselt.  
De heer Serck, Yves, Zevenkerken 4, 8200 Brugge.  
De heer Temmerman, Chris, Naastveldstraat 55, 9160 Lokeren.  
De heer Temmerman, Eddy, Rode Kruisstraat 44, 9900 Eeklo.  
Mevr. Van Belleghem, Mia, Hedekensdriesstraat 41, 9770 Kruishoutem.  
De heer Van Casteren, Luciaan, Kwijtveldstraat 8, 3190 Boortmeerbeek.  
Mevr. Van Wolputte, Marietje, Krakelaarsveld 28, 2200 Herentals.  
De heer Vandecasteele, Jan, Vier Uitersten 19, 8200 Sint-Andries.  
De heer Vandendriessche, Bart, Boskapellaan 12, 9080 Lochristi.  
Mevr. Vanderstappen, Anne, Sint-Huybrechtstraat 67, 1785 Merchtem.  
Mevr. Vandeweyer, Hilde, Willekensmolenstraat 23, 3500 Hasselt.  
De heer Wouters, Rik, Veldekensweg 3, 2300 Turnhout.

(5858)